

کتابچه راهنمای استفاده از خودروی PHEV

شرکت آراین موتور
نگارش ۱ - پاییز ۹۶

مشخصات

نام : کتابچه راهنمای استفاده از خودروی میتسوبیشی

PHEV OWNER`S MANUAL

تعداد صفحات : ۴۸۰ صفحه

سفارش دهنده : شرکت آراین موتور

ترجمه و تنظیم : شرکت ویژستاران

فهرست

۱	نگاه کلی / راهنمای سریع
۲	اطلاعات کلی
۳	شارژ کردن
۴	قفل کردن و باز نمودن درب‌ها
۵	صندلی‌ها و کمربند ایمنی
۶	پشت آمپر و نمایشگرها
۷	روشن کردن و رانندگی
۸	امکانات رفاهی
۹	شرایط اضطراری
۱۰	مراقبت از خودرو
۱۱	تعمیر و نگهداری
۱۲	مشخصات خودرو

فرمان سمت چپ

- کلید خاموش کردن سیستم پایداری فعال خودرو (ASC) صفحه ۷-۴۱
- کلید نمایشگر چندمنظوره صفحه ۶-۵
- کلید تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو* صفحه ۶-۵۸
- کلید غیرفعال کردن سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) صفحه ۷-۳۰
- کلید سنسورهای دنده عقب* صفحه ۷-۹۴ و ۷-۹۸
- کلید روشن/خاموش کردن سیستم FCM و سنسورهای فراصوتی سیستم کاهش سرعت* صفحه ۷-۶۹
- کلید هشدار رانندگی بین خطوط (LDW)* صفحه ۷-۸۵
- کلید درب پشتی برقی سمت راننده* صفحه ۴-۱۹

- کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین صفحه ۶-۵۱
- کلید سیستم نوربالای اتوماتیک* صفحه ۶-۵۳
- دسته راهنما صفحه ۶-۵۹
- کلید چراغ مه‌شکن جلو صفحه ۶-۶۰
- کلید چراغ مه‌شکن عقب صفحه ۶-۶۱
- پشت آمپر صفحه ۶-۲
- دکمه استارت صفحه ۷-۱۲
- اهرم انتخاب میزان باز تولید نیروی ترمزگیری (اهرم پدالی پشت فرمان)* صفحه ۷-۲۰
- کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی شیشه جلو صفحه ۶-۶۱
- کلید برف‌پاک‌کن شیشه‌شوی شیشه عقب صفحه ۶-۶۴
- کلید شوینده چراغ جلو ۶-۶۵
- کلید کروزر کنترل صفحه ۷-۴۳ و ۷-۵۲
- سیستم محافظ تکمیلی - کیسه هوا (مخصوص صندلی راننده) صفحه ۵-۲۴ و ۵-۲۸
- بوق صفحه ۶-۶۸
- رابط بلوتوث نسخه 2.0* صفحه ۸-۴۵
- کلید دوربین* صفحه ۷-۱۰۹
- سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوای زانویی جلو (مخصوص صندلی راننده) صفحه ۵-۲۴ و ۵-۲۸
- اهرم تنظیم ارتفاع و دسترسی به غربلیک فرمان صفحه ۷-۷
- جعبه فیوز صفحه ۱۱-۱۵

فرمان سمت راست

کلید ترکیبی مجموع چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین صفحه ۵۱-۶

کلید سیستم چراغ‌های نوربالای اتوماتیک* صفحه ۵۳-۶

دسته راهنما صفحه ۵۹-۶

کلید چراغ مه‌شکن جلو صفحه ۶۰-۶

کلید چراغ مه‌شکن عقب صفحه ۶۱-۶

کلید دوربین* صفحه ۱۰۹-۷

کلیدهای کنترل سیستم صوتی روی فرمان* صفحه ۲۵-۸

امخصوص نمایشگر سیستم صوتی که کتابچه راهنمای جداگانه‌ای دارد.

رابط بلوتوث نسخه 2.0* صفحه ۴۵-۸

اهرم تنظیم ارتفاع و دسترسی به غریبک فرمان صفحه ۷-۷

سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوای زانویی جلو (مخصوص صندلی راننده) صفحه ۲۴-۵ و ۲۸-۵

بوق صفحه ۶۸-۶

اهرم انتخاب میزان باز تولید نیروی ترمزگیری (اهرم پدالی پشت فرمان)* صفحه ۲۰-۷

دکمه استارت صفحه ۱۲-۷

پشت آمپر صفحه ۲-۶

کلید خاموش کردن سیستم پایداری فعال خودرو (ASC) صفحه ۴۱-۷

کلید تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو* صفحه ۵۸-۶

کلید سنسورهای دنده عقب* صفحه ۹۴-۷ و ۹۸-۷

کلید نمایشگر چندمنظوره صفحه ۵-۶

کلید درب پشتی برقی سمت راننده* صفحه ۱۹-۴

کلید غیرفعال کردن سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) صفحه ۳۰-۷

کلید هشدار رانندگی بین خطوط (LDW)* صفحه ۸۵-۷

کلید روشن/خاموش کردن سیستم FCM و سنسورهای فراصوتی سیستم کاهش سرعت* صفحه ۶۹-۷

کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی شیشه جلو صفحه ۶۱-۶

کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی شیشه عقب صفحه ۶۴-۶

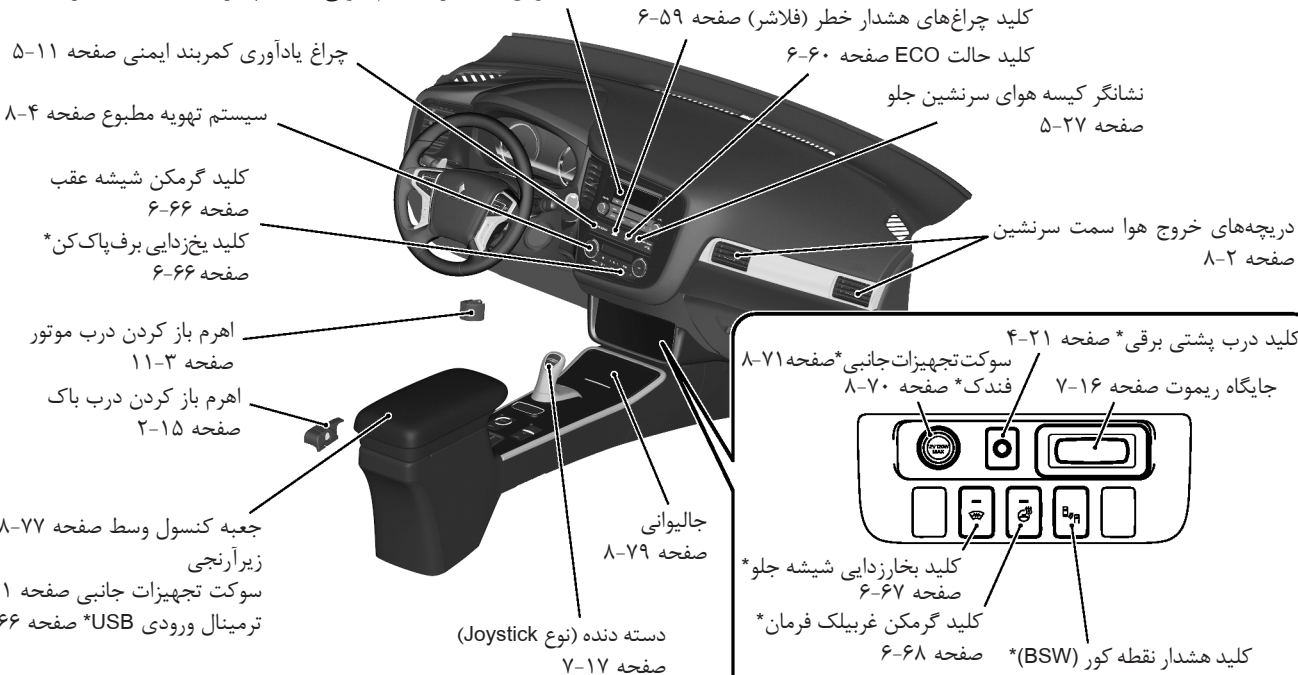
کلید شوینده چراغ جلو صفحه ۶۵-۶

سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوای زانویی جلو (مخصوص صندلی راننده) صفحه ۲۴-۵ و ۲۸-۵

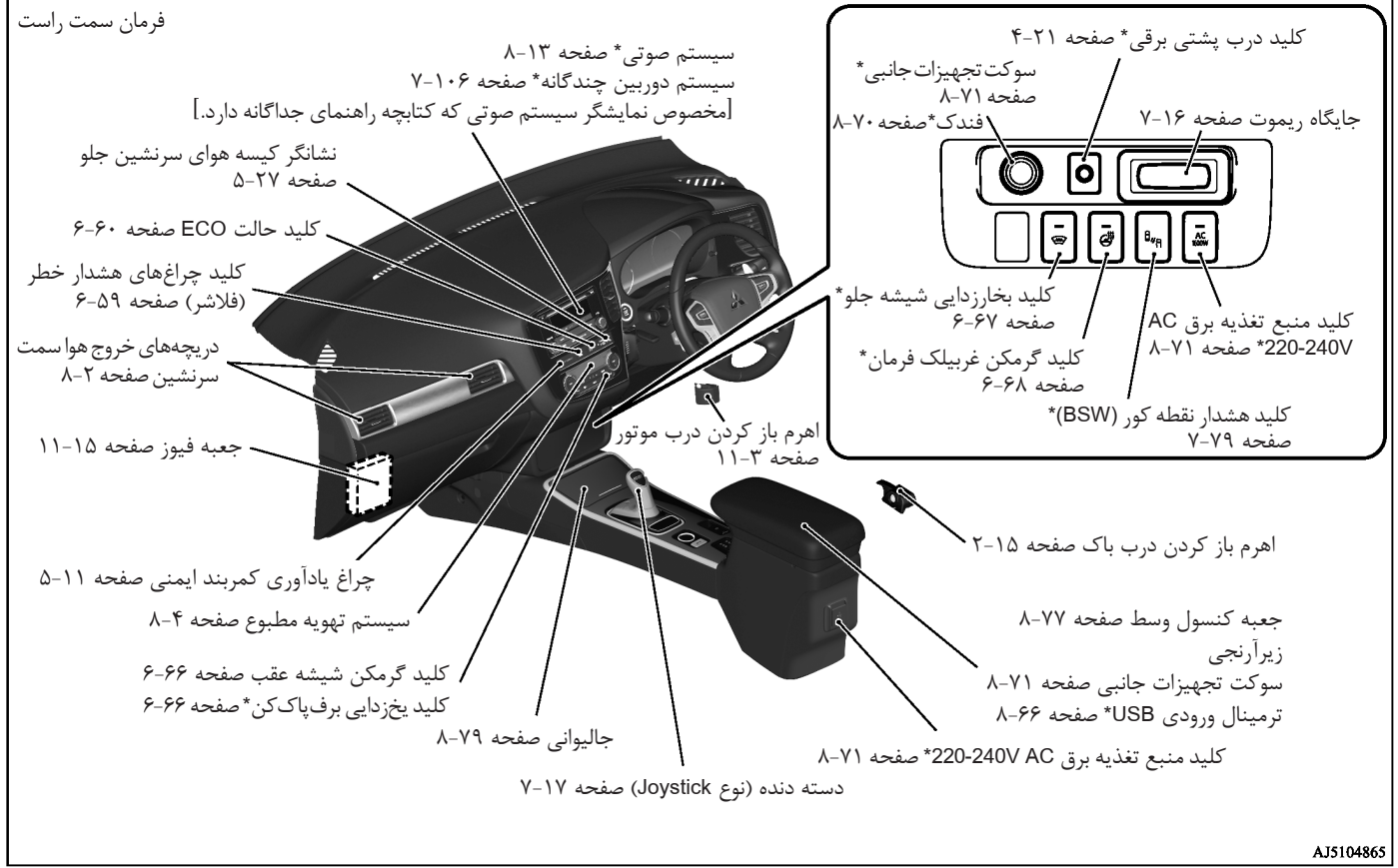
AJ5104849

فرمان سمت چپ

سیستم صوتی * صفحه ۸-۱۳
سیستم دوربین چندگانه * صفحه ۷-۱۰۶
[مخصوص نمایشگر سیستم صوتی که کتابچه راهنمای جداگانه دارد.]

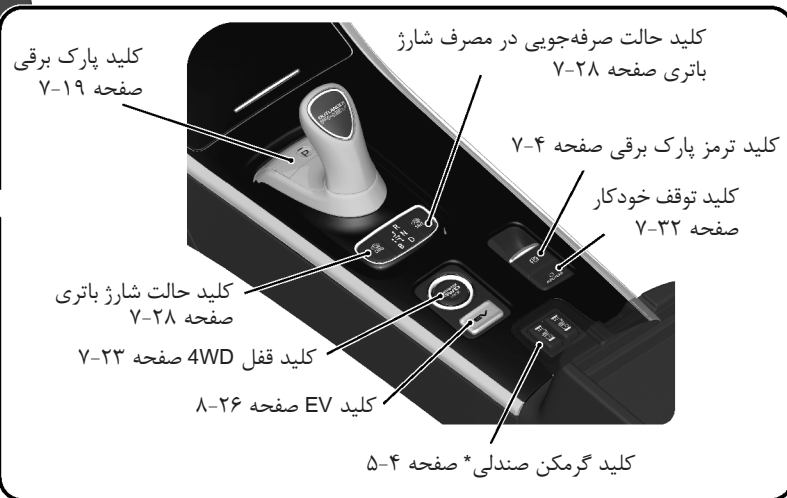
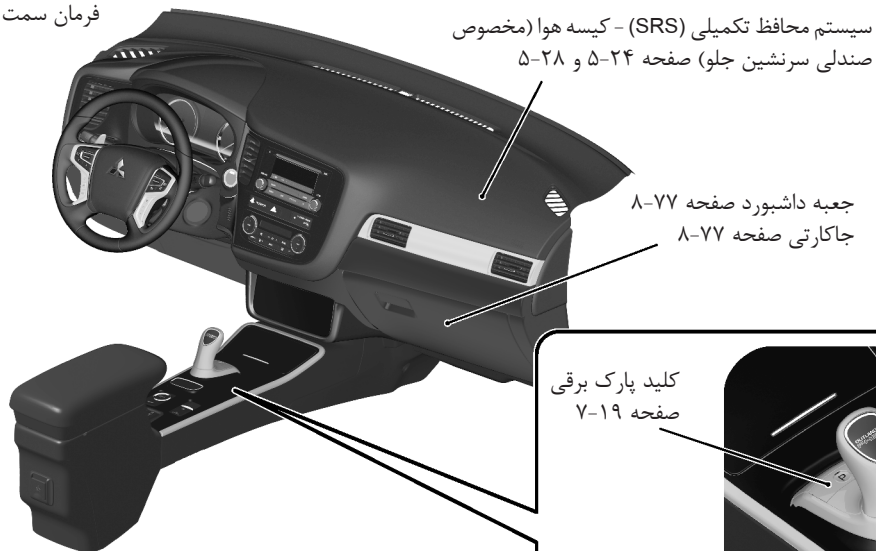


AJ5105194



AJ5104865

فرمان سمت چپ



AJ5104878

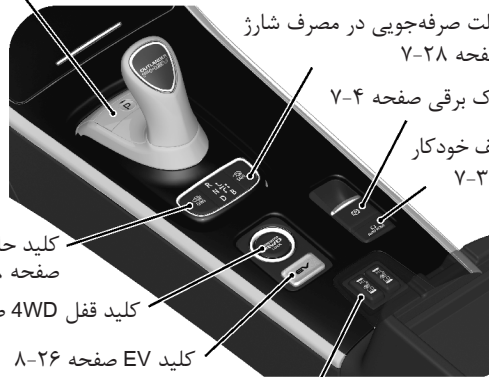
فرمان سمت راست

سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوا (مخصوص
صندلی سرنشین جلو) صفحه ۵-۲۴ و ۵-۲۸

جعبه داشبورد صفحه ۸-۷۷
جاکارتی صفحه ۸-۷۷



کلید پارک برقی صفحه ۷-۱۹



کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ
باتری صفحه ۷-۲۸

کلید ترمز پارک برقی صفحه ۷-۴

کلید توقف خودکار
صفحه ۷-۳۲

کلید حالت شارژ باتری
صفحه ۷-۲۸

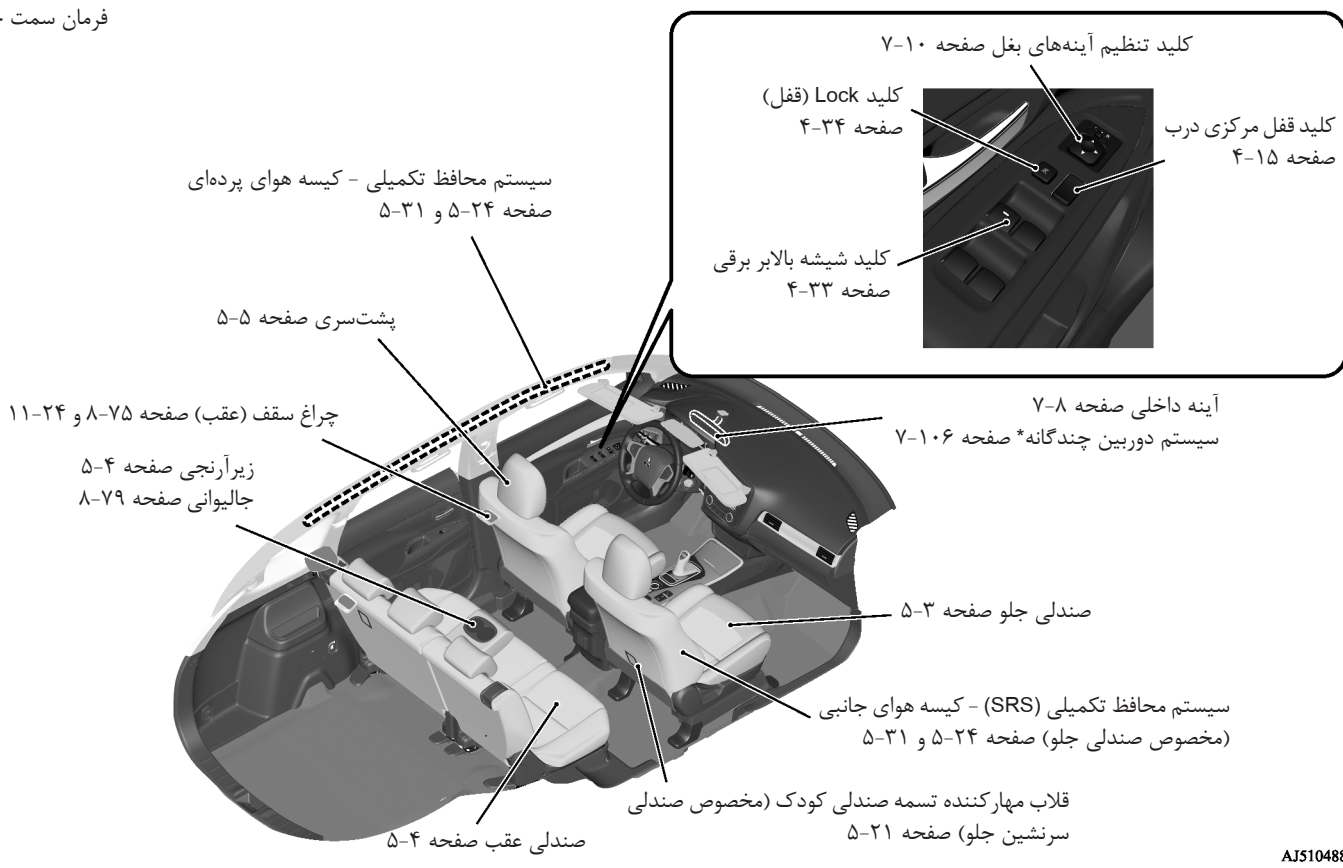
کلید قفل 4WD صفحه ۷-۲۳

کلید EV صفحه ۸-۲۶

کلید گرمکن صندلی * صفحه ۵-۴

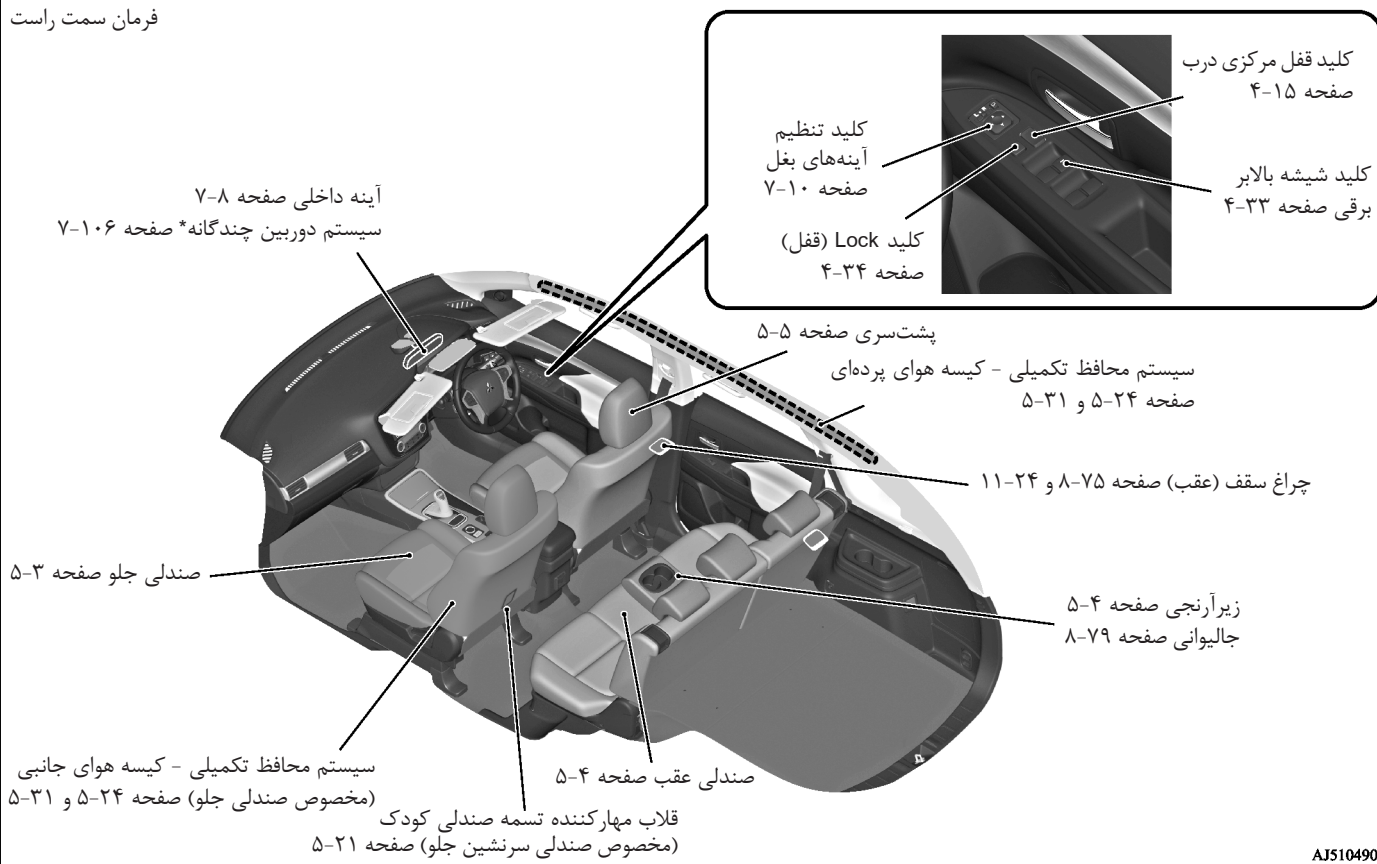
AJ5104937

فرمان سمت چپ

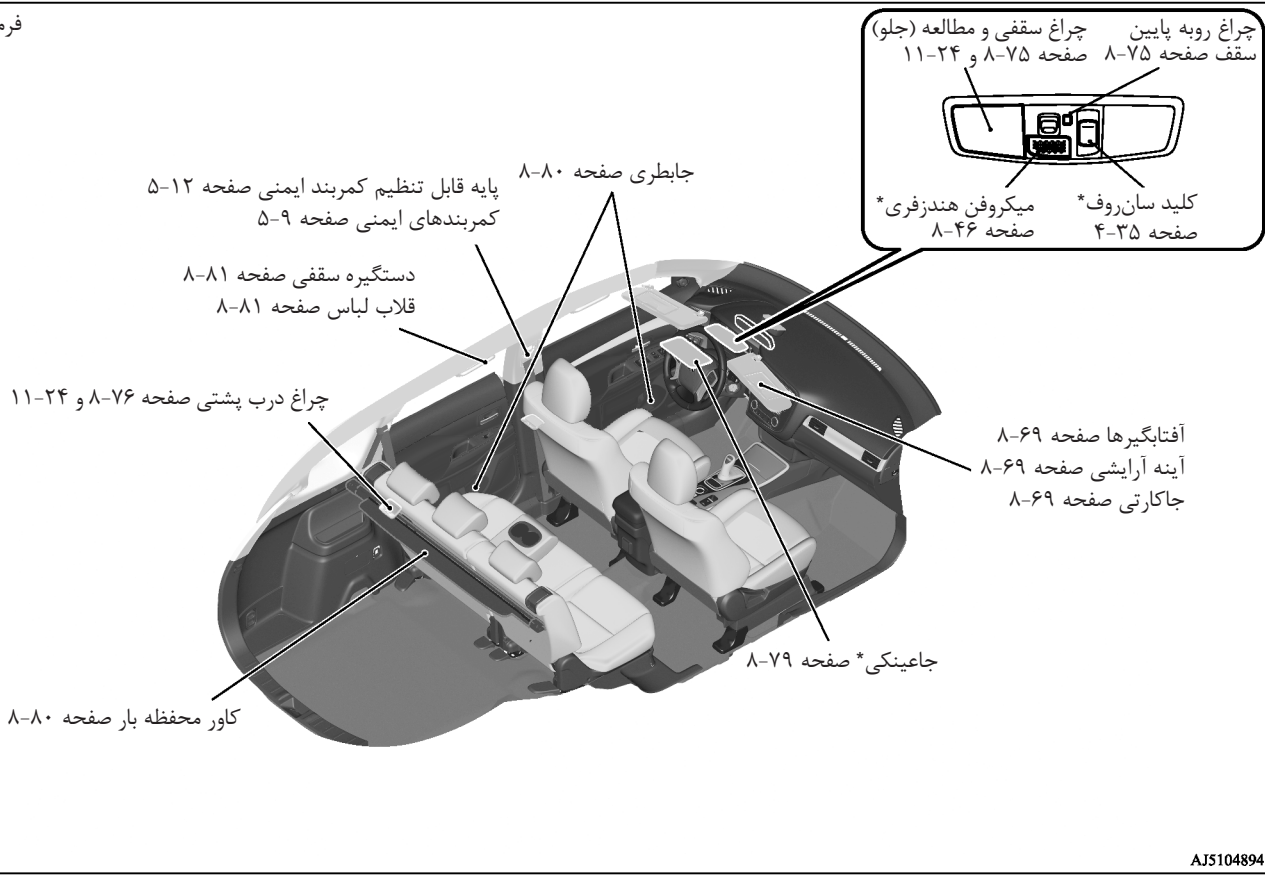


AJ5104881

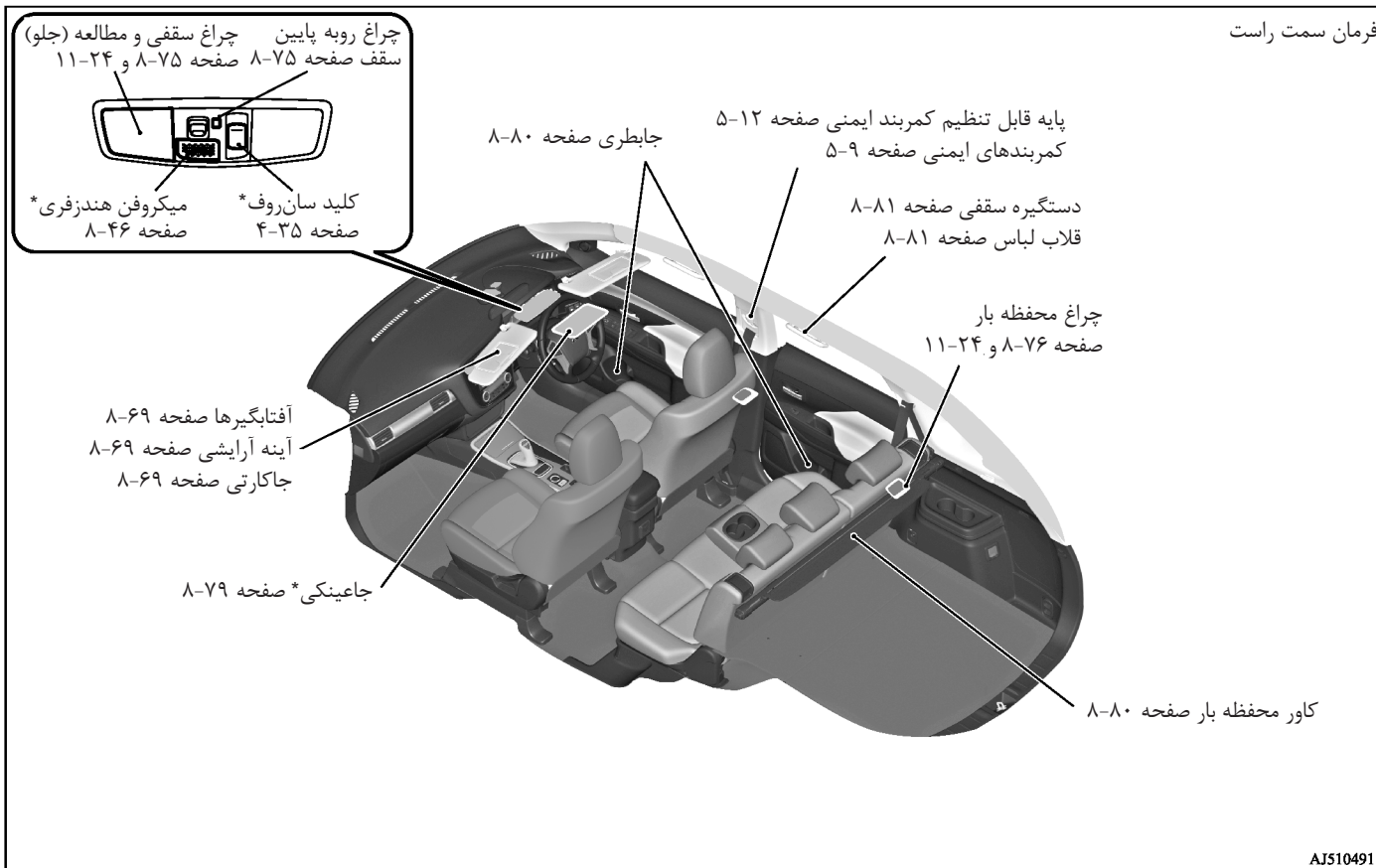
فرمان سمت راست

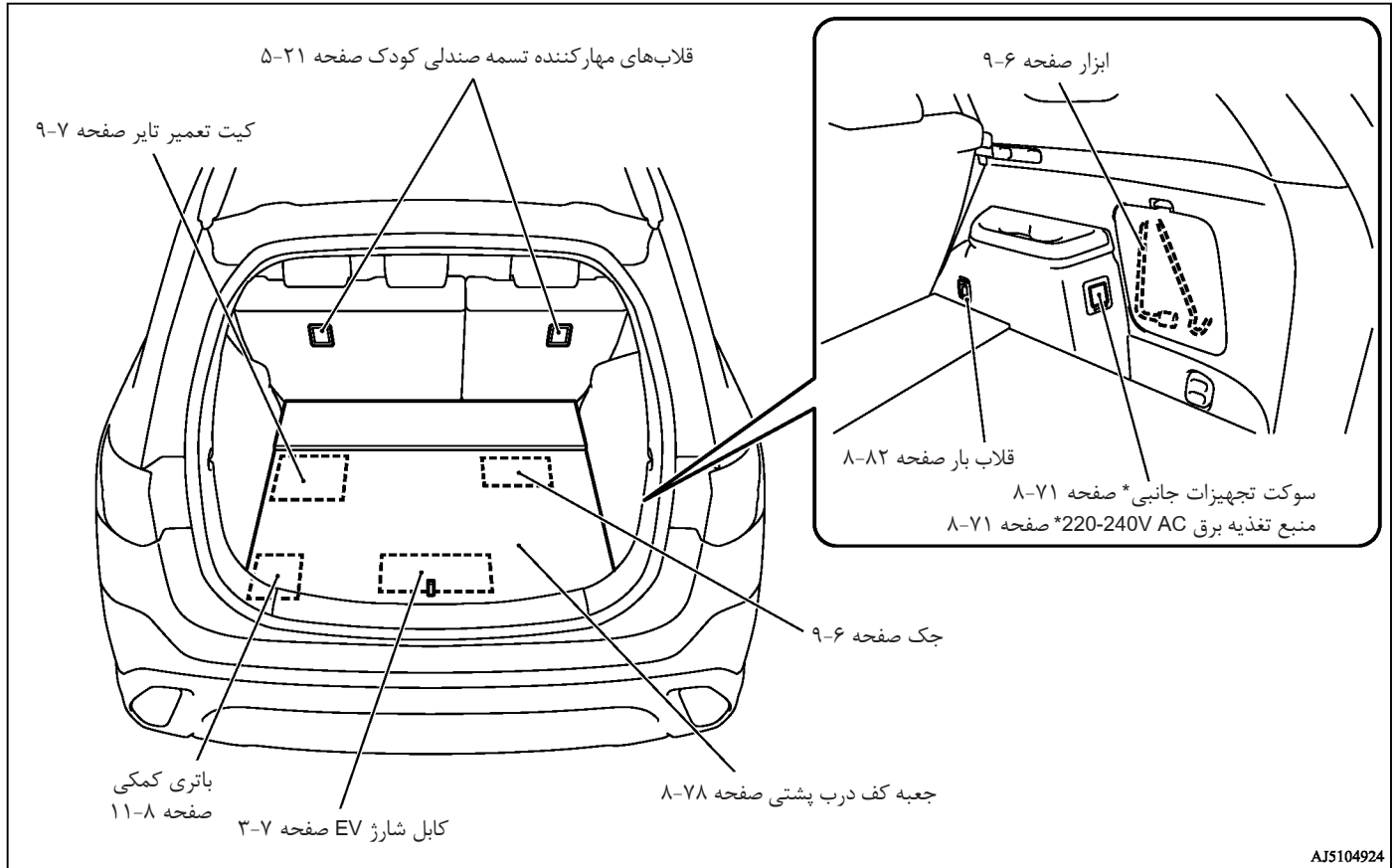


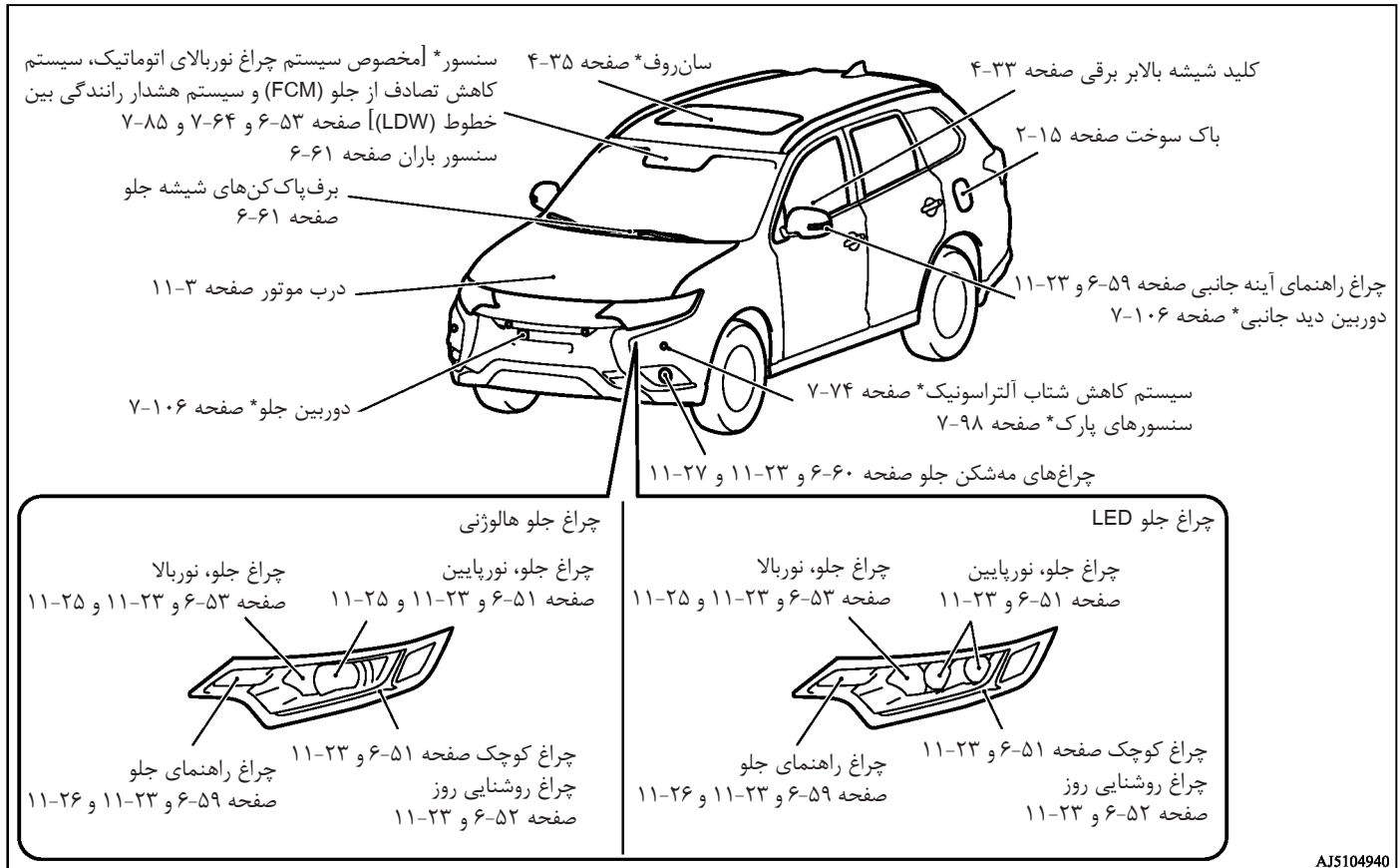
فرمان سمت چپ



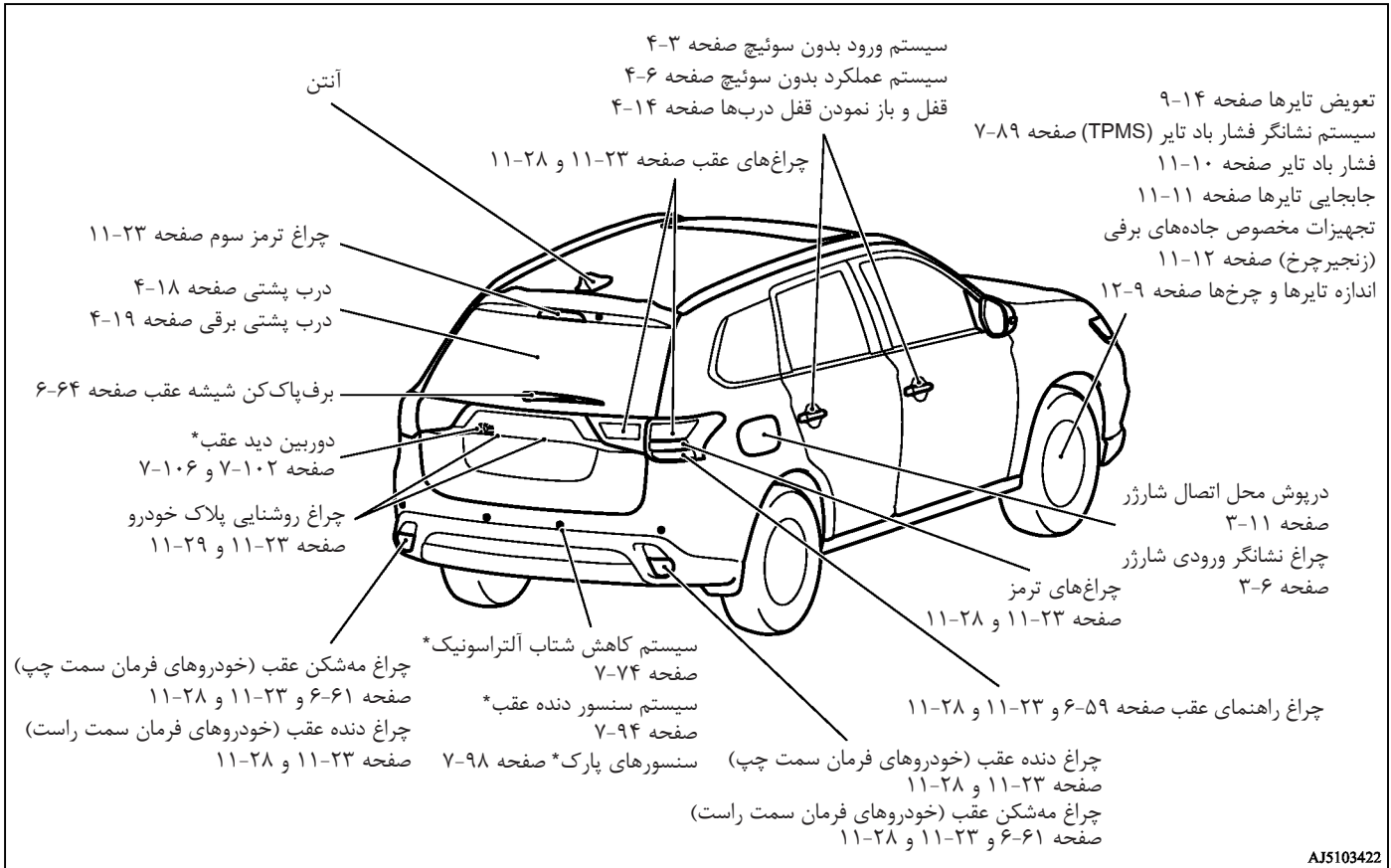
AJ5104894







AJ5104940



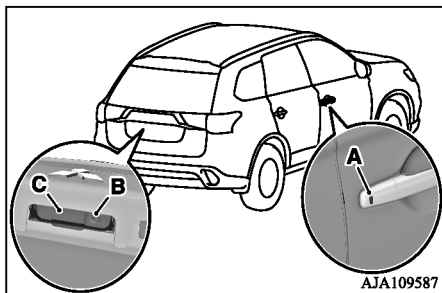
AJ5103422

به بخش "ریموت کنترل میتسوئیشی" در صفحه ۳-۲۴ مراجعه کنید.

سیستم عملکرد بدون سوئیچ

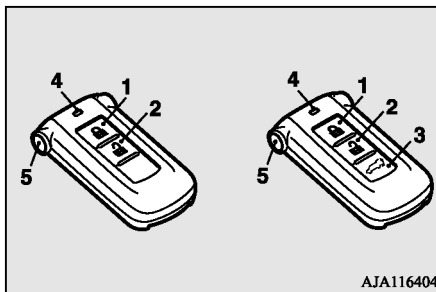
اگر سوئیچ هوشمند را همراه داشته و در محدوده عملکرد سیستم باشید می‌توانید با فشار دادن دکمه روی دستگیره درب راننده یا درب سرنشین جلو (A)، یا دکمه دستگیره درب پشتی (B) (برای قفل کردن) و دکمه باز کردن درب پشتی (C) (باز کردن قفل) درب‌ها را قفل و باز کنید.

محدوده این عملکرد ۷۰ سانتی‌متر از دکمه درب سمت راننده، دکمه درب سرنشین جلو و دکمه درب پشتی است.



به بخش "سیستم عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۴-۶ مراجعه کنید.

خودروهای مجهز به ریموت کنترل میتسوئیشی



- 1- دکمه قفل
- 2- دکمه باز کردن قفل
- 3- دکمه درب پشتی برقی
- 4- چراغ نشانگر
- 5- دکمه لغو عملکرد تایمر شارژر

به بخش "سیستم ورود بدون سوئیچ" در صفحه ۴-۳ مراجعه کنید.

در خودروهای مجهز به درب پشتی برقی، پس از باز کردن قفل درب پشتی می‌توانید با فشار دادن دکمه درب پشتی برقی (3)، درب را بطور خودکار باز کنید.

به بخش "درب پشتی برقی" در صفحه ۴-۱۹ مراجعه کنید.

در خودروهای مجهز به ریموت کنترل میتسوئیشی، در صورت فشار دادن دو مرتبه دکمه لغو عملکرد تایمر شارژر (5) در مدت ۲ ثانیه، عملکرد تایمر شارژر غیرفعال می‌شود.

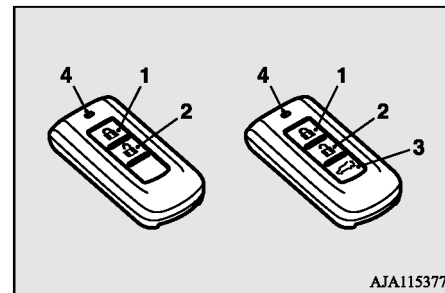
راهنمای سریع

قفل کردن و باز نمودن قفل درب‌ها و درب پشتی

سیستم ورود بدون سوئیچ

دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید تا تمام درب‌ها و درب پشتی قفل یا باز شود. ریموت کنترل تا شعاع ۴ متری از خودرو کار می‌کند.

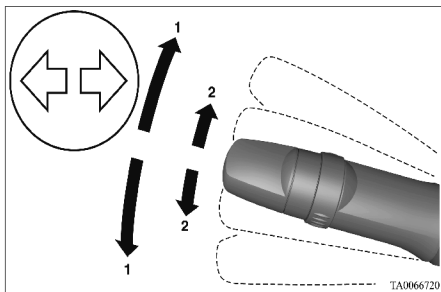
خودروهای فاقد ریموت کنترل میتسوئیشی



به بخش "کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نور پایین" در صفحه ۵۱-۶ مراجعه کنید.

1- دسته راهنما

با استفاده از دسته راهنما، چراغ‌های راهنما چشمک می‌زنند.



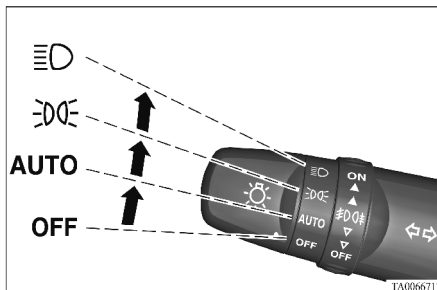
1- راهنمای دور زدن

2- راهنمای تغییر مسیر

به بخش "دسته راهنما" در صفحه ۵۹-۶ مراجعه کنید.

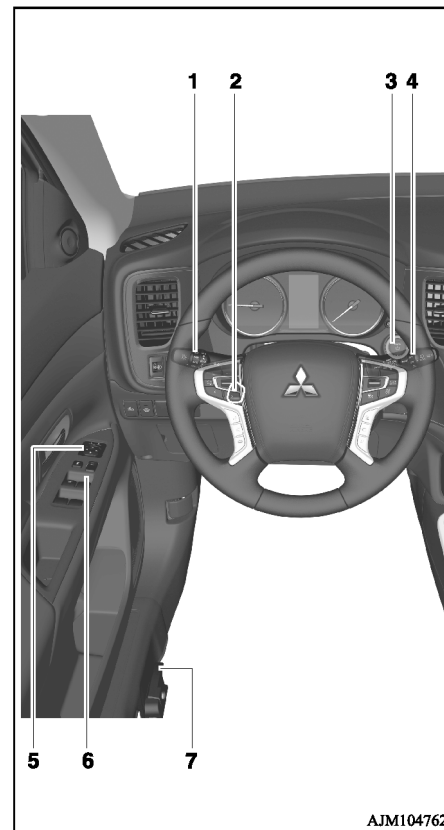
1- کلید چراغ‌های جلو

کلید را بچرخانید تا چراغ‌ها روشن شوند



تمام چراغ‌ها خاموش می‌شوند {غیر از چراغ‌های روشنایی روز}	OFF
درحالتی که وضعیت دکمه استارت ON است، چراغ‌های جلو، چراغ کوچک، چراغ عقب، چراغ پلاک خودرو، چراغ‌های داشبورد و چراغ روبه پایین سقف به تناسب نور محیط بطور خودکار روشن و خاموش می‌شوند. {درحالی که چراغ‌های عقب خاموش هستند، چراغ‌های روشنایی روز روشن خواهند شد.} همه چراغ‌ها درحالی که دکمه استارت در وضعیت OFF قرار گیرد خاموش می‌شوند.	AUTO
چراغ کوچک، چراغ عقب، چراغ پلاک خودرو، چراغ‌های داشبورد و چراغ روبه پایین سقف روشن می‌شوند.	
چراغ‌های جلو و سایر چراغ‌ها خاموش می‌شوند.	

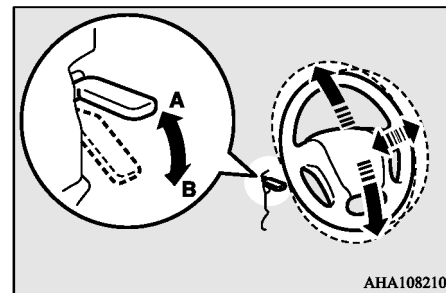
اطراف صندلی راننده



AJM104762

2- اهرم تنظیم ارتفاع و دسترسی به غربلیک فرمان

۱. اهرم را در حالی که غربلیک فرمان را بالا نگه داشته‌اید، آزاد کنید.
۲. غربلیک فرمان را در موقعیت موردنظر تنظیم کنید.
۳. با کشیدن کامل اهرم به سمت بالا، غربلیک فرمان را محکم و قفل نمایید.

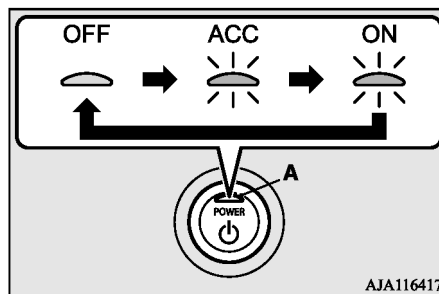


- A- قفل شده
- B- آزاد شده

به بخش "تنظیم ارتفاع و دسترسی به غربلیک فرمان" در صفحه ۷-۷ مراجعه کنید.

3- دکمه استارت

در صورت همراه داشتن ریموت می‌توانید سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید. اگر بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید، می‌توانید وضعیت دکمه را بین حالت‌های OFF، ACC، ON و OFF تغییر دهید.



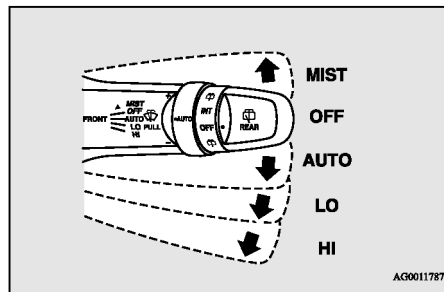
OFF- چراغ نشانگر (A) روی دکمه استارت خاموش می‌شود.

ACC- چراغ نشانگر روی دکمه استارت به رنگ نارنجی روشن می‌شود.

ON- چراغ نشانگر روی دکمه استارت به رنگ آبی روشن می‌شود.

به بخش "دکمه استارت" در صفحه ۱۲-۷ مراجعه کنید.

4- کلید برف پاک‌کن و شیشه‌شوی



MIST- رطوبت‌زدایی

برف پاک‌کن یکبار حرکت می‌کند.

OFF- خاموش

AUTO- کلید عملکرد اتوماتیک برف پاک‌کن

با توجه به مقدار رطوبت روی شیشه جلو،

برف پاک‌کن‌ها بطور اتوماتیک حرکت کنند.

LO- حرکت آرام برف پاک‌کن

HI- حرکت سریع برف پاک‌کن

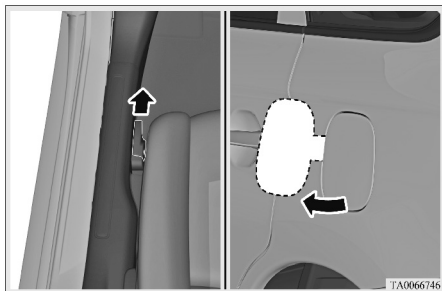
اگر اهرم را به سمت خود بکشید مایع شیشه‌شوی شیشه پاشیده می‌شود.

به بخش "کلید برف پاک‌کن و شیشه‌شوی" در صفحه

۶۱-۶ مراجعه کنید.

7- اهرم باز کردن درب باک

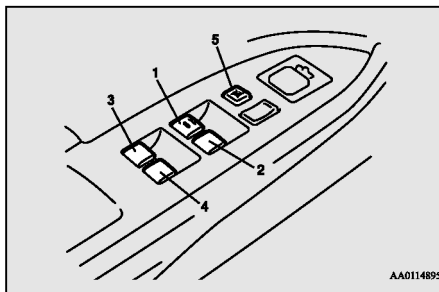
درب باک سوخت را باز کنید.
درب باک سوخت در قسمت عقب و چپ خودرو قرار دارد.



به بخش "پر کردن باک سوخت" در صفحه ۱۵-۲ مراجعه کنید

6- کلیدهای شیشه بالابر برقی

کلید را پایین فشار دهید تا پنجره باز شود و کلید را بکشید تا پنجره بسته شود.



- 1- پنجره درب راننده
- 2- پنجره درب سرنشین جلو
- 3- پنجره درب عقب چپ
- 4- پنجره درب عقب راست
- 5- کلید قفل کردن پنجره‌ها

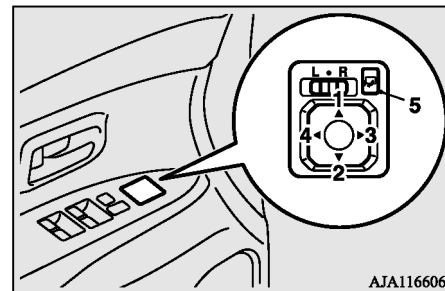
کلید قفل کردن پنجره‌ها

با فشار دادن کلید (5)، کلید پنجره‌های روی درب سمت سرنشینان خودرو کار نمی‌کند. برای غیرفعال کردن این عملکرد، این کلید را مجدد فشار دهید.

به بخش "کلید شیشه بالابر برقی" در صفحه ۳۳-۴ مراجعه کنید.

5- کنترل برقی آینه‌های جانبی

موقعیت آینه را تنظیم می‌کند

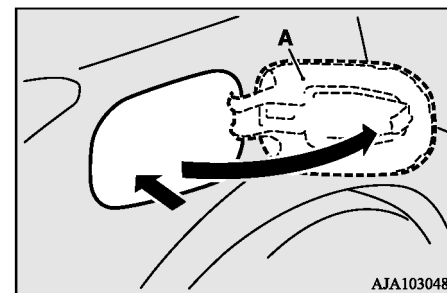


- L- تنظیم آینه جانبی چپ
- R- تنظیم آینه جانبی راست
- 1- بالا
- 2- پایین
- 3- راست
- 4- چپ
- 5- کلید بستن آینه‌ها

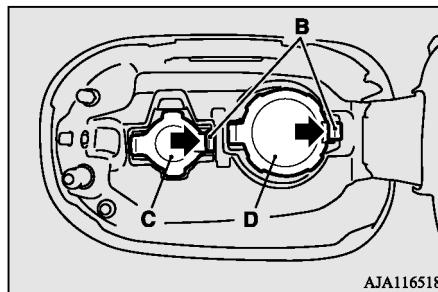
به بخش "آینه‌های جانبی" در صفحه ۱۰-۷ مراجعه کنید.

درپوش محل اتصال شارژر

ترمز پارک را محکم فشار دهید، کلید پارک برقی را فشار داده تا در موقعیت "P" (پارک) قرار گیرد و دکمه استارت را در موقعیت OFF (خاموش) قرار دهید. پس از باز کردن قفل درب راننده، سمت عقب درپوش (A) را فشار دهید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود و سپس درپوش محل اتصال شارژر را باز کنید.



برای باز کردن درب داخلی، زبانه (B) را آزاد نمایید.



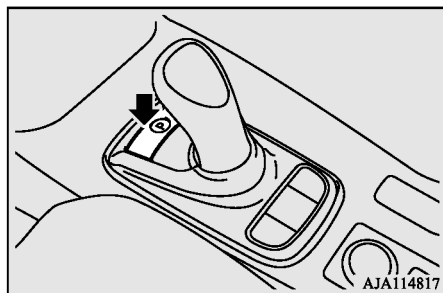
C- درب شارژر کردن معمولی

D- درب شارژر کردن سریع

به بخش "شارژ معمولی (روش شارژ کردن با استفاده از پریز AC ۲۲۰ ولت)" در صفحه ۱۰-۳ و بخش "شارژ سریع (روش شارژ کردن با استفاده از شارژر سریع)" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه کنید.

کلید پارک برقی

هنگام پارک کردن خودرو، این کلید را فشار دهید تا چرخ‌ها قفل شوند. چراغ نشانگر روی کلید به رنگ سبز روشن می‌شود.



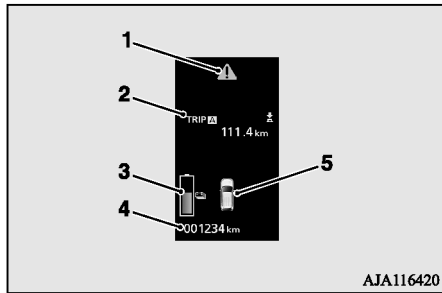
به بخش "کلید پارک برقی" در صفحه ۱۹-۷ مراجعه کنید.

به بخش "دسته دنده (نوع Joystick)" در صفحه ۷-۱۷ مراجعه کنید.

نمایشگر چندمنظوره اطلاعات

قبل از انجام هر کاری خودرو را در محل امن و مناسبی متوقف کنید.

اطلاعات زیر در نمایشگر چندمنظوره نشان داده می‌شود: کیلومترشمار، مسافت‌سنج، متوسط مصرف سوخت و غیره.



AJA116420

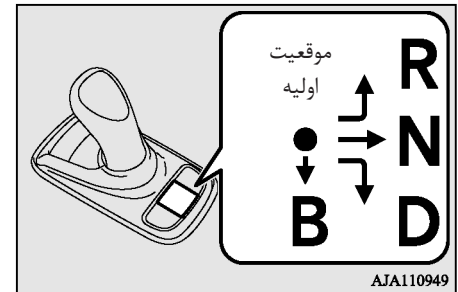
- 1- علامت نمایشگر ← صفحه ۶-۱۰
- 2- صفحه اطلاعات ← صفحه ۶-۶
- وقفه در عملکرد نمایشگر ← صفحه ۶-۹
- 3- نمایشگر سطح شارژ باتری محرک ← صفحه ۶-۱۰
- 4- مسافت‌سنج ← صفحه ۶-۱۱
- 5- نمایشگر هشدار بازماندن درب ← صفحه ۶-۱۰

نگاه کلی/ راهنمای سریع ۱-۱۹

دسته دنده (نوع Joystick)

عملکرد دسته دنده

در صورت آزاد کردن دسته دنده، همواره دسته دنده در موقعیت اولیه (●) قرار می‌گیرد.



AJA110949

"P" پارک

چرخ‌ها قفل می‌شوند. هنگامی که خودرو را پارک می‌کنید از درگیر شدن ترمز پارک و فشرده شدن کلید پارک برقی اطمینان حاصل کنید.

"R" دنده عقب

موقعیت دنده عقب.

"N" خلاص

هیچ نیرویی به چرخ‌ها منتقل نخواهد شد. چرخ‌ها قفل نمی‌شوند.

"D" حرکت

از این موقعیت برای رانندگی معمولی استفاده می‌شود.

"B" باز تولید نیروی ترمزگیری

این موقعیت مربوط به باز تولید نیروی ترمز می‌شود. می‌توانید باز تولید نیروی ترمزگیری را تا دو سطح افزایش دهید.

دسته دنده را به آرامی و محکم در موقعیت‌های زیر قرار دهید.

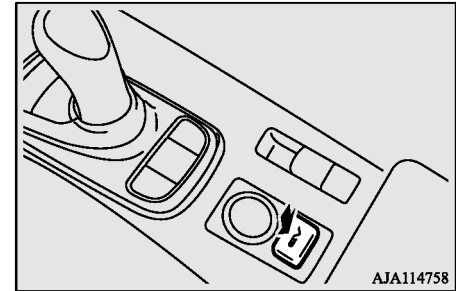
- موقعیت "D" (حرکت به جلو) یا "R" (دنده عقب): دسته دنده را در جهت فلش حرکت دهید.
- موقعیت "N" (خلاص): دسته دنده را در جهت فلش حرکت داده و آن مدتی در این موقعیت نگه دارید.
- موقعیت "B" (باز تولید نیروی ترمز): دسته دنده را در جهت فلش حرکت دهید.



به بخش "نمایشگر چندمنظوره اطلاعات" در صفحه ۳-۶ مراجعه نمایید.

کلید EV

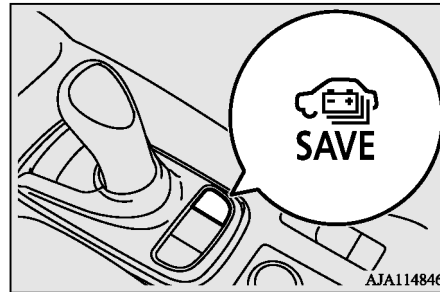
حتی اگر پدال گاز کاملاً فشار داده شده باشد با فشار دادن این کلید، می‌توانید در صورت امکان خودرو را در حالت رانندگی EV برانید.



به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.

کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری

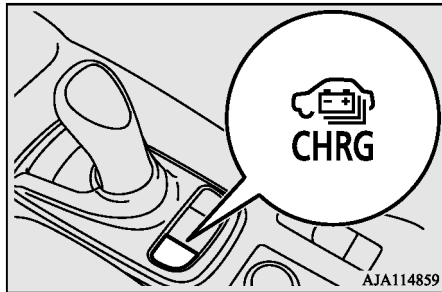
با فشار دادن این کلید، موتور انرژی باقی‌مانده در باتری محرک را حفظ می‌کند و خودرو با توجه به انرژی باقی‌مانده در باتری محرک در حالت هیبریدی سری یا حالت هیبریدی موازی رانده خواهد شد.



به بخش "کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.

کلید حالت شارژ باتری

با فشار دادن این کلید و روشن شدن چراغ نشانگر READY، موتور شروع به شارژ کردن باتری محرک تا سطح تقریباً پر می‌کند.



به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.

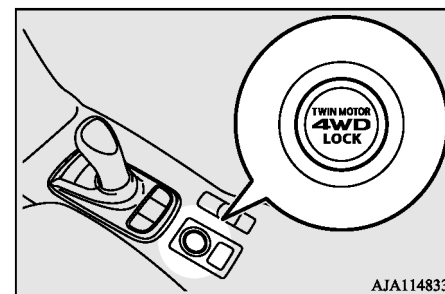
S-AWD (سیستم بهینه کنترل چهار چرخ محرک)

S-AWD یک سیستم کنترل دینامیکی یکپارچه است که به عملکرد قابلیت‌های رانندگی، عملکرد پیچیدن و پایداری خودرو در شرایط نامناسب جاده از طریق مدیریت دوگانه محرک 4WD، AYC (کنترل فعال میزان خم شدن خودرو)، ABS و ASC کمک می‌کند.

کلید قفل 4WD

اگر دکمه استارت در موقعیت ON (روشن) باشد با فشار دادن کلید 4WD، حالت رانش به موقعیت 4WD "LOCK" تغییر می‌کند.

حالت "4WD LOCK" به پایداری خودرو در شرایط نامناسب جاده مانند جاده‌های آب‌گرفته یا برفی و غیره کمک می‌کند.



AJA114833

به بخش "S-AWD" (سیستم بهینه کنترل چهارچرخ محرک) در صفحه ۲۲-۷ مراجعه کنید.

- سیستم هیبریدی پلاگین (شارژ با پریز برق) ۲-۲
- باتری محرک ۲-۶
- محدوده پیمایش خودروی برقی ۲-۶
- سیستم هشدار صوتی (AVAS) ۲-۷
- صدای عملکردی هنگام شارژ کردن یا کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع ۲-۷
- در صورت تصادف کردن ۲-۷
- بررسی و تعمیر و نگهداری ۲-۹
- مخصوص افرادی که از دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنند ۲-۱۰
- پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت افزایش دما ۲-۱۱
- پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت کاهش دما ۲-۱۲
- انتخاب سوخت ۲-۱۴
- پر کردن باک سوخت ۲-۱۵
- نصب تجهیزات جانبی ۲-۱۶
- اصلاحات/ تغییرات در سیستم‌های الکتریکی یا سوخت‌رسانی ۲-۱۷
- قطعات اصلی ۲-۱۷
- ایمنی و اطلاعات مربوط به دور ریختن روغن موتور استفاده شده ۲-۱۸

سیستم هیبریدی پلاگین (شارژ با پریز برق)

مشخصه‌های اصلی

این خودرو در حالت رانش EV با استفاده از انرژی برق ذخیره شده در باتری محرک¹ و مقدار انرژی باقی‌مانده در باتری محرک کار می‌کند. این سیستم همچنین رانندگی در حالت هیبرید سری یا حالت هیبرید موازی را با استفاده از نیروی موتور و حالت رانش EV با توجه به شرایط رانندگی یا در صورتی که سطح شارژ باتری محرک کاهش یافته باشد بطور اتوماتیک کنترل² می‌کند.

¹: چنانچه در باتری محرک انرژی باقی مانده باشد، خودرو بطور فعال در حالت رانش EV رانده می‌شود. محدوده پیمایش خودرو بسته به شارژ باقی‌مانده در باتری محرک، سرعت خودرو و شرایط عملکردی سیستم تهویه مطبوع متفاوت می‌باشد.

²: با استفاده از کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری می‌توانید زمان‌بندی تغییر به حالت رانش EV را تنظیم کنید. به بخش "کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه نمایید.

• بوسیله موتور برقی با عملکرد بالا، صدای غیرعادی و لرزش هنگام رانندگی به حداقل می‌رسد و بالاترین حد شتابگیری نیز بدست می‌آید.

• با بازتولید نیروی ترمزگیری، هنگام رها کردن پدال گاز، باتری محرک بطور اتوماتیک شارژ می‌شود.

• خودرو از طریق پریز برق شارژ EV (AC ۲۲۰ ولت) شارژ می‌گردد.

• با استفاده از شارژر سریع CHAdeMO (در صورت مجهز بودن) شارژ سریع در دسترس قرار می‌گیرد. شارژر CHAdeMO یک شارژر استاندارد برای شارژ کردن سریع خودروهای برقی است که منشاء این شارژر سریع از ژاپن آغاز شده و همچنین محتوای آن استاندارد بین‌المللی نیز شده است.

حالت رانش EV

• خودروی برقی تنها با موتورهای برقی بوسیله انرژی برق ذخیره شده در باتری محرک رانده می‌شود. با این وجود حالت رانش EV با توجه به سطح انرژی باتری محرک، سرعت خودرو و شرایط عملکردی سیستم تهویه مطبوع غیرفعال می‌گردد. به نکات زیر توجه کنید:


• مسافت قابل پیمایش در حالت EV را در صفحه اطلاعات بررسی نمایید. به بخش "نمایشگر مسافت قابل پیمایش در حالت EV/نمایشگر کل مسافت قابل پیمایش" در صفحه ۱۳-۶ مراجعه کنید.

• خودرو را با سرعت متوسط برانید و از شتابگیری یا کاهش سرعت سریع خودداری نمایید. شتابگیری یا کاهش سرعت سریع بطور دائم باعث کاهش سریع سطح شارژ باتری محرک شده که بطور قابل توجهی مسافت قابل پیمایش در حالت EV کاهش پیدا می‌کند.

• اگر می‌خواهید تا جایی که امکان دارد بدون روشن کردن موتور بنزینی، خودرو را برانید، با فشار دادن کلید EV حالت EV در اولویت قرار می‌گیرد. به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.

حالت هیبرید سری

• خودرو تنها بوسیله موتورهای الکتریکی با استفاده از انرژی برق تولید شده توسط موتور بنزینی رانده می‌شود. در صورتی که سطح انرژی باتری محرک پایین باشد، هنگام شتابگیری سریع یا زمانی که به نیروی برق بیشتری نیاز باشد مانند رانندگی در سربالایی از این حالت استفاده می‌شود.

توجه 

• هنگام رانندگی در حالت هیبریدی سری، ممکن است سیستم عیب‌یابی موتور فعال شود. در صورت فعال شدن این سیستم، صدای موتور کاهش پیدا می‌کند که نشان‌دهنده نقص فنی سیستم نمی‌باشد.

حالت هیبرید موازی

- خودرو بوسیله نیروی موتور بنزینی با کمک موتورهای برقی رانده می‌شود. از این حالت طی رانندگی با سرعت بالا همراه با راندمان بهینه موتور بنزینی استفاده می‌شود.

نقش موتور برقی و موتور بنزینی در هر حالت رانندگی

شرایط رانندگی	موتور بنزینی	موتور برقی	
رانندگی در جاده‌های معمولی (خیابان)	OFF (خاموش)	خودرو را به حرکت درمی‌آورد	حالت رانش EV
رانندگی با شتابگیری سریع رانندگی در سربالایی	انرژی برق تولید می‌کند	خودرو را به حرکت درمی‌آورد	حالت هیبرید سری
رانندگی با سرعت بالا	چرخ‌های جلو را به حرکت درمی‌آورد و انرژی برق تولید می‌کند	خودرو را به حرکت درمی‌آورد	حالت هیبرید موازی

بازتولید نیروی ترمزگیری

انرژی جنبشی با استفاده از موتور برقی که مانند یک ژنراتور برق عمل می‌کند به انرژی الکتریکی تبدیل می‌شود. سپس نیروی ترمزگیری ایجاد شده و انرژی برق تبدیل شده، باتری محرک را شارژ می‌کند.

- اگر هنگام رانندگی پای خود را از روی پدال گاز بردارید، نیروی ترمزگیری که برابر با نیروی ترمز موتوری موتور بنزینی است، تولید می‌شود. همچنین اگر موقعیت دنده را از "D" (حرکت) به "B" (ترمز) تغییر دهید، اثر بازتولید نیروی ترمزگیری قوی‌تر می‌شود. با توجه به شرایط رانندگی، دسته دنده را در موقعیت "B" (ترمز) قرار دهید.
- در صورت فشار دادن پدال ترمز، بازتولید نیروی ترمزگیری ممکن است افزایش یابد.
- در صورت بروز اشکال در سیستم هیبریدی پلاگین یا فعال شدن سیستم ABS و/یا ASC، بازتولید نیروی ترمزگیری محدود می‌شود. ترمز پایی هنوز فعال خواهد بود.
- در صورت بازتولید نیروی ترمزگیری قوی‌تر، حتی زمانی که پدال ترمز فشار داده نشده باشد، چراغ‌های ترمز روشن خواهند شد.

عملکرد موتور بنزینی

- سیستم هیبریدی پلاگین بیش از اندازه داغ یا سرد باشد.
- شتابگیری سریع انجام شود.
- سیستم تهویه مطبوع در حال کار باشد.
- پدال گاز در سربالایی یا بزرگراه بشدت فشار داده شود.
- در هوای سرد
- خودرو به مدت طولانی سوختگیری نشده باشد.
- سطح شارژ باتری محرک پایین باشد.
- با توجه به شرایط فوق، شرایط دیگری نیز وجود دارد که حالت رانش EV بطور اتوماتیک به حالت هیبرید سری یا موازی تغییر موقعیت می‌دهد.
- حتی زمانی که خودرو در حالت رانش EV رانده می‌شود، ممکن است به حالت هیبرید سری یا حالت هیبرید موازی در شرایط زیر تغییر موقعیت دهد.

سوختگیری (بنزین)

⚠ احتیاط

- در صورت ظاهر شدن پیغام هشدار، بلافاصله سوختگیری کنید.
- اگر سوخت خودرو تمام شود، موتور حتی در شرایطی که نیاز به تولید انرژی برق است روشن نخواهد شد و شرایط زیر بوجود می‌آید.
- عملکرد رانندگی کاهش می‌یابد (چرا که تنها انرژی برق ذخیره شده در باتری محرک برای رانندگی می‌تواند مصرف شود).
- عملکرد بخاری در دسترس قرار نمی‌گیرد (غیر از خودروهای مجهز به بخاری برقی).
- تأثیر عملکرد بخاری ناکافی است (خودروهای مجهز به بخاری برقی).
- به دلیل گرمای بیش از اندازه ممکن است مبدل کاتالیستی صدمه ببیند.
- به بخش "پر کردن باک سوخت" در صفحه ۱۵-۲ مراجعه کنید.
- به بخش "نمایشگر مقدار سوخت باقی‌مانده در باک" در صفحه ۱۰-۶ مراجعه نمایید.
- با توجه به شرایط استفاده از خودرو ممکن است سوخت در باک مصرف نشود و به مدت طولانی راکد باقی بماند، ممکن است کیفیت سوخت تغییر نماید و تأثیر نامطلوبی روی موتور یا قطعات سیستم سوخت‌رسانی داشته باشد. پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.
- با فشار دادن کلید حالت شارژ باتری، موتور را هر سه ماه یکبار روشن کنید.
- به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه نمایید.

📖 توجه

- بسته به نحوه استفاده از خودرو، ممکن است موتور به مدت طولانی روشن نشده و مقداری سوخت در باک باقی مانده باشد. در چنین شرایطی سوخت در مدت طولانی فاسد شده که تأثیر معکوسی بر عملکرد موتور و/یا سیستم سوخت دارد.
- اگر خودرو بیش از ۱۵ لیتر حداقل هر سه ماه یکبار سوختگیری نشود، موتور بطور اتوماتیک روشن شده و درحالی‌که چراغ نشانگر READY روشن می‌باشد، از فاسد شدن سوخت جلوگیری می‌کند. در این لحظه شارژ شدن باتری محرک شروع خواهد شد و حالت شارژ باتری در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود. با این وجود قبل از اینکه باتری محرک بطور کامل شارژ شود، عملکرد شارژ متوقف خواهد شد.
- ممکن است حتی زمانی‌که حالت رانش EV انتخاب شده یا خودرو متوقف می‌باشد، موتور روشن گردد.
- برای جلوگیری از روشن شدن اتوماتیک موتور زمانی‌که خودرو فقط با استفاده از انرژی باتری محرک به مدت طولانی رانده می‌شود، موتور را روشن کرده و به اندازه کافی خودرو را برانید تا سطح سوخت تا نصف باک کاهش یابد. باک سوخت را حداقل به اندازه ۱۵ لیتر با بنزین بدون سرب پر کنید.

- حتی زمانی‌که خودرو متوقف می‌باشد، ممکن است موتور بطور اتوماتیک در شرایط زیر روشن شود:
- سطح شارژ باتری محرک پایین باشد.
- سیستم هیبریدی پلاگین بیش از اندازه داغ یا سرد باشد.
- از سیستم تهویه مطبوع استفاده شود.
- خودرو به مدت طولانی استفاده نشده باشد.
- موتور به مدت طولانی روشن نشده باشد.
- خودرو به مدت طولانی سوختگیری نشده باشد.

- در صورت استفاده نکردن از شارژر باتری، بتدریج شارژر باتری خالی شده و شارژر باتری کاهش پیدا می‌کند.
- قبل از شارژ کردن باتری نیازی به مصرف کامل شارژر باتری نمی‌باشد.

پیشگیری‌های عملکردی

- اگر از خودروی خود به مدت طولانی استفاده نمی‌کنید، نمایشگر سطح شارژر باتری را هر سه ماه یکبار کنترل و بررسی نمایید.
- چنانچه نمایشگر سطح شارژر باتری 0 را نشان می‌دهد، باتری را شارژ کنید تا زمانی که نشانگر مقادیری را نشان دهد. سیستم هیبریدی پلاگین را بطور متناوب روشن نمایید. (خودرو Ready شود)
- سپس موتور بطور اتوماتیک روشن خواهد شد و باتری محرک شارژر می‌گردد.
- منتظر بمانید تا زمانی که موتور بطور اتوماتیک خاموش شود، سپس دکمه استارت را در موقعیت OFF (خاموش) قرار دهید.
- میتسوبیشی موتورز باتری‌های محرک را جمع‌آوری می‌کند. در صورت اسقاط کردن خودرو، لطفاً با بخش سرویس مجاز MITSUBISHI MOTORS مشورت نمایید.

محدوده پیمایش خودروی برقی

- حتی اگر سطح شارژر باتری‌ها یکسان باشد، ممکن است محدوده پیمایش خودروی برقی بستگی به شرایط رانندگی تغییر کند. زمانی که با سرعت بالا یا در سربالایی رانندگی می‌کنید مصرف شارژر باتری محرک بیشتر از حالت معمولی است. محدوده پیمایش خودروی برقی کوتاهتر می‌شود.

لطفاً این قسمت را با دقت مطالعه کرده و به موارد زیر توجه کنید:

مشخصات

- همانند باتری معمولی یون لیتیوم، ظرفیت باتری محرک نیز بتدریج به مرور زمان کاهش پیدا می‌کند. زمانی که ظرفیت باتری محرک کاهش پیدا کرد، محدوده پیمایش خودروی برقی و عملکرد خودرو نیز به همین نحو کاهش پیدا می‌کند. بسته به شرایط استفاده از خودرو مانند شتابگیری سریع یا کاهش سرعت بطور مکرر بخصوص در دمای بالا، پارک کردن خودرو در هوای گرم و غیره، نسبت کاهش ظرفیت باتری نیز افزایش پیدا خواهد کرد.
- بر اثر دمای محیط، عملکرد خودرو ممکن است تغییر نماید.
- دمای محیط، بطور خاص سرد، محدوده پیمایش خودروی برقی کوتاهتر شده و زمان شارژر طولانی‌تر می‌شود. همچنین قبل از شارژر کامل، ممکن است عملکرد شارژر متوقف گردد.
- زمانی که دمای بیرون کاهش پیدا می‌کند، حتی اگر شارژر زیادی از باتری محرک باقی مانده باشد، موتور بنزینی مکرراً روشن خواهد شد.
- بدلیل روشن شدن مکرر موتور، مصرف سوخت افزایش پیدا می‌کند.

احتیاط

- هر سه ماه یکبار باک سوخت را بیش از ۱۵ لیتر پر کنید. اگر در صفحه نمایشگر میزان سوخت باقی‌مانده نصف باک سوخت را نشان دهد، با اطمینان باک را بیشتر از ۱۵ لیتر پر کنید.
- به بخش "نمایشگر مقدار سوخت باقی‌مانده در باک" در صفحه ۱۰-۶ مراجعه کنید.

باتری محرک

هشدار

- باتری یون لیتیوم ولتاژ بالای عایق‌بندی شده (باتری محرک) برای OUT LANDER PHEV استفاده شده است. اگر باتری محرک بطور نامناسب اسقاط شود، احتمال سوختگی شدید و برق‌گرفتگی وجود دارد که ممکن است باعث بروز آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ شود و به محیط زیست نیز صدمه وارد نماید.
- هرگز از باتری محرک برای منظور دیگری استفاده نکنید.

- این باتری برای فعال کردن موتور برقی و سیستم تهویه مطبوع بکار می‌رود.
- علاوه بر باتری محرک، OUT LANDER PHEV دارای باتری کمکی برای فعال کردن برف‌پاک‌کن‌ها و روشن کردن چراغ‌ها و غیره نیز می‌باشد.
- از باتری یون لیتیوم سبک فشرده با چگالی انرژی بالا در باتری محرک استفاده شده است.
- باتری محرک دارای مشخصات زیر است.

هشدار

- اگر خودرو قابل راندن می‌باشد، خودروی خود را به خارج از جاده و در مکان امن هدایت کرده و در آنجا خودرو را متوقف نمایید.
- همچنین در صورت امکان عملکردهای زیر را انجام داده و همچنان که منتظر پاسخگویی مراکز امداد خودرو هستید دورتر از محل عبور و مرور قرار بگیرید.
- در پشت چرخ‌ها از بلوک مانع استفاده نمایید.
- دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید.
- ترمز پارک را درگیر کنید.
- پنجره‌ها، درب‌ها و درب پشتی را باز کنید.
- دکمه استارت را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.
- چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) را روشن کنید.
- سوئیچ خودرو را دورتر از خودرو قرار دهید تا از روشن شدن ناگهانی سیستم‌ها در اثر تماس ناخواسته با سوئیچ یا برخورد و تصادف جلوگیری شود.
- هرگز به سیم‌کشی‌های ولتاژ بالا، کانتورها و سایر قطعات ولتاژ بالا مانند مبدل و باتری محرک دست نزنید. اگر سیم‌های برق از داخل یا خارج خودرو نمایان باشند ممکن است برق‌گرفتگی بوجود آید. برای کسب اطلاعات در مورد جایگاه سیم‌های برق به بخش "تجهیزات ولتاژ بالا" در صفحه ۹-۲ مراجعه کنید.
- چنانچه حین رانندگی ضربه شدید به کف خودرو برخورد کند، خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و کف خودرو را بازدید نمایید.

صدای عملکردی هنگام شارژ کردن یا کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع

حتی اگر دکمه استارت در موقعیت خاموش (OFF) قرار داشته باشد، ممکن است صدای عملکردهایی مانند فن خنک‌کننده مربوط به سیستم خنک‌کننده باتری محرک حین شارژ شدن یا صدای کمپرسور سیستم تهویه مطبوع مربوط به کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع (در صورت مجهز بودن) شنیده شود. اما این نشان‌دهنده نقص فنی سیستم نیست. به بخش "ریموت کنترل میتسویشی: کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه کنید.

در صورت تصادف کردن

در صورت تصادف و برخورد که عکس‌العمل اضطراری خودروهای معمولی را بدنبال دارد باعث بروز همان عکس‌العمل در Outlander PHEV نیز می‌شود. برای جلوگیری از سوختگی شدید و برق‌گرفتگی که ممکن است منجر به آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ شود به موارد زیر توجه نمایید.

- از آنجایی که سیستم تهویه مطبوع (سیستم سرمایه‌ش یا گرمایش) انرژی برق باتری محرک را مصرف می‌کند، عملکرد سیستم تهویه باعث کوتاهتر شدن محدوده پیمایش خودروی برقی می‌گردد. دمای مناسب را حفظ کنید.
- با توجه به شرایط جاده، دسته دنده را در موقعیت "B" (ترمز) قرار دهید. جهت شارژ مناسب باتری محرک از بازتولید نیروی ترمزگیری استفاده نمایید که در اینصورت محدوده پیمایش خودرو برقی افزایش می‌یابد.

سیستم هشدار صوتی (AVAS)

سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) دستگاهی است که با استفاده از صوت به عابرین پیاده نسبت به وجود خودرو هشدار می‌دهد. زمانی که سرعت خودرو حدود 35km/h یا کمتر است و موتور در حال کار نمی‌باشد، این سیستم فعال می‌گردد. به بخش "سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS)" در صفحه ۲۹-۷ مراجعه کنید.

هشدار

- حتی اگر سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) فعال شود، بایستی به عابرین پیاده توجه داشته باشید. ممکن است عابرین پیاده توجهی به خودروهای عبوری نداشته باشند که باعث بروز تصادف و در نتیجه آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ می‌شود.

هشدار

- در صورت مشاهده نشستی (غیر از نشستی آب بدلیل عملکرد سیستم تهویه مطبوع) حین بررسی بیرون خودرو احتمال صدمه دیدن سیستم سوخت‌رسانی و آتش‌سوزی یا انفجار وجود دارد. بنابراین هرگز سیستم هیبریدی پلاگین را روشن نکنید. در چنین شرایطی، بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- نشستی یا صدمه دیدن باتری محرک ممکن است باعث آتش‌سوزی گردد. در صورت مشاهده نشستی یا صدمه دیدگی باتری بلافاصله با سرویس‌های اضطراری تماس بگیرید. در صورتی که نشستی مایع منگنز لیتیوم از باتری لیتیوم یون است، هرگز به مایع نشستی در داخل یا خارج از خودرو دست نزنید. در صورت تماس مایع نشستی با پوست یا چشمان شما، بلافاصله محل را با آب فراوان شستشو دهید و برای جلوگیری از آسیب جدی به پزشک مراجعه نمایید.
- اگر بدلیل صدمات وارد شده به خودرو قادر به ارزیابی ایمنی خودرو نمی‌باشید، از دست زدن به خودرو امتناع نمایید. از خودرو پیاده شده و با امداد خودرو تماس بگیرید. حتماً در صورت تماس، مرکز را از اینکه خودروی شما هیبریدی پلاگین (شارژ از طریق پریز برق) می‌باشد مطلع کنید.

هشدار

- در صورت آتش‌سوزی در خودرو، بلافاصله خودرو را ترک کرده و با سرویس‌های اضطراری تماس بگیرید. هرگز سعی نکنید که آتش را خاموش کنید. در صورت آتش گرفتن باتری لیتیوم - یون، برای خاموش کردن آن از مقدار زیادی آب استفاده نمایید. در صورت استفاده از مقدار کم آب یا استفاده نادرست از کپسول آتش‌نشانی منجر به بروز آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ در اثر برق‌گرفتگی می‌شود.
- در صورت ترک خودرو، در صورت امکان پنجره‌ها، درب‌ها و درب پشتی را برای جلوگیری از انباشته شدن گازهای سمی/ قابل احتراق باز نمایید. این کار باعث تسهیل در نجات افراد داخل خودرو و خاموش کردن آتش می‌شود.
- در صورت آتش گرفتن خودرو، گازهای سمی در اثر احتراق بوجود می‌آید. از تنفس دود، بخار یا گازهای ساطع شده از خودرو خودداری نمایید. در فاصله ایمن و در خلاف جهت باد از خودروی آتش گرفته و در صورت امکان در سربالایی قرار بگیرید و حین تماس با مسئولان سرویس‌های اضطراری دورتر از محل عبور و مرور خودروهای عبوری بایستید.
- در صورت مشاهده نشستی، جرقه، دود، شعله آتش، شنیدن صدای شرشر، صدای هیس یا پلپ از تجهیزات باتری ولتاژ بالا بلافاصله با سرویس‌های اضطراری تماس بگیرید. احتمال آتش‌سوزی وجود دارد.
- وارد شدن صدمات فیزیکی به خودرو یا باتری ولتاژ بالا ممکن است باعث آزاد شدن سریع یا با تأخیر گازهای سمی و/یا گازهای اشتعال‌زا شده و منجر به آتش‌سوزی شود.

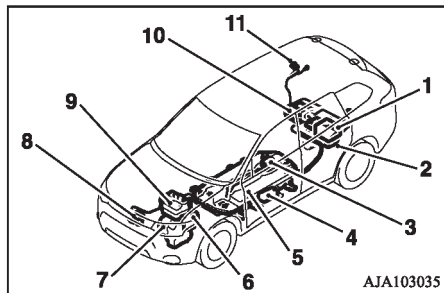
هشدار

- اگر خودروی شما نیاز به یدک‌کشی داشته باشد از کامیون تخت برای حمل خودرو استفاده کرده یا با بالا آوردن تمام چرخ‌ها از روی زمین خودرو را یدک بکشید. اگر حین یدک‌کشی چرخ‌ها از خودرو روی زمین باشد، احتمال صدمه دیدن موتورهای برقی خودرو وجود دارد. اگر سیم‌کشی در موتور برقی صدمه ببیند ممکن است خودرو آتش بگیرد. به بخش "یدک‌کشی" در صفحه ۱۸-۹ مراجعه کنید.
- خودروی هیبریدی پلاگین صدمه دیده را تعمیر نکنید. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- در صورت بروز تصادف اگر بدنه خودرو نیاز به تعمیر و رنگ داشته باشد، قبل از رنگ‌آمیزی بدنه خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کرده و نسبت به پیاده کردن باتری محرک و قطعات باتری ولتاژ بالا مانند مبدل شامل دسته سیم متصل شده اقدام نمایید. در صورت در معرض گرما قرار گرفتن این قطعات در سالن رنگ، باتری محرک ظرفیت خود را از دست می‌دهد.
- یک باتری محرک آسیب دیده می‌تواند ریسک‌های ایمنی به مکانیک‌های آموزش ندیده و پرسنل تعمیراتی وارد کند.

توجه

- سیستم خاموش شدن اضطراری فعال خواهد شد و سیستم ولتاژ بالا تحت شرایط زیر بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد:

تجهیزات ولتاژ بالا



- 1- شارژ داخل خودرو، مبدل DC-DC
- 2- موتور برقی عقب
- 3- درپوش سرویس
- 4- بخاری برقی*
- 5- باتری محرک
- 6- موتور برقی جلو
- 7- ژنراتور
- 8- کمپرسور سیستم تهویه مطبوع
- 9- واحد نیروی محرک (PDU)
- 10- یونیت کنترل موتور برقی عقب (MCU)
- 11- پورت شارژ معمولی / پورت شارژ سریع

هشدار

- هرگز قطعات باتری ولتاژ بالا، تجهیزات برقی، کابل‌ها یا کانکتورها را جدا، پیاده، تعویض یا لمس نکنید. در صورت بی‌توجهی به این مورد احتمال سوختگی یا برق‌گرفتگی و آسیب‌دیدگی جدی یا حتی مرگ وجود دارد. کابل‌های ولتاژ بالا به رنگ نارنجی هستند. خودروهای مجهز به سیستم ولتاژ بالا دارای قطعات قابل سرویس توسط مالک خودرو نمی‌باشند. برای انجام هرگونه تعمیر و نگهداری ضروری به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه نمایید.
- هرگز به درپوش سرویس در زیر صندلی عقب دست نزنید. دستکاری غیرصحیح این درپوش باعث برق‌گرفتگی و در نتیجه آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ می‌شود. از درپوش سرویس برای خاموش کردن ولتاژ بالای باتری محرک حین تعمیر خودرو در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور استفاده می‌شود.

توجه

- برخورد از جلو، بغل یا عقب.
- نقص فنی سیستم خودروی برقی هیبریدی پلاگین (شارژ از طریق پریز برق).
- در صورت فعال شدن سیستم خاموش شدن اضطراری، چراغ نشانگر ready خاموش می‌شود. به بخش "چراغ‌های نشانگر و هشدار" در صفحه ۲۲-۶ مراجعه کنید.
- در صورت فعال شدن سیستم خاموش شدن اضطراری، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

بررسی و تعمیر و نگهداری

هنگام بررسی و تعمیر و نگهداری به نکات زیر توجه نمایید.

هشدار

- قبل از انجام بررسی یا تعمیر و نگهداری از جدا کردن کانکتور شارژر از خودرو و قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" مطمئن شوید.

هشدار

- در سیستم هیبریدی پلاگین از ولتاژ بالا تا حدود 300DC ولت استفاده می‌شود. هنگام استارت زدن یا بعد از آن و در صورت خاموش کردن خودرو، سیستم داغ می‌شود. مراقب تجهیزات ولتاژ بالا و دمای بالا باشید. به برچسب‌های هشدار که در خودرو نصب می‌باشند توجه کنید

هشدار

- همواره فرض را بر این بگذارید که باتری ولتاژ بالا و تجهیزات مربوطه کاملاً شارژ شده و دارای انرژی برق هستند
- در صورت روشن بودن یا چشمک زدن چراغ نشانگر READY یا چراغ نشانگر شارژ بدلیل فعال بودن سیستم ولتاژ بالا هرگز خودرو را سرویس نکنید.

مخصوص افرادی که از دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی مانند تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنند

هشدار

- قبل از شارژ معمولی
- قبل از انجام شارژ از سازنده دستگاه پزشکی الکترونیکی خود در مورد اثرات عملکرد شارژ باتری خودرو روی دستگاه پزشکی سؤال نمایید. ممکن است عملکرد شارژ روی عملکرد دستگاه پزشکی الکترونیکی شما تأثیر داشته باشد.
- به بخش "شارژ معمولی (شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت)" در صفحه ۱۰-۳ مراجعه کنید.
- به بخش "شارژ سریع (روش شارژ کردن با شارژر سریع)" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه کنید.
- **حین انجام شارژ معمولی**
- به پیشگیری‌های زیر در مورد شارژ کردن معمولی توجه کنید.
- **حین شارژ کردن از نزدیک کردن دستگاه پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب به کانکتور شارژ، کابل شارژ خودروی برقی، جعبه کنترل و ایستگاه شارژ معمولی خودداری نمایید.**
- داخل خودرو قرار نگیرد.
- برای خارج کردن وسایل یا هر منظور دیگری سوار خودرو نشوید (شامل قسمت درب پشتی نیز می‌شود).
- به بخش "شارژ معمولی (شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت)" در صفحه ۱۰-۳ مراجعه کنید.
- از شارژ کردن سریع خودداری کرده و دور از شارژر سریع قرار بگیرید.
- به پیشگیری زیر توجه نمایید.
- احتمال تأثیر امواج الکترومغناطیسی بر عملکرد دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی وجود دارد.

هشدار

- لطفاً از شارژر سریع استفاده نکنید.
- تا جایی که امکان دارد به محلی که شارژر سریع در حال کار است نزدیک نشوید.
- در صورتی که از روی بی‌احتیاطی به محل شارژر سریع نزدیک شدید، بدون فوت وقت سریع از محل خارج شوید.
- در صورت لزوم از فرد دیگری بخواهید شارژر کردن سریع را انجام دهد.
- به بخش "شارژ سریع (شارژ کردن با شارژر سریع)" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه کنید.
- بدن خود را نزدیک به محدوده کف خودرو در نزدیکی صندلی عقب قرار ندهید و حین حرکت خودرو در محفظه بار قرار نگیرید. در ضمن به افرادی که از دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی استفاده می‌کنند اجازه ندهید حین حرکت خودرو در محفظه بار قرار گیرند. ممکن است عملکرد شارژر بر عملکرد دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی تأثیر داشته باشد.
- در صورت استفاده از عملکرد سیستم بدون سوئیچ، لطفاً به پیشگیری‌های زیر توجه داشته باشید.
- به افرادی که از دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنند اجازه ندهید در نزدیکی فرستنده‌های بیرونی (A) یا فرستنده‌های داخلی قرار بگیرند. امواج رادیویی بوجود آمده بوسیله سیستم بدون سوئیچ تأثیر نامطلوبی بر دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب دارد.
- در صورت استفاده از سایر دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی غیر از دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب قبل از استفاده با سازنده این دستگاه‌ها مشورت نمایید و از تأثیر امواج رادیویی روی این دستگاه‌ها کسب اطلاع نمایید. امواج رادیویی تأثیرات زیان‌آوری بر عملکرد دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی خواهند داشت. به بخش "سیستم عملکردی بدون سوئیچ" در صفحه ۶-۴ مراجعه کنید.

پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت افزایش دما

- در صورتی که دمای بیرون تا حدود 45°C یا بیشتر می‌باشد، موارد زیر ممکن است بوجود آید. لطفاً راه‌حل توضیح داده شده را انجام دهید.
- در صورتی که دمای بیرون تا حدود 45°C یا کمتر می‌باشد، هنگام انجام شارژ سریع، رانندگی با سرعت بالا و رانندگی طولانی‌مدت در سربالایی، موارد زیر ممکن است بوجود آید. لطفاً اقدام اصلاحی توضیح داده شده را انجام دهید.

حدود دمای بیرون	مورد بوجود آمده	اقدام اصلاحی
تقریباً 45°C یا بیشتر	• خروجی موتور برقی محدود می‌شود و ممکن است عملکرد خودرو کاهش پیدا کند. بنابراین پیغام هشدار "PROPULSION POWER IS REDUCED" (نیروی رانش کاهش یافته است) در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.	• در صورت لزوم هنگامی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است خودرو را در مکان امنی متوقف کنید.
	• شارژ کردن و باتری	• زمان شارژ کردن طولانی‌تر می‌شود، امکان شارژ وجود ندارد و ممکن است حین شارژ شدن عملکرد شارژ متوقف گردد.



- *: به بخش پیغام هشدار "PROPULSION POWER IS REDUCED" (نیروی رانش کاهش یافته است) در صفحه ۴۱-۶ مراجعه کنید. نمایش پیغام هشدار "PROPULSION POWER IS REDUCED" نشان‌دهنده نقص فنی نمی‌باشد.

پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت کاهش دما

- در صورتی که دمای بیرون تا حدود 15°C - یا کمتر می‌باشد، موارد زیر ممکن است بوجود آید. لطفاً اقدام اصلاحی توضیح داده شده را انجام دهید.

اقدام اصلاحی	مورد بوجود آمده	حدود دمای بیرون
<ul style="list-style-type: none"> • اگر قادر به رانندگی با سرعت مشابه با سرعت خودروهای اطراف هستید، به رانندگی ادامه دهید. درغیراینصورت خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و باتری محرک را شارژ نمایید 	<ul style="list-style-type: none"> • خروجی موتور برقی محدود می‌شود و ممکن است عملکرد خودرو کاهش پیدا کند. بنابراین پیغام هشدار^{*1} "PROPULSION POWER IS REDUCED" (نیروی رانش کاهش یافته است) در صفحه نمایش نشان داده می‌شود. 	روشن کردن و رانندگی
<ul style="list-style-type: none"> • حین ترمزگیری، پدال ترمز را محکم‌تر فشار دهید. 	<ul style="list-style-type: none"> • عملکرد بازتولید نیروی ترمزگیری ممکن است کاهش یابد. 	15°C - یا کمتر
<ul style="list-style-type: none"> • وقتی رانندگی کردن شما به پایان رسید، قبل از سرد شدن هوا تا دمای 15°C- یا کمتر، باتری محرک را شارژ کنید 	<ul style="list-style-type: none"> • زمان شارژ کردن طولانی‌تر می‌شود. • امکان شارژ کامل ممکن است میسر نشود. 	شارژ کردن و باتری

اقدام اصلاحی	مورد بوجود آمده	حدود دمای بیرون
<ul style="list-style-type: none"> • هنگام روز منتظر بمانید تا دما افزایش یابد و مجدد سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید. • در خودروهای مجهز به ریموت کنترل میتسویشی و بخاری برقی اگر دمای پایین پیش‌بینی شود حتی اگر باتری محرک کاملاً شارژ باشد، کابل شارژ خودروی برقی را از قبل متصل کنید. باتری محرک بطور اتوماتیک گرم می‌شود^{*4}. 	<ul style="list-style-type: none"> • احتمال دارد سیستم هیبریدی پلاگین روشن نشود. بنابراین ممکن است چشمک زدن چراغ نشانگر ready^{*2} ادامه داشته باشد و پیغام "BATTERY TOO COLD" (باتری بیش از اندازه سرد است) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات^{*3} نشان داده شود. 	<p>روشن کردن و رانندگی</p> <p>-30°C یا کمتر</p>
<ul style="list-style-type: none"> • بلافاصله خودرو را در محل امنی متوقف نمایید و در ضمن هنگام ترمزگیری، پدال ترمز را محکم‌تر فشار دهید. 	<ul style="list-style-type: none"> • خروجی موتور ممکن است محدود شود و بازتولید نیروی ترمزگیری کاهش یافته یا هنگام نمایش پیغام "BATTERY TOO COLD" (باتری بیش از اندازه سرد است)^{*3} از دست برود. 	
<ul style="list-style-type: none"> • هنگام روز منتظر بمانید تا دما افزایش یابد و مجدد سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> • شارژ کردن ممکن است امکان‌ناپذیر باشد یا حین شارژ کردن قبل از شارژ کامل باتری ممکن است عملکرد شارژ متوقف گردد. 	<p>شارژ کردن و باتری</p>

احتیاط

- در صورت نمایش پیغام "BATTERY TOO COLD" (باتری بیش از اندازه سرد است) نمایش داده شود^{*3}، با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید.
- در صورتی که چشمک زدن چراغ نشانگر ready^{*2} ادامه یابد و پیغام "BATTERY TOO COLD" (باتری بیش از اندازه سرد است) در شرایط عملکردی خودرو در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده شود^{*3}، باتری محرک گرم نخواهد شد.

توجه 

- 1: به نمایشگر هشدار "PROPULSION POWER IS REDUCED" (نیروی رانش کاهش یافته است) در صفحه ۴۱-۶ مراجعه کنید.
 - 2: به "نشانگر Ready" در صفحه ۴۷-۶ مراجعه نمایید.
 - 3: به "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۲۴-۶ مراجعه کنید.
 - 4: جهت گرم کردن باتری محرک بهتر است دستگاه بی‌سیم LAN (که مورد تأیید استاندارد IEEE 802.11 b است و iOS یا سیستم عامل اندروید مربوط به ریموت کنترل میتسویشی را در خودرو پشتیبانی می‌کند) را ثبت نمایید. اگر اطلاعات علامت "E" در صفحه دستگاه بی‌سیم LAN نمایش داده شود، بلافاصله کابل شارژ خودروی برقی را متصل نمایید.
- به بخش "ریموت کنترل میتسویشی" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه نمایید.
- در صورت استفاده از دستگاه شارژ خانگی یا دستگاه شارژ عمومی (EVSE): تجهیزات تأمین‌کننده برق خودروهای برقی، ممکن است شارژ و گرم شدن باتری محرک متوقف شود.
- حین گرم شدن باتری محرک، ممکن است موارد زیر بوجود آید.
 - صدای عملکردی تجهیزات داخلی خودرو شنیده شده و وضعیت شارژ در نمایشگر چندمنظوره نمایش داده می‌شود.
 - به بخش "شارژ کردن از طریق پریز برق AC ۲۲۰ ولت" در صفحه ۱۱-۳ مراجعه کنید.
 - ممکن است داخل خودرو بطور اتوماتیک گرم شود.
 - ممکن است باتری محرک کاملاً شارژ نشود یا ظرفیت باقی‌مانده در باتری محرک کاهش یابد.

بنزین نوع E10

موتورهای بنزینی با بنزین نوع E10 (حاوی ۱۰٪ اتانول) و مورد تأیید استاندارد اروپا EN 228 سازگاری دارند.

احتیاط 

- از بنزین با بیش از ۱۰٪ حجمی اتانول (الکل خالص) استفاده نکنید.
- استفاده از بیش از ۱۰٪ غلظت اتانول منجر به صدمه دیدن سیستم سوخت‌رسانی خودرو، موتور، سنسورهای موتور و سیستم آگزوز می‌شود.

توجه 

- بنزین کیفیت پایین باعث ایجاد مشکلاتی مانند سخت روشن شدن، سر و صدای موتور، خاموش شدن موتور و ایجاد تأخیر در عملکرد سیستم می‌شود. اگر با چنین مواردی برخورد کردید از بنزین با برند و/یا گرید دیگری استفاده نمایید.
- اگر چراغ هشدار بازرسی موتور چشمک می‌زند در اسرع وقت جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

انتخاب سوخت

سوخت توصیه شده	بنزین بدون سرب با شماره اکتان 95 RON یا بالاتر
----------------	--

احتیاط 

- استفاده از سوخت سرب‌دار می‌تواند صدمات جدی به موتور و مبدل کاتالستی وارد آورد. از این سوخت‌ها استفاده نکنید.

پر کردن باک سوخت

هشدار

- هنگام کار با سوخت، مقررات ایمنی پارکینگ‌ها و پمپ بنزین‌ها را رعایت نمایید.
- بنزین شدت قابل اشتعال می‌باشد و ممکن است هنگام کار با آن دچار سوختگی و یا صدمات جدی شوید. در زمان سوخت‌گیری موتور را خاموش کرده و از هر گونه شعله، جرقه و دود دوری کنید. همیشه در فضای باز دارای تهویه مناسب با سوخت کار کنید.
- قبل از باز کردن درپوش باک، الکتریسیته ساکن بدن خود را با تماس با یک بخش فلزی خودروی خود یا پمپ سوخت تخلیه کنید. الکتریسیته ساکن روی بدنتان می‌تواند جرقه تولید کند و باعث اشتعال بخار سوخت شود.
- کلیه مراحل سوخت‌گیری (اعم از باز کردن درب باک سوخت، برداشتن درپوش باک و غیره) را شخصاً انجام دهید. اجازه ندهید فرد دیگری به باک سوخت نزدیک شود. اگر به شخص دیگری اجازه کمک دهید و بدن آن شخص دارای الکتریسیته ساکن باشد ممکن است بخار سوخت مشتعل شود.
- مراحل سوخت‌گیری و شارژ کردن را همزمان انجام ندهید. اگر بدن شما دارای الکتریسیته ساکن باشد و مبادرت به شارژ باتری نمایید، احتمال مشتعل شدن بخار سوخت بوسیله جرقه و شارژ وجود دارد.

هشدار

- تا اتمام مراحل کار از باک سوخت دور نشوید. اگر فاصله گرفتید و کار دیگری انجام دادید (مثلاً نشستن روی صندلی خودرو) در اینصورت ممکن است الکتریسیته ساکن جدید جذب کنید.
- مراقب باشید که بخار سوخت را تنفس نکنید. سوخت حاوی مواد سمی می‌باشد.
- حین سوخت‌گیری، درب‌ها و پنجره‌های خودرو را بسته نگه دارید. در صورت باز بودن آن‌ها امکان دارد بخار سوخت وارد اتاق خودرو شود.
- اگر درپوش باک نیاز به تعویض داشت، حتماً از قطعات میتوسوبیشی موتورز اصل استفاده نمایید.

احتیاط

- ممکن است سوخت داخل باک مصرف نشود و بسته به وضعیت استفاده از خودرو، سوخت داخل باک به مدت طولانی راکد باقی بماند، در اینصورت ممکن است کیفیت سوخت تغییر کرده و تأثیر نامطلوبی بر موتور یا سیستم سوخت‌رسانی داشته باشد. دستورالعمل‌های زیر را جهت پیشگیری انجام دهید.
- برای روشن کردن موتور هر سه ماه یکبار، کلید حالت شارژ باتری را فشار دهید به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه نمایید.

احتیاط

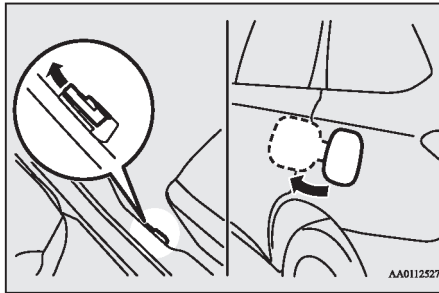
- هر سه ماه یکبار باک را با بیش از ۱۵ لیتر بنزین پر کنید. اگر مقدار سوخت باقی‌مانده در باک کمتر از نصف باک نشان داده می‌شود، باک را باید با بیش از ۱۵ لیتر بنزین پر کنید. به بخش "نمایشگر مقدار سوخت باقی‌مانده در باک" در صفحه ۱۰-۶ مراجعه کنید.

ظرفیت باک سوخت

۴۵ لیتر

سوخت‌گیری

۱. قبل از سوخت‌گیری، سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کنید.
۲. باک سوخت در سمت چپ عقب خودرو قرار دارد. درب باک سوخت را با اهرم بازکننده که در کنار صندلی راننده قرار دارد باز کنید.



نصب تجهیزات جانبی

توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آربن موتور مشورت کنید.

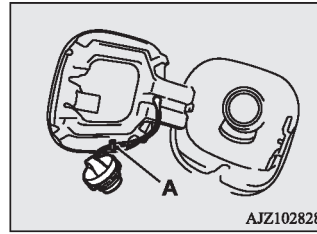
احتیاط ⚠️

- خودروی شما مجهز به کانکتور عیب‌یابی جهت بررسی و سرویس کردن سیستم‌های کنترل الکترونیکی می‌باشد. جهت بررسی و سرویس از دستگاه دیگری غیر از دستگاه‌های عیب‌یابی استفاده نکنید. در غیراینصورت شارژ باتری کمکی خالی می‌شود، تجهیزات الکتریکی خودرو دچار نقص فنی شده یا مشکلات دیگری بوجود می‌آید.
- در ضمن، متصل کردن دستگاهی غیر از دستگاه عیب‌یابی باعث نقص فنی خودرو شده که ممکن است تحت پوشش گارانتی خودرو قرار نگیرد.

- نصب و راه‌اندازی تجهیزات جانبی، قطعات اختیاری و غیره باید فقط در چارچوب قوانین کشور شما و مطابق با دستورالعمل‌ها و هشدارهای موجود در اسناد همراه خودرو انجام شود.
- نصب اشتباه تجهیزات الکتریکی ممکن است منجر به آتش‌سوزی شود. به بخش "اصلاحات/ تغییرات در سیستم‌های الکتریکی یا سوخت" در کتابچه راهنمای خودرو مراجعه کنید.

توجه 📖

- هنگام پر کردن باک، درپوش را روی قلاب (A) درون باک سوخت آویزان کنید.



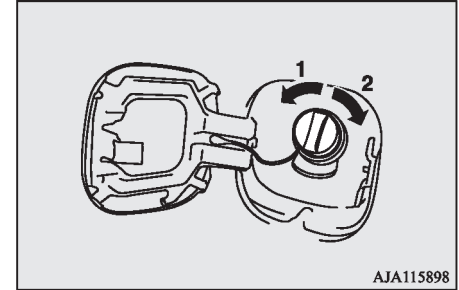
۴. نازل پمپ را تا انتها وارد باک کنید.

احتیاط ⚠️

- نازل را کج نکنید.

- ۵. زمانی که نازل بطور خودکار متوقف شد، سوخت بیشتر وارد باک نکنید.
- ۶. درپوش باک را ببندید، برای بستن درپوش باک آن را به آهستگی در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای کلیک شنیده شود، سپس به آرامی درب باک سوخت را ببندید.

۳. با چرخاندن درپوش به آهستگی در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت، به لوله سوخت دسترسی پیدا می‌کنید.



- 1- باز کردن
- 2- بستن

احتیاط ⚠️

- از آن جایی که ممکن است سیستم سوخت تحت فشار باشد، درپوش باک را به آهستگی باز کنید. این کار باعث کاهش فشار یا خلاء احتمالی موجود در باک می‌شود. اگر هنگام باز کردن درپوش باک صدای هیس شنیدید تا تمام شدن صدا صبر کنید. در غیراینصورت ممکن است سوخت به بیرون پاشیده و موجب صدمه زدن به شما یا اطرافیان گردد.

در راستای حفظ ایمنی و کیفیت، هرگونه تغییرات در سیستم‌های الکتریکی یا سوخت‌رسانی باید مطابق با دستورالعمل‌های میتسوبیشی باشد.

احتیاط

- چنانچه سیم‌ها با بدنه خودرو در تماس باشند یا با روش‌های نامناسب نصب شوند (از فیوزهای حفاظتی استفاده نشود یا موارد دیگر) ممکن است وسایل الکترونیکی به شدت آسیب دیده و منجر به آتش‌سوزی یا تصادف شود.

قطعات اصلی

شرکت میتسوبیشی موتورز تلاش‌های بسزایی کرده تا اتومبیل‌هایی مجهز با کیفیت عالی و قابلیت اطمینان بالا ارائه دهد.

از قطعات اصلی میتسوبیشی موتورز استفاده کنید زیرا طوری طراحی و ساخته شده‌اند که خودروی میتسوبیشی شما را در بالاترین سطح کارایی نگه می‌دارند. قطعات اصلی میتسوبیشی موتورز با این علامت شناخته می‌شوند و در تمام عملیات مجاز شرکت آراین موتور موجود هستند.

MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS

حتی زمانی که برخی قطعات بطور رسمی شناخته و تأیید شده‌اند برای مثال توسط "مجوز اپراتورهای عمومی" (ارزیابی قطعه) یا وقتی یک اپراتور بر اتصال یا نصب چنین قطعاتی نظارت می‌کند، باز هم نمی‌توان تنها براساس این بررسی‌ها نتیجه گرفت که ایمنی در رانندگی با خودرو تحت تأثیر قرار نگرفته است.

همچنین در نظر داشته باشید که اساساً ارزیاب هیچ مسئولیتی ندارد. حداکثر ایمنی تنها در قطعات یدکی و لوازم جانبی توصیه شده، فروخته شده و نصب شده توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور (بخش قطعات یدکی اصلی و تجهیزات جانبی میتسوبیشی موتورز) تضمین می‌شود. تغییر در خودروهای میتسوبیشی نیز با توجه به مشخصات تولید باید انجام شود. به دلایل ایمنی از انجام هرگونه تغییرات غیر از تغییرات توصیه شده توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور اجتناب کنید.

اصلاحات / تغییرات در سیستم‌های الکتریکی یا سوخت‌رسانی

شرکت میتسوبیشی موتورز همواره تلاش در ساخت خودروهای ایمن و باکیفیت بالا داشته است.

• هنگام نصب رادیو جهت کسب اطلاعات موردنیاز (مانند فرکانس، خروجی سیستم انتقال امواج، روش نصب) با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

اگر فرکانس، خروجی سیستم انتقال نیرو و شرایط نصب رادیو نامناسب باشد، تأثیر جدی بر عملکرد تجهیزات الکتریکی خودرو داشته و منجر به عملکرد غیرایمن خودرو می‌شود.

• استفاده از تلفن همراه یا دستگاه رادیو در داخل خودرو بدون آنتن خارجی ممکن است باعث تداخل در سیستم الکتریکی خودرو شود که می‌تواند منجر به عملکرد غیرایمن خودرو گردد.

• تایرها و چرخ‌هایی که با مشخصات تعریف شده مطابقت ندارند نباید استفاده شوند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد اندازه تایرها و چرخ‌ها به بخش "مشخصات" مراجعه کنید.

نکات مهم!

به علت تنوع زیاد لوازم جانبی و قطعات تولیدی موجود در بازار توسط سازندگان مختلف نه تنها برای میتسوبیشی موتورز بلکه برای عاملیت مجاز شرکت آراین موتور هم مقدور نیست که تأثیر اتصال یا نصب این قطعات روی ایمنی کلی خودروی میتسوبیشی شما را بررسی نمایند.

ایمنی و اطلاعات مربوط به دور ریختن روغن موتور استفاده شده

هشدار

- تماس مکرر و طولانی مدت با روغن موتور استفاده شده می تواند منجر به بیماری های پوستی جدی اعم از آماس پوست یا سرطان شود.
- از تماس روغن موتور استفاده شده با پوست تا حد ممکن جلوگیری کنید و بعد از تماس، پوست را کامل شستشو دهید.
- روغن موتور استفاده شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

حفاظت از محیط زیست

آلوده کردن ذخائر آب، خاک و چاه های فاضلاب عملی غیرقانونی است. از تجهیزات جمع آوری مجاز زباله از جمله مراکز مجاز دفع روغن و پارکینگ هایی که مجهز به این نوع تجهیزات هستند برای دفع روغن و فیلتر روغن مصرف شده استفاده کنید. اگر در مورد محل دفع زباله ها تردید دارید، با مقامات محلی خود مشورت نمایید.

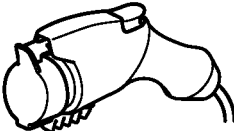
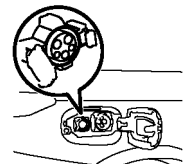
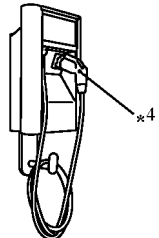
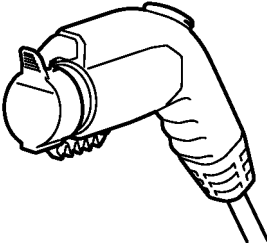
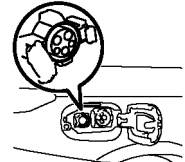
شارژ کردن

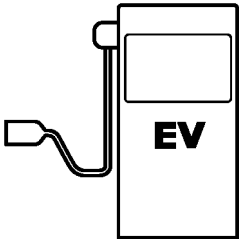
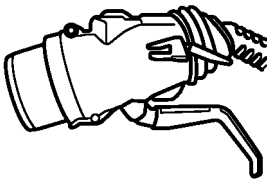
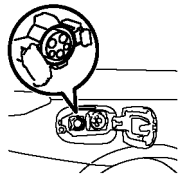
- شارژ کردن ۳-۲
- باتری ۳-۴
- اطلاعات ابتدایی در مورد شارژ کردن ۳-۴
- کابل شارژ خودروی برقی ۳-۷
- شارژ کردن معمولی
- (روش شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت) ۳-۱۰
- شارژ کردن سریع (روش شارژ کردن با استفاده از شارژر سریع)* ۳-۱۶
- راهنمای عیب‌یابی شارژ کردن ۳-۲۱
- ریموت کنترل میتسویشی* ۳-۲۴

شارژ کردن

خودروی شما به ورودی شارژ و کابل شارژ (کابل شارژ کردن خودروی برقی)^{*1} برای شارژ کردن از طریق پریز برق AC ۲۲۰ ولت مجهز است. با استفاده از دستگاه شارژ خانگی ۲۲۰ ولت یا دستگاه شارژ عمومی (EVSE^{*2}) سازگار با OUTLANDER PHEV خودروی خود را شارژ کنید. بعنوان یک امکان اختیاری، ممکن است خودروی شما به ورودی شارژ سریع اضافی جهت استفاده با شارژر سریع CHAdeMO مجهز باشد.

۳

مرجع	زمان شارژ کردن در صورت خالی شدن کامل شارژ باتری	منبع شارژ کردن	کانکتور شارژ	ورودی شارژ	دسته بندی
صفحه ۱۰-۳	220 V/16 A: حدود ۳.۵ ساعت ^{*3}	پریز برق خانگی 220V (به بخش "شارژ کردن از طریق پریز برق AC ۲۲۰ ولت" در صفحه ۱۱-۳ مراجعه کنید		 سمت عقب راست خودرو	شارژ کردن معمولی (AC 220 V) در صورت استفاده از کابل شارژ اصلی
صفحه ۱۰-۳	220 V/16 A: حدود ۳.۵ ساعت ^{*3}	 دستگاه شارژ خانگی یا عمومی		 سمت عقب راست خودرو	شارژ کردن معمولی (AC 220 V) در صورت استفاده از دستگاه شارژ خانگی یا عمومی (EVSE ^{*2})

مرجع	زمان شارژ کردن در صورت خالی شدن کامل شارژ باتری	منبع شارژ کردن	کانکتور شارژ	ورودی شارژ	دسته بندی
صفحه ۱۶-۳	حدود ۲۵ دقیقه برای ۸۰ درصد شارژ	 چنانچه ایستگاه‌های شارژ عمومی در دسترس باشند		 سمت عقب راست خودرو	شارژ سریع (روش شارژ کردن بوسیله شارژر سریع) ^{*1}

*1: تجهیزات انتخابی

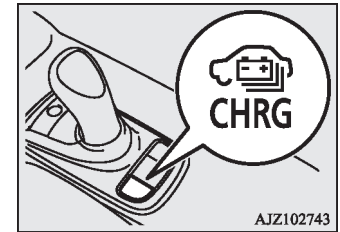
*2: EVSE = تجهیزات تأمین کننده برق خودروی برقی

*3: از این زمان بعنوان راهنما استفاده کنید زیرا ولتاژ AC مربوطه و جریان برق مربوطه ممکن است در هر کشوری متفاوت باشد.

*4: در صورت استفاده از EVSE اگر کابل شارژر به آن متصل نیست، از کابل شارژر Mode3 برای OUTLANDER PHEV (نوع 1 تا 2) - بطور جداگانه موجود است - استفاده کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

توجه 

- با استفاده از کلید حالت شارژ باتری می‌توان باتری محرک را تا اندازه‌ای بطور کامل شارژ کرد. به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.



باتری

دو باتری در خودروی شما نصب شده است: باتری محرک مربوط به عملکرد موتور (واحد موتور برقی) و سیستم تهویه مطبوع و نیز باتری کمکی مخصوص روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، عملکرد برف‌پاک‌کن، چراغ‌ها و غیره. در این فصل شارژ کردن باتری محرک توضیح داده می‌شود.

توجه 

- در صورت روشن شدن نشانگر ready یا حین شارژ کردن باتری محرک، باتری کمکی بطور خودکار شارژ می‌شود. به بخش "نشانگر Ready" در صفحه ۴۷-۶ مراجعه کنید.

۳-۴ شارژ کردن

توجه 

- در صورت خالی شدن شارژ باتری کمکی، سیستم هیبریدی پلاگین روشن نمی‌شود. به بخش "روشن کردن در شرایط اضطراری" در صفحه ۲-۹ مراجعه کنید.

اطلاعات ابتدایی در مورد شارژ کردن

دو شیوه شارژ کردن وجود دارد: شارژ کردن معمولی و شارژ کردن سریع. شارژ کردن معمولی از طریق شارژر داخل خودرو و با استفاده از پریز برق AC ۲۲۰ ولت بعنوان منبع برق انجام می‌گردد.

هشدار 

- جهت کاهش برق‌گرفتگی و آتش‌سوزی ناشی از نشت برق، همواره از پریز ارت شده که بوسیله آشکارساز جریان باقی مانده حفاظت می‌شود و شدت جریان برق آن برابر یا بیشتر از مقدار جریان مورد تأیید شرکت میتسوبیشی موتورز است و متصل به انشعاب مدار اختصاصی باشد استفاده نمایید. اگر مدار برق مشترک باشد و دستگاه برقی دیگری نیز همزمان با شارژ کردن خودرو استفاده شود، ممکن است مدار برق بطور غیرعادی گرم شده، فیوز محافظ پریده و باعث تداخل نامطلوب در سایر وسایل برقی مانند تلویزیون و سیستم صوتی شود.
- امکان شارژ کردن حتی در زمان بارش باران و برف وجود دارد. با این وجود به موارد زیر توجه کنید:

هشدار 

- با دستان خیس به ورودی شارژ معمولی، کانکتور شارژ معمولی، پریز و محل اتصال دست نزنید.
- هنگام متصل کردن ورودی شارژ معمولی، کانکتور شارژ معمولی، پریز و محل اتصال را از دسترس آب دور نگه دارید.
- از شارژ کردن در محیط بیرون هنگام بارش شدید باران، برف، وزش شدید باد و شرایط نامساعد جوی خودداری کنید.
- اگر احتمال رعد و برق وجود دارد شارژ نکنید. چنانچه حین شارژ کردن معمولی بطور ناگهانی رعد و برق بزند، خودرو و کابل شارژ EV را لمس نکنید و دستگاه محافظ مدار برق را خاموش نمایید.
- در صورت نفوذ آب به درون ورودی شارژ معمولی یا کانکتور شارژ معمولی باعث اتصال کوتاه، آتش‌سوزی و برق‌گرفتگی می‌شود. از بسته شدن کامل درپوش شارژر و درپوش داخلی آن مطمئن شوید و کابل شارژ EV را در محیط بیرون رها نکنید.
- اگر قسمت متصل شده از دوشاخه شارژ حین شارژ کردن درون برف مدفون شود، ابتدا کلید دستی یا محافظ برق متصل شده به پریز را خاموش کنید و سپس برف را از دوشاخه تمیز کرده و دوشاخه شارژر را جدا نمایید. اگر حین شارژ کردن، بدنه خودرو در برف مدفون شود، برف را از روی بدنه تمیز کرده و سپس کانکتور شارژر را جدا نمایید.

توجه

- اگر خودرو به مدت طولانی استفاده نمی‌شود، هر سه ماه یکبار نشانگر سطح انرژی را کنترل و بررسی کنید. چنانچه نشانگر سطح 0 را نشان می‌دهد، باتری محرک را شارژ کنید تا زمانی که علائمی نشان داده شود. سیستم هیبریدی پلاگین را متناوباً روشن کنید. پس از آن موتور جهت شارژ باتری محرک بطور اتوماتیک روشن خواهد شد، منتظر شوید تا موتور بنزینی بطور خودکار خاموش شود سپس حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
- اگر حین شارژ کردن، برق قطع شود، پس از اتصال برق عملکرد شارژ بطور اتوماتیک مجدداً شروع خواهد شد.

توجه

- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON اگر کانکتور شارژ را در ورودی شارژ جا بزنید، صدای آژیر هشدار به مدت ۱۰ دقیقه بطور مداوم شنیده می‌شود که انجام نشدن عملکرد شارژ را اطلاع می‌دهد.
- در صورت جدا کردن کانکتور شارژ یا قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، صدای آژیر قطع می‌شود.
- در صورت انجام مداوم شارژ سریع ممکن است ظرفیت باتری کاهش یابد.
- در حالت عادی، شارژ کردن معمولی توصیه می‌شود.
- جهت حفظ ظرفیت باتری محرک موارد توصیه شده زیر را انجام دهید:
 - در صورت انجام مداوم شارژ سریع، هر دو هفته یکبار به روش شارژ معمولی کاملاً باتری را شارژ نمایید.
 - وقتی میزان شارژ نزدیک به کامل است، شارژ کردن مکرر انجام ندهید.
- در صورت انجام شارژ معمولی و شارژ سریع بطور همزمان، شارژ سریع در اولویت قرار دارد. در این زمان شارژ معمولی متوقف خواهد شد.
- حتی اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد، ممکن است صدای عملکردی مانند فن خنک‌کننده برای خنک کردن باتری محرک در زمان شارژ کردن شنیده شود. این صدا نشان‌دهنده نقص فنی نیست.

هشدار

- در صورت شارژ کردن معمولی در خارج از خانه، ممکن است بعضی شارژرهای معمولی با خودروی شما مطابقت نکنند. قبل از استفاده از شارژر با مسؤل مربوطه یا سازنده شارژر معمولی خودروی خود مشورت نمایید. تا قبل از استفاده مشخص شود برای خودروی شما مناسب است یا خیر. در ضمن شارژ کردن معمولی را با توجه به روش مشخص شده در برچسب روی بدنه شارژر معمولی انجام دهید.
- درپوش شارژر را باز نکنید. درپوش را فقط جهت شارژ کردن و استفاده از منبع تغذیه برق بیرونی باز نمایید.

احتیاط

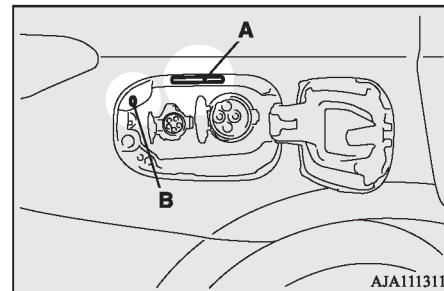
- همزمان با شارژ کردن باتری محرک از روشن کردن موتور (سیستم هیبریدی پلاگین) بوسیله باتری کمکی اجتناب کنید. در غیراینصورت منجر به صدمه دیدن خودرو یا کابل شارژ شده و آسیب‌های جسمی جدی بوجود می‌آید. به بخش ”روشن کردن در شرایط اضطراری“ در صفحه ۹-۲ مراجعه کنید.

توجه

- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، اگر درپوش شارژر باز شود، صدای آژیر هشدار به مدت ۱۰ دقیقه بطور متناوب شنیده می‌شود که انجام نشدن عملکرد شارژ را اطلاع می‌دهد. در صورت بستن درپوش شارژر یا قرار دادن دکمه استارت در حالت خاموش (OFF) صدای آژیر قطع می‌شود.

چراغ نشانگر ورودی شارژ

هنگامی که درپوش شارژر باز است و دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار داشته باشد، چراغ نشانگر ورودی شارژر (A) روشن می‌شود. بعد از تقریباً حدود سه دقیقه، این چراغ نشانگر بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد. برای روشن کردن مجدد این چراغ نشانگر، کلید نشانگر ورودی شارژر (B) را فشار دهید. در زمان شروع عملکرد شارژر کردن، چراغ نشانگر ورودی شارژر سه مرتبه چشمک می‌زند و سپس بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.



توجه

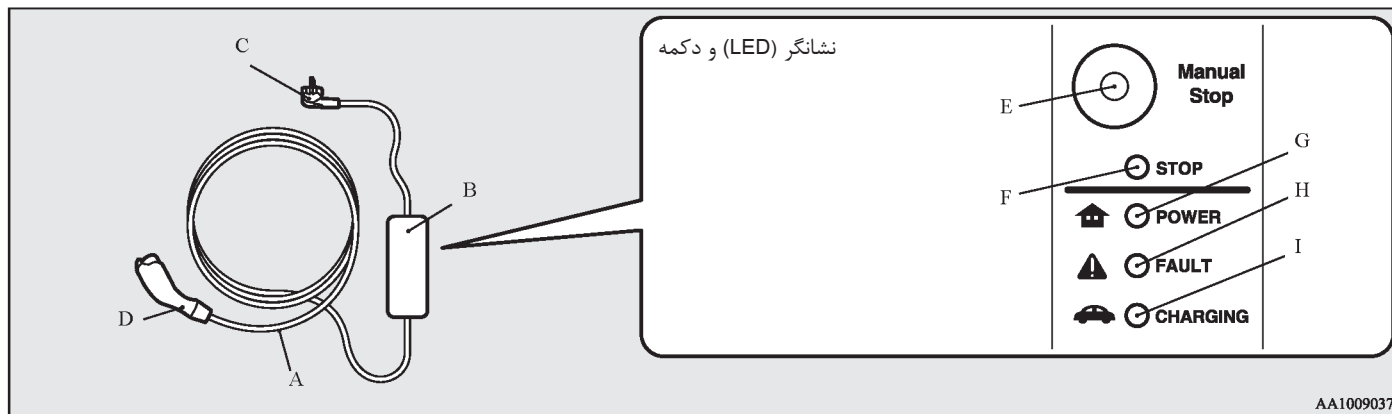
- در صورتی که چراغ نشانگر ورودی شارژر خاموش است اگر باریموت کنترل میتسوبیشی (در صورت مجهز بودن) کار کنید، ممکن است این چراغ نشانگر روشن شود.

توجه

- زمان روشن شدن چراغ نشانگر ورودی شارژر را می‌توان تنظیم نمود. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

کابل شارژ خودروی برقی

خودروی شما به کابل شارژ خودروی برقی مجهز می‌باشد که این کابل شامل کابل (A)، جعبه کنترل (B)، دوشاخه کابل شارژر خودروی برقی (C) و کانکتور شارژ معمولی (D) است.









G (🏠) - نشانگر POWER (روشن و خاموش کردن)
 H (⚠️) - نشانگر FAULT (نقص فنی)
 I (🚗) - نشانگر CHARGING (شارژ کردن)

E- دکمه توقف دستی
 F- نشانگر توقف

برای توقف عملکرد شارژ، دکمه توقف دستی (E) را فشار دهید، نشانگر توقف (F) روشن می‌شود. دوشاخه کابل شارژ EV (C) را جهت شارژ مجدد متصل کنید. نشانگرهای (G) POWER، (H) FAULT و (I) CHARGING تعبیه شده روی جعبه کنترل در واکنش به شرایط زیر روشن شده یا چشمک می‌زنند.

○ : روشن می‌شود ⊙ : چشمک می‌زند ● : خاموش می‌ماند

شرایط عملکردی	CHARGING 	FAULT 	POWER 
هر زمان که دوشاخه کابل شارژر (C) به پریز برق متصل شود، تمام چراغ‌های نشانگر به مدت ۵/۰ ثانیه روشن می‌شوند.	○	○	○
بعد از اینکه فرایند راه‌اندازی ابتدایی کامل گردد، وقتی کانکتور شارژ معمولی به ورودی شارژ متصل نباشد یا کانکتور شارژ معمولی به ورودی شارژ متصل باشد ولی عملکرد شارژ کردن در حل انجام نیست.	●	●	○
زمانی که باتری محرک در حال شارژ است.	○	●	○
زمانی که عملکرد شارژ کامل شود.	⊙	●	○

شرایط عملکردی غیرعادی و راه‌حل	CHARGING 	FAULT 	POWER 
در صورت نشتی جریان برق یا نقص فنی کابل شارژر EV بلافاصله کابل شارژر EV را جدا کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	●	⊙	○
در صورت نقص فنی کابل شارژر EV بلافاصله کابل شارژر EV را جدا کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	●	○	○
چنانچه پس از وصل کردن دوشاخه کابل شارژر به پریز، چراغ نشانگر جعبه کنترل روشن نشود، محافظ مدار پریز را بررسی نمایید. اگر فیوز محافظ پریده باشد، ممکن است مدار برق برای استفاده در کابل شارژر EV مناسب نباشد. شما باید بواسطه یک برق‌کار معتبر (دارای صلاحیت) مدار الکتریکی را بازرسی و تعمیر کنید. چنانچه فیوز محافظ نپریده باشد، از کابل شارژر خودروی برقی استفاده نکنید و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	●	●	●

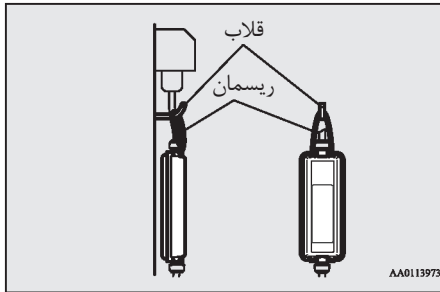
نگهداری و کار کردن با جعبه کنترل

احتیاط ⚠️

- هنگام شارژ کردن، از صدمه دیدن جعبه کنترل بوسیله متصل کردن ریسمان مطابق تصویر زیر جلوگیری کنید.

توجه 📖

- از قلاب با تحمل وزن بیش از ۴ کیلوگرم استفاده نمایید.
- ریسمان و قلاب را قبل از استفاده از نظر صدمه دیدن و شل نبودن بررسی نمایید.



تمیز کردن کابل شارژر EV

۱. کابل را با استفاده از پارچه‌ای آغشته به محلول آب و صابون ملایم تمیز کنید.

هشدار ⚠️

- از انداختن یا وارد کردن ضربه سنگین به کابل جلوگیری نمایید
- سعی نکنید با اعمال نیرو کابل را بکشید یا خم کنید.
- کابل را تاب ندهید.
- کابل را نکشید.
- از قرار دادن اشیاء روی کابل خودداری کنید.
- کابل را نزدیک دستگاه‌های گرمایشی مانند بخاری قرار ندهید.

احتیاط ⚠️

- کابل شارژر معمولی را به پریزی که مقدار شدت جریان (آمپراژ) آن کمتر از مقدار شدت جریان شرح داده شده روی جعبه کنترل می‌باشد متصل نکنید.

توجه 📖

- جهت تأیید عملکرد زمانی که دوشاخه کابل شارژر در پریز جا زده می‌شود تمام نشانگرها بطور لحظه‌ای روشن می‌شوند. پس از آن نشانگر POWER و CHARGING بطور مداوم روشن باقی می‌مانند.
- در صورت کامل شدن شارژ، نشانگر CHARGING شروع به چشمک زدن می‌کند. اگر دوشاخه کابل در پریز جا زده شود، نشانگر POWER بطور مداوم روشن باقی می‌ماند.

هشدار ⚠️

- اگر در زمان شارژ معمولی نشانگر POWER یا CHARGING روشن نشود یا نشانگر FAULT چشمک زده یا روشن شود، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- در صورت پیچیده شدن کابل شارژر EV، عملکرد شارژر را انجام ندهید. ممکن است کابل گرم شده و در نتیجه آتش بگیرد.
- از دستکاری یا دمونتاژ کابل شارژر EV خودداری کنید. در غیراینصورت منجر به آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا آسیب‌های جسمی می‌شود.
- مطمئن شوید که درپوش در کانکتور شارژ معمولی نصب شده است و کابل شارژر EV را در مکانی دور از گرد و غبار یا آب نگهداری نمایید. نفوذ مواد خارجی مانند آب یا گرد و غبار در ترمینال فلزی کانکتور شارژ معمولی یا دوشاخه کابل شارژر باعث آتش‌سوزی یا نقص فنی می‌شود.
- اگر کابل شارژر EV یا کانکتور صدمه دیده، بدلیل نفوذ مواد خارجی در کانکتور یا پریز به راحتی متصل نمی‌شود هرگز سعی نکنید با اعمال نیرو آن را متصل نمایید. هرگز از پریز صدمه دیده، پوسیده یا پریزی که دوشاخه را به خوبی دربر نمی‌گیرد استفاده نکنید. در غیراینصورت منجر به آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا اتصال کوتاه می‌شود.
- هنگام کار با کابل شارژر EV به دستورالعمل‌های زیر توجه کنید.
- صدمه دیدن کابل باعث آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا اتصال کوتاه می‌شود.

۲. مواد شوینده را با استفاده از پارچه‌ای نرم و نم‌دار تمیز کرده و پارچه را کاملاً بچلانید.
۳. رطوبت را تمیز کرده و آن را در سایه و جایی با تهویه مناسب خشک کنید.

هشدار

- هنگام تمیز کردن، دوشاخه کابل شارژر و کانکتور شارژ معمولی را از پریز جدا کنید. با دست خیس هرگز دوشاخه کابل و کانکتور را جدا یا متصل نکنید. در غیراینصورت منجر به برق‌گرفتگی می‌شود.
- ترمینال فلزی کانکتور شارژ معمولی یا دوشاخه کابل شارژر را در معرض آب یا مواد شوینده خنثی قرار ندهید. در غیراینصورت منجر به آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی می‌شود.

احتیاط

- هرگز از بنزین، نفت یا سایر حلال‌های ارگانیک یا حلال‌های اسیدی یا الکلی استفاده نکنید. در غیراینصورت باعث تغییر شکل، تغییر رنگ یا صدمه دیدگی می‌شود. در ضمن ممکن است این مواد در تمیزکننده‌های مختلف وجود داشته باشند، بنابراین قبل از استفاده، آنها را با دقت چک کنید.

شارژ کردن معمولی (روش شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت)

هشدار

- جهت حفظ ایمنی اجازه ندهید کودکان یا افرادی که با دستورالعمل‌های شارژ آشنا نیستند خودشان عملکرد شارژر را انجام دهند. در ضمن کانکتور شارژ معمولی را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- کسانی که از دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنند باید در این رابطه با سازنده این نوع دستگاه‌ها مشورت کنند. عملکرد دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی ممکن است تحت تأثیر عملکرد شارژر قرار گیرد.
- در صورت استفاده از دستگاه‌های پزشکی مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب به پیشگیری‌های زیر توجه کنید.
- هنگام شارژ کردن اگر از این نوع دستگاه‌ها مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنید در نزدیکی کانکتور شارژر، کابل شارژ خودروی برقی، جعبه کنترل و دستگاه‌های شارژ کردن معمولی قرار نگیرید.
- داخل خودرو قرار نگیرید.
- برای خارج کردن چیزی یا هر هدف دیگری سوار خودرو (درب پشتی) نشوید.

هشدار

- درب پشتی را جهت قرار دادن یا خارج کردن هر شیء باز نکنید.
- شارژ کردن ممکن است بر عملکرد دستگاه‌های پزشکی تأثیر داشته و منجر به آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ شود.
- در صورت پیچیدن کابل شارژر از شارژ کردن خودداری کنید.
- در غیراینصورت ممکن است باعث گرم شدن کابل و در نتیجه آتش‌سوزی شود.
- قبل از شارژ کردن مطمئن شوید که مواد خارجی مانند گرد و خاک در ورودی و کانکتور شارژ معمولی وجود نداشته باشد.
- در چنین شرایطی با ورودی شارژ معمولی تماس نداشته باشید.
- زمانی که کانکتور شارژ معمولی را به ورودی شارژ متصل می‌کنید، از ورود مواد خارجی مانند آب یا گرد و غبار به داخل اتصال جلوگیری نمایید.
- در صورت ورود مواد خارجی مانند آب یا گرد و غبار ممکن است باعث آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود. اگر احتمال در معرض آب قرار گرفتن شدید در ناحیه اتصال وجود دارد، اقدام به شارژ نکنید.
- برای جدا کردن دوشاخه کابل از کشیدن کابل خودداری کنید و هرگز کانکتور شارژ خودروی برقی، جعبه کنترل یا دوشاخه کابل را در آب فرو نکنید.
- جهت جلوگیری از بروز حادثه مانند مرگ در اثر برق‌گرفتگی حین شارژ کردن به موارد زیر توجه نمایید.
- فقط از کابل شارژ خودروی برقی که با خودرو تحویل داده شده است، استفاده کنید.

توجه

- هنگام جدا کردن یا اتصال کانکتور شارژ معمولی، کانکتور را بطور مستقیم جا زده یا بیرون بکشید. درضمن از خم کردن یا پیچاندن کانکتور خودداری نمایید درغیراینصورت باعث اتصال نامناسب یا نقص فنی می‌شود.
- هنگام شارژ کردن از قفل بودن درب‌های خودرو جهت جلوگیری از سرقت خودرو مطمئن شوید.
- درصورت قفل بودن درپوش شارژر، از فشار آوردن به قسمت عقب درپوش خودداری کنید. در زمان باز بودن درب‌ها، با استفاده از قفل مرکزی برای قفل کردن درب‌ها، سیستم ورود بدون کلید یا عملکرد بدون کلید (ریموت کنترل) احتمال باز شدن ناخواسته درپوش شارژر وجود دارد.

شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت

۱. ترمز پارک را درگیر کنید، کلید پارک برقی را فشار دهید و دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.
۲. برای باز کردن قفل درپوش شارژر، قفل درب سمت راننده را باز کنید.

هشدار

- هنگام جدا کردن یا اتصال کانکتور شارژ، کانکتور شارژ معمولی را نگیرید. گرفتن کابل ممکن است باعث صدمه دیدن کابل شده و در نتیجه برق‌گرفتگی، اتصال کوتاه و/یا آتش‌سوزی بوجود آید.

احتیاط

- هنگام شارژ کردن ممکن است فن خنک‌کننده داخل محفظه موتور بطور خودکار روشن شود حتی اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد.
- هنگام شارژ کردن دستان خود را دورتر از فن خنک‌کننده قرار دهید.
- با استفاده از منبع تغذیه برق دیگر مانند ژنراتور عملکرد شارژر را انجام ندهید. درغیراینصورت منجر به نقص فنی می‌شود.

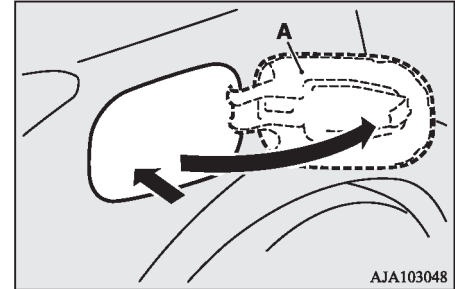
توجه

- اگر بدلیل ورود مواد خارجی کانکتور شارژ به‌راحتی در ورودی شارژر جا زده نمی‌شود، هرگز سعی نکنید با اعمال نیرو آن را متصل نمایید. درغیراینصورت به تجهیزات شارژر یا خودرو صدمه وارد می‌شود. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- شارژر داخل خودرو فقط با پریز برق AC ۲۲۰ ولت کار می‌کند.

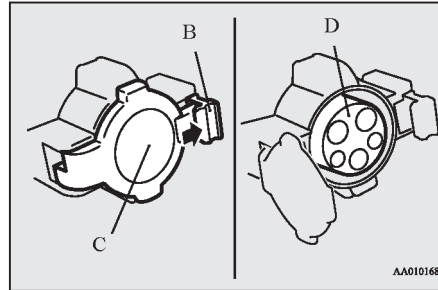
هشدار

- خودروی دیگری را با کابل شارژر خودروی خود شارژ نکنید. ممکن است کابل بیش از اندازه گرم شود و منجر به آتش‌سوزی گردد.
- درصورت شارژ کردن در محیط باز مطمئن شوید که پریز در معرض آب قرار نداشته باشد.
- اگر از روکش ماشین (چادر) استفاده کرده‌اید خودرو را شارژ نکنید مگر اینکه از روکش اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده شده باشد.
- با دست خیس دوشاخه کابل و کانکتور را جدا یا متصل نکنید.
- گرم شدن کانکتور و کابل حین شارژ کردن عادی است اما اگر با دست زدن متوجه شوید که کابل و کانکتور داغ شده‌اند بلافاصله عملکرد شارژر را قطع کنید.
- گرم شدن جعبه کنترل حین شارژ کردن عادی است اما اگر با دست زدن متوجه شوید که جعبه کنترل داغ شده است بلافاصله عملکرد شارژر را قطع کنید.
- اگر حین شارژ کردن متوجه بوی نامطبوع یا خروج دود از خودرو شوید بلافاصله عملکرد شارژر را متوقف نمایید.
- در محیط‌های بسته یا فاقد سیستم تهویه مناسب از شارژ کردن خودداری کنید. باتری کمکی را از جرقه، سیگار روشن و شعله دور نگه دارید.
- گاز قابل اشتعال که حین شارژ کردن از باتری کمکی ساطع می‌شود ممکن است محبوس شده و منجر به انفجار شود.
- اگر شارژ کردن ضروری است بنابراین از محیط دارای تهویه مناسب استفاده نمایید.

۳. به قسمت عقب درپوش شارژر (A) فشار آورید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود و درپوش را باز نمایید.



۴. برای باز شدن درپوش داخلی (C)، زبانه (B) را فشار دهید.



هشدار

- در صورت نفوذ آب یا گرد و غبار به داخل ورودی شارژ معمولی، احتمال نشستی برق، آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.
- از تماس با ترمینال فلزی ورودی شارژ معمولی (D) و کانکتور شارژ معمولی خودداری کنید.
- در غیر این صورت باعث برق گرفتگی و یا نقص فنی می شود.

توجه

- جهت تخلیه آب، سوراخی در ورودی شارژ وجود دارد. اگر این سوراخ مسدود شود و آب وارد ورودی شارژ گردد، از شارژ کردن خودداری نمایید. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- در صورت یخ زدن ورودی شارژ، با استفاده از سشوار یخ را ذوب کنید. اگر ورودی یخ زده باشد و سعی کنید کانکتور را متصل نمایید، باعث نقص فنی سیستم می شود.

۵. دوشاخه کابل شارژر را در پریز جا بزنید.

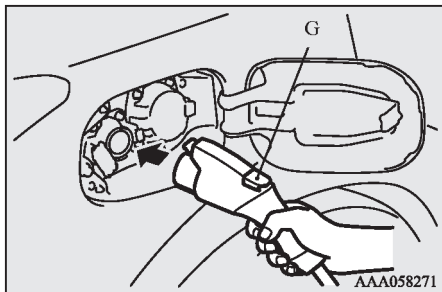
هشدار

- مطمئن شوید که قبل از استفاده، دوشاخه کابل کاملاً در پریز جا زده شده باشد. در غیر این صورت اگر به شارژ کردن ادامه دهید احتمال گرم شدن غیرعادی و در نتیجه آتش سوزی وجود دارد.
- برای جلوگیری از برق گرفتگی یا آتش سوزی در اثر نشستی برق، با استفاده از پریز ضد آب مجهز به اتصال زمین دارای فیوز، شارژر را انجام دهید.
- جهت کاهش برق گرفتگی یا آتش سوزی در اثر نشستی برق، همواره از پریز دارای محافظ آشکارساز جریان و توان (آمپراژ) برابر یا بزرگتر از توان مشخص شده توسط شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کرده و آن را به انشعاب مدار متصل نمایید. اگر مدار برق چند انشعاب داشته باشد و از دستگاه برقی دیگری همزمان با شارژ کردن خودرو استفاده شود ممکن است فیوز محافظ بپرد و در عملکرد MCB (بورد مدارهای سیلد شده) و دستگاه های خانگی برقی مانند تلویزیون و سیستم صوتی تداخل ایجاد کند.
- چنانچه از یک چندراهی برای اتصال کابل شارژر خودروی برقی همراه با سایر دستگاه های برقی استفاده شود ممکن است پریز بیش از اندازه داغ شده و منجر به آتش سوزی شود.

توجه

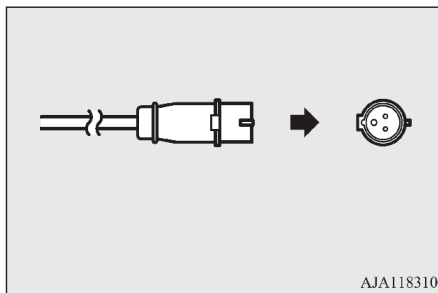
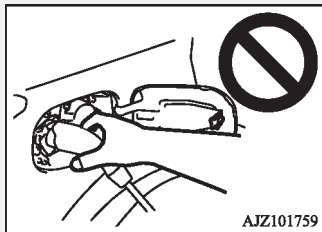
- در شرایط زیر برای باز کردن قفل درپوش شارژر، قفل درب سمت راننده را باز کنید.
- حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت "OFF" (خاموش) یا "ACC" (تجهیزات جانبی) قرار داشته باشد.
- دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید.
- حتی اگر قفل درب سمت راننده باز باشد ولی قفل درپوش شارژر باز نمی شود. با استفاده از اهرم آزادکننده در روکش داخلی درب پشتی، درپوش شارژر را بطور دستی باز کنید.
- به بخش "اگر قفل درپوش شارژر باز نمی شود" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه نمایید.

۷. بدون فشار دادن دکمه ضامن (G) کانکتور شارژر معمولی را متصل کنید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود.

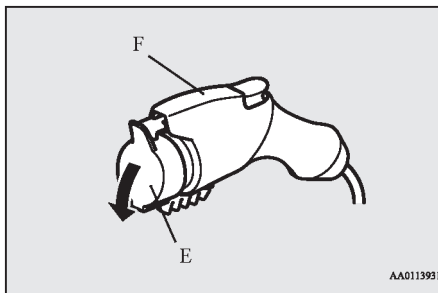


احتیاط

• سر کانکتور شارژر معمولی را محکم نگیرید. در صورت تماس با برآمدگی روی درپوش شارژر احتمال آسیب دیدگی وجود دارد.



۶. درپوش (E) روی کانکتور شارژر معمولی (F) را پیاده کنید و مطمئن شوید که هیچ مواد خارجی مانند گرد و غبار در انتهای کانکتور و ورودی شارژر معمولی وجود ندارد.



هشدار

- برای جلوگیری از برق گرفتگی و آتش سوزی از پریز چندراهه استفاده نکنید. تضمینی برای حفظ ایمنی وجود ندارد زیرا اتصال زمین در بعضی از این پریزها وجود ندارد و نحوه اتصال نامناسب است.
- برای شارژ کردن خودروی برقی از پریزی استفاده کنید که ضدآب باشد تا اگر شارژ کردن در فضای باز انجام می شود یا احتمال بارش باران وجود دارد از نفوذ آب جلوگیری گردد.

احتیاط

- از پریزی که فاصله آن تا زمین بیش از یک متر است استفاده کنید. اگر موقعیت پریز نزدیک زمین باشد ممکن است جعبه کنترل با زمین تماس داشته که منجر به بروز مشکلاتی مانند فرو رفتن در آب یا قرار گرفتن در زیر دست و پا می شود.

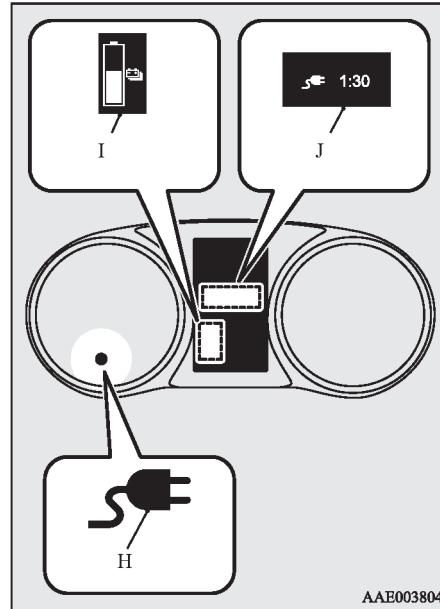
توجه

- از پریزهای زیر استفاده کنید.
- محل پریز را در جاهای زیر بررسی نمایید.
- در خانه و غیره
- در پارکینگ یا گاراژ

توجه

- در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON و باقی ماندن کابل شارژر در ورودی شارژر معمولی، سیستم هیبریدی پلاگین روشن نمی‌شود.
- در فواصل زمانی کوتاه و بطور مکرر کانکتور شارژر را جدا یا متصل نکنید. ممکن است عملکرد شارژ انجام نشود.
- برای استفاده از تجهیزات برقی مانند سیستم صوتی در زمان شارژ کردن، چنانچه بخواهید عملکرد دکمه استارت را بعد از "ON" یا "ACC" در موقعیت "OFF" قرار دهید، مطمئن شوید که دسته دنده در موقعیت "P" قرار داشته باشد و بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار داده تا در موقعیت خاموش "OFF" قرار گیرد.

۸. از روشن شدن نشانگر شارژ (H) در صفحه نمایش پشت آمپر مطمئن شوید.



اگر نشانگر شارژ روشن نشود یعنی عملکرد شارژ شروع نشده است.
مطمئن شوید که ورودی شارژر معمولی و دوشاخه بدرستی متصل شده‌اند و از مرحله ۵ مجدد عملکرد شارژ را انجام دهید.

توجه

- هنگام متصل کردن کانکتور شارژر معمولی به ورودی شارژر، نشانگر شارژر و چراغ نشانگر ورودی شارژر چشمک می‌زند. وقتی شارژر شروع شد، نشانگر شارژر روشن می‌شود و چراغ نشانگر ورودی شارژر سه مرتبه چشمک می‌زند.
- اگر یکی از درب‌های خودرو باز شود یا کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات فعال گردد، از سطح شارژ باتری محرک یا زمان شارژ پیش‌بینی شده در طول زمان شارژ مطلع خواهید شد. نمایشگر سطح شارژ باتری محرک (I) و نمایشگر زمان شارژ پیش‌بینی شده (J) در صفحه اطلاعات در نمایشگر چندمنظوره نمایش داده می‌شود. چنانچه زمان باقی‌مانده کمتر از یک ساعت باشد در نمایشگر زمان شارژ پیش‌بینی شده (J) علامت --:-- نشان داده می‌شود که نمایانگر نقص فنی نیست.

توجه

- زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد و درپوش شارژ بطور کامل بسته نشده باشد ممکن است هشداری در صفحه اطلاعات نمایشگر چندعملکردی نشان داده شود. به بخش "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۲۴-۶ مراجعه کنید.

۱۱. دوشاخه کابل شارژر را از پریز خارج کنید.
۱۲. درپوش روی کانکتور شارژر معمولی را در جای خود قرار دهید.

هشدار

- پس از شارژ کردن، مطمئن شوید که کانکتور شارژر از ورودی شارژر جدا شده باشد. اگر کانکتور شارژر بطور کامل جدا نشود و بست کانکتور باز باشد، حالت عملکردی دکمه استارت را می‌توان در موقعیت روشن "ON" قرار داد. در این شرایط می‌توان خودرو را به حرکت واداشت، این موضوع می‌تواند منجر به حادثه‌ای غیر منتظره شود.

توجه

- قبل از رفتن به کارواش اتوماتیک مطمئن شوید که درپوش شارژر کاملاً بسته باشد. درصورت باز بودن درپوش احتمال صدمه دیدن درپوش شارژر وجود دارد.

توجه

- عملکرد شارژر را می‌توان در اواسط عملکرد شارژر کردن متوقف نمود. در این شرایط حین فشار دادن دکمه ضامن، کانکتور شارژر معمولی را بیرون بکشید. با فشار دادن دکمه توقف دستی روی جعبه، کنترل عملکرد شارژر نیز متوقف می‌شود. به بخش "کابل شارژ کردن خودروهای برقی" در صفحه ۳-۷ مراجعه نمایید.

۱۰. درپوش داخلی را ببندید و روی قسمت عقب درپوش شارژر فشار آورده تا زمانی که صدای کلیک شنیده شده و درپوش بسته شود.

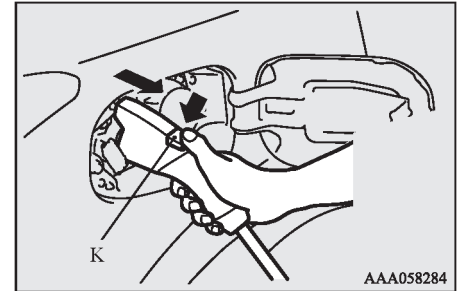
هشدار

- پس از شارژ کردن از بسته بودن کامل درپوش داخلی و درپوش شارژر مطمئن شوید. مراقب باشید که آب یا گرد و غبار وارد ورودی شارژر معمولی، درپوش داخلی و کانکتور شارژر معمولی نشود. ورود آب یا گرد و غبار باعث نشتی برق و در نتیجه آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی بوجود می‌آید.

توجه

- از بسته شدن کامل درپوش داخلی مطمئن شوید. اگر بدون بستن کامل درپوش داخلی، با زور درپوش شارژر بسته شود، ممکن است لولای درپوش داخلی بشکند.
- درصورت باز بودن درپوش شارژر، اگر درب‌ها و درب پشتی بوسیله کلید قفل مرکزی، سیستم ورود بدون سوئیچ یا سیستم عملکرد بدون سوئیچ (ریموت کنترل) قفل شوند، درپوش شارژر درصورت بسته شدن قفل نیز می‌گردد.

۹. درصورت خاموش شدن نشانگر شارژر، عملکرد شارژر کردن کامل شده است. حین فشار دادن دکمه ضامن (K)، کانکتور شارژر معمولی را بیرون بکشید.



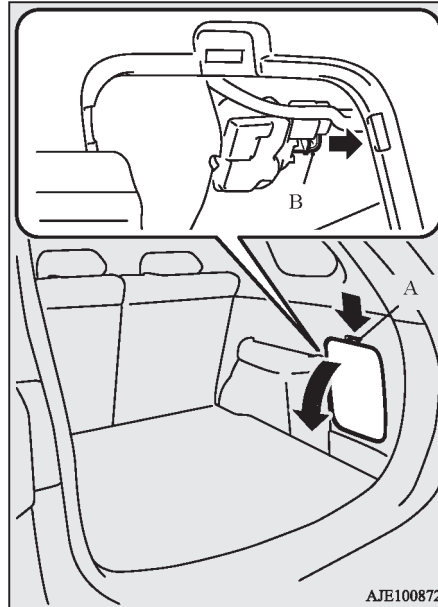
احتیاط

- از جدا کردن کامل کانکتور شارژر معمولی از ورودی شارژر مطمئن شوید. زمانی که کانکتور بطور کامل متصل نشده است می‌توان خودرو را حرکت داد که احتمال بروز حادثه جدی وجود دارد. از جدا شدن کامل کانکتور شارژر از خودرو پس از کامل شدن عملکرد شارژر اطمینان حاصل نمایید.

شارژ کردن سریع (روش شارژ کردن با استفاده از شارژر سریع)*

هشدار ⚠

- از شارژر سریع مطابق با استاندارد CHAdeMO و مورد تأیید انجمن CHAdeMO استفاده کنید. استفاده از شارژر سریع متفرقه ممکن است باعث آتش‌سوزی یا نقص فنی شود.
- برای استفاده کردن از شارژر سریع، مطابق با دستورالعمل کتابچه شارژ سریع عمل نمایید.
- در صورت استفاده از دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی مانند تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب، پیشگیری‌های زیر را با دقت انجام دهید.
- لطفاً از شارژر سریع استفاده نکنید.
- تا جایی که امکان دارد نزدیک شارژر سریع قرار نگیرید. اگر از روی بی‌توجهی نزدیک شارژر سریع شوید، بلافاصله و بدون لحظه‌ای درنگ محل را ترک نمایید.
- در صورت لزوم از فرد دیگری بخواهید که عملکرد شارژر سریع را برای شما انجام دهد.
- قبل از شارژ کردن، مطمئن شوید که مواد خارجی مانند گرد و غبار در ورودی شارژر سریع و کانکتور شارژر سریع وجود نداشته باشد.
- در چنین شرایطی از تماس با ورودی شارژر سریع خودداری نمایید.



توجه 📖

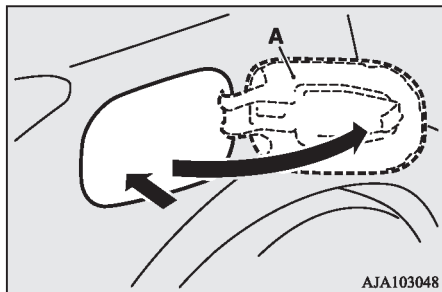
- پس از انجام اقدامات اضطراری فوق، لطفاً خودرو را بلافاصله در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور بررسی نمایید.

اگر قفل درپوش شارژر باز نمی‌شود

اگر حتی با باز کردن قفل درب سمت راننده، قفل درپوش شارژر باز نشد، برای باز کردن درپوش شارژر مراحل زیر را انجام دهید.

۱. برای جدا کردن درپوش، زبانه (A) درپوش در سمت راست درب پشتی را فشار دهید.
۲. برای باز نمودن درپوش شارژر، میله (B) را در جهت فلش بکشید.

۳. قسمت عقب درپوش شارژر (A) را فشار دهید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود و سپس درپوش شارژر را باز کنید.



توجه

- در صورت باز نمودن قفل درب سمت راننده، قفل درپوش شارژر نیز در شرایط زیر باز می‌شود.
- حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" یا تجهیزات جانبی "ACC" قرار داشته باشد.
- دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار داشته باشد.
- حتی اگر قفل درب سمت راننده باز باشد اما قفل درپوش شارژر باز نشده باشد، با استفاده از اهرم بازکننده در روکش داخلی محفظه بار، درپوش شارژر را بطور دستی باز کنید.
- به بخش "اگر قفل درپوش شارژر باز نمی‌شود" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه کنید.

توجه

- هنگام شارژ کردن، کانکتور شارژر و کابل شارژ خودروی برقی از بدنه خودرو بیرون زده است، مراقب باشید که بدن شما یا بدنه خودروی دیگر با این تجهیزات تماسی نداشته باشد.
- خودرو مجهز به ورودی شارژر سریع مطابق با کانکتورهای CHAdeMO* در ایستگاه‌های شارژ است. * شارژر CHAdeMO یک شارژر استاندارد برای شارژ کردن سریع خودروهای برقی است که منشاء این شارژر سریع از کشور ژاپن آغاز شده و محتوای آن استاندارد بین‌المللی شده است.
- برای جلوگیری از سرعت خودرو هنگام شارژ کردن از قفل بودن درب‌ها اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت استفاده از شارژر سریع، مطمئن شوید که زمان موجود برای شارژ کردن کافی باشد بطوری‌که شارژ کردن سریع در زمان موردنظر تمام شود.
- اگر منبع تغذیه برق شارژر در زمان انجام شارژ سریع قطع شود، می‌تواند باعث نقص فنی خودرو نیز شود.

۱. ترمز پارک را محکم درگیر کرده و کلید پارک برقی را فشار دهید، دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF بگذارید.
۲. برای باز شدن قفل درپوش شارژر، قفل درب سمت راننده را باز کنید.

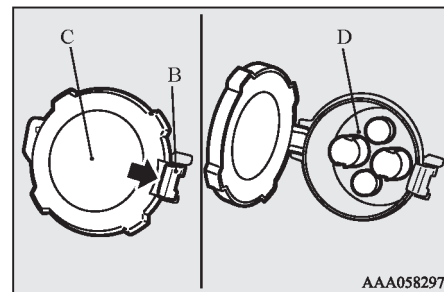
هشدار

- در صورت اتصال کانکتور شارژر سریع به ورودی شارژر از ورود مواد خارجی مانند آب یا گرد و غبار به ورودی شارژر جلوگیری کنید.
- در صورت وجود مواد خارجی مانند آب یا گرد و غبار و متصل کردن کانکتور، احتمال آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی وجود دارد. چنانچه احتمال در معرض شدید آب قرار گرفتن کانکتور (اتصال) وجود دارد شارژ کردن را انجام ندهید.
- هنگام شارژ کردن، حتی اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد، احتمال فعال شدن فن خنک‌کننده در محفظه موتور وجود دارد.
- هنگام شارژ کردن، دستان خود را دورتر از فن خنک‌کننده قرار دهید.

توجه

- هنگام شارژ کردن سریع، اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار گیرد شارژ سریع متوقف خواهد شد.
- اگر کانکتور شارژر بدلیل ورود مواد خارجی به راحتی به ورودی شارژر متصل نشود، هرگز به زور کانکتور را متصل نکنید. در غیراینصورت باعث صدمه دیدن تجهیزات شارژر یا خودرو می‌شود. با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- ممکن است پارکینگ‌های عمومی مجهز به شارژر سریع باشند، بعضی از شارژرها مناسب این خودرو نیستند. هنگام شارژ کردن کتابچه راهنمای مربوط به شارژر سریع را مطالعه نمایید.

۴. برای باز کردن درپوش داخلی (C)، زبانه (B) را فشار دهید.



هشدار

- درپوش داخلی را به مدت طولانی باز نگه ندارید. زیرا باعث نشتی برق، آتش سوزی یا برق گرفتگی در اثر ورود آب یا گرد و غبار در ورودی شارژ سریع می شود.
- از تماس با ترمینال فلزی ورودی شارژ سریع (D) و کانکتور شارژ سریع خودداری کنید.
- در غیر این صورت باعث برق گرفتگی و/یا نقص فنی می شود.

احتیاط

- از جا زده شدن صحیح کانکتور شارژ مستقیماً در داخل ورودی شارژ سریع در پایه مطمئن شوید.
- بی توجهی به این مورد باعث شارژ نشدن باتری محرک یا صدمه دیدن تجهیزات شارژر می شود.

احتیاط

- هنگام انجام شارژ سریع، شارژر سریع را نمی توان بدلیل قفل شدن جدا نمود. در زمان شارژ سریع از لمس کردن یا خارج کردن کانکتور شارژ سریع خودداری نمایید. در غیر این صورت کانکتور شارژ سریع ممکن است صدمه ببیند. در صورتی که بخواهید عملکرد شارژ را متوقف نمایید با توجه به روش شارژ سریع عملکرد شارژ را متوقف نمایید و بعد از اطمینان از توقف شارژ کانکتور شارژر سریع را جدا کنید.

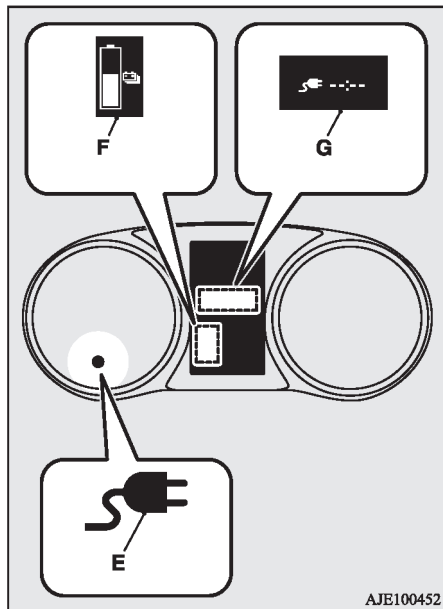
توجه

- جهت تخلیه آب، سوراخی در ورودی شارژر وجود دارد. اگر این سوراخ مسدود شود و آب وارد ورودی شارژر گردد، از شارژ کردن خودداری نمایید. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- در صورت یخ زدن ورودی شارژر با استفاده از سشوار یخ را ذوب کنید. اگر ورودی یخ زده باشد و سعی کنید کانکتور را متصل نمایید، باعث نقص فنی سیستم می شود.

۵. برای شروع عملکرد شارژ، کانکتور شارژ سریع را به ورودی شارژر متصل کنید.

برای جدا یا متصل کردن شارژر طبق دستورالعمل های موجود در کتابچه راهنمای شارژ سریع اقدام نمایید.

۶. از روشن شدن نشانگر شارژ (E) در صفحه نمایش جلو داشبورد مطمئن شوید.



اگر نشانگر شارژ روشن نشود یعنی عملکرد شارژ شروع نشده است. طبق دستورالعمل های موجود در کتابچه راهنمای شارژ سریع اقدام نمایید.

توجه

- در صورت متصل کردن کانکتور شارژ سریع به ورودی شارژر، نشانگر شارژر چشمک می زند. زمانی که عملکرد شارژ شروع گردد، نشانگر شارژر روشن می شود.

توجه

- اگر یکی از درب‌های خودرو باز شود یا کلید نمایشگر چندمنظوره فعال شود، از سطح شارژ باتری محرک در زمان شارژ مطلع خواهید شد. نمایشگر سطح شارژ باتری محرک (F) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.
- در ضمن نمایشگر زمان پیش‌بینی شده برای شارژ کردن (G) ظاهر می‌گردد، زمان شارژ در شارژر سریع حدود ۳۰ دقیقه است و علامت "--:--" در صفحه نمایش داده می‌شود. در چنین شرایطی از زمان باقی‌مانده جهت شارژ کردن نمی‌توانید مطمئن شوید.
- در طول انجام شارژ سریع ممکن است صدای عملکرد شارژ از بدنه خودرو شنیده شود.
- این صدا ناشی از عملکرد سیستم خنک‌کننده باتری محرک می‌باشد و نشانگر نقص فنی نیست.
- از آنجایی که سیستم خنک‌کننده باتری محرک از هوای خنک سیستم تهویه مطبوع استفاده می‌کند، سیستم تهویه مطبوع بطور خودکار فعال می‌شود.
- پس از شارژ سریع اگر محدوده زیر خودرو مرطوب، شفاف و لغزنده باشد، این شرایط در اثر عملکرد سیستم تهویه مطبوع بوجود آمده و نشان‌دهنده نقص فنی نیست.

۷. زمانی که نشانگر شارژر خاموش می‌شود یعنی عملکرد شارژر کامل شده است.
با توجه به دستورالعمل‌های موجود در کتابچه راهنمای شارژ سریع، کانکتور شارژر را جدا نمایید.

احتیاط

- بدلیل اینکه کانکتور شارژر سریع در مقایسه با کانکتور شارژ معمولی سنگین‌تر است، در صورت انداختن کانکتور شارژر سریع ممکن است به خودرو یا کانکتور شارژر صدمه وارد شده و منجر به آسیب‌های جسمی نیز بشود. هنگام جدا کردن کانکتور، در صورت امکان با احتیاط و مستقیم کانکتور را جدا نمایید.
- پس از شارژ کردن، کانکتور شارژر سریع نباید به ورودی شارژر سریع متصل باشد.
- در غیراینصورت، ممکن است فردی با آن برخورد کرده و منجر به آسیب‌های جسمی شود و در صورت بازی کردن با کانکتور ممکن است به ورودی شارژر سریع صدمه‌ای وارد شود.

توجه

- حتی اگر شارژر سریع بطور معمول کامل نشده باشد امکان روشن کردن موتور برقی وجود دارد. در اینصورت نشانگر شارژر بطور مداوم چشمک می‌زند. در چنین شرایطی، عملکرد شارژر سریع را مجدداً انجام داده تا شارژر بطور معمولی کامل شود یا با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

۸. درپوش داخلی را ببندید و به قسمت عقب درپوش فشار آورید تا صدای کلیک شنیده و درپوش بسته گردد.

هشدار

- پس از شارژ کردن از بسته بودن کامل درپوش داخلی و درپوش شارژر مطمئن شوید. مراقب باشید که آب یا گرد و غبار وارد ورودی شارژر سریع، درپوش داخلی و کانکتور شارژر سریع نشود.
- ورود آب یا گرد و غبار باعث نشتی برق و در نتیجه آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی بوجود می‌آید.
- پس از شارژ کردن، مطمئن شوید که کانکتور شارژر از ورودی شارژر جدا شده باشد. اگر کانکتور شارژر بطور کامل جدا نشود و بست کانکتور باز باشد، حالت عملکردی دکمه استارت را می‌توان در موقعیت روشن "ON" قرار داد. در این شرایط خودرو می‌تواند حرکت کند. این موضوع می‌تواند به حادثه‌ای غیرمنتظره منجر شود.

توجه

- اگر به هنگام متصل بودن کانکتور شارژر سریع در ورودی شارژر، حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، سیستم هیبریدی پلاگین روشن نمی‌شود.
- قبل از روشن کردن مطمئن شوید که کانکتور شارژر سریع را جدا کرده باشید.
- قبل از شارژر کامل ممکن است عملکرد شارژر پایان یابد. این حالت، کنترل راندمان بهینه شارژر است و علامت نقص فنی نیست.
- برای دستیابی به شارژ کامل، مراحل شارژ کردن را مجدد از مرحله ۵ شروع کنید.

توجه 

- از بسته شدن کامل درپوش داخلی مطمئن شوید.
اگر بدون بستن کامل درپوش داخلی، با زور درپوش شارژ بسته شود، ممکن است لولای درپوش داخلی بشکند.
- در صورت باز بودن درپوش شارژر، اگر دربها و درب پشتی بوسیله کلید قفل مرکزی، سیستم ورود بدون سوئیچ یا سیستم عملکرد بدون سوئیچ (ریموت کنترل) قفل شوند، درپوش شارژر در صورت بسته شدن، قفل نیز می‌گردد.
- زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد و درپوش شارژ بطور کامل بسته نشده باشد ممکن است هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده شود.
به بخش "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۲۴-۶ مراجعه کنید.


راه حل احتمالی	علت احتمالی	علائم
قبل از شارژ کردن حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش "OFF" قرار دهید.	حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد.	عملکرد شارژ شروع نمی‌شود.
اگر باتری محرک پیش از این کاملاً شارژ شده باشد، امکان انجام شارژ وجود ندارد. در صورت شارژ شدن کامل باتری محرک، عملکرد شارژ بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.	باتری محرک پیش از این کاملاً شارژ شده است.	
از دمای باتری محرک مطمئن شوید. به بخش "پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت افزایش دما" در صفحه ۱۱-۲ و "پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت کاهش دما" در صفحه ۱۲-۲ مراجعه کنید.	برای شارژ کردن دمای باتری محرک بیش از اندازه بالا یا پایین است.	
اگر سیستم‌های برقی خودرو روشن نشوند، نمی‌توان باتری محرک را شارژ کرد. در صورتی که باتری کمکی خالی از شارژ است، باتری کمکی را شارژ کرده یا در حالت اضطراری از باتری کمکی خودروی دیگر برای شارژ کردن استفاده نمایید.	باتری کمکی خالی از شارژ است.	
به بخش "روشن کردن در شرایط اضطراری" در صفحه ۲-۹ مراجعه کنید.	ممكن است خودرو یا کابل شارژر دچار نقص فنی شده باشند. روشن شدن چراغ هشدار در پشت آمپر را بررسی کنید. روشن شدن نشانگر روی جعبه کنترل که نشان‌دهنده نقص فنی است را بررسی کنید. در صورت نمایش هشدار، عملکرد شارژ را متوقف کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	خودرو یا کابل شارژر دچار نقص فنی شده است.

راه حل احتمالی	علت احتمالی	علائم
مطمئن شوید که ایرادی در منبع برق وجود نداشته باشد. از روشن بودن محافظ برق اطمینان حاصل نمایید. اگر پریز مجهز به تایمر است جریان برق فقط در زمان تنظیم شده بوسیله تایمر برقرار می‌شود. از روشن بودن نشانگر POWER روی جعبه کنترل مطمئن شوید.	جریان برقی از پریز خارج نمی‌شود.	عملکرد شارژ معمولی نمی‌تواند شروع شود.
مطمئن شوید که کانکتور شارژر بدرستی متصل شده باشد.	کانکتور شارژر بدرستی متصل نشده است.	
کانکتور شارژر را جدا کنید، چند لحظه منتظر بمانید سپس عملکرد شارژر را از ابتدا شروع کنید.	در مدت زمان کوتاه کانکتور شارژر بطور مداوم جدا و مجدد وصل شده است.	
فقط از کابل شارژر EV خودروی خود استفاده نمایید.	کابل شارژر سایر خودروها استفاده شده باشد.	
جهت اطلاع از تطابق شارژر معمولی با خودروی خود با مسؤل مربوطه یا سازنده شارژر معمولی مشورت کنید. با توجه به روش عملکرد مشخص شده روی بدنه شارژر معمولی عمل نمایید.	از شارژر معمولی که با خودروی شما مطابقت ندارد استفاده شده است.	
در صورت متصل کردن کابل شارژر و چنانچه تایمر شارژر تنظیم شده باشد، عملکرد شارژ معمولی نمی‌تواند شروع شود. تمام تنظیمات تایمر شارژر را لغو کرده تا بلافاصله عملکرد شارژ معمولی انجام شود. به بخش "ریموت کنترل میتسویشی" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه کنید.	ذخیره کردن در تایمر شارژر بوسیله ریموت کنترل میتسویشی تنظیم شده است (در صورت مجهز بودن).	

علائم	علت احتمالی	راه حل احتمالی
عملکرد شارژ معمولی قطع شده است.	پریز، برق ندارد.	ممکن است نقصی بوجود آمده یا محافظ خراب شده باشد، در صورت اتصال مجدد منبع تغذیه برق، عملکرد شارژ از سر گرفته می‌شود.
	کابل شارژ خودروی برقی جدا شده است.	کابل شارژ خودروی برقی را بررسی کنید جدا نشده باشد.
	دکمه روی کانکتور شارژ معمولی فشرده شده است.	چنانچه دکمه کانکتور شارژ به مدت طولانی فشرده شده باشد، عملکرد شارژ متوقف می‌شود. عملکرد شارژ را مجدد شروع کنید.
	جهت شارژ کردن، دمای باتری محرک بیش از اندازه بالا یا پایین است.	از دمای باتری محرک مطمئن شوید. به بخش "پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت افزایش دما" در صفحه ۱۱-۲ و "پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت کاهش دما" در صفحه ۱۲-۲ مراجعه کنید.
	عملکرد شارژ بوسیله تایمر شارژ معمولی متوقف شده است.	با توجه به تنظیمات عملکردی تایمر دستگاه شارژ معمولی، عملکرد شارژ متوقف خواهد شد. با لغو تنظیمات تایمر، عملکرد شارژ مجدد شروع می‌گردد.
	پس از شروع عملکرد شارژ معمولی، تایمر شارژ بوسیله ریموت کنترل میتسوبیشی (در صورت مجهز بودن) تنظیم می‌شود.	تمام تنظیمات تایمر شارژ را لغو کنید. در صورت لغو تایمر شارژ بطور اتوماتیک مجدد شروع می‌شود. به بخش "ریموت کنترل میتسوبیشی" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه کنید.
عملکرد شارژ سریع شروع نمی‌شود.	کانکتور شارژ بطور صحیح متصل و/یا محکم نشده است.	بررسی نمایید که کانکتور شارژ متصل و قفل شده باشد.
	عملکرد خودعیب‌یابی دستگاه شارژ سریع نتیجه منفی می‌دهد.	احتمال نقص فنی خودرو وجود دارد. عملکرد شارژ را متوقف کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
	دکمه استارت دستگاه شارژ سریع خاموش است.	دکمه استارت دستگاه شارژ سریع را بررسی کنید. با مسؤل مربوطه یا سازنده دستگاه شارژ سریع مشورت نمایید.

راه حل احتمالی	علت احتمالی	علائم
با توجه به تنظیمات عملکردی تایمر دستگاه شارژ سریع، عملکرد شارژ متوقف خواهد شد. در صورت نیاز به شارژ بیشتر باتری محرک، مجدد عملکرد شارژ را شروع کنید.	عملکرد شارژ بوسیله تایمر شارژ سریع متوقف شده است.	عملکرد شارژ سریع متوقف شده است.
شارژر طوری طراحی شده است که در صورت رسیدن به مقدار شارژ 80% متوقف می شود. در صورت نیاز به شارژ بیشتر از 80% باتری محرک، مجدد عملکرد شارژ را شروع کنید.	عملکرد شارژ در ظرفیت 80% متوقف شده است.	
خاموش شدن منبع تغذیه برق شارژر سریع را بررسی کنید. با مسؤل مربوطه یا سازنده شارژر سریع مشورت کنید.	منبع تغذیه برق مربوط به شارژر سریع خاموش است.	
مجدد عملکرد شارژ سریع را انجام دهید تا زمانی که عملکرد شارژ بطور معمول تمام شود یا با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	عملکرد شارژ سریع بطور معمول تمام نشده است.	پس از شارژ سریع در صورت روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین حتی اگر کانکتور شارژ سریع در ورودی شارژ سریع متصل نباشد، نشانگر شارژ بطور مداوم چشمک می زند.
احتمال خراب شدن خودرو وجود دارد. پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن "ON" و قرار دادن دسته دنده در موقعیت "N"، از سرنشینان خودرو یا افراد نزدیک خودرو درخواست نمایید تا رسیدن به محل امن خودرو را هل دهند. پس از انتقال خودرو با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.	خودرو دچار نقص فنی شده است.	پس از شارژ سریع، سیستم هیبریدی پلاگین کار نمی کند.

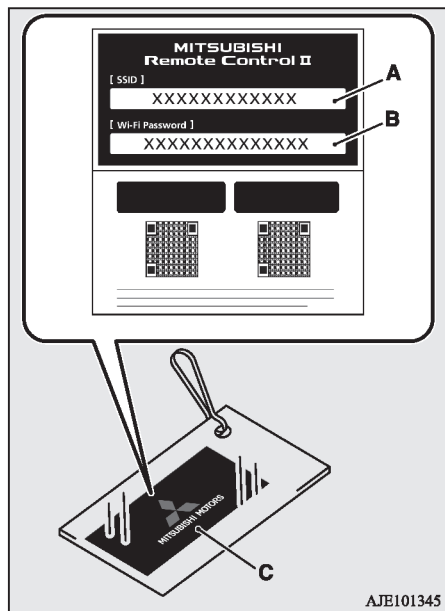
می کند. عملکردهای زیر در دسترس قرار دارند.

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> فاصله ارتباطی بسته به دستگاه وایرلس LAN متفاوت است، به همین دلیل ممکن است برقراری ارتباط قطع شود.

ریموت کنترل میتسویشی *

ریموت کنترل میتسویشی به عملکرد خودرو در محدوده ارتباطی دستگاه وایرلس LAN (مورد تأیید IEEE 802.11b و پشتیبانی iOS یا اندروید) کمک

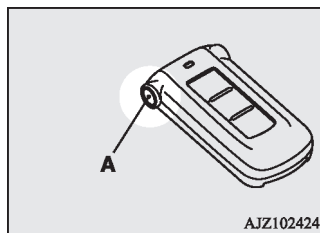
اطلاعات ثبت خودرو (C) آورده شده است. این کارت در زمان خرید خودرو به کلید خودرو چسبانده شده است.



*: SSID شناسه دسترسی به دستگاه وایرلس LAN سری IEEE 802.11 است. این کد در صفحه دستگاه وایرلس LAN نمایش داده می‌شود.

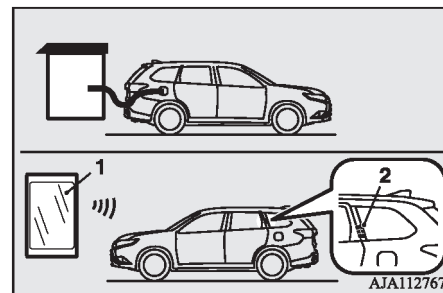
توجه

- تجهیز بودن خودرو به بخاری برقی جهت عملکردهای از پیش فعال شدن بخاری، یخ‌زدایی و بخارزدایی ضروری است.
- اگر بخواهید دلیل فرسودگی باتری یا خرابی دستگاه وایرلس LAN، عملکرد تایمر شارژر را لغو نمایید، با فشار دادن دو مرتبه کلید (A) (کلید عملکرد بدون سوئیچ) در مدت ۲ ثانیه عملکرد تایمر شارژر بطور موقت لغو می‌شود. زمانی که عملکرد تایمر لغو گردید، چراغ‌های هشدار خطر ۴ مرتبه چشمک خواهند زد.



- در صورت استفاده از تایمر شارژر، از کابل شارژر خودروی برقی استفاده نمایید. چنانچه از دستگاه شارژر خانگی یا عمومی استفاده می‌کنید (EVSE): تجهیزات تأمین‌کننده انرژی برق خودروی برقی) ممکن است تایمر شارژر شروع به کار نکند.

دستگاه‌هایی که دستگاه وایرلس LAN را پشتیبانی می‌کنند بایستی با خودرو از طریق ریموت کنترل میتسوبیشی ارتباط برقرار نمایند. در ضمن جهت ارتباط دستگاه وایرلس LAN با خودرو (A) *SSID و رمز عبور (B) نیاز است. SSID و رمز عبور در کارت



- 1- دستگاه وایرلس LAN
- 2- آنتن

- تایمر شارژر اگر شما زمان شروع و/یا پایان زمان شارژ را در حالیکه کابل شارژ معمولی متصل شده باشد مشخص نمایید، عملکرد شارژر در زمان مشخص شده شروع و/یا متوقف می‌شود.
- کنترل سیستم تهویه مطبوع از راه دور با تنظیم کردن عملکرد کنترل سیستم تهویه مطبوع از راه دور در زمان از پیش تنظیم شده، قبل از سوار شدن به خودرو، راحتی درون خودرو بهبود یافته و محدوده دید (یخ‌زدایی/ بخارزدایی) بهتر می‌شود.
- سفارشی‌سازی (تغییر تنظیمات عملکردی) تنظیمات عملکردی سیستم عملکرد بدون سوئیچ، آینه جانبی، حالت عملکردی دکمه استارت، سیستم تهویه مطبوع، چراغ‌ها و برف‌پاک‌کن شیشه جلو می‌تواند بوسیله ریموت کنترل میتسوبیشی تغییر داده شود.

جهت آشنایی با روش عملکردی ریموت کنترل میتسوبیشی لطفاً به وبسایت میتسوبیشی موتورز مراجعه کنید:
http://www.mitsubishi-motors.com/en/products/outlander_phev2/app/remot

- جهت کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید.

هشدار

- در صورت حضور کودکان، افرادی که نیاز به مراقبت دارند یا حیوانات خانگی در خودرو از ریموت کنترل میتسوبیشی استفاده نکنید. حتی اگر از عملکرد کنترل تهویه مطبوع از راه دور استفاده شود، ممکن است به دلایلی مانند توقف اتوماتیک سیستم، درون خودرو بسیار گرم یا سرد شود. دمای داخل خودرو ممکن است بدلیل تابش نور آفتاب به سرعت بالا رود احتمال گرمزدگی و از دست دادن آب بدن وجود دارد. از سوی دیگر به دلیل هوای سرد، ممکن است دمای داخل خودرو به سرعت کاهش یابد. به هر حال در هر وضعیتی منجر به مرگ افراد در بدترین شرایط می شود.
- بعلاوه کودکان ممکن است کلیدها و کنترل ها را فعال کنند، که باعث جراحت یا حادثه‌ای منجر به فوت خواهد شد.
- در صورت روشن بودن شارژر یا سیستم تهویه مطبوع ممکن است فن خنک کننده در محفظه موتور بطور اتوماتیک فعال شود. در زمان شارژ کردن دست خود را نزدیک به فن خنک کننده قرار ندهید.

احتیاط

- در زمان استفاده از تایمر شارژر یا کنترل تهویه مطبوع از راه دور از روکش خودرو غیر از روکش اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده نکنید.

توجه

- در صورت استفاده از دستگاه وایرلس LAN به نکات زیر توجه کنید:
- با توجه به عملکرد دستگاه وایرلس LAN و شرایط اطراف (محدوده امواج رادیویی، موانع، محیط محدوده پارکینگ و غیره) سرعت و محدوده (برد) ارتباط متفاوت است.
- با توجه به مشخصات امواج رادیویی، هر چه فاصله ارتباطی افزایش یابد، سرعت ارتباطی کاهش می یابد. جهت عکس العمل بهتر از دستگاه وایرلس LAN در فاصله نزدیک به خودرو استفاده نمایید.
- در صورت استفاده از ماکروفر یا تجهیزات ISM (پزشکی، علمی و صنعتی)، سرعت و برد ارتباطی دستگاه وایرلس LAN ممکن است کاهش یابد.
- دستگاه وایرلس LAN را دور از این دستگاه ها و تجهیزات قرار دهید.
- اگر از دستگاه وایرلس LAN و بلوتوث (علامت تجاری شرکت Bluetooth SIG, Inc.) بطور همزمان استفاده شود، ممکن است سرعت و محدوده ارتباطی هر دستگاه کاهش یابد. از دستگاه وایرلس LAN و بلوتوث همزمان استفاده نکنید.

توجه

- ممکن است دستگاه وایرلس LAN با خودرو ارتباط برقرار نکند یا در شرایط و محیط های زیر بطور معمول یا پایدار فعال نشود. قبل از استفاده از برقراری ارتباط بین دستگاه وایرلس و خودروی خود مطمئن شوید.
- موانعی مانند دیوارهای بتنی یا فلزی بین خودرو و دستگاه وایرلس LAN وجود داشته باشد.
- اطراف خودرو بوسیله خودروهای بلند در محل پارکینگ محصور شده باشد.
- قرار داشتن خودرو در نزدیکی امواج رادیویی قوی مانند فرستنده های تلویزیونی، ایستگاه های توزیع برق، ایستگاه پخش تلویزیونی یا فرودگاه.
- دستگاه های ارتباطی مانند تلفن همراه یا رادیو یا دستگاه های برقی مانند کامپیوتر شخصی در نزدیکی دستگاه وایرلس LAN وجود دارد.
- دستگاه وایرلس LAN با اجسام فلزی پوشانده شده یا تماس دارد.
- شارژر باتری دستگاه وایرلس LAN خالی شده است.
- ریموت کنترل میتسوبیشی در شرایط زیر نمی تواند استفاده شود:
- دستگاه وایرلس LAN خاموش باشد.
- نرم افزار اپلیکیشن ریموت کنترل میتسوبیشی نصب نشده باشد.
- نرم افزار اپلیکیشن ریموت کنترل میتسوبیشی در حال اجرا نیست.
- دستگاه وایرلس LAN در خودرو ثبت نشده یا با خودرو ارتباط برقرار نمی کند.

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> • در هوای بسیار سرد. • اگر در زمان شارژ کردن، دستگاه کنترل تهویه مطبوع از راه دور روشن شود، ممکن است زمان بیشتری تا شارژ شدن کامل طول بکشد یا نرخ شارژ شدن کاهش یابد. • چنانچه مقدار شارژ باقی مانده در باتری محرک کاهش یابد، کنترل تهویه مطبوع از راه دور فعال نشده یا ممکن است متوقف شود. • در صورت جدا کردن باتری کمکی، کنترل تایمر ریموت کنترل میتسویشی مجدد ریست می شود و از هر عملکردی در ریموت کنترل میتسویشی نمی توان استفاده نمود. بنابراین باتری محرک گرم نخواهد شد. • بین خودرو و دستگاه وایرلس LAN مجدد ارتباط برقرار کنید

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> • دستگاه وایرلس LAN خارج محدوده ارتباطی قرار دارد. • دستگاه وایرلس LAN با دستگاه های وایرلس LAN دیگر ارتباط برقرار کرده باشد. • دستگاه وایرلس LAN خراب شده یا شارژ باتری آن خالی شده باشد. • بعضی از ایستگاه های شارژ مجهز به تایمر هستند که شارژ را در زمان مشخصی از روز خاموش یا روشن می کنند. وقتی خودرو را در ایستگاهی که مجهز به تایمر است شارژ می کنید، مطمئن شوید که تایمر شارژ کردن را در محدوده زمانی تنظیم کرده اید که برق در ایستگاه شارژ وصل باشد. • باتری کمکی بطور خودکار و دوره ای با استفاده از انرژی برق ذخیره شده در باتری محرک شارژ می شود. در صورت شروع به شارژ شدن باتری کمکی، صدای آژیر هشدار در داخل خودرو شنیده می شود. • هنگامی که کنترل تهویه مطبوع از راه دور در حال کار است یا عملکرد شارژ انجام می شود، ممکن است فن خنک کننده یا کمپرسور سیستم تهویه مطبوع شروع به کار کنند و صدایی که می شنوید عادی و نشان دهنده نقص فنی نیست. • کنترل تهویه مطبوع از راه دور براساس حالت انتخاب شده در دستگاه وایرلس LAN صرف نظر از تنظیمات کلید سیستم تهویه مطبوع خودرو در حالت عملکردی خودش قرار می گیرد. • در شرایط زیر ممکن است در عملکرد سیستم تهویه مطبوع ضعف بوجود آید یا مقدار شارژ باقی مانده در باتری محرک کاهش یابد: <ul style="list-style-type: none"> • در هوای بسیار گرم. • در گرمای زیر نور آفتاب.

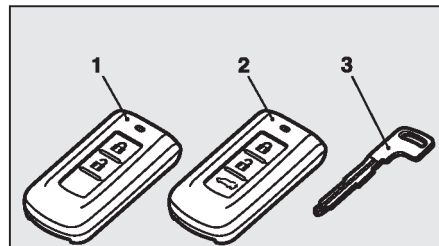
قفل کردن و باز نمودن درب‌ها

- سوئیچ‌ها ۴-۲
- برچسب شماره سوئیچ ۴-۳
- ایموبلایزر الکترونیک (سیستم استارت ضدسرقت) ۴-۳
- سیستم ورود بدون سوئیچ ۴-۳
- سیستم عملکرد بدون سوئیچ ۴-۶
- درب‌ها ۴-۱۴
- قفل مرکزی درب ۴-۱۵
- سیستم قفل ایمنی * ۴-۱۶
- ”قفل کودک“ در درب‌های عقب ۴-۱۷
- درب پشتی * ۴-۱۸
- درب پشتی برقی * ۴-۱۹
- ضامن آزادکننده داخلی درب پشتی ۴-۲۶
- سیستم هشدار امنیتی * ۴-۲۶
- کلید شیشه بالا بر برقی ۴-۳۳
- سان‌روف * (سقف برقی) ۴-۳۵

سوئیچ‌ها

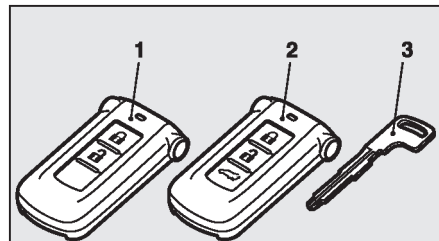
این سوئیچ تمامی قفل‌ها را باز می‌کند.

فاقد ریموت کنترل میتسویشی



AAA057737

مجهز به ریموت کنترل میتسویشی



AJA107714

1- سوئیچ هوشمند

2- سوئیچ هوشمند (مجهز به کلید درب پشتی برقی)
3- سوئیچ اضطراری

هشدار

• در صورت حمل سوئیچ به داخل هواپیما هیچ‌یک از کلیدهای روی سوئیچ را فشار ندهید. در صورت فشردن آن‌ها، امواج الکترومغناطیسی منتشر شده توسط کلید می‌تواند به شدت بر عملکرد هواپیما تأثیر بگذارد. هنگام حمل سوئیچ در کیف خود، دقت کنید که اشتباها کلیدهای روی سوئیچ فشرده نشوند.

توجه

• سوئیچ یک دستگاه الکترونیکی بسیار حساس است و دارای یک فرستنده سیگنال درونی می‌باشد. لطفاً موارد زیر را جهت جلوگیری از خرابی دستگاه انجام دهید.

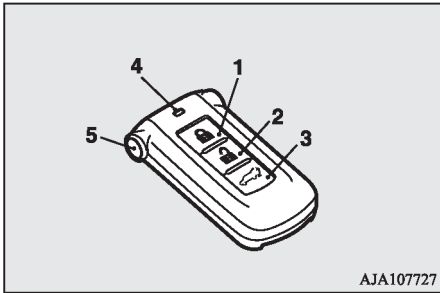
- سوئیچ را در معرض مداوم نور مستقیم خورشید قرار ندهید. مثلاً روی داشبورد.
- سوئیچ را باز نکنید و در آن تغییرات اعمال نکنید.
- سوئیچ را خم نکرده و از وارد آمدن ضربه شدید به آن جلوگیری کنید.
- سوئیچ را در معرض آب قرار ندهید.
- از جاسوئیچی‌های مغناطیسی دور نگه دارید.
- از سیستم‌های صوتی، کامپیوترهای شخصی، تلویزیون و دیگر وسایلی که میدان مغناطیسی از خود ساطع می‌کنند دور نگه دارید.

توجه

- از دستگاه‌هایی که امواج قوی الکترومغناطیسی منتشر می‌کنند مثل تلفن همراه، دستگاه‌های بی‌سیم و تجهیزات فرکانس بالا (تجهیزات پزشکی) دور نگه دارید.
- سوئیچ را با شوینده‌های آلتراسونیک (فراصوتی) یا تجهیزات مشابه تمیز نکنید.
- سوئیچ را در معرض دمای بالا یا رطوبت بالا قرار ندهید.
- سیستم هیبریدی پلاگین طوری طراحی شده است که در صورتی که کد شناسایی ID ثبت شده در کامپیوتر ایموبلایزر و کد شناسایی ID سوئیچ مطابقت نداشته باشند، سیستم هیبریدی روشن نشود. برای استفاده از سوئیچ و جزئیات مربوطه به بخش "ایموبلایزر الکترونیک" مراجعه کنید.
- [برای خودروهای مجهز به سیستم هشداردهنده امنیتی] در صورتی که هشدار امنیتی بر روی حالت فعال "Active" تنظیم است به موارد زیر توجه کنید. به بخش "سیستم هشدار امنیتی" در صفحه ۲۶-۴ مراجعه کنید.
- اگر هشدار امنیتی در وضعیت فعال قرار داشته باشد، چنانچه درب‌ها بوسیله سوئیچ، دکمه قفل داخلی یا کلید قفل مرکزی باز شود، آلارم (آژیر) صدا درمی‌آید.
- حتی اگر هشدار امنیتی در حالت فعال "Active" قرار داشته باشد، در صورتی که از سیستم ورود بدون سوئیچ یا سوئیچ هوشمند برای قفل کردن خودرو استفاده نشود سیستم هشدار امنیتی وارد مرحله آماده‌سازی سیستم نمی‌شود.

سیستم ورود بدون سوئیچ

با فشردن کلیدهای ریموت کنترل، تمام درب‌ها و درب پشتی قفل یا قفل آنها باز خواهد شد. امکان باز و بسته کردن آینه‌های جانبی نیز وجود دارد.



AJA107727

- 1- دکمه قفل
- 2- دکمه باز کردن قفل
- 3- دکمه درب پشتی برقی *
- 4- چراغ نشانگر
- 5- دکمه لغو عملکرد تایمر شارژر *

توجه

- در صورت قفل/ باز کردن قفل درب سمت راننده، درپوش شارژر نیز قفل/ باز می‌شود.

معتبر فقط بوسیله سوئیچ "ثبت شده" سیستم ایموبلایزر انجام می‌گیرد.

توجه

- در صورت روشن نشدن سیستم هیبریدی پلاگین توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- در صورت مفقود شدن هر کدام از سوئیچ‌های هوشمند، در اسرع وقت با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. برای دریافت سوئیچ جایگزین یا یدکی، خودرو و سایر سوئیچ‌های باقی‌مانده را به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور انتقال دهید. کلید سوئیچ‌ها باید مجدداً در واحد کنترلی ایموبلایزر ثبت شوند. ایموبلایزر به شرح زیر ثبت می‌شود.
- سوئیچ هوشمند: تا ۴ سوئیچ مختلف

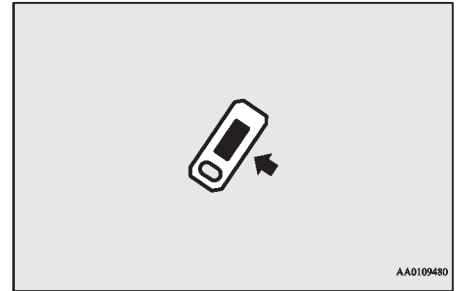
احتیاط

- هیچ تغییرات یا قطعات اضافی را به سیستم ایموبلایزر اعمال نکنید. در غیراینصورت منجر به خرابی ایموبلایزر می‌شود.

برچسب شماره سوئیچ

شماره سوئیچ مطابق تصویر روی برچسب حک شده است.

شماره سوئیچ را یادداشت کنید و سوئیچ و شماره سوئیچ را در مکان‌های جداگانه‌ای نگهداری نمایید تا در موقع مفقودی سوئیچ اصلی بتوانید آن را در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور سفارش دهید.



AA0109480

ایموبلایزر الکترونیک (سیستم استارت ضدسرقت)

ایموبلایزر الکترونیک برای کاهش چشم‌گیر احتمال سرقت خودرو طراحی شده است. هدف این سیستم، غیرقابل سرقت کردن خودرو در زمانی است که تلاش برای استارت زدن بصورت نامعتبر مشاهده شود. استارت

قفل کردن

دکمه (1) LOCK (قفل کردن) را فشار دهید. تمام درب‌ها و درب پشتی قفل خواهند شد. زمانی که درب‌های خودرو و درب پشتی قفل می‌شوند، چراغ‌های راهنما یکبار چشمک خواهند زد.

باز کردن قفل

دکمه (2) UNLOCK (باز نمودن قفل) را فشار دهید. قفل تمام درب‌ها و درب پشتی باز می‌شود. اگر قفل تمام درب‌ها و درب پشتی باز شود و کلید چراغ سقفی جلو در موقعیت "DOOR" (درب) یا کلید سقفی عقب در موقعیت وسط (●) قرار داشته باشند، چراغ اتاق به مدت ۱۵ ثانیه روشن شده و چراغ‌های راهنما دوبار چشمک خواهند زد.

چراغ‌های کوچک و عقب به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شوند. به بخش "پشت آمپر و نمایشگرها: چراغ خوش آمدگویی" در صفحه ۵۷-۶ مراجعه کنید.

توجه

- در مورد عملکرد دکمه (3) درب پشتی برقی به بخش "درب پشتی برقی" در صفحه ۱۹-۴ مراجعه کنید.
- در مورد عملکرد کلید لغو عملکرد تایمر شارژر (5) به بخش "ریموت کنترل میتسوبیشی" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه کنید.

توجه

• عملکرد باز شدن قفل درب‌های خودرو و درب پشتی قابل تنظیم است بطوری که فقط در صورت فشار دادن دکمه (2) UNLOCK (باز نمودن قفل) قفل درب راننده باز می‌شود.

اگر عملکرد باز کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها به شرح بالا تنظیم شود، تمام درب‌های خودرو و درب پشتی تنها هنگامی باز می‌شوند که دکمه UNLOCK دوبار پشت سرهم فشرده شود.

به بخش "تنظیمات عملکرد قفل بازکن درب پشتی و سایر درب‌ها" در صفحه ۵-۴ مراجعه کنید.

• اگر دکمه (2) UNLOCK فشار داده شود و هیچ‌یک از درب‌ها یا درب پشتی ظرف ۳۰ ثانیه باز نشوند، درب‌ها مجدداً بطور اتوماتیک قفل خواهند شد.

• چنانچه یکی از اشکالات زیر بوجود آید امکان دارد شارژ باتری خالی شود.

• سوئیچ ریموت کنترل در فاصله صحیح از خودرو فعال شود، اما درب‌ها و درب پشتی قفل یا باز نمی‌شوند.

• چراغ نشانگر (4) کم‌نور شده یا روشن نمی‌شود.

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مشورت نمایید.

اگر می‌خواهید خودتان باتری را تعویض نمایید به بخش "مراحل تعویض باتری ریموت کنترل" در صفحه ۵-۴ مراجعه کنید.

• امکان تغییر عملکردها به شرح زیر وجود دارد:

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید.

توجه

- زمان قفل شدن مجدد خودکار می‌تواند تغییر کند.
- عملکرد تأیید (چشمک زدن چراغ‌های راهنما) بطوری می‌تواند تغییر کند که تنها زمانی که درب‌ها یا درب پشتی قفل می‌شوند یا قفل آنها باز می‌شود عمل نماید.
- عملکرد تأیید (یعنی چشمک زدن چراغ‌های راهنما پس از قفل یا باز شدن درب‌ها یا درب پشتی) می‌تواند غیرفعال شود.
- تعداد دفعات چشمک زدن چراغ‌های راهنما طی تأیید عملکرد می‌تواند تغییر کند.

عملکرد آینه‌های جانبی

جمع کردن

طی ۳۰ ثانیه پس از قفل کردن تمام درب‌ها و درب پشتی بوسیله دکمه (1) LOCK، دکمه LOCK را دوبار سریع فشار دهید تا آینه‌های جانبی جمع شوند.

باز کردن

طی ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل تمام درب‌ها و درب پشتی بوسیله دکمه (2) UNLOCK، دکمه UNLOCK

۱. دکمه استارت را در وضعیت خاموش OFF قرار دهید.
۲. کلید چراغ‌های ترکیبی جلو و چراغ نورپایین را در موقعیت خاموش "OFF" قرار دهید و درب راننده را باز نگه دارید.
۳. دکمه (1) LOCK را به مدت ۴ تا ۱۰ ثانیه فشار دهید و همزمان دکمه (2) UNLOCK را نیز فشار دهید.
۴. دکمه‌های LOCK و UNLOCK را در ظرف ۱۰ ثانیه پس از فشردن دکمه LOCK در مرحله ۳ رها کنید.

توجه

- در صورت باز کردن درب راننده، قفل درپوش شارژر نیز باز می‌شود.

مراحل تعویض باتری ریموت کنترل

قبل از تعویض باتری، با لمس کردن یک شیء فلزی متصل به زمین، الکتریسیته ساکن خود را خارج کنید.

هشدار

- خطر انفجار در صورت نصب نادرست باتری وجود دارد. فقط با باتری هم‌نوع یا مشابه تعویض انجام شود.

توجه

- چنانچه ریموت کنترل مفقود شود یا صدمه ببیند، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس گرفته و نسبت به تعویض سوئیچ ریموت کنترل اقدام نمایید.
- اگر قصد اضافه کردن یک ریموت کنترل دیگر را دارید توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- کلیدهای ریموت کنترل زیر برای خودروی شما قابل استفاده هستند.
- کلید هوشمند: تا ۴ کلید ریموت کنترل.

تنظیمات عملکرد قفل بازکن درب پشتی و سایر درب‌ها

عملکرد قفل بازکن درب پشتی و دیگر درب‌ها می‌تواند در دو حالت زیر تنظیم شود.
هر بار که عملکرد قفل بازکن درب پشتی و دیگر درب‌ها تنظیم گردد، صدای آژیر شرایط عملکرد قفل بازکن درب پشتی و دیگر درب‌ها را به شما اطلاع می‌دهد.

وضعیت	تعداد دفعات شنیده شدن صدای آژیر
قفل درب پشتی و سایر درب‌ها باز شده است.	یک بار
فقط قفل درب راننده باز شده است.	دو بار

را دوبار سریع فشار دهید تا آینه‌های جانبی بار دیگر در موقعیت باز شده قرار بگیرند.

آینه‌های جانبی بطور پیش‌فرض برای کارکرد بالا تنظیم نشده‌اند. اگر می‌خواهید مطابق حالت فوق عمل کنید، باید آنها را طوری تنظیم کنید که پس از قفل یا باز شدن درب‌ها و درب پشتی با استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا سوئیچ هوشمند جمع یا باز نشوند.

به بخش "روشن کردن و رانندگی: آینه‌های جانبی" در صفحه ۱۰-۷ مراجعه کنید.
برای جزئیات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

توجه

- زمانی که تمام درب‌ها و درب پشتی با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ قفل می‌شوند، آینه‌های جانبی نیز بطور خودکار جمع می‌شوند. به بخش "روشن کردن و رانندگی: آینه‌های جانبی" در صفحه ۱۰-۷ مراجعه کنید.
- چنانچه درب‌های خودرو یا درب پشتی باز شوند، سیستم ورود بدون سوئیچ فعال نخواهد شد.
- ریموت کنترل در فاصله ۴ متری خودرو عمل می‌کند. با این وجود محدوده عملکردی می‌تواند در مجاورت استفاده رادیو و تلویزیون یا نیروگاه برق تغییر کند.

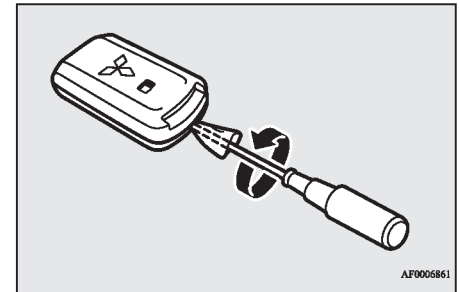

احتیاط 

- زمانی که قاب ریموت کنترل باز است آن را در معرض آب و گرد و خاک قرار ندهید. همچنین قطعات داخلی آن را لمس نکنید.

توجه 

- باتری جایگزین را می‌توانید از فروشگاه‌های لوازم الکتریکی تهیه نمایید.
- عاملیت مجاز شرکت آراین موتور می‌تواند در صورت تمایل شما باتری را تعویض نماید.

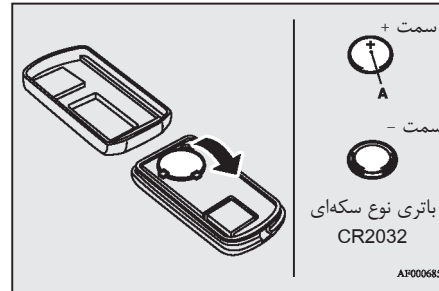
۱. درحالی که آرم میتسویشی به سمت شما قرار دارد، سر یک پیچ‌گوشتی که با پارچه پوشانده شده را درون شکاف قاب بدنه ریموت کنترل قرار داده و قاب را باز کنید.

**توجه** 

- دقت کنید که مراحل را درحالی که آرم میتسویشی به سمت شماست انجام دهید. اگر آرم به سمت شما نباشد هنگامی که قاب بدنه را باز می‌کنید ممکن است فرستنده بیرون بیفتد.

۲. باتری قدیمی را خارج کنید.

۳. باتری جدید را درحالی که علامت + آن (A) رو به بالا است نصب کنید.



۴. قاب بدنه را محکم ببندید.

۵. سوئیچ هوشمند را امتحان کنید تا از عملکرد صحیح آن مطمئن شوید.

سیستم عملکرد بدون سوئیچ

سیستم عملکرد بدون سوئیچ امکان قفل کردن و باز نمودن قفل درب‌ها، درب پشتی و روشن کردن موتور را تنها با حمل سوئیچ هوشمند به شما می‌دهد.

از سوئیچ هوشمند می‌توان بعنوان سوئیچ ریموت کنترل سیستم ورود بدون سوئیچ استفاده کرد.

به بخش "سیستم ورود بدون سوئیچ" در صفحه ۳-۴ مراجعه کنید.

راننده باید همواره سوئیچ هوشمند را همراه داشته باشد. این سوئیچ برای قفل کردن و باز نمودن قفل درب‌ها، درب پشتی و روشن کردن موتور الزامی است لذا همواره قبل از قفل کردن و ترک خودرو از به همراه داشتن سوئیچ هوشمند اطمینان حاصل کنید.

هشدار 

- افرادی که از تجهیزات پزشکی الکترونیکی مانند تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب استفاده می‌کنند نباید در نزدیکی فرستنده بیرونی (A) یا فرستنده داخلی (B) قرار بگیرند. امواج رادیویی که بوسیله سیستم عملکردی بدون سوئیچ ایجاد می‌شوند تأثیر شدیدی بر عملکرد تجهیزات پزشکی الکترونیکی خواهند داشت.

توجه

- یک سیستم ورود بدون سوئیچ در نزدیکی شما در حال استفاده است.
- هنگامی که باتری سوئیچ هوشمند ضعیف شده است.
- هنگامی که سوئیچ هوشمند در محلی با امواج رادیویی یا نویز قوی قرار دارد. در چنین شرایطی از سوئیچ اضطراری استفاده کنید.
- به بخش "فعال کردن بدون استفاده از عملکرد سیستم بدون سوئیچ" در صفحه ۱۳-۴ مراجعه کنید.
- از آنجا که سوئیچ هوشمند برای ارتباط با فرستنده‌های درون خودرو سیگنال‌هایی دریافت می‌کند، باتری آن بدون توجه به مقدار استفاده از سوئیچ هوشمند بطور مداوم فرسوده می‌شود. عمر باتری بسته به شرایط استفاده از ۱ تا ۳ سال می‌باشد. هنگامی که باتری فرسوده شد آن را مطابق این دستورالعمل و یا توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تعویض نمایید.
- از آنجا که سوئیچ هوشمند بطور پیوسته سیگنال دریافت می‌کند، دریافت امواج رادیویی قوی می‌تواند بر روی فرسودگی باتری تأثیر بگذارد. سوئیچ را در کنار تلویزیون، کامپیوتر شخصی و سایر وسایل الکترونیکی قرار ندهید.

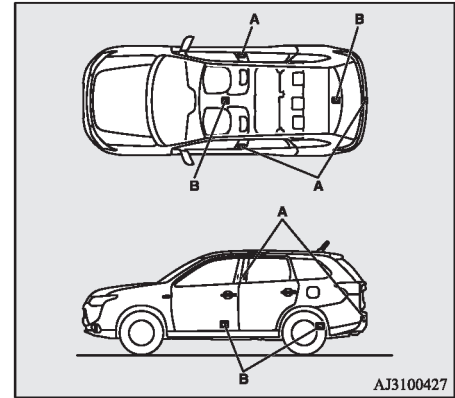
محدوده عملکرد سیستم عملکرد بدون سوئیچ

اگر سوئیچ هوشمند را همراه دارید و به محدوده عملکردی سیستم عملکرد بدون سوئیچ وارد شوید و

- می‌توانید قفل کردن و باز نمودن قفل درب پشتی و دیگر درب‌ها را محدود کنید.
- می‌توانید عملکرد روشن نمودن موتور را محدود کنید.
- سیستم عملکرد بدون سوئیچ می‌تواند غیرفعال شود.
- هنگامی که عملکردهای سیستم عملکرد بدون سوئیچ تغییر داده شود، فرستنده‌ها به شرح زیر عمل می‌کنند.
- فقط درب‌ها و درب پشتی را قفل و باز می‌کند: فرستنده داخلی و بیرونی
- فقط موتور را روشن می‌کند: فرستنده داخلی

توجه

- سوئیچ هوشمند از امواج فوق‌ضعیف‌شده الکترومغناطیسی استفاده می‌کند. در موارد زیر سیستم عملکرد بدون سوئیچ ممکن است به خوبی عمل نکرده و ناپایدار باشد.
- اگر تجهیزاتی که امواج رادیویی قوی از خود ساطع می‌کند مانند: نیروگاه برق، ایستگاه پخش رادیو و تلویزیون و فرودگاه در نزدیکی باشند.
- سیستم عملکرد بدون سوئیچ (سوئیچ هوشمند) به همراه وسایل ارتباطی نظیر تلفن همراه و یا دستگاه بی‌سیم و یا یک وسیله الکترونیکی مانند کامپیوتر شخصی حمل شود.
- سوئیچ هوشمند با جسمی فلزی پوشانده شده یا با آن در تماس باشد.




AJ3100427

هشدار

- در صورت استفاده از تجهیزات پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب یا تپش قلب قبلاً با سازنده تجهیزات پزشکی تماس بگیرید تا از تأثیر امواج رادیویی بر این وسایل آگاه شوید. امواج رادیویی تأثیر شدیدی بر عملکرد تجهیزات پزشکی الکترونیکی می‌گذارد.

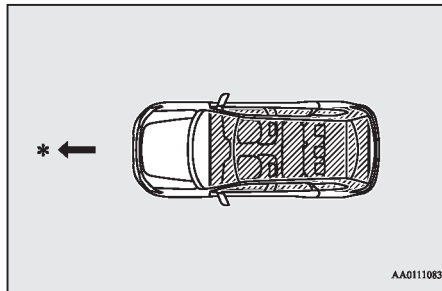
شما می‌توانید عملکردهای ممکن سیستم عملکرد بدون سوئیچ را به روش‌های زیر محدود نمایید (سیستم عملکرد بدون سوئیچ می‌تواند بعنوان سیستم ورود بدون سوئیچ استفاده شود) لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

توجه 

- حتی اگر سوئیچ هوشمند در فاصله ۷۰ سانتی متری از دستگیره درب راننده و سرنشین جلو یا دستگیره درب پشتی قرار داشته باشد، در حالتی که سوئیچ نزدیک زمین و یا خیلی بالا باشد، سیستم عمل نخواهد کرد.
- اگر سوئیچ هوشمند در محدوده عملکردی باشد حتی شخصی که سوئیچ را حمل نمی کند نیز می تواند با فشار دادن دکمه قفل/ باز کردن درب راننده یا سرنشین جلو یا دکمه قفل کن یا بازکن درب پشتی، تمام درب ها و درب پشتی را قفل و باز کند.

محدوده عملکردی برای روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین و تغییر دادن حالت عملکردی دکمه استارت

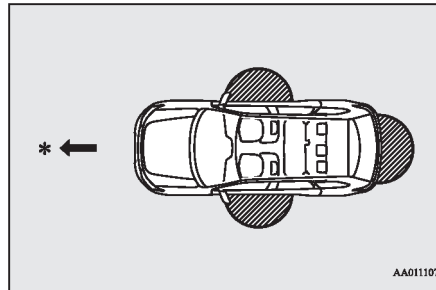
محدوده عملکردی درون خودرو قرار دارد.





*: جهت رو به جلو

محدوده عملکردی برای قفل کردن و باز نمودن درب ها و درب پشتی

محدوده عملکردی از دستگیره درب راننده و سرنشین جلو و دستگیره درب پشتی حدود ۷۰ سانتی متر است.

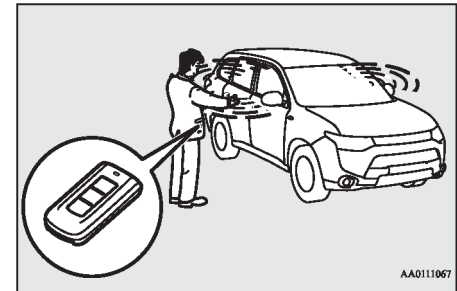


*: جهت رو به جلو
محدوده عملکردی: 


توجه 


- قفل کردن و باز نمودن قفل فقط زمانی میسر است که کلید باز و بسته کردن درب ها و درب پشتی در حالی فشار داده شود که سوئیچ هوشمند شناسایی گردد.
- اگر بیش از حد به درب جلو و شیشه جلو یا درب پشتی نزدیک شده باشید، عملکرد ممکن است مختل گردد.

دکمه UNLOCK/LOCK درب راننده یا درب سرنشین جلو یا دکمه قفل کن یا بازکن درب پشتی را فشار دهید کد شناسایی سوئیچ شما تأیید می شود. فقط در صورتی می توانید اقدام به قفل/ باز کردن درب ها، درب پشتی و روشن کردن موتور نمایید که کد شناسایی سوئیچ هوشمند با خودرو مطابقت داشته باشد.

توجه 


- اگر باتری سوئیچ هوشمند فرسوده شده و یا امواج الکترومغناطیسی قوی و یا نویز وجود داشته باشد، محدوده عملکردی ممکن است کوچکتر شده و عملکرد آن ناپایدار شود.

محدوده عملکردی: 

توجه 

- اگر سوئیچ هوشمند در محفظه‌های نگهداری اشیاء کوچک مانند جعبه داشبورد، در بالای پنل داشبورد، جیب روی درب‌ها یا در درب پشتی قرار داشته باشد حتی اگر در محدوده عملکردی باشد، قادر به روشن کردن موتور نخواهد بود.
- اگر کلید هوشمند به درب یا شیشه درب خیلی نزدیک باشد، حتی اگر سوئیچ خارج از خودرو باشد، موتور را می‌توان روشن کرد یا حالت عملکردی را تغییر داد.

فعال کردن با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ

توجه 

- زمانی که درب راننده قفل یا باز می‌شود، درپوش شارژر نیز قفل یا باز می‌شود.

قفل کردن درب‌ها و درب پشتی

هنگامی که سوئیچ هوشمند را همراه دارید اگر دکمه قفل/ باز کردن قفل درب راننده یا درب سرنشین جلو (A) یا دکمه LOCK (B) درب پشتی در محدوده عملکردی را فشار دهید، درب‌ها و درب پشتی قفل می‌شوند.

توجه 

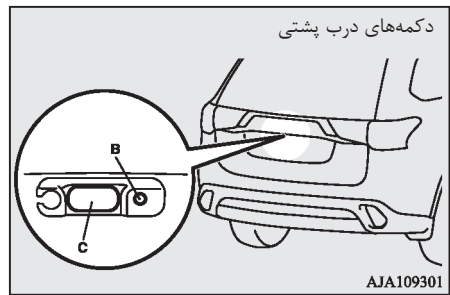
- خودروهای مجهز به دکمه جمع‌کننده آینه‌های جانبی، زمانی که تمام درب‌ها و درب پشتی بوسیله عملکرد بدون سوئیچ قفل شوند، آینه‌های جانبی نیز بطور اتوماتیک جمع می‌شوند.
- به بخش "روشن کردن و رانندگی: آینه‌های جانبی" در صفحه ۱۰-۷ مراجعه کنید.
- عملکرد بدون سوئیچ تحت شرایط زیر فعال نمی‌شود:
 - کلید هوشمند در داخل خودرو باشد.
 - درب یا درب پشتی باز یا نیمه‌باز هستند.
- جهت مطمئن شدن از قفل بودن خودرو از دکمه بازکن درب پشتی (C) استفاده نمایید. پس از قفل کردن خودرو در مدت ۳ ثانیه دکمه بازکن درب پشتی را فشار دهید. اگر این مدت بیش از ۳ ثانیه طول بکشد و پس از آن دکمه بازکن درب پشتی فشار داده شود، قفل تمام درب‌ها و درب پشتی باز خواهد شد.
- زمان گفته شده در مورد بالا برای مطمئن شدن از قفل بودن خودرو را می‌توان تنظیم نمود. برای اطلاعات بیشتر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

باز نمودن قفل درب‌ها و درب پشتی

در صورت همراه داشتن سوئیچ هوشمند اگر در محدوده عملکردی، دکمه قفل/ باز کردن (A) درب راننده یا سرنشین جلو یا دکمه بازکن درب پشتی (B) را فشار

چراغ‌های راهنما یکبار چشمک می‌زنند.

به بخش "قفل کردن و باز نمودن قفل: درب‌ها، قفل مرکزی درب‌ها، درب پشتی" در صفحه ۱۴-۴، ۱۵-۴ و ۱۸-۴ مراجعه کنید.

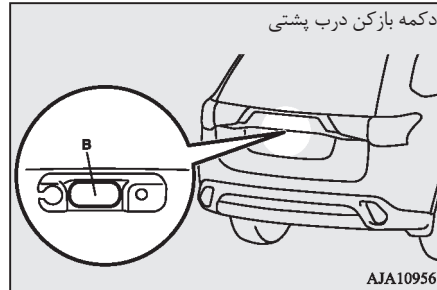


توجه

- به منظور مطمئن شدن از قفل بودن درب‌ها و درب پشتی سیستم به شما اجازه باز کردن درب‌ها بوسیله دکمه بازکن درب پشتی ظرف ۳ ثانیه پس از قفل کردن آنها را نخواهد داد.
- زمان گفته شده در بالا برای مطمئن شدن از قفل بودن خودرو را می‌توان تنظیم نمود. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- زمان بین باز شدن و قفل شدن اتوماتیک را می‌توان تنظیم کرد. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

تأیید عملکرد در هنگام قفل کردن و باز نمودن قفل

- عملکرد به شکل زیر تأیید می‌شود.
- با این وجود چراغ سقفی تنها زمانی که دکمه چراغ سقفی جلو در وضعیت "DOOR" است یا دکمه چراغ سقفی عقب در موقعیت وسط (●) قرار داشته باشد روشن می‌شود.
- هنگام قفل کردن: چراغ‌های راهنما یکبار چشمک می‌زنند.
- هنگام باز کردن قفل: چراغ سقفی به مدت ۱۵ ثانیه روشن می‌شود، چراغ‌های راهنما دوبار چشمک می‌زنند.



دکمه بازکن درب پشتی

توجه

- خودروهای مجهز به دکمه جمع‌کننده آینه‌های جانبی، زمانی که قفل تمام درب‌ها و درب پشتی با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ باز شود، آینه‌های جانبی بطور اتوماتیک باز می‌شوند.
- به بخش "روشن کردن و رانندگی: آینه‌های جانبی" در صفحه ۱۰-۷ مراجعه کنید.
- عملکرد بدون سوئیچ می‌تواند طوری تنظیم شود که در هنگام فشردن دکمه قفل کن و بازکن درب راننده، تنها درب راننده باز شود.
- اگر عملکرد بدون سوئیچ به روش فوق تنظیم گردد، تمام درب‌ها و درب پشتی هنگامی باز می‌شوند که دکمه قفل کن و بازکن درب راننده دوبار متوالی فشرده شود.
- به بخش "تنظیمات عملکرد باز کردن درب و درب پشتی" در صفحه ۵-۴ مراجعه کنید.
- عملکرد بدون سوئیچ تحت شرایط زیر عمل می‌کند:
 - درب یا درب پشتی باز یا نیمه‌باز هستند.

دهید، قفل تمام درب‌ها و درب پشتی باز می‌شود. اگر زمانی که کلید چراغ سقفی جلو در موقعیت "DOOR" (درب) یا کلید چراغ سقفی عقب در موقعیت وسط (●) قرار داشته باشند، چراغ سقفی به مدت ۱۵ ثانیه روشن می‌شود. چراغ راهنما دوبار چشمک می‌زند. چنانچه کلید قفل/ باز کردن قفل درب راننده یا درب سرنشین جلو فشار داده شود و یا درب‌ها یا درب پشتی در مدت ۳۰ ثانیه باز نشوند، قفل شدن مجدد بطور اتوماتیک انجام می‌شود.


بنابراین به بخش "قفل کردن و باز نمودن قفل: درب‌ها، قفل مرکزی درب‌ها، درب پشتی" در صفحه ۱۴-۴، ۱۵-۴ و ۱۸-۴ مراجعه کنید.



دکمه‌های قفل/ باز کردن قفل درب راننده یا درب سرنشین جلو

توجه 

- عملکردها را می‌توان به شکل زیر تغییر داد.
برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

توجه 



- عملکرد تأیید (چشمک زدن چراغ‌های راهنما) را تنظیم کنید که فقط در زمان قفل کردن خودرو یا باز کردن قفل خودرو فعال شوند.
- غیرفعال کردن عملکرد تأیید (چشمک زدن چراغ‌های راهنما).

توجه 

- تعداد چشمک زدن‌های عملکرد تأیید (چشمک زدن چراغ‌های راهنما) را تغییر دهید.

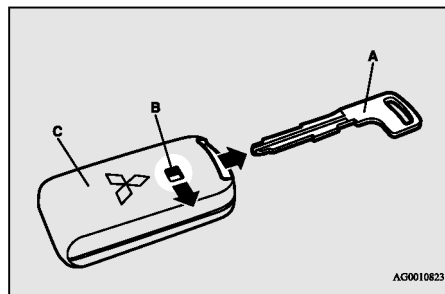
فعال‌سازی هشدار

برای جلوگیری از سرقت خودرو یا عملکرد ناگهانی سیستم عملکرد بدون سوئیچ، صدای آژیر هشدار و نمایشگر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات وظیفه آگاه‌سازی راننده را برعهده دارد.
در صورت فعال شدن هشدار، همواره خودرو و سوئیچ هوشمند (عملکرد بدون سوئیچ) را بررسی نمایید. پیغام هشدار در صورت وجود نقص در سیستم عملکرد بدون سوئیچ نیز نمایش داده می‌شود.

آیتم	نمایشگر	آژیر هشدار	توجه (راه‌حل)
تشخیص نقص فنی		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می‌شود	اشکالی در سیستم عملکرد بدون سوئیچ وجود دارد.
ضعیف شدن باتری		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می‌شود	شارژ باتری شروع به خالی شدن می‌کند، هشدار فعال می‌گردد. (اگر شارژ باتری کاملاً خالی شده باشد، هشدار فعال نمی‌گردد.)

آیتم	نمایشگر	آزیر هشدار	توجه (راه حل)
سوئیچ شناسایی نمی‌شود		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می‌شود	<p>اگر هر کدام از شرایط زیر ایجاد شود در زمانی که سوئیچ موتور از موقعیت خاموش OFF در موقعیت تجهیزات جانبی ACG یا روشن ON قرار می‌گیرد یا زمانی که موتور روشن می‌شود، هشدار فعال می‌گردد.</p> <ul style="list-style-type: none"> حمل کردن سوئیچ هوشمندی با کد متفاوت یا اینکه سوئیچ هوشمند در خارج از محدوده عملکردی قرار دارد. شارژ باتری سوئیچ هوشمند تخلیه شده است. ارتباط بوسیله امواج الکتریکی موجود در محیط منتقل شده است.
یادآور سوئیچ هوشمند		صدای بوق هشدار داخلی حدود یک دقیقه شنیده می‌شود صدای بوق هشدار بیرونی حدود سه ثانیه بطور متناوب شنیده می‌شود	اگر دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد و درب سمت راننده با قراردادن سوئیچ هوشمند درون شیار کلید، باز شده باشد، پیام هشدار ارسال می‌شود و صدای بوق هشدار بیرونی حدود ۳ ثانیه و صدای بوق هشدار داخلی حدود یک دقیقه شنیده می‌شود تا به شما جهت خارج کردن سوئیچ هشدار دهد. با خارج کردن سوئیچ از شیار کلید، صدای بوق هشدار قطع می‌گردد.
سیستم تشخیص خروج سوئیچ هوشمند		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می‌شود صدای بوق هشدار بیرونی بطور متناوب شنیده می‌شود	<ul style="list-style-type: none"> هنگامی که خودرو در حالی که دکمه استارت در حالتی غیر از OFF قرار دارد پارک شده باشد، اگر درب خودرو را پس از باز کردن هریک از درب‌ها و خارج کردن سوئیچ هوشمند از خودرو ببندید، پیام هشدار تا زمانی که سوئیچ در خودرو شناخته شود ارسال می‌گردد. اگر سوئیچ هوشمند را از پنجره و بدون باز کردن درب خارج کنید، سیستم تشخیص خروج سوئیچ هوشمند عمل نخواهد کرد. امکان تغییر تنظیمات برای عمل نمودن سیستم تشخیص خروج سوئیچ هوشمند در هنگامی که سوئیچ هوشمند از پنجره و بدون باز کردن درب خارج شود وجود دارد. برای اطلاعات بیشتر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. حتی اگر سوئیچ هوشمند در محدوده مجاز برای استارت موتور وجود داشته باشد، اگر سوئیچ هوشمند و کد شناسایی خودرو مطابقت داده نشود، برای مثال بدلیل محیط اطراف یا شرایط الکترومغناطیسی، هشدار ممکن است فعال شود.

آیتم	نمایشگر	آزیر هشدار	توجه (راه حل)
سیستم جلوگیری از قفل شدن سوئیچ		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می شود صدای بوق هشدار بیرونی حدود ۳ ثانیه بطور متناوب شنیده می شود	<ul style="list-style-type: none"> در هنگامی که دکمه استارت بر روی OFF قرار دارد، اگر درب پشتی و سایر دربها را درحالی که سوئیچ هوشمند درون خودرو است ببندید و سعی در قفل کردن دربها و درب پشتی با فشردن کلید قفل کن/ باز کن درب راننده یا سرنشین جلو نمایید، پیام هشدار ارسال شده و امکان قفل کردن درب پشتی و دیگر دربها فراهم نمی شود. قبل از قفل کردن دربها اطمینان حاصل کنید که سوئیچ هوشمند را همراه دارید. حتی اگر سوئیچ هوشمند را درون خودرو جا گذاشته باشید بسته به شرایط محیط و شرایط سیگنال بی سیم امکان قفل شدن دربها وجود نخواهد داشت.
سیستم جلوگیری از باز ماندن درب		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می شود صدای بوق هشدار بیرونی حدود سه ثانیه بطور متناوب شنیده می شود	در هنگامی که دکمه استارت بر روی OFF قرار دارد، اگر سعی در قفل کردن درب پشتی و سایر دربها با فشردن کلید قفل کن/ باز کن درب راننده یا سرنشین جلو و یا درب پشتی نمایید درحالی که هریک از دربها کامل بسته نشده باشند، پیام هشدار ارسال شده و قادر به قفل کردن آنها نخواهید بود.
سیستم یادآوری OFF (خاموش) بودن عملکرد		صدای بوق هشدار داخلی یکبار شنیده می شود صدای بوق هشدار بیرونی حدود سه ثانیه بطور متناوب شنیده می شود	در هنگامی که دکمه استارت بر روی حالتی غیر از OFF قرار داشته باشد، اگر درب پشتی و دیگر دربها را ببندید و سپس سعی در قفل کردن درب پشتی یا دربهای دیگر با فشردن کلید قفل کن/ باز کن درب پشتی یا دیگر دربها نمایید، پیام هشدار ارسال شده و قادر به قفل کردن آنها نخواهید بود.



به دلیل فرسودگی یا تخلیه شدن شارژ باتری سوئیچ هوشمند، می توانید بوسیله سوئیچ اضطراری دربها را قفل و باز کرده و موتور را روشن کنید.
برای استفاده از سوئیچ اضطراری (A)، دکمه قفل (B) را جابه جا کرده و آن را از سوئیچ هوشمند خارج کنید (C).
به بخش "دربها" در صفحه ۱۴-۴ یا "اگر سوئیچ هوشمند بدرستی کار نمی کند" در صفحه ۱۶-۷ مراجعه کنید.

راه اندازی خودرو بدون استفاده از عملکرد سیستم بدون سوئیچ

سوئیچ اضطراری

سوئیچ اضطراری داخل سوئیچ هوشمند تعبیه شده است. اگر سوئیچ هوشمند قابل استفاده نباشد برای مثال

توجه 

- از سوئیچ اضطراری تنها در مواقع اضطراری استفاده نمایید. اگر باتری سوئیچ هوشمند فرسوده شده آن را در اسرع وقت تعویض کنید تا بتوانید از سوئیچ استفاده نمایید.
- پس از استفاده از سوئیچ اضطراری همواره آن را به سوئیچ هوشمند بازگردانید.

درب‌ها

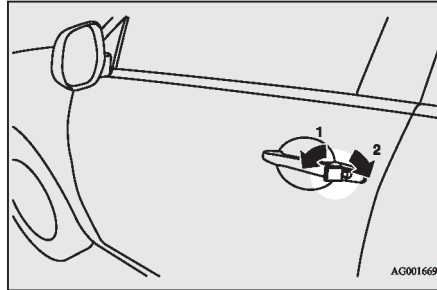
احتیاط 

- از بسته بودن درب‌ها اطمینان حاصل کنید: رانندگی درحالی‌که درب‌ها بطور کامل بسته نشده‌اند خطرناک است.
- هرگز کودکان را بدون همراه درون خودروها نکنید.
- توجه داشته باشید هنگامی‌که سوئیچ درون خودرو است، درب‌ها را قفل نکنید.


توجه 

- برای پیشگیری از جا ماندن سوئیچ درون خودرو، هیچ‌یک از دکمه‌های قفل روی درب راننده و یا سوئیچ قادر به قفل نمودن درب راننده هنگامی‌که باز است نمی‌باشند.


قفل کردن یا باز نمودن بوسیله سوئیچ



- 1- قفل کردن
- 2- باز کردن

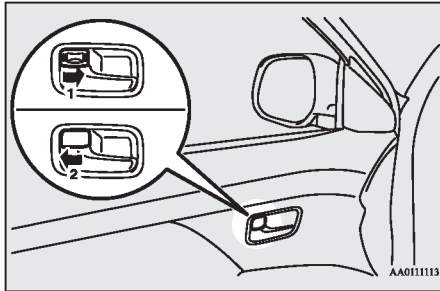
توجه 

- هنگام قفل کردن یا باز نمودن بوسیله سوئیچ تنها درب راننده قفل یا باز خواهد شد.
- برای قفل کردن یا باز کردن در پشتی، کلیه درب‌ها و درپوش شارژر از کلید قفل مرکزی درب، سیستم ورود بدون سوئیچ یا سوئیچ هوشمند استفاده می‌شود.
- به بخش "قفل مرکزی درب" در صفحه ۱۵-۴، "سیستم ورود بدون سوئیچ" در صفحه ۳-۴ و "فعال کردن با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۹-۴ مراجعه کنید.

توجه 

- زمانی‌که درب راننده با استفاده از سوئیچ قفل یا باز می‌شود می‌توان درپوش شارژر را همزمان قفل یا باز نمود.
- با این وجود درحالی‌که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد نمی‌توان درپوش شارژر را باز کرد.

قفل کردن یا باز نمودن از داخل خودرو



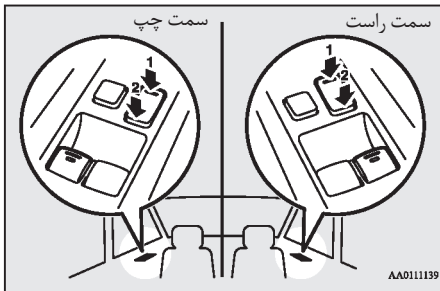
- 1- قفل کردن
- 2- باز کردن

دستگیره درب را به سمت خود بکشید تا درب باز شود.

قفل و باز کردن درب پشتی و دیگر دربها

با استفاده از کلید قفل مرکزی

درب پشتی و دیگر دربهای خودرو با استفاده از کلید قفل مرکزی روی درب راننده قفل یا باز می‌شوند.



1- قفل کردن

2- باز کردن

توجه

- در صورتی که با استفاده از قفل مرکزی درب راننده قفل/باز شود، درپوش شارژر نیز قفل/باز می‌گردد. با این وجود درحالی که حالت عملکردی سوئیچ خودرو در موقعیت روشن ON قرار دارد، درپوش شارژر را نمی‌توان باز نمود.

قفل مرکزی درب

توجه

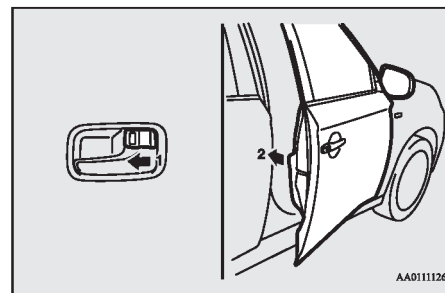
- قفل کردن و باز کردن مکرر دربها می‌توان مدار محافظ داخلی سیستم قفل مرکزی را فعال کرده و عملکرد سیستم را مختل نماید. در اینصورت قبل از کار کردن با قفل مرکزی ۱ دقیقه صبر کنید.
- زمانی که درب راننده باز است با استفاده از کلید قفل مرکزی نمی‌توان آن را قفل نمود.
- در صورتی که با استفاده از قفل مرکزی درب راننده قفل/باز شود، درپوش شارژر نیز قفل/باز می‌گردد.

توجه

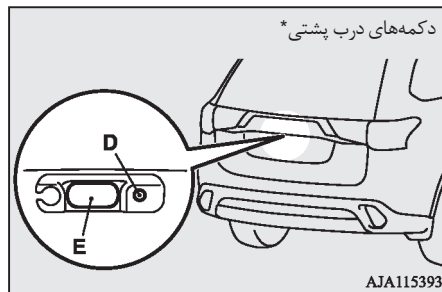
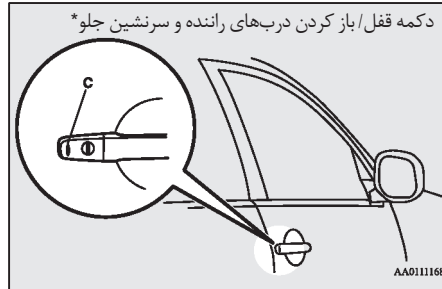
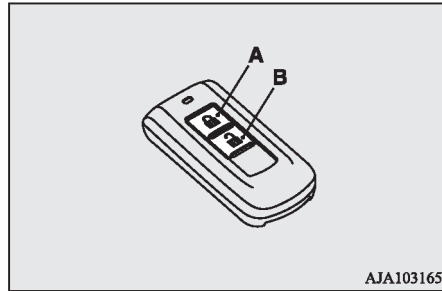
- درب راننده می‌تواند بدون نیاز به دکمه قفل با کشیدن دستگیره درب از داخل باز شود.
- زمانی که درب راننده با استفاده از دکمه قفل، باز یا قفل می‌شود، درپوش شارژر نیز همزمان قفل یا باز می‌شود.
- با این وجود درحالی که حالت عملکردی سوئیچ در موقعیت روشن ON قرار دارد، درپوش شارژر را نمی‌توان باز کرد.

قفل کردن بدون استفاده از سوئیچ

درب سرنشین جلو، درب عقب



دکمه قفل داخل (1) را در وضعیت قفل تنظیم کنید و درب را ببندید (2).



⚠ احتیاط

• سیستم قفل ایمنی را هنگامی که شخصی درون خودرو است فعال نکنید. در حالتی که سیستم قفل ایمنی فعال شده باشد امکان باز نمودن درب‌ها با استفاده از دکمه‌های داخلی خودرو وجود نخواهد داشت. اگر به اشتباه سیستم قفل ایمنی تنظیم شده باشد، درب‌ها را با استفاده از دکمه UNLOCK روی ریموت کنترل یا عملکرد بدون سوئیچ باز نمایید.

تنظیم کردن سیستم

۱. دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
۲. از خودرو خارج شوید. تمام درب‌ها و درب پشتی را ببندید.
۳. برای قفل کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها، دکمه قفل (A) روی ریموت کنترل، دکمه قفل/باز کردن روی درب راننده یا سرنشین جلو (C)، یا دکمه LOCK روی درب پشتی (D) را فشار دهید. چراغ‌های راهنما یکبار چشمک خواهند زد.
۴. در مدت ۲ ثانیه مجدد سوئیچ را فشار دهید. چراغ‌های راهنما ۳ مرتبه چشمک خواهند زد تا نشان دهند که سیستم قفل ایمنی فعال شده است.

باز کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها

با استفاده از سوئیچ موتور می‌توانید عملکرد باز کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها را انتخاب نمایید. این عملکرد هنگام انتقال خودرو از کارخانه فعال نمی‌باشد. برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

با استفاده از دکمه استارت

هربار که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد، درب پشتی و دیگر درب‌ها باز خواهند شد.

سیستم قفل ایمنی*

سیستم قفل ایمنی به پیشگیری از سرقت کمک می‌کند. هنگامی که سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ برای قفل کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها استفاده شود، سیستم قفل ایمنی، باز نمودن کلبه درب‌ها را با استفاده از دکمه قفل داخلی غیرممکن می‌سازد.

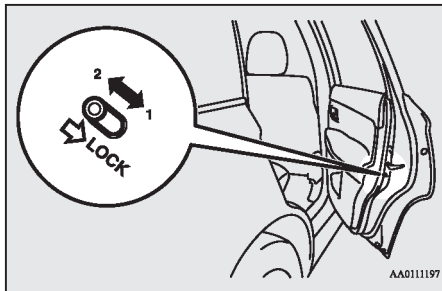
”قفل کودک“ در درب‌های عقب

پس از فعال شدن سیستم ایمنی، برای دسترسی به داخل خودرو از طریق شیشه‌ها مطمئن شوید که نمی‌توانید درب‌ها را بوسیله دکمه‌های قفل داخل خودرو باز نمایید.

توجه

- اگر توصیه‌ای در مورد روش فعال شدن سیستم قفل ایمنی نیاز داشتید، لطفاً با عملیات مجاز شرکت آربن موتور تماس بگیرید.

”قفل کودک“ در درب‌های عقب



- 1- قفل کردن
- 2- باز کردن

قفل کودک از باز شدن اتفاقی درب‌های عقب از داخل جلوگیری می‌کند.

قفل کردن و باز نمودن درب‌ها ۱۷-۴

توجه

- حتی اگر امکان استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ برای باز کردن قفل درب‌ها وجود نداشته باشد، می‌توان برای باز کردن قفل درب راننده از سوئیچ استفاده نمود. هنگامی که از سوئیچ برای باز کردن قفل درب راننده استفاده می‌شود سیستم قفل ایمنی، برای فقط درب راننده غیرفعال می‌گردد. اگر می‌خواهید متعاقباً قفل کلیه درب‌ها را باز نمایید، سوئیچ را به وضعیت ”ON“ یا ”ACC“ بچرخانید یا دکمه استارت را روی حالت ACC قرار دهید.
- امکان تنظیم زمان میان فشردن دکمه UNLOCK (B) روی ریموت کنترل یا دکمه قفل/باز کردن درب راننده یا سرنشین جلو (C) و قفل شدن خودکار وجود دارد. برای جزئیات بیشتر به عملیات مجاز شرکت آربن موتور مراجعه کنید.
- امکان قفل نمودن درب‌ها و درب پشتی و فعال شدن سیستم قفل ایمنی در یک زمان با یک‌بار فشار دادن دکمه LOCK (A) بر روی ریموت کنترل و یا فشردن دکمه قفل/باز کردن بر روی درب راننده یا سرنشین جلو (C) و یا دکمه قفل درب پشتی (D) وجود دارد. برای جزئیات بیشتر لطفاً با عملیات مجاز شرکت آربن موتور تماس بگیرید.

آزمایش کردن سیستم

تمام شیشه درب‌ها را باز کرده و سپس سیستم قفل ایمنی را فعال کنید.
(به بخش ”تنظیم کردن سیستم“ در صفحه ۱۶-۴ مراجعه کنید.)

توجه

- فشردن دکمه LOCK (A) بر روی ریموت کنترل هنگامی که سیستم قفل ایمنی تنظیم شده است باعث می‌شود چراغ‌های راهنما سه بار چشمک بزنند، لذا امکان تأیید تنظیم شدن سیستم قفل ایمنی فراهم می‌شود.

غیرفعال کردن سیستم

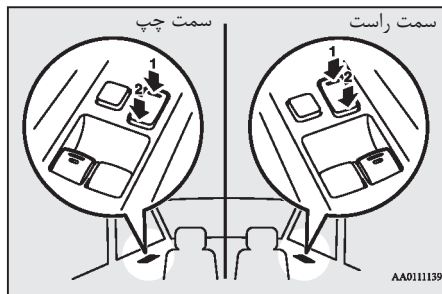
- هنگامی که عملیات زیر انجام می‌شود قفل درب پشتی و کلیه درب‌ها باز شده و سیستم قفل ایمنی بطور همزمان غیرفعال می‌شود.
- دکمه UNLOCK (B) روی ریموت کنترل را فشار دهید.
 - دکمه قفل/باز کردن درب راننده یا درب سرنشین جلو (C) درحالی که سوئیچ هوشمند را همراه دارید فشار دهید.
 - دکمه باز شدن درب پشتی (E) را فشار دهید.

توجه

- اگر هیچ‌یک از درب‌ها ظرف ۳۰ ثانیه پس از باز شدن قفل، باز نشوند (بجز در استفاده از دکمه بازکن درب پشتی) درب‌ها بطور خودکار دوباره قفل می‌شوند و سیستم قفل ایمنی بطور همزمان مجدداً فعال می‌گردد.

قفل کردن / باز نمودن

درب پشتی بوسیله کلید قفل مرکزی (سمت راننده) قفل یا باز می‌شود.



- 1- قفل کردن
- 2- باز کردن

توجه

- قفل و باز کردن مکرر درب‌ها می‌تواند مدار محافظ داخلی سیستم قفل مرکزی را فعال کرده و عملکرد سیستم را مختل نماید. در اینصورت قبل از کار کردن با قفل مرکزی یک دقیقه صبر کنید.

هشدار

- در صورت باز کردن درب پشتی مطمئن شوید که درب پشتی کاملاً باز و باز هم باقی بماند. اگر درب پشتی را نیمه‌باز کنید احتمال افتادن درب پشتی و بسته شدن شدید آن وجود دارد. اگر درب پشتی را درحالی‌که خودرو روی سطح شیب‌دار پارک می‌باشد باز کنید، باز کردن درب پشتی سخت‌تر از زمانی است که خودرو روی سطح مسطح پارک است و احتمال افتادن و بسته شدن شدید درب پشتی وجود دارد.

احتیاط

- برای پیشگیری از صدمه دیدن درب پشتی، قبل از باز کردن آن مطمئن شوید که کسی یا چیزی در محدوده بالا و پشت درب پشتی وجود نداشته باشد.

اگر ضامن بر روی موقعیت قفل قرار داشته باشد، درب عقب نمی‌تواند بوسیله دستگیره داخلی باز شود بلکه باید فقط با دستگیره بیرونی باز گردد. اگر ضامن بر روی موقعیت "Unlock" (باز کردن) تنظیم شده باشد، مکانیزم حفاظت از کودک عمل نخواهد کرد.

احتیاط

- هنگام رانندگی با حضور کودک در صندلی عقب، لطفاً از قفل کودک برای جلوگیری از باز شدن ناگهانی درب و جلوگیری از حادثه استفاده کنید.

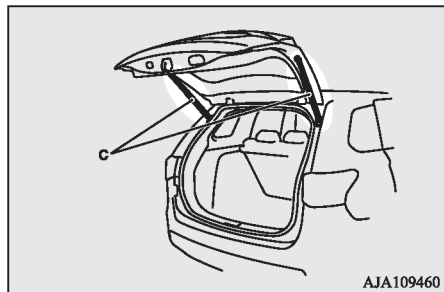
درب پشتی*

هشدار

- رانندگی درحالی‌که درب پشتی باز است خطرناک می‌باشد چرا که مونوکسید کربن امکان ورود به داخل خودرو را پیدا می‌کند. گاز مونوکسید کربن بی‌بو و بی‌رنگ است و می‌تواند باعث بیهوشی و حتی مرگ شود.
- هنگام باز و بسته کردن درب صندوق عقب اطمینان حاصل کنید که فردی در نزدیکی نباشد و مراقب باشید که سر یا دست و گردن شما آسیب نبیند.
- در صورت وجود توده‌ای از برف یا یخ بهتر است قبل از باز کردن درب پشتی برف یا یخ را تمیز کنید. در غیر اینصورت احتمال بسته شدن ناگهانی درب پشتی بدلیل سنگینی برف یا یخ وجود دارد.

توجه

- شیء پلاستیکی با نوارچسب و غیره را به جک نچسبانید.
- دور جک طناب نبندید.
- وسیله‌ای را از جک آویزان نکنید.



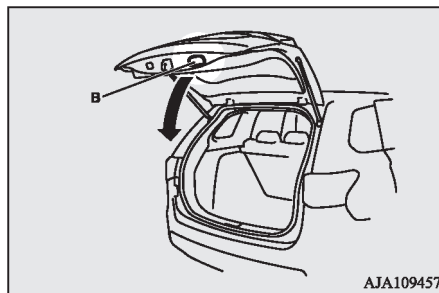
درب پشتی برقی*

قبل از کار کردن با درب پشتی برقی، آن را بوسیله سیستم ورود بدون سوئیچ، سیستم عملکرد بدون سوئیچ و یا قفل مرکزی باز کنید.

به بخش "سیستم ورود بدون سوئیچ" در صفحه ۳-۴، "سیستم عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۶-۴ یا "قفل مرکزی درب" در صفحه ۱۵-۴ مراجعه کنید.

بستن

دستگیره درب پشتی (B) را مطابق شکل پایین بکشید. درب را روی هم بگذارید و کاملاً ببندید. همواره از بسته شدن ایمن درب پشتی مطمئن شوید.



احتیاط

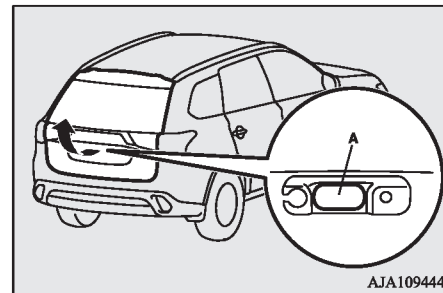
- هنگام بستن درب پشتی، همواره مراقب انگشتان خود و دیگران باشید که گیر نکند.

توجه

- جک مجهز به پیستون گازی (C) بعنوان تکیه‌گاه درب پشتی تعبیه شده است.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن یا عملکرد نامناسب.
- در هنگام بستن درب جک را نگه دارید.
- همچنین جک مجهز به پیستون گازی را فشار نداد و نکشید.

باز کردن

پس از باز کردن درب پشتی، کلید بازکن درب پشتی (A) را فشار داده و درب را بالا بکشید.



توجه

- در صورت تخلیه شدن یا قطع شدن اتصال باتری، درب پشتی باز نخواهد شد.
- جهت باز کردن درب پشتی از ضامن داخلی درب پشتی استفاده کنید.
- به بخش "ضامن آزادکننده داخلی درب پشتی" در صفحه ۲۶-۴ مراجعه نمایید.

عملکرد درب پشتی برقی

هشدار

- درب پشتی برای سوار شدن افراد طراحی نشده است. به کودکان اجازه نشستن و بازی در آنجا را ندهید. حضور در درب پشتی حین رانندگی باعث سانحهای ناگوار می شود.
- قبل از رانندگی از بسته شدن درب پشتی بطور ایمن مطمئن شوید.
- اگر درحالی که درب پشتی باز است رانندگی کنید خطر ورود دود آگزوز به داخل اتاق و خطر مسمومیت بوسیله مونوکسید کربن وجود خواهد داشت.
- برای حفظ ایمنی بهتر است درب پشتی برقی توسط افراد بزرگسال مورد استفاده قرار گیرد.
- در هنگام باز و بسته کردن درب پشتی، مطمئن شوید که فردی در اطراف نبوده و نیز مراقب باشید که سر، دست یا گردن شما آسیب نیندند.
- در هنگام بارگیری یا تخلیه بار از کامل باز بودن درب پشتی اطمینان حاصل کنید.

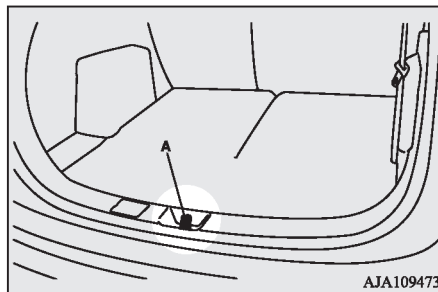
احتیاط

- هنگام بارگیری یا تخلیه بار در پشت آگزوز قرار نگیرد. گرمای ناشی از گازهای خروجی آگزوز باعث سوختگی می شود.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن درب پشتی قبل از باز کردن آن، مطمئن شوید که در محدوده بالا و پشت درب پشتی هیچ شیء یا فردی وجود نداشته باشد.

۲۰-۴ قفل کردن و باز نمودن درها

احتیاط

- قبل از رانندگی از بسته بودن درب پشتی برقی مطمئن شوید. اگر حین رانندگی درب پشتی باز باشد ممکن است اثاثیه به جاده بیفتد و منجر به تصادف گردد.
- تجهیزات جانبی بجز وسایل اصل شرکت میتسوبیشی موتورز را بر روی درب پشتی برقی نصب نکنید. برخی از این وسایل ممکن است بیش از حد سنگین بوده و باعث فعال شدن مکانیزم جلوگیری از افتادن درب شود.
- در هنگام بستن درب پشتی برقی، مطمئن شوید که شیء در اطراف گیره درب وجود نداشته باشد (A).
- اگر شیء خارجی درون گیره درب وارد گردد، از بسته شدن صحیح درب پشتی برقی جلوگیری می شود.

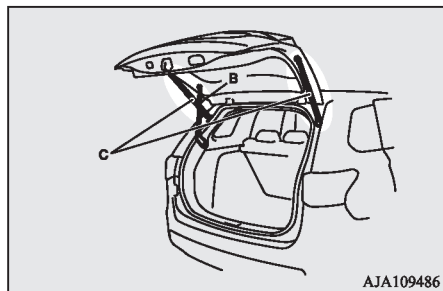


توجه

- هنگام باز و بسته کردن درب پشتی برقی، دستانتان را در نزدیکی بازوی میله‌ای (B) قرار ندهید.

توجه

- جک‌های مجهز به پیستون گازی (C) در محل‌های مشخص شده برای مهار کردن درب پشتی تعبیه شده‌اند.
- مراقب باشید که هنگام بارگیری یا تخلیه بار، به سر شما آسیبی از طریق بازوی جک درب پشتی برقی وارد نشود.



توجه

- لطفاً موارد زیر را جهت پیشگیری از وارد آمدن صدمه به شما یا خرابی سیستم رعایت کنید.
- به جک‌های مجهز به پیستون گازی در هنگام بسته شدن درب پشتی برقی فشار وارد نکرده و آن‌ها را نکشید.
- وسیله پلاستیکی، نوارچسب و غیره را به جک متصل نکنید.
- دور جک‌ها طناب نبندید.
- وسیله‌ای را از جک‌ها آویزان نکنید.

توجه

- درب پشتی برقی در شرایط عادی و در حالات زیر عمل نخواهد کرد:
 - اگر خودرو در جاده شیب‌دار پارک شده باشد
 - وزش باد شدید
 - اگر روی درب پشتی برقی برف نشسته باشد
- باز و بسته کردن مکرر درب پشتی برقی می‌تواند مدار محافظ تعبیه شده در سیستم را فعال کرده و سیستم درب پشتی برقی به حالت دستی تغییر وضعیت دهد.
- اگر دستگیره درب پشتی برقی در هنگام کار کردن با آن یا بلافاصله پس از بستن درب پشتی، فعال شود، درب پشتی در خلاف جهت حرکت خود حرکت می‌کند.
- اگر فیوز یا باتری درحالی که درب پشتی برقی باز است جدا شوند، درب بطور اتوماتیک بسته نخواهد شد. در این حالت بطور دستی درب را ببندید.

شرایط عملکردی

- درب پشتی برقی در شرایط زیر بطور اتوماتیک باز می‌شود.
- > با استفاده از سوئیچ هوشمند<
- دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد.
 - درب پشتی برقی کاملاً بسته باشد.
 - درب پشتی برقی باز باشد.

هشدار

- اگر کلید برقی درب پشتی برقی در هنگام کار با آن خاموش باشد، حرکت درب متوقف شده و به حالت دستی تغییر موقعیت می‌دهد.
- در این زمان، بسته به موقعیت، درب پشتی برقی می‌تواند بطور ناگهانی باز یا بسته شود.

احتیاط

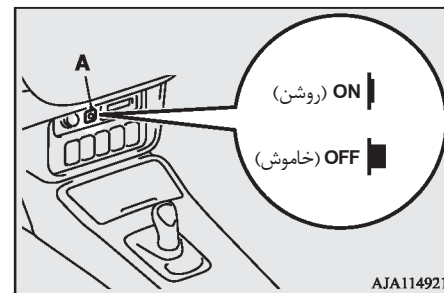
- در هنگام باز و بسته کردن درب نیروی بیش از حد به درب پشتی برقی وارد نیاورید. انجام این کار ممکن است موجب خراب شدن درب شود.
- در هنگامی که درب پشتی باز است، موتور را روشن نکنید زیرا مکانیزم جلوگیری از حرکات ناگهانی می‌تواند فعال شود و منجر به ایجاد حرکت متناوب درب پشتی برقی گردد.

توجه

- درب پشتی برقی درحالی که باتری ضعیف شده یا قطع شده است عمل نخواهد کرد.
- در صورتی که می‌خواهید درب پشتی برقی را باز نمایید می‌توانید با استفاده از ضامن داخلی درب پشتی این کار را انجام دهید. به بخش "ضامن داخلی درب پشتی" در صفحه ۲۶-۴ مراجعه کنید.
- در صورت قرار داشتن کلید برقی درب پشتی برقی در موقعیت خاموش اگر سیستم ورود بدون سوئیچ یا کلید بستن فعال شوند، صدای بوق هشدار ۴ مرتبه شنیده می‌شود تا راننده را از عمل نکردن درب پشتی برقی مطلع کند.

عملکرد اتوماتیک

درب پشتی برقی هنگامی که کلید برقی درب پشتی برقی (A) در حالت روشن ON قرار دارد بوسیله ریموت کنترل بر روی سوئیچ هوشمند یا دکمه بستن روی درب پشتی، باز و بسته می‌شود.



هشدار

- هنگامی که از درب پشتی برقی استفاده نمی‌کنید، کلید برقی درب پشتی برقی را در حالت خاموش OFF قرار دهید. اگر کلید روشن باشد در صورت فشرده شدن کلید درب پشتی برقی یا دکمه بستن و یا حین بازی کردن کودکان ممکن است بطور اتفاقی سر یا دست افراد دچار صدمه شود.

• در حالت باز : صدای بوق هشدار شنیده شده و درب پشتی کاملاً بسته می‌شود.

درحالی‌که درب پشتی باز است اگر کلید درب پشتی برقی یکبار فشار داده شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و درب در جهت مخالف حرکت خود شروع به حرکت می‌کند.

توجه

- اگر کلید درب پشتی برقی سه بار یا بیشتر بطور متوالی فشرده شود، عملکرد درب مختل خواهد شد. در چنین شرایطی، چند ثانیه صبر کنید پس از آن دوبار کلید را فشار دهید.

<با استفاده از کلید درب پشتی برقی سمت راننده>

اگر کلید درب پشتی برقی سمت راننده بیش از یک ثانیه فشرده شود، پس از شنیده شدن صدای بوق هشدار، درب پشتی برقی عمل خواهد کرد.

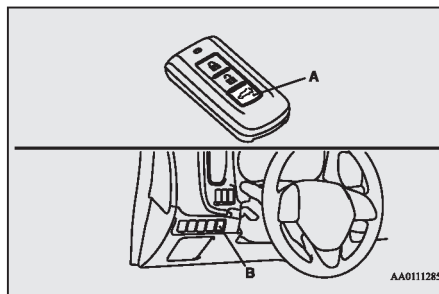
درب پشتی برقی بصورت زیر عمل می‌کند.

• در حالت بسته: صدای بوق هشدار شنیده شده و درب پشتی کاملاً باز می‌شود.

• در حالت باز: صدای بوق هشدار شنیده شده و درب پشتی کاملاً بسته می‌شود.

کار کردن با درب پشتی برقی با استفاده از سوئیچ هوشمند یا کلید درب پشتی برقی سمت راننده

پس از باز کردن درب‌ها و درب پشتی برقی، با فشار دادن کلید (A) در سوئیچ هوشمند یا کلید درب پشتی برقی (B) در سمت راننده، درب پشتی برقی عمل می‌کند.



<با استفاده از سوئیچ هوشمند>

اگر کلید درب پشتی برقی دوبار متوالی فشرده شود، درب پشتی برقی پس از شنیده شدن صدای بوق هشدار عمل خواهد کرد.

درب پشتی برقی بصورت زیر عمل می‌کند:

• در حالت بسته: صدای بوق هشدار شنیده شده و درب پشتی کاملاً باز می‌شود.

<با استفاده از کلید درب پشتی برقی سمت راننده>

• دکمه استارت روی ON (روشن) باشد و کلید پارک برقی فشار داده شود.

• درب پشتی برقی کاملاً بسته باشد.

• درب پشتی برقی باز باشد.

درب پشتی برقی در شرایط زیر می‌تواند بطور اتوماتیک بسته شود.

<با استفاده از سوئیچ هوشمند>

• دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد.

• درب پشتی برقی کاملاً باز باشد.

• افراد، بارها و غیره با سنسورها تماسی نداشته باشند.

<با استفاده از کلید درب پشتی برقی سمت راننده یا کلید بستن درب>

• دکمه استارت در موقعیت ON (روشن) باشد و کلید پارک برقی فشار داده شود.

• درب پشتی برقی کاملاً باز باشد.

• افراد، بارها و غیره با سنسورها تماسی نداشته باشند.

اگر کلید بستن در قسمت داخلی درب پستی برقی فشرده شود، پس از شنیده شدن صدای بوق هشدار، درب پستی برقی بسته می‌شود. درحالی‌که درب پستی بسته است اگر کلید بستن یکبار فشار داده شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و درب پستی برقی باز می‌گردد.

توجه

- اگر کلید بستن درب مجدد و در حین باز شدن درب پستی برقی، یکبار فشرده شود، صدای بوق هشدار یکبار شنیده شده درب پستی برقی بسته می‌شود.

مکانیزم ایمنی

در حالتی که امکان گیر افتادن فرد یا جسمی در حین عملکرد اتوماتیک وجود داشته باشد و یا اگر به سنسورهای (A) موجود در اطراف درب صندوق عقب ضربه وارد شود، مکانیزم ایمنی فعال می‌گردد. صدای بوق هشدار یکبار جهت ایمنی شنیده شده و درب پستی برقی بطور اتوماتیک در جهت مخالف حرکت خود شروع به حرکت می‌کند.

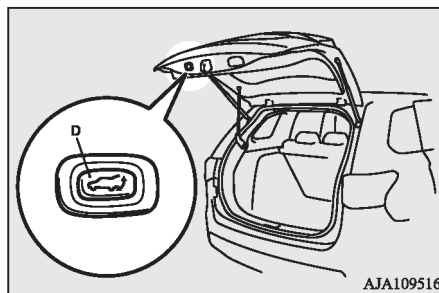
اگر کلید بازکن فشرده شود و قفل درب پستی و تمام درب‌ها باز باشد، درب پستی برقی پس از شنیده شدن صدای بوق هشدار باز می‌شود. هنگامی‌که درب پستی و دیگر درب‌ها قفل هستند صدای بوق هشدار شنیده نخواهد شد.

توجه

- با همراه داشتن سوئیچ هوشمند و درحالی‌که درب پستی قفل است، درب پستی برقی را می‌توان با فشار دادن کلید بازکن حتی در صورت قفل بودن درب پستی باز نمود.

بستن درب پستی برقی با استفاده از کلید بستن

درب پستی برقی را می‌توان با فشردن کلید بستن (D) در قسمت داخلی درب پستی برقی بست.



AJA109516

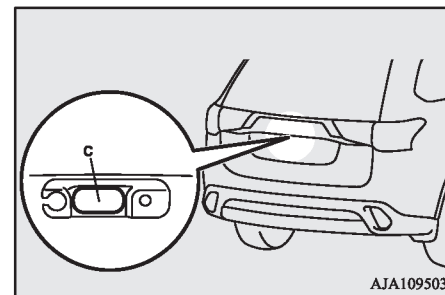
درحالی‌که درب پستی عمل می‌کند اگر کلید درب پستی برقی سمت راننده یکبار فشار داده شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و درب در جهت خلاف حرکت خود شروع به حرکت می‌کند.

هشدار

- هنگام کار با درب پستی برقی از ایمن بودن محیط اطراف مطمئن شوید و اطمینان حاصل کنید که فضای کافی در ناحیه پشت و بالای درب وجود داشته باشد و مراقب سر و دست‌ها و انگشتان خود باشید.

باز کردن درب پستی برقی با استفاده از کلید بازکن

درب پستی برقی را می‌توان با فشردن کلید بازکن (C) باز نمود.



AJA109503

توجه 

- اگر بر روی درب پستی برقی برف جمع شده است قبل از عملکرد درب، برف روی آن را تمیز کنید.
- تجهیزات جانبی غیر از تجهیزات اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز را بر روی درب پستی برقی نصب نکنید. برخی از این تجهیزات ممکن است بیش از اندازه سنگین بوده و باعث فعال شدن مکانیزم جلوگیری از سقوط درب شوند.
- پس از باز شدن خودکار و کامل درب پستی برقی، اگر عملکرد دستی را بلافاصله انجام دهید، مکانیزم جلوگیری از سقوط درب فعال خواهد شد.

مکانیزم جلوگیری از عملکرد ناگهانی درب


اگر درحالی که درب پستی برقی در حال عملکرد است موتور روشن شود، ولتاژ نامناسب باتری منجر به حرکت متناوب درب پستی حین عملکرد می شود. این حالت برای جلوگیری از حرکت ناگهانی درب پستی می باشد. هنگامی که درب پستی کاملاً بسته یا باز گردد، امکان عملکرد اتوماتیک آن پس از حدود ۱۰ ثانیه وجود خواهد داشت.

احتیاط 

- درحالی که مکانیزم جلوگیری از عملکرد ناگهانی فعال باشد، مکانیزم ایمنی فعال خواهد شد لذا باید بیش از پیش مراقب دست و انگشتان خود باشید.

احتیاط 

- اگر مکانیزم ایمنی بطور مکرر مورد استفاده قرار گیرد درب پستی به حالت دستی تغییر موقعیت می دهد. در این زمان مراقبت بسته یا باز شدن ناگهانی درب پستی برقی با توجه به موقعیت باشید.
- به محض اینکه درب پستی کاملاً باز یا بسته می شود، عملکرد اتوماتیک معمول قابل دستیابی خواهد بود.

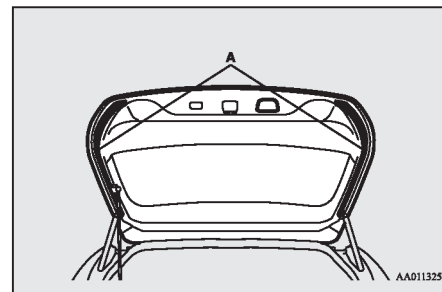
توجه 

- اگر شرایط محیطی، شرایطی مشابه گیر افتادن شیء یا فرد را برای حسگرها ایجاد کند، مکانیزم ایمنی فعال خواهد شد.
- در هنگام بارگیری یا تخلیه بار و یا هنگام تمیز کردن شیشه عقب مراقب باشید تا به سنسورها آسیبی وارد نشود. درغیراینصورت می تواند بسته شدن اتوماتیک درب پستی را مختل کند.

مکانیزم جلوگیری از سقوط درب

پس از باز شدن اتوماتیک درب پستی برقی، اگر تشخیص داده شود که درب پستی بر اثر عواملی همچون تجمع برف سقوط خواهد کرد، درب بطور اتوماتیک بسته خواهد شد.

صدای بوق هشدار ممتد در هنگام عملکرد مکانیزم جلوگیری از سقوط درب شنیده خواهد شد.

احتیاط 

- مکانیزم ایمنی ممکن است در مواقعی بسته به وضعیت شیء گیر افتاده و یا نحوه گیر افتادن شیء عمل نکند لذا مراقب گیر افتادن دست یا اعضای بدن خود باشید.
- مکانیزم ایمنی درست قبل از بسته شدن کامل درب غیرفعال می شود تا درب بطور کامل بسته شود لذا مراقب گیر افتادن دست و انگشتان خود در این زمان باشید.
- مکانیزم ایمنی در صورت بسته شدن درب بطور دستی غیرفعال می شود لذا مراقب گیر افتادن دست و انگشتان خود در این زمان باشید.

احتیاط ⚠️

- در صورتی که درب پستی برقی بطور دستی بسته شود، مکانیزم ایمنی غیرفعال خواهد شد. لذا برای جلوگیری از گیر افتادن دست و انگشتان خود احتیاط کافی داشته باشید.

بستن آسان درب پستی

بستن آسان درب پستی مکانیزمی است که به بسته شدن درب پستی برقی کمک می‌کند. اگر درب پستی برقی در موقعیتی تقریباً نزدیک به بسته شدن (نیمه‌باز) قرار بگیرد، بطور اتوماتیک بسته خواهد شد.

هشدار ⚠️

- در هنگام بسته شدن درب حالت نیمه‌بسته مراقب دست‌ها و انگشتان خود باشید. اگر امکان گیر کردن دست شما در حین عملکرد بستن آسان درب پستی لای درب وجود دارد دستگیره درب را بکشید تا درب پستی برقی به حالت نیمه‌باز خود بازگردد.

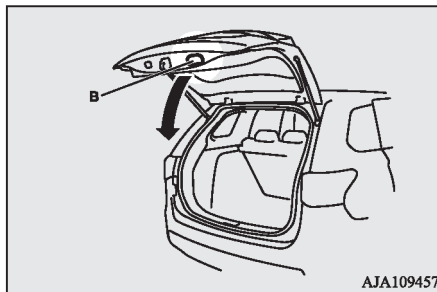
احتیاط ⚠️

- درب پستی برقی را درحالی‌که دستان شما هنوز روی دستگیره درب است کاملاً نبندید. در غیر این صورت باعث صدمه دیدن دست و بازوی شما خواهد شد.

توجه 📖

- اگر بلافاصله پس از فشار دادن کلید بازکن درب پستی، درب باز نشود، امکان بالا کشیدن درب پستی برقی وجود نخواهد داشت.
- در چنین شرایطی، کلید بازکن درب پستی را مجدد فشار داده و درب را بالا بکشید.
- هنگامی که باتری ضعیف شده و یا اتصال آن قطع شده است امکان باز کردن درب پستی برقی وجود نخواهد داشت.

برای بستن درب پستی، دستگیره درب پستی (B) را پایین بکشید و قبل از بسته شدن کامل درب پستی آن را رها کنید، سپس درب را به آرامی از بیرون ببندید.



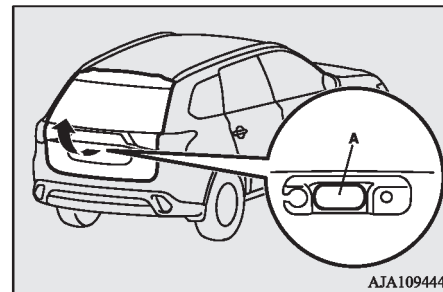
احتیاط ⚠️

- درب پستی برقی را درحالی‌که دستان شما هنوز روی دستگیره درب است کاملاً نبندید. در غیر این صورت باعث صدمه دیدن دست و بازوی شما خواهد شد.

عملکرد دستی

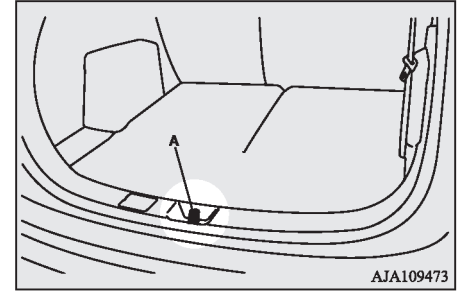
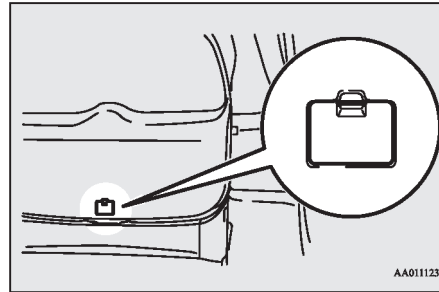
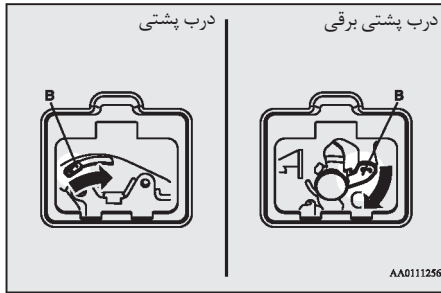
اگر کلید برقی درب پستی برقی در حالت خاموش off باشد درب را می‌توان با عملکرد دستی باز نمود.

پس از باز کردن قفل درب پستی برقی، کلید باز کن درب پستی (A) را فشار دهید و درب را بالا بکشید.



احتیاط ⚠️

- مراقب باشید که در هنگام باز کردن درب پستی برقی فردی در اطراف آن حضور نداشته باشد.



۳. روی درب پشتی فشار آورید تا باز شود.

با محل و روش کار، ضامن آزادکننده داخلی درب پشتی به خوبی آشنا شوید و به خانواده خود نیز آموزش دهید.

⚠ احتیاط

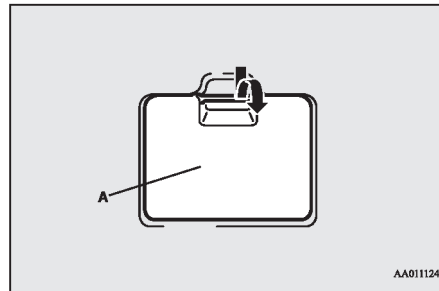
- همواره درپوش ضامن آزادکننده روی درب پشتی را بسته نگه دارید تا هنگام رانندگی امکان برخورد بارها با ضامن و باز شدن درب پشتی وجود نداشته باشد.

سیستم هشدار امنیتی*

سیستم هشدار امنیتی برای آگاه‌سازی محیط اطراف از رفتار مشکوک است و برای جلوگیری از ورود غیرمجاز به درون خودرو می‌باشد. اگر درب پشتی یا دیگر درب‌ها و یا درب موتور قبل از باز شدن قفل خودرو توسط سیستم ورود بدن سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ (سوئیچ هوشمند) باز شود صدای آلارم هشدار شنیده می‌شود.

باز کردن

۱. درپوش (A) درون درب پشتی را باز کنید.



۲. ضامن (B) را حرکت دهید تا درب پشتی باز شود.

📖 توجه

- عملکرد بستن آسان درب پشتی حتی هنگامی که کلید برقی درب پشتی برقی در موقعیت خاموش OFF قرار دارد نیز عمل خواهد کرد.
- عملکرد ممتد و مکرر دستگیره می‌تواند مدار محافظ را فعال کرده و عملکرد بستن آسان درب را بطور موقت غیرفعال نماید. در چنین شرایطی، یک دقیقه منتظر بمانید تا عملکرد بستن آسان درب پشتی مجدداً فعال شود.

ضامن آزادکننده داخلی درب پشتی

ضامن آزادکننده داخلی درب پشتی امکان باز کردن درب را در حالتی که باتری تخلیه شده است فراهم می‌کند. ضامن آزادکننده درب پشتی (مطابق شکل) بر روی درب پشتی نصب شده است.

توجه

- هوا بوسیله کنترل تهویه مطبوع از راه دور درون خودرو می‌وزد. با توجه به شرایط لطفاً عملکرد تشخیص شیب خودرو و عملکرد تشخیص ورود به خودرو را غیرفعال کنید.
- به بخش "غیرفعال کردن عملکرد تشخیص شیب خودرو و عملکرد تشخیص ورود غیرمجاز به خودرو" در صفحه ۳۱-۴ مراجعه نمایید.
- در خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی، حساسیت عملکرد تشخیص ورود غیرمجاز به خودرو قابل تنظیم است. برای جزئیات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

توجه

- اگر پس از عملکرد قفل و باز شدن با استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ چراغ‌های راهنما چشمک زنند، ممکن است سیستم دچار اشکال شده باشد.
- جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- اگر عملکرد تأیید (چشمک زدن چراغ‌های راهنما با قفل و باز کردن درب‌ها و درب پشتی) غیرفعال باشد، چراغ‌های راهنما پس از عملکرد قفل و باز شدن چشمک نخواهند زد.
- برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد عملکرد تأیید به بخش "سیستم ورود بدون سوئیچ" در صفحه ۳-۴ و "فعال کردن با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۹-۴ مراجعه کنید.
- در خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی در شرایط زیر سیستم هشدار امنیتی فعال می‌شود.
 - استفاده از کارواش
 - حمل و نقل خودرو
 - پارک کردن خودرو در پارکینگ‌های اتوماتیک
 - جا ماندن حیوان خانگی یا افراد در خودرو
 - باز گذاشتن سانروف یا پنجره
 - جا گذاشتن وسیله‌ای ناپایدار مانند اسباب‌بازی یا وسیله کوک شده در خودرو
 - در صورت بارش تگرگ یا رعد و برق خودرو تحت برخورد یا لرزش پیوسته قرار گرفته باشد.

در ضمن در خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی، در شرایط زیر آلام هشدار فعال خواهد شد.

- حرکت غیرعادی خودرو. (عملکرد تشخیص برخورد)
- تشخیص حرکت در داخل خودرو. (عملکرد تشخیص ورود به داخل خودرو)
- جدا شدن اتصال باتری.

سیستم هشدار امنیتی در حالت "فعال" تنظیم شده است. در هنگام اعمال تغییرات در تنظیمات سیستم، لطفاً مطابق دستورالعمل موجود در بخش "تغییر دادن تنظیمات سیستم هشدار امنیتی" در صفحه ۲۹-۴ عمل کنید.

احتیاط

- در سیستم هشدار امنیتی تغییرات اعمال نکرده و قطعه‌ای اضافه نکنید.
- در غیراینصورت ممکن است عملکرد هشدار امنیتی را مختل نماید.

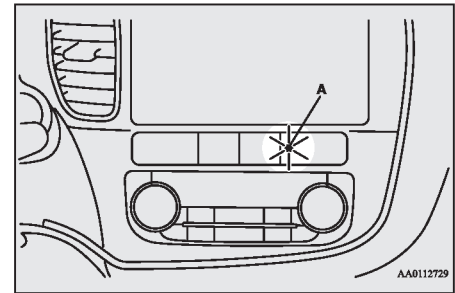
توجه

- در صورتی که درب پشتی و دیگر درب‌ها بوسیله سوئیچ، کلید قفل داخلی یا کلید قفل مرکزی (به جای استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا سیستم عملکرد بدون سوئیچ) قفل شوند سیستم هشدار فعال نخواهد شد.

هشدار امنیتی چهار وضعیت دارد:

وضعیت آماده‌سازی سیستم (حدود ۲۰ ثانیه)

(بوق هشدار بطور متوالی بصدا درمی‌آید و نشانگر امنیت (A) چشمک می‌زند.)



زمان آماده‌سازی سیستم از زمانی که در آن تمام درب‌ها با فشردن دکمه LOCK روی ریموت کنترل یا عملکرد بدون سوئیچ آغاز شده و تا زمانی که وضعیت فعال‌سازی سیستم شروع به کار کند ادامه خواهد داشت.

در طول این مدت، باز نمودن درب یا درب پشتی بدون استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ و بدون بصدا درآمدن صدای بوق هشدار (برای مثال هنگامی که چیزی را درون خودرو جا گذاشته‌اید

می‌شود به افراد اطراف خودرو اطلاع می‌دهد که خودرو در شرایط غیرعادی است. به بخش "فعال‌سازی سیستم هشدار" در صفحه ۳۲-۴ مراجعه کنید.

توجه

- اگر عملکرد غیرمجاز مجدد انجام شود حتی اگر صدای هشدار متوقف باشد، عملکرد هشدار مجدد از سر گرفته خواهد شد.

لغو عملکرد سیستم

امکان لغو عملکرد سیستم در وضعیت فعال‌سازی سیستم یا وضعیت فعال‌شده سیستم وجود دارد. علاوه بر این امکان لغو عملکرد هشدار در زمانی که فعال شده وجود دارد. به بخش "لغو عملکرد سیستم" در صفحه ۳۱-۴، "لغو عملکرد سیستم هشدار" در صفحه ۳۲-۴ مراجعه کنید.

توجه

- هنگام اجاره دادن خودرو به فرد دیگر یا اگر اجازه دهید فرد دیگری که با سیستم هشدار امنیتی آشنا نمی‌باشد خودروی شما را براند حتماً توضیحات مناسب و کافی را در رابطه با سیستم هشدار امنیتی به فرد بدهید. اگر فردی که با سیستم هشدار امنیتی ناآشنا است، قفل درب‌های خودرو را باز کند باعث بصدا درآمدن آژیر هشدار شده و صدای آژیر هشدار باعث آزار افراد حاضر در اطراف می‌شود.

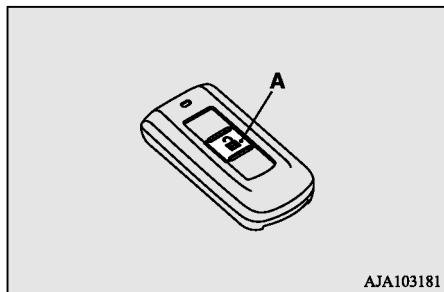
یا متوجه باز بودن شیشه شوید) بطور موقت امکان‌پذیر خواهد بود.

وضعیت فعال‌شده سیستم

(صدای بوق هشدار متوقف می‌شود و نشانگر امنیتی به چشمک زدن ادامه می‌دهد و سریع‌تر می‌شود.) هنگامی که وضعیت آماده‌سازی به پایان رسید، وضعیت فعال‌شده سیستم شروع به کار می‌کند. اگر باز شدن غیرمجاز هر یک از درب‌ها، درب پشتی یا درب موتور حین وضعیت فعال‌شده سیستم تشخیص داده شود، سیستم هشدار به افراد اطراف خودرو اطلاع داده که خودرو در شرایط غیرعادی می‌باشد. همچنین در خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی اگر حرکت غیرمجاز درون خودرو یا ورود غیرمجاز به خودرو تشخیص داده شود، سیستم هشدار فعال خواهد شد.

فعال‌سازی سیستم هشدار

هشدار داخلی (حدود ۱۰ ثانیه):
صدای بوق هشدار شنیده می‌شود، در شرایط غیرعادی سیستم هشدار داخل خودرو فعال می‌شود.
(غیر از خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی)
هشدار بیرونی (حدود ۳۰ ثانیه):
چراغ‌های راهنما چشمک می‌زنند و صدای آژیر (در خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی) شنیده



حالت تنظیمات را می‌توان با فشردن دکمه UNLOCK فعال نمود. حالت انتخاب شده را می‌توان با شنیدن تعداد صدای بوق هشدار تأیید کرد.

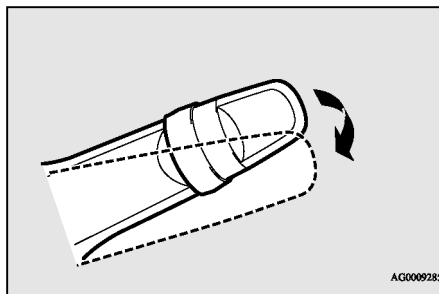
حالت تنظیمات هشدار امنیتی	تعداد دفعاتی که صدای بوق هشدار شنیده می‌شود
سیستم هشدار غیرفعال است	۱
سیستم هشدار فعال است	۲

۶. هر کدام از عملیات زیر برای خاتمه دادن به حالت تغییر تنظیمات می‌تواند استفاده شود.

- رها کردن دسته برف‌پاک‌کن شیشه جلو و شیشه‌شوی.
- بستن درب راننده.
- قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا تجهیزات جانبی ACC.

قفل کردن و باز نمودن درب‌ها ۲۹-۴

۳. دسته برف‌پاک‌کن شیشه جلو و شیشه‌شوی را به سمت خودتان بکشید و دسته را در همان حالت نگه دارید. (در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، مایع شیشه‌شوی پاشیده نخواهد شد.)



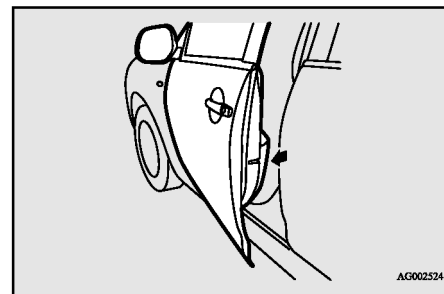
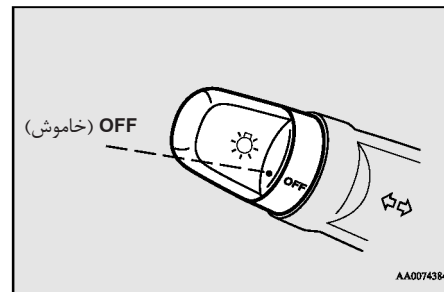
۴. پس از حدود ۱۰ ثانیه، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد. دسته برف‌پاک‌کن شیشه جلو و شیشه‌شوی را نگه داشته و به سمت خودتان بکشید. (اگر دسته برف‌پاک‌کن شیشه جلو و شیشه‌شوی رها شود، حالت تغییر تنظیمات غیرفعال خواهد شد. برای فعال کردن تغییر مجدد آن دستورالعمل‌ها را از مرحله ۳ انجام دهید.)

۵. هنگامی که بوق هشدار متوقف می‌شود، در حالی که دسته برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی همچنان به سمت شما است دکمه UNLOCK (A) (باز کردن) روی ریموت کنترل را برای انتخاب وضعیت تنظیم هشدار امنیتی فشار دهید.

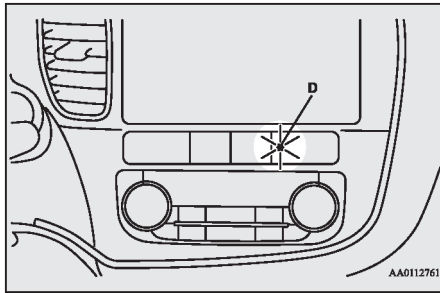
تغییر دادن تنظیمات سیستم هشدار امنیتی

امکان تنظیم سیستم هشدار امنیتی در حالت “فعال” یا “غیرفعال” وجود دارد. از دستورالعمل‌های زیر پیروی کنید.

۱. دکمه استارت را در وضعیت خاموش OFF قرار دهید.
۲. کلید چراغ را در موقعیت خاموش “OFF” قرار دهید و درب راننده را باز نگه دارید.

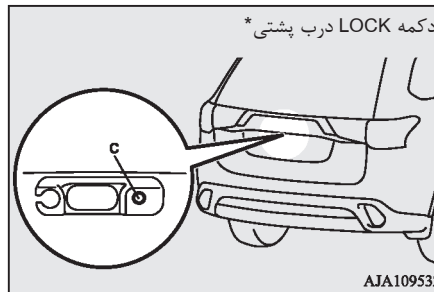
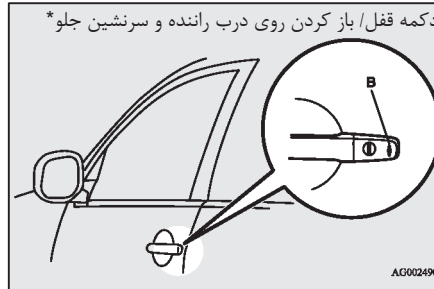
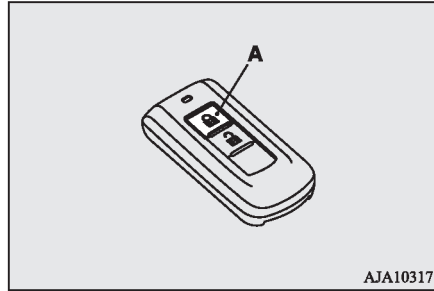


با قفل کردن خودرو بوسیله سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ، وضعیت فعال سازی سیستم فعال خواهد شد. صدای بوق هشدار بطور متناوب شنیده می شود و نشانگر امنیتی (D) در پنل مرکزی به نشانه تأیید چشمک می زند.



توجه

- هنگامی که درب ها و درب پشتی بوسیله روشی غیر از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ (بعنوان مثال سوئیچ یا دکمه قفل داخلی یا کلید قفل مرکزی) قفل شده باشند، وضعیت آماده سازی سیستم فعال نخواهد شد.
- اگر درب موتور باز باشد نشانگر امنیتی روشن خواهد شد و سیستم وارد وضعیت فعال شده خود نمی شود. هنگامی که درب موتور بسته می شود، سیستم وارد وضعیت آماده سازی خواهد شد و پس از حدود ۲۰ ثانیه سیستم وارد وضعیت فعال شده خود می شود.



- قرار دادن کلید چراغ در هر موقعیتی غیر از خاموش "OFF".
- به مدت ۳۰ ثانیه هیچ تغییری در تنظیمات انجام نشود.

توجه

- اگر فهم هر موردی مربوط به اعمال تغییرات در تنظیمات سیستم هشدار امنیتی دشوار به نظر رسید لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.
- از جا گذاشتن وسایل قیمتی درون خودرو خودداری نمایید، حتی اگر سیستم هشدار امنیتی در حالت "فعال" قرار داشته باشد.

تنظیمات سیستم

مراحل زیر را برای تنظیم سیستم به حالت فعال شده انجام دهید.

۱. دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
۲. از خودرو خارج شده و تمام درب ها، درب پشتی و درب موتور را ببندید.
۳. دکمه LOCK (A) روی ریموت کنترل در سوئیچ هوشمند، کلید قفل/ باز کردن (B) روی درب راننده یا سرنشین جلو یا دکمه LOCK (C) درب پشتی را جهت قفل کردن تمام درب ها و درب پشتی فشار دهید.

لغو نمودن سیستم

روش‌های زیر برای لغو سیستم هنگامی که سیستم در وضعیت آماده‌سازی و یا وضعیت فعال شده قرار دارد بکار می‌روند.

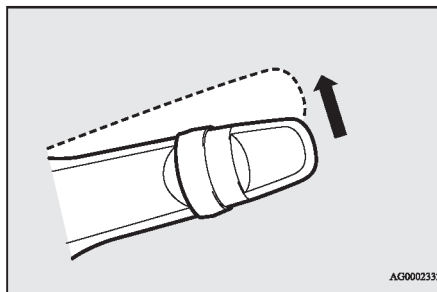
- دکمه UNLOCK روی ریموت کنترل را فشار دهید.
- دکمه استارت را در موقعیت ON قرار دهید.
- زمانی که سیستم در وضعیت آماده‌سازی قرار دارد، یکی از درب‌ها یا درب پشتی را باز کنید.
- نگاه داشتن سوئیچ هوشمند و فشار دادن دکمه قفل/ بازکن روی درب راننده یا سرنشین جلو تا درب‌ها و درب پشتی باز شوند.

توجه

- اگر درب موتور حین شرایط آماده‌سازی سیستم باز شود، شرایط آماده‌سازی به حالت تعلیق در خواهد آمد. چنانچه درب موتور بسته شود، سیستم به وضعیت آماده‌سازی باز خواهد گشت.
- زمانی که سیستم در وضعیت آماده‌سازی است اگر اتصالات باتری جدا شود، حافظه پاک خواهد شد.

۲. دسته برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی را بالا آورده و در موقعیت "MIST" به مدت ۳ ثانیه نگه دارید. صدای بوق هشدار دوبار شنیده شده و عملکرد غیرفعال خواهد شد.

جهت غیرفعال نمودن مجدد عملکرد، دسته برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی را بالا آورده و در موقعیت "MIST" به مدت ۳ ثانیه نگه دارید. صدای بوق هشدار یکبار شنیده شده و عملکرد فعال خواهد شد.



توجه

- در صورت انجام اقدامات زیر، عملکرد دوباره فعال خواهد شد.
- قفل درب‌ها و درب پشتی را با استفاده از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ (سوئیچ هوشمند) باز نمایید.
- دکمه استارت را در موقعیت باز یا ACC قرار دهید.

۴. پس از حدود ۲۰ ثانیه، صدای بوق هشدار قطع می‌شود و هنگامی که چشمک زدن نشانگر امنیتی شروع به آهسته‌تر شدن می‌کند وضعیت فعال شده سیستم وارد عمل می‌شود. نشانگر امنیتی در وضعیت فعال شده سیستم به چشمک زدن ادامه می‌دهد.

توجه

- سیستم هشدار امنیتی هنگامی که افراد در حال وارد شدن به خودرو بوده یا هنگامی که شیشه‌ها باز هستند امکان دارد فعال گردد. برای جلوگیری از فعالیت غیرمنتظره سیستم هشدار، هنگامی که افراد به خودرو وارد می‌شوند سیستم را در وضعیت فعال شده خود تنظیم نکنید.
- از جا گذاشتن وسایل قیمتی در خودرو خودداری کنید، حتی اگر سیستم هشدار امنیتی در وضعیت "فعال" تنظیم شده باشد.

غیرفعال‌سازی سیستم تشخیص شیب خودرو و سیستم تشخیص ورود غیرمجاز به خودرو*

سیستم تشخیص شیب خودرو و سیستم تشخیص ورود غیرمجاز به خودرو هنگام پارک نمودن در پارکینگ اتومات یا جا گذاشتن حیوانات خانگی در خودرو و یا اندکی باز گذاشتن شیشه خودرو می‌توانند غیرفعال شوند.

۱. دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.

توجه 


• امکان ثبت تا چهار سوئیچ ریموت کنترل برای سیستم عملکرد بدون سوئیچ وجود دارد.
پس از ثبت شدن سوئیچ‌ها، هریک از سوئیچ‌های ریموت کنترل غیر از سوئیچی که برای فعال‌سازی سیستم استفاده شده است می‌تواند برای لغو سیستم مورد استفاده قرار گیرد.

اگر قصد ثبت نمودن سوئیچ ریموت کنترل اضافی را دارید، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

• فاصله فعال‌سازی برای سیستم ورود بدون سوئیچ (سوئیچ هوشمند) حدود ۴ متر است.

اگر قفل یا باز کردن خودرو با فشردن دکمه سوئیچ در فاصله صحیح از خودرو مقدر نباشد و فعال یا غیرفعال‌سازی سیستم هشدار امنیتی در فاصله صحیح از خودرو ممکن نباشد، باتری سوئیچ نیاز به تعویض دارد. باتری را در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تعویض نمایید.

• اگر دکمه UNLOCK روی ریموت کنترل یا دکمه قفل/باز کردن در درب راننده یا سرنشین جلو فشار داده شود و در مدت ۳۰ ثانیه هیچ دربی یا درب پشتی باز نشود، درب‌ها یا درب پشتی مجدد بطور خودکار قفل خواهند شد. در این شرایط، وضعیت فعال‌سازی سیستم فعال خواهد شد.

توجه 

• زمان بین فشردن دکمه UNLOCK روی ریموت کنترل یا دکمه قفل/باز کردن در درب راننده یا سرنشین جلو و قفل شدن خودکار درب‌ها قابل تنظیم می‌باشد. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

فعال‌سازی سیستم هشدار

هنگامی که سیستم در وضعیت فعال شده قرار دارد، در شرایط زیر اگر قفل خودرو باز شود و یا اگر هریک از درب‌ها، درب پشتی، درب موتور بوسیله روشی غیر از سیستم ورود بدون سوئیچ یا عملکرد بدون سوئیچ (سوئیچ هوشمند) باز شوند، سیستم هشدار فعال خواهد شد.

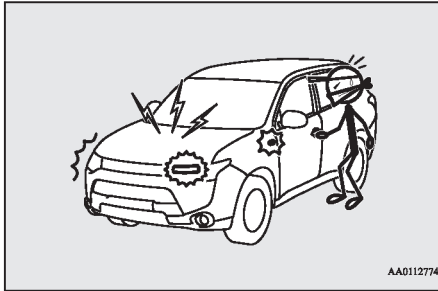
۱. سیستم هشدار داخلی به مدت ۱۰ ثانیه (غیر از خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی) فعال خواهند شد.

توجه 

• زمانی که سیستم در وضعیت فعال شده قرار دارد اگر درب موتور باز شود، بدون اینکه سیستم هشدار داخل خودرو فعال شود بلافاصله صدای سیستم هشدار بیرونی صدا درمی‌آید.

• زمان فعال‌سازی سیستم هشدار داخل خودرو قابل تنظیم است. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

۲. سیستم هشدار به مدت ۳۰ ثانیه فعال خواهد شد. چراغ‌های راهنما چشمک زده (مخصوص خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی) و آژیر هشدار بطور متناوب صدا در خواهد آمد.



AA0112774

۳. حتی اگر صدای هشدار متوقف شود، اگر اعمال غیرمجاز دوباره انجام شود آژیر صدا در خواهد آمد.

غیرفعال کردن سیستم هشدار

امکان متوقف نمودن وضعیت فعال‌سازی سیستم هشدار با استفاده از روش‌های زیر وجود دارد:

• دکمه LOCK یا UNLOCK روی ریموت کنترل را فشار دهید.

کلیدهای درب سمت راننده

با استفاده از این کلیدها می‌توان عملکرد تمام شیشه‌ها را کنترل کرد. هر شیشه را با کلید مربوطه می‌توان باز یا بسته نمود.

کلید را به سمت پایین فشار دهید تا شیشه باز شود و آن را بالا بکشید تا شیشه بسته شود.

اگر کلید شیشه درب سمت راننده بطور کامل بالا کشیده یا به پایین فشرده شود، شیشه بطور خودکار باز/ بسته می‌شود.

اگر می‌خواهید حرکت شیشه را متوقف کنید، به آرامی دکمه را در جهت مخالف حرکت دهید.

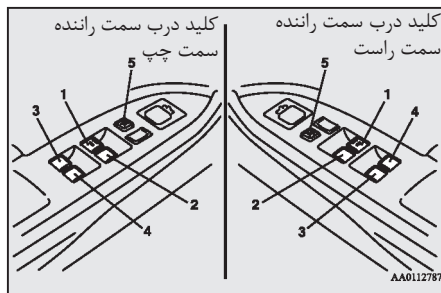
کلیدهای درب سمت سرنشین

کلیدهای درب سمت سرنشین می‌توانند برای کنترل شیشه درب سرنشین موردنظر بکار روند.

کلید را به سمت پایین فشار دهید تا شیشه باز شود و آن را بالا بکشید تا شیشه بسته شود.

کلید شیشه بالابر برقی

با فشردن هر یک از کلیدها، شیشه مربوطه باز یا بسته خواهد شد.



1- شیشه درب راننده

2- شیشه درب سرنشین جلو

3- شیشه درب عقب چپ

4- شیشه درب عقب راست

5- کلید قفل

هشدار

- قبل از کار کردن با کلید شیشه بالابر برقی مطمئن شوید که چیزی باعث تداخل در عملکرد شیشه بالابر برقی نمی‌شود (سر، دست، انگشتان و غیره).
- هرگز خودرو را بدون خارج کردن سوئیچ ترک نکنید.
- هرگز کودکان (یا هر فرد دیگری که قادر به کار با کلید شیشه بالابر برقی نمی‌باشد) را تنها در خودرو رها نکنید.

- پس از فشار دادن دکمه LOCK، پس از اینکه وضعیت آماده‌سازی سیستم یکبار دیگر فعال گردید خودرو قفل شده و تمام درب‌ها بسته خواهند شد).
- قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON (روشن).
- نگاه داشتن سوئیچ هوشمند و قفل یا باز کردن درب پشتی و دیگر درب‌ها با استفاده از عملکرد سیستم بدون سوئیچ.

توجه

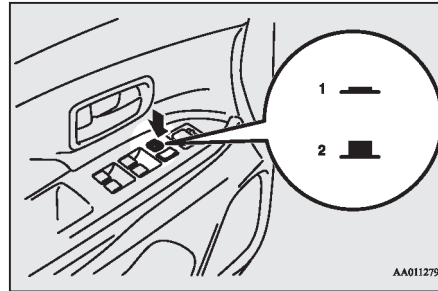
- درحالی که سیستم هشدار داخلی فعال است اگر درب یا درب پشتی بسته شود، وضعیت فعال‌سازی سیستم هشدار غیرفعال نخواهد شد. (غیر از خودروهای مجهز به سنسور هشدار داخلی)
- هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار می‌گیرد، بوق هشدار ۴ بار صدا درمی‌آید. این عملیات نشانگر این است که سیستم هشدار درحالی که خودرو پارک می‌باشد فعال شده است.
- لطفاً درون خودرو را جهت تأیید دزدیده نشدن وسایل بازدید کنید.
- حتی اگر باتری جدا شود، حافظه فعال‌سازی سیستم هشدار پاک نخواهد شد.

کلید شیشه بالابر برقی

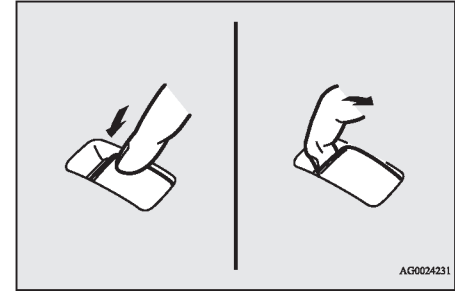
تنها با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON شیشه بالابر برقی کار خواهد کرد.

مکانیزم ایمنی (فقط شیشه درب راننده)

اگر دست یا سر در شیشه در حال بسته شدن گیر کند، شیشه بطور خودکار پایین می‌رود. با این حال مراقب باشید هیچ کس سر یا دست خود را هنگام بسته شدن شیشه درب بیرون نبرده باشد. شیشه پایین آمده پس از چند ثانیه دوباره بسته خواهد شد.



- 1- قفل کردن
- 2- باز کردن



توجه

- کار کردن مکرر با کلیدهای شیشه بالابر برقی درحالی که موتور خاموش است منجر به تخلیه شارژ باتری خواهد شد. کلیدهای شیشه بالابر برقی را درحالی که موتور روشن است بکار ببرید.
- شیشه درب‌های عقب فقط تا نیمه باز می‌شوند.

هشدار

- اگر اتصالات باتری جدا شده باشد یا فیوز شیشه بالابر برقی تعویض شود، مکانیزم ایمنی لغو خواهد شد. اگر دست یا سر گیر کند، آسیب‌های جسمی بوجود خواهد آمد.

هشدار

- ممکن است کودک با کلید بازی کند درحالی که خطر گیر کردن دست‌ها و سر او در شیشه وجود دارد. هنگام رانندگی با حضور کودک در خودرو، لطفاً کلید LOCK شیشه را برای غیرفعال کردن کلیدهای شیشه بالابر سرنشینان فشار دهید.

احتیاط

- مکانیزم امنیتی تنها قبل از کاملاً بسته شدن شیشه لغو می‌شود. این حالت به شیشه اجازه می‌دهد تا بطور کامل بسته شود لذا بسیار مراقب باشید که انگشتی در شیشه گیر نکند.
- مکانیزم امنیتی هنگامی که کلید کشیده شود غیرفعال می‌گردد، لذا مراقب باشید که انگشتان لای شیشه در حال بالا آمدن گیر نکند.

کلید LOCK (قفل)

هنگامی که این کلید بکار رود، کلیدهای سرنشین نمی‌توانند شیشه درب‌های خود را باز و بسته کنند و همچنین کلید شیشه راننده نیز تنها شیشه درب خود را می‌تواند باز یا بسته نماید. برای باز کردن قفل، یکبار دیگر آن را فشار دهید.

عملکرد تایمر (زمان سنج)

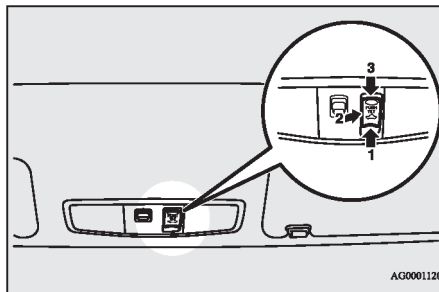
پس از قرار دادن دکمه استارت از موقعیت ON در موقعیت OFF یا ACC، شیشه درب را می‌توان به مدت ۳۰ ثانیه باز و بسته کرد. با این وجود زمانی که درب راننده یا درب سرنشین جلو باز باشد، شیشه‌ها نمی‌توانند باز و بسته شوند.

توجه

- در صورتی که شرایط رانندگی یا دیگر شرایط باعث وارد آمدن ضربه‌ای مشابه حالت گیر کردن انگشت یا سر شود، مکانیزم ایمنی می‌تواند فعال شود.
- اگر اتصالات باتری جدا شود یا فیوز شیشه بالابر برقی تعویض گردد، مکانیزم ایمنی لغو شده و شیشه درب بطور خودکار باز یا بسته نخواهد شد. در چنین حالتی اعمال زیر باید انجام شوند.
اگر شیشه باز باشد، مکرراً دکمه شیشه مربوطه را بالا بکشید تا شیشه بطور کامل بسته شود. در طی این عمل دکمه را رها کرده، دکمه را یکبار دیگر بالا برده و برای حداقل یک ثانیه نگاه دارید. سپس آن را رها کنید. اکنون قادر به کار کردن با شیشه درب راننده در شرایط عادی خواهید بود.

سانروف* (سقف برقی)

در حالی که دکمه استارت در موقعیت "ON" (روشن) قرار دارد می‌توان از سانروف استفاده نمود.



باز کردن

اگر کلید (1) فشار داده شود، سانروف بطور خودکار باز خواهد شد.
برای متوقف کردن حرکت سانروف، کلید (2) یا (3) را فشار دهید.

توجه

- سانروف بطور خودکار درست قبل از قرار گرفتن در موقعیت کاملاً باز متوقف می‌شود.
برای کاملاً باز کردن آن کلید را دوباره فشار دهید.

بستن

برای بستن خودکار سانروف کلید (3) را فشار دهید. برای متوقف کردن حرکت سانروف، کلید (1) یا (2) را فشار دهید.

حرکت لولایی سانروف به سمت بالا

در صورت فشار دادن کلید (2)، لبه عقبی سانروف برای تهیه بالا می‌رود.

حرکت لولایی سانروف به سمت پایین

کلید (3) را فشار دهید.

مکانیزم ایمنی

اگر دست یا سر در سانروف در حال بسته شدن گیر کند، سانروف بطور خودکار دوباره باز می‌شود.
با این حال مراقب باشید که سر یا دست شما در حال باز کردن یا بستن سانروف بیرون از آن قرار نگرفته باشد. سانروف باز شده پس از چند ثانیه مجدداً فعال خواهد شد.

اگر مکانیزم ایمنی ۵ بار یا بیشتر بطور پی‌درپی فعال شود، بسته شدن عادی سانروف لغو خواهد شد.

بعنوان یک اقدام اضطراری می‌توان سانروف را کم‌کم تا بسته شدن کامل آن با فشار دادن پی‌درپی کلید (2) بست.

پس از آن سانروف می‌تواند با دستورالعمل‌های زیر به شرایط اولیه بازگردد.

۱. سانروف را بصورت کشویی حرکت داده و در موقعیت باز قرار دهید.
۲. کلید حرکت بصورت لولایی در جهت بالا را مکرر به مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید.
۳. سانروف بطور خودکار کم‌کم در موقعیت حرکت لولایی به سمت بالا قرار خواهد گرفت.
۴. هنگامی که سانروف در موقعیت حرکت لولایی به سمت بالا متوقف شود، راه‌اندازی به اتمام رسیده است.

اگر سانروف به وضعیت عادی خود باز نگردد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

توجه

- در صورتی که شرایط راندگی یا دیگر شرایط منجر شود که سانروف در معرض اعمال ضربه فیزیکی مانند گیر کردن دست یا سر قرار گیرد، مکانیزم ایمنی فعال خواهد شد.

احتیاط

- مکانیزم ایمنی درست قبل از کاملاً بسته شدن سانروف لغو می‌شود. این امر اجازه بسته شدن کامل را به سانروف می‌دهد.
- لذا مراقب باشید که انگشتان شما در سانروف گیر نکند.

هشدار

- قبل از کار کردن با سانروف، مراقب باشید که اعضای بدن (سر، دست، انگشت و غیره) در سانروف قرار نداشته باشد.
- حین راندگی از قرار دادن سر، دست یا هر چیزی بیرون از سانروف باز شده خودداری کنید.
- هرگز خودرو را بدون خارج کردن سوئیچ ترک نکنید.
- هرگز کودکان (یا هر فرد دیگری که قادر به کار کردن با کلید سانروف نباشد) را در خودرو تنها رها نکنید.

توجه

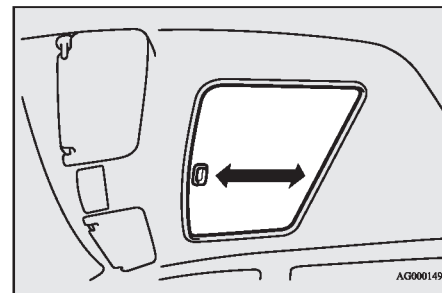
- درست قبل باز شدن کامل سانروف، حرکت سانروف متوقف می‌شود.
- اگر خودرو در این موقعیت سانروف در حال حرکت باشد، ضربه باد کمتر از حالتی است که سانروف کاملاً باز می‌باشد.
- هنگام خارج شدن از خودرو اطمینان حاصل کنید که سانروف را بسته‌اید.
- با سانروف در حالتی که یخ زده و بسته شده است (پس از بارش باران یا در زمان سرمای شدید) کار نکنید.
- اثاثیه سنگین را روی سانروف یا لبه‌های باز شده سقف قرار نداده یا روی آن ننشینید.
- کلید را به محض اینکه سانروف کاملاً بسته یا کاملاً باز شد رها کنید.

توجه

- اگر پس از کار با کلید، سانروف عملکردی نداشته باشد، کلید را رها کرده و چک کنید که چیزی در مسیر سانروف گیر نکرده باشد. اگر چیزی وجود نداشت توصیه می‌شود جهت بررسی سانروف به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- بسته به مدل حمل‌کننده چوب اسکی یا باربند ممکن است سانروف زمانی که بصورت لولایی به بالا حرکت کرده باشد با آن‌ها در تماس قرار بگیرد، اگر از باربند با حمل‌کننده چوب اسکی استفاده می‌کنید احتیاط نمایید.
- اطمینان حاصل کنید که در هنگام شستشوی خودرو یا ترک نمودن آن، سانروف بسته باشد.
- مراقب باشید که روی لاستیک آب‌بندی سانروف (لاستیک سیاه) از واکس استفاده نکنید. اگر به واکس آلوده شود دیگر خاصیت عایق هوا را نخواهد داشت.
- پس از شستشوی خودرو یا بعد از بارش باران، قبل از استفاده از سانروف آب باقی‌مانده روی آن را تمیز کنید.

سایبان سقفی

سایبان را بطور دستی بصورت کشویی حرکت دهید تا سایبان باز و بسته شود.



احتیاط

- مراقب باشید هنگام بستن سایبان دست شما در آن گیر نکند.

توجه

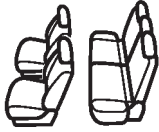
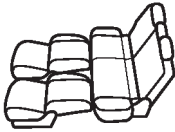

- در صورت باز بودن سانروف، سایبان را نمی‌توان بست.
در صورت باز بودن سانروف سعی در بستن سایبان نکنید

صندلی‌ها و کمربند ایمنی

۵-۲	محل قرارگیری صندلی‌ها
۵-۲	تنظیم صندلی
۵-۳	صندلی‌های جلو
۵-۴	صندلی‌های عقب
۵-۵	پشت‌سری
۵-۶	افزایش فضای محافظه بار
۵-۸	تخت شدن صندلی
۵-۹	کمربند ایمنی
۵-۱۵	محافظ مخصوص زنان باردار
۵-۱۵	سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی و سیستم محدودکننده نیرو
۵-۱۶	محافظ کودک (صندلی کودک)
۵-۲۳	بررسی کمربند ایمنی
۵-۲۴	سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوا

محل قرارگیری صندلی‌ها

با حرکت دادن صندلی جلو یا عقب، محل قرار گرفتن مورد نظر خود را انتخاب کنید.

 <p>AGM000168</p>	<p>استفاده معمولی</p>	
 <p>AGM000285</p>	<p>تخت شدن صندلی ← صفحه ۸-۵</p>	
 <p>AAM008704</p>	<p>خم کردن صندلی‌های عقب ← صفحه ۶-۵</p>	<p>افزایش فضای محفظه بار</p>

هشدار

- به سرنشینان یا کودکان اجازه حرکت در نواحی از خودرو که فاقد صندلی یا کمربند است را ندهید و اطمینان حاصل کنید که تمام سرنشینان بر روی صندلی قرار گرفته و کمربند ایمنی خود را بسته باشند، درصورتی که سرنشین کودک وجود دارد، از صندلی کودک استفاده نمایید.

هشدار

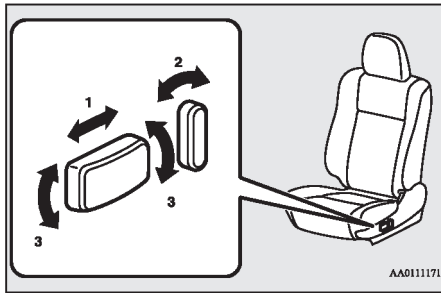
- هرگز حین رانندگی، صندلی را تنظیم نکنید. زیرا موجب از دست دادن کنترل خودرو شده و به تصادف منجر خواهد شد. پس از تنظیم صندلی از قفل شدن آن در جای خود با حرکت دادن صندلی به جلو و عقب بدون استفاده از مکانیزم تنظیم اطمینان حاصل کنید.

تنظیم صندلی

صندلی راننده را طوری تنظیم کنید که احساس راحتی نمایید و به پدال‌ها، فرمان، کلیدها و غیره دسترسی داشته باشید. همچنین محدوده دید خوب و واضحی فراهم شود.

- 3- برای تنظیم ارتفاع صندلی (فقط سمت صندلی راننده)
 اهرم را بطور مکرر حرکت دهید و ارتفاع صندلی را تا موقعیت دلخواه تنظیم کنید.

نوع برقی *



- 1- تنظیم به عقب و جلو
 کلید را مطابق فلش‌های نشان داده در شکل فشار دهید تا صندلی در موقعیت دلخواه تنظیم شود.
- 2- خم کردن پشتی صندلی
 کلید را مطابق فلش‌های نشان داده شده در شکل فشار دهید تا زاویه پشتی صندلی در موقعیت دلخواه تنظیم شود.
- 3- تنظیم ارتفاع صندلی
 کلید را مطابق فلش‌های نشان داده شده در شکل فشار دهید تا ارتفاع صندلی در موقعیت دلخواه تنظیم شود.
- اگر کلید بطور کامل فشار داده شود، صندلی هم بطور کامل حرکت می‌کند.

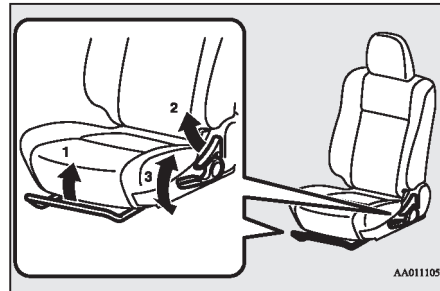
صندلی‌ها و کمربند ایمنی ۳-۵

احتیاط ⚠️

- هنگام تنظیم صندلی جلو درحالی‌که صندلی عقب خم شده است دقت کنید که نیروی زیادی به تشک صندلی عقب خم شده وارد نشود. درغیراینصورت پوشش صندلی جلو صدمه دیده و قرار دادن تشک صندلی عقب با مشکل مواجه می‌شود.

صندلی‌های جلو

نوع دستی



- 1- برای تنظیم کردن صندلی به جلو یا عقب
 دستگیره را بلند کرده و صندلی را در موقعیت دلخواه قرار داده و دستگیره را رها کنید.
- 2- برای خم کردن پشتی صندلی
 اهرم را بالا بکشید و سپس به سمت عقب تکیه دهید و صندلی را در وضعیت دلخواه قرار داده و سپس اهرم را رها کنید.

هشدار ⚠️

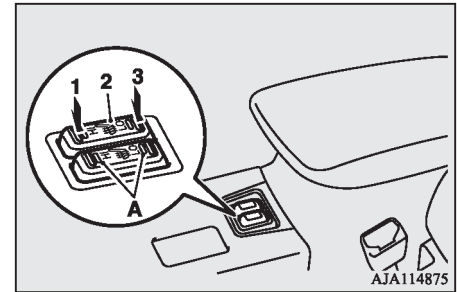
- برای کاهش احتمال آسیب بدنی در حوادثی از قبیل برخورد و یا ترمز ناگهانی، پشتی صندلی‌ها باید در حین حرکت در حالت عمودی و قائم قرار داده شود. حفاظت فراهم شده بوسیله کمربند ایمنی در حالت غیرقائم پشتی صندلی بشدت پایین می‌آید. در این حالت احتمال سر خوردن سرنشین از زیر کمربند ایمنی وجود دارد که به آسیب‌های جدی جسمی منجر می‌شود.
- از قرار دادن اجسام در زیر صندلی‌ها خودداری کنید. زیرا از قفل شدن صحیح صندلی جلوگیری کرده و باعث بروز حوادث می‌شود. همچنین ممکن است صندلی یا سایر قسمت‌ها آسیب ببینند.

احتیاط ⚠️

- برای عملکرد درست و ایمن، اطمینان حاصل کنید که تنظیم صندلی‌ها توسط یک فرد مجرب و یا با نظارت او انجام گرفته است.
- هنگام رانندگی میان کمر خود و پشتی صندلی از بالشک استفاده نکنید. درغیراینصورت تأثیر پشت‌سری را در هنگام تصادف کاهش می‌دهد.
- مکانیزم خم کردن پشتی صندلی جلو فتری است و در هنگام کار با اهرم قفلی، به وضعیت عمود خود بازمی‌گردد. درصورت استفاده از اهرم، نزدیک پشتی صندلی بنشینید و پشتی صندلی را با دست نگه دارید تا بازگشت آن را کنترل کنید.
- هنگام جابه‌جا کردن صندلی به جلو و عقب مراقب گیر کردن دست و پای خود باشید.

گرمکن صندلی*

در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت ON (روشن) گرمکن صندلی عمل می‌کند. کلید را در موقعیت فلش‌های نشان داده در شکل قرار دهید. هنگامی که گرمکن روشن است، چراغ نشانگر (A) روشن می‌شود.



- 1 (HI) - گرمکن در درجه زیاد (برای گرم کردن سریع)
- 2 (موقعیت - گرمکن خاموش خنثی)
- 3 (LO) - گرمکن در درجه کم (برای گرم نگاه داشتن صندلی)

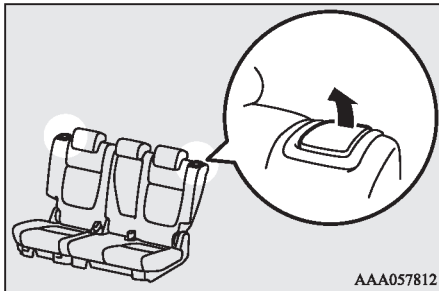
احتیاط ⚠️

- برای گرم کردن سریع صندلی از حالت HI استفاده کنید. پس از گرم شدن صندلی کلید را در حالت "LO" تنظیم کنید تا آن را گرم نگاه دارد. هنگام استفاده از گرمکن صندلی، نوسان‌های خفیفی در دمای صندلی احساس خواهد شد که مربوط به نحوه عملکرد ترموستات داخلی گرمکن بوده و نشان‌دهنده خرابی دستگاه نمی‌باشد.
- افراد زیر در صورت استفاده از گرمکن صندلی ممکن است احساس گرمای زیادی کرده و یا دچار سوختگی‌های خفیفی شوند (مانند تاول و قرمزی پوست):
 - کودکان، افراد پیر یا بیمار
 - فرد با پوست حساس
 - فرد با خستگی مفرط
 - فرد تحت تأثیر الکل با داروهای خواب‌آور (داروی سرماخوردگی و غیره)
- از قرار دادن اجسام سنگین روی صندلی یا فرو کردن سوزن، میخ یا سایر اجسام تیز خودداری کنید.
- در صورت استفاده از گرمکن از پتو، تشک یا سایر مواد با خاصیت عایق حرارتی بر روی صندلی استفاده نکنید زیرا منجر به گرم شدن بیش از حد گرمکن می‌شود.
- هنگام تمیز کردن صندلی از موادی همچون بنزن، نفت سفید، بنزین، الکل یا سایر مواد حلال ارگانیک استفاده نکنید. در غیر این صورت نه تنها باعث صدمه دیدن روکش صندلی بلکه صدمه دیدن المنت گرمکن نیز می‌شود.

احتیاط ⚠️

- در صورت ریخته شدن آب یا سایر مایعات بر روی صندلی، قبل از روشن کردن گرمکن، محل را کاملاً خشک کنید. در صورت مشاهده عملکرد نامناسب گرمکن، بلافاصله آن را خاموش کنید.

صندلی‌های عقب



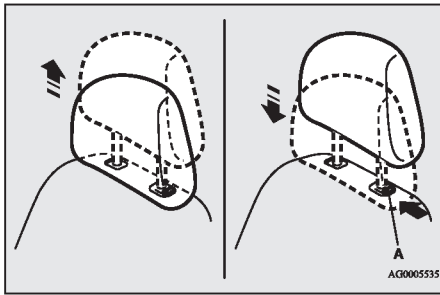
برای تنظیم پشتی صندلی، اهرم را به سمت بالا بکشید و بوسیله دست خود آن را در موقعیت موردنظر تنظیم کنید و سپس اهرم را رها نمایید.

زیرآرنجی

برای استفاده از زیرآرنجی، آن را خم کنید. برای بازگرداندن به حالت اولیه، آن را به عقب فشار دهید تا با صندلی هم‌تراز گردد.

را تا حد امکان بالا آورند.

برای بالا بردن پشت‌سری آن را به بالا حرکت دهید. برای کاهش ارتفاع، حین فشار دادن دکمه تنظیم ارتفاع (A) در جهت فلش، آن را به پایین فشار دهید. پس از تنظیم، پشت‌سری را به پایین فشار داده و از قفل شدن آن اطمینان حاصل نمایید.

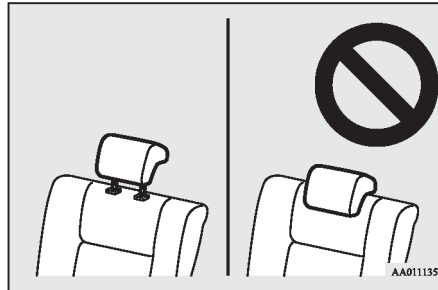


جدا کردن پشت‌سری

درحالی که دکمه تنظیم ارتفاع (A) به داخل فشرده شده است، محافظ سر را بالا بکشید.

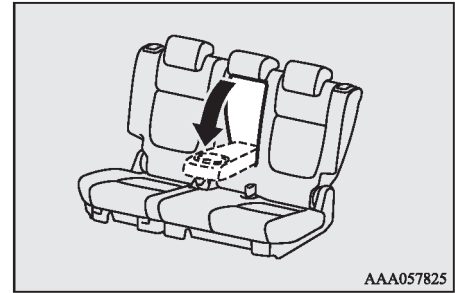
هشدار

- هرگز از بالشت و یا وسایل مشابه روی پشتی صندلی استفاده نکنید. زیرا می‌تواند با افزایش فاصله میان سر و پشت‌سری به شدت بر روی کارایی آن تأثیر گذارد.
- زمانی که فردی در صندلی‌های عقب نشسته است، پشت‌سری را بالا قرار دهید که قفل شود. حتماً قبل از شروع به رانندگی آن را تنظیم کنید. در غیراینصورت در صورت بروز تصادف یا برخورد، صدمات جدی وارد خواهد آمد.



تنظیم ارتفاع پشت‌سری

ارتفاع پشت‌سری را طوری تنظیم نمایید که مرکز آن تا جایی که ممکن است نزدیک به سطح گوش‌ها قرار بگیرد تا باعث کاهش احتمال آسیب در برخورد شود. افرادی با قامت بیش از حد بلند باید ارتفاع پشت‌سری



AAA057825

توجه

- روی زیرآرنجی ننشینید یا قرار نگیرید.
- در غیراینصورت باعث صدمه‌دیدگی زیرآرنجی می‌شود.
- سطح فوقانی زیرآرنجی مجهز به جالیوانی برای سرنشینان صندلی عقب می‌باشد.
- به بخش "جالیوانی" در صفحه ۷۹-۸ مراجعه کنید.

پشت‌سری

هشدار

- رانندگی بدون پشت‌سری برای شما و سایر سرنشینان می‌تواند در تصادف منجر به آسیب جسمی جدی و یا حتی مرگ شود. برای کاهش خطر آسیب‌دیدگی در تصادف همواره از نصب و قرارگیری صحیح پشت‌سری در جای خود اطمینان حاصل کنید.

افزایش فضای محفظه بار

برای افزایش فضای محفظه بار می‌توان صندلی‌های عقب را خم نمود.

احتیاط ⚠️

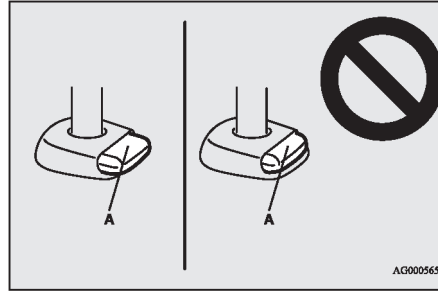
- بارها را در ارتفاع بالاتر از پشتی صندلی قرار ندهید و بارها را خوب در جای خود محکم کنید.
- در صورت ورود بارها به داخل اتاق سرنشینان در اثر ترمزگیری شدید، تصادفات شدید بوجود خواهد آمد.
- هنگام خم کردن صندلی مراقب دست و پای خود باشید.

توجه 📖

- امکان خم کردن صندلی بطور مستقل در هر طرف وجود خواهد داشت.

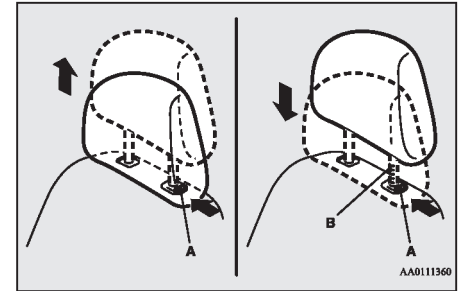
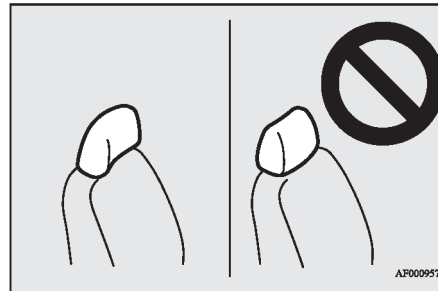
خم کردن

۱. پشت‌سری صندلی‌های عقب را در پایین‌ترین موقعیت خود قرار دهید.
۲. به بخش "پشت‌سری" در صفحه ۵-۵ مراجعه کنید.
۲. کمر بند ایمنی صندلی وسط عقب را جمع کنید.
- به بخش "کمر بند ایمنی سه نقطه‌ای صندلی عقب وسط" در صفحه ۵-۱۳ مراجعه کنید.



احتیاط ⚠️

- شکل و اندازه محافظ سر بسته به صندلی تغییر می‌نماید. همواره از پشت‌سری درست و مناسب برای صندلی استفاده کرده و از نصب آن در جهت اشتباه خودداری کنید



نصب کردن پشت‌سری

مطمئن شوید که پشت‌سری رو به جهت صحیح قرار دارد سپس در حالتی که دکمه تنظیم ارتفاع (A) فشرده شده است آن را درون حفره خود در پشتی صندلی در جهت نشان داده شده بوسیله فلش وارد نمایید. باید زبانه تنظیم (A) داخل گودی شیارهای تنظیم پشت‌سری (B) قرار بگیرد.

احتیاط ⚠️

- اطمینان حاصل کنید که دکمه تنظیم ارتفاع (A) به درستی در جای خود مطابق شکل تنظیم شده است و همچنین پشت‌سری را بالا بکشید تا مطمئن شوید که از جای خود خارج نمی‌شود.

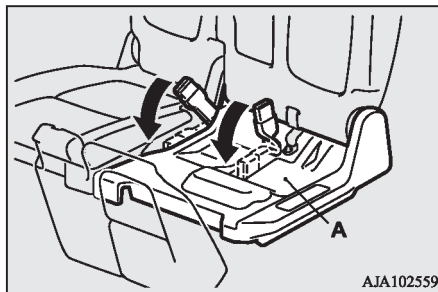
احتیاط ⚠️

- اجازه نشستن روی تشک جدا شده صندلی را به افراد نداده و بر روی آن نیز وسیله‌ای قرار ندهید. در غیراینصورت اتصالات نصب صندلی تحت نیروی وزن خم شده و مجدد در جای خود قرار نخواهد گرفت.

بازگرداندن

۱. پشتی صندلی را بالا آورید تا بطور ایمن در جای خود محکم شود.

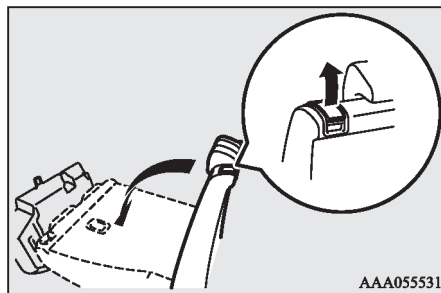
۵. قفل کمربند ایمنی را به سمت جلو خم کنید.



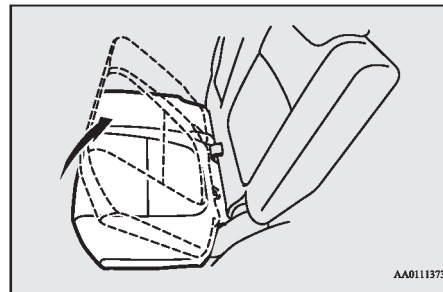
احتیاط ⚠️

- اجازه نشستن بر روی پوشش پلاستیکی (A) را به افراد نداده و وسایل خود را بر روی آن قرار ندهید. در غیراینصورت به آن صدمه وارد می‌شود.

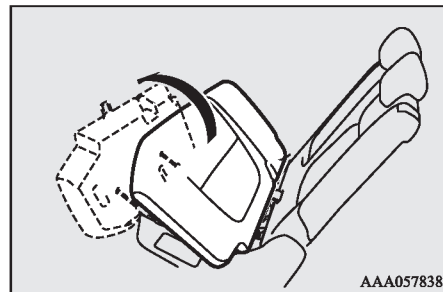
۶. اهرم را بالا بکشید و سپس پشتی صندلی را به جلو خم کنید.



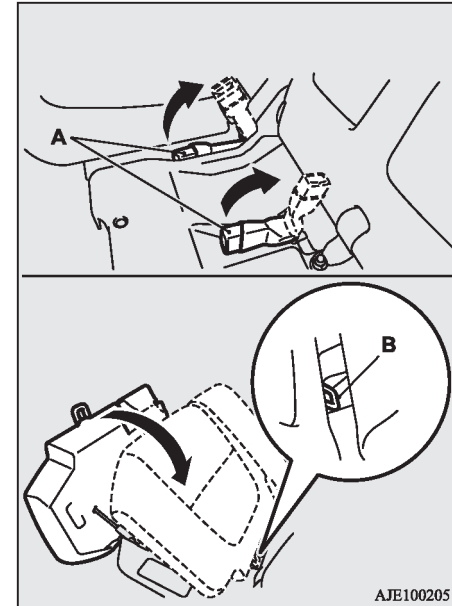
۳. جلوی تشک صندلی عقب را بالا آورید.



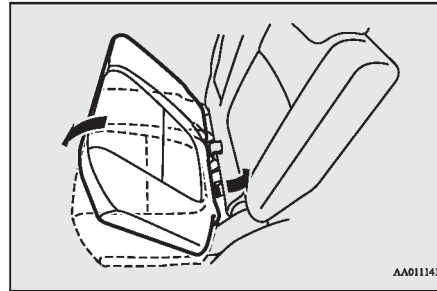
۴. تشک صندلی را به جلو برگردانید.



۲. پس از بالا آوردن قفل کمربند ایمنی (A)، تشک صندلی را به آرامی پایین آورید. مطمئن شوید که قلاب (B) در موقعیت مطابق تصویر قرار داشته باشد.



۳. تشک صندلی را تا جایی به پایین فشار دهید تا در جای خود قفل شود.



۴. مطمئن شوید قفل کمربند ایمنی روی تشک صندلی قرار داشته باشد.

تخت شدن صندلی

با جدا کردن پشت‌سری و خم کردن کامل پشتی صندلی‌ها، یک صندلی تخت بوجود خواهد آمد.

هشدار

• هرگز درحالی‌که در صندلی تخت شده سرنشینی قرار دارد، رانندگی نکنید. بسیار خطرناک است.

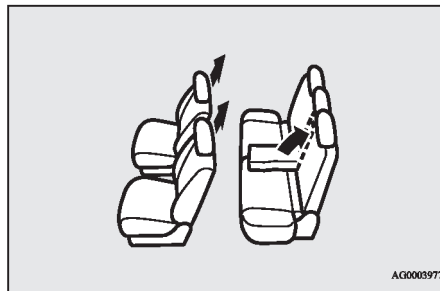
احتیاط

• برای تخت کردن صندلی، خودرو را در مکان ایمنی متوقف کنید.

احتیاط

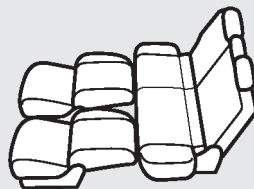
- برای اطمینان از ایمن بودن عملیات تخت کردن صندلی، مراقب باشید که عملیات توسط فردی مجرب یا تحت نظارت وی انجام شده باشد.
- هرگز بر روی صندلی تخت شده راه نروید.
- برای اطمینان از قفل شدن صندلی‌ها، آنها را به جلو و عقب فشار دهید.
- بر روی صندلی‌ها نپرید و ضربه سنگین به آنها وارد نکنید.
- برای بلند کردن پشتی صندلی، دست را بر روی پشتی صندلی قرار دهید و آن را به آرامی بلند کنید. به کودکان اجازه انجام این کار را ندهید چرا که احتمال وقوع حادثه‌ای ناخواسته وجود خواهد داشت.

۱. پشت‌سری را از صندلی‌های جلو جدا کنید. زیرآرنجی را بلند کرده و پوشش محافظه بار را جدا کنید. (به بخش "پشت‌سری" در صفحه ۵-۵، "زیرآرنجی" در صفحه ۴-۵ و "پوشش محافظه بار" در صفحه ۸-۸۰ مراجعه کنید.)



هشدار

- همواره کمر بند روی شانه را از روی شانه‌ها و وسط قفسه سینه عبور دهید. هرگز کمر بند را در پشت خود یا زیر بازو قرار ندهید.
- هر کمر بند ایمنی مخصوص یک نفر است. در غیر این صورت خطرناک خواهد بود.
- کمر بند برای استفاده کننده آن بیشترین حفاظت را در حالتی که پشتی صندلی در حالت قائم است تأمین می‌کند. هنگامی که پشتی صندلی خم شده است، خصوصاً در برخورد از جلو احتمال زیادی وجود دارد که فرد از زیر کمر بند سر بخورد و بوسیله کمر بند مصدوم شود و یا به داشبورد یا پشتی صندلی برخورد کند.
- در صورت استفاده از کمر بند، هرگونه تاب خوردگی در کمر بند را برطرف نمایید.
- نباید به منظور رفع شل شدن کمر بند و نیز جهت انجام تنظیمات در سیستم رفع شل شدگی کمر بند هیچ دخالت و تغییری با اضافه یا کم نمودن وسایل انجام شود.
- هرگز هنگام حرکت، حتی در صورت بستن کمر بند کودک را بغل یا روی زانوها نگذارید. در غیر این صورت هنگام تصادف و توقف ناگهانی آسیب‌های جسمی جدی یا کشنده‌ای به کودک وارد خواهد شد.
- همواره کمر بند را در حالت راحت تنظیم کنید.
- همواره کمر بند روی پاها را روی لگن خود قرار دهید.



AG0003892

کمر بند ایمنی

برای محافظت از خود و سایر سرنشینان در صورت بروز تصادف، بستن کمر بند ایمنی بطور صحیح حائز اهمیت است.

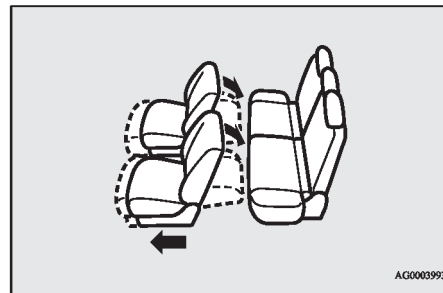
کمر بند صندلی‌های جلو مجهز به سیستم پیش کشنده هستند. این کمر بندها مانند کمر بندهای معمولی استفاده می‌شوند.

به بخش "سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی و سیستم محدود کننده نیرو" در صفحه ۱۵-۵ مراجعه کنید.

هشدار

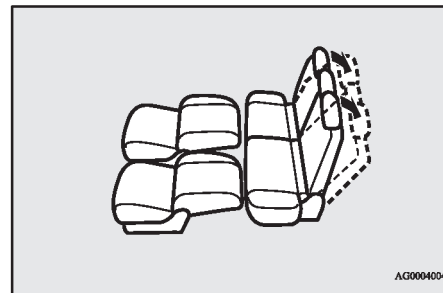
- کمر بندها باید توسط افراد بزرگسالی که سوار خودرو هستند یا رانندگی می‌کنند و یا کودکانی که به اندازه کافی بزرگ شده‌اند که بتوانند کمر بند ایمنی را بطور صحیح ببندند استفاده می‌شود. سایر کودکان باید همواره از صندلی کودک استفاده کنند.

۲. صندلی‌های جلو را کاملاً به جلو حرکت دهید، سپس پشتی صندلی را به عقب خم کنید تا به سطحی صاف دست یابید. (به بخش "صندلی‌های جلو" در صفحه ۳-۵ مراجعه کنید).



AG0005993

۳. پشتی صندلی‌های عقب را به سمت عقب خم کنید. (به بخش "صندلی‌های عقب" در صفحه ۴-۵ مراجعه کنید)



AG0004004

۴. پیکربندی صندلی تخت شده هم‌اکنون پایان یافته است. عکس مراحل بالا را انجام دهید تا به وضعیت اولیه بازگردید.

۳- کمر بند ایمنی سه نقطه‌ای (مجهز به مکانیزم قفل اضطراری)

این نوع کمر بند به تنظیم طول نیاز ندارد. هنگام بستن کمر بند، خود را با حرکات بدن فرد تنظیم می‌کند اما در صورت بروز حادثه ناگهانی یا شوک قوی بطور خودکار برای نگه داشتن بدن فرد قفل می‌شود.

توجه

- برای اطمینان از قفل شدن کمر بند می‌توانید آن را به سرعت به جلو بکشید.
- اگر قفل کمر بند ایمنی در موقعیت نشستن روی صندلی عقب پیدا نشود، می‌توانید قفل را در زیر تشک صندلی عقب پیدا کنید. به بخش "افزایش فضای محفظه بار" در صفحه ۵-۶ مراجعه کرده و با نحوه قرار گرفتن قفل کمر بند ایمنی در موقعیت مناسب آشنا شوید.

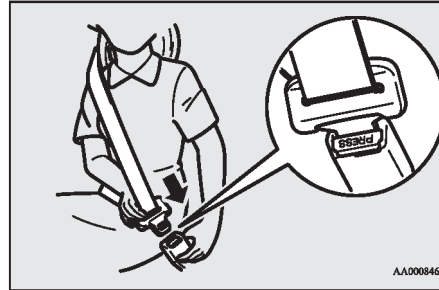
بستن کمر بند ایمنی

۱. درحالی که زبانه کمر بند را در دست دارید، به آرامی کمر بند ایمنی را بیرون بکشید.

توجه

- هنگامی که کمر بندها در حالت قفل شده قرار داشته و می‌توان آنها را بیرون کشید، ابتدا آنها را یکبار با قدرت بیرون بکشید و سپس به عقب بازگردانید، آنگاه دوباره به آرامی بیرون بکشید.

۲. زبانه را درون قفل کمر بند جا بزنید تا زمانی که صدای "کلیک" شنیده شود.



AA0008466

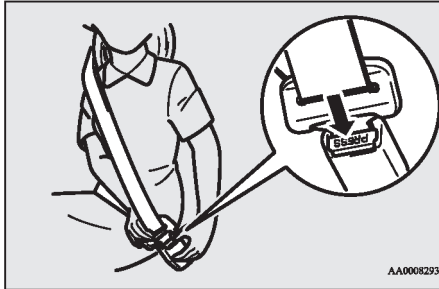
هشدار

- هرگز کمر بند روی پا را از روی شکم عبور ندهید. در صورت بروز تصادف، کمر بند فشار زیادی به شکم شما وارد می‌کند و احتمال آسیب‌دیدگی وجود دارد.
- در صورت بستن کمر بند، توجه کنید که کمر بند پیچیده نشده باشد.

۳. کمر بند را کمی بکشید تا میزان شل‌شدگی آن تا میزان مورد نظر تنظیم شود.

باز کردن کمر بند ایمنی

زبانه را نگه دارید و دکمه روی قفل را فشار دهید.



AA0008293

توجه

- هنگامی که کمر بند بطور خودکار جمع می‌شود، زبانه را در دست نگه دارید تا به آرامی جمع شود. در صورت جمع شدن سریع و با شدت به خودرو آسیب وارد می‌شود.

در همان زمان پیغام "FASTEN SEAT BELT" (کمربند ایمنی را ببندید) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات برای راننده نمایش داده می‌شود.

هشدار

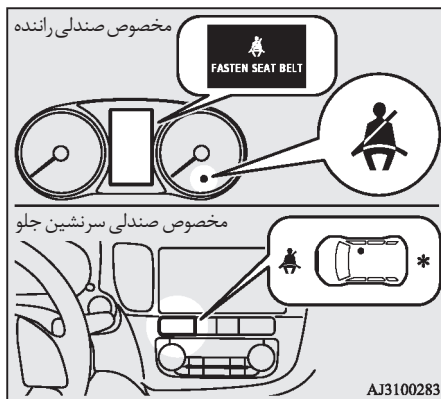
- بر روی چراغ هشدار از برچسب یا تجهیزات جانبی که دید آن را مشکل می‌کند استفاده نکنید.

توجه

- اگر همچنان کمربندها بسته نشوند، چراغ هشدار و صدای بوق هشدار پس از هربار توقف و حرکت خودرو عمل خواهند کرد.
- برای صندلی سرنشین جلو، سیستم هشدار فقط زمانی کار می‌کند که فردی روی صندلی نشسته باشد.
- هنگامی که وسایلی بر روی صندلی سرنشین جلو قرار داده شود، بسته به وزن بار و موقعیت آن، سنسور موجود در تشک صندلی فعال می‌شود و بوق هشدار و چراغ هشدار عمل خواهند کرد.

یادآور کمربند ایمنی

مخصوص صندلی راننده و صندلی سرنشین جلو



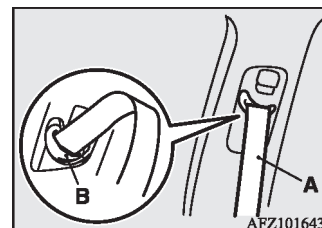
*- این چراغ هشدار برای خودروهای فرمان سمت چپ نشان داده می‌شود.

اگر دکمه استارت در موقعیت ON روشن است هنگامی که کمربند ایمنی بسته نشده باشد، چراغ هشدار روشن شده و صدای بوق هشدار برای ۶ ثانیه شنیده می‌شود تا به راننده و سرنشین جلو بستن کمربند ایمنی را هشدار دهد.

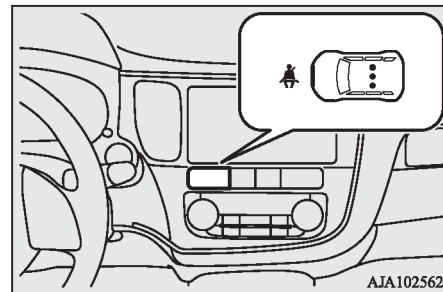
اگر خودرو در حالی رانده شود که کمربندها بسته نشده باشند، چراغ هشدار چشمک می‌زند و صدای بوق هشدار تا زمانی که کمربندها بسته شوند بطور متناوب شنیده خواهد شد.

توجه

- اگر کمربند ایمنی (A) یا حلقه (B) کثیف شوند، ممکن است کمربند به آرامی جمع نشود. در صورت کثیف بودن کمربند ایمنی و حلقه، با استفاده از محلول آب و صابون ملایم یا مواد شوینده آنها را تمیز کنید.



مخصوص صندلی‌های سرنشین عقب



اگر دکمه استارت بر روی موقعیت ON روشن قرار داشته باشد هنگامی که کمربند ایمنی بسته نشده است، چراغ هشدار برای مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شود تا به سرنشینان عقب برای بستن کمربند ایمنی هشدار دهد. اگر خودرو رانده شود و کمربندها بسته نشده باشند، چراغ‌های هشدار برای ۳۰ ثانیه دیگر روشن خواهند شد. (این پیغام فقط برای اولین بار شروع به حرکت خودرو و در صورت بسته نشدن کمربند نشان داده می‌شود.)

هنگامی که کمربندها بسته شوند، چراغ‌های هشدار نیز خاموش می‌گردند.

هشدار

- بر روی چراغ هشدار از برجسب یا تجهیزات جانبی که دیدن آن را مشکل می‌کند استفاده نکنید.

توجه

- چراغ هشدار حتی اگر فردی در صندلی عقب ننشسته باشد نیز روشن می‌گردد.
- اگر پس از راندن خودرو، کمربندها بسته نشوند، صدای بوق هشدار برای یک ثانیه و چراغ هشدار برای ۳۰ ثانیه روشن می‌شوند. در همین زمان چراغ هشدار برای صندلی که کمربند آن بسته نشده است روشن می‌گردد.
- اگر کمربندها در ابتدا بسته باشند ولی پس از توقف خودرو باز شوند و دوباره حین رانندگی بسته نشوند، چراغ هشدار دوباره برای ۳۰ ثانیه روشن می‌شود.

پایه قابل تنظیم کمربند ایمنی (صندلی‌های جلو)

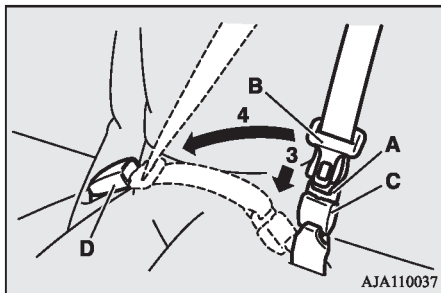
ارتفاع پایه کمربند ایمنی قابل تنظیم است. پایه را درحالی که ضامن آن فشرده شده است (A) حرکت دهید. برای حرکت دادن آن به سمت بالا بدون آنکه ضامن (A) فشرده شود، آن را به بالا حرکت دهید.



هشدار

- هنگام تنظیم پایه کمربند ایمنی، آن را تا اندازه‌ای بالا ببرید تا تماس کاملی با شانه‌های شما داشته ولی با گردن تماسی نداشته باشد.

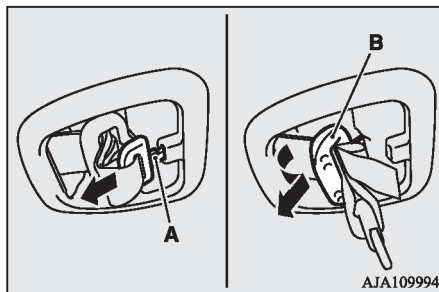
۴. زبانه (B) را در قفل (D) جا بزنید.



۵. کمربند را کمی بکشید تا شل شدگی دلخواه را ایجاد کنید

بستن کمربند ایمنی

۱. قفل (C) را از پشتی صندلی بیرون نکشید.
۲. زبانه کوچک (A) را بیرون کشیده و سپس زبانه (B) را بیرون کشیده و مطابق شکل خم کنید.



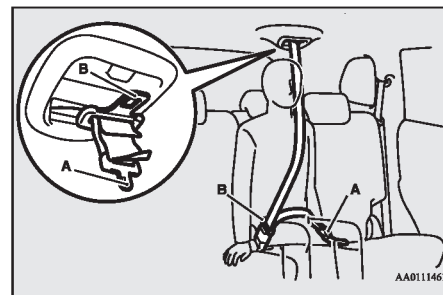
توجه

- اگر زبانه را به زور بیرون بکشید احتمال صدمه دیدن کمربند بالایی وجود دارد.

۳. کمربند ایمنی را کشیده و زبانه کوچک (A) را درون قفل (C) جا بزنید.

کمربند سه نقطه‌ای صندلی عقب وسط

کمربند ایمنی سه نقطه‌ای صندلی عقب وسط باید بطور صحیح مطابق شکل بسته شود.



هشدار

- مطمئن شوید که هر دو زبانه (A و B) را بطور ایمن محکم کرده‌اید در غیر این صورت بطور قابل ملاحظه‌ای میزان محافظت آن کاهش یافته و در صورت تصادف یا توقف ناگهانی صدمات جدی بوجود می‌آید.

توجه

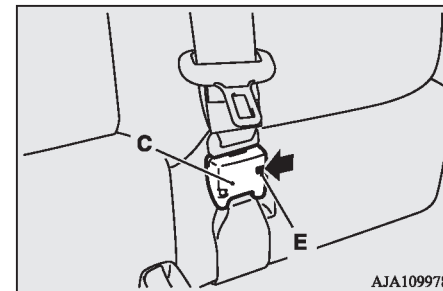
- اگر قفل کمربند ایمنی در موقعیت نشستن روی صندلی عقب پیدا نشود، می‌توانید قفل را در زیر تشک صندلی عقب پیدا کنید. به بخش "افزایش فضای محفظه بار" و نحوه قرار دادن قفل کمربند ایمنی در موقعیت مناسب در صفحه ۵-۶ مراجعه کنید.

باز کردن کمر بند ایمنی

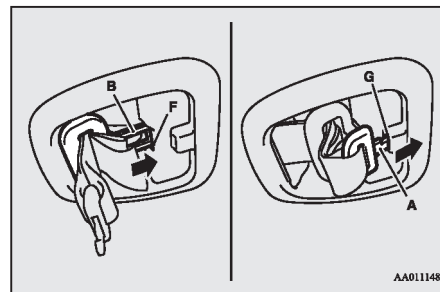
۱. زبانه را نگه دارید و دکمه روی قفل کمر بند را فشار دهید.

توجه

- درحالی که کمر بند بطور خودکار جمع می شود، زبانه را در دست نگاه دارید تا به آرامی جمع شود. در غیراینصورت به خودرو آسیب می رسد.
- برای باز کردن قفل (C)، دکمه (E) را با شیء که سر باریک دارد (زبانه یا کلید مکانیکی و غیره) فشار دهید.



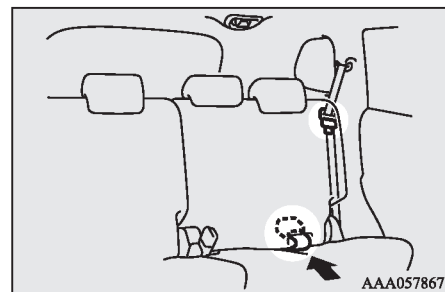
۲. پس از جمع شدن کامل کمر بند، زبانه (B) را در شکاف بالای (F) قرار دهید و سپس زبانه کوچک (A) را در شکاف پایینی (G) جا بزنید.



۳. قفل کمر بند را در جای خود قرار دهید. (به ستون بعد مراجعه شود)

محل جمع کردن کمر بندهای عقب

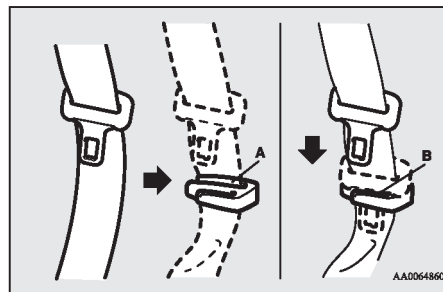
هنگامی که از کمر بندها استفاده نمی کنید آنها را مطابق شکل جمع کنید.



جمع کردن زبانه کمر بند

در موقعیت صندلی کناری

پس از عبور کمر بند از شیار (A)، زبانه را در شیار جلو (B) جا بزنید.



 توجه

- پیش‌کننده کمربندهای ایمنی فقط برای یکبار استفاده طراحی شده‌اند. پس از فعال شدن پیش‌کننده کمربند ایمنی توصیه می‌شود جهت تعویض آن به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

هشدار SRS

نمایشگر/ چراغ هشدار مشابه برای کیسه‌های هوای SRS و پیش‌کننده کمربند ایمنی استفاده شده است. به بخش "نمایشگر/ چراغ هشدار SRS" در صفحه ۳۴-۵ مراجعه کنید.

سیستم محدودکننده نیرو

در صورت بروز تصادف، سیستم محدودکننده نیرو فشار وارد شده به کمربند ایمنی جهت کاهش ضربه به سرنشین را بطور مؤثر جذب می‌کند.

تأثیر کمربند را به حداکثر می‌رساند.

 هشدار

- برای دستیابی به بهترین نتیجه از سیستم پیش‌کننده کمربند، اطمینان حاصل کنید که صندلی خود را بدرستی تنظیم کرده و کمربند ایمنی را هم به شکل صحیح بسته‌اید.

 احتیاط

- نصب تجهیزات صوتی یا تعمیرات در محدوده پیش‌کننده یا کنسول وسط باید مطابق با دستورالعمل‌های میتسوبیشی موتورز باشد. رعایت این مسئله بسیار مهم است زیرا در کارایی سیستم پیش‌کننده تأثیر می‌گذارد.
 - اگر قصد اسقاط کردن خودرو را دارید لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.
- رعایت این مسئله اهمیت دارد زیرا فعال شدن ناگهانی پیش‌کننده کمربند ایمنی ممکن است منجر به آسیب‌های جسمی شود.

 توجه

- اگر ضربه شدیدی به خودرو وارد شود، حتی اگر کمربند ایمنی بسته نشده باشد، پیش‌کننده کمربند ایمنی فعال خواهد شد.

محافظ مخصوص زنان باردار

 هشدار

- کمربندها برای همه از جمله زنان باردار قابل استفاده هستند. زنان باردار می‌توانند از کمربندهای موجود استفاده نمایند. این کار احتمال صدمه رسیدن به خانم باردار و کودکش را کاهش می‌دهد. قسمت پایینی کمربند باید از روی ران‌ها عبور کرده و تا حد امکان به لگن نزدیک باشد ولی از پشت کمر عبور نکند. برای راهنمایی و سؤالات بیشتر با پزشک خود مشاوره نمایید.

سیستم پیش‌کننده کمربند ایمنی و سیستم محدودکننده نیرو

صندلی راننده و سرنشین جلو هر کدام مجهز به سیستم پیش‌کننده و محدودکننده نیرو هستند.

سیستم پیش‌کننده

هنگامی که موقعیت دکمه استارت در حالت ON (روشن) قرار داشته باشد، اگر ضربه‌ای از سمت جلو یا از کنار وارد شود به قدری محکم باشد که به راننده و/یا سرنشین جلو آسیب برساند، سیستم پیش‌کننده کمربندهای مربوطه را بلافاصله می‌کشد و به این طریق

محافظ کودک (صندلی کودک)

براساس قانون موجود در بیشتر کشورها، هنگامی که کودکان در خودرو سوار هستند باید از نوعی صندلی کودک مطابق با اندازه کودک استفاده شود.

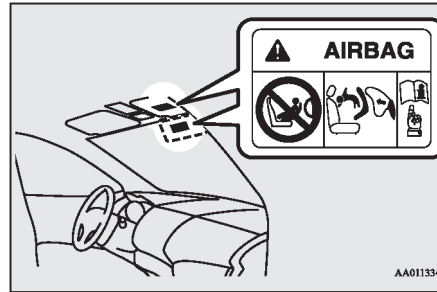
مقررات وضع شده در مورد رانندگی با سرنشین کودک در صندلی جلو از کشوری به کشور دیگر متفاوت است، لذا پیشنهاد می‌شود از مقررات مربوط به کشور خود پیروی کنید.

هشدار

- در صورت امکان کودکان را در صندلی عقب سوار کنید. اطلاعات آماری حاصل از تصادفات نشان می‌دهد که سوار شدن در صندلی عقب برای کودکان با هر سن و اندازه‌ای امن‌تر از صندلی جلو است.
- در آغوش نگاه داشتن کودک هرگز جایگزین صندلی کودک نخواهد بود. عدم استفاده از صندلی کودک مناسب باعث آسیب جسمی جدی و کشنده کودک خواهد شد.
- هریک از وسایل محافظ یا ثابت‌کننده کودک فقط برای یک کودک استفاده می‌شود.
- هنگام نصب صندلی کودک در صندلی عقب، از تماس صندلی کودک و پشتی صندلی جلو جلوگیری کنید. در غیراینصورت در اثر تصادف و ترمز ناگهانی، آسیب جدی به کودک وارد خواهد شد.

احتیاط در نصب صندلی کودک در خودروهای مجهز به کیسه هوای سرنشین جلو

برچسب نشان داده شده در خودروهای مجهز به کیسه هوای سرنشین جلو نصب می‌شود.



هشدار

- خطر جدی!
- هرگز صندلی کودک را رو به عقب در صندلی‌های مجهز به کیسه هوای جلو نصب نکنید، زیرا منجر به بروز آسیب‌های جسمی جدی و حتی مرگ کودک می‌شود.

صندلی کودک را رو به عقب در صندلی عقب نصب کرده یا با استفاده از کلید ON-OFF، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال (خاموش) کنید. (به بخش "خاموش کردن کیسه هوا" در صفحه ۲۷-۵ مراجعه کنید)



هشدار

- در صورتی که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال نشده باشد از صندلی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین جلو استفاده نکنید. نیروی حاصل از باد شدن کیسه هوا ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ کودک شود. صندلی کودک رو به عقب باید در صندلی عقب نصب شود.
- صندلی کودک رو به جلو در صورت امکان باید در صندلی عقب مورد استفاده قرار گیرد؛ اگر نیاز به نصب آن در صندلی سرنشین جلو باشد، باید کلید خاموش/روشن کیسه هوای سرنشین جلو خاموش شود. در غیراینصورت منجر به آسیب جدی یا مرگ کودک می‌شود.

هشدار ⚠️

- هنگامی که از صندلی کودک استفاده نمی‌شود، برای جلوگیری از پرتاب شدن آن به اطراف در موقع تصادف، صندلی کودک را بوسیله کمربند ایمنی محکم کرده یا آن را از خودرو خارج کنید.

بسته به موقعیت صندلی در خودرو و صندلی کودک می‌توان با استفاده از یکی از دو روش زیر صندلی کودک را نصب کرد:

- اگر صندلی کودک مجهز به اتصالات ایزوفیکس باشد از قلاب پایینی در صندلی سرنشین جلو یا صندلی عقب استفاده کنید (مراجعه شود به صفحه ۲۱-۵).
- از کمربند ایمنی استفاده کنید (مراجعه شود به صفحه ۲۳-۵).

کودکان بزرگتر

برای کودکانی که جثه بزرگتری دارند، صندلی کودک را می‌توان در صندلی عقب نصب کرد و از کمربند روی پا و نیز روی شانه‌ها با هم استفاده نمود. کمربند روی پا را بطور راحت از زیر شکم عبور داده بطوری که در بالای استخوان لگن قرار بگیرد. در غیر این صورت ممکن است کمربند هنگام تصادف بر شکم کودک فشار آورده و به او آسیب برساند.

- صندلی کودک باید مناسب قد و وزن کودک بوده و به خوبی روی صندلی جا بگیرد. برای دستیابی به درجه بالاتری از ایمنی: صندلی کودک باید در صندلی عقب نصب شود.

توجه 📖

- قبل از خریدن صندلی کودک، آن را در صندلی عقب نصب کنید تا از مناسب بودن آن اطمینان حاصل شود. به علت محل قرارگیری قفل کمربند و شکل تشک صندلی ممکن است نصب برخی از انواع سیستم‌های صندلی کودک دشوار باشد.
- اگر صندلی کودک پس از محکم نمودن کمربند باز هم به جلو و یا اطراف حرکت می‌کند، صندلی کودک دیگری انتخاب‌نمایید.

هشدار ⚠️

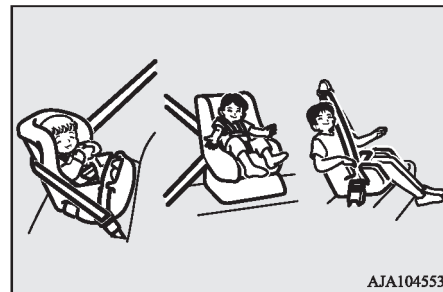
- هنگام نصب صندلی کودک به دستورالعمل‌های سازنده صندلی مراجعه شود. در غیر این صورت آسیب‌های جسمی جدی یا کشنده‌ای به کودک وارد می‌شود.
- پس از نصب، صندلی را به جلو، عقب و اطراف بکشید تا نصب شدن ایمن آن را بررسی نمایید. اگر صندلی کودک به خوبی نصب نشود، ممکن است کودک یا سایر سرنشینان در اثر بروز تصادف یا ترمزگیری ناگهانی دچار آسیب دیدگی شوند.

هشدار ⚠️

- بدلیل مسدود شدن محدوده دید راننده، صندلی کودک رو به عقب را در صندلی سرنشین جلو نصب نکنید.

خردسالان و نوزادان

در صورت سوار کردن خردسالان و نوزادان در خودرو از دستورالعمل‌های زیر پیروی نمایید.



دستورالعمل:

- برای نوزادان کوچک از سبد حمل نوزاد استفاده شود. برای خردسالانی که قامت آن‌ها به اندازه‌ای است که در حالت نشسته، کمربند بر روی گردن یا صورت آنها قرار می‌گیرد باید از صندلی کودک استفاده نمود.

مناسب در موقعیت‌های مختلف ایزوفیکس

موقعیت‌های ایزوفیکس در خودرو			سازنده ایزوفیکس	کلاس اندازه	گروه وزنی
صندلی کناری عقب	سرنشین جلو				
	کیسه هوا غیرفعال*	کیسه هوا فعال			
X	X	X	ISO/L1	F	سبد حمل نوزاد
X	X	X	ISO/L2	G	
X	X	X	ISO/R1	E	0 - تا ۱۰ کیلوگرم
X	X	X	ISO/R1	E	0+ - تا ۱۳ کیلوگرم
X	X	X	ISO/R2	D	
X	X	X	ISO/R3	C	
X	X	X	ISO/R2	D	I - ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
X	X	X	ISO/R3	C	
IUF	IUF	X	ISO/F2	B	
IUF	IUF	X	ISO/F2X	B1	
IUF	IUF	X	ISO/F3	A	
X	X	X			II - ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
X	X	X			III - ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

*: کیسه هوای سرنشین جلو بوسیله کلید روشن - خاموش مربوطه غیرفعال شده است.

احتیاط 

- هنگام نصب صندلی کودک، پشت‌سری را خارج کنید.
- هنگام نصب صندلی کودک در صندلی کناری عقب، زاویه پشتی صندلی را تا چهار مرحله به سمت جلو از آخرین موقعیت خواباندن تنظیم کنید.

احتیاط 

- بدلیل مسدود شدن محدوده دید راننده، نصب صندلی کودک رو به عقب R2/R3 در صندلی جلو توصیه نمی‌شود.
- در صورت نصب صندلی کودک در صندلی کنار عقب سمت چپ، بر روی صندلی عقب وسط ننشینید.

معنای علائم جدول صفحه قبل:

- IUF - مناسب برای صندلی کودک رو به جلو ایزوفیکس از گروه مصوب جهانی تأیید شده برای استفاده در این گروه وزنی.
- X - موقعیت ایزوفیکس برای صندلی کودک ایزوفیکس در این گروه وزنی مناسب نمی‌باشد.

مناسب برای موقعیت‌های مختلف صندلی

موقعیت صندلی				گروه وزنی
صندلی وسط عقب	صندلی کناری عقب	سرنشین جلو		
		کیسه هوا غیرفعال *	کیسه هوا فعال	
X	U	U	X	0 - تا ۱۰ کیلوگرم
X	U	U	X	0+ - تا ۱۳ کیلوگرم
X	U	U	X	I - ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
X	U	U	X	II - ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
X	U	U	X	III - ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

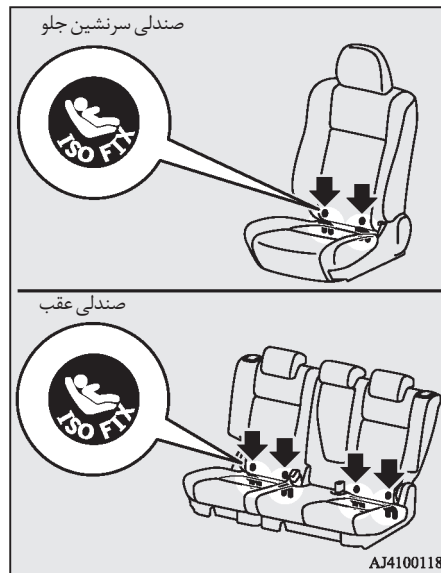
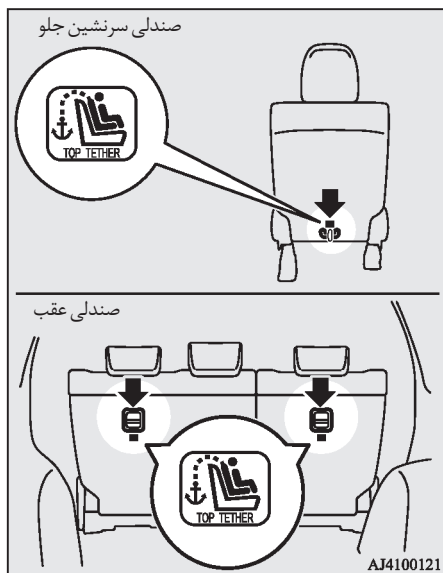
*: کیسه هوای سرنشین جلو بوسیله کلید روشن - خاموش مربوطه غیرفعال شده است.

احتیاط 

- هنگام نصب صندلی کودک، پشت‌سری را خارج کنید.
- هنگام نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، زاویه پشتی صندلی جلو را تا دو مرحله به سمت عقب از اولین موقعیت قفل کردن تنظیم کنید.
- در صورت نصب صندلی کودک در صندلی کنار عقب سمت چپ، بر روی صندلی عقب وسط ننشینید.

معنای علائم جدول بالا:

- U - مناسب برای صندلی کودک از گروه مصوب جهانی تأیید شده برای استفاده در این گروه وزنی.
- X - موقعیت صندلی برای کودکان در این گروه وزنی مناسب نمی‌باشد.



نصب صندلی کودک بوسیله قلاب پایینی
(اتصالات صندلی کودک ایزوفیکس)
و قلاب مهارکننده تسمه

محل قرارگیری قلاب پایینی

صندلی سرنشین جلو و صندلی عقب به قلاب پایینی جهت نصب صندلی کودک به اتصالات ایزوفیکس مجهز است.

هشدار ⚠

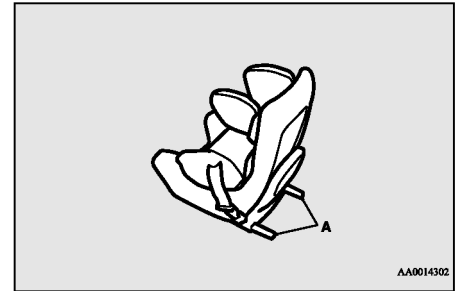
- قلاب‌های صندلی کودک برای تحمل فشار وارد شده به صندلی کودک طراحی شده است. در هیچ شرایطی نمی‌توان از آنها بعنوان کمربند ایمنی بزرگسالان و اتصال سایر وسایل به خودرو استفاده کرد.

محل قرارگیری قلاب مهارکننده تسمه

سه نقطه اتصال صندلی کودک در قسمت پشت صندلی سرنشین جلو و صندلی‌های عقب وجود دارد. این نقاط اتصال برای محکم کردن تسمه صندلی کودک به هریک از سه موقعیت صندلی‌های عقب در خودرو شما می‌باشد.

صندلی کودک مجهز به اتصالات ایزوفیکس

صندلی کودک فقط برای صندلی‌های مجهز به قلاب پایینی طراحی شده است. صندلی کودک را با استفاده از قلاب پایینی در جای خود نگه دارید. استفاده از کمر بند ایمنی خودرو برای نگه داشتن صندلی کودک ضرورتی ندارد.



A: اتصالات صندلی کودک

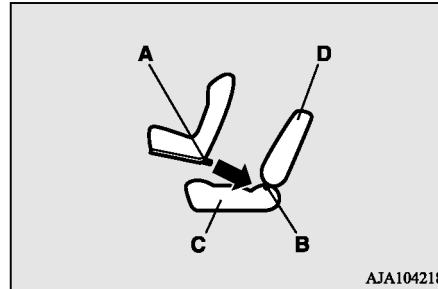
نصب کردن

1. مواد خارجی داخل یا اطراف اتصالات صندلی کودک را تمیز کرده و مطمئن شوید که کمر بند ایمنی خودرو در وضعیت جمع شده قرار دارد.
 2. پشت‌سری را از محلی که قصد نصب کردن صندلی کودک را دارید باز کنید.
- به بخش "پشت‌سری" در صفحه ۵-۵ مراجعه کنید.

۳. در صورت نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، پشتی صندلی را در آخرین موقعیت رو به عقب تنظیم کنید.

۴. با استفاده از دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک، اتصالات صندلی کودک (A) را در قلاب پایینی (B) قرار دهید.

برای دسترسی راحت‌تر به قلاب پایینی صندلی عقب، پشتی صندلی عقب را به سمت عقب خم کنید. پس از نصب ایمن صندلی کودک، پشتی صندلی را از آخرین موقعیت خم کردن تا چهار مرحله رو به جلو تنظیم کنید.

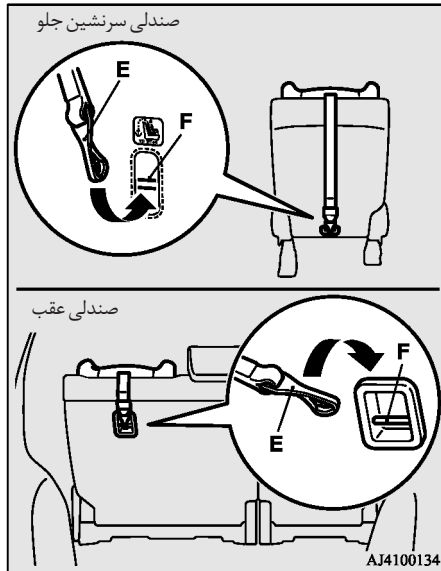


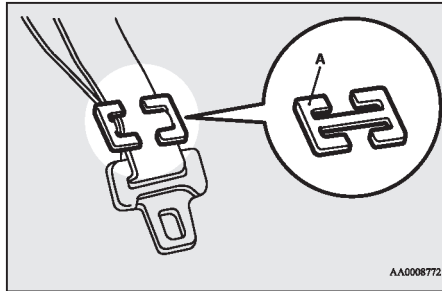
- A: اتصال
B: قلاب پایینی
C: تشک صندلی خودرو
D: پشتی صندلی خودرو

اگر صندلی کودک مجهز به پایه نگهدارنده می‌باشد، مطمئن شوید که پایه نگهدارنده صندلی کودک در موقعیت پایدار روی کف قرار گرفته باشد.

اگر صندلی کودک نیاز به تسمه کمر بند دارد، آن را مطابق مرحله ۵ محکم کنید.

۵. قلاب تسمه کمر بند صندلی کودک (E) را در میله قلاب تسمه (F) قرار داده و در بالای قلاب، تسمه کمر بند را محکم کنید تا به خوبی بسته شود.





بررسی کمر بند ایمنی

کمر بند ایمنی را از نظر بریدگی، ساییدگی یا نخ کش شدگی کمر بند و برای ترک‌ها یا تغییر شکل قسمت‌های فلزی آن باید کنترل و بررسی کرد. در صورت خرابی، مجموعه کمر بند را تعویض کنید.

هشدار

- توصیه می‌شود که تمام قسمت‌های کمر بند از جمله جمع‌کننده‌ها و اتصال‌دهنده‌ها بعد از تصادف معاینه فنی شوند. پیشنهاد می‌شود که قسمت‌هایی از کمر بند که در تصادف درگیر شده تعویض شوند مگر اینکه تصادف بسیار خفیف بوده باشد و کمر بندها آسیبی را نشان ندهند و بتوانند به خوبی به کار خود ادامه دهند.

۳. کمر بند را از روی صندلی کودک مطابق با دستورالعمل‌های سازنده صندلی کودک عبور دهید و سپس زبانه را در قفل جا بزنید.

۴. کمر بند را به خوبی محکم کنید و هرگونه شل‌شدگی را با کشیدن تسمه کمر بند رفع کنید.

کمر بند ایمنی سه نقطه‌ای نیازی به تنظیم طول ندارد، با استفاده از بست قفلی، شل‌شدگی کمر بند را رفع کنید.

۵. اگر صندلی کودک مجهز به پایه نگهدارنده می‌باشد، از قرار گرفتن پایه نگهدارنده در موقعیت پایدار روی کف مطمئن شوید.

۶. قبل از قرار دادن کودک در صندلی، جهت اطمینان از محکم بودن صندلی آن را در جهات مختلف بکشید. قبل از هر بار استفاده این کار را تکرار نمایید.

هشدار

- در بعضی از صندلی‌های کودک، گیره قفلی (A) می‌بایستی جهت جلوگیری از آسیب‌های جسمی جدی حین بروز تصادف یا حرکات ناگهانی مورد استفاده قرار گیرد. گیره مربوطه باید مطابق با دستورالعمل سازنده استفاده شود. گیره قفلی باید پس از باز کردن صندلی کودک جدا شود.

توجه

- اگر محکم کردن قلاب تسمه کمر بند در صندلی عقب دشوار باشد، قلاب را از کنار محکم کنید.

۶. صندلی کودک را به اطراف بکشید تا از محکم و ایمن بودن اطمینان حاصل کنید.

جدا کردن

صندلی کودک را مطابق با دستورالعمل‌های سازنده صندلی کودک جدا نمایید.

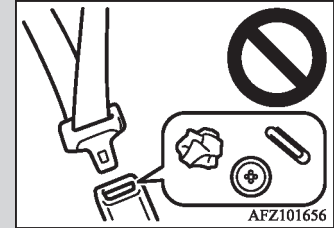
نصب صندلی کودک با استفاده از کمر بند ایمنی سه نقطه‌ای (مجهز به مکانیزم قفل اضطراری)

نصب:

۱. صندلی کودک را بر روی صندلی که قصد نصب در آن را دارید قرار دهید و پشت‌سری را از صندلی جدا نمایید. به بخش "پشت‌سری" در صفحه ۵-۵ مراجعه کنید.
۲. در صورت نصب صندلی کودک در صندلی سر نشین جلو، صندلی را در آخرین موقعیت رو به عقب تنظیم کرده زاویه پشتی صندلی جلو را در دو مرحله رو به عقب از اولین موقعیت قفل تنظیم کنید.

هشدار

- از تعمیر یا تعویض قسمتی از مجموعه کمربند ایمنی خودداری کنید. توصیه می‌شود که انجام این کار را در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور انجام دهید. تعویض یا تعمیر نادرست ممکن است موجب کاهش کارایی کمربندها شده و منجر به صدمه جدی حین تصادف شود.
- هنگامی که پیش‌کشنده فعال می‌شود قابل استفاده مجدد نخواهد بود و باید به همراه جمع‌کننده تعویض شود.
- از وارد کردن هر جسم خارجی (تکه پلاستیک، گیره کاغذی، دکمه و غیره) در قفل یا مکانیزم جمع‌کننده خودداری کنید. در ضمن از دستکاری کردن، جدا یا نصب کمربند ایمنی اجتناب نمایید. در غیراینصورت، ممکن است کمربند ایمنی قادر به ارائه محافظت مناسب خود در هنگام بروز تصادف یا سایر موقعیت‌ها نباشد.



- کمربند کثیف باید بوسیله پاک‌کننده‌های خنثی در آب گرم تمیز شود. پس از آب‌کشی اجازه دهید کمربند در سایه خشک شود. از مواد سفیدکننده، استفاده نکرده و کمربند را مجدد رنگ نکنید، زیرا بر عملکرد کمربند ایمنی تأثیر می‌گذارد.

سیستم محافظ تکمیلی (SRS) - کیسه هوا

اطلاعات مربوط به کیسه هوای SRS شامل نکات مهمی در رابطه با کیسه هوای راننده، کیسه هوای سرنشین جلو، کیسه هوای زانویی راننده، کیسه هوای جانبی و کیسه هوای پرده‌ای است.

کیسه هوای SRS راننده و سرنشین جلو برای کمک به حفاظت اولیه کمربندهای جانبی راننده و سرنشین جلو طراحی شده است و حفاظت از سرنشینان را در موقع بروز تصادفات خفیف تا شدید از جلو برای سر و قفسه سینه آن‌ها تأمین می‌کند.

کیسه هوای زانویی SRS راننده برای کمک به حفاظت اولیه کمربند ایمنی راننده طراحی شده است و می‌تواند جابه‌جایی قسمت پایینی پای راننده را محدود کرده و از بدن او در موقع بروز تصادفات خفیف تا شدید از جلو محافظت کند.

کیسه‌های هوای جانبی SRS برای کمک به کمربندهای ایمنی بسته شده طراحی شده‌اند و حفاظت از راننده و سرنشین جلو را در موقع بروز تصادفات خفیف تا شدید از کنار برای سر و قفسه سینه آنها تأمین می‌کند.

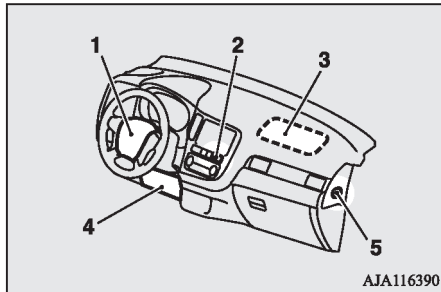
کیسه هوای پرده‌ای SRS برای کمک به کمربندهای ایمنی بسته شده طراحی شده‌اند و حفاظت از راننده و

سرنشینان را در موقع بروز تصادفات خفیف تا شدید از کنار برای سر آنها تأمین می‌کند.

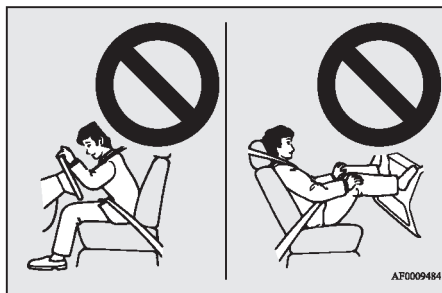
سیستم حفاظت تکمیلی SRS به هیچ‌وجه جایگزین کمربند ایمنی نخواهد بود. برای اطمینان از حداکثر حفاظت در تمام انواع برخوردها و تصادفات، کمربندهای ایمنی باید همواره برای راننده و سایر سرنشینان بسته شده باشند.

نحوه عملکرد سیستم حفاظت تکمیلی

سیستم حفاظت تکمیلی SRS شامل تجهیزات زیر است:



- 1- مدول کیسه هوا (راننده)
- 2- نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو
- 3- مدول کیسه هوا (سرنشین)
- 4- مدول کیسه هوای زانویی راننده
- 5- کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو



هشدار

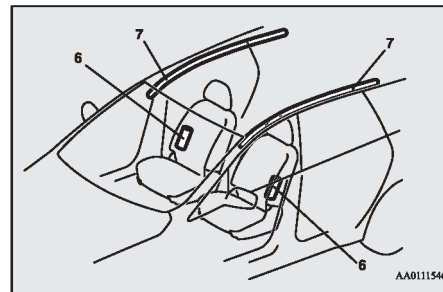
- هرگز خردسالان و نوزادان را بدون محافظ در خودرو سوار نکنید، آنها نباید در جلوی داشبورد بیاستند و یا در آغوش گرفته یا روی زانو قرار دهید. زیرا حین تصادف و باد شدن کیسه هوا ممکن است بشدت آسیب دیده و یا کشته شوند. کودکان باید در صندلی عقب و بوسیله صندلی کودک حفاظت شوند. به بخش "صندلی کودک" از همین مجموعه کتابچه راهنما مراجعه کنید.

احتیاط

- کیسه‌های هوا با سرعت بسیار زیادی باد می‌شوند. در شرایط خاص تماس با کیسه هوا ممکن است باعث خراش، بریدگی‌های کوچک، کبود شدن و یا علائم مشابه شود.

هشدار

- نحوه صحیح نشستن روی صندلی بسیار اهمیت دارد. در صورت نشستن راننده و سرنشین جلو در فاصله بسیار نزدیک به غربلیک فرمان یا داشبورد در زمان فعال شدن کیسه هوا ممکن است دچار آسیب‌دیدگی جدی یا حتی مرگ شوند.
- کیسه‌های هوا با سرعت و با نیروی بسیار زیادی باد می‌شوند.
- اگر راننده یا سرنشین جلو بطور مناسب روی صندلی قرار نگرفته و حفاظت نشده باشند ممکن است کیسه هوا نتواند به خوبی از آنها محافظت کند و در نتیجه هنگام باد شدن کیسه هوا صدمات جدی و کشنده‌ای ایجاد می‌شود.
- روی لبه صندلی ننشینید، پای خود را به داشبورد خیلی نزدیک نکنید و سر و قفسه سینه خود را به فرمان و داشبورد خیلی نزدیک نکنید. پای خود را در روی یا مقابل داشبورد قرار ندهید.
- نوزادان و خردسالان را بر روی صندلی عقب قرار دهید و با استفاده از صندلی کودک بطور مناسب از آنها حفاظت کنید
- صندلی عقب برای کودکان و نوزدان امن‌تر خواهد بود.



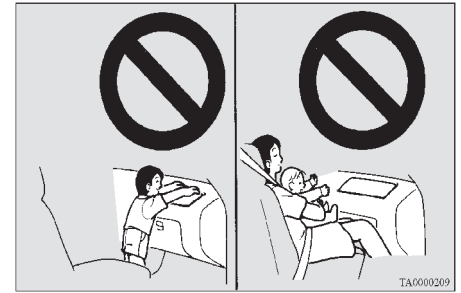
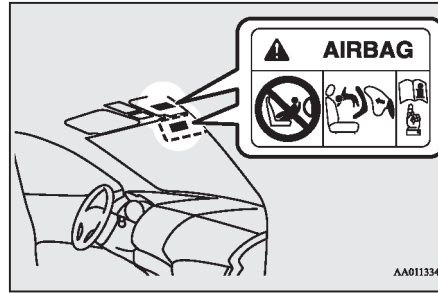
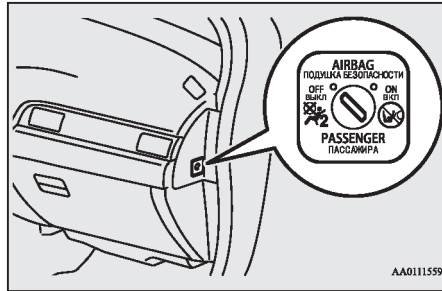
6- مدول کیسه هوای جانبی

7- مدول کیسه هوای پرده‌ای

فقط در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON، کیسه‌های هوا عمل خواهند نمود. فعال شدن کیسه‌های هوا یک فرایند ناگهانی و پر سر و صدا بوده و مقداری دود و پودر آزاد می‌شود. اما این شرایط باعث آسیب‌دیدگی نمی‌شود و نشانه آتش‌سوزی در داخل خودرو نیست. افرادی با مشکلات تنفسی ممکن است بطور موقت کمی از مواد شیمیایی استفاده شده در این فرایند اذیت شوند. پس از باد شدن کیسه‌های هوا، پنجره‌ها را باز نمایید. انجام این کار ایمن خواهد بود.

کیسه‌های هوا پس از باد شدن خیلی سریع دوباره خالی می‌شوند لذا خطر کمی برای مسدود شدن محدوده دید ایجاد می‌گردد.

(به بخش "خاموش کردن کیسه هوا" در صفحه ۲۷-۵ مراجعه کنید.)
کلید روشن / خاموش کیسه هوای سرنشین جلو در شکل زیر مشخص است.



هشدار

- خطر جدی!
هرگز صندلی کودک را رو به عقب در صندلی‌های مجهز به کیسه هوای جلو نصب نکنید، زیرا منجر به بروز آسیب‌های جسمی جدی و حتی مرگ کودک می‌شود.

هشدار

- کودکان بزرگتر بایستی در صندلی عقب با استفاده از کمربند ایمنی حفاظت شوند، یا در صورت لزوم از صندلی کمکی استفاده نمایند.

کلید روشن / خاموش کیسه هوای سرنشین جلو

از کلید روشن / خاموش (ON-OFF) کیسه هوای سرنشین جلو برای غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو استفاده می‌شود. اگر صندلی کودک را نمی‌توانید در صندلی غیر از صندلی جلو نصب کنید قبل از نصب صندلی مطمئن شوید که کلید روشن / خاموش کیسه هوای سرنشین جلو در موقعیت خاموش قرار داشته باشد.

احتیاط در نصب صندلی کودک در خودروی مجهز به کیسه هوای سرنشین جلو

بر چسب نشان داده شده در خودروهای مجهز به کیسه هوای سرنشین جلو نصب می‌شود.

هشدار

- درحالی که کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو خاموش باشد، ولی نشانگر خاموش OFF روشن نگردد، صندلی کودک را در صندلی سرنشین جلو نصب نکنید. توصیه می شود برای بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.

- درحالی که کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو روشن باشد، ولی نشانگر خاموش OFF روشن باقی بماند، اجازه ندهید کسی در صندلی سرنشین جلو بنشیند. توصیه می شود جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید

برای خاموش کردن کیسه هوا مراحل زیر را انجام دهید:

1. سوئیچ اضطراری را از سوئیچ هوشمند جدا کنید. به بخش "سوئیچ اضطراری" در صفحه ۱۳-۴ مراجعه کنید
2. سوئیچ اضطراری را در کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو جا بزنید و آن را در موقعیت خاموش "OFF" قرار دهید.
3. سوئیچ اضطراری را از کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو خارج کنید.

هشدار

- از نصب تجهیزات جانبی که باعث دیده نشدن نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو می شوند خودداری کنید. بر روی نشانگر برچسب نزنید زیرا متوجه وضعیت سیستم کیسه هوای سرنشین جلو نخواهید شد.

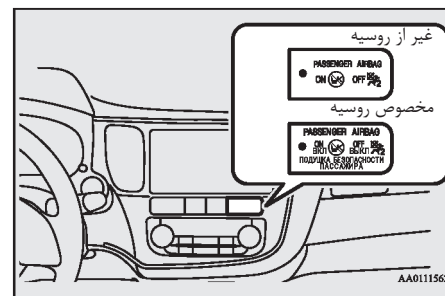
خاموش کردن کیسه هوا

هشدار

- جهت کاهش آسیب دیدگی جدی یا کشنده:
- همواره قبل از استفاده از کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو، دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید. عدم انجام این کار باعث کاهش کارایی کیسه هوا می شود.
- پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF حداقل ۶۰ ثانیه منتظر بمانید و سپس با کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو کار کنید. سیستم کیسه هوای SRS به شکلی طراحی شده است تا ولتاژ کافی برای باد شدن کیسه هوا را حفظ کند.
- پس از استفاده از کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو کلید را جدا نمایید. عدم انجام این کار باعث قرار گرفتن کلید روشن/ خاموش کیسه هوا در موقعیت نامناسب می شود.
- کلید روشن/ خاموش در کیسه هوای سرنشین جلو را خاموش نکنید مگر اینکه صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو نصب شده باشد.

نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو

نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو در جلو داشبورد قرار دارد.



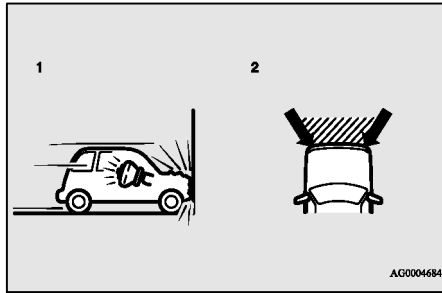
در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON هر دو نشانگر بطور معمولی روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می شوند.

اگر کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد، نشانگر OFF روشن می ماند و نشان می دهد که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال است. اگر کلید روشن/ خاموش کیسه هوای سرنشین جلو در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، نشانگر OFF خاموش است و نشانگر ON به مدت یک دقیقه روشن می ماند و نشان می دهد که کیسه هوای سرنشین جلو فعال است.

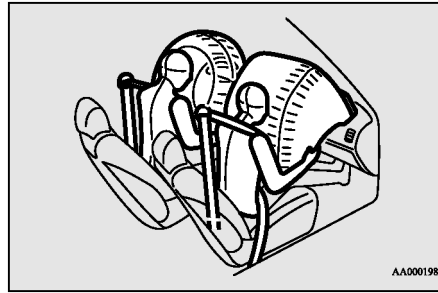
فعال شدن کیسه هوای زانویی و جلوی راننده

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده زمانی فعال می‌شوند که...

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده زمانی عمل می‌کند که ضربه‌ای متوسط تا شدید از جلو به خودرو وارد شود. چنین شرایطی در تصویر نشان داده شده است.

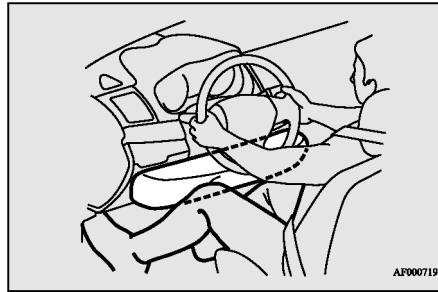


- 1- برخورد از جلو با دیوار با سرعت ۲۵ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر
- 2- برخورد متوسط تا شدید از جلو در محدوده هاشور خورده بین فلش‌ها

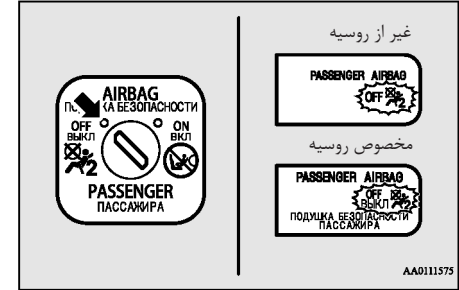


سیستم کیسه هوای زانویی راننده

کیسه هوای زانویی راننده زیر غربیلک فرمان قرار دارد. کیسه هوای زانویی راننده طوری طراحی شده که همزمان با کیسه هوای جلوی راننده فعال می‌شود.



۴. دکمه استارت را در موقعیت روشن ON قرار دهید. نشانگر خاموش OFF کیسه هوای سرنشین جلو روشن خواهد شد.



کیسه هوای سرنشین جلو اکنون غیرفعال بوده و تا زمانی که روشن نشود عمل نخواهد کرد.

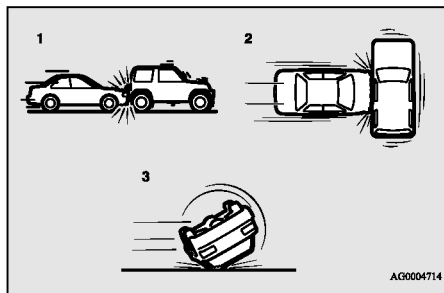
سیستم کیسه هوای راننده و سرنشین جلو

کیسه هوای راننده زیر پوشش پد در وسط فرمان قرار دارد. کیسه هوای سرنشین جلو در داشبورد بالای جعبه داشبورد واقع است. کیسه هوای سرنشین جلو، کیسه هوای راننده بطور همزمان فعال می‌شوند حتی اگر سرنشینی در صندلی‌های مربوطه حضور نداشته باشد.

از آنجا که کیسه هوای زانویی و جلوی راننده ممکن است در تمام برخوردها از جلو از سرنشین محافظت نکنند از بسته شدن صحیح کمربندها اطمینان حاصل کنید

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده برای فعال شدن در این شرایط طراحی نشدهاند...

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده برای فعال شدن در شرایطی که نتوانند از سرنشین بطور معمول حفاظت کنند طراحی نشدهاند. چنین شرایطی در شکل نشان داده شده است.

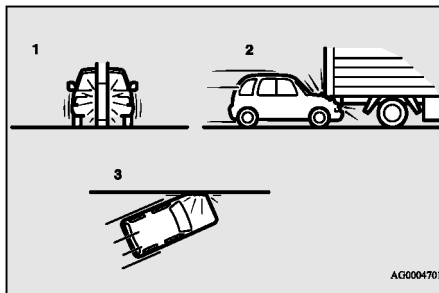


- 1- برخورد از پشت
- 2- برخورد از کنار
- 3- واژگون شدن و معلق زدن خودرو

از آنجا که کیسه هوای زانویی و جلوی راننده ممکن است در تمام انواع برخوردها از سرنشین محافظت نکنند،

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده در موارد زیر ممکن است عمل نکنند...

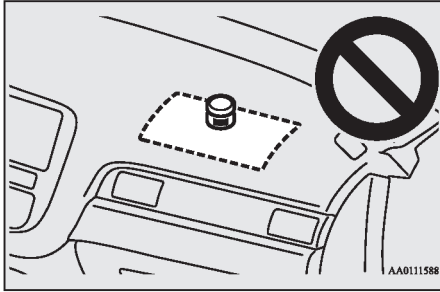
در صورت برخورد از جلو، ساختار بدنه خودرو طوری طراحی شده است که ضربه ناشی از برخورد را جذب کند و سرنشینان را از صدمه دیدن محافظت نماید. (محدوده جلوی بدنه خودرو در حین فرایند جذب انرژی ممکن است بطور قابل توجهی تغییر شکل دهد.) در چنین شرایطی کیسه‌های هوای زانویی و جلوی راننده با وجود آسیب و تغییر شکل بدنه خودرو ممکن است فعال نشوند. نمونه‌هایی از این شرایط در شکل نشان داده شده‌اند.



- 1- تصادف با تیر چراغ برق، درخت و یا سایر اشیاء باریک
- 2- خودرو با زیر بدنه عقب کامیون برخورد کند
- 3- برخورد از کنار و جلو

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده در این شرایط عمل می‌کنند که شدت برخورد بیشتر از سطح آستانه ذکر شده در بالا باشد که در مقایسه با سرعت ۲۵ کیلومتر بر ساعت در زمان برخورد مستقیم با دیواری که جابه‌جا نشود و تغییر شکل پیدا نکند طراحی شده است. اگر شدت برخورد کمتر از سطح آستانه فوق باشد، کیسه‌های هوای زانویی و جلوی راننده ممکن است عمل نکنند. با این وجود در صورتی که خودرو با شیء برخورد کند که قابلیت جذب ضربه را بوسیله تغییر شکل و یا حرکت داشته باشد (برای مثال برخورد به خودروی ثابت، حفاظ جاده و میله تابلو) این سرعت آستانه به مقدار قابل توجهی افزایش می‌یابد.

از آنجا که تصادفات از جلو به سادگی شما را از موقعیت تان جابه‌جا می‌کند، بستن کمربند ایمنی بطور صحیح اهمیت خواهد داشت. کمربندها کمک می‌کنند تا فاصله ایمن با فرمان و داشبورد در مراحل اولیه فعال شدن کیسه هوا ایجاد شود. مرحله ابتدایی باد شدن کیسه هوا همراه با نیروی شدید بوده و ممکن است منجر به صدمات جدی و کشنده شود. بعلاوه کمربندها و تجهیزات اولیه محافظ شما در برابر تصادف می‌باشند. کیسه‌های هوای SRS برای تأمین حفاظت بیشتر طراحی شده‌اند لذا برای حفظ ایمنی خود و سایر سرنشینان از بستن صحیح کمربندها اطمینان حاصل کنید



هشدار

- تجهیزات جانبی را روی شیشه جلو و یا مقابل آن قرار نداده و نصب نکنید. زیرا این وسایل می‌تواند باد شدن کیسه هوا را مختل کرده یا در صورت باد شدن کیسه هوا به سرنشینان برخورد کرده و به آن‌ها آسیب برساند.
- تجهیزات جانبی را به قسمت پایین داشبورد سمت راننده وصل نکنید. چنین اجسامی ممکن است مانع باد شدن عادی کیسه هوای زانویی راننده شوند و یا در هنگام باد شدن کیسه هوا این وسایل پرتاب شده و باعث بروز صدمات جدی می‌شوند.

از آنجا که کیسه هوای زانویی یا جلوی راننده ممکن است در برخی از انواع برخوردهای ناگهانی مطابق شکل فعال شود و به راحتی شما را از موقعیت تان جابه‌جا کند، بستن کمربند ایمنی حائز اهمیت است. کمربند ایمنی کمک می‌کند تا در مراحل اولیه عملکرد کیسه هوا، فاصله ایمن از غربلیک فرمان و داشبورد تأمین گردد. مرحله اولیه باد شدن کیسه هوا همراه با نیروی شدید بوده و اگر در این مرحله با آن تماس داشته باشید می‌تواند باعث آسیب جدی یا کشنده شود.

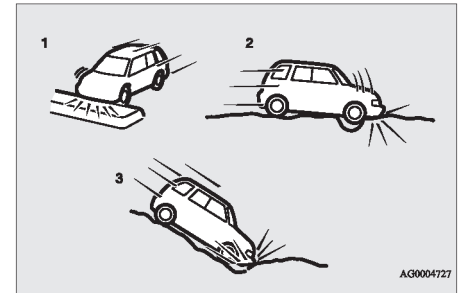
هشدار

- بر روی پوشش پد غربلیک فرمان، تجهیزات جانبی یا تزئیناتی نصب نکنید. زیرا هنگام باد شدن کیسه هوا ممکن است موجب برخورد و آسیب به سرنشین شود.
- بر روی داشبورد بالای جعبه داشبورد چیزی نصب نکرده و قرار ندهید. زیرا هنگام باد شدن کیسه هوا ممکن است موجب برخورد و آسیب به سرنشین شود.

همواره از بسته شدن صحیح کمربندها اطمینان حاصل کنید

کیسه هوای زانویی و جلوی راننده ممکن است در این شرایط عمل کنند...

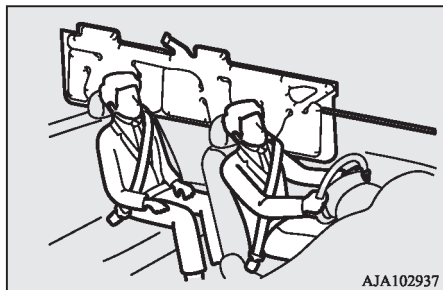
کیسه هوای زانویی و جلوی راننده ممکن است در شرایطی که قسمت تحتانی خودرو ضربات متوسط تا شدیدی دریافت کند فعال شوند (صدمات تحتانی). نمونه‌هایی از این شرایط در شکل نشان داده شده است.



- 1- برخورد با وسط بلوار و جدول
- 2- حرکت خودرو از روی یک چاله عمیق
- 3- خودرو در سرازیری تند حرکت کرده و با زمین برخورد نماید

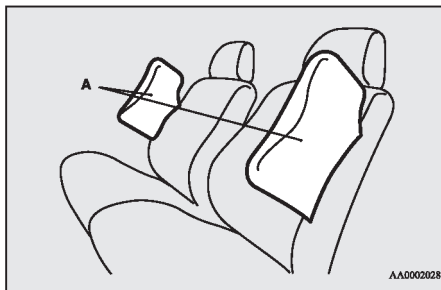
سیستم کیسه هوای پرده‌ای

کیسه‌های هوای پرده‌ای در ستون‌های جلو و عقب و نیز در ریل‌های سقفی قرار دارند. کیسه‌های هوای پرده‌ای طوری طراحی شده‌اند که در اثر برخورد از کنار به خودرو باد می‌شوند حتی اگر کسی در صندلی جلو یا عقب حضور نداشته باشد.

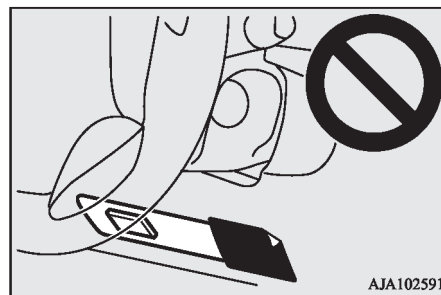
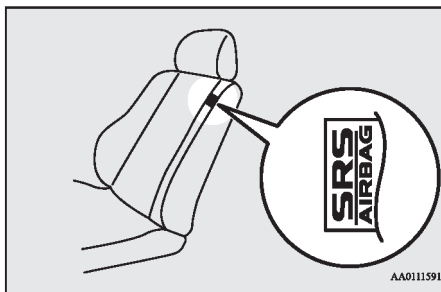


سیستم کیسه هوای جانبی

کیسه‌های هوای جانبی (A) درون پشتی صندلی راننده و سرنشین جلو قرار دارند. کیسه‌های هوای جانبی طوری طراحی شده‌اند که در اثر برخورد از کنار به خودرو باد می‌شوند حتی اگر کسی در صندلی جلو حضور نداشته باشد.



برچسب نشان داده شده در شکل در پشتی صندلی‌های مجهز به کیسه هوای جانبی نصب شده است.



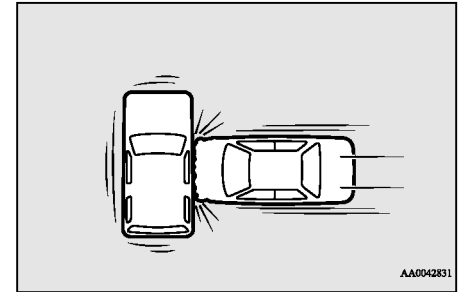
هشدار

- از قرار دادن بسته، حیوان خانگی یا سایر اشیاء بین کیسه‌های هوا و راننده یا سرنشین جلو خودداری کنید. زیرا بر عملکرد کیسه هوا تأثیر داشته یا هنگام باد شدن کیسه هوا باعث صدمات جدی می‌شود.
- درست پس از باد شدن کیسه هوا برخی از اجزای این سیستم داغ می‌شوند. آن‌ها را لمس نکنید ممکن است موجب سوختگی شود.
- سیستم کیسه هوا برای یکبار مصرف طراحی شده است. یکبار که کیسه هوا عمل می‌کند دوباره عمل نخواهد کرد و باید به سرعت تعویض شود. توصیه می‌شود جهت بررسی کل سیستم کیسه هوا به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

فعال شدن کیسه هوای جانبی و پرده‌ای

کیسه هوای جانبی و پرده‌ای در این شرایط عمل می‌کنند...

کیسه هوای جانبی و پرده‌ای در صورتی فعال می‌شوند که به قسمت میانی اتاق سرنشین خودرو ضربه‌ای متوسط تا شدید برخورد نماید. شرایط معمول در تصویر مشخص می‌باشد.

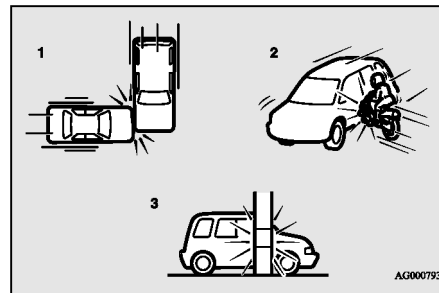


کمربندهای ایمنی خودرو، تجهیزات اولیه تأمین ایمنی و حفاظت شما هستند. کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای SRS برای افزایش حفاظت از سرنشینان طراحی شده‌اند. لذا جهت حفظ ایمنی خود و سایر

سرنشینان همواره از بسته بودن صحیح کمربندهای ایمنی اطمینان حاصل کنید.

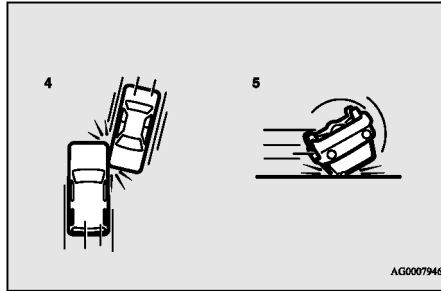
کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای ممکن است در این شرایط عمل نکنند...

در صورت برخورد از کنار، ساختار بدنه خودرو برای جذب ضربه طراحی شده است تا سرنشینان را از آسیب محافظت کند. (محدوده کناری بدنه خودرو ممکن است در هنگام جذب ضربه بطور قابل توجهی تغییر شکل دهد). در چنین شرایطی، کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای ممکن است با وجود تغییر شکل و آسیب به بدنه فعال نشوند. نمونه‌هایی از این شرایط معمولی در شکل نشان داده شده است.



- 1- برخورد از کنار در محدوده‌ای دور از اتاق سرنشین
- 2- برخورد از کنار موتورسیکلت یا سایر وسایل نقلیه مشابه با خودرو

3- برخورد با تیر چراغ‌برق، درخت یا سایر اشیاء باریک



- 4- برخورد از کنار
- 5- واژگون شدن یا معلق زدن خودرو

از آنجا که ممکن است کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای در تمام شرایط برخورد از کنار از سرنشین محافظت نکنند، همواره از بسته شدن صحیح کمربندهای ایمنی اطمینان حاصل کنید.

هشدار

- برای کاهش خطر آسیب وارده ناشی از فعال شدن کیسه هوای جانبی به سرنشینان صندلی عقب اجازه ندهید که به پشتی صندلی‌های جلو تکیه دهند. در مورد کودکان احتیاط بیشتری باید اعمال شود.
- هیچ شیء را نزدیک یا جلوی پشتی صندلی‌های جلو قرار ندهید. زیرا ممکن است در فعال شدن کیسه هوای جانبی تداخل ایجاد کرده و باعث آسیب دیدگی ناشی از پرتاب شدن شیء در اثر فعال شدن کیسه هوای جانبی شوند.
- برچسب، اشیای چسبیده یا روکش اضافی روی پشتی صندلی‌های جلو قرار ندهید. ممکن است در فعال شدن کیسه هوای جانبی تداخل ایجاد شود.
- کاور صندلی را روی صندلی‌های مجهز به کیسه هوای جانبی نصب نکنید. صندلی‌های مجهز به کیسه هوای جانبی را مجدد دستکاری نکنید. زیرا ممکن است در فعال شدن کیسه هوای جانبی تداخل ایجاد شود.
- میکروفون (A) یا سایر اشیاء را در اطراف جایی که کیسه‌های هوای پرده‌ای (B) فعال می‌شوند مانند شیشه جلو، شیشه درب جانبی، ستون‌های جلو و عقب، کنار سقف یا دستگیره‌های سقفی قرار ندهید. زمانی که کیسه‌های هوای پرده‌ای باد می‌شوند، میکروفون یا سایر اشیاء یا وسایل با نیروی زیادی پرتاب می‌شوند یا ممکن است کیسه‌های هوای پرده‌ای بدرستی عمل نکنند که منجر به صدمات جدی یا مرگ خواهد شد.

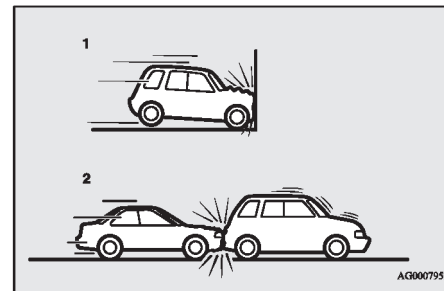
هشدار

- کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای طوری طراحی شده‌اند که به تأمین حفاظت کمربندهای ایمنی راننده و سرنشین کمک می‌کنند. کمربندهای ایمنی باید بدرستی بسته شوند و راننده و سرنشین می‌بایست تکیه داده و قائم بنشینند و به درب یا پنجره تکیه ندهند.
- کیسه هوای جانبی و پرده‌ای با نیروی زیادی باد می‌شوند لذا جهت کاهش خطر صدمات جدی و کشنده از باز شدن کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای، راننده و سرنشینان نباید دست خود را از پنجره بیرون آورند و به درب تکیه دهند.



کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای در این شرایط عمل نمی‌کنند...

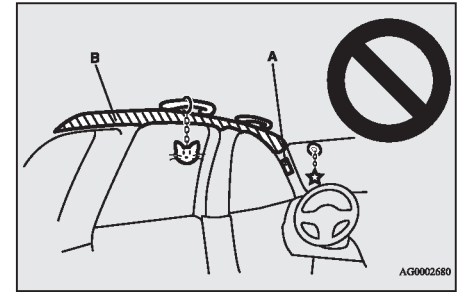
کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای در شرایط زیر عمل نکرده و معمولاً نمی‌توانند از سرنشین محافظت کنند. شرایط معمولی در شکل زیر نشان داده شده است.



1- برخورد از جلو

2- برخورد از پشت

از آنجا که ممکن است کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای در تمام شرایط برخورد نتوانند از سرنشین محافظت کنند، همواره از بسته شدن صحیح کمربندهای ایمنی اطمینان حاصل کنید.



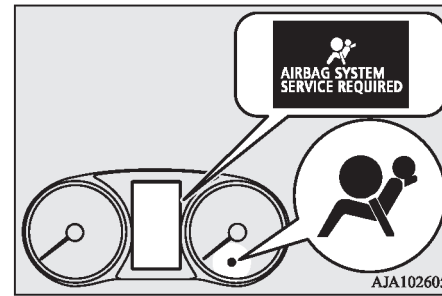
هشدار

- جالباسی یا سایر وسایل سنگین را در قلاب لباس آویزان نکنید. اگر کیسه هوای پرده‌ای فعال شود، هریک از این اشیاء با نیروی بسیار زیادی پرتاب شده و یا ممکن است از باد شدن صحیح کیسه هوای پرده‌ای جلوگیری کند. لباس‌ها را مستقیماً به قلاب لباس (بدون جالباسی) آویزان کنید. اطمینان حاصل کنید که اشیاء تیز و سنگین در جیب‌های لباس‌هایی که در قلاب لباس آویزان کرده‌اید وجود نداشته باشد.
 - اجازه تکیه دادن و یا نزدیک شدن به درب جلو را به کودکان ندهید حتی اگر کودک در صندلی کودک قرار گرفته باشد.
- سر کودک نیز نباید به محدوده فعال شدن کیسه هوای جانبی و پرده‌ای تکیه یا نزدیک شود، زیرا باد شدن کیسه هوای جانبی یا پرده‌ای خطرناک است.
- عدم انجام هریک از این دستورات عمل‌ها باعث آسیب جسمی جدی یا مرگ می‌شود.

هشدار

- توصیه می‌شود کار بر روی سیستم کیسه‌های هوای جانبی و پرده‌ای توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور انجام شود.

نمایشگر / چراغ هشدار SRS



چراغ هشدار سیستم محافظ تکمیلی ("SRS") در جلو داشبورد وجود دارد. هر بار که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار می‌گیرد، سیستم خود را بازرسی می‌کند. چراغ هشدار SRS به مدت چند ثانیه روشن شده و پس از آن خاموش می‌گردد. این حالت عادی بوده و نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم است.

اگر اشکالی در سیستم یا هریک از اجزای سیستم SRS وجود آمده باشد، این چراغ هشدار روشن خواهد شد و روشن باقی می‌ماند.

هشدار

- اگر هریک از شرایط زیر بوجود آید ممکن است در سیستم پیش‌کشنده کمر بند ایمنی و/یا کیسه هوای SRS اشکالی بوجود آمده باشد و ممکن است این سیستم‌ها در برخورد، به‌خوبی عمل نکرده و یا بدون برخورد بطور ناگهانی فعال شوند:
 - حتی زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، چراغ هشدار SRS روشن نشده یا روشن باقی می‌ماند.
 - حین رانندگی چراغ هشدار SRS و/یا نمایشگر هشدار روشن باقی بماند.
- کیسه‌های هوای SRS و پیش‌کشنده کمر بند ایمنی برای کمک به کاهش صدمات جسمی یا کشنده در تصادفات طراحی شده‌اند. اگر هر کدام از شرایط بالا بوجود آید، بلافاصله خودروی خود را بوسیله عاملیت مجاز شرکت آراین موتور بازرسی کنید.

توجه

- اگر خودروی شما باید اسقاط شود این کار را طبق قوانین محلی انجام داده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید تا سیستم کیسه هوا بطور ایمن جداسازی شود.

سرویس کردن SRS

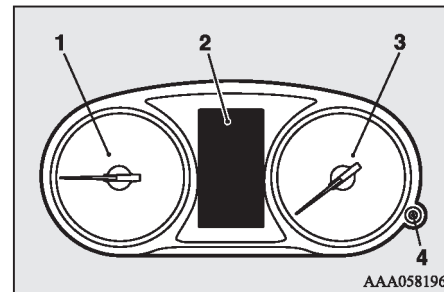
هشدار

- توصیه می‌شود هرگونه تعمیر و نگهداری انجام گرفته بر روی و یا نزدیک SRS توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور صورت پذیرد.
- عملیات غیرصحیح روی تجهیزات SRS یا سیم‌کشی آن ممکن است به عملکرد نامناسب کیسه‌های هوا بیانجامد و یا SRS را غیرفعال کند. در هر صورت باعث صدمات جدی به سیستم می‌شود.
- غربلیک فرمان، جمع‌کننده کمربند و هریک از اجزای SRS را تعمیر یا اصلاح نکنید. برای مثال تعویض غربلیک فرمان یا تغییر در سپر جلو یا ساختار بدنه خودرو، بر روی کارایی SRS تأثیر منفی گذاشته و به آسیب احتمالی می‌انجامد.
- در صورت صدمه دیدن خودرو توصیه می‌شود سیستم SRS را کنترل و بررسی کرده تا از کارایی صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.
- از تغییر دادن صندلی‌های جلو، ستون وسط و کنسول وسط خودداری نمایید.
- زیرا بر روی کارایی SRS تأثیر منفی گذاشته و به آسیب احتمالی می‌انجامد.
- اگر هرگونه پارگی، ترک یا آسیبی در محدوده قرارگیری کیسه هوا مشاهده کردید، جهت بررسی سیستم SRS به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

پشت آمپر و نمایشگرها

- پشت آمپر ۶-۲
- نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ۶-۳
- چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار ۶-۲۲
- چراغ‌های نشانگر ۶-۴۶
- چراغ‌های هشدار ۶-۴۷
- نمایشگرهای هشدار ۶-۵۰
- کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین ۶-۵۱
- تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو ۶-۵۸
- دسته راهنما ۶-۵۹
- کلید چراغ هشدار خطر (فلاشر) ۶-۵۹
- کلید حالت رانندگی ECO ۶-۶۰
- کلید چراغ مه‌شکن ۶-۶۰
- کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی ۶-۶۱
- کلید یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن * ۶-۶۶
- کلید گرمکن شیشه عقب ۶-۶۶
- کلید بخارزدایی شیشه جلو * ۶-۶۷
- کلید گرمکن غریبک فرمان * ۶-۶۸
- کلید بوق ۶-۶۸

پشت آمپر



AAA058196

- 1- نشانگر مصرف انرژی ← صفحه ۲-۶
- 2- نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ← صفحه ۳-۶
- لیست نمایشگر اطلاعات ← صفحه ۲۳-۶
- 3- سرعت سنج (km/h یا mph+km/h)
- 4- دکمه تنظیم روشنایی ← صفحه ۲-۶

نشانگر مصرف انرژی

منطقه Power/Eco

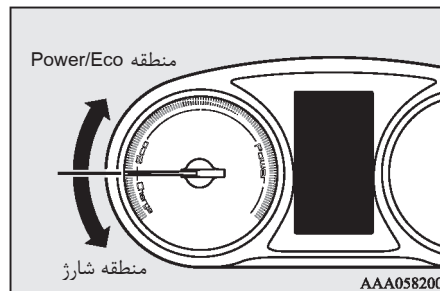
کل توان موتورهای برقی و موتور بنزینی خودرو را طی رانندگی نشان می‌دهد.

منطقه شارژ

مقدار شارژ تولید شده بوسیله نیروی بازتولید از طریق ترمز را نشان می‌دهد.

هرچه عقربه بیشتر حرکت کند، انرژی برق بیشتر شارژ می‌شود.

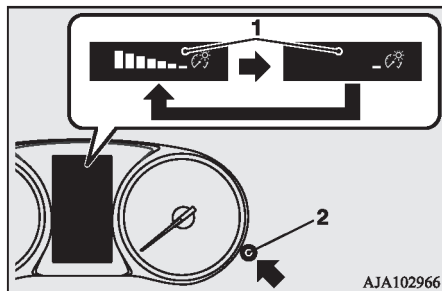
زمانی که باتری محرک نزدیک به شارژ کامل است عقربه نشانگر مصرف انرژی ممکن است وارد منطقه شارژ نشود.



AAA058200

دکمه تنظیم روشنایی

هر بار که دکمه تنظیم روشنایی را فشار می‌دهید، صدایی شنیده می‌شود و میزان روشنایی پشت آمپر تغییر می‌کند.



AJA102966

- 1- سطح روشنایی
- 2- دکمه تنظیم روشنایی

توجه

- در صورتی که چراغ‌های موقعیت (کوچک) روشن باشند یا نباشند می‌توانید سطح میزان روشنایی در هشت سطح را تنظیم کنید.
- زمانی که کلید چراغ در موقعیتی غیر از "OFF" قرار داشته باشد، روشنایی نشانگرها بطور خودکار متناسب با میزان روشنایی بیرون خودرو تنظیم می‌شود.
- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، سطح روشنایی پشت آمپر در سطح فعلی باقی می‌ماند.

6- نمایشگر هشدار باز ماندن درب ← صفحه ۱۰-۶

توجه

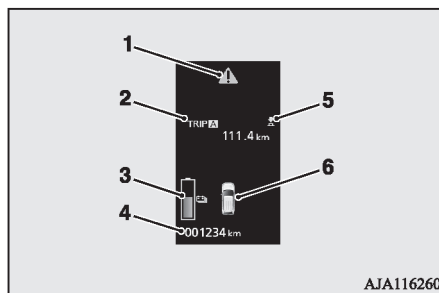
- زمانی که یکی از درب‌های خودرو یا درب پشتی حین شارژ کردن باز مانده باشد، نمایشگر سطح شارژ باتری محرک ظاهر می‌گردد.

نمایشگر چندمنظوره اطلاعات

پیش از انجام هرگونه عملیاتی خودرو را در محلی امن متوقف کنید.

این صفحه نمایشگر حاوی اطلاعات زیر است: هشدارها، کیلومترشمار، مسافت‌سنج سفری، متوسط مصرف سوخت، مسافت قابل پیمایش در حالت EV، کل مسافت قابل پیمایش، میزان مسافت قابل راندگی در حالت EVHV، جریان انرژی و غیره.

[زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد]



1- نمایشگر علامت ← صفحه ۱۰-۶

2- نمایشگر اطلاعات ← صفحه ۶-۶

نمایشگر مسافت قابل پیمایش با مقدار سوخت

باقی‌مانده در باک ← صفحه ۹-۶

3- نمایشگر سطح شارژ باتری محرک ← صفحه ۱۰-۶

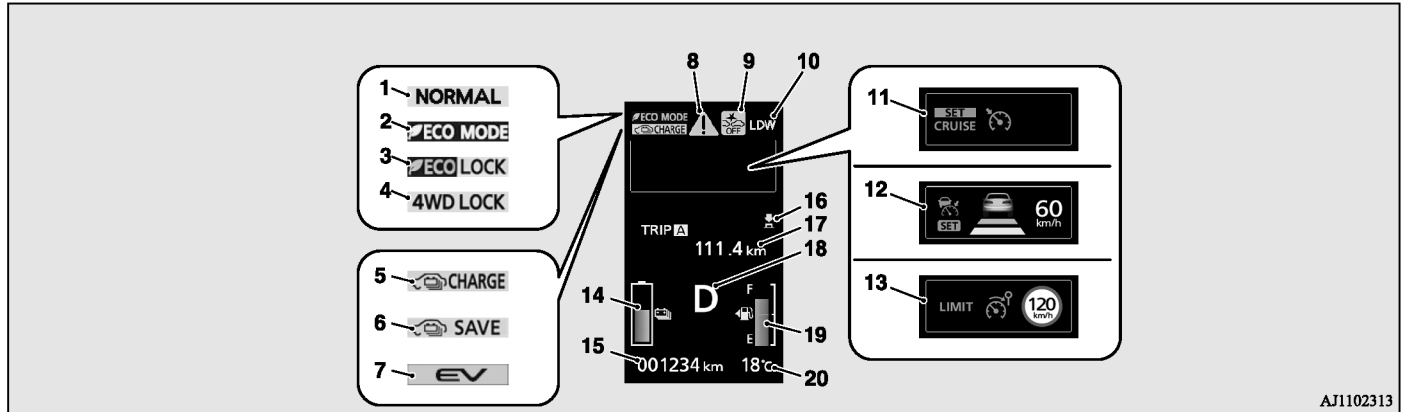
4- کیلومترشمار ← صفحه ۱۱-۶

5- نشانگر "EV" یا "EVHV" ← صفحه ۹-۶

توجه

- زمانی که چراغ‌های کوچک روشن هستند، اگر دکمه را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید، سطح روشنایی در بیشترین سطح قرار می‌گیرد. فشار دادن و نگه داشتن دکمه برای مدتی بیشتر از ۲ ثانیه سطح روشنایی را به سطح قبلی باز می‌گرداند.

[زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد]



AJ1102313

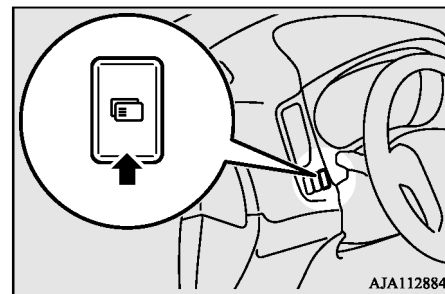
- 12- نمایشگر سیستم کروزر کنترل تطبیقی (ACC)*
← صفحه ۵۲-۷
- 13- نمایشگر محدودکننده سرعت* ← صفحه ۴۷-۷
- 14- نمایشگر سطح شارژ باتری محرک ← صفحه ۱۰-۶
- 15- کیلومترشمار ← صفحه ۱۱-۶
- 16- نشانگر "↓" یا "↑" ← صفحه ۹-۶
- 17- نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ← صفحه ۸-۶
- 18- نشانگر موقعیت دسته دنده ← صفحه ۱۸-۷
- 19- نمایشگر سوخت باقی مانده در باک ← صفحه ۱۰-۶
- 20- نمایشگر دمای محیط بیرون ← صفحه ۱۱-۶

- 5- نمایشگر حالت شارژ باتری ← صفحه ۲۸-۷
- 6- نمایشگر حالت صرفه جویی در مصرف شارژ باتری
← صفحه ۲۸-۷
- 7- نمایشگر حالت اولویت EV ← صفحه ۲۶-۷
- 8- نمایشگر ⚠ ← صفحه ۱۰-۶
- 9- نمایشگر خاموش بودن سیستم کاهش دهنده
برخورد از جلو (FCM)* ← صفحه ۶۴-۷
- نمایشگر خاموش بودن سیستم کاهش شتاب
آلتروسونیک ← صفحه ۷۴-۷
- 10- نمایشگر هشدار حرکت بین خطوط (LDW)*
← صفحه ۸۵-۷
- 11- نمایشگر کروزر کنترل* ← صفحه ۴۳-۷

- 1- زمانی که کلید حالت رانندگی ECO و کلید قفل
4WD خاموش OFF باشند، نمایشگر حالت
رانندگی معمولی NORMAL نمایش داده می شود.
- 2- زمانی که کلید حالت رانندگی ECO روشن ON و
کلید قفل 4WD خاموش OFF باشند، نمایشگر
حالت رانندگی ECO نمایش داده می شود.
- 3- زمانی که کلید حالت رانندگی ECO و کلید قفل
4WD روشن ON باشند، نمایشگر ECO LOCK
نمایش داده می شود.
- 4- زمانی که کلید حالت رانندگی ECO خاموش OFF
و کلید قفل 4WD روشن ON باشند، نمایشگر
4WD LOCK نمایش داده می شود.
- کلید حالت رانندگی ECO ← صفحه ۶۰-۶
- کلید قفل 4WD ← صفحه ۲۳-۷

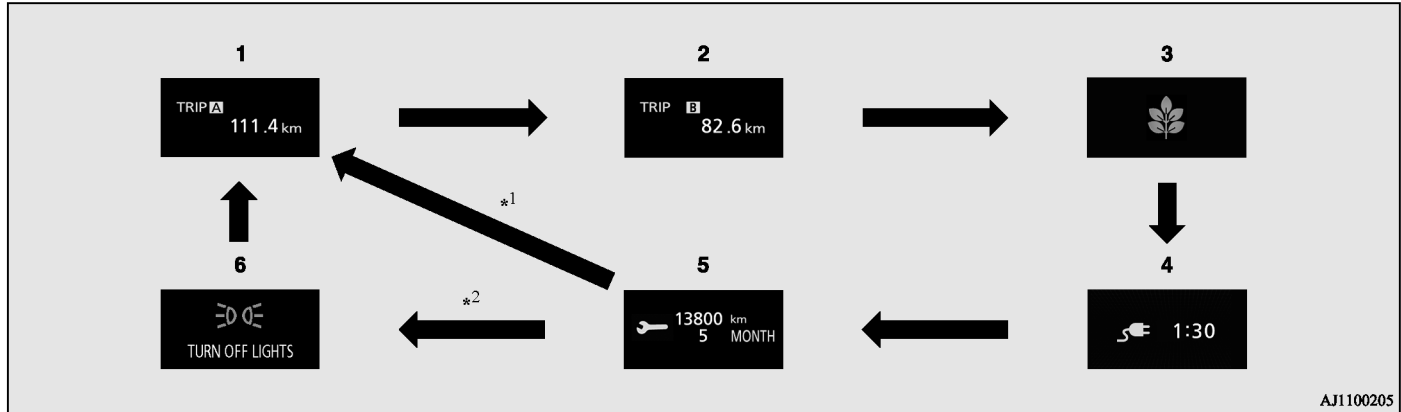
کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات

هر بار که کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات فشار داده می‌شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و نمایشگر چندمنظوره اطلاعات بین اطلاعاتی مانند هشدارها، مسافت‌سنج سفری، متوسط مصرف سوخت، مسافت قابل پیمایش در حالت EV، کل مسافت قابل پیمایش، میزان مسافت قابل راندگی در حالت EVHV، جریان انرژی و غیره تغییر موقعیت می‌دهد. همچنین با فشار دادن کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات می‌توان مواردی همچون زبان و واحدها (واحدهای اندازه‌گیری) را نیز تغییر داد.



نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد)

هر بار که کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید، صفحه نمایشگر به ترتیب زیر تغییر می کند.



AJ1100205

*1: زمانی که هشدار وجود ندارد.

*2: زمانی که هشدار وجود دارد.

1- مسافت سنج سفری **A** ← صفحه ۱۱-۶

2- مسافت سنج سفری **B** ← صفحه ۱۱-۶

3- نمایشگر رتبه حالت رانندگی ECO ← صفحه ۱۵-۶

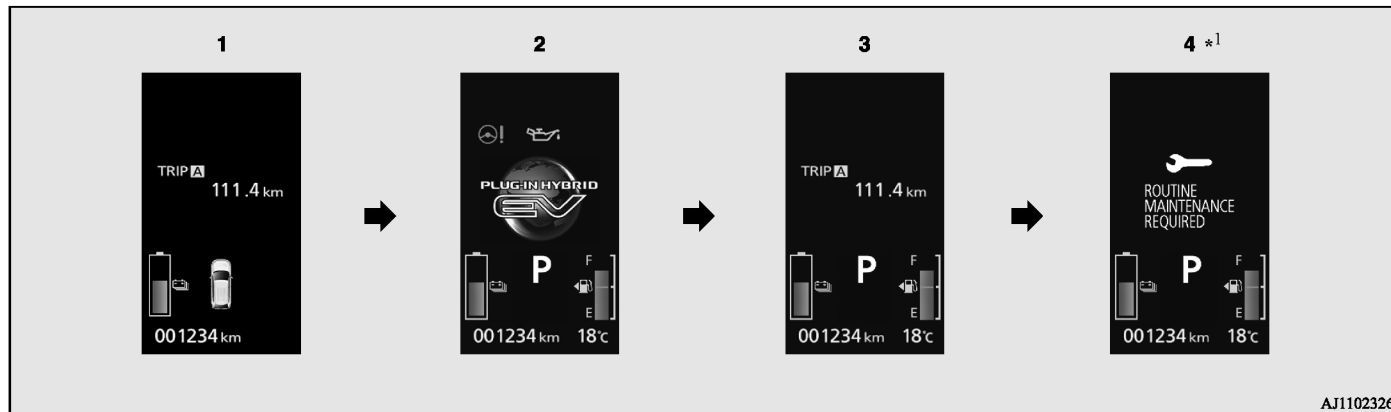
4- زمان شارژ از پیش تنظیم شده ← صفحه ۱۶-۳ و ۱۰-۳

5- یادآوری زمان سرویس ← صفحه ۱۲-۶

6- نمایش مجدد نمایشگرهای هشدار ← صفحه ۹-۶

نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت از موقعیت خاموش OFF در موقعیت روشن ON قرار داده شود)

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار می‌گیرد، صفحه نمایشگر به ترتیب زیر تغییر می‌کند.

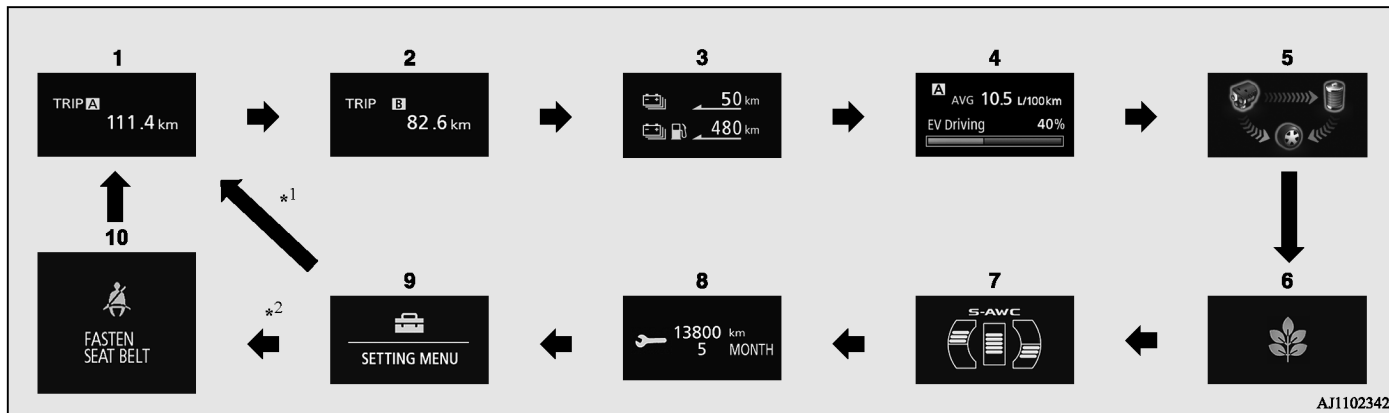


*1: زمان بازرسی فرارسیده است.

- 1- نمایشگر مربوط به زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد.
- 2- نمایشگر بررسی سیستم ← صفحه ۱۳-۶
- 3- نمایشگر مربوط به زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد.
- 4- یادآوری سرویس ← صفحه ۱۲-۶

نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد)

هر بار که کلید صفحه نمایش چندمنظوره را به آرامی فشار دهید، صفحه نمایش به ترتیب زیر تغییر می‌کند.



AJ1102342

*2: زمانی که نمایشگر هشدار وجود دارد.

*1: زمانی که نمایشگر هشدار وجود ندارد.

- 1- مسافت‌سنج سفری **A** ← صفحه ۶-۱۱
- 2- مسافت‌سنج سفری **B** ← صفحه ۶-۱۱
- 3- نمایشگر مسافت قابل پیمایش در حالت EV / نمایشگر کل مسافت قابل پیمایش ← صفحه ۶-۱۳
- 4- نمایشگر متوسط مصرف سوخت ← صفحه ۶-۱۴
- نمایشگر مسافت قابل رانندگی در حالت EVHV ← صفحه ۶-۱۴
- 5- نمایشگر جریان انرژی ← صفحه ۶-۱۵
- 6- نمایشگر رتبه حالت رانندگی ECO ← صفحه ۶-۱۵
- 7- نمایشگر عملکردی سیستم S-AWC (سیستم بهینه کنترل چهارچرخ محرک) ← صفحه ۶-۲۳
- 8- یادآوری زمان سرویس ← صفحه ۶-۱۲
- 9- نمایشگر تغییر دادن تنظیمات ← صفحه ۶-۱۶
- 10- نمایش مجدد نمایشگرهای هشدار ← صفحه ۶-۹

توجه

- در زمان رانندگی، حتی اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات فشار داده شود، نمایشگر یادآوری سرویس نمایش داده نخواهد شد. همواره قبل از انجام هر کاری، خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید.
- در زمان رانندگی، حتی اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات فشار داده شود، نمایشگر منوی تنظیمات نمایش داده نمی‌شود.
- قبل از انجام هر کاری، خودرو را در مکان امنی پارک کرده و ترمز پارک را درگیر نمایید، کلید پارک برقی را فشار داده و دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید. به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
- زمانی که اطلاعاتی مانند نقص فنی سیستم اعلام شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و نمایشگر تغییر می‌کند. به بخش "نمایشگر مسافت قابل پیمایش با مقدار سوخت باقی‌مانده در باک" در صفحه ۹-۶ مراجعه کنید.

در صورتی که بخواهید صفحه نمایشگر را تغییر دهید

نمایشگرهایی که در بالا سمت راست آن علامت "↓" یا "↓" وجود دارد را می‌توان تغییر داد. جهت تغییر دادن نمایشگر، کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به ترتیب زیر فشار دهید.

"↓": به آرامی فشار دهید.

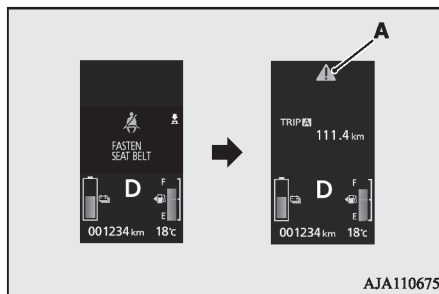
"↓": برای ۲ ثانیه یا بیشتر فشار دهید.

نمایش مجدد نمایشگرهای هشدار

زمانی که علامت ⚠ نشان داده شود، اگر شما به آرامی چند بار کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید، صفحه نمایش هشدار که تغییر داده بودید، مجدداً نمایان خواهد شد.

شما می‌توانید به صفحه قبل از نمایشگر هشدار بازمی‌گردید.

چنانچه کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید، صفحه نمایشگر تغییر می‌کند و به صفحه قبل از نمایشگر هشدار بازمی‌گردید و علامت ⚠ (A) نمایش داده می‌شود.



نمایشگر مسافت قابل پیمایش با مقدار سوخت باقی‌مانده در باک

نمایشگر هشدار

زمانی که اطلاعاتی مانند نقص فنی سیستم، برای نمایش وجود دارد، صدای بوق هشدار شنیده شده و صفحه اطلاعات به نمایشگر هشدار تغییر می‌کند. به لیست نمایشگرهای هشدار مراجعه کرده و اقدامات لازم را انجام دهید. به "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۲۴-۶ مراجعه کنید. زمانی که علت بوجود آمدن هشدار برطرف شود، نمایشگر هشدار بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.



بازگشت به صفحه قبل از نمایشگر هشدار

حتی اگر علت بوجود آمدن هشدار برطرف نشود،


سایر نمایشگرهای هشدار

وضعیت عملکردی هر سیستم در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود. برای جزئیات بیشتر به صفحه مربوط به لیست نمایشگرهای هشدار مراجعه کنید. به بخش "نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۴۱-۶ مراجعه کنید

نمایشگر علامت

اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات فشار داده شود و از صفحه نمایشگر هشدارها به صفحه قبلی بازگردید، علامت  نمایان می‌شود. این علامت همچنین زمانی نمایان می‌شود که هشدار علاوه بر هشدار نمایش داده شده وجود داشته باشد. زمانی که علت بوجود آمدن هشدار برطرف شود، علامت  بطور خودکار ناپدید می‌گردد.

توجه

- زمانی که علامت  نمایان است، نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نیز مجدد نمایش داده می‌شود. به بخش "نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد)" در صفحه ۶-۶ مراجعه کنید. به بخش "نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد)" در صفحه ۸-۶ مراجعه کنید.

۶-۱۰ پشت آمپر و نمایشگرها

نمایشگر هشدار نیمه باز ماندن درب



اگر یکی از درب‌ها یا درب پشتی کاملاً بسته نشده باشد، این هشدار درب یا درب پشتی باز را نشان می‌دهد.

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد و سرعت خودرو با وجود باز بودن درب از 8km/h بیشتر شود، صدای بوق هشدار چهار مرتبه شنیده خواهد شد. راننده از باز ماندن درب مطلع می‌گردد.

احتیاط

- قبل از حرکت خودرو بررسی نمایید که چراغ هشدار خاموش باشد.

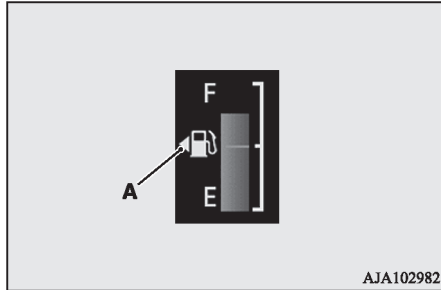
نمایشگر سطح شارژ باتری محرک

مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک را نشان می‌دهد.



نمایشگر مقدار سوخت باقی‌مانده در باک

این نمایشگر میزان سوخت باقی‌مانده را نشان می‌دهد.



AJA102982

F- پر
E- خالی

توجه

- بعد از سوخت‌گیری، ممکن است چند ثانیه طول بکشد تا نمایشگر ثابت شود.
- اگر در زمان سوخت‌گیری، دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، نشانگر سوخت ممکن است سطح سوخت را بدرستی نشان ندهد.
- جهت فلش (A) نشان می‌دهد که باک بنزین در سمت چپ بدنه خودرو است.

نمایشگر دمای محیط بیرون

دمای محیط بیرون در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

20 °C

توجه

- می‌توان واحد دما را تغییر داد (°C یا °F).
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید
- بسته به عواملی نظیر شرایط رانندگی، دمای نشان داده شده ممکن است کمی با دمای واقعی فرق کند.

کیلومتر شمار

مسافت پیموده شده در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

مسافت سنج سفری

مسافت پیموده شده بین دو نقطه در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

احتیاط

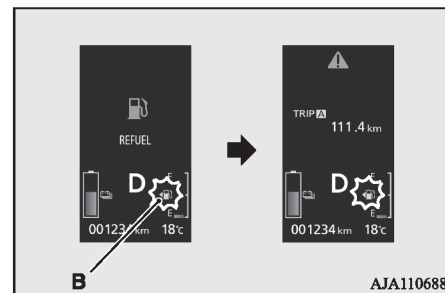
- در صورت نمایان شدن نمایشگر هشدار بلافاصله سوختگیری کنید.
- اگر سوخت خودرو تمام شده باشد، موتور بنزینی خودرو حتی در شرایطی که نیاز باشد موتور بنزینی جهت تولید برق روشن شود، روشن نخواهد شد و شرایط زیر بروز خواهد کرد.
- برد خودرو و عملکرد راندن خودرو کاهش می‌یابد (چرا که تنها توان الکتریکی ذخیره شده در باتری محرک می‌تواند خودرو را به حرکت وادارد).
- بخاری روشن نمی‌شود (غیر از خودروهای مجهز به بخاری برقی).
- عملکرد بخاری کافی نمی‌باشد (خودروهای مجهز به بخاری برقی).
- بدلیل دمای بسیار بالا ممکن است مبدل کاتالیستی صدمه ببیند.

توجه

- در مسیرهای شیب‌دار و پیچ‌ها ممکن است به علت جایجایی سوخت در باک بنزین، هشدار ناصحیح داده شود.
- حتی اگر کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری یا کلید حالت شارژ باتری فشرده شده باشد، با توجه به مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک یا شرایط عملکردی سیستم ممکن است حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری یا حالت شارژ باتری لغو گردد یا فعال نشود.

نمایشگر هشدار سوخت باقی‌مانده

زمانی که مقدار سوخت به میزان تقریبی ۷ لیتر رسید، نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نمایشگر هشدار سوخت باقی‌مانده تغییر می‌کند و علامت "B" (در نمایشگر سوخت باقی‌مانده به آرامی (یکبار در ثانیه) چشمک می‌زند. بعد از چند ثانیه، نمایشگر چندمنظوره اطلاعات از نمایشگر هشدار سوخت باقی‌مانده به صفحه قبلی بازمی‌گردد. زمانی که سطح سوخت باقی‌مانده باز هم کاهش یافت، نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نمایشگر هشدار سوخت باقی‌مانده تغییر کرده و علامت "B" (دوبار در نمایشگر سوخت باقی‌مانده به سرعت (دوبار در ثانیه) چشمک می‌زند.



مثال استفاده از دو مسافت‌سنج **A** و **B**

امکان اندازه‌گیری دو مسافت طی شده بطور همزمان وجود دارد، از منزل به کمک مسافت‌سنج سفری **A** و از یک نقطه خاص در مسیر به کمک مسافت‌سنج سفری **B**.

ریست کردن مسافت‌سنج سفری

برای صفر کردن مقدار، کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را برای مدت ۲ ثانیه یا بیشتر به سمت پایین نگه دارید. تنها مقدار فعلی نمایش داده شده صفر خواهد شد.

مثال

اگر مسافت‌سنج سفری **A** نمایش داده شود، فقط مقدار مسافت‌سنج سفری **A** صفر خواهد شد.

توجه

• زمانی که اتصالات باتری کمکی جدا شود، حافظه مسافت‌سنج سفری **A** و **B** پاک شده و علامت "0" نشان داده می‌شود.

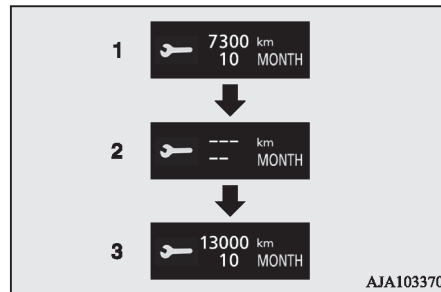
یادآوری زمان سرویس

این نمایشگر زمان تقریبی باقی‌مانده تا سرویس دوره‌ای

بعدی که میتسویشی موتورز توصیه کرده است را نشان می‌دهد. علامت "---" زمانی نمایان می‌شود که زمان سرویس فرارسیده باشد.

توجه

• بسته به مشخصات خودرو، زمان نمایش داده شده برای سرویس بعدی توصیه شده توسط شرکت میتسویشی موتورز ممکن است متفاوت باشد. علاوه بر این، تنظیمات برای نمایش سرویس دوره‌ای بعدی را می‌توان تغییر داد. برای تغییر دادن تنظیمات نمایشگر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. برای جزئیات بیشتر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.



1. زمان باقی‌مانده تا سرویس بعدی را نمایش می‌دهد.

توجه

• مسافت در واحد ۱۰۰ کیلومتر (۱۰۰ مایل) و زمان در واحد ماه نشان داده می‌شود.

2. نشان‌دهنده رسیدن زمان سرویس دوره‌ای می‌باشد. توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

در این وضعیت، زمانی که دکمه استارت از موقعیت OFF در موقعیت ON قرار می‌گیرد، نمایشگر هشدار به مدت چند ثانیه در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



3. بعد از اینکه خودروی شما در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور بازدید و سرویس شد، زمان سرویس دوره‌ای بعدی نشان داده می‌شود.

ریست کردن

در حالی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد، علامت "---" را می‌توان ریست کرد. هنگامی که نمایشگر ریست می‌شود، زمان باقی‌مانده تا سرویس بعدی نشان داده می‌شود و اگر دکمه استارت از موقعیت

صفحه بررسی سیستم

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، صفحه بررسی سیستم برای ۴ ثانیه نمایش داده می‌شود. اگر خطایی وجود نداشت، نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON) نمایش داده می‌شود. اگر خطایی وجود داشت، صفحه به نمایشگر هشدار تغییر می‌کند.

به بخش "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۲۴-۶ مراجعه کنید.

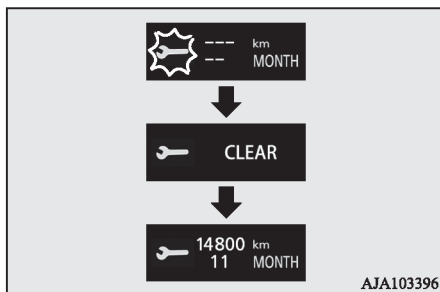


توجه

- صفحه بررسی سیستم با توجه به تجهیزات خودرو ممکن است متفاوت باشد.

نمایشگر مسافت قابل پیمایش در حالت EV / نمایشگر کل مسافت قابل پیمایش

این نمایشگر بطور تقریبی محدوده رانندگی (مقدار کیلومترها یا مایل‌هایی که می‌توان رانندگی کرد) را نشان می‌دهد.



احتیاط

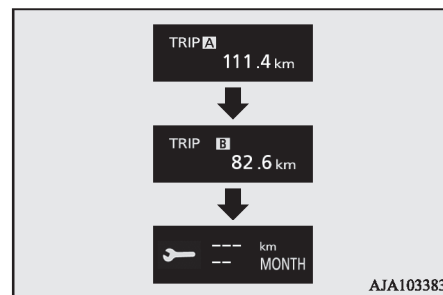
- مالک خودرو موظف است که سرویس‌های دوره‌ای و تعمیرات لازم را انجام دهد. سرویس‌های دوره‌ای و تعمیرات لازم باید برای پیشگیری از وقوع تصادف و نقص فنی انجام شوند.

توجه

- زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد نمی‌توان نمایشگر "---" را ریست کرد.
- در صورت نمایش علامت "---" بعد از گذشت زمانی مشخص و طی کردن مسافتی مشخص این نمایشگر ریست شده و زمان سرویس دوره‌ای بعدی نشان داده می‌شود.
- اگر بصورت تصادفی این نمایشگر ریست شود، توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

OFF در موقعیت ON قرار گیرد، نمایشگر هشدار دیگر نمایش داده نمی‌شود.

۱. اگر به آرامی چندین مرتبه کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید صفحه اطلاعات به نمایشگر یادآوری زمان سرویس تغییر می‌کند.



۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا نمایشگر "S" ظاهر شود و چشمک بزند. (اگر به مدت ۱۰ ثانیه اتفاقی بوجود نیاید، نمایشگر به صفحه قبلی برمی‌گردد.)

۳. به هنگام چشمک زدن علامت به آرامی کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید تا نمایشگر را از "---" به "CLEAR" تغییر دهید. در این حالت، زمان سرویس دوره‌ای بعدی نشان داده می‌شود.



نمایشگر مسافت قابل پیمایش در حالت EV (A)
مقدار مسافت قابل پیمایش با مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

نمایشگر کل مسافت قابل پیمایش (B)
کل مسافت قابل پیمایش با مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک و مقدار سوخت باقی‌مانده در باک در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

توجه

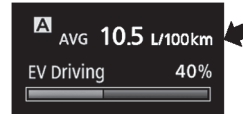
- محدوده رانندگی براساس شرایط و عادات رانندگی متفاوت است. به مسافت نشان داده شده فقط بعنوان یک مقدار تقریبی نگاه کنید.
- زمانی که باتری محرک شارژ می‌شود یا خودرو سوخت‌گیری می‌گردد، نمایشگر مسافت قابل پیمایش به‌روزرسانی می‌شود. با این وجود اگر سطح شارژ پایین یا مقدار کمی سوخت‌گیری کنید، عملکرد به‌روزرسانی بدرستی انجام نمی‌شود. هر زمان که ممکن بود باتری را کاملاً شارژ کرده یا باک بنزین را کاملاً پر کنید.
- در شرایط خاص اگر روی سطح شیب‌دار خودرو را پارک کرده‌اید ممکن است مقدار نشان داده شده برای مسافت قابل رانندگی واقعی نباشد. این خطا به علت جابه‌جایی سوخت در باک بنزین است و نشان‌دهنده نقص فنی نیست.
- تنظیمات نمایشگر را می‌توانید به واحد دلخواه (کیلومتر یا مایل) تغییر دهید. به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.

توجه

- زمانی که مسافت قابل پیمایش در حالت EV تقریباً کمتر از 1km (1mile) باشد، در نمایشگر مسافت قابل پیمایش در حالت EV علامت "---" نشان داده می‌شود.
- زمانی که کل مسافت قابل پیمایش تقریباً کمتر از 50km (30miles) باشد، در نمایشگر کل مسافت قابل پیمایش علامت "---" نشان داده می‌شود.

نمایشگر متوسط مصرف سوخت

در این نمایشگر متوسط مصرف سوخت از آخرین ریست تا لحظه فعلی نشان داده می‌شود. برای تنظیمات دو حالت زیر وجود دارد. به بخش "تغییر حالت ریست برای متوسط مصرف سوخت" در صفحه ۱۷-۶ مراجعه کنید. برای کسب اطلاعات در مورد نحوه تغییر دادن تنظیمات نمایشگر متوسط مصرف سوخت به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.



توجه

- نمایشگر مصرف سوخت در هر دو حالت ریست دستی و اتوماتیک می‌تواند بطور جداگانه ریست شود.
- علامت "---" زمانی نمایش داده می‌شود که متوسط مصرف سوخت قابل اندازه‌گیری نباشد.

توجه

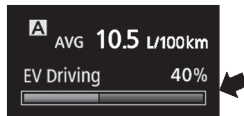
- تنظیمات اولیه (پیش فرض) در "حالت ریست اتوماتیک" است.
- متوسط مصرف سوخت به شرایط رانندگی (شرایط جاده، نحوه رانندگی و غیره) بستگی دارد. متوسط مصرف سوخت نشان داده شده ممکن است با مقدار واقعی آن متفاوت باشد. به مقدار نشان داده شده بعنوان یک مقدار تقریبی نگاه کنید.
- اگر باتری کمی جدا شود، حافظه حالت ریست اتوماتیک یا دستی درخصوص نمایشگر متوسط مصرف سوخت پاک خواهد شد.
- تنظیمات نمایشگر را می‌توانید به واحدهای دلخواه {km/L, mpg (US), mpg (UK)} یا {L/100km} تغییر دهید. به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.

نمایشگر مسافت قابل رانندگی در حالت

EVHV

نسبت زمان پیموده شده با انرژی برق و زمان پیموده شده با انرژی برق و قدرت موتور در این نمایشگر نشان داده می‌شود.

نسبت زمان پیموده شده با انرژی برق بصورت نمودار میله‌ای (آبی) و بصورت درصد نمایش داده می‌شود.

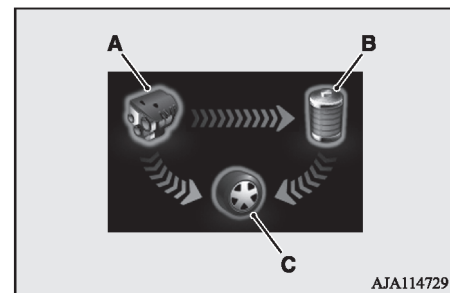


توجه 

- زمانی که باتری محرک بطور کامل شارژ شده باشد، مسافت قابل رانندگی در حالت EVHV ریست شده و بصورت ۱۰۰٪ نشان داده می‌شود.

نمایشگر جریان انرژی

جریان انرژی در این نمایشگر نشان داده می‌شود.



A- موتور بنزینی

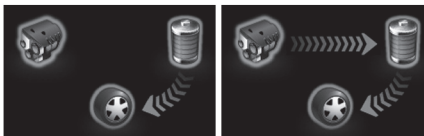
B- باتری محرک

C- تایر

فلش آبی - جریان انرژی برق
فلش کهربایی - جریان انرژی دیگر

نمایشگر جریان انرژی (نمونه)

■ زمانی که با استفاده از انرژی برق رانندگی می‌کنید



■ زمانی که با استفاده از انرژی سوخت (بنزین) رانندگی می‌کنید



■ زمانی که با استفاده از انرژی برق و انرژی سوخت (بنزین) رانندگی می‌کنید



■ زمانی که باتری محرک را شارژ می‌کنید



■ زمانی که جریان انرژی وجود ندارد



رتبه حالت رانندگی ECO

رتبه حالت رانندگی ECO امتیازاتی که در حین رانندگی با مصرف سوخت پایین کسب کرده‌اید را به شکل برگ بصورت زیر نشان می‌دهد:

[زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد]

نمایشگر تعداد امتیازات کسب شده در چند دقیقه گذشته را نمایش می‌دهد.

[زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار داشته باشد]

نمایشگر میزان کل امتیازات ECO کسب شده از زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن "ON" بوده تا زمانی که در موقعیت خاموش "OFF" قرار گیرد را نشان می‌دهد.

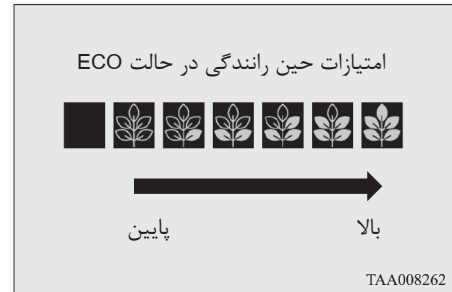
توجه

- اگر طی ۳۰ ثانیه پس از نمایش صفحه منو عملی انجام نشود، نمایشگر به صفحه تنظیمات بازمی‌گردد.



احتیاط

- برای حفظ ایمنی، قبل از عملکرد، خودرو را متوقف کنید. به هنگام رانندگی حتی اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید، صفحه تنظیمات نمایش داده نمی‌شود.



تغییر دادن تنظیمات

”تنظیمات زبان نمایشگر“، ”واحد دما“، ”واحد مصرف سوخت“ و ”متوسط مصرف سوخت و روش ریست سرعت“ موردنظر شما می‌توانند تنظیم شوند.

۱. خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید.

ترمز پارک را محکم درگیر کنید و کلید پارک برقی را فشار دهید و دسته دنده را در موقعیت ”P“ (پارک) قرار دهید.

۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی چند بار فشار دهید تا صفحه اطلاعات به صفحه تنظیمات تغییر کند.

به بخش ”نمایشگر چندمنظوره اطلاعات“ در صفحه ۸-۶ مراجعه کنید.

۴. آیتم موردنظر در صفحه منو را انتخاب نمایید و به تنظیمات دلخواه تغییر دهید.

برای جزئیات بیشتر در مورد روش‌های عملی به آیتم‌های زیر مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر حالت ریست برای متوسط مصرف سوخت“ در صفحه ۱۷-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر واحد نمایشگر مصرف سوخت“ در صفحه ۱۷-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر واحد دما“ در صفحه ۱۸-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر زبان نمایشگر“ در صفحه ۱۸-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر کنترل همکاری زبان“ در صفحه ۱۹-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تنظیمات صدای عملکردی“ در صفحه ۱۹-۶ مراجعه کنید.

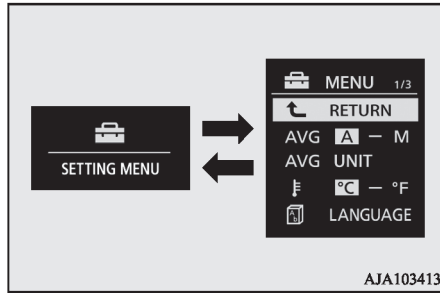
به بخش ”تغییر زمان“ تا نمایش ”یادآوری زمان استراحت“ در صفحه ۲۰-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر صدای سیگنال نشانگرهای راهنما“ در صفحه ۲۰-۶ مراجعه کنید.

به بخش ”ریست کردن حد آستانه سیستم هشدار کاهش فشار باد تایر“ در صفحه ۹۳-۷ مراجعه کنید.

به بخش ”تغییر دادن کد شناسایی تایر“ در صفحه ۹۳-۷ مراجعه کنید.

به بخش ”بازگشت به تنظیمات کارخانه“ در صفحه ۲۰-۶ مراجعه کنید.



توجه

- برای بازگشت از صفحه منو به صفحه تنظیمات، کلید صفحه نمایش چندمنظوره را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید.

تغییر به حالت اتوماتیک بطور خودکار انجام می‌شود. اگر تغییر به حالت دستی انجام شود، با این وجود، داده‌های نمایش داده شده از آخرین ریست نشان داده می‌شود.

حالت ریست اتوماتیک

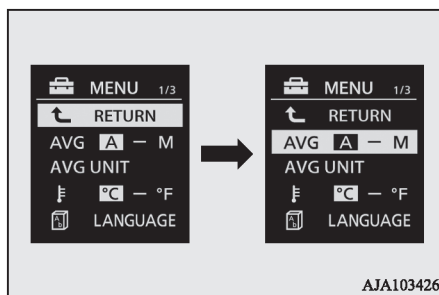
- هنگامی که متوسط مصرف سوخت نمایش داده می‌شود، اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات پایین نگه داشته شود، متوسط مصرف سوخت نمایش داده شده در این لحظه ریست می‌گردد.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت ACC یا OFF به مدت ۴ ساعت یا بیشتر قرار داده شود، نمایشگر متوسط مصرف سوخت بطور خودکار ریست می‌شود.

توجه

- نمایشگر متوسط مصرف سوخت می‌تواند بطور جداگانه در حالت ریست دستی و اتوماتیک، ریست شود.
- در صورت قطع شدن اتصالات باتری کمکی، حافظه حالت ریست دستی و اتوماتیک برای نمایشگر متوسط مصرف سوخت پاک می‌شود.

تغییر واحد نمایشگر مصرف سوخت

واحد نمایشگر مصرف سوخت می‌تواند تغییر کند. واحدهای مسافت و مقدار نیز مطابق با واحد مصرف



۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا به ترتیب از A/1 (حالت ریست اتوماتیک) به M/2/P (حالت ریست دستی) یا از M/2/P به A/1 تغییر موقعیت دهید.

تنظیمات به شرایط حالت انتخاب شده تغییر می‌کند.

حالت ریست دستی

- هنگامی که متوسط مصرف سوخت نمایش داده می‌شود، اگر کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را پایین نگاه دارید، نمایشگر متوسط مصرف سوخت در آن زمان ریست خواهد شد.
- زمانی که دکمه استارت را از موقعیت ACC یا OFF به موقعیت ON تغییر دهید، تغییر تنظیمات از حالت دستی به اتوماتیک بطور خودکار انجام می‌شود.

توجه

- در صورت جدا کردن باتری کمکی، این تنظیمات در حافظه ریست شده و بطور اتوماتیک به تنظیمات کارخانه بازمی‌گردد (غیر از آستانه هشدار فشار پایین باد تایر و تنظیم کد شناسایی تایر).

تغییر حالت ریست برای متوسط مصرف سوخت

شرایط حالت برای نمایشگر متوسط مصرف سوخت می‌تواند میان دو حالت "ریست اتوماتیک" و "ریست دستی" تغییر کند.

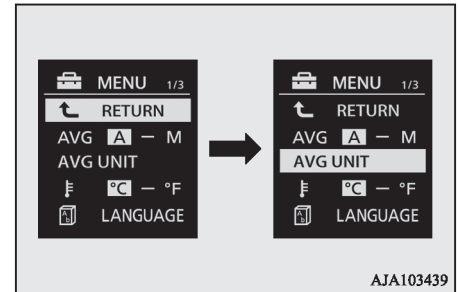
۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید، تا از صفحه تنظیمات به صفحه منو وارد شوید. به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.

۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا "AVG (متوسط مصرف سوخت)" انتخاب شود.

سوخت انتخاب شده تغییر می‌کند.

۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه نمایید.

۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا "AVG UNIT" (تنظیمات نمایشگر مصرف سوخت) انتخاب شود.



۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا "AVG UNIT" نمایش داده شود.

۴. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا واحدها انتخاب شوند.

۵. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا تنظیمات مربوط به واحد انتخاب شده تغییر کند.

۶-۱۸ پشت آمپر و نمایشگرها

توجه

- واحد نمایشگر برای متوسط مصرف سوخت و مسافت قابل رانندگی تغییر می‌کند اما واحدهای عقربه نشانگر (سرعت‌سنج، کیلومترشمار و مسافت‌سنج سفری بدون تغییر باقی می‌مانند).

واحدهای مسافت نیز بصورت زیر و مطابق با واحد مصرف سوخت انتخاب شده تغییر می‌کنند.

مصرف سوخت	مسافت (مسافت قابل رانندگی)
L/100km	km
mpg (US)	mile (s)
mpg (UK)	mile (s)
km/L	km

تغییر واحد دما

واحد نمایشگر مربوط به دما می‌تواند تغییر کند.

۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.

۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا علامت "°F" (تنظیمات واحد دما) انتخاب شود.

۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا واحد دما از °C (سلسیوس) به °F (فارنهایت) یا از °F به °C تغییر نماید. تنظیمات به واحد دمای انتخاب شده تغییر می‌کند.

توجه

- مقدار دما در پنل سیستم تهویه مطبوع مطابق با واحد نمایشگر دمای محیط بیرون در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر می‌کند.
با این وجود واحد "°C" یا "°F" در نمایشگر دمای سیستم تهویه مطبوع نمایش داده نمی‌شود.

تغییر زبان نمایشگر

زبان نمایشگر چندمنظوره اطلاعات می‌تواند تغییر کند.

۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا عبارت "LANGUAGE" (تنظیمات زبان) انتخاب شود.


توجه

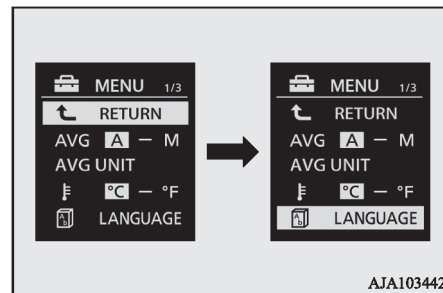
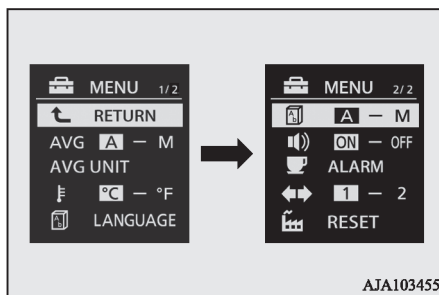
- نمایشگر زبان که بوسیله تنظیمات زبان تغییر کرده در شرایط زیر تغییر پیدا می کند.
- هنگامی که A یا 1 بوسیله سیستم کنترل همکاری زبان انتخاب می شود، زبان استفاده شده در رابط بلوتوث نسخه 2.0 یا سیستم دوربین چندگانه می تواند بطور خودکار مطابق با زبان نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر نماید.
- با این وجود این تغییر ممکن است بسته به زبان انتخاب شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات عمل نکند.
- هنگامی که M، 2 یا P بوسیله سیستم کنترل همکاری زبان انتخاب می شود، زبان استفاده شده در رابط بلوتوث نسخه 2.0 یا سیستم دوربین چندگانه نمی تواند بطور خودکار مطابق با زبان نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر نماید.
- زبان در نمایشگر سیستم صوتی (در صورت مجهز بودن) حتی اگر A یا 1 از سیستم کنترل همکاری زبان انتخاب شود، بطور خودکار تغییر نمی کند.

تنظیمات صدای عملکرد

صدای عملکرد کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات و دکمه روشنایی رنوستات (دستگاه تنظیم مقاومت) را می توان خاموش کرد.

بودن) می تواند بطور خودکار مطابق با زبان نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر نماید.

1. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه حالت تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
2. به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
3. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا  (کنترل همکاری زبان) انتخاب شود.



3. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا عبارت "LANGUAGE" نمایش داده شود.
4. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا زبان موردنظر انتخاب شود.
5. در صورت نگه داشتن کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر، تنظیمات به زبان انتخاب شده تغییر می کند.

توجه

- اگر "---" در تنظیمات زبان انتخاب گردد، زمانی که نمایشگر هشدار یا نمایشگر تداخلی وجود داشته باشد، پیغام هشدار نمایش داده نخواهد شد.

تغییر کنترل همکاری زبان

زبان مورد استفاده در رابط بلوتوث نسخه 2.0 (در صورت مجهز بودن) یا سیستم دوربین چندگانه (در صورت مجهز

۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه حالت تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا "1" (تنظیمات صدای عملکرد) انتخاب شود.
۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از ON (صدای عملکرد فعال) به OFF (صدای عملکرد غیرفعال) یا از OFF به ON تغییر پیدا کند.
- تنظیمات به وضعیت انتخاب شده تغییر می‌کند.

توجه

- تنظیمات صدای عملکردی فقط صدای عملکرد کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات و دکمه روشنایی رنوستات را غیرفعال می‌کند. نمایشگر هشدار و سایر صداها غیرفعال نخواهند شد.

تغییر فاصله زمانی تا نمایش "REST" "REMINDER (یادآور زمان استراحت)"

فاصله زمانی تا ظاهر شدن نمایشگر می‌تواند تغییر کند.

۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه حالت تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا "ALARM" (تنظیمات زمان استراحت) انتخاب شود.
۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا "ALARM" نمایش داده شود.
۴. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا فاصله زمانی تا ظاهر شدن نمایشگر انتخاب شود.
۵. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا تنظیمات به زمان انتخاب شده تغییر نماید.


توجه

- زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد، زمان راندگی ریست می‌شود.

تغییر صدای نشانگرهای راهنما

امکان تغییر صدای نشانگرهای راهنما وجود دارد.


۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه حالت تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.

- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا  (تغییر صدای نشانگرهای راهنما) انتخاب شود.
۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از 1 (صدای نشانگر راهنمای 1) به 2 (صدای نشانگر راهنمای 2) یا از 2 به 1 تغییر پیدا کند.
- تنظیمات به صدای نشانگر راهنمای انتخاب شده تغییر می‌کند.

بازگشت به تنظیمات کارخانه

بسیاری از تنظیمات را می‌توان به تنظیمات کارخانه بازگرداند.

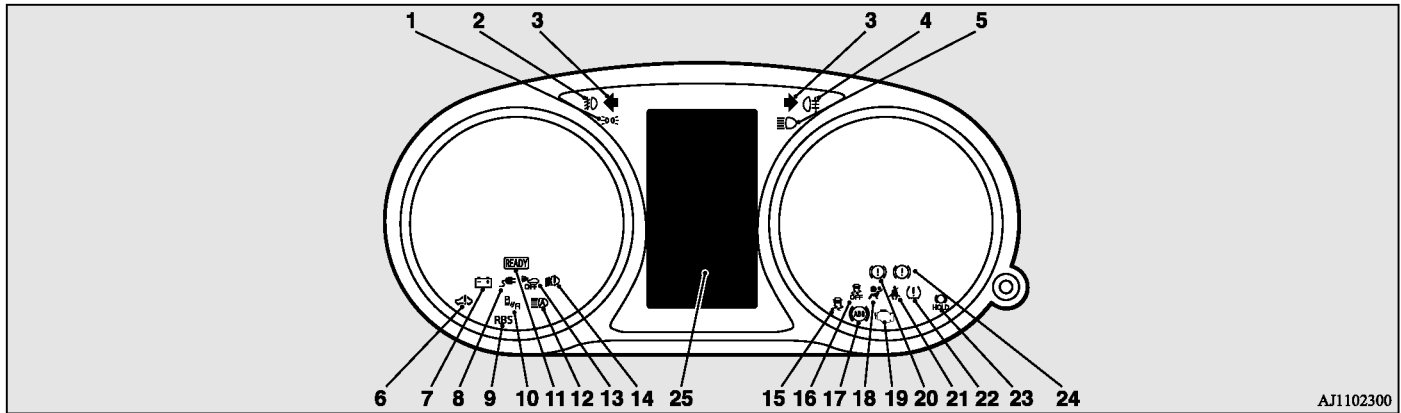
۱. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید تا از صفحه حالت تنظیمات به صفحه منو وارد شوید.
- به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به آرامی فشار دهید تا "RESET" (بازگشت به تنظیمات کارخانه) انتخاب شود.
۳. هنگامی که کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگاه می‌دارید، صدای بوق هشدار شنیده شده و تمام تنظیمات کاربردی به تنظیمات کارخانه

توجه 

- تنظیمات کارخانه به شرح زیر می‌باشند.
- حالت ریست متوسط مصرف سوخت: A (ریست اتوماتیک)
- واحد نمایشگر مصرف سوخت: L/100km
- واحد دما: °C (سلسیوس)
- زبان نمایشگر: انگلیسی یا روسی
- تنظیمات زبان همکاری: A (زبان همکاری فعال)
- صدای عملکرد: ON (صدای عملکردی فعال)
- نمایشگر "REST REMINDER" (یادآور زمان استراحت): OFF (خاموش)
- صدای نشانگرهای راهنما: صدای نشانگر راهنمای 1
- آستانه هشدار فشار باد کم تایر و تنظیم کد شناسایی تایر نمی‌توانند به تنظیمات کارخانه بازگردند.

چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

لیست چراغ‌های نشانگر و هشدار



AJ1102300

- | | | |
|--|--|--|
| 13- چراغ نشانگر غیرفعال کردن سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) ← صفحه ۷-۲۹ | 7- چراغ هشدار شارژ باتری کمکی ← صفحه ۶-۴۹ | 1- چراغ نشانگر چراغ موقعیت (کوچک) ← صفحه ۶-۴۷ |
| 14- چراغ هشدار چراغ جلو LED* ← صفحه ۶-۵۲ | 8- نشانگر شارژ کردن ← صفحه ۶-۴۷ | 2- چراغ نشانگر چراغ مه‌شکن جلو ← صفحه ۶-۴۷ |
| 15- چراغ نشانگر سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) ← صفحه ۷-۴۲ | 9- چراغ هشدار بازتولید نیروی ترمز ← صفحه ۶-۴۹ | 3- چراغ نشانگرهای راهنما/چراغ نشانگر هشدار خطر (فلاشر) ← صفحه ۶-۴۶ |
| 16- چراغ نشانگر غیرفعال شدن سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) ← صفحه ۷-۴۲ | 10- چراغ نشانگر هشدار نقطه کور (BSW)* ← صفحه ۷-۷۹ | 4- چراغ نشانگر چراغ مه‌شکن عقب ← صفحه ۶-۴۷ |
| 17- چراغ هشدار سیستم ترمز ضدقفل (ABS) ← صفحه ۷-۳۸ | 11- نشانگر Ready ← صفحه ۶-۴۷ | 5- چراغ نشانگر نوربالا ← صفحه ۶-۴۶ |
| | 12- چراغ نشانگر سیستم نوربالای اتوماتیک* ← صفحه ۶-۵۳ | 6- چراغ هشدار سیستم هیبریدی پلاگین ← صفحه ۶-۴۹ |

- 18- چراغ هشدار سیستم محافظ تکمیلی (SRS)
← صفحه ۵-۳۴
- 19- چراغ هشدار بازدید موتور ← صفحه ۶-۴۸
- 20- چراغ هشدار ترمز پارک برقی (زردرنگ)
← صفحه ۷-۴
- 21- چراغ هشدار کمر بند ایمنی ← صفحه ۵-۱۱
- 22- چراغ هشدار سیستم نشانگر فشار باد تایر
← صفحه ۷-۹۰
- 23- چراغ نشانگر توقف خودکار ← صفحه ۷-۳۲
- 24- چراغ هشدار ترمز (قرمز) ← صفحه ۶-۴۷
- 25- لیست نمایشگرهای هشدار ← صفحه ۶-۲۳

لیست نمایشگر اطلاعات

هنگامی که اطلاعاتی برای اعلام به راننده از قبیل چراغ یادآوری وجود دارد، صدای بوق هشدار شنیده شده و صفحه به نمایشگرهای نشان داده شده در زیر تغییر می‌کند. به صفحه مناسب مراجعه کرده و اقدامات لازم را انجام دهید.

زمانی که علت نمایش داده شدن یک نمایشگر رفع شود، نمایشگر هشدار بطور خودکار خاموش خواهد شد.

به بخش "لیست نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۶-۲۴ مراجعه کنید.

به بخش "سایر نمایشگرهای هشدار" در صفحه ۶-۴۱ مراجعه کنید.

توجه









- در شرایط نادر زیر ممکن است هشداری در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده شده و صدای بوق هشدار نیز شنیده شود. این وضعیت به علت تداخل دریافتی سیستم مانند امواج الکترومغناطیسی قوی یا نویز است و اشکال عملکردی نمی‌باشد.
 - امواج الکترومغناطیسی بسیار قوی از منبعی مانند دستگاه گیرنده و فرستنده غیرقانونی، جرقه یک سیم یا ایستگاه رادار دریافت می‌شود.
 - ولتاژ غیرعادی یا تخلیه الکتریسیته ساکن بوسیله عملکرد دستگاه‌های الکتریکی نصب شده (از جمله قطعات بعداً خریداری شده) تولید شود.
- اگر نمایشگر هشدار چندین دفعه ظاهر شود، توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

لیست نمایشگرهای هشدار

راه حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> یک یا چند ایراد در سیستم هیبریدی پلاگین بوجود آمده است. 	
<ul style="list-style-type: none"> فوراً خودرو را در مکانی امن پارک کرده و جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> یک یا چند ایراد در سیستم هیبریدی پلاگین بوجود آمده است. 	
<ul style="list-style-type: none"> خودرو را در مکان امن و مسطحی پارک کرده و از ترمز پارک استفاده کنید. با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. به بخش "کلید پارک برقی" در صفحه ۱۹-۷ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> قفل پارک دچار اشکال شده است. سیستم هیبریدی پلاگین نمی‌تواند در شرایط توقف ایمن بدون استفاده از ترمز پارک قرار گیرد. 	
<ul style="list-style-type: none"> قبل از فشار دادن دکمه استارت، کانکتور شارژر را از ورودی جدا کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> زمانی که کانکتور شارژر به ورودی شارژ متصل است، می‌خواهید حالت عملکردی را در موقعیت روشن "ON" قرار دهید. 	
<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم یا کابل شارژر EV بوجود آمده است. بلافاصله کابل را جدا کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. 	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل اشکال بوجود آمده در سیستم یا کابل شارژر EV، عملکرد شارژ کردن متوقف شده است. 	

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
 CHARGE STOPPED	<ul style="list-style-type: none"> • بدلیل اتصال نامناسب کابل شارژر EV یا قطع برق، عملکرد شارژ کردن متوقف شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> • کابل شارژر EV را بدرستی متصل کنید. به بخش "شارژ معمولی" در صفحه ۱۰-۳ مراجعه کنید. • به بخش "شارژ سریع" در صفحه ۱۶-۳ مراجعه کنید. • اگر بدلیل قطع برق، عملکرد شارژ متوقف شده است، زمانی که برق مجدد وصل شود، عملکرد شارژ کردن بطور خودکار از سر گرفته خواهد شد.
 BATTERY TOO COLD	<ul style="list-style-type: none"> • دمای باتری محرک بیش از اندازه سرد است. 	<ul style="list-style-type: none"> • درحالی که با خودرو در حال رانندگی هستید، خودرو را در محل امنی متوقف کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. • زمانی که خودرو در پارکینگ قرار دارد، هنگام روز منتظر بمانید تا دمای بیرون گرمتر شده و در این شرایط سیستم هیبریدی پلاگین را در صورت افزایش دمای محیط مجدد روشن کنید. • به بخش "پیشگیری‌ها و عملکردها در صورت کاهش دما" در صفحه ۱۲-۲ مراجعه کنید.
 CHARGING LID IS OPEN	<ul style="list-style-type: none"> • درپوش شارژر باز است. 	<ul style="list-style-type: none"> • درپوش شارژر را ببندید. به بخش "شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت" در صفحه ۱۱-۳ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> حالت اولویت EV در دسترس نمی باشد زیرا سطح شارژ باتری محرک پایین است. 	به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> حالت اولویت EV در دسترس نمی باشد زیرا حالت اولویت EV به محافظت از سیستم هیبریدی پلاگین محدود شده است یا دمای بیرون بیش از اندازه سرد است. 	
	<ul style="list-style-type: none"> حالت اولویت EV لغو شده است. زیرا سطح شارژ باتری محرک پایین است. 	
	<ul style="list-style-type: none"> حالت اولویت EV در دسترس نمی باشد زیرا دستگاه محافظ سیستم هیبریدی پلاگین در حال کار است. 	
	<ul style="list-style-type: none"> خاموش کردن چراغها را فراموش کرده اید. 	به بخش "چراغها (چراغهای جلو، چراغ مه شکن و غیره) عملکرد قطع خودکار" در صفحه ۵۱-۶ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> مایع شیشه شوی کاهش یافته است. 	<ul style="list-style-type: none"> مخزن شیشه شوی را با مایع شیشه شوی مجدد پر کنید. به بخش "مایع شیشه شوی" در صفحه ۷-۱۱ مراجعه کنید. به بخش "مقدار مایعات" در صفحه ۱۰-۱۲ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
 <p>LED HEADLIGHT SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در چراغ‌های جلوی LED بوجود آمده است. 	<ul style="list-style-type: none"> جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. به بخش "چراغ هشدار چراغ جلو LED" در صفحه ۵۲-۶ مراجعه کنید.
 <p>KEY BATTERY LOW</p>  <p>KEY NOT DETECTED</p>  <p>KEY STILL IN VEHICLE</p>  <p>CHECK DOORS</p>  <p>KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم عملکرد بدون سوئیچ وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "سیستم عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۴-۶ مراجعه کنید.
 <p>KEY NOT DETECTED INSERT KEY INTO KEY SLOT</p>	<ul style="list-style-type: none"> سوئیچ هوشمند شناخته نشده است. 	<ul style="list-style-type: none"> سوئیچ هوشمند را در شیار کلید وارد کنید. به بخش "اگر سوئیچ هوشمند بدرستی کار نمی‌کند" در صفحه ۱۶-۷ مراجعه کنید.
 <p>REMOVE KEY FROM KEY SLOT</p>	<ul style="list-style-type: none"> خارج کردن سوئیچ هوشمند از شیار کلید را فراموش کرده‌اید. 	<ul style="list-style-type: none"> سوئیچ هوشمند را از شیار کلید خارج کنید. به بخش "یادآور سوئیچ هوشمند" در صفحه ۱۶-۷ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم EPS وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> جهت بررسی خودرو بلافاصله به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. به بخش "سیستم فرمان برقی (EPS)" در صفحه ۷-۳۹ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> از RBS (سیستم بازتولید نیروی ترمز) نمی‌توان استفاده کرد. 	<ul style="list-style-type: none"> جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم ABS وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> از ترمزگیری ناگهانی و رانندگی با سرعت بالا خودداری کنید. خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و اقدامات لازم را انجام دهید. به بخش "هشدار ABS" در صفحه ۷-۳۸ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> فشار باد یکی از تایرها کاهش یافته است. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "نمایشگر چراغ هشدار سیستم فشار باد تایر" در صفحه ۷-۹۰ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم نشانگر فشار باد تایر وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "نمایشگر چراغ هشدار سیستم فشار باد تایر" در صفحه ۷-۹۰ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> یکی از درب‌ها یا درب پشتی بطور کامل بسته نشده است. درب باز نمایش داده می‌شود. 	<ul style="list-style-type: none"> درب خودرو یا درب پشتی را ببندید به بخش "نمایشگر هشدار نیمه باز ماندن درب" در صفحه ۶-۱۰ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	• درب موتور باز است.	• درب موتور را ببندید. به بخش "درب موتور" در صفحه ۳-۱۱ مراجعه کنید.
	• اشکالی در ایموبلایزر الکترونیک (سیستم استارت ضدسرقت) وجود آمده است.	• دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید و سپس سیستم هیبریدی پلاگین را مجدداً روشن کنید. اگر هشدار لغو نگردید، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
	• زمانی که دکمه استارت در هر موقعیتی غیر از OFF (خاموش) قرار دارد، درب راننده باز شده است.	• دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید. به بخش "سیستم یادآوری حالت عملکردی ON" در صفحه ۱۴-۷ مراجعه کنید.
	• تلاشی برای قفل کردن تمام درب‌ها و درب پشتی با وضعیت دکمه استارت در موقعیتی غیر از OFF انجام شده است.	• دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید. به بخش "سیستم یادآوری حالت عملکردی OFF" در صفحه ۱۴-۷ مراجعه کنید.
	• اشکالی در سیستم برق وجود دارد.	• بلافاصله خودرو را در مکان امنی متوقف کنید. توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
	• موتور جوش آورده است.	• خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و اقدامات لازم را انجام دهید. به بخش "جوش آوردن موتور" در صفحه ۴-۹ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> بدون بستن کمربند ایمنی، دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار گرفته است. 	<ul style="list-style-type: none"> کمربند ایمنی را بدرستی ببندید. به بخش "یادآور کمربند ایمنی" در صفحه ۱۱-۵ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم سوخت‌رسانی وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم بلافاصله اقدام نمایید.
	<ul style="list-style-type: none"> سوخت رو به اتمام است. 	<ul style="list-style-type: none"> در اسرع وقت سوختگیری کنید. به بخش "نمایشگر هشدار سوخت باقی‌مانده" در صفحه ۱۱-۶ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> درحالی‌که ترمز پارک هنوز درگیر است، رانندگی کرده‌اید. 	<ul style="list-style-type: none"> ترمز پارک را آزاد کنید. به بخش "نمایشگر هشدار ترمز" در صفحه ۵۰-۶ مراجعه کنید.


چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> سطح مایع ترمز در مخزن تا سطح پایین کاهش یافته است. اشکالی در سیستم ترمز وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> بلافاصله خودرو را در مکان امنی متوقف کنید. توصیه می‌شود با عملیات مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. به بخش "نمایشگر هشدار ترمز" در صفحه ۵۰-۶ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> زمانی که پدال ترمز در مدت کوتاه بطور مکرر فشار داده شود، چراغ هشدار ترمز ممکن است روشن شده و صدای بوق هشدار ترمز شنیده شده و نمایشگر هشدار ممکن است نمایش داده شود. 	<ul style="list-style-type: none"> اگر نمایشگر هشدار ناپدید شد و چراغ هشدار ترمز خاموش گردید و صدای بوق هشدار برای چند ثانیه پس از متوقف کردن عملکرد ترمز قطع شد، هیچ وضعیت غیرعادی وجود ندارد.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در ترمز پارک برقی وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم بلافاصله اقدام نمایید. به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۴-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل استفاده مکرر در مدت کوتاه از کلید ترمز پارک برقی، نمی‌توان بطور موقت از ترمز پارک استفاده نمود. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۴-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> بدون فشار دادن پدال ترمز، جهت آزاد کردن کلید ترمز پارک برقی اقدام نمایید. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۴-۷ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	• ترمز پارک برقی بطور خودکار درگیر شده است.	به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.
	• عملکرد سیستم توقف خودکار بطور اتوماتیک لغو شده است.	به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.
	• عملکرد سیستم توقف خودکار در دسترس نمی باشد.	به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.
	• بدلیل بسته نشدن کمربند ایمنی راننده، سیستم توقف خودکار روشن نشده است.	• پس از بسته شدن کمربند ایمنی راننده، کلید توقف خودکار را فشار دهید. به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.
	• بدلیل فشار ندادن پدال ترمز، سیستم ترمز خودکار خاموش نشده است.	• پدال ترمز را بیش از حد معمول بوسیله پای راست فشار دهید. سپس کلید توقف خودکار را فشار دهید. به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.
	• اشکالی در سیستم روغن رسانی موتور وجود دارد.	• خودرو را بلافاصله در مکان امنی متوقف کنید. توصیه می شود جهت بررسی خودرو اقدام نمایید. به بخش "نمایشگر هشدار فشار روغن" در صفحه ۵۰-۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم کیسه هوای SRS یا سیستم پیش کشنده وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود در اسرع وقت جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "چراغ هشدار سیستم محافظ تکمیلی (SRS)" در صفحه ۳۴-۵ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم کنترل پایداری فعال (ASC)" در صفحه ۴۰-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی" در صفحه ۳۵-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> دمای بیرون 3°C (37°F) یا کمتر است. 	<ul style="list-style-type: none"> هنگام رانندگی در جاده های یخ زده احتیاط کنید. حتی زمانی که این نمایشگر نشان داده نشود، جاده ممکن است یخ زده باشد بنابراین با احتیاط رانندگی کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) نزدیک شدن به خودروی جلویی را تشخیص داده است. 	<ul style="list-style-type: none"> با فشار دادن پدال ترمز یا دیگر اقدامات جهت کنترل کاهش سرعت، فاصله تا خودروی جلویی را افزایش دهید. به بخش "سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC): علائم هشدار" در صفحه ۵۵-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM)، خطر برخورد از جلو را تشخیص داده است. 	<ul style="list-style-type: none"> اقدامات مناسب مانند فشار دادن پدال ترمز برای جلوگیری از بروز تصادف را انجام دهید. به بخش "عملکرد هشدار برخورد از جلو" در صفحه ۶۵-۷ مراجعه کنید.

راه حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> پس از متوقف شدن خودرو، پدال ترمز را بلافاصله فشار دهید. به بخش "سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۷-۵۲ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) توقف خودرو در جلو را تشخیص داده و خودروی شما را متوقف کرده است اما پدال ترمز به زودی رها خواهد شد. 	
<ul style="list-style-type: none"> پدال ترمز را بلافاصله فشار دهید. به بخش "کلید توقف خودکار" در صفحه ۷-۳۲ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک نمی تواند درگیر شود. 	

چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
 ACC CANCELLED	<ul style="list-style-type: none"> کنترل سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) بطور خودکار لغو شده است و سیستم در حالت 'standby' قرار گرفته است. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "نحوه استفاده از سیستم ACC" در صفحه ۵۷-۷ مراجعه کنید.
 ACC NOT AVAILABLE NOW	<ul style="list-style-type: none"> شرایط برای شروع به کار سیستم فراهم نشده است، سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) نمی تواند شروع به کنترل کند. 	
 ACC OUT OF SPEED RANGE	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل اینکه سرعت خارج از محدوده سرعت است، سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) نمی تواند شروع به کنترل کند. 	
 ACC NO FORWARD VEHICLE	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل اینکه نزدیک شدن به خودرو جلویی تشخیص داده نشده است، سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) نمی تواند شروع به کنترل کند. 	
 ACC TEMPORARILY NOT AVAILABLE RADAR BLOCKED	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل کثیف شدن سنسور بطور موقت، سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) در دسترس نیست. این مورد نشان دهنده نقص فنی سیستم نمی باشد. 	
 ACC SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۵۲-۷ مراجعه کنید.

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) بوجود آمده است. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM)" در صفحه ۶۴-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> عملکرد ترمزگیری FCM از سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) فعال شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "عملکرد ترمزگیری FCM" در صفحه ۶۶-۷ مراجعه کنید
	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) بدایلی بطور موقت در دسترس نمی باشد. این مورد نشان دهنده نقص فنی سیستم نیست. 	
	<ul style="list-style-type: none"> سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW)، خارج شدن خودروی شما تا حدودی از خط یا خارج شدن کامل از خط را تشخیص داده است. 	<ul style="list-style-type: none"> به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW)" در صفحه ۸۵-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW) وجود دارد. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW)" در صفحه ۸۵-۷ مراجعه کنید.


راه‌حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> • اگر پس از مدتی، نمایشگر هشدار ناپدید نمی‌شود، با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید. به بخش "سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۷-۷۴ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> • سیستم کاهش‌دهنده سرعت و سنسورهای فراصوتی بدلالی مانند شرایط محیطی یا افزایش دمای سنسورها بطور موقت در دسترس نمی‌باشند. 	  
<ul style="list-style-type: none"> • جهت بررسی خودرو بلافاصله به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید. به بخش "سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۷-۷۴ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> • بدلیل اشکال بوجود آمده در عملکرد سنسورها یا سیستم، سیستم کاهش‌دهنده سرعت و سنسورهای فراصوتی بطور عادی کار نمی‌کنند. 	  

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک فعال است. 	<p>به بخش "سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۷-۷۴ مراجعه کنید.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> سنسور هشدار نقطه کور (BSW) بدلایلی مانند شرایط محیطی یا افزایش دمای سنسور بطور موقت در دسترس نمی‌باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> اگر پس از مدتی نمایشگر هشدار ناپدید نمی‌شود با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید. به بخش "سیستم هشدار نقطه کور (BSW)" در صفحه ۷-۷۹ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> بدلیل وجود اشکال در سیستم یا عملکرد سنسور، سیستم هشدار نقطه کور (BSW) بطور معمول کار نمی‌کند. 	<ul style="list-style-type: none"> توصیه می‌شود بلافاصله جهت بررسی سیستم اقدام نمایید. به بخش "سیستم هشدار نقطه کور (BSW)" در صفحه ۷-۷۹ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

راه حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> مواد خارجی روی سطح سپر و اطراف سنسور را تمیز کنید. چنانچه پس از تمیز کردن سطح سپر و اطراف سنسور، نمایشگر هشدار ناپدید نمی‌شود، با عاملیت مجاز شرکت میتسویشی موتور تماس بگیرید. به بخش "سیستم هشدار نقطه کور (BSW): در صورت وجود مواد خارجی روی سنسور" به صفحه ۸۳-۷ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> مواد خارجی مانند آلودگی، برف یا یخ در سطح سپر و اطراف سنسور وجود دارد. 	
<ul style="list-style-type: none"> به وضعیت عبور و مرور در عقب خودرو توجه داشته باشید. به بخش "سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA)" در صفحه ۸۳-۷ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA) نزدیک شدن خودرویی را تشخیص می‌دهد. 	
<ul style="list-style-type: none"> توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. به بخش "سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM): زمانی که اشکالی در سیستم تشخیص داده شود" در صفحه ۷۰-۷ مراجعه کنید. به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW): هشدار وجود اشکال در عملکرد سیستم" در صفحه ۸۷-۷ مراجعه کنید. به بخش "سیستم نوربالای اتوماتیک: هشدار وجود اشکال در عملکرد سیستم" در صفحه ۵۵-۶ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در عملکرد سنسور وجود دارد. 	

راه حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> پس از اینکه دمای سنسور در حد مجاز قرار گرفت، سیستم بطور خودکار به حالت عملکردی خود بازمی‌گردد. به بخش "سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM): در صورت تشخیص دادن وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۷۰-۷۰ مراجعه کنید. به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW): هشدار وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۸۷-۷۰ مراجعه کنید. به بخش "سیستم نوربالای اتوماتیک: هشدار وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۵۵-۶ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM)، سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW) و سیستم نوربالای اتوماتیک بدلیل دمای بالا یا پایین سنسور بطور موقت در دسترس قرار ندارند. 	
<ul style="list-style-type: none"> به بخش "سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM): زمانی که اشکالی در سیستم تشخیص داده شود" در صفحه ۷۰-۷۰ مراجعه کنید. به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW): هشدار وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۸۷-۷۰ مراجعه کنید. به بخش "سیستم نوربالای اتوماتیک: هشدار وجود اشکال در عملکرد سیستم" در صفحه ۵۵-۶ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> عملکرد سنسور بدلیل شرایطی مانند کشیف بودن سنسور یا شیشه جلو بطور موقت در دسترس قرار نمی‌گیرد. این مورد نشان‌دهنده نقص فنی سیستم نمی‌باشد. 	
<ul style="list-style-type: none"> توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. به بخش "سیستم نوربالای اتوماتیک: هشدار وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۵۵-۶ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> اشکالی در سیستم نوربالای اتوماتیک بوجود آمده است. 	

راه حل (مرجع)	علت	صفحه
<ul style="list-style-type: none"> دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید، پدال ترمز را محکم‌تر از حالت معمول با پای راست فشار دهید سپس دکمه استارت را فشار دهید. به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین" در صفحه ۱۵-۷ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> زمانی که دکمه استارت را فشار می‌دهید و حالت عملکردی آن بدون فشار دادن پدال ترمز در موقعیت ACC (تجهیزات جانبی) قرار می‌گیرد، این صفحه نمایش داده می‌شود. این صفحه بطور مداوم با فواصل زمانی مشخص درحالی که دکمه استارت در موقعیت ACC قرار دارد نشان داده می‌شود. 	
	<ul style="list-style-type: none"> حتی اگر دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، وقتی سیستم هیبریدی پلاگین روشن نمی‌شود، این صفحه نمایش داده می‌شود. 	
<ul style="list-style-type: none"> دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) با فشار دادن کلید پارک برقی قرار دهید، پدال ترمز را محکم‌تر از حالت معمول با پای راست فشار دهید سپس دکمه استارت را فشار دهید. به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین" در صفحه ۱۵-۷ مراجعه کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> در هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، دکمه استارت بدون قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) فشار داده شده است. 	
<ul style="list-style-type: none"> نیازی به انجام هیچ کاری نیست. در صورتی که سیستم هیبریدی پلاگین به دمای معمولی بازگردد، محدودیت نیروی رانش رفع خواهد شد. 	<ul style="list-style-type: none"> در صورت داغ شدن یا سرد شدن بیش از حد سیستم هیبریدی پلاگین، نیروی رانش بوسیله سیستم ایمنی محدود می‌شود. 	

صفحه	علت	راه حل (مرجع)
	<ul style="list-style-type: none"> • اگر خودرو به مقدار تقریبی ۱۵ لیتر یا بیشتر به یکباره در مدت زمان ۳ ماه سوختگیری نشود، درحالی که نشانگر ready روشن است، موتور بطور خودکار روشن شده جهت تعمیر و نگهداری موتور یا سیستم سوخت‌رسانی. بسته به شرایط استفاده از خودرو مانند باقی ماندن سوخت در مخزن سوخت به مدت طولانی، ممکن است این نمایشگر هر چند وقت یکبار نمایش داده شود. • زمانی که موتور در حال کار است، باتری محرک شارژ شده و نمایشگر حالت شارژ باتری (CHARGE) نمایش داده می‌شود اما باتری محرک بطور کامل شارژ نمی‌شود. 	<ul style="list-style-type: none"> • ۱۵ لیتر سوخت در هر بار به مخزن اضافه کنید. این نمایشگر و نمایشگر حالت شارژ باتری ناپدید می‌شوند و موتور بطور خودکار برای تعمیر و نگهداری روشن نخواهد شد. • اگر نمایشگر سوخت باقی‌مانده، مقدار کمتر از نصف سوخت در مخزن را نشان دهد، قطعاً می‌توانید بیشتر از ۱۵ لیتر سوخت اضافه کنید. • اگر بدلیل مقدار زیاد سوخت باقی‌مانده در مخزن نتوانید سوخت اضافه کنید، موتور را روشن کرده و به اندازه کافی با خودرو رانندگی کنید تا سطح سوخت تا نصف مخزن کاهش یابد.
	<ul style="list-style-type: none"> • در صورت قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "N" (خلاص)، پدال گاز فشار داده شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> • زمانی که خودرو را می‌خواهید برانید، نشانگر موقعیت دنده را بررسی کنید و مطمئن شوید که دسته دنده در موقعیت "D" (حرکت) یا "R" (دنده عقب) قرار دارد. سپس پدال گاز را فشار دهید. • به بخش "نشانگر موقعیت دسته دنده" در صفحه ۱۸-۷ مراجعه کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> • زمانی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار دارد و پدال ترمز نیز فشرده نشده است، دسته دنده حرکت داده شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> • حین فشار وارد کردن به پدال ترمز، دسته دنده را نیز حرکت دهید.

وضعیت عملکردی هر سیستم در صفحه اطلاعات نمایش داده می‌شود. جهت کسب اطلاعات بیشتر به صفحه موردنظر در مورد سیستم مراجعه کنید.


مرجع	وضعیت عملکردی سیستم	صفحه
به بخش "شارژ کردن" در صفحه ۲-۳ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> شارژ باتری محرک کامل شده است. 	
<p>به بخش "کلید حالت رانندگی ECO" در صفحه ۶۰-۶ مراجعه کنید.</p> <p>به بخش "کلید قفل 4WD" در صفحه ۲۳-۷ مراجعه کنید.</p> <p>به بخش "زمانی که کلید حالت رانندگی ECO در موقعیت روشن ON قرار دارد" در صفحه ۲۴-۷ مراجعه کنید.</p>	<ul style="list-style-type: none"> حالت رانندگی بوسیله عملکرد کلید قفل 4WD یا کلید حالت ECO تغییر کرده است. 	   

مرجع	وضعیت عملکردی سیستم	صفحه
به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> حالت اولویت EV فعال شده است. 	
به بخش "کلید حالت صرفه جویی در مصرف شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> حالت صرفه جویی در مصرف انرژی باتری فعال شده است. 	
به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> حالت شارژ باتری فعال شده است. 	
به بخش "سیستم سنسور حرکت با دنده عقب" در صفحه ۹۴-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> سیستم سنسور حرکت با دنده عقب مانعی را تشخیص داده است. 	
به بخش "سنسورهای پارک (جلو/عقب)" در صفحه ۹۸-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> سنسورهای پارک مانعی را تشخیص داده‌اند. 	


چراغ نشانگر، چراغ هشدار و لیست نمایشگرهای هشدار

مرجع	وضعیت عملکردی سیستم	صفحه
به بخش "کلید روشن/خاموش FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۶۹-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) فعال شده است یا زمان بندی سیستم هشدار تغییر کرده است. 	  
به بخش "کلید روشن/خاموش FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۶۹-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) غیرفعال شده است. 	
به بخش "روشن/خاموش کردن سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک" در صفحه ۷۸-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک غیرفعال شده است. 	
به بخش "سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LWD): نحوه فعال سازی سیستم LDW" در صفحه ۸۵-۷ مراجعه کنید.	<ul style="list-style-type: none"> حالت عملکردی سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW) تغییر کرده است. 	 

این نمایشگر زمان سرویس دوره‌ای را به اطلاع شما می‌رساند.

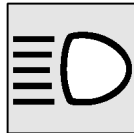
راه حل	صفحه
توصیه می‌شود سیستم را بررسی کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش "یادآوری زمان سرویس" در صفحه ۱۲-۶ مراجعه کنید.	

تنظیمات مربوط به زمان استراحت قابل تغییر است.

صفحه	راه حل
	<p>خودرو را در مکان امنی متوقف کنید، سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نمایید و استراحت کنید. از این نمایشگر بعنوان راهنما برای استراحت کردن در طول رانندگی در مسیرهای طولانی استفاده می‌شود. مدت زمان از شروع به رانندگی تا نمایش این پیام را می‌توان تنظیم کرد.</p> <p>به بخش "تغییر فاصله زمانی تا نمایش پیام" "REST REMINDER" (یادآوری زمان استراحت) در صفحه ۲۰-۶ مراجعه کنید.</p> <p>در صورت فرارسیدن زمان تنظیم، نمایشگر و صدای بوق هشدار به راننده هشدار می‌دهد. اگر بدون استراحت کردن به رانندگی ادامه دهید، صدای بوق هشدار هر ۵ دقیقه یکبار جهت ترغیب راننده به استراحت کردن شنیده می‌شود.</p> <ul style="list-style-type: none"> • در شرایط زیر، زمان قابل پیمایش ریست می‌شود و نمایشگر به صفحه قبلی بازمی‌گردد. پس از آن چنانچه مجدد زمان تنظیم فرارسد، صدای بوق هشدار و نمایشگر شما را به استراحت کردن ترغیب می‌کند. <ul style="list-style-type: none"> • صدای بوق هشدار سه مرتبه شنیده می‌شود. • دکمه استارت در موقعیت OFF (خاموش) قرار گرفته است. • کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر نگاه داشته شده است.

چراغ نشانگر نوربالا

این چراغ نشانگر هنگام استفاده از چراغ نوربالا روشن می‌شود.



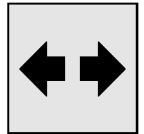
- زمانی که کلید چراغ‌های هشدار خطر برای فعال کردن چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) فشرده شود. به بخش "کلید چراغ‌های هشدار خطر" در صفحه ۵۹-۶ مراجعه کنید.
- زمانی که حین رانندگی بطور ناگهانی ترمز کنید، چراغ‌های هشدار خطر بطور خودکار فعال خواهند شد. (خودروهای مجهز به سیستم فلاشر اتوماتیک) به بخش "سیستم فلاشر اتوماتیک" در صفحه ۳۶-۷ مراجعه کنید.

چراغ‌های نشانگر

چراغ نشانگرهای راهنما / چراغ نشانگرهای هشدار خطر (فلاشر)

این چراغ‌های نشانگر در شرایط زیر چشمک می‌زنند.

- زمانی که دسته راهنما جهت فعال کردن چراغ راهنما حرکت داده شود.



به بخش "دسته راهنما" در صفحه ۵۹-۶ مراجعه کنید.

چراغ‌های هشدار

چراغ هشدار ترمز (قرمز)

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.



قبل از رانندگی از خاموش شدن این چراغ هشدار مطمئن شوید.

با قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، در شرایط زیر چراغ هشدار ترمز روشن می‌شود:

- زمانی که ترمز پارک درگیر شده باشد.
- زمانی که سطح روغن ترمز در مخزن به سطح پایین رسیده باشد.
- زمانی که سیستم ترمزگیری بدرستی کار نمی‌کند.
- با قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، تحت شرایط زیر صدای بوق هشدار شنیده می‌شود:
- با درگیر بودن ترمز پارک، سرعت خودرو به بیش از 8km/h افزایش یابد.

نشانگر Ready

تا زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین بطور معمول فعال شود این چراغ نشانگر چشمک می‌زند وقتی خودرو آماده حرکت کردن شود، چشمک زدن



چراغ متوقف شده و روشن باقی می‌ماند. به بخش ”روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین“ در صفحه ۱۵-۷ مراجعه کنید.

اگر این چراغ نشانگر به چشمک زدن ادامه دهد، خودرو نمی‌تواند حرکت کند.

نشانگر شارژ کردن

زمانی که کابل شارژ EV یا کابل شارژ سریع وصل می‌شود، این چراغ نشانگر چشمک می‌زند.



سپس درحالی که شارژ شروع شده

است این چراغ روشن شده و زمانی که شارژ کامل می‌شود، این چراغ خاموش می‌گردد.

توجه

- چنانچه شارژ سریع بطور معمول تمام نشده باشد، نشانگر شارژ کردن بطور مداوم چشمک می‌زند و امکان روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین وجود دارد. به بخش ”راهنمای عیب‌یابی شارژ کردن“ در صفحه ۲۱-۳ مراجعه کنید.

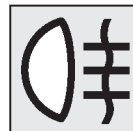
چراغ نشانگر چراغ مه‌شکن جلو

این چراغ در صورت روشن شدن چراغ مه‌شکن جلو روشن می‌شود.



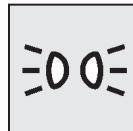
چراغ نشانگر چراغ مه‌شکن عقب

این چراغ در صورت روشن شدن چراغ مه‌شکن عقب روشن می‌شود.



چراغ نشانگر چراغ موقعیت (کوچک)

این چراغ نشانگر در صورت روشن شدن چراغ‌های کوچک روشن می‌شود.



احتیاط

- در شرایط زیر اگر ترمزها درگیر شوند، کارایی ترمز ممکن است پایین آمده یا خودرو ناپایدار شود. لذا از رانندگی در سرعت بالا یا درگیر کردن ناگهانی ترمزها خودداری کنید.
- بعلاوه خودرو را بلافاصله در مکانی امن متوقف کنید و توصیه می‌شود که آن را چک نمایید.
- چراغ هشدار ترمز زمانی که ترمز پارک درگیر است روشن نمی‌شود یا زمانی که ترمز پارک آزاد است خاموش نمی‌شود.
- چراغ هشدار ترمز و چراغ هشدار ABS بطور همزمان روشن می‌شوند. برای جزئیات بیشتر به بخش "چراغ هشدار ABS" در صفحه ۳۸-۷ مراجعه کنید.
- به هنگام رانندگی چراغ هشدار ترمز روشن باقی می‌ماند.
- هنگامی که کارایی ترمز کاهش می‌یابد، در شرایط زیر خودرو بایستی متوقف شود.
 - پدال ترمز را محکم‌تر از حالت عادی فشار دهید. حتی اگر پدال ترمز تا انتهای کورس خود فشرده شود، پدال را محکم به حالت فشرده نگاه دارید.
 - اگر ترمزها خراب شدند، از سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری برای کاهش سرعت استفاده کنید و کلید ترمز پارک برقی را بکشید.
 - (به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۴-۷ مراجعه کنید)
- برای روشن شدن چراغ ترمز و هشدار به رانندگان پشت سر، پدال ترمز را فشار دهید.

چراغ هشدار ترمز پارک برقی (زرد)



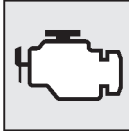
در صورتی که اشکالی در سیستم ترمز پارک برقی وجود داشته باشد، این چراغ هشدار روشن خواهد شد. این چراغ هشدار معمولاً زمانی که دکمه

استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

احتیاط

- زمانی که چراغ هشدار روشن باقی می‌ماند یا روشن نمی‌شود، احتمال فعال نشدن یا آزاد نشدن ترمز پارک وجود دارد. بلافاصله با نزدیکترین عملیات مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. اگر هنگام رانندگی، این چراغ هشدار روشن شود، بلافاصله خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و با عملیات مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. چنانچه ناچار به پارک خودرو شوید، خودرو را روی سطح پایدار و مسطحی پارک کنید، کلید پارک برقی را فشار داده و در پشت چرخ‌ها از چوک یا بلوک مانع استفاده نمایید.

چراغ هشدار بازدید موتور



این چراغ قسمتی از سیستم عیب‌یابی درون خودرو است که بر میزان گازهای آلاینده، سیستم کنترل موتور نظارت دارد.

اگر اشکالی در یکی از سیستم‌ها تشخیص داده شود، این چراغ روشن شده یا چشمک می‌زند.

با این وجود خودروی شما معمولاً قابل راندن است و نیازی به بکسل شدن ندارد، توصیه می‌شود در اسرع وقت نسبت به کنترل و بررسی سیستم اقدام نمایید.

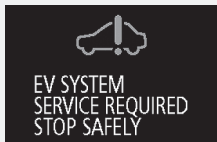
این چراغ زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار می‌گیرد روشن شده و پس از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین این چراغ خاموش می‌گردد. اگر بعد از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین، چراغ خاموش نشد، توصیه می‌شود خودرو را کنترل و بررسی نمایید.

احتیاط

- رانندگی در زمان طولانی درحالی که این چراغ روشن می‌باشد ممکن است منجر به آسیب دیدن سیستم کنترل گازهای آلاینده شود و متعاقباً بر قابلیت رانندگی و بهینه‌سازی سوخت تأثیر بگذارد.
- اگر این چراغ هنگامی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار می‌گیرد روشن نشود پیشنهاد می‌شود که سیستم را کنترل و بررسی نمایید.

احتیاط

- در حالی که چراغ هشدار روشن است و سیستم هیبریدی پلاگین نیز روشن می‌باشد و پیغام "EV SYSTEM SERVICE REQUIRED STOP SAFELY" (سیستم خودروی برقی نیاز به سرویس دارد، خودرو را در مکان امنی پارک کنید) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده شود، در اسرع وقت خودرو را در مکان امنی پارک کرده و جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



چراغ هشدار بازتولید نیروی ترمزگیری

در حالی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است، در صورتی که از سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری نتواند استفاده شود، این چراغ هشدار روشن خواهد شد.



در ضمن پیغام هشداری در صفحه نمایش چندمنظوره نشان داده می‌شود. زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داده می‌شود، این چراغ هشدار معمولاً روشن شده و پس از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین، خاموش خواهد شد.

پشت آمپر و نمایشگرها ۴۹-۶

پلاگین و نیز روشن شدن نشانگر ready، این چراغ هشدار خاموش خواهد شد.

احتیاط

- اگر پس از روشن شدن نشانگر ready، چراغ هشدار روشن باقی بماند، ممکن است اشکالی در سیستم شارژ باتری کمکی بوجود آمده باشد.
- بلافاصله خودرو را در مکان امنی پارک کنید و توصیه می‌شود سیستم را بازدید نمایید.
- باتری کمکی را شارژ نکنید.

چراغ هشدار سیستم هیبریدی پلاگین

در صورت وجود اشکال در سیستم هیبریدی پلاگین، این چراغ هشدار روشن می‌شود. به بخش "اقدامات احتیاطی هنگام سرویس" در صفحه ۲-۱۱ مراجعه کنید.



زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار می‌گیرد، معمولاً این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

احتیاط

- هنگامی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است اگر چراغ روشن گردد، از رانندگی در سرعت بالا خودداری کنید و در صورت امکان جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

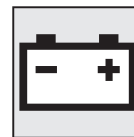
توجه

- مدول کنترل الکترونیکی موتور که با سیستم عیب‌یابی داخل خودرو مطابقت می‌کند، داده‌های خطای مختلفی را ذخیره می‌کند (بخصوص در مورد گازهای آلاینده خروجی).

اگر کابل باتری کمکی جدا گردد این داده‌ها نیز پاک شده و انجام عیب‌یابی سریع را دشوار می‌کند. در صورت روشن بودن چراغ هشدار بازدید موتور، کابل باتری کمکی را جدا نکنید.

چراغ هشدار شارژ باتری کمکی

زمانی که اشکالی در سیستم شارژ باتری کمکی بوجود آمده باشد این چراغ هشدار روشن خواهد شد.



چنانچه دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، معمولاً این چراغ هشدار روشن می‌گردد. در صورت روشن شدن سیستم هیبریدی

احتیاط

- اگر زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است این چراغ هشدار روشن گردد، توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.

نمایشگرهای هشدار

نمایشگر هشدار ترمز



RELEASE
PARKING BRAKE

- زمانی که ترمز پارک درگیر می‌باشد، اگر رانندگی کنید، این نمایشگر هشدار نمایش داده می‌شود. چراغ هشدار تنها وقتی بایستی روشن شود که ترمز پارک درگیر است.

احتیاط

- اگر خودرو درحالی که ترمز پارک آزاد نشده، رانده شود، ترمز بیش از اندازه داغ خواهد شد و در نتیجه ترمزگیری بدرستی انجام نمی‌شود و احتمال خراب شدن سیستم ترمز وجود دارد.
- چنانچه این هشدار نمایش داده شود، ترمز پارک را آزاد کنید.



BRAKE SYSTEM
SERVICE REQUIRED

- هنگامی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، اگر مقدار روغن ترمز کاهش یافته باشد، این هشدار نمایش داده می‌شود. چراغ هشدار نیز در پشت آمپر روشن خواهد شد.

احتیاط

- اگر هشدار روشن باقی بماند و حین رانندگی خاموش نگردد، خطر عملکرد نادرست ترمزها وجود دارد. در چنین شرایطی، بلافاصله خودرو را در مکان امنی پارک کنید و توصیه می‌شود جهت بررسی خودرو اقدام نمایید.
- اگر نمایشگر هشدار ترمز نمایش داده شود و چراغ هشدار ترمز و چراغ هشدار ABS بطور همزمان روشن باشند، عملکرد توزیع نیروی ترمزگیری عمل نخواهد کرد. بنابراین ممکن است خودرو هنگام ترمزگیری ناگهانی ناپایدار شود. از ترمزگیری شدید و رانندگی با سرعت بالا خودداری کنید، خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید، توصیه می‌شود جهت بررسی خودرو اقدام نمایید.
- هنگامی که ترمز به خوبی عمل نمی‌کند باید خودرو را به روش زیر متوقف نمود.
- پدال ترمز را محکم‌تر از حالت معمولی فشار دهید. حتی اگر پدال تا آخرین حد کورس خود فشرده شود، آن را محکم نگاه دارید.

احتیاط

- اگر ترمزها خراب شوند از سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری برای کاهش سرعت خودرو استفاده نمایید و کلید ترمز پارک برقی را بکشید.
- (به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۴-۷ مراجعه کنید)
- پدال ترمز را فشار دهید تا چراغ ترمز روشن شده و به خودروهای پشتی هشدار داده شود.

نمایشگر هشدار فشار روغن



LOW OIL PRESSURE

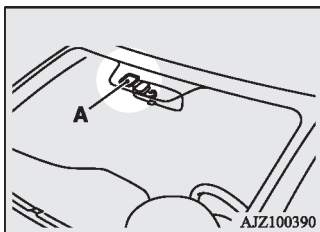
- درحالی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است اگر فشار روغن موتور پایین برود، این نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.

احتیاط

- اگر هنگامی که سطح روغن موتور پایین است یا سطح روغن عادی است ولی نمایشگر هشدار نشان داده می‌شود با خودرو رانندگی شود ممکن است موتور سوخته یا آسیب ببیند.
- اگر هنگامی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است نمایشگر هشدار نشان داده شود، بلافاصله خودرو را در محل امنی پارک نموده و سطح روغن موتور را بازدید نمایید.

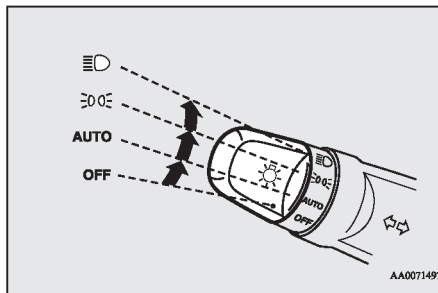
توجه

- حساسیت کنترل روشن/خاموش اتوماتیک قابل تنظیم است. برای کسب اطلاعات بیشتر با عملیات مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید.
- با قرار گرفتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، زمانی که چراغ‌های جلو بوسیله سیستم کنترل روشن/خاموش اتوماتیک خاموش می‌شوند، چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب نیز خاموش خواهند شد. هنگامی که چراغ‌های جلو بطور متناوب بوسیله سیستم کنترل روشن/خاموش اتوماتیک روشن می‌شوند، چراغ‌های مه‌شکن جلو نیز روشن شده اما چراغ مه‌شکن عقب خاموش باقی می‌ماند. اگر می‌خواهید چراغ مه‌شکن عقب را روشن نمایید از کلید مربوطه استفاده کنید.
- سنسور (A) مربوط به سیستم کنترل روشن/خاموش اتوماتیک را با برچسب نپوشانید و روی شیشه جلو برچسب نچسبانید.



- اگر با قرار داشتن کلید در موقعیت "AUTO" چراغ‌ها روشن یا خاموش نشوند، کلید را بطور دستی فشار دهید. توصیه می‌شود خودرو را بازدید نمایید.

کلید را بچرخانید تا چراغ‌ها روشن شوند.



تمام چراغ‌ها خاموش هستند {غیر از چراغ‌های رانندگی در روز}	OFF
در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON، چراغ‌های جلو، چراغ‌های کوچک، چراغ‌های عقب، چراغ پلاک خودرو، چراغ‌های پشت آمپر و رو به پایین سقف با توجه به روشنایی بیرون خودرو بطور خودکار روشن و خاموش می‌شود. {چراغ‌های رانندگی در روز روشن خواهند شد در حالی که چراغ‌های عقب خاموش هستند}.	AUTO
در صورت قرار گرفتن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، تمام چراغ‌ها بطور خودکار خاموش خواهند شد.	☺☺☺
چراغ‌های کوچک، چراغ‌های عقب، چراغ‌های پلاک خودرو، چراغ‌های پشت آمپر و چراغ رو به پایین سقف روشن هستند.	☺☺☺☺
چراغ‌های جلو و سایر چراغ‌ها روشن هستند.	☺☺☺☺☺

احتیاط

- زمانی که سطح روغن موتور عادی است، اگر نمایشگر هشدار نشان داده شود، جهت بررسی سیستم اقدام نمایید.

کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین

چراغ‌های جلو

توجه

- چراغ‌ها را برای مدت طولانی زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش (غیرفعال) است روشن نگذارید. زیرا باعث تخلیه شارژ باتری کمکی می‌شود.
 - هنگام بارش باران یا شستشوی خودرو، داخل لنزها (قاب چراغ‌ها) ممکن است بخار بگیرد اما این مسئله نشان دهنده خرابی نیست.
- هنگامی که چراغ روشن می‌شود گرما باعث از بین رفتن بخار می‌شود، با این وجود اگر درون چراغ آب جمع شود، توصیه می‌شود چراغ‌ها را بازدید کنید.

عملکرد قطع خودکار چراغ‌ها (چراغ‌های جلو، چراغ مه‌شکن و غیره)

- اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF یا تجهیزات جانبی ACC قرار داشته باشد درحالی‌که کلید در موقعیت "D" قرار دارد، زمانی‌که درب سمت راننده باز شود، چراغ‌ها بطور خودکار خاموش خواهند شد.
- اگر حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF یا تجهیزات جانبی ACC قرار داشته باشد درحالی‌که کلید در موقعیت "D" قرار دارد، زمانی‌که درب سمت راننده بسته شود این چراغ‌ها به مدت ۳ دقیقه روشن باقی خواهند ماند و سپس بطور خودکار خاموش خواهند شد.

توجه

- زمانی‌که کلید چراغ در موقعیت "D" قرار دارد، عملکرد قطع خودکار عمل نخواهد کرد.
- عملکرد قطع خودکار چراغ می‌تواند غیرفعال شود. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور توجه کنید.

هنگامی‌که می‌خواهید چراغ‌ها روشن باقی بمانند:

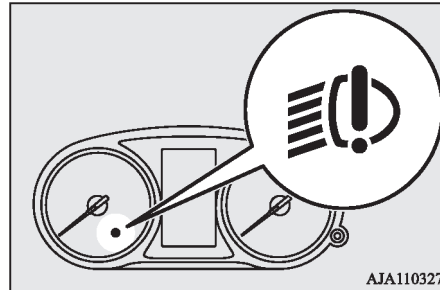
1. درحالی‌که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت OFF یا ACC قرار دارد، کلید چراغ را در موقعیت "OFF" (خاموش) قرار دهید.

۵۲-۶ پشت آمپر و نمایشگرها

۲. با قرار دادن مجدد کلید در موقعیت "D" یا "D" چراغ‌ها را روشن کنید و سپس چراغ‌ها روشن باقی خواهند ماند.

چراغ هشدار چراغ جلوی LED*

در صورت وجود اشکال در چراغ‌های جلو LED این چراغ هشدار روشن خواهد شد. لذا پیغام هشدار "LED HEADLIGHT SERVICE REQUIRED" (چراغ‌های جلوی LED نیاز به سرویس دارند) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات برای راننده نمایش داده می‌شود.



توجه

- اگر این چراغ هشدار روشن شود، ممکن است اشکالی در مجموع چراغ‌های جلو بوجود آمده باشد. جهت بررسی چراغ‌ها به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید

صدای هشدار نظارت بر عملکرد چراغ

هنگامی‌که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت ACC یا OFF قرار داشته و چراغ‌ها نیز روشن باشند، اگر درب سمت راننده باز شود، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد تا خاموش کردن چراغ‌ها را به راننده یادآوری کند.

در صورت فعال شدن عملکرد قطع خودکار، قرار گرفتن کلید چراغ در موقعیت خاموش یا بستن درب، صدای بوق هشدار بطور خودکار قطع خواهد شد.

چراغ‌های رانندگی در روز

چنانچه دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته و کلید چراغ در موقعیت "OFF" یا "AUTO" باشد و چراغ‌های عقب نیز خاموش باشند، چراغ‌های رانندگی در روز روشن می‌شوند.

توجه

- اگر کلید چراغ در موقعیت "D" یا "D" باشد یا چراغ‌های عقب هنگامی‌که کلید چراغ در موقعیت "AUTO" قرار دارد روشن شوند، چراغ‌های رانندگی در روز مانند چراغ‌های کوچک روشن خواهند شد.

هشدار

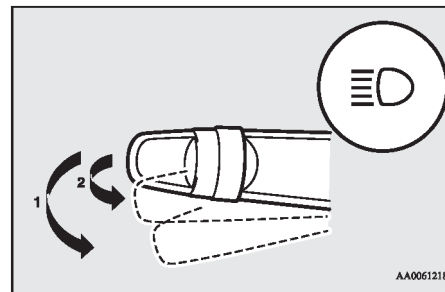
- در شرایط زیر نور چراغ‌های جلو (بالا/پایین) ممکن است بطور اتوماتیک تغییر نکند. خیلی به این سیستم متکی نباشید. تغییر نور چراغ‌های جلو (بالا/پایین) بطور دستی و مناسب با شرایط رانندگی از وظایف راننده می‌باشد.
- به بخش "چراغ‌های جلو (تغییر نور به بالا/پایین)" در صفحه ۵۳-۶ مراجعه کنید.

توجه

- چراغ نوربالا می‌تواند در حالتی که کلید چراغ خاموش است نیز فلاش بزند.
- اگر چراغ‌ها را با تنظیم چراغ‌های جلو به نوربالا خاموش کنید، چراغ‌های جلو هنگامی که کلید چراغ به موقعیت "D" می‌رود بطور خودکار به تنظیمات نورپایین خود بازمی‌گردند.

چراغ‌های جلو (تغییر نور به بالا/پایین)

هنگامی که کلید چراغ در موقعیت "D" قرار دارد، هر بار که دسته کاملاً کشیده شود (1) جهت نور از بالا به پایین (یا پایین به بالا) تغییر می‌کند. هنگامی که جهت نوربالا روشن است، چراغ نشانگر نوربالا در پشت آمپر نیز روشن می‌شود.



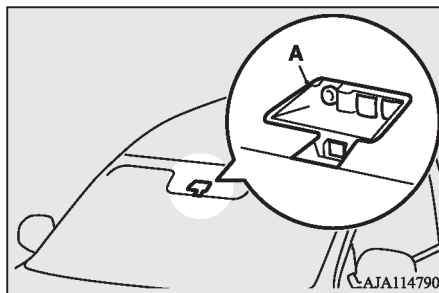
فلاش چراغ جلو (علامت دادن)

اگر دسته کمی کشیده شود (2)، چراغ نوربالا بصورت علامت دادن فلاش می‌زند و در صورتی که دسته رها شود، خاموش می‌گردد.

هنگامی که چراغ نوربالا روشن است، چراغ نشانگر نوربالا در پشت آمپر روشن خواهد شد.

سیستم نوربالای اتوماتیک*

زمانی که سنسور (A) نوری مانند نور چراغ خودروهای جلویی یا خودروهای روبرو یا نور چراغ خیابان را حس می‌کند، سیستم، نور چراغ جلو (بالا/پایین) را تغییر می‌دهد.



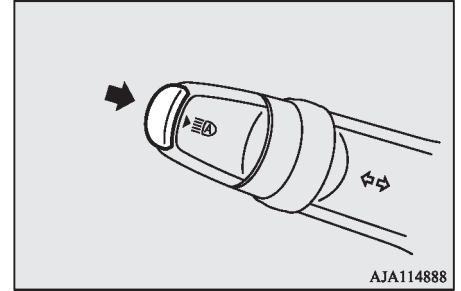
نحوه استفاده از سیستم نوربالای اتوماتیک

۱. زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است، کلید چراغ را در موقعیت "D" یا "AUTO" قرار دهید.

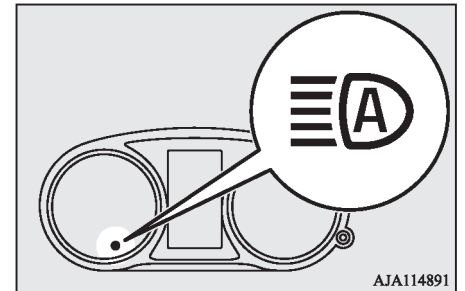
توجه

- زمانی که کلید چراغ در موقعیت "AUTO" قرار دارد، اگر چراغ‌های جلو روشن شوند، سیستم نوربالای اتوماتیک فعال می‌شود.

۲. کلید سیستم نوربالای اتوماتیک را فشار دهید.



سیستم نوربالای اتوماتیک فعال شده و نشانگر روشن خواهد شد.
اگر کلید سیستم نوربالای اتوماتیک مجدد فشرده شود، سیستم نوربالای اتوماتیک غیرفعال خواهد شد و نشانگر سیستم نوربالای اتوماتیک خاموش می‌گردد.



توجه

- با حرکت دادن دسته حتی اگر سیستم نوربالای اتوماتیک فعال باشد نور چراغ‌های جلو (بالا/ پایین) را می‌توان بطور دستی تغییر داد.
- به بخش "چراغ‌های جلو (تغییر نور به بالا/ پایین" در صفحه ۵۳-۶ مراجعه کنید.
- اگر دسته را بطور دستی حرکت دهید، نشانگر سیستم نوربالای اتوماتیک خاموش خواهد شد و سیستم نوربالای اتوماتیک غیرفعال می‌شود.
- به بخش "تغییر دادن دستی" در صفحه ۵۴-۶ مراجعه کنید.
- در صورت کشیدن دسته به آرامی (عملکرد فلاش چراغ جلو) سیستم نوربالای اتوماتیک غیرفعال نمی‌شود.

تغییر دادن دستی

تغییر به نورپایین

۱. دسته راهنما را به سمت خود بکشید.
۲. نشانگر سیستم نوربالای اتوماتیک خاموش می‌شود.
۳. کلید سیستم نوربالای اتوماتیک مجدد فشرده شود، سیستم نوربالای اتوماتیک فعال خواهد شد.

تغییر به نور بالا

۱. دسته راهنما را به سمت خود بکشید.

۲. نشانگر سیستم نوربالای اتوماتیک خاموش خواهد شد و نشانگر نوربالا روشن می‌شود.
۳. کلید سیستم نوربالای اتوماتیک مجدد فشرده شود، سیستم نوربالای اتوماتیک فعال خواهد شد.

شرایط تغییر اتوماتیک


- در صورت فراهم بودن شرایط زیر، چراغ‌های جلو نوربالا روشن می‌شوند:
- سرعت خودرو بیش از 40km/h افزایش یابد.
 - محدوده جلوی خودرو تاریک باشد.
 - خودرویی در جلو یا روبروی خودروی شما وجود نداشته یا چراغ‌های بیرون روشن نباشند.
- در صورت فراهم بودن شرایط زیر، چراغ‌های نورپایین روشن می‌شوند:
- سرعت خودرو بیش از 30km/h افزایش نیافته باشد.
 - محدوده جلوی خودرو روشن باشد.
 - چراغ‌های بیرونی خودروی جلویی یا خودروی روبرویی روشن باشند.

توجه

- در شرایط زیر ممکن است چراغ‌های جلو از نوربالا به نورپایین تغییر کنند.

 توجه

- بدلیل وجود بلوار، علائم راهنمایی و رانندگی و درختان کنار جاده، خودروهای جلویی یا روبرویی در محدوده دید قرار نمی‌گیرند.
- خودروی شما در سر پیچ با وجود محدوده دید نامناسب از خودروی روبرویی بطور ناگهانی عبور کند.
- خودروی دیگر جلوی خودروی شما بپیچد.
- چنانچه اجسام انعکاسی (مانند چراغ خیابان، علائم راهنمایی و رانندگی، تابلوی اعلانات و علائم جاده‌ای) نور را منعکس کنند، ممکن است چراغ‌های جلو در حالت نورپایین باقی بمانند (یا از نور بالا به نورپایین تغییر موقعیت دهند).
- هرکدام از عوامل زیر ممکن است بر زمان‌بندی تغییر نور چراغ‌های جلو تأثیر داشته باشد:
 - میزان روشنایی چراغ‌های بیرونی خودروهای جلویی یا خودروهای روبرویی.
 - حرکت یا جهت حرکت خودروی جلویی یا روبرویی.
 - فقط چراغ بیرونی سمت راست یا چپ خودروی جلویی یا روبرویی روشن باشد.
 - وسیله نقلیه جلویی یا روبرویی موتورسیکلت باشد.
 - شرایط جاده (شب جاده، پیچ‌ها و سطح جاده).
 - تعداد سرنشینان و میزان بار در خودرو.
- سیستم نوربالای اتوماتیک با استفاده از سنسور منبع نور در جلوی خودرو شرایط محیطی را شناسایی می‌کند. لذا زمانی که نور چراغ‌های جلو بطور اتوماتیک تغییر می‌کند، ممکن است احساس کنید چیزی واقعی وجود ندارد.

 توجه

- ممکن است سیستم، نور وسایل نقلیه مانند دوچرخه را تشخیص ندهد.
- ممکن است سیستم، روشنایی محیط را بدرستی تشخیص ندهد. بنابراین چراغ‌های جلو نور بالا یا پایین باعث کوری موقت سایر رانندگان می‌شود. در چنین شرایطی، نور چراغ‌های جلو را بطور دستی تنظیم کنید.
- در شرایط نامساعد جوی (بارش شدید باران، برف، طوفان و هوای مه‌آلود).
- شیشه جلو کثیف یا بخار گرفته است.
- شیشه جلو ترک خورده یا شکسته باشد.
- سنسور کثیف یا دفرمه شده باشد.
- نور مانند نور چراغ‌های جلو یا چراغ‌های عقب به اطراف خودرو بتابد.
- خودروی جلویی یا روبروی خودروی شما بدون روشن کردن چراغ در حال حرکت باشد یا چراغ‌های بیرونی کثیف یا بدون رنگ یا جهت نور چراغ جلو بدرستی تنظیم نشده باشد.
- اطراف خودروی شما بطور ناگهانی و مداوم تاریک و روشن شود.
- خودرو روی سطح ناهموار در حال حرکت باشد.
- خودرو در جاده مارپیچ در حال حرکت باشد.
- جسم انعکاسی مانند تابلو اعلانات یا آینه، نور جلوی خودروی شما را منعکس می‌کند.
- زمانی که نور چراغ‌های خودروی جلویی یا روبرویی با نور سایر لامپ‌ها ترکیب شده باشد.
- انتهای عقب خودروی جلویی (مانند کامیون‌های کانتینردار) نور شدیدی را منعکس کنند.
- چراغ جلو خودروی شما شکسته یا کثیف باشد.

 توجه

- خودروی شما بدلیل پنجر شدن تایر یا یدک‌کشی منحرف شود.
- نمایشگرهای هشدار نمایش داده شوند. (به بخش "هشدار وجود اشکال در سیستم" در صفحه ۵۵-۶ مراجعه کنید).
- جهت حفظ شرایط کاربردی مطلوب به پیشگیری‌های زیر توجه کنید:
 - از جدا کردن سنسور خودداری کنید.
 - از چسباندن برچسب یا لیبیل روی شیشه جلو نزدیک سنسور خودداری کنید.
 - از بارگیری بیش از اندازه اجتناب نمایید.
 - خودرو را تعمیر نکنید یا تغییر ندهید.
 - در صورت تعویض شیشه جلو، از قطعات اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کنید.

هشدار وجود اشکال در سیستم

در صورت بروز اشکال در عملکرد سیستم، بسته به نوع اشکال بوجود آمده، نمایشگرهای هشدار زیر نشان داده می‌شود.

■ بدلیل نقص فنی سیستم نوربالای اتوماتیک غیرفعال شده است

چنانچه اشکالی در سیستم شناسایی شود، نمایشگر هشدار زیر نمایش داده شده و سیستم نوربالای اتوماتیک بطور خودکار خاموش می‌گردد. حتی پس از قرار دادن حالت عملکردی کلید استارت در موقعیت خاموش OFF و سپس در موقعیت روشن ON

اگر نمایشگر هشدار باقی بماند، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

[در صورت وجود اشکال در سیستم نوربالای اتوماتیک]



[در صورت وجود اشکال در سنسور]

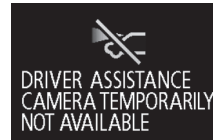


۶

■ سنسور بیش از اندازه داغ یا سرد شده است

اگر بدلیل دمای بالا یا پایین سنسور، سیستم بطور موقت در دسترس نباشد، نمایشگر هشدار زیر نشان داده می‌شود.

پس از اینکه دمای سنسور در حد مجاز قرار گرفت، سیستم بطور خودکار به حالت عملکردی خود بازمی‌گردد. اگر پس از مدتی نمایشگر هشدار خاموش نشود، احتمالاً اشکالی در سیستم نوربالای اتوماتیک بوجود آمده است. جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



■ شیشه جلو کثیف است

اگر سیستم نوربالای اتوماتیک تشخیص دهد که عملکرد سیستم مناسب نیست، نمایشگر هشدار نشان داده می‌شود.

این شرایط زمانی بوجود می‌آید که

- اجسام خارجی مانند آلودگی، برف یا یخ در شیشه جلو و در محدوده سنسور وجود داشته باشد.
- شرایط نامساعد جوی مانند بارش باران، برف، طوفان و غیره.
- خودروی جلویی یا روبرویی آب، برف یا آلودگی را پاشیده باشد.

زمانی که سنسور به عملکرد خود بازگردد، سیستم نوربالای اتوماتیک عملکرد خود را از سر خواهد گرفت. اگر پس از مدتی نمایشگر هشدار خاموش نشود، احتمالاً اشکالی در سنسور بوجود آمده است. جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



توجه

- در صورت پارک کردن خودرو در زیر نور آفتاب، اگر دمای سنسور یا محیط اطراف آن بیش از اندازه بالا رود، نمایشگر هشدار "AHB SERVICE REQUIRED" (سیستم AHB نیاز به سرویس دارد) ظاهر می‌شود. اگر حتی پس از قرار گرفتن دمای سنسور یا محیط اطراف آن در حد مجاز باز هم نمایشگر هشدار نشان داده شود، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

چراغ خوش آمدگویی

پس از اینکه دکمه UNLOCK (باز کردن) روی ریموت کنترل فشرده شد هنگامی که کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و نورپایین در موقعیت "OFF" یا "AUTO" قرار داشته باشد، این عملکرد چراغ‌های کوچک و عقب را به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌کند. فقط زمانی که بیرون از خودرو تاریخ است چراغ خوش آمدگویی عمل می‌کند.

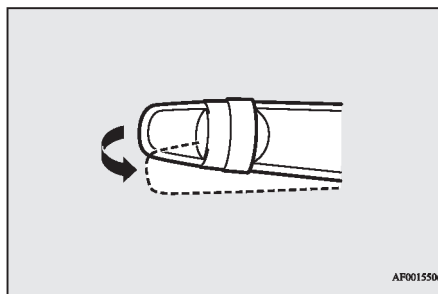
توجه

- هنگامی که چراغ خوش آمدگویی عمل می‌کند، یکی از موارد زیر را برای لغو عملکرد چراغ خوش آمدگویی انجام دهید.
 - دکمه LOCK (قفل کردن) روی ریموت کنترل را فشار دهید.
 - کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین را در موقعیت "D" یا "D" قرار دهید.
 - در حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت روشن ON قرار دهید.
 - امکان تغییر عملکردها به شرح زیر انجام می‌شود:
 - چراغ‌های جلو را می‌توان طوری تنظیم کرد که در موقعیت چراغ نورپایین روشن شوند.
 - عملکرد چراغ خوش آمدگویی را می‌توان غیرفعال کرد.
- برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

چراغ استقبال

پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، این عملکرد چراغ‌های جلو را در موقعیت نورپایین به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌کند.

۱. کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و نورپایین را در موقعیت "OFF" یا "AUTO" قرار دهید.
۲. حالت عملکرد دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
۳. پس از گذشت ۶۰ ثانیه از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، دسته راهنما را به سمت خود بکشید.



۴. چراغ‌های جلو در موقعیت نورپایین به مدت ۳۰ ثانیه روشن خواهند شد. پس از خاموش شدن چراغ‌های جلو پس از گذشت ۶۰ ثانیه از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF اگر دسته راهنما را به سمت خود بکشید چراغ‌های جلو مجدد در موقعیت نورپایین به مدت ۳۰ ثانیه روشن خواهند شد.
- پس از گذشت ۶۰ ثانیه از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، برای روشن کردن مجدد چراغ‌های جلو، این فرایند را از مرحله ۱ تکرار نمایید.

توجه

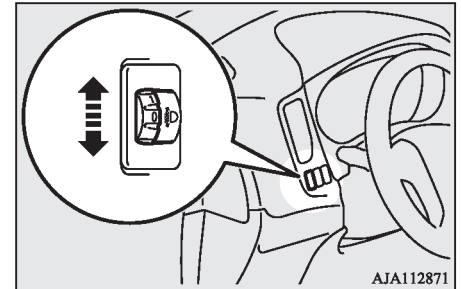
- هنگامی که چراغ استقبال عمل می‌کند، یکی از موارد زیر را برای لغو عملکرد چراغ استقبال انجام دهید.
 - دسته راهنما را به سمت خود بکشید.
 - کلید ترکیبی مجموعه چراغ‌های جلو و چراغ نورپایین را در موقعیت "D" یا "D" قرار دهید.
 - دکمه استارت را در موقعیت روشن ON قرار دهید.
 - امکان تغییر عملکردها به شرح زیر انجام می‌شود:
 - زمان روشن ماندن چراغ‌های جلو قابل تغییر است.
 - عملکرد چراغ استقبال را می‌توان غیرفعال کرد.
- برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو

کلید تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو
(غیر از خودروهای مجهز به چراغ‌های
جلوی LED)

زاویه نور چراغ‌های جلو برحسب بار موجود در خودرو تغییر می‌کند.

با استفاده از کلید تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو می‌توان محدوده روشن شده بوسیله چراغ جلو را تنظیم کرد (در صورتی که چراغ نورپایین روشن باشد) در اینصورت نور چراغ‌های جلو برای سایر رانندگان مزاحمت ایجاد نمی‌کند.
کلید را مطابق با جدول زیر تنظیم کنید.



AJA112871

⚠ احتیاط

- همواره قبل از رانندگی، تنظیمات را انجام دهید. به هنگام رانندگی اقدام به تنظیم نکنید. زیرا منجر به بروز تصادف خواهد شد.

موقعیت کلید	شرایط خودرو
“0”	
“0”	
“1”	
“2”	
“2”	

• یک نفر

■ بارگیری کامل

موقعیت کلید -0

فقط راننده/راننده + یک نفر سرنشین جلو

موقعیت کلید -1

پنج نفر سرنشین (همراه با راننده)

موقعیت کلید -2

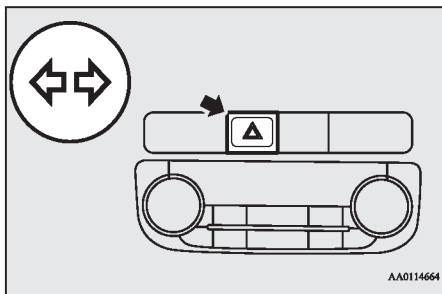
پنج نفر سرنشین (همراه با راننده) + بارگیری کامل /
راننده + بارگیری کاملتنظیم اتوماتیک ارتفاع روشنایی چراغ جلو
(خودروهای مجهز به چراغ جلو LED)

این مکانیزم بطور اتوماتیک جهت چراغ‌های جلو (موقعیت نور) را بسته به تغییرات شرایط خودرو از جمله تعداد سرنشینان یا وزن بار خودرو تنظیم می‌کند. هنگامی که چراغ‌های جلو روشن هستند درحالی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON است، حین توقف خودرو موقعیت نور چراغ‌های جلو بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود.

کلید چراغ هشدار خطر (فلاشر)

هنگامی که در مواقع اضطراری مجبور به پارک خودرو شوید از کلید چراغ‌های هشدار استفاده کنید. چراغ‌های هشدار خطر را می‌توان بدون توجه به موقعیت دکمه استارت همواره روشن کرد.

برای روشن شدن چراغ‌های هشدار خطر، کلید را فشار دهید، تمام چراغ‌های راهنما بطور مداوم چشمک می‌زنند. برای خاموش کردن آنها، کلید را مجدد فشار دهید.



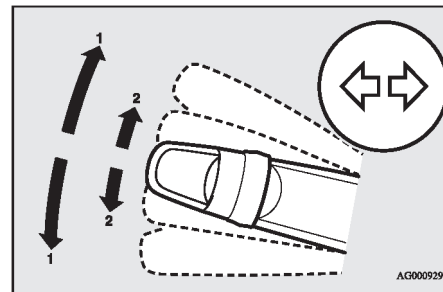
توجه

- زمانی که نشانگر ready روشن نمی‌باشد، اگر از کلید به مدت طولانی استفاده شود، شارژ باتری کمکی خالی شده و ممکن است سیستم هیبریدی پلاگین روشن نشود.

توجه

- اگر چراغ بطور غیرعادی سریع چشمک بزند، ممکن است لامپ چراغ راهنما سوخته باشد. توصیه می‌شود خودرو را کنترل و بررسی کنید.
- احتمال فعال شدن عملکردهای زیر وجود دارد:
 - با قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت ACC دسته راهنما عمل می‌کند و چراغ‌های راهنما چشمک می‌زنند.
 - عملکرد ۳ بار چشمک زدن چراغ راهنما هنگام تغییر مسیر غیرفعال می‌شود.
 - زمان موردنیاز برای فعال کردن دسته راهنما برای سه بار چشمک زدن قابل تنظیم است.
 - توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- امکان تغییر صدای نشانگرهای چشمک زدن چراغ‌های راهنما وجود دارد. به بخش "تغییر صدای نشانگرهای راهنما" در صفحه ۲۰-۶ مراجعه کنید.

دسته راهنما



1- چراغ راهنما

هنگام گردش‌های عادی از موقعیت (1) استفاده کنید، دسته راهنما پس از اتمام گردش دوباره به وضعیت قبلی خود بازمی‌گردد.

2- راهنمای تغییر مسیر حرکت

هنگامی که برای تغییر لاین، دسته راهنما را کمی به موقعیت (2) حرکت می‌دهید، چراغ‌های راهنما و چراغ نشانگر در پشت آمپر تا زمانی که دسته راهنما را نگاه‌داشته باشید چشمک می‌زنند. همچنین هنگامی که دسته را به موقعیت (2) کمی حرکت می‌دهید و سپس رها می‌کنید، چراغ‌های راهنما و چراغ نشانگر در پشت آمپر ۳ بار چشمک می‌زنند.

توجه 

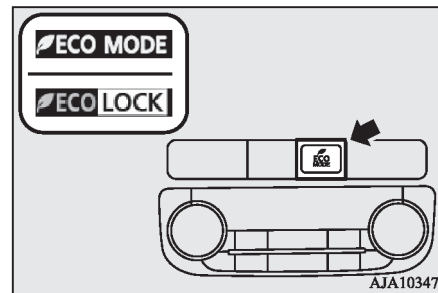
- هنگامی که چراغ های هشدار خطر بر اثر اعمال دستی کلید چشمک می‌زنند، سیستم فلاشر اتوماتیک عمل نخواهد کرد.
به بخش "سیستم فلاشر اتوماتیک" در صفحه ۳۶-۷ مراجعه کنید.


کلید حالت رانندگی ECO

حالت رانندگی ECO یک سیستم پشتیبانی از رانندگی بهینه است که سیستم هیبریدی پلاگین و سیستم تهویه مطبوع را بطور اتوماتیک کنترل می‌کند تا مصرف سوخت را بهینه نماید.

در صورت فعال شدن حالت ECO، حتی اگر پدال گاز فشرده شود، خودروی شما به آرامی شتاب خواهد گرفت. به بخش "سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک" در صفحه ۴-۸ مراجعه کنید.

زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد با فشار دادن کلید ECO حالت ECO شروع به کار می‌کند. برای لغو حالت ECO کلید را مجدد فشار دهید.
در حالی که حالت ECO فعال می‌باشد، چراغ نشانگر حالت ECO نیز روشن خواهد شد.



توجه 

- حتی اگر حالت ECO در حال عملکرد باشد، می‌توانید عملکرد عادی سیستم تهویه مطبوع را انتخاب نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

کلید چراغ مه‌شکن

کلید چراغ مه‌شکن جلو

هنگامی که چراغ‌های جلو یا چراغ‌های عقب روشن هستند، چراغ‌های مه‌شکن جلو عمل می‌کنند. دکمه مدور را در جهت روشن "ON" بچرخانید تا چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن شوند. چراغ نشانگر نیز در جلو داشبورد روشن خواهد شد. کلید مدور را در جهت خاموش "OFF" بچرخانید تا چراغ‌های مه‌شکن جلو خاموش شوند. در صورت رها کردن، کلید مدور به وضعیت اولیه خود بطور اتوماتیک بازمی‌گردد.

کلید برف پاک کن و شیشه شوی

⚠ احتیاط

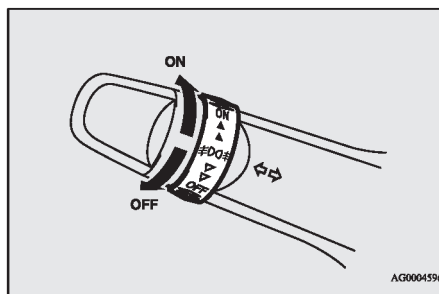
- اگر در هوای سرد از شیشه شوی استفاده شود، ممکن است مایع شیشه شوی بر روی شیشه یخ بزند که موجب مختل شدن دید می شود. شیشه را قبل از استفاده از شیشه شوی با استفاده از سیستم یخ زدایی یا گرمکن شیشه عقب گرم نمایید.

برف پاک کن های شیشه جلو

📖 توجه

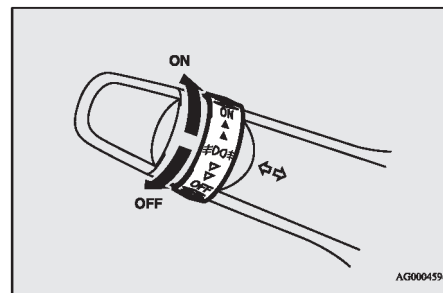
- برای اطمینان از دید مناسب عقب، اگر دسته دنده در موقعیت "R" باشد درحالی که برف پاک کن های شیشه جلو فعال باشند، برف پاک کن شیشه عقب بطور اتوماتیک چند بار مداوم حرکت می کند. به بخش "برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب" در صفحه ۶۴-۶۶ مراجعه کنید.

برای روشن کردن چراغ مه شکن عقب یکبار دیگر کلید مدور را در جهت روشن "ON" بچرخانید. برای خاموش کردن چراغ مه شکن عقب، کلید مدور را یکبار در جهت خاموش "OFF" بچرخانید. اگر یکبار دیگر کلید مدور را در جهت خاموش "OFF" بچرخانید، چراغ های مه شکن جلو خاموش می شوند. در صورت رها کردن، کلید مدور بطور اتوماتیک به موقعیت اولیه خود بازمی گردد.



📖 توجه

- زمانی که چراغ های جلو یا چراغ های مه شکن جلو خاموش هستند، چراغ مه شکن عقب بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد.
- برای روشن کردن مجدد چراغ مه شکن عقب، پس از روشن کردن چراغ های جلو کلید مدور را دوبار در جهت روشن "ON" بچرخانید.



📖 توجه

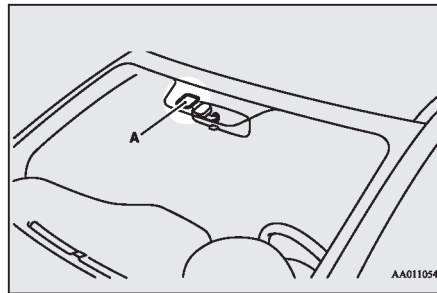
- زمانی که چراغ های جلو یا چراغ های عقب خاموش هستند، چراغ های مه شکن جلو بطور اتوماتیک خاموش می شوند. برای روشن کردن مجدد چراغ های مه شکن جلو، پس از روشن کردن چراغ های جلو یا عقب کلید مدور را در جهت روشن "ON" قرار دهید.
- از چراغ های مه شکن در شرایطی غیر از هوای مه آلود استفاده نکنید، در غیر این صورت نور شدید چراغ ممکن است باعث کوری موقت رانندگان خودروهای روبرو شود.

کلید چراغ مه شکن عقب

- زمانی که چراغ های جلو یا چراغ های مه شکن جلو روشن هستند، چراغ مه شکن عقب عمل می کند.
- در صورت روشن شدن چراغ مه شکن عقب، چراغ نشانگر در جلو داشبورد روشن خواهد شد.
- برای روشن کردن چراغ های مه شکن جلو، یکبار کلید مدور را در جهت روشن "ON" بچرخانید.

سنسور باران

زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، از این عملکرد استفاده می‌شود. اگر اهرم در موقعیت "AUTO" قرار داده شود، سنسور باران (A) مقدار بارش باران (یا برف، سایر رطوبت‌ها، گرد و غبار و غیره) را تشخیص داده و برف پاک کن‌ها بطور اتوماتیک حرکت خواهند کرد. اگر شیشه جلو کثیف و هوا خشک است، اهرم را در موقعیت "OFF" قرار دهید. عملکرد برف پاک کن تحت این شرایط شیشه جلو را خط انداخته و برف پاک کن‌ها دچار آسیب دیدگی می‌شوند.



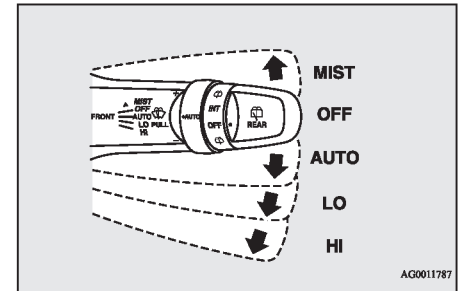
احتیاط

- با قرار داشتن کلید استارت در موقعیت روشن ON و اهرم در موقعیت "AUTO"، ممکن است برف پاک کن‌ها در شرایط زیر بطور اتوماتیک فعال شوند. اگر دست شما گیر کرد، ممکن است دچار آسیب دیدگی شوید و یا برف پاک کن‌ها خراب شوند. از قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" مطمئن شوید و سپس سنسور باران را غیرفعال نمایید.
- هنگام تمیز کردن سطح بیرونی شیشه جلو اگر قسمت فوقانی سنسور باران را لمس نمایید.
- هنگام تمیز کردن سطح بیرونی شیشه جلو اگر قسمت فوقانی سنسور باران را با پارچه پاک کنید.
- در صورت استفاده از کارواش اتوماتیک.
- ضربه‌ای به شیشه جلو وارد شود.
- ضربه‌ای به سنسور باران وارد شود.

توجه

- برای محافظت از اجزای لاستیکی برف پاک کن، حتی اگر دسته برف پاک کن در موقعیت "AUTO" قرار داشته و خودرو متوقف است و دمای محیط حدود 0°C یا کمتر می‌باشد، برف پاک کن‌ها فعال نمی‌شوند.

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC، برف پاک کن‌های شیشه جلو کار می‌کنند. اگر تیغه‌های برف پاک کن در شیشه جلو یا عقب یخ زده‌اند تا زمانی که یخ آنها ذوب و تیغه‌ها از شیشه جدا شوند، برف پاک کن‌ها را حرکت ندهید، در غیر این صورت ممکن است موتور برف پاک کن دچار آسیب دیدگی شود.



MIST - عملکرد رطوبت‌زدایی برف پاک کن یکبار حرکت می‌کند.

OFF - خاموش

AUTO - عملکرد اتوماتیک برف پاک کن

سنسور باران

بسته به مقدار رطوبت روی شیشه جلو برف پاک کن‌ها بطور اتوماتیک حرکت می‌کند.

LO - سرعت پایین

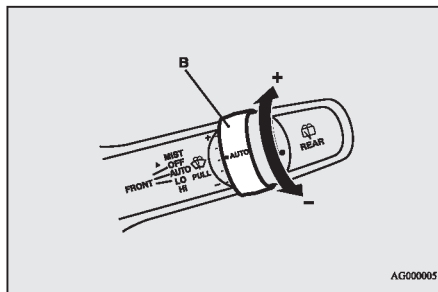
HI - سرعت بالا

توجه 


- سنسور باران را با چسباندن برچسب یا وسیله دیگر به شیشه جلو نپوشانید. همچنین از پوشش ضدآب برای شیشه جلو استفاده نکنید. حسگر باران ممکن است میزان باران را تشخیص نداده و برف پاک کن ها بطور معمول کار نکنند.
- در شرایط زیر ممکن است حسگر باران خراب شود. برای کسب اطلاعات بیشتر توصیه می شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- زمانی که برف پاک کن ها با وجود تغییر در میزان بارش باران در فواصل زمانی ثابت کار می کنند.
- زمانی که برف پاک کن ها حتی در صورت بارش باران کار نمی کنند.
- هنگامی که حشرات یا اشیایی خارجی به حسگر باران و شیشه جلو می چسبند و یا شیشه جلو یخ بزند ممکن است برف پاک کن ها بطور اتوماتیک کار کنند. اگر برف پاک کن قادر به جدا کردن مواد چسبیده به شیشه جلو نباشد، ممکن است برف پاک کن ها متوقف شوند. برای دوبار کار کردن برف پاک کن ها، اهرم برف پاک کن را در موقعیت "LO" یا "HI" قرار دهید.
- همچنین برف پاک کن ها می توانند بطور اتوماتیک بوسیله تابش مستقیم نور آفتاب یا امواج الکترومغناطیسی فعال شوند. برای توقف برف پاک کن اهرم را در موقعیت "OFF" (خاموش) قرار دهید.
- هنگام تعویض یا تقویت شیشه جلو در اطراف سنسور با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

تنظیم حساسیت سنسور باران

با چرخاندن کلید مدور (B) هنگامی که اهرم در موقعیت "AUTO" (سنسور باران) است، تنظیم حساسیت سنسور باران انجام می شود.



“+” - حساسیت بالا نسبت به باران
 “-” - حساسیت پایین نسبت به باران

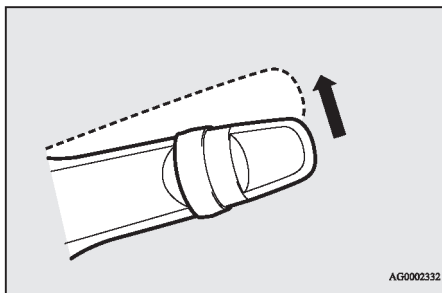
توجه 

- امکان فعال کردن عملکردهای زیر وجود دارد:
- عملکرد اتوماتیک (حساس به قطره باران) به عملکرد متناوب (حساس به سرعت خودرو) تغییر کند.
- عملکرد اتوماتیک (حساس به قطره باران) به عملکرد متناوب (حساس به سرعت خودرو) تغییر کند.
- توصیه می شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

عملکرد رطوبت زدایی

اهرم را در جهت فلش حرکت داده و رها کنید، برف پاک کن ها یکبار حرکت می کنند. در صورت رانندگی در هوای شرجی یا بارش نم نم باران از این عملکرد استفاده کنید.

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC اگر دسته در موقعیت "MIST" قرار داده شود، برف پاک کن ها یکبار حرکت می کنند. تا زمانی که اهرم در موقعیت "MIST" نگه داشته شود، برف پاک کن به حرکت خود ادامه می دهد.

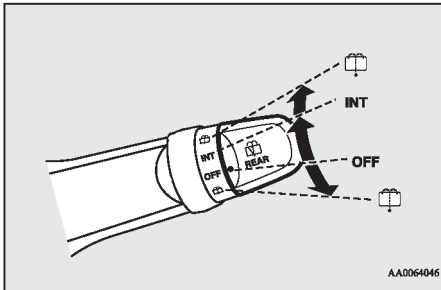


توجه

- هنگامی که مایع شیشه شوی پاشیده شود، هرگز برف پاک کن‌ها کار نکنند.
 - غیرفعال کردن شیشه شوی هوشمند.
 - غیرفعال کردن عملکردی که برف پاک کن‌ها یکبار دیگر پس از ۶ ثانیه عمل می کنند.
- توصیه می شود برای کسب اطلاعات بیشتر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC. کلید برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب عمل می کند.



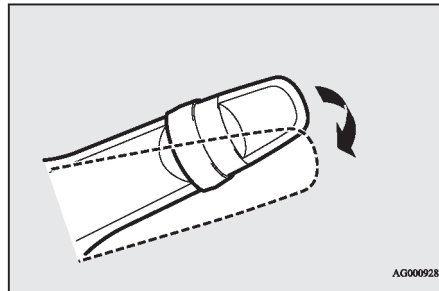
INT - برف پاک کن چند ثانیه بطور مداوم حرکت می کند سپس بطور متناوب در فواصل زمانی ۸ ثانیه ای عمل می کند.

OFF - خاموش

چراغ های جلو روشن هستند، چراغ شوی جلو یکبار همراه با شیشه شوی شیشه جلو عمل می کند.

همچنین با رها کردن اهرم پس از کشیدن آن به سمت خود، مایع شیشه شوی چندبار پاشیده شده و برف پاک کن ها هم چندبار حرکت می کنند (شیشه شوی هوشمند) بعد از ۶ ثانیه، برف پاک کن یکبار دیگر حرکت خواهد کرد.

با حرکت دادن اهرم، شیشه شوی هوشمند غیرفعال می شود.



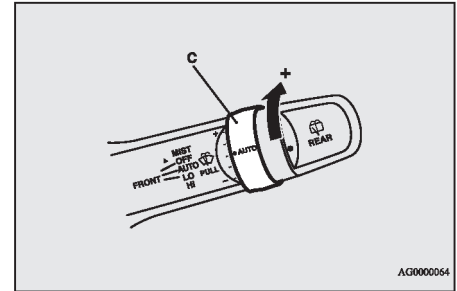
احتیاط

- اگر از شیشه شوی در هوای سرد استفاده شود، مایع شیشه شوی پاشیده شده روی شیشه ممکن است یخ زده و محدودیت دید ایجاد شود. قبل از استفاده از شیشه شوی، شیشه را بوسیله سیستم یخ زدایی یا گرمکن گرم کنید.

توجه

- تغییر عملکردها به شرح زیر امکان دارد:

اگر اهرم در موقعیت "AUTO" قرار بگیرد و زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد کلید مدور (C) در جهت "4" چرخانده شود، برف پاک کن ها یکبار حرکت می کنند.



شیشه شوی شیشه جلو

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC، شیشه شوی شیشه جلو کار می کند.

با کشیدن اهرم به سمت خود، مایع شیشه شوی روی شیشه جلو پاشیده می شود. زمانی که برف پاک کن ها کار نمی کنند یا در موقعیت حرکت متناوب قرار ندارند با کشیدن اهرم به سمت خود، برف پاک کن ها چندبار زمانی که مایع شیشه شوی پاشیده شود حرکت می کنند. پس از حدود ۶ ثانیه، برف پاک کن ها یکبار دیگر حرکت می کنند.

در خودروهای مجهز به چراغ شوی جلو در حالی که

توجه

- اگر دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC قرار داشته و چراغ‌های جلو نیز روشن باشند، اولین باری که اهرم شیشه‌شوی شیشه جلو کشیده می‌شود، چراغ شوی جلو همراه با شیشه‌شوی شیشه جلو عمل خواهند کرد.

در صورت استفاده از برف پاک کن و شیشه‌شوی به پیشگیری‌های زیر توجه کنید

- اگر حرکت برف پاک کن‌ها در اثر وجود یخ یا سایر آلودگی‌ها روی شیشه متوقف گردد، برای جلوگیری از بیش از اندازه داغ شدن موتور برف پاک کن، ممکن است برف پاک کن‌ها بطور موقت متوقف شوند. در این شرایط خودرو را در مکان امنی پارک کرده و دکمه استارت را در موقعیت OFF قرار دهید سپس یخ و سایر آلودگی‌ها را از روی شیشه تمیز کنید. زیرا پس از خنک شدن موتور برف پاک کن، تیغه‌های برف پاک کن مجدد شروع به حرکت می‌کنند، قبل از استفاده از برف پاک کن‌ها، آن‌ها را بازدید کنید.
- در صورت خشک بودن شیشه از برف پاک کن استفاده نکنید. ممکن است سطح شیشه را خط انداخته و تیغه‌ها نیز بطور ناگهانی فرسایش پیدا کنند.
- قبل از استفاده از برف پاک کن‌ها در هوای سرد، تیغه‌های برف پاک کن را از نظر یخ زدن روی شیشه بررسی کنید. اگر در این شرایط از برف پاک کن‌ها استفاده کنید، ممکن است موتور برف پاک کن بسوزد.

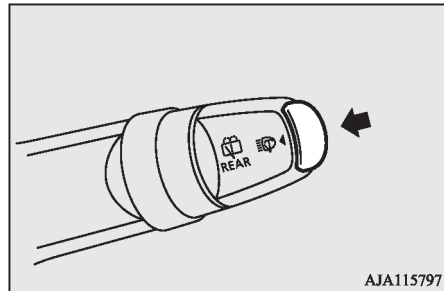
توجه

- فواصل زمانی برای حرکت متناوب را می‌توان تنظیم کرد. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

کلید چراغ شوی جلو

با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC و کلید چراغ در موقعیت "D"، چراغ شوی جلو کار می‌کند.

با یکبار فشار دادن این کلید، مایع شیشه‌شوی روی چراغ جلو پاشیده خواهد شد.



هنگامی که کلید مدور به دو جهت چرخانده شود، مایع شیشه‌شوی روی شیشه عقب پاشیده خواهد شد. در حالی که مایع شیشه‌شوی پاشیده می‌شود، برف پاک کن‌ها بطور اتوماتیک چندبار حرکت می‌کنند.

توجه

- اگر دسته دنده در موقعیت "R" قرار داشته باشد، در حالی که برف پاک کن‌های شیشه جلو یا شیشه عقب فعال هستند (حالت عملکرد اتوماتیک) برف پاک کن‌های شیشه عقب بطور اتوماتیک چندبار بطور مداوم حرکت می‌کنند. پس از عملکرد اتوماتیک، در صورتی که کلید مدور در موقعیت "OFF" (خاموش) باشد، برف پاک کن شیشه عقب متوقف خواهد شد. اگر کلید مدور در موقعیت "INT" باشد، برف پاک کن شیشه عقب به موقعیت حرکت متناوب خود بازمی‌گردد. چنانچه دسته دنده در موقعیت "R" بوده و موقعیت کلید مدور در موقعیت "INT" باشد، برف پاک کن شیشه عقب عمل می‌کند و امکان تنظیم برف پاک کن شیشه عقب در موقعیت عملکرد اتوماتیک وجود دارد. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.
- اگر کلید مدور در موقعیت "OFF" (خاموش) قرار دارد، کلید مدور را دوبار سریع در موقعیت "INT" قرار دهید تا برف پاک کن‌های شیشه عقب بطور مداوم (حالت عملکردی پیوسته) حرکت کند. برای متوقف کردن حالت عملکردی پیوسته برف پاک کن شیشه عقب، کلید مدور را در موقعیت "OFF" خاموش قرار دهید.

توجه

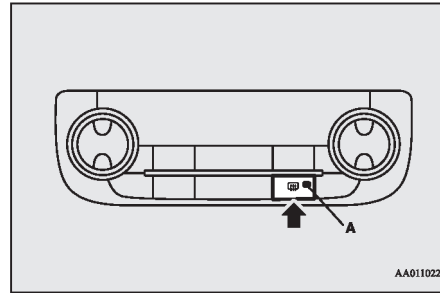
- از آنجایی که سیستم گرمکن نیاز به انرژی برق کافی دارد، به محض گرم شدن شیشه، سیستم گرمکن را خاموش کنید. استفاده از سیستم گرمکن به مدت طولانی باعث کاهش ولتاژ باتری کمکی می‌شود و روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین غیرممکن است.
- زمانی که کلید گرمکن شیشه عقب را فشار می‌دهید، آینه‌های جانبی بخارزدایی یا یخ‌زدایی می‌شوند. به بخش "گرمکن آینه" در صفحه ۱۲-۷ مراجعه کنید.
- در خودروهای مجهز به سیستم یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن، زمانی که کلید گرمکن شیشه عقب فشار داده می‌شود، شیشه گرم شده و برف‌پاک‌کن‌ها به راحتی حرکت می‌کنند. به بخش "کلید یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن" در صفحه ۶۶-۶ مراجعه کنید.
- زمانی که دمای بیرون سرد شود و درحالی که چراغ نشانگر ready روشن باشد حتی اگر کلید گرمکن شیشه عقب فشار داده نشده باشد، امکان تغییر دادن تنظیمات عملکرد گرمکن شیشه عقب بطور اتوماتیک وجود دارد. پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، این کلید فقط یکبار بطور اتوماتیک عمل می‌کند. در صورت انتخاب این تنظیمات، گرمکن آینه‌ها (در صورت مجهز بودن) و سیستم یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن (در صورت مجهز بودن) نیز بطور همزمان و اتوماتیک فعال می‌شوند. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.
- کلید گرمکن، برف را ذوب نمی‌کند اما بخار را برطرف خواهد کرد. قبل از استفاده از کلید گرمکن، برف موجود روی شیشه را پاک کنید.

کلید گرمکن شیشه عقب

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON، کلید گرمکن شیشه عقب کار می‌کند.

برای روشن کردن گرمکن شیشه عقب، کلید را فشار دهید. بسته به دمای بیرون این کلید بطور اتوماتیک پس از ۱۵ تا ۲۰ دقیقه خاموش می‌شود. برای خاموش کردن سیستم گرمکن درحالی که سیستم فعال است، کلید را مجدد فشار دهید.

حین روشن بودن گرمکن، چراغ نشانگر (A) روشن خواهد شد.



توجه

- زمانی که چراغ نشانگر ready روشن نمی‌باشد از این کلید استفاده نکنید. زیرا شارژ باتری کمکی تخلیه شده و روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین غیرممکن است.

- بیش از ۲۰ ثانیه بطور مداوم از شیشه‌شوی استفاده نکنید. در صورت خالی بودن مخزن شیشه‌شوی از عملکرد شیشه‌شوی استفاده نکنید.
- در غیر این صورت ممکن است موتور شیشه‌شوی بسوزد.
- سطح مایع شیشه‌شوی در مخزن را بطور دوره‌ای بازدید کنید و در صورت لزوم مخزن را پر کنید.
- در هوای سرد از مایع شیشه‌شوی توصیه شده که در مخزن یخ نمی‌زند استفاده کنید. بی‌توجهی به این موارد باعث کاهش عملکرد شیشه‌شوی شده و در اثر یخ‌زدگی به تجهیزات سیستم صدمه وارد می‌شود.

کلید یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن *

در صورت روشن بودن سیستم هیبریدی پلاگین، کلید گرمکن شیشه عقب کار می‌کند.

زمانی که برف‌پاک‌کن‌های جلو متوقف و روی شیشه جلو یخ زده و چسبیده‌اند، برای جدا کردن برف‌پاک‌کن‌ها این کلید را روشن کنید. کلید گرمکن شیشه عقب را فشار دهید تا عملکرد یخ‌زدایی انجام شود.

توجه

- با توجه به عملکرد سیستم گرمکن شیشه عقب، سیستم یخ‌زدایی برف‌پاک‌کن فعال / غیرفعال خواهد شد. به بخش "کلید گرمکن شیشه عقب" در صفحه ۶۶-۶ مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- زمانی که سیستم بخارزدایی شیشه جلو در حال کار است، سطح بیرونی شیشه جلو داغ خواهد شد. برای جلوگیری از سوختگی، از دست زدن به شیشه جلو خودداری کنید.

📖 توجه

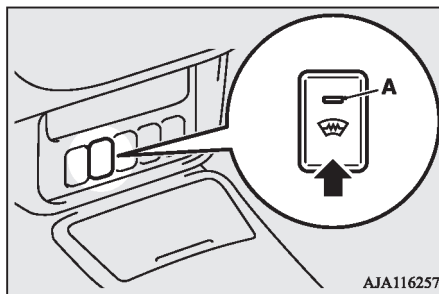
- قبل از استفاده از سیستم بخارزدایی شیشه جلو، برف را از روی شیشه پاک کنید. زیرا امکان ذوب کردن مقدار زیادی از برف جمع شده روی شیشه بوسیله سیستم بخارزدایی شیشه جلو وجود ندارد.
- از سیستم بخارزدایی شیشه جلو بطور مداوم استفاده نکنید زیرا باعث خالی شدن شارژ باتری می شود.

کلید بخارزدایی شیشه جلو*

با استفاده از این کلید در هوای سرد شیشه جلو گرم می شود.
بخار و آب جمع شده روی شیشه با سرعت بالایی برطرف می گردد.

زمانی که سیستم هیپریدی پلاگین روشن است و دمای بیرون حدود 5°C یا کمتر می باشد، کلید بخارزدایی شیشه جلو عمل می کند.

برای روشن کردن سیستم بخارزدایی شیشه جلو، کلید را فشار دهید. این سیستم بسته به دمای بیرونی پس از حدود ۵ تا ۱۰ دقیقه بطور اتوماتیک خاموش می گردد. درحالی که سیستم در حال عملکرد است برای خاموش کردن آن، کلید را مجدد فشار دهید.
زمانی که سیستم بخارزدایی شیشه جلو روشن است، چراغ نشانگر (A) روشن خواهد شد.

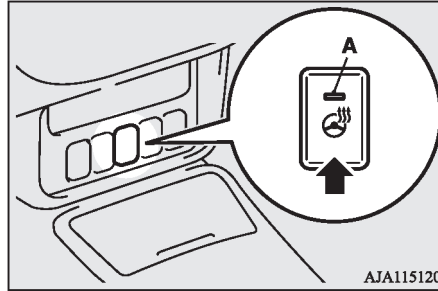
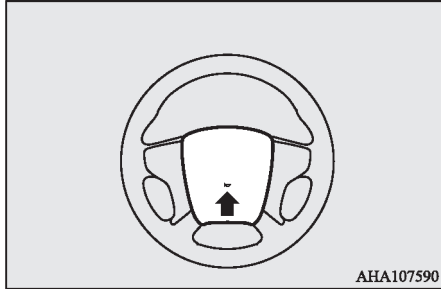


📖 توجه

- هنگام تمیز کردن شیشه عقب از داخل از پارچه نرم استفاده کنید و آن را به آرامی در جهت سیم های گرمکن بکشید. احتیاط کنید تا به سیم ها آسیبی وارد نشود.
- اجازه ندهید اجسام با شیشه عقب از داخل تماس داشته باشند. ممکن است باعث صدمه دیدن سیم های گرمکن شود.

کلید بوق

علامت "بوق" روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

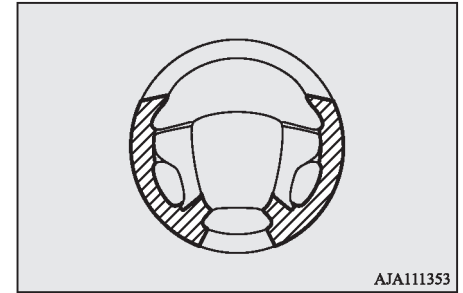


احتیاط ⚠

- اگر افراد زیر از گرمکن غربیلک فرمان استفاده کنند، ممکن است دچار سوختگی جزئی (قرمز شدن پوست، تاول زدن و غیره) یا بدنشان بیش از اندازه داغ شود:
- افراد سالخورده یا بیمار
- افراد با پوست حساس
- افراد بسیار خسته
- افرادی که تحت تأثیر داروهای خواب‌آور (داروی سرما خوردگی و غیره) قرار دارند.
- در صورت پاشیده شدن هر مایعی روی غربیلک فرمان، قبل از استفاده از گرمکن فرمان اجازه دهید مایع بطور کامل خشک شود. هنگام استفاده از گرمکن غربیلک فرمان اگر متوجه اشکالی در عملکرد گرمکن شدید بلافاصله آن را خاموش کنید.
- استفاده طولانی‌مدت از گرمکن غربیلک فرمان در حالی که نشانگر ready روشن نمی‌باشد ممکن است باعث خالی شدن شارژ باتری کمکی شود.

کلید گرمکن غربیلک فرمان*

قسمتی از فرمان سمت راست و چپ که با دست نگاه می‌داریم بوسیله گرمکن داخلی گرم می‌شود.



محدوده عملکرد گرمکن

زمانی که حالت عملکرد دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، گرمکن غربیلک فرمان عمل می‌کند. برای روشن کردن گرمکن فرمان، کلید را فشار دهید. پس از گذشت ۳۰ ثانیه، گرمکن فرمان بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد. برای خاموش کردن گرمکن فرمان درحالی که روشن است، کلید را مجدد فشار دهید. در صورت روشن بودن گرمکن غربیلک فرمان، چراغ نشانگر (A) روشن خواهد شد.

روشن کردن و راندگی

۷-۳۹	سیستم فرمان برقی (EPS)
۷-۴۰	سیستم کنترل پایداری فعال (ASC)
۷-۴۳	کروز کنترل *
۷-۴۷	محدودکننده سرعت *
۷-۵۲	سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) *
۷-۶۴	سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) *
۷-۷۴	سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک *
۷-۷۹	سیستم هشدار نقطه کور (BSW) (مجهز به سیستم کمکی تغییر مسیر) *
۷-۸۳	سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA) *
۷-۸۵	سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW) *
۷-۸۹	سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS)
۷-۹۴	سیستم سنسور حرکت با دنده عقب *
۷-۹۸	سنسورهای پارک (جلو/عقب) *
۷-۱۰۲	دوربین دید عقب *
۷-۱۰۶	سیستم دوربین چندانگانه *
۷-۱۱۴	حمل بار
۷-۱۱۵	یدک کشیدن تریلر

۷-۲	راندگی مقرون به صرفه
۷-۲	راندگی، مصرف الکل و دارو
۷-۳	تکنیک‌های راندگی ایمن
۷-۳	ترمز پارک
۷-۶	پارک کردن
۷-۷	تنظیم ارتفاع و دسترسی به غربلیک فرمان
۷-۸	آینه داخلی
۷-۱۰	آینه‌های جانبی
۷-۱۲	دکمه استارت
۷-۱۵	روشن و خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین (متصل به پریز برق)
۷-۱۷	دسته دنده (نوع Joystick)
۷-۱۸	نشانگر موقعیت دسته دنده
۷-۱۹	کلید پارک برقی
۷-۲۰	اهرم انتخاب میزان بازتولید نیروی ترمزگیری (اهرم پدالی پشت فرمان) *
۷-۲۲	S-AWC (سیستم بهینه کنترل چهار چرخ محرک)
۷-۲۴	عملکرد راندگی چهار چرخ محرک (4WD)
۷-۲۵	تعمیر و نگهداری و بررسی بعد از راندگی در جاده‌های ناهموار
۷-۲۵	نکاتی در مورد راندگی با خودروهای مجهز به سیستم چهار چرخ محرک (4WD)
۷-۲۶	کلید EV
۷-۲۸	کلید حالت صرفه جویی در مصرف شارژ باتری
۷-۲۸	کلید حالت شارژ باتری
۷-۲۹	سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS)
۷-۳۱	ترمزگیری
۷-۳۲	سیستم توقف خودکار
۷-۳۵	سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی
۷-۳۶	سیستم ترمز کمکی
۷-۳۶	سیستم فلاشر اتوماتیک
۷-۳۷	سیستم ترمز ضدقفل (ABS)

رانندگی مقرون به صرفه

برای رانندگی مقرون به صرفه یکسری الزامات فنی باید رعایت شوند. تنظیم صحیح موتور لازمه مصرف پایین سوخت است. برای اینکه عمر طولانی تر و کارکرد آن بهینه گردد توصیه می‌شود که خودروی خود را در فواصل زمانی منظم مطابق با سرویس‌های استاندارد چک نمایید.

مصرف بهینه سوخت و تولید دود آگروز و سر و صدا شدت متأثر از عادات رانندگی و نیز شرایط عملکردی خودرو است. نکات زیر باید رعایت شوند تا عواملی نظیر ساییدگی دیسک‌های ترمز، فرسایش تایرها و استهلاک موتور و همچنین آلودگی محیط زیست به حداقل برسد.

روشن کردن و شتابگیری

از رانندگی همراه با فشار دادن پدال گاز مانند روشن کردن و شتاب گرفتن یا کاهش سرعت ناگهانی خودداری کنید. پدال گاز را به آرامی فشار دهید. محدودیت سرعت را در نظر داشته باشید و حین رانندگی تا جایی که امکان دارد سرعت را ثابت نگه دارید.

درجا کار کردن موتور

درحالی که چراغ نشانگر ready روشن است اگر خودرو به مدت طولانی درجا کار کند باعث کاهش مسافت قابل پیمایش می‌شود.

سرعت

رانندگی با سرعت بالا باعث مصرف بیشتر شارژ باتری محرک می‌شود. از رانندگی با سرعت بالا اجتناب کنید. حتی رها کردن پدال گاز برای مدت کوتاهی باعث صرفه‌جویی قابل توجهی در مصرف شارژ باتری محرک می‌شود.

فشار باد تایر

فشار باد تایر را بطور مرتب چک کنید. کم شدن فشار باد تایرها باعث افزایش مقاومت سطحی جاده و مصرف بیشتر سوخت می‌شود. در ضمن فشار پایین باد تایر روی کشش و پایداری خودرو هنگام رانندگی تأثیر منفی می‌گذارد.

حمل بار

با وسایل غیرضروری در محفظه بار رانندگی نکنید. بخصوص هنگام رانندگی در سطح شهر، هنگامی که حرکت و توقف متوالی دارید. افزایش وزن خودرو روی مصرف سوخت تأثیر می‌گذارد. همچنین

از قرار دادن اثاثیه غیرضروری روی سقف خودرو جلوگیری نمایید، چون افزایش مقاومت هوا موجب افزایش مصرف سوخت می‌گردد.

سیستم تهویه هوا

استفاده بیش از اندازه از سیستم گرمایش/ سرمایش بر روی مسافت قابل پیمایش تأثیر می‌گذارد. بنابراین برای افزایش مسافت قابل پیمایش دمای مناسب را حفظ کنید.

رانندگی، مصرف الکل و دارو

رانندگی پس از مصرف الکل یکی از شایعترین عوامل در تصادفات است.

حتی اگر میزان الکل موجود در خون بسیار پایین‌تر از حداقل مقدار مجاز باشد، ممکن است توانایی شما در رانندگی بطور جدی افت کند. اگر از نوشیدنی‌های الکلی استفاده نموده‌اید، رانندگی نکنید. از یک راننده که الکل مصرف نکرده است یا یکی از دوستانتان بخواهید که به جای شما رانندگی کنند یا از تاکسی و وسایل حمل و نقل عمومی استفاده کنید. حتی دوش سرد گرفتن و نوشیدن یک فنجان قهوه نیز موجب هوشیاری شما نمی‌شود.

بطور مشابه، داروی تجویزی توسط پزشک یا غیرتجویزی نیز می‌تواند هوشیاری، درک و زمان عکس‌العمل شما را تحت تأثیر قرار دهد. اگر در حال مصرف چنین داروهایی هستید قبل از رانندگی یا پزشک یا داروساز مشورت کنید.

سوار کردن کودکان در خودرو

- هرگز کودک را در خودرو درحالی‌که سوئیچ روی آن است تنها نگذارید. کودکان ممکن است با سوئیچ و کلیدها بازی کرده و منجر به تصادف شود.
- اطمینان حاصل کنید که مطابق با قوانین و آیین‌نامه‌ها نوزادان و کودکان خردسال به منظور برخورداری از حداکثر محافظت در هنگام تصادف کاملاً در جای خود و در صندلی کودک قرار دارند.
- از بازی کردن کودکان در محفظه بار جلوگیری کنید. بازی کردن آن‌ها در این قسمت به هنگام حرکت خودرو بسیار خطرناک است.

حمل بار

هنگام حمل بار مراقب باشید که بار بالاتر از ارتفاع صندلی قرار نگیرد. زیرا نه تنها جلوی دید راننده را می‌گیرد بلکه ممکن است در ترمزگیری شدید موجب پرتاب شدن بار به قسمت سرنشینان شود.

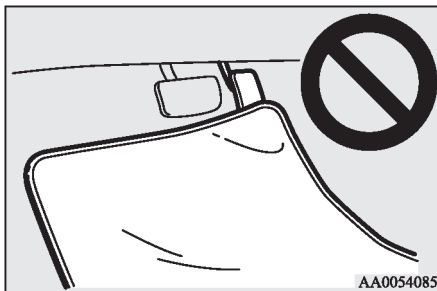
ترمز پارک

برای پارک کردن ابتدا خودرو را کاملاً متوقف کنید، برای نگه داشتن خودرو، ترمز پارک را بطور مناسب درگیر نمایید.

کفپوش‌ها

هشدار

- با قرار دادن صحیح کفپوش‌ها، آن‌ها را از پدال‌ها دور نگاه دارید.
- برای اینکه جلوی لغزیدن کفپوش‌ها را بگیرید، آن‌ها را با رعایت نکات ایمنی بوسیله قلاب و گیره نگه دارید. توجه داشته باشید قرار گرفتن کفپوش روی پدال یا در بالای آن باعث محدود شدن عملکرد پدال شده و منجر به تصادفات جدی می‌شود.



هشدار

- هرگز پس از مصرف الکل رانندگی نکنید. هوشیاری پایین می‌آید. عکس‌العمل شما کند می‌شود و تصمیم‌گیری شما درست نخواهد بود.

تکنیک‌های رانندگی ایمن

مطمئن رانندگی کردن و ایمن بودن در مقابل تصادف و آسیب‌های جسمی صددرصد قابل تضمین نیست. با این وجود توصیه می‌شود توجه بیشتری به موارد زیر داشته باشید:

کمربند ایمنی

پیش از رانندگی از بسته بودن کمربند ایمنی خود و سایر سرنشینان خودرو اطمینان حاصل نمایید.

از روشن شدن چراغ هشدار ترمز (قرمز) اطمینان حاصل کنید.

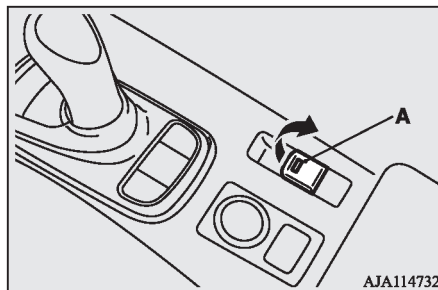
ترمز پارک برقی

ترمز پارک برقی سیستمی است که بوسیله موتور برقی باعث درگیر شدن ترمز پارک می‌شود.

توجه

- هنگام استفاده از ترمز پارک برقی، ممکن است صدای عملکرد از بدنه خودرو شنیده شود. این صدا نشان‌دهنده عملکرد عادی ترمز پارک برقی است و نشانگر نقص فنی ترمز پارک برقی نمی‌باشد.
- در صورت ضعیف شدن یا خالی شدن شارژ باتری کمکی، ترمز پارک برقی درگیر یا آزاد نمی‌شود. به بخش "روشن کردن در شرایط اضطراری" در صفحه ۲-۹ مراجعه کنید.
- هنگام استفاده از ترمز پارک برقی ممکن است حرکت کردن پدال ترمز را احساس نمایید.
- این مورد نشانگر نقص فنی ترمز پارک برقی نمی‌باشد.

نحوه استفاده از ترمز پارک برقی



۱. خودرو را کاملاً متوقف کنید.
۲. حین فشار دادن پدال ترمز، کلید ترمز پارک برقی را بالا بکشید.

هنگام درگیر کردن ترمز پارک برقی، چراغ هشدار ترمز (قرمز) در پشت آمپر روشن شده و چراغ نشانگر (A) در کلید ترمز پارک برقی روشن خواهد شد.

احتیاط

- حین حرکت خودرو از درگیر کردن ترمز پارک برقی خودداری کنید. در غیراینصورت ممکن است قطعات ترمز بیش از اندازه داغ و/یا بطور ناگهانی سایش پیدا کنند و عملکرد ترمزها نیز کاهش یابد.

توجه

- اگر در شرایط اضطراری مجبور به استفاده از ترمز پارک برقی شوید، کلید ترمز پارک برقی را کشیده و نگه دارید تا ترمز پارک برقی درگیر شود. در این لحظه نمایشگرهای هشدار زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده شده و صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد، با این وجود به کشیدن و نگه داشتن کلید ترمز پارک برقی ادامه دهید.



- در صورت پارک کردن خودرو روی سطح شیب‌دار، کلید ترمز پارک برقی را دوبار (یکبار بیشتر از زمانی که عملکرد فعال است) بالا بکشید.
- حداکثر عملکرد ترمز پارک به دست خواهد آمد.
- اگر پس از رها کردن ترمز پایی، ترمز پارک نتواند خودرو را متوقف نگه دارد، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- چنانچه حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیتی غیر از حالت روشن ON قرار داشته باشد، در صورت درگیر کردن ترمز پارک برقی، برای چند لحظه‌ای چراغ نشانگر ترمز پارک برقی روشن می‌شود.

زمانی که ترمز پارک رها گردد، چراغ هشدار ترمز (قرمز) و چراغ نشانگر روی کلید ترمز پارک برقی خاموش خواهند شد.

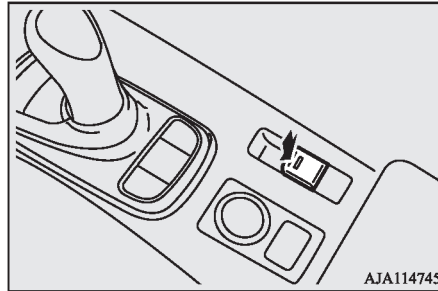
قبل از رانندگی از رها شدن ترمز پارک و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز اطمینان حاصل کنید.

احتیاط

- پس از فعال کردن کلید ترمز پارک برقی جهت درگیر یا آزاد کردن ترمز پارک برقی، اگر چراغ هشدار ترمز (قرمز) و نشانگر روی کلید ترمز پارک برقی چشمک بزند یا چراغ هشدار ترمز پارک (زرد) روشن باقی بماند، ممکن است اشکالی در سیستم ترمز پارک برقی بوجود آمده و ترمز پارک برقی درگیر یا آزاد نشود. بلافاصله خودرو را در مکان امنی پارک کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- چنانچه بدون آزاد کردن ترمز پارک برقی با خودرو رانندگی کنید، ترمز بیش از اندازه داغ شده و باعث ترمزگیری نامناسب و صدمه دیدن سیستم ترمزگیری می‌شود.
- اگر پس از آزاد کردن ترمز پارک، چراغ هشدار ترمز (قرمز) خاموش نشود، ممکن است سیستم ترمز دچار نقص فنی شده باشد. با نزدیکترین عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

آزاد کردن ترمز پارک برقی

عملکرد دستی



۱. از قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON اطمینان حاصل کنید.
۲. حین فشار دادن پدال ترمز، کلید ترمز پارک برقی را نیز فشار دهید.

عملکرد اتوماتیک

در صورت فراهم شدن تمام شرایط زیر و زمانی که پدال گاز به آرامی فشار داده می‌شود، ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک آزاد خواهد شد.

- سیستم هیبریدی پلاگین روشن باشد.
- موقعیت دسته دنده "D" (حرکت) یا "R" (دنده عقب) باشد.
- کمربند ایمنی راننده بسته شده باشد.

توجه

- اگر کلید ترمز پارک برقی در مدت کوتاه بطور مکرر فعال شود، نمایشگر هشدار زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود و عملکرد ترمز پارک برقی بطور موقت متوقف خواهد شد. در چنین شرایطی حدود یک دقیقه صبر کنید تا زمانی که نمایشگر هشدار ناپدید گردد و مجدد کلید ترمز پارک برقی را فعال نمایید.



- چراغ هشدار ترمز (قرمز) و چراغ نشانگر روی کلید ترمز پارک برقی ممکن است چشمک بزنند، این مورد نشانگر نقص فنی نیست، در صورت رها کردن ترمز پارک برقی این چراغ خاموش می‌شود.
- بسته به شرایط ترمز پارک برقی ممکن است بطور اتوماتیک درگیر شود.
- به بخش "سیستم توقف خودکار" در صفحه ۳۲-۷ مراجعه کنید.

در شرایط عادی، زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، فقط چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

احتیاط

• زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، اگر چراغ هشدار ترمز پارک برقی (زرد) روشن نشود یا روشن باقی بماند یا حین رانندگی روشن شود، ممکن است ترمز پارک برقی درگیر یا آزاد نشده باشد. بلافاصله با نزدیکترین عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. برای جزئیات بیشتر به بخش "چراغ هشدار ترمز پارک برقی (زرد)" در صفحه ۴۸-۶ مراجعه کنید.

هنگامی که چراغ هشدار ترمز پارک (زرد) روشن است خودرو را روی سطح پایدار و مسطحی پارک کنید، دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و در پشت و جلوی تایرها از بلوک مانع، چوب و سنگ استفاده نمایید تا از حرکت کردن خودرو جلوگیری شود.

پارک کردن

برای پارک خودرو، ترمز پارک را محکم درگیر کرده و برای قفل کردن چرخ‌ها، کلید پارک برقی را فشار دهید.

توجه

• در صورت شروع به رانندگی بدون آزاد کردن ترمز پارک برقی، در نمایشگر، هشدار زیر نشان داده می‌شود.



• در شرایطی که می‌توان ترمز پارک برقی را بطور اتوماتیک آزاد کرد چنانچه پای راننده با پدال گاز تماس پیدا کند، ممکن است ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک آزاد گردد.

نمایشگر هشدار

چراغ هشدار (زرد)



نمایشگر هشدار



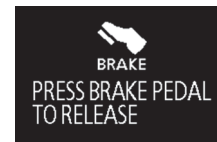
اگر اشکالی در سیستم بوجود آمده باشد، چراغ هشدار روشن خواهد شد. همچنین نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.

احتیاط

• اگر پس از پارک خودرو با استفاده از ترمز پارک برقی در هوای سرد شتابگیری خودرو بطور غیرعادی آهسته به نظر می‌رسد، خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید، سپس ترمز پارک برقی را درگیر و آزاد کنید. اگر شتابگیری خودرو هنوز هم آهسته به نظر می‌رسد با نزدیکترین عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

توجه

• زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیتی غیر از حالت روشن ON قرار داشته باشد، ترمز پارک آزاد نمی‌شود.
• اگر ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک آزاد نمی‌گردد با استفاده از عملکرد دستی آن را آزاد کنید.
• اگر دسته دنده در موقعیتی غیر از "P" (پارک) قرار داشته باشد، در صورت آزاد کردن ترمز پارک برقی بدون فشار دادن پدال ترمز، نمایشگر هشدار نمایش داده می‌شود.

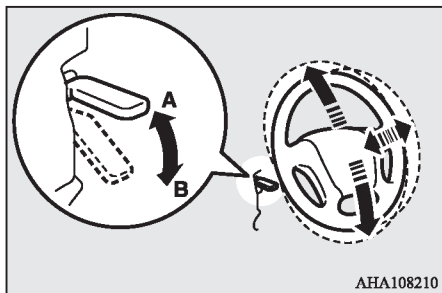


احتیاط

- هنگام ترک کردن خودرو مطمئن شوید که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش شده باشد. ممکن است موتور در اثر مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک بطور ناگهانی روشن شود.

تنظیم ارتفاع و دسترسی به غربلیک فرمان

۱. هنگامی که غربلیک فرمان را به سمت بالا می‌کشید، اهرم را آزاد نمایید.
۲. غربلیک فرمان را در موقعیت دلخواه تنظیم کنید.
۳. با بالا کشیدن کامل اهرم، غربلیک فرمان را با اطمینان در محل مورد نظر قفل نمایید.



A- قفل
B- آزاد

همچنین هرگز در فضای سر بسته یا دارای تهویه نامناسب موتور را روشن نگه ندارید.

هشدار

- روشن نگه داشتن موتور، خطر آسیب‌دیدگی یا مرگ را در اثر جابجایی تصادفی دسته دنده و یا تجمع گازهای سمی در داخل کابین سرنشینان به همراه خواهد داشت.

محل پارک کردن

هشدار

- هرگز خودرو را در محل‌هایی که مواد قابل اشتعال نظیر برگ‌ها یا علف‌های خشک می‌تواند در تماس با لوله اگزوز داغ قرار گیرند پارک نکنید، زیرا ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.

هنگام ترک کردن خودرو

هنگام ترک کردن خودرو، تمام درب‌ها و درب پشتی را قفل کرده و سوئیچ را همراه داشته باشید. همواره خودرو را در محلی با روشنایی مناسب پارک کنید.

پارک کردن روی سطح شیب‌دار

برای جلوگیری از به حرکت درآمدن خودرو از دستورالعمل زیر پیروی کنید:

پارک کردن در سرازیری

چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید و خودرو را آنقدر به جلو برانید تا چرخ‌هایی که سمت جدول هستند به آرامی با جدول تماس پیدا کنند. ترمز پارک را درگیر کرده و کلید پارک برقی را فشار دهید. در صورت لزوم از موانع گوه‌شکل در پشت چرخ‌ها استفاده نمایید.

پارک کردن در سربالایی

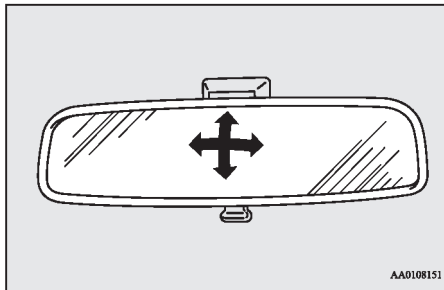
چرخ‌های جلو را به سمت خلاف جدول بچرخانید و خودرو را آنقدر به سمت عقب برانید تا چرخ که سمت جدول هست به آرامی با جدول تماس پیدا کند. ترمز پارک را درگیر کرده و کلید پارک برقی را فشار دهید. در صورت لزوم از موانع گوه‌شکل در پشت چرخ‌ها استفاده کنید.

پارک کردن با موتور روشن

هرگز برای استراحت یا خواب کوتاه با موتور در حال کار خودرو را پارک نکنید.

تنظیم موقعیت آینه

آینه را می‌توان در جهت بالا/پایین و چپ/راست جابجا کرد تا در موقعیت دلخواه تنظیم شود.



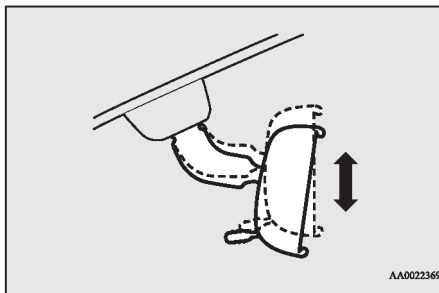
هشدار ⚠

- هرگز هنگام رانندگی سعی در تنظیم آینه داخلی (آینه جلو) نداشته باشید زیرا خطرناک است. همواره آینه را پیش از رانندگی تنظیم کنید.

آینه داخلی را به گونه‌ای تنظیم کنید که حداکثر محدوده دید را از شیشه عقب خودرو داشته باشید.

تنظیم آینه در حالت عمود

موقعیت آینه را می‌توان به سمت بالا یا پایین تنظیم کرد.

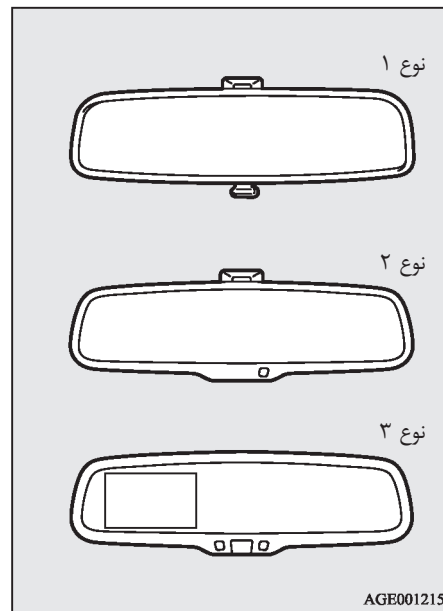


هشدار ⚠

- هرگز هنگام رانندگی سعی در تنظیم ارتفاع غربیلک فرمان نکنید.

آینه داخلی

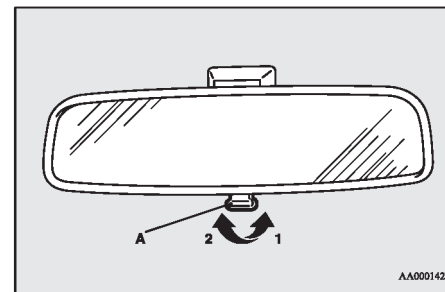
تنها زمانی موقعیت آینه داخلی را تنظیم کنید که موقعیت صندلی را تنظیم کرده‌اید تا بتوانید دید واضحی از محدوده پشت خودرو داشته باشید.



کم کردن شدت انعکاس نور

نوع ۱

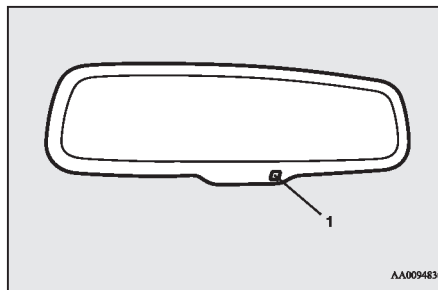
برای کم کردن میزان انعکاس نور چراغ جلوی خودروهایی که در هنگام شب پشت خودروی شما قرار گرفته‌اند از اهرم (A) در پایین آینه استفاده می‌شود.



- 1- معمولی
- 2- ضدانعکاس نور

نوع ۲

زمانی که روشنایی چراغ‌های جلو خودروهای پشت خودروی شما شدید باشد، برای کم کردن شدت انعکاس نور، میزان انعکاس (سطح آینه) آینه داخلی بطور اتوماتیک تغییر می‌کند.



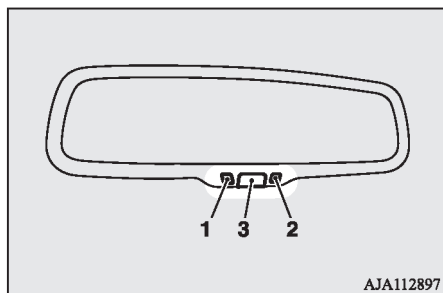
زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، میزان انعکاسی آینه داخلی بطور اتوماتیک تغییر می‌کند.

توجه

- از آویزان کردن اجسام یا از پاشیدن شیشه پاک‌کن روی سنسور (1) خودداری کنید زیرا باعث کاهش حساسیت سنسور می‌شود.

نوع ۳

زمانی که روشنایی چراغ‌های جلو خودروهای پشت خودروی شما شدید باشد، برای کم کردن شدت انعکاس نور، میزان انعکاس (سطح آینه) آینه داخلی بطور اتوماتیک تغییر می‌کند.



زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، نشانگر سبزرنگ (1) روشن شده و میزان انعکاسی آینه داخلی بطور اتوماتیک تغییر می‌کند.

توجه

- از آویزان کردن اجسام یا پاشیدن شیشه پاک‌کن روی سنسور (2) خودداری کنید زیرا باعث کاهش حساسیت سنسور می‌شود.

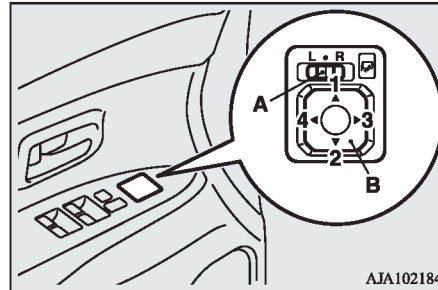
جمع و باز کردن آینه‌های جانبی

به منظور پیشگیری از آسیب احتمالی هنگام پارک کردن در معابر تنگ و باریک، آینه‌های جانبی را به سمت داخل تا کنید.

⚠ احتیاط

- هرگز با آینه‌های جمع شده رانندگی نکنید. کاهش محدوده دید نسبت به عقب خودرو که بوسیله آینه‌های جانبی ارائه می‌گردد، باعث بروز تصادف می‌شود.

۱. اهرم (A) را در جهت آینه که می‌خواهید تنظیم کنید قرار دهید.



L - تنظیم آینه جانبی سمت چپ

R - تنظیم آینه جانبی سمت راست

۲. کلید (B) را به سمت چپ، راست، بالا یا پایین فشار دهید تا موقعیت آینه تنظیم شود.

1- بالا

2- پایین

3- راست

4- چپ

۳. اهرم (A) را به موقعیت وسط (•) بازگردانید.

📖 توجه

- برای متوقف کردن حالت اتوماتیک، کلید (3) را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید، نشانگر (1) خاموش خواهد شد. برای بازگشت به حالت اتوماتیک، پس از خاموش کردن (OFF) حالت عملکرد، کلید را مجدد فشار داده یا حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت روشن ON قرار دهید.

آینه‌های جانبی

تنظیم موقعیت آینه

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا تجهیزات جانبی ACC قرار گرفته است، آینه‌های جانبی عمل می‌کنند.

⚠ هشدار

- هرگز هنگام رانندگی سعی در تنظیم آینه‌های جانبی نداشته باشید زیرا خطرناک است. همواره پیش از رانندگی آینه‌های جانبی را تنظیم کنید.
- خودروی شما مجهز به آینه‌های محدب است. لطفاً توجه داشته باشید که اجسام در آن در مقایسه با یک آینه تخت دورتر و کوچکتر به نظر می‌رسند. از این آینه برای تخمین مسافت تا خودروی جلویی هنگام تغییر مسیر استفاده نکنید.

جمع و باز کردن آینه‌ها بدون استفاده از کلید جمع‌کننده آینه

زمانی که درب‌های خودرو با استفاده از ریموت کنترل یا عملکرد بدون سوئیچ سیستم ورود بدون سوئیچ قفل یا باز شوند، آینه‌ها بطور اتوماتیک باز یا جمع می‌شوند. به بخش "سیستم ورود بدون سوئیچ: فعال کردن با استفاده از عملکرد بدون سوئیچ" در صفحه ۹-۴، ۳-۴ مراجعه کنید.

توجه

- عملکردها را می‌توان مطابق با موارد زیر تغییر داد. لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مشورت کنید.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد، آینه‌ها بطور اتوماتیک باز می‌شوند و زمانی که درب راننده پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باز شود، آینه‌ها بطور اتوماتیک جمع می‌شوند.
- در صورت افزایش سرعت خودرو تا 30km/h، آینه‌ها بطور اتوماتیک باز می‌شوند.
- عملکرد باز شدن اتوماتیک آینه‌ها را می‌توان غیرفعال کرد.

احتیاط

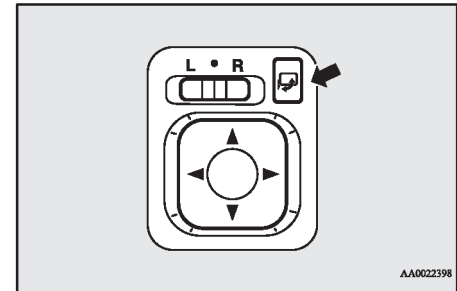
- باز کردن و جمع نمودن آینه‌ها بصورت دستی نیز امکان‌پذیر است. با این وجود هر بار که از کلید برای جمع نمودن آینه استفاده کردید باید مجدداً از این کلید برای باز کردن آینه استفاده نمود و این کار را با دست انجام ندهید. در غیراینصورت اگر پس از بسته شدن آینه با کلید آن را بخواهید با دست باز کنید، آینه در جای خود بطور صحیح محکم و ثابت نخواهد شد، در نتیجه در اثر وزش باد یا لرزش‌های خودرو هنگام رانندگی از جای خود حرکت کرده و محدوده دید پشت خودرو مختل می‌شود.

توجه

- مراقب باشید حین حرکت آینه، دست شما در آن گیر نکند.
- اگر بخواهید آینه را بعد از برخورد به شخص یا جسمی یا حرکت دادن آن با دست به جای اول آن برگردانید قادر به انجام این کار با استفاده از کلید جمع‌کننده نخواهید بود. در چنین شرایطی ابتدا به کمک کلید جمع‌کننده آینه را جمع کنید، سپس دوباره کلید را فشار دهید تا آینه به موقعیت اولیه خود برگردد.
- در هوای بسیار سرد و یخبندان، اگر آینه‌ها آنگونه که می‌خواهید کار نکنند، از فشار دادن کلید جمع‌کننده بصورت مداوم خودداری کنید زیرا ممکن است موجب سوخته شدن مدار موتور آینه شود.

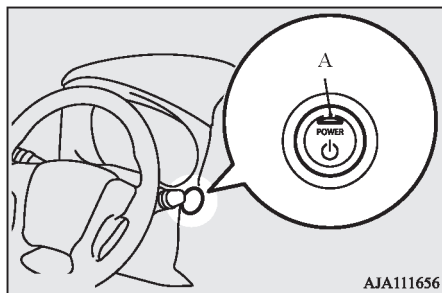
جمع و باز کردن آینه‌ها با استفاده از کلید جمع‌کننده آینه

با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC، کلید جمع‌کننده آینه را فشار دهید تا آینه‌ها را جمع کند. برای باز کردن آینه‌ها و بازگرداندن آن‌ها به موقعیت قبلی، مجدداً همین کلید را فشار دهید. پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، باز کردن و جمع نمودن آینه‌ها با استفاده از کلید جمع‌کننده آینه تنها پس از مدت ۳۰ ثانیه امکان‌پذیر خواهد بود.



دکمه استارت

به منظور جلوگیری از سرقت خودرو، سیستم هیبریدی پلاگین روشن نخواهد شد مگر اینکه از سوئیچ هوشمند از پیش ثبت شده (عملکرد ایموبلایزر) استفاده شود. در صورت همراه داشتن سوئیچ هوشمند می‌توانید سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید.

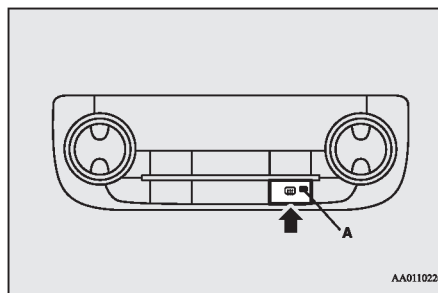


⚠ احتیاط

- در صورت وجود اشکال یا نقص فنی در سیستم بدون سوئیچ، چراغ نشانگر (A) به رنگ نارنجی چشمک خواهد زد. اگر چراغ نشانگر روی دکمه استارت به رنگ نارنجی چشمک می‌زند از رانندگی کردن اجتناب نمایید. بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- اگر عملکرد دکمه استارت نرم نبود و احساس گیر کردن به شما دست می‌دهد، دکمه را فشار ندهید و بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

گرمنک آینه

برای بخارزدایی یا یخ‌زدایی آینه‌های جانبی، کلید گرمنک شیشه عقب را فشار دهید. زمانی که سیستم گرمنک روشن است چراغ نشانگر (A) روشن خواهد شد. بسته به دمای بیرون، گرمنک بطور اتوماتیک در مدت ۱۵ تا ۲۰ دقیقه خاموش خواهد شد.



📖 توجه

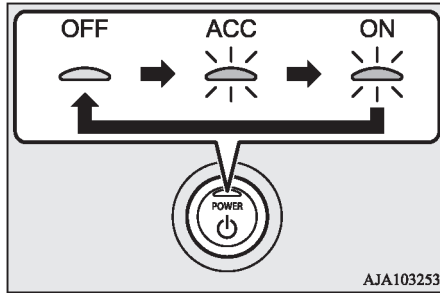
- گرمنک آینه‌ها بطور اتوماتیک روشن می‌شوند. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر، به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

📖 توجه

- با انجام موارد زیر حتی اگر تغییرات فوق انجام شده باشند، آینه‌های جانبی را می‌توان باز یا جمع نمود. پس از فشار دادن دکمه LOCK روی سوئیچ و قفل شدن درب‌ها و درب پشتی اگر دکمه LOCK مجدد دوبار در مدت زمان ۳۰ ثانیه فشار داده شود، آینه‌های جانبی جمع خواهند شد. پس از فشار دادن دکمه UNLOCK روی سوئیچ و باز شدن درب‌ها و درب پشتی اگر دکمه UNLOCK مجدد دوبار در مدت زمان ۳۰ ثانیه فشار داده شود، آینه‌های جانبی باز خواهند شد.

تغییر دادن حالت عملکردی دکمه استارت

اگر بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید، به شرح زیر تغییر حالت می‌دهد، OFF، ACC، ON، OFF.



احتیاط

- زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش است حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید. زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش است و دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا تجهیزات جانبی ACC به مدت طولانی قرار داشته باشد ممکن است باعث خالی شدن شارژ باتری کمکی شده و امکان روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین وجود نداشته باشد.

ACC

تجهیزات برقی مانند سیستم صوتی و سوکت تجهیزات جانبی فعال هستند. در صورت خاموش بودن نشانگر Ready این حالت دکمه قابل استفاده است. چراغ نشانگر روی دکمه استارت به رنگ نارنجی روشن می‌شود.

ON

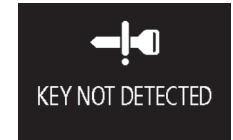
تمام تجهیزات برقی خودرو فعال هستند. چراغ نشانگر روی دکمه استارت به رنگ آبی روشن می‌شود. در صورت روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین، این چراغ نشانگر خاموش می‌گردد.

توجه

- خودروی شما مجهز به ایموبلایزر الکترونیکی است. برای روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، کد ID (کد شناسایی) که فرستنده داخل سوئیچ ارسال کرده است بایستی با کد ثبت شده در کامپیوتر ایموبلایزر همخوانی داشته باشد. به بخش "ایموبلایزر الکترونیک (سیستم استارت ضدسرقت)" در صفحه ۳-۴ مراجعه کنید.

توجه

- هنگام کار با دکمه آن را کاملاً فشار دهید. در غیر این صورت سیستم هیبریدی پلاگین ممکن است روشن نشود یا حالت عملکردی دکمه تغییر کند. چنانچه دکمه استارت بدرستی فشرده شود، نیاز به نگه داشتن دکمه استارت نخواهد بود.
- اگر باتری سوئیچ هوشمند ضعیف شده یا سوئیچ هوشمند خارج از خودرو قرار داشته باشد، چراغ هشدار به مدت ۵ ثانیه چشمک خواهد زد یا نمایشگر هشدار ظاهر می‌شود.



نحوه عملکرد و حالت عملکردی دکمه استارت

OFF

چراغ نشانگر روی دکمه استارت خاموش می‌شود. حالت عملکردی در موقعیت خاموش OFF قرار نمی‌گیرد مگر اینکه کلید پارک برقی فشرده شده باشد.

سیستم یادآوری حالت عملکردی ON



اگر درب راننده باز است در شرایطی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش می‌باشد و حالت عملکردی دکمه استارت در هر موقعیتی غیر از حالت خاموش OFF قرار دارد، نمایشگر هشدار ظاهر می‌شود و بوق هشدار داخلی یادآوری حالت ON بصدا درمی‌آید تا یادآوری کند که دکمه را در حالت عملکردی OFF قرار دهید.

توجه

- زمان قطع برق بطور خودکار را می‌توان به ۶۰ دقیقه تغییر داد.
- عملکرد قطع خودکار برق در حالت ACC را می‌توان غیرفعال کرد.
- توصیه می‌شود برای جزئیات بیشتر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

سیستم یادآوری حالت عملکردی OFF



زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در هر موقعیتی غیر از حالت خاموش OFF قرار دارد، اگر تمام درب‌ها و درب پشتی را ببندید و سپس سعی کنید که درب‌ها و درب پشتی را با فشردن دکمه قفل/ باز کردن درب سمت راننده و درب سرنشین جلو یا دکمه LOCK درب پشتی قفل کنید. نمایشگر هشدار ظاهر شده و بوق هشدار بصدا درمی‌آید و تمام درب‌ها و درب پشتی را نمی‌توان قفل کرد.

احتیاط

- اگر باتری کمکی جدا شود حالت عملکرد فعلی در حافظه ثبت شده و پس از وصل مجدد باتری کمکی حالت ثبت شده در حافظه بطور خودکار انتخاب می‌شود. لذا قبل از جدا کردن باتری کمکی برای تعمیر یا تعویض کردن از قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF مطمئن شوید.
- از حالت عملکردی دکمه استارت در زمان خالی شدن شارژ باتری کمکی مطمئن شوید.
- وضعیت عملکرد نمی‌تواند از OFF به ACC یا ON تغییر کند اگر سوئیچ هوشمند در داخل خودرو شناسایی نشود. به بخش "سیستم عملکرد بدون سوئیچ؛ محدوده عملکردی برای روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین و تغییر دادن حالت عملکردی دکمه استارت" در صفحه ۸-۴ مراجعه کنید.

قطع خودکار برق در حالت عملکردی ACC

برق سیستم ACC بعد از حدود ۳۰ دقیقه کار در وضعیت صوتی و دیگر تجهیزات برقی بطور خودکار قطع می‌شود. زمانی که دکمه استارت مجدد فشار داده شود، برق مجدد تأمین می‌شود.

توجه

- عملکردها را به شرح زیر می‌توان تغییر داد:

روشن و خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین (متصل به پریز برق)

روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین

⚠ احتیاط

- زمانی که چراغ هشدار سیستم هیبریدی پلاگین روشن شود درحالی که نشانگر READY روشن است، از رانندگی با سرعت بالا خودداری کنید و در اسرع وقت جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید. (به بخش "چراغ هشدار سیستم هیبریدی پلاگین" در صفحه ۴۹-۶ مراجعه کنید).
- هرگز خودرو را با هل دادن یا یدک کشی روشن نکنید.

۱. کابل شارژر EV را از نظر متصل نبودن به خودرو بررسی کنید.
۲. کمربند ایمنی را ببندید.
۳. از درگیر بودن ترمز پارک مطمئن شوید.
۴. پدال ترمز را با پای راست خود محکم فشار داده و نگه دارید.
۵. اگر حین فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید، نشانگر READY در پشت آمپر چشمک زده و سیستم هیبریدی پلاگین روشن می شود.

⚠ احتیاط

- حین نگه داشتن دسته دنده در حالت فعال شده، از فشار دادن دکمه استارت خودداری کنید.

📖 توجه

- به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید تا زمانی که نشانگر READY در پشت آمپر روشن باقی بماند.
- پس از مدتی اگر سیستم هیبریدی پلاگین روشن نشود، برای روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین باید پدال ترمز بیشتر فشار داده شود.
- در چنین شرایطی پدال ترمز را بیشتر از حد معمول فشار دهید.
- حتی اگر موتور خاموش باشد، می توان خودرو را حرکت داد.
- سیستم هیبریدی پلاگین در هر موقعیت دکمه استارت روشن می شود.
- اگر نشانگر READY روشن نشود، نشانگر موقعیت دنده را چک کنید. در صورتی که نشانگر موقعیت "P" را نشان نمی دهد، با فشار دادن کلید پارک برقی موقعیت "P" نشان داده می شود.
- اگر نشانگر READY روشن نشود، دکمه استارت را یکبار در موقعیت OFF قرار داده و سپس برای روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین، دکمه استارت را فشار دهید.

خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین

۱. خودرو را کاملاً متوقف کنید.
۲. حین فشار دادن پدال ترمز، ترمز پارک را نیز درگیر کنید
۳. پس از فشار دادن کلید پارک برقی، دکمه استارت را فشار دهید تا سیستم هیبریدی پلاگین خاموش شود. (به بخش "کلید پارک برقی" در صفحه ۱۹-۷ مراجعه کنید).

⚠ هشدار

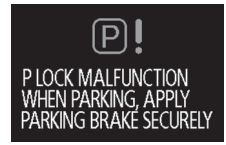
- حین رانندگی و غیر از موارد اضطراری هرگز سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نکنید. ترمزها بسیار ضعیف می شوند و غربیلک فرمان نیز خیلی سنگین می شود که براحتی تصادف روی می دهد.

📖 توجه

- حین رانندگی و غیر از موارد اضطراری هرگز سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نکنید. برای خاموش کردن سیستم هیبریدی پلاگین در مواقع اضطراری، دکمه استارت را بطور مداوم به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر یا دکمه استارت را ۳ مرتبه یا بیشتر به سرعت فشار دهید.
- سیستم هیبریدی پلاگین خاموش می شود. حالت عملکردی دکمه در ACC قرار می گیرد و در سرعت خیلی پایین دسته دنده در موقعیت "P" قرار می گیرد.

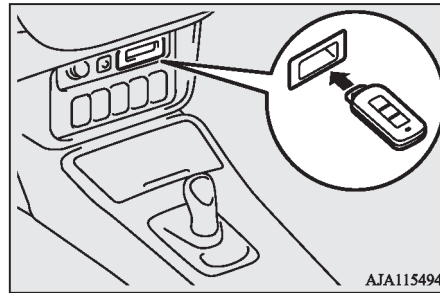
توجه

- زمانی که خودرو متوقف است و دسته دنده در موقعیت غیر از موقعیت "P" (پارک) قرار دارد، اگر دکمه استارت را فشار دهید، دسته دنده بطور خودکار در موقعیت "P" قرار گرفته، سیستم هیبریدی پلاگین خاموش و حالت دکمه استارت در موقعیت "OFF" قرار می‌گیرد.
 - اگر اشکالی در مکانیزم قفل پارک بوجود آمده باشد، هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.
- زمانی که این هشدار نمایش داده شد، سیستم هیبریدی پلاگین خاموش نمی‌شود مگر اینکه ترمز پارک را درگیر کرده باشید و سپس دکمه استارت را فشار دهید. در صورت درگیر بودن ترمز پارک، خودرو را در جای هموار و مسطحی پارک کنید. جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.



اگر سوئیچ هوشمند بدرستی کار نمی‌کند

سوئیچ هوشمند را در شیار کلید جا بزنید. در حال حاضر امکان روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین و تغییر حالت عملکردی دکمه استارت وجود دارد. پس از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین و تغییر حالت عملکردی دکمه استارت، سوئیچ هوشمند را از شیار کلید خارج کنید.



توجه

- هیچ جسم خارجی به غیر از سوئیچ هوشمند را در شیار کلید وارد نکنید، در غیر این صورت باعث صدمه یا بروز اشکال می‌شود.

توجه

- قبل از جا زدن سوئیچ هوشمند در شیار کلید، جسم یا کلید اضافی را از اطراف سوئیچ هوشمند دور کنید. ممکن است خودرو کد شناسایی (ID) ثبت شده را از سوئیچ ثبت شده دریافت نکند. بنابراین سیستم هیبریدی پلاگین ممکن است روشن نشود و حالت عملکردی دکمه استارت تغییر نکند.
- در صورت جا زدن سوئیچ هوشمند در جهت مشخص شده، سوئیچ بدرستی و ثابت در شیار کلید قرار می‌گیرد. به راحتی سوئیچ را بکشید تا از شیار کلید خارج شود.

یادآور سوئیچ هوشمند



اگر دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد و درب راننده حین قراردادن سوئیچ هوشمند در شیار کلید باز شده باشد، صدای بوق هشدار بیرونی به مدت ۳ ثانیه و صدای بوق هشدار داخلی به مدت یک دقیقه شنیده می‌شود یا نمایشگر هشدار جهت یادآوری خارج کردن سوئیچ نمایش داده می‌شود.

دسته دنده را در جهت فلش حرکت دهید. درحالی که موقعیت تعویض دنده در موقعیت "D" (حرکت) قرار دارد، فقط موقعیت "B" (بازتولید نیروی ترمزگیری) انتخاب می‌شود. زمانی که دسته دنده در موقعیت "B" قرار می‌گیرد، بازتولید نیروی ترمز قوی تر می‌شود. چنانچه دسته دنده مجدد در موقعیت "B" قرار گیرد، بازتولید نیروی ترمزگیری به حداکثر خواهد رسید. جهت بازگشت به موقعیت "D"، دسته دنده را در موقعیت "D" قرار دهید.

توجه

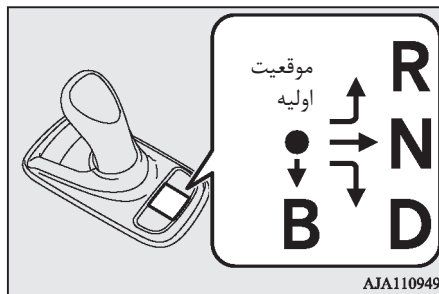
- اگر دسته دنده را ۲ بار خیلی سریع در موقعیت "B" قرار دهید، ممکن است بازتولید نیروی ترمزگیری به حداکثر خود نرسد.

هشدار

- برای تعویض دکمه دسته از قطعات اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کنید. همچنین از آویزان کردن اشیاء در دسته دنده خودداری کنید زیرا باعث بروز تصادف می‌شود.

نحوه استفاده از دسته دنده

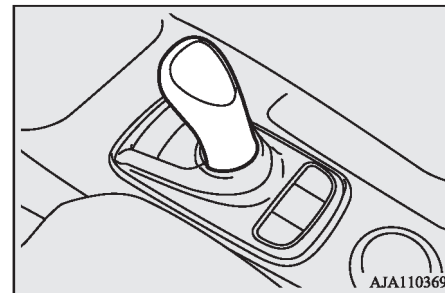
در صورت آزاد کردن دسته دنده، همواره دسته دنده در موقعیت اولیه (●) قرار می‌گیرد. موقعیتی را که با استفاده از دسته دنده انتخاب کرده‌اید در پنل موقعیت تعویض دنده مطابق شکل زیر نشان داده می‌شود.



دسته دنده را به آرامی حرکت دهید و به روش زیر در موقعیت مورد نظر قرار دهید.

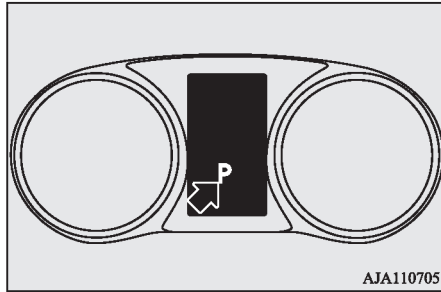
- برای انتخاب موقعیت "D" (حرکت) یا "R" (دنده عقب): دسته دنده را در جهت فلش حرکت دهید.
- برای انتخاب موقعیت "N" (خلاص): دسته دنده را در جهت فلش حرکت داده و آن را مدتی در این موقعیت نگه دارید.
- برای انتخاب موقعیت "B" (بازتولید نیروی ترمزگیری):

دسته دنده (نوع Joystick)



نشانگر موقعیت دسته دنده

این نشانگر موقعیت دسته دنده را در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان می‌دهد.



توجه

- زمانی که موقعیت "B" انتخاب می‌شود، موقعیت باز تولید نیروی ترمزگیری نیز در موقعیت "B" نشان داده می‌شود.
- در صورت فعال بودن سیستم کروزکنترل تطبیقی (ACC) نمی‌توان از سیستم باز تولید نیروی ترمزگیری استفاده کرد.

توجه

- در صورت انجام موارد زیر، صدای بوق هشدار شنیده شده و عملکرد دسته دنده لغو می‌گردد.
- در صورت قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "P" (پارک)، بدون فشار دادن پدال ترمز، دسته دنده حرکت داده شود.
- در صورت قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) یا "N" (خلاص)، دسته دنده در موقعیت "B" (باز تولید نیروی ترمزگیری) قرار گیرد.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت ON قرار دارد و سیستم هیبریدی پلاگین نیز روشن نمی‌باشد، دسته دنده در موقعیت "D" (حرکت) و یا "R" (دنده عقب) قرار گیرد.
- اگر دسته دنده به مدت ۱۰ ثانیه یا بیشتر تعویض و نگه داشته شود، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.
- در صورت رها کردن دسته دنده، صدای بوق هشدار قطع می‌گردد.
- در صورت متوقف بودن یا حرکت با سرعت بسیار پایین خودرو و قرار داشتن دسته دنده در موقعیتی غیر از "P" (پارک) و روشن بودن نشانگر READY در پشت آمپر، اگر درب راننده باز شود، صدای بوق هشدار شنیده می‌شود. در صورت بستن درب یا تعویض دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) صدای بوق هشدار قطع می‌شود.

هشدار

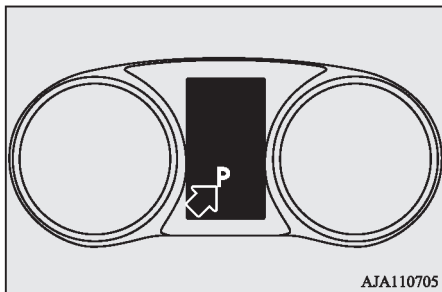
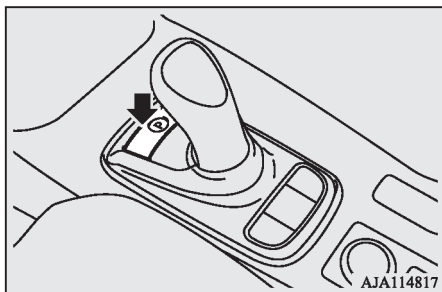
- جهت حفظ ایمنی خود همیشه هنگامی که دسته دنده را در موقعیت "D" یا "R" قرار می‌دهید، پدال ترمز را با پای راست فشار دهید.
- هرگز موقعی که دسته دنده را تعویض می‌کنید، پدال گاز را فشار ندهید. زیرا باعث حرکت ناگهانی خودرو می‌شود و ممکن است باعث بروز تصادفات جدی گردد. ممکن است باعث آسیب دیدگی خودرو نیز شود.

توجه

- در صورت فعال بودن سیستم کروزکنترل تطبیقی (ACC) نمی‌توان از سیستم باز تولید نیروی ترمزگیری استفاده کرد.
- هرپار که دسته دنده را حرکت می‌دهید، از بررسی موقعیت نمایش داده شده در نشانگر موقعیت دسته دنده مطمئن شوید.
- در صورت انجام موارد زیر، ممکن است صدای بوق هشدار شنیده شود و موقعیت دسته دنده بطور خودکار در موقعیت "N" (خلاص) قرار می‌گیرد.
- اگر حین حرکت خودرو، کلید پارک برقی فشار داده شود.
- اگر حین حرکت خودرو به سمت جلو، دسته دنده در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار گیرد.
- اگر حین حرکت خودرو به سمت عقب، دسته دنده در موقعیت "D" (حرکت) قرار گیرد.
- اگر پس از قرار دادن دسته دنده در موقعیت "R" (دنده عقب)، دسته دنده در موقعیت "B" (باز تولید نیروی ترمزگیری) قرار گیرد.

کلید پارک برقی

در صورت پارک کردن خودرو از درگیر بودن ترمز پارک مطمئن شوید و دکمه پارک برقی را فشار دهید تا چرخ‌ها قفل شوند. نشانگر روی کلید به رنگ سبز روشن شده و نشانگر موقعیت دسته دنده علامت "P" را در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان می‌دهد.



بازتولید نیروی ترمزگیری "B"

از این موقعیت برای بازتولید نیروی ترمزگیری استفاده می‌شود. سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری را تا دو سطح می‌توان تنظیم کرد. به بخش "موقعیت دسته دنده" در صفحه ۱۷-۷ مراجعه کنید. به بخش "ترمزگیری: در صورت رانندگی در سرازیری" در صفحه ۳۱-۷ مراجعه کنید.

هشدار

- عملکرد ناگهانی سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری ممکن است باعث لغزیدن تایرها شود. با توجه به شرایط جاده و سرعت خودرو این موقعیت را انتخاب کنید.

احتیاط

- زمانی که ظرفیت شارژ باتری محرک نزدیک به شارژ کامل قرار دارد یا چنانچه دمای باتری محرک پایین باشد، عملکرد سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری تأثیر کمتری دارد. در چنین شرایطی، پدال ترمز را محکم فشار دهید.

توجه

- با استفاده از دسته دنده یا سلکتور سطح بازتولید نیروی ترمزگیری، بازتولید نیروی ترمزگیری انجام می‌شود و چراغ‌های ترمز بطور خودکار روشن خواهند شد.

موقعیت‌های دسته دنده

پارک "P"

چرخ‌ها قفل می‌شوند. در صورت پارک کردن خودرو از درگیر بودن ترمز پارک و فشار دادن کلید پارک برقی اطمینان حاصل کنید.

دنده عقب "R"

از این حالت برای حرکت به سمت عقب استفاده می‌شود.

خلاص "N"

هیچ نیرویی به چرخ‌ها منتقل نمی‌شود، چرخ‌ها قفل نیستند.

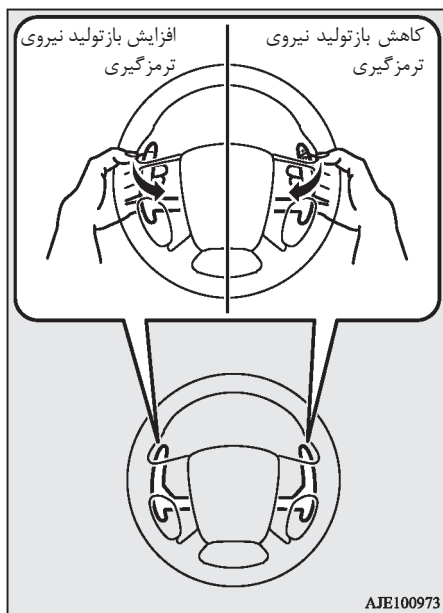
هشدار

- هرگز هنگام رانندگی دسته دنده را در موقعیت "N" (خلاص) قرار ندهید، ممکن است حالت بازتولید نیروی ترمزگیری را از دست بدهید.
- برای به حداقل رساندن خطر از دست دادن کنترل خودرو، همواره هنگامی که می‌خواهید دسته دنده را خلاص کنید یا آن را از موقعیت خلاص خارج کنید، پای راست خود را روی پدال ترمز قرار دهید.

حرکت "D"

این موقعیت برای رانندگی در شرایط عادی است.

اهرم تعویض دنده پشت فرمان را بکشید، نیروی ترمزگیری (مقدار انرژی برق جهت شارژ کردن باتری محرک) بسته به شرایط رانندگی مانند قبل از رسیدن به پیچ جاده یا حرکت در سرازیری قابل تنظیم است. بازتولید نیروی ترمزگیری در ۶ سطح از B0 (کاهش بازتولید نیروی ترمزگیری) تا B5 (افزایش بازتولید نیروی ترمزگیری) تغییر می‌کند.



احتیاط ⚠️

- مراقب باشید نوشیدنی در اطراف کلید پارک برقی پاشیده نشود. در صورت فشار دادن کلید پارک برقی ممکن است کلید گیر کند.

توجه 📖

- در صورت تعویض دسته دنده از موقعیت "P" یا به موقعیت "P"، صدای عملکرد و لرزش قفل پارک احساس می‌شود اما این وضعیت عادی است و نشانگر نقص فنی نیست.

صدای هشدار یادآوری کلید پارک برقی

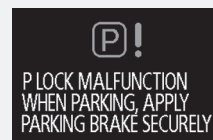
در صورت توقف خودرو اگر درب راننده باز باشد و دسته دنده هم در موقعیتی غیر از "P" قرار داشته باشد، صدای بوق هشدار شنیده شده و به راننده هشدار می‌دهد که کلید پارک برقی بایستی فشرده گردد.

اهرم انتخاب میزان بازتولید نیروی ترمزگیری (اهرم پدالی پشت فرمان)*

حین رانندگی اگر پای خود را از روی پدال گاز بردارید سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری بلافاصله عمل می‌کند و به همین خاطر هیچگاه غربیلک فرمان را رها نکنید.

احتیاط ⚠️

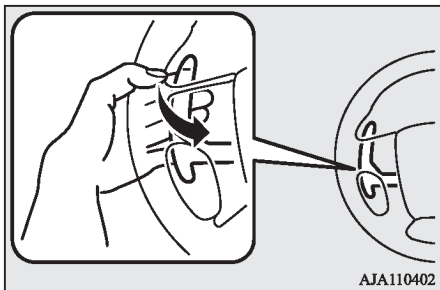
- اگر کلید پارک برقی و دسته دنده را بطور مداوم در مدت کوتاه فعال کنید، تعویض دنده از موقعیت "P" یا به موقعیت "P" در مدت مشخصی برای حفاظت از سیستم انجام می‌شود. در چنین شرایطی مدتی صبر کنید و سپس عملکرد را انجام دهید.
- در صورت بروز اشکال در مکانیزم قفل پارک، هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود. زمانی که این هشدار نمایش داده شد، با درگیر کردن ترمز پارک، خودرو را روی سطح هموار و مسطحی پارک کنید. جهت بررسی خودرو به عملیات مجاز شرکت آربین موتور مراجعه کنید.



- چنانچه قبل از توقف کامل خودرو، کلید پارک برقی را فشار دهید، خودرو ناگهان متوقف شده که ممکن است سرنشینان دچار آسیب‌دیدگی شوند. توقف ناگهانی خودرو ممکن است در اثر نقص فنی خودرو نیز بوجود آید.
- هیچ شیء را در اطراف کلید پارک برقی قرار ندهید. کلید پارک برقی ممکن است بوسیله این شیء یا در اثر تماس شما با آن فشرده شود. لذا دسته دنده بطور غیر عمد به موقعیت "P" یا "N" تعویض می‌شود و ممکن است باعث بروز تصادف گردد.

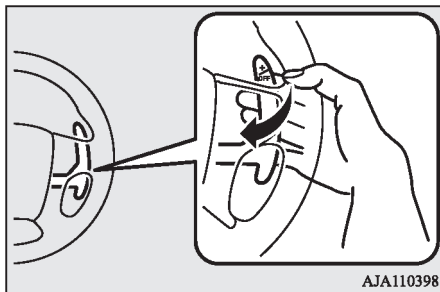
افزایش بازتولید نیروی ترمزگیری

هر بار که اهرم پدالی پشت فرمان - (پایین) را به سمت خود می‌کشید، بازتولید نیروی ترمزگیری یک سطح افزایش پیدا می‌کند.



کاهش بازتولید نیروی ترمزگیری

هر بار که اهرم پدالی پشت فرمان + (بالا) را به سمت خود می‌کشید، بازتولید نیروی ترمزگیری یک سطح کاهش پیدا می‌کند.



احتیاط

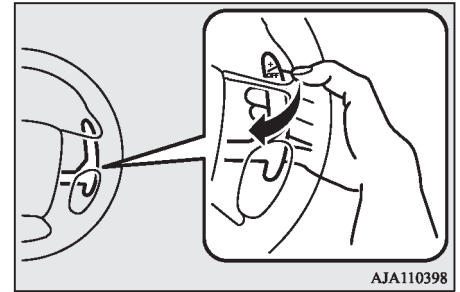
- اگر افزایش بازتولید نیروی ترمزگیری در جاده‌های لغزنده انجام شود، ممکن است تایرها سر بخورند. با توجه به شرایط جاده همواره ایمن رانندگی کنید.
- چنانچه همزمان پدال‌های راست و چپ را فشار دهید ممکن است سطح بازتولید نیروی ترمزگیری تغییری نکند.

توجه

- فشار دادن مکرر و ممتد اهرم‌های پدالی پشت فرمان باعث تغییر سطح بازتولید نیروی ترمزگیری می‌شود.
- درحالی‌که سطح B0 یا B1 (کاهش بازتولید نیروی ترمزگیری) انتخاب شده است اگر سیستم کروز کنترل را روشن نمایید، سطح بازتولید نیروی ترمزگیری به سطح B2 بطور اتوماتیک بازمی‌گردد.
- زمانی‌که سطح افزایش بازتولید نیروی ترمزگیری انتخاب می‌شود، حتی اگر پدال ترمز فشرده نشده باشد، چراغ‌های ترمز روشن خواهند شد.
- در صورت روشن بودن سیستم کروز کنترل، سطح B0 یا B1 قابل انتخاب نیست. اگر بخواهید این سطح را انتخاب کنید صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.
- در خودروهای مجهز به کروز کنترل تطبیقی (ACC)، چنانچه سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) روشن باشد، قادر به کنترل سطح بازتولید نیروی ترمزگیری نخواهید بود. در صورت فشار دادن اهرم‌های پدالی پشت فرمان صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.

بازگشت به سطح باز تولید نیروی ترمز گیری B2

اهرم تعویض دنده پدالی پشت فرمان + (بالا) را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر بکشید. نشانگر موقعیت دسته دنده علامت "D" را نشان می دهد.



AJA110398

S-AWD (سیستم بهینه کنترل چهار چرخ محرک)

S-AWD سیستم یکپارچه کنترل دینامیکی خودرو است که به بهینه سازی عملکرد رانندگی، گردش در پیچ و پایداری خودرو در محدوده وسیعی از شرایط رانندگی از طریق مدیریت یکپارچه موتورهای برقی 4WD (کنترل فعال کنترل بردار حرکت)، ABS و ASC کمک می کند.

احتیاط

سیستم S-AWC خیلی قابل اعتماد نیست. سیستم S-AWC حتی نمی تواند از عملکرد قوانین طبیعی فیزیک در خودرو جلوگیری کند. این سیستم نیز مانند سایر سیستم ها محدودیت هایی دارد و نمی تواند در خصوص حفظ نیروی چسبندگی و کنترل خودرو در تمام شرایط رانندگی کمک کند. بی دقتی هنگام رانندگی منجر به بروز تصادف می شود. با احتیاط و دقت رانندگی کردن از وظایف راننده است. یعنی راننده باید به شرایط عبور و مرور، جاده و شرایط محیطی توجه داشته باشد.

موتورهای برقی 4WD

این سیستم به پایداری خودرو، کاهش مصرف سوخت در زمان شتابگیری و ذخیره انرژی در زمان کاهش سرعت بوسیله موتورهای تعبیه شده در چرخ های جلو و عقب کمک می کند و توزیع مطلوب نیروی رانش بین چرخ های جلو و عقب را جهت عملکرد بهینه خودرو کنترل می کند.

کنترل فعال انحراف از بردار حرکت (AYC)

سیستم AYC مجهز به عملکرد محدود کننده نیروی دیفرانسیل در راست و چپ و عملکرد کنترل انحراف از بردار حرکت خودرو است که بوسیله مدیریت کردن سیستم ترمز می تواند نیروی ترمز گیری / حرکت در چرخ های راست و چپ را کنترل کند.

احتیاط

کنترل نیروی ترمز گیری، عملکرد توقف خودرو را بهبود نمی بخشد بنابراین هنگام رانندگی به اطراف خود دقت لازم را داشته باشید.

محدود کننده نیروی دیفرانسیل در راست - چپ

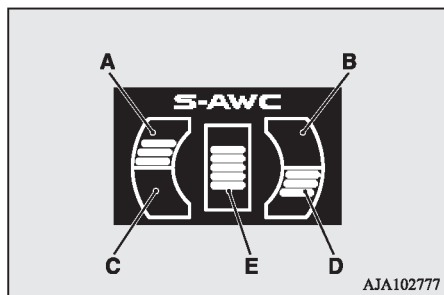
سیستم محدود کننده نیروی دیفرانسیل در راست - چپ با جلوگیری از چرخش در جای چرخ هنگام رانندگی در جاده های لغزنده یا زمانی که سطح جاده در دو سمت چرخ های چپ و راست متفاوت است به عملکرد رانندگی و پایداری خودرو کمک می کند.

عملکرد کنترل انحراف از بردار حرکت خودرو

عملکرد کنترل انحراف از بردار حرکت خودرو مجهز به سیستم مدیریت نیروی مورد نیاز برای چرخش (لحظه انحراف از بردار حرکت خودرو) است. هنگامی که چرخ های خودرو با چرخاندن غربیلک، فرمان نمی گیرند مانند زمانی که غربیلک فرمان به سرعت چرخانده شود یا هنگام رانندگی در جاده های لغزنده با کنترل کردن نیروی ترمز گیری به گردش در سر پیچ ها و پایداری خودرو کمک می کند.

نمونه‌ای از نمایشگر

وضعیت عملکردی سیستم S-AWC نمایش داده شده است.



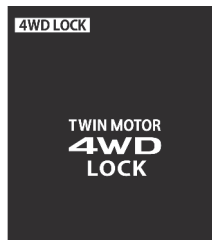
نمایشگر کنترل میزان انحراف از محور خودرو (YAW) میزان لحظه‌ای انحراف از محور بصورت نمودار ستونی نمایش داده می‌شود.

- A, D - نمایش لحظه‌ای انحراف نسبت به مرکز ثقل در جهت حرکت عقربه‌های ساعت
- B, C - نمایش لحظه‌ای انحراف نسبت به مرکز ثقل در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت

نمایشگر عملکرد توزیع گشتاور

توزیع گشتاور بین چرخ‌های جلو و عقب در بخش E نمایشگر بصورت نمودار ستونی نمایش داده می‌شود.

اگر حالت 4WD LOCK فعال شود، پیام زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به مدت چند ثانیه نمایش داده می‌شود.



احتیاط ⚠

- از تایرهایی با اندازه، نوع، برند و الگوی آج یکسان استفاده کنید. چنانچه از تایرهایی با اندازه، نوع، برند و الگوی آج متفاوت استفاده شود، پیغام هشدار نقص فنی سیستم EV ممکن است نمایش داده شود.

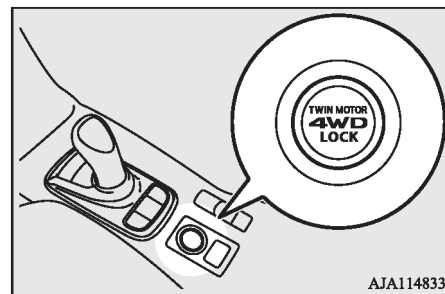
نمایشگر عملکرد S-AWC

وضعیت عملکردی سیستم S-AWC در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.

برای نمایش این وضعیت، کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید تا صفحه اطلاعات عوض شود. به بخش "نمایشگر چندمنظوره اطلاعات (زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد)" در صفحه ۸-۶ مراجعه کنید.

کلید قفل 4WD

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد اگر کلید قفل 4WD فشار داده شود، به حالت "4WD LOCK" (قفل 4WD) تغییر موقعیت می‌دهد. از این عملکرد برای تغییر سرعت از کم به زیاد می‌توان استفاده کرد، لذا پایداری خودرو در جاده‌های لغزنده یا پوشیده از برف و غیره بهبود می‌یابد. اگر کلید قفل 4WD یکبار دیگر مجدداً فشرده شود، به حالت "NORMAL" (معمولی) تغییر موقعیت می‌دهد.



هشدار

- ابتدا روی رانندگی خود تمرکز داشته باشید. حواس و چشمان شما باید کاملاً متمرکز بر مسیر باشد. هرگونه حواس پرتی هنگام رانندگی منجر به بروز تصادف می‌شود.

زمانی که کلید حالت رانندگی ECO در موقعیت روشن ON قرار دارد

چنانچه حالت رانندگی در موقعیت "4WD LOCK" قرار داشته باشد، اگر کلید حالت ECO در موقعیت روشن ON قرار داده شود، حالت رانندگی به حالت "ECO LOCK" تغییر می‌کند.



اگر کلید حالت ECO در موقعیت خاموش OFF قرار داده شود، حالت رانندگی به حالت "4WD LOCK" تغییر می‌کند. به بخش "کلید حالت رانندگی ECO" در صفحه ۶۰-۶۶ مراجعه کنید.

عملکرد رانندگی چهارچرخ محرک (4WD)

خودروی شما از ابتدا برای رانندگی در راه آسفالت طراحی شده است.

اما سیستم چهارچرخ محرک (4WD) به شما این امکان را می‌دهد که در مسیرهایی از قبیل جاده‌های غیرآسفالت، کمپ‌ها، پیک‌نیک‌ها و مواردی مشابه نیز رانندگی نمایید.

این امکان نه تنها برای جاده‌های غیرآسفالت مناسب است بلکه نیروی چسبندگی بیشتری را برای رانندگی در جاده‌های لغزنده، مرطوب، برفی و گل‌آلود فراهم می‌آورد. اما برای مسیرهایی خیلی ناهموار یا بکسل کردن در شرایط دشوار مناسب نیست.

البته مهم است بدانید که سیستم چهارچرخ محرک (4WD) توانایی کافی برای تپه‌نوردی و بازتولید نیروی ترمزگیری در شیب‌های بسیار زیاد را ندارد. شما باید از رانندگی در مسیرهایی با شیب زیاد بپرهیزید.

هنگام رانندگی در مسیرهایی شنی و گل‌آلود و هنگام عبور از داخل آب باید خیلی محتاط باشید و به این نکته توجه داشته باشید که نیروی چسبندگی کافی برای عبور از چنین موقعیت‌هایی ممکن است فراهم نباشد.

لطفاً از رانندگی در مناطقی که امکان گیر کردن چرخ‌های ماشین در شن یا گل وجود دارد خودداری کنید.

هشدار

• بیش از اندازه به سیستم چهارچرخ محرک اتکا نکنید. حتی خودروهایی با نیروی چهارچرخ محرک نیز محدودیت‌هایی در سیستم‌ها و توانایی‌ها و حفظ کنترل و نیروی چسبندگی دارند. رانندگی با بی‌احتیاطی ممکن است باعث بروز تصادف شود. همواره با احتیاط و دقت رانندگی کنید و به شرایط مسیری که در آن رانندگی می‌کنید توجه داشته باشید.

• استفاده نادرست از خودرو چه در جاده آسفالتی و چه در خارج از آن می‌تواند به تصادف یا واژگون شدن خودرو منتهی شود که ممکن است جراحات جدی برای سرنشینان و یا حتی مرگ را به همراه داشته باشد.

• همه دستورالعمل‌ها و راهنمایی‌ها را در دفترچه راهنما مطالعه کنید.

• سرعت خود را پایین نگه دارید و در جایی که شرایط مناسب نیست با سرعت بالا رانندگی نکنید.

توجه

• رانندگی در مسیرهایی ناهموار ممکن است برای خودرو دشوار باشد. قبل از خارج شدن از جاده مطمئن شوید که تمام تعمیر و نگهداری و سرویس‌های برنامه‌ریزی شده انجام شده و خودرو مورد بررسی قرار گرفته است. به وضعیت تایرها توجه کنید و فشار باد تایرها را بررسی کنید.

• شرکت میتسوبیشی موتورز مسئول تصادف‌ها و زیان‌های وارد شده در اثر استفاده نادرست از خودرو نمی‌باشد. عملکردهای خودرو متأثر از مهارت و تجربه راننده و سایر سرنشینان آن است. مسئولیت هرگونه خطر ناشی از سرپیچی از دستورالعمل‌های توصیه شده در استفاده از خودرو متوجه خود استفاده کننده است.



توجه

- توجه داشته باشید که میزان فاصله‌ای که خودروی مجهز به چهارچرخ محرک برای توقف احتیاج دارد کمی با خودروی مجهز به دو چرخ محرک تفاوت دارد. هنگامی که در جاده برفی یا لغزنده یا گل‌آلود رانندگی می‌کنید از رعایت فاصله صحیح با خودروی جلویی اطمینان حاصل نمایید.
- حالت نشستن راننده موقع رانندگی باید قائم باشد، صندلی را در موقعیت مناسبی تنظیم کنید تا کار با غریبک فرمان و پدال‌ها برایتان راحت باشد. حتماً کمربند ایمنی را ببندید.
- بعد از رانندگی در مسیرهای ناهموار همه قسمت‌های خودرو را بررسی کنید و خودرو را کاملاً شستشو دهید. به بخش "تعمیر و نگهداری و بررسی بعد از رانندگی در جاده‌های ناهموار" و بخش "تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید.
- زمانی که از جاده‌های شنی، گل‌آلود یا برفی خارج می‌شوید، ممکن است با فشار دادن پدال گاز، خروجی از سیستم هیبریدی پلاگین افزایش پیدا نکند. در چنین شرایطی، با استفاده از کلید قفل 4WD، حالت رانندگی را به "4WD LOCK" تغییر داده و موقتاً سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) را با استفاده از کلید "ASC OFF" خاموش کنید تا خارج شدن خودرو از چنین شرایطی راحت‌تر انجام شود. به بخش "عملکرد هنگام رانندگی با دنده عقب: اگر خودرو در شن، گل و لای یا برف گیر کند" در صفحه ۹-۲۱ مراجعه کنید.

حرکت در سربالایی یا سرازیری

ممکن است خودروی شما نیروی کافی برای حرکت در سربالایی و بازتولید نیروی ترمزگیری در شیب‌های تند را نداشته باشد. از رانندگی در شیب‌های تند حتی با در نظر گرفتن اینکه خودروی شما مجهز به چهارچرخ محرک است اجتناب کنید.

تعمیر و نگهداری و بررسی بعد از رانندگی در جاده‌های ناهموار

پس از رانندگی در مسیرهای ناهموار دستورالعمل‌های بررسی و تعمیر و نگهداری زیر را در خودروی خود انجام دهید:

- بررسی کنید که خودروی شما بوسیله صخره یا سنگ آسیب ندیده باشد.
- خودرو را با دقت با آب شستشو دهید.
- با رانندگی با سرعت آهسته و به آرامی فشار دادن پدال ترمز، ترمزها را خشک کنید. اگر باز هم ترمزها به درستی کار نمی‌کردند توصیه می‌شود هر چه زودتر ترمزها را بررسی کنید.
- حشرات، شاخ و برگ و غیره که در رادیاتور جمع شده‌اند را تمیز کنید.
- داخل خودرو را بررسی کنید. در صورت مشاهده آب، کفیوش و غیره را خشک نمایید.

- چراغ‌های جلو را بررسی کنید، اگر درون حباب چراغ آب جمع شده بود توصیه می‌شود آب را تخلیه کنید.

نکاتی در مورد رانندگی با خودروهای مجهز به سیستم چهارچرخ محرک (4WD)

تایرها و چرخ‌ها

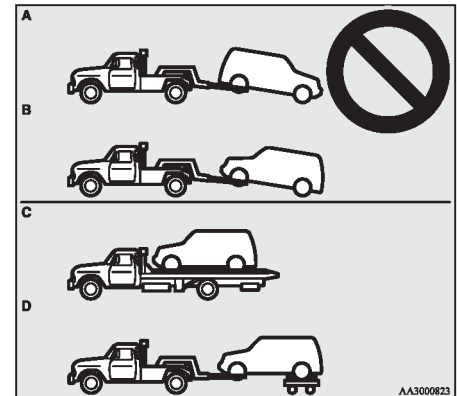
- گشتاور رانشی به چهارچرخ منتقل می‌شود. بنابراین عملکرد خودرو با سیستم چهارچرخ محرک تحت تأثیر شرایط چرخ‌ها قرار می‌گیرد.
- به تایرها توجه داشته باشید.
- فقط تایرهای مشخص شده برای هر چهارچرخ را نصب کنید. به بخش "تایرها و چرخ‌ها" در صفحه ۹-۱۲ مراجعه کنید.
- همه چرخ‌ها و تایرها باید اندازه یکسان و از یک نوع باشند.
- اگر نیاز به تعویض یکی از تایرها یا چرخ‌ها باشد تمامی آنها را تعویض کنید.
- همه تایرها باید قبل از اینکه تفاوت در سایز بین تایرهای جلو و عقب قابل ملاحظه باشد با یکدیگر جابه‌جا شوند.
- اگر در سایز بین تایرها تفاوت وجود داشته باشد خودرو کارکرد خوبی نخواهد داشت. به بخش "جابه‌جایی تایرها" در صفحه ۱۱-۱۱ مراجعه کنید.

- فشار باد لاستیک را بطور مرتب بررسی کنید.

احتیاط

- همیشه از تایرهایی با اندازه، نوع، برند و الگوی آج یکسان استفاده کنید. در صورت استفاده از تایرهایی با اندازه، نوع، برند یا الگوی آج متفاوت، باعث بالا رفتن دمای روغن دیفرانسیل و آسیب جدی به سیستم محرک خودرو می‌شود. همچنین سیستم محرک تحت تأثیر فشار زیادی قرار می‌گیرد که احتمالاً باعث نشتی روغن، گیرپاژ یا سایر آسیب‌ها می‌شود.

یدک کشیدن



احتیاط

- هرگز خودرو را در وضعیت چهارچرخ محرک درحالی که چرخ‌های جلو یا عقب آن روی زمین هستند (شکل‌های A و B) یدک نکشید. این امر ممکن است باعث آسیب به سیستم محرک یا ناپایداری یدک‌کشی شود. اگر می‌خواهید این نوع خودرو را یدک بکشید از حالت C و D استفاده نمایید.

جک زدن خودروهای چهارچرخ محرک

هشدار

- هنگام جک زدن سیستم هیبریدی پلاگین را روشن نکنید یا چرخ جک‌زده شده را نچرخانید. چرخ‌هایی که روی زمین قرار دارند ممکن است چرخیده و خودرو از روی جک پایین بیفتد و منجر به بروز حادثه شود. در ضمن محدوده ولتاژ بالا را لمس نکنید.

کلید EV

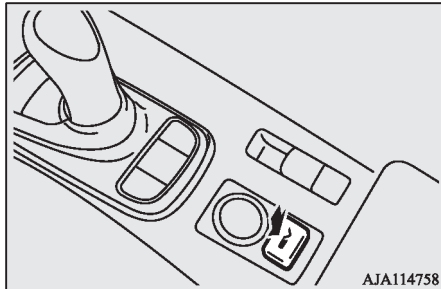
در صورت امکان بدون روشن کردن موتور بنزینی، خودرو را برانید، از حالت اولویت EV استفاده کنید. از این حالت برای رانندگی در محیط‌هایی مانند مناطق مسکونی و غیره که سروصدا و گازهای آلاینده آگروز باید کم باشد استفاده می‌شود.

برای تغییر موقعیت به حالت اولویت EV، درحالی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، کلید EV را فشار دهید.

اگر کلید EV فشار داده شود، در صورت امکان فقط با استفاده از حالت رانندگی EV، خودرو را برانید حتی اگر پدال گاز بدرستی فشرده نشود (عدم سرعت گرفتن خودرو).

برای لغو حالت اولویت EV، کلید EV را مجدد فشار دهید.

در صورت قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، حالت اولویت EV لغو خواهد شد.




اگر حالت اولویت EV فعال شود، پیام زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.



توجه 

- حین رانندگی در حالت اولویت EV، زمانی که خودرو در حال شتابگیری است اگر موتور بنزینی بطور خودکار روشن شود، ممکن است سرعت خودرو بیشتر شود.
- در شرایط زیر حتی اگر کلید EV فشرده شود نمی‌توان از حالت اولویت EV استفاده نمود، صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره ظاهر خواهد شد.
- اگر شارژ باقی‌مانده در باتری محرک پایین باشد. باتری محرک را شارژ کنید.
- جهت حفاظت از سیستم هیبریدی پلاگین یا زمانی که دمای محیط بسیار سرد است استفاده از حالت اولویت EV باید محدود شود.



توجه 

- در صورت نمایش پیغام‌های زیر در نمایشگر چندمنظوره، حتی اگر کلید EV فشرده شود از حالت اولویت EV نمی‌توان استفاده کرد و صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.



- در هر کدام از شرایط زیر، موتور خودرو بطور خودکار روشن می‌شود و سپس حالت اولویت EV بطور اتوماتیک لغو شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره نمایش داده می‌شود.
- اگر شارژ باقی‌مانده در باتری محرک پایین باشد. باتری محرک را شارژ کنید.



- زمانی که دستگاه حفاظت از سیستم هیبریدی پلاگین در حال کار باشد.



توجه 

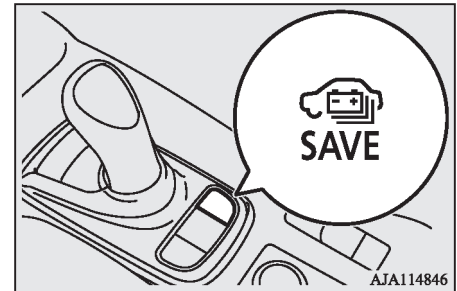
- زمانی که در حالت اولویت EV رانندگی می‌کنید اگر کلید حالت شارژ باتری یا کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری روشن باشد، حالت رانندگی به حالت انتخاب شده تغییر می‌کند.
- اگر کلید EV فشار داده شود، حالت رانندگی به حالت اولویت EV بازمی‌گردد.
- با این وجود با توجه به مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک ممکن است حالت رانندگی به حالت اولویت EV بازنگردد.
- در هر کدام از شرایط زیر حتی اگر موتور بطور خودکار روشن شود، حالت اولویت EV همچنان فعال است.
- زمانی که پدال گاز کاملاً فشار داده شود.
- زمانی که سرعت خودرو بیش از 120km/h باشد.
- زمانی که سیستم کروز کنترل یا سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) فعال باشد.
- زمانی که کلید گرمکن فشرده شده باشد.
- اگر هوای بیرون سرد باشد، زمانی که سیستم تهویه مطبوع روشن شود، موتور ممکن است برای راه‌اندازی سیستم گرمایش روشن گردد.
- اگر بخواهید موتور را خاموش کنید، قبل از روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، حالت اولویت EV را انتخاب کنید.
- در حالت اولویت EV حتی اگر پدال گاز فشرده شود یا نشود، ممکن است پدال گاز تأثیر منفی بر حالت اولویت EV داشته باشد.
- خروجی موتور برقی ممکن است در حالت اولویت EV بدلیل کاهش شارژ باتری محرک یا کاهش دمای بیرون کاهش پیدا کند. در چنین شرایطی برای حفظ خروجی موتور، حالت اولویت EV را لغو کرده و موتور خودرو را روشن کنید.

کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری

اگر قصد دارید در حالت EV در مناطق مسکونی رانندگی کنید، شارژ باقی‌مانده در باتری محرک حفظ خواهد شد.

همچنین با فشار دادن کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری حین رانندگی با سرعت بالا می‌توان در مصرف شارژ باتری محرک صرفه‌جویی کرد.

در حالی که نشانگر ready روشن است اگر کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری فشرده شود، موتور خودرو روشن می‌شود تا شارژ باقی‌مانده در باتری محرک حفظ شود، خودرو در حالت هیبریدی سری یا حالت هیبریدی موازی رانده می‌شود. اگر کلید را مجدد فشار دهید، این حالت لغو خواهد شد.



چنانچه حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری فعال شود، تصویر زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



توجه

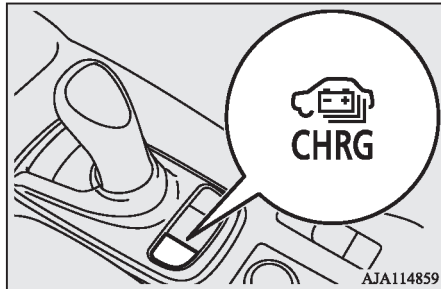
- زمانی که خودرو در حال حرکت یا متوقف می‌باشد، ممکن است موتور خاموش شود.
 - حتی اگر کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری فشرده شود، ممکن است بسته به ظرفیت شارژ باقی‌مانده در باتری محرک یا مقدار سوخت باقی‌مانده، حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری فعال نشود.
 - هنگام رانندگی در حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری، اگر کلید حالت شارژ باتری یا کلید EV روشن باشند، حالت رانندگی به حالت انتخاب شده تغییر می‌کند.
- به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ یا "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.
- اگر کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری فشرده شود، حالت به حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری تغییر خواهد کرد.

کلید حالت شارژ باتری

به منظور افزایش مقدار شارژ باقی‌مانده باتری محرک می‌توان از حالت شارژ باتری استفاده کرد.

قبل از حرکت در سربالایی مانند راه‌های کوهستانی با شیب تند، از کلید حالت شارژ باتری استفاده کنید. قبل از رانندگی، باتری محرک را شارژ کنید تا امکان رانندگی در سربالایی (افزایش نیروی رانش) وجود داشته باشد.

در حالی که نشانگر ready روشن می‌باشد اگر کلید حالت شارژ باتری فشرده شود، موتور خودرو روشن خواهد شد تا زمانی که خودرو در حال حرکت و توقف است باتری محرک تا سطح نزدیک به شارژ کامل شارژ شود. اگر کلید را مجدد فشار دهید، این حالت لغو خواهد شد.



توجه

- اگر کلید حالت شارژ باتری فشار داده شود جهت تولید انرژی برق از بنزین استفاده می‌شود و مقدار سوخت کاهش می‌یابد.
- توصیه می‌شود به قوانین حفاظت از محیط زیست توجه داشته باشید.
- چنانچه هنگام پارک بودن خودرو موتور را روشن کنید، احتمال جریمه شدن بدلیل درجا کار کردن موتور در خودروی متوقف شده وجود دارد.
- با توجه به قوانین شهری از کلید حالت شارژ باتری استفاده کنید.
- درضمن اگر موتور روشن است مراقب مصرف بنزین و تمام شدن سوخت باشید.
- اگر کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری یا کلید EV فشار داده شوند، حالت شارژ باتری لغو شده و حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری یا حالت اولویت EV فعال خواهند شد.
- به بخش "کلید حالت صرفه‌جویی در مصرف شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ یا "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه کنید.
- اگر کلید حالت شارژ باتری مجدد فشار داده شود، به حالت شارژ باتری بازگردانده می‌شود.

سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS)

سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) دستگاهی است که با استفاده از صدا به عابرین نزدیک خودرو هشدار می‌دهد.

روشن کردن و رانندگی ۲۹-۷

احتیاط

- درحالی‌که حالت شارژ باتری فعال است، جلوی خودرو را با هر چیزی مانند روکش خودرو نپوشانید. در غیر این صورت موتور جوش می‌آورد.

توجه

- قبل از حرکت در سربالایی از کلید حالت شارژ باتری استفاده نمایید.
- حتی اگر کلید حالت شارژ باتری فشار داده شود، ممکن است حالت شارژ باتری بسته به ظرفیت شارژ باقی‌مانده در باتری محرک یا مقدار سوخت باقی‌مانده در باک سوخت فعال نشود.
- حداقل ۲۰ دقیقه قبل از حرکت در سربالایی و ادامه به رانندگی با سرعت بیش از 100km/h یا حرکت در شیب طولانی (شیب بیشتر از ۴٪) توصیه می‌شود از کلید حالت شارژ باتری استفاده نمایید. (با توجه به وزن یدک‌کشی، ممکن است قادر به ادامه حرکت با سرعت نباشید.)
- در صورت توقف خودرو زیر نور آفتاب، چنانچه از کلید حالت شارژ باتری استفاده شود، ممکن است باتری شارژ نشود.
- زمان شارژ نزدیک به شارژ کامل در باتری محرک بسته به شرایط باتری محرک، شرایط رانندگی یا محیطی افزایش می‌یابد.
- موتور خودرو ممکن است نزدیک به شارژ کامل خاموش شود.

اگر حالت شارژ باتری فعال شود، تصویر زیر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



هشدار

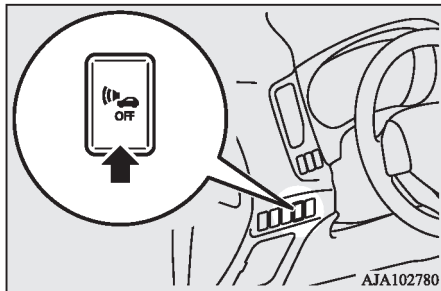
- هنگام ترک خودرو از خاموش بودن سیستم هیبریدی پلاگین مطمئن شوید. به بخش "پارک کردن" در صفحه ۶-۷ مراجعه کنید.
- اگر کلید حالت شارژ باتری فشار داده شود و خودرو متوقف باشد، موتور نیز روشن خواهد شد، در این صورت چنانچه خودرو متوقف و پارک باشد برای حرکت در داخل پارکینگ یا قرار داشتن خودرو در شرایطی مانند برف و غیره، از این حالت استفاده نکنید.
- در غیر این صورت دود آگزوز وارد خودرو شده و احتمال مسمومیت با دی‌اکسید کربن وجود دارد.
- خودرو را در محیطی با تهویه مناسب پارک کنید.
- از کلید حالت شارژ باتری در نزدیکی مواد قابل اشتعال مانند علف خشک، کاغذ و غیره استفاده نکنید.
- احتمال آتش‌سوزی در اثر دمای بالای لوله آگزوز وجود دارد.

کلید AVAS OFF

در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، سیستم AVAS بطور اتوماتیک روشن می‌شود. حین رانندگی در حالت معمولی، سیستم AVAS بایستی روشن باشد.

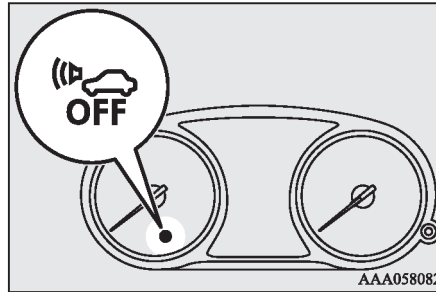
حین رانندگی در بزرگراه و غیره، امکان خاموش کردن سیستم AVAS با فشار دادن کلید AVAS OFF وجود دارد.

در صورت فشار دادن کلید AVAS OFF، صدای هشدار شنیده نمی‌شود و نشانگر AVAS OFF روشن می‌گردد. اگر یکبار دیگر AVAS OFF را فشار دهید سیستم AVAS فعال شده و نشانگر AVAS خاموش می‌گردد.



هشدار

- اگر عابر پیاده‌ای وجود داشته باشد هرگز سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) را خاموش نکنید.



هشدار

- حتی اگر سیستم هشدار صوتی خودرو (AVAS) فعال شود بایستی به عابرین پیاده توجه داشته باشید. ممکن است عابرین پیاده به خودروهای عبوری توجهی نداشته باشند که باعث بروز تصادف و آسیب‌های جسمی یا حتی مرگ می‌شود.

احتیاط

- قبل از رانندگی همواره از خاموش شدن چراغ نشانگر اطمینان حاصل نمایید. اگر دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد چراغ نشانگر چشمک می‌زند، یکبار دیگر دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید. چنانچه چراغ نشانگر خاموش گردد نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست. در صورت چشمک زدن مجدد چراغ نشانگر جهت بررسی سیستم در اسرع وقت به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

زمانی که سرعت خودرو حدود 35km/h یا کمتر است و موتور کار نمی‌کند، این سیستم فعال می‌شود. چنانچه سیستم AVAS در شرایط زیر فعال شود صدای هشدار شنیده خواهد شد.

• زمانی که سرعت خودرو حدود 3km/h یا کمتر باشد و موتور در حال کار نباشد و پدال ترمز نیز فشرده نشده باشد.

• زمانی که سرعت خودرو حدود 3km/h و موتور در حال کار نباشد.

در شرایط زیر صدای هشدار شنیده نخواهد شد.

• زمانی که سرعت خودرو حدود 3km/h یا کمتر است و پدال ترمز فشرده شود.

• زمانی که سرعت خودرو حدود 3km/h یا بیشتر است. زمانی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار دارد.

• زمانی که نشانگر AVAS OFF در پشت آمپر روشن باشد.

• زمانی که موتور در حال کار باشد.

در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن "ON"، نشانگر AVAS OFF روشن شده و بعد از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

در صورت مرطوب بودن ترمزها

بعد از شروع به رانندگی و هنگامی که سرعت خودرو پایین است بخصوص هنگامی که ترمزها مرطوب هستند آنها را از نظر کار کردن عادی کنترل و بررسی کنید. ممکن است در اثر بارندگی یا شستشوی خودرو یا عبور از میان گل و لای، لایه‌ای از آب روی لنت ترمز جمع شده باشد و جلوی عملکرد ترمزگیری را بگیرد. در چنین شرایطی با سرعت آهسته رانندگی کرده و با فشردن آرام پدال ترمز آن‌ها را خشک کنید.

در صورت رانندگی در سر پایینی

هشدار

- هرگز شیء را نزدیک پدال ترمز قرار ندهید یا مراقب باشید کفیوش به زیر پدال ترمز سر نخورد زیرا در مواقع ضروری لازم است پدال ترمز تا انتها فشرده شود. اطمینان حاصل کنید که پدال همیشه آزادانه کار کند. از محکم بودن و عدم سر خوردن کفیوش نیز مطمئن شوید.

که خودرو را متوقف کند. اگر سیستم کمکی به هر دلیلی از کار بیفتد، ترمز همچنان کار می‌کند. اما در این موارد پدال ترمز سفت‌تر شده و لازم است پدال ترمز را محکم‌تر از حالت معمول فشار دهید، خودرو را هرچه سریعتر متوقف کرده و سیستم ترمز را تعمیر کنید.

هشدار

- سیستم هیبریدی پلاگین را هنگام حرکت خاموش نکنید. چنانچه حین رانندگی سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نمایید، سیستم کمکی برقی برای سیستم ترمزگیری غیرفعال شده و ترمزها درست کار نمی‌کنند.
- اگر سیستم کمکی برقی از کار افتاد یا ترمز هیدرولیکی بدرستی کار نکرد، جهت بررسی خودرو بلافاصله اقدام نمایید.

نمایشگر هشدار

روشن شدن چراغ هشدار ترمز نشانه بروز اشکال در سیستم ترمز است. همچنین هشداری در نمایشگر چندمنظوره نشان داده می‌شود. به بخش ”چراغ هشدار ترمز“ و ”نمایشگر هشدار ترمز“ در صفحه ۵۰-۶ و ۴۷-۶ مراجعه کنید.

توجه

- درحالی‌که سیستم AVAS خاموش است اگر دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار گیرد و دکمه استارت مجدد بار دیگر در موقعیت روشن قرار گیرد سیستم AVAS فعال می‌شود.
- چنانچه پس از خاموش شدن سیستم AVAS، کلید AVAS OFF بطور مداوم فشار داده شود، سیستم جلوگیری از عملکرد نادرست فعال شده و سپس سیستم به حالت روشن بازمی‌گردد.

ترمز گیری

تمام قسمت‌های سیستم ترمز برای ایمنی مهم هستند. توصیه می‌شود طبق دفترچه خدمات، جهت بازرسی خودرو در فواصل معینی اقدام نمایید.

احتیاط

- هرگز عادت نکنید که هنگام رانندگی از ترمز زیاد استفاده کنید. همچنین هنگام رانندگی پای خود را از روی پدال ترمز بردارید زیرا موجب داغ شدن لنت ترمز و از بین رفتن آن می‌شود.

سیستم ترمز

سیستم ترمز از دو مدار ترمز مجزا تشکیل شده است و خودروی شما مجهز به سیستم ترمز برقی است. اگر یکی از مدارها از کار بیفتد، مدار دیگر قادر خواهد بود

احتیاط 

- با توجه به شیب جاده یا سرعت خودرو هنگام حرکت در سرپایینی، دسته دنده را در موقعیت "B" قرار دهید و از سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری نیز استفاده نمایید. اگر پدال ترمز را مداوم فشار دهید و سرعت خودرو کاهش یابد ممکن است ترمز پایی بیش از اندازه داغ شده و سیستم ترمز بدرستی کار نکند.
- چنانچه شارژ باتری محرک نزدیک به شارژ کامل باشد تأثیر عملکرد سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری ضعیف تر شده و اگر باتری محرک شارژ کامل شود سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری کارایی خود را از دست می دهد.
- در چنین شرایطی از آنجایی که این سیستم متأثر از عملکرد پدال ترمز است، قبل از هر کاری پدال ترمز را فشار داده و سرعت خودرو را کاهش دهید.
- نوسانات نشانگر مصرف انرژی در منطقه شارژ نزدیک به شارژ کامل متوقف می شود.
- به بخش "نشانگر مصرف انرژی" در صفحه ۲-۶ مراجعه کنید.
- در چنین شرایطی در شروع حرکت با سرعت آرام رانندگی کنید و قبل از افزایش سرعت خودرو، در صورت لزوم از ترمز پایی جهت کاهش سرعت خودرو استفاده نمایید.
- اگر شارژ باقی مانده باتری مصرف شود سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری فعال خواهد شد.

لنت ترمز

- از ترمز گرفتن شدید پرهیز کنید.
- لنت های ترمز که تازه نصب شده اند، حدود ۲۰۰ کیلومتر رانندگی نیاز دارد تا لنت های جدید آب بندی شوند.

هشدار 

- هنگام رانندگی در جاده های لغزنده از سیستم توقف خودکار استفاده نکنید. ممکن است سیستم نتواند خودرو را متوقف نگه دارد و در نتیجه منجر به بروز تصادف می شود.

هشدار 

- رانندگی با لنت های بشدت ساییده شده باعث می شود که خودرو به سختی متوقف شده و منجر به بروز تصادف می گردد.


سیستم توقف خودکار

زمانی که خودرو پشت چراغ راهنمایی و رانندگی و غیره متوقف می شود، با استفاده از سیستم توقف خودکار حتی اگر پای خود را از روی پدال ترمز برداشته باشید می توان خودرو را متوقف نگه داشت.

در صورت فشار دادن پدال گاز، ترمزها آزاد می شوند.

هشدار 

- فقط به سیستم توقف خودکار وابسته نباشید. هنگام حرکت در جاده های شیب دار، پدال ترمز را محکم فشار دهید زیرا ممکن است سیستم نتواند خودرو را متوقف نگه دارد.
- هرگز خودرویی که بوسیله سیستم توقف خودکار متوقف شده است را ترک نکنید. در صورت ترک خودرو، ترمز پارک را درگیر کرده و دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار دهید.

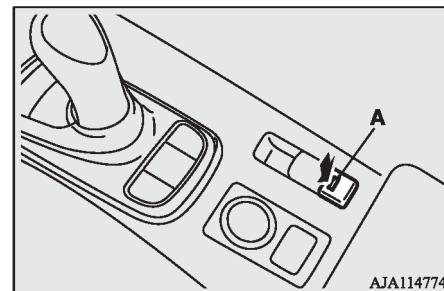
توجه 

- در صورت فعال کردن سیستم توقف خودکار، ممکن است صدای عملکرد ناشی از افزایش نیروی ترمزگیری و تشخیص حرکت خودرو بوسیله سیستم شنیده شود. این عملکرد نشانگر نقص فنی نیست.

نحوه استفاده از سیستم توقف خودکار

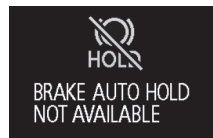
روشن کردن سیستم توقف خودکار

- در شرایط زیر چنانچه کلید سیستم توقف خودکار فشرده شود، سیستم در وضعیت آماده به کار قرار گرفته و چراغ نشانگر (A) روی کلید روشن خواهد شد.
- حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت روشن ON باشد.
 - کمربند ایمنی راننده بسته شده باشد.
 - درب سمت راننده بسته باشد.

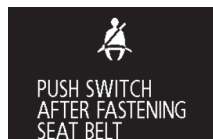


توجه

- اگر امکان استفاده از سیستم توقف خودکار نباشد، صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



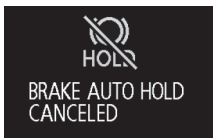
- اگر بدون بستن کمربند ایمنی راننده، کلید توقف خودکار فشرده شود صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



- زمانی که سیستم در وضعیت آماده به کار قرار دارد اگر هر کدام از موارد زیر بوجود آید، سیستم توقف خودکار بطور اتوماتیک خاموش شده و چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌گردد.
- صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.
- زمانی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد.
- زمانی که درب راننده باز باشد.

توجه

- زمانی که اشکالی در سیستم بوجود آمده باشد.

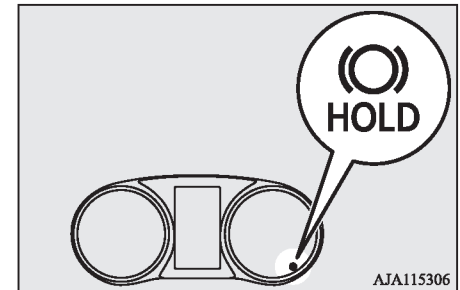


- پس از تنظیم سیستم توقف خودکار در موقعیت روشن ON (وضعیت آماده به کار) اگر کلید سیستم توقف خودکار را در حالت فشرده نگه دارید، جهت حفاظت از عملکرد، سیستم توقف خودکار خاموش خواهد شد. پس از خاموش شدن سیستم، حتی اگر کلید سیستم توقف خودکار فشرده شود، سیستم روشن (وضعیت آماده به کار) نخواهد شد. جهت تنظیم سیستم توقف خودکار در موقعیت روشن ON، سیستم هیبریدی پلاگین را مجدد روشن کرده و کلید سیستم توقف خودکار را مجدد فشار دهید.

فعال کردن سیستم توقف خودکار

چنانچه با فشار دادن پدال ترمز همراه با قرار دادن دسته دنده در هر موقعیتی غیر از "P" (پارک) یا "R" (دنده عقب) خودرو متوقف شود، سیستم توقف خودکار فعال شده و خودرو را متوقف نگه می‌دارد.

درحالی‌که سیستم توقف خودکار فعال است چراغ نشانگر سیستم در پشت آمپر روشن می‌شود.



احتیاط ⚠️

- پس از روشن شدن چراغ نشانگر سیستم توقف خودکار پدال ترمز را رها کنید.

توجه 📖

- در صورت انجام عملکردهای زیر، سیستم توقف خودکار بطور اتوماتیک غیرفعال می‌شود و چراغ نشانگر سیستم در پشت آمپر خاموش می‌گردد.

توجه 📖

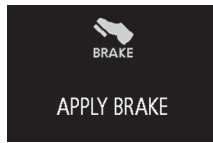
- زمانی که دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) یا "R" (دنده عقب) قرار می‌دهید، پدال ترمز فشرده شود.
- زمانی که با استفاده از کلید ترمز پارک برقی، سیستم ترمز پارک برقی درگیر شود.
- هنگامی که خودرو با استفاده از سیستم توقف خودکار متوقف شده باشد، ترمز پارک برقی تحت شرایط زیر بطور اتوماتیک درگیر شده و صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.
- از زمان فعال کردن سیستم توقف خودکار حدود ۱۰ دقیقه سپری شده باشد.
- زمانی که کمر بند ایمنی راننده بسته نباشد.
- زمانی که درب سمت راننده باز باشد.
- زمانی که حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد.
- زمانی که سیستم تشخیص دهد که خودرو در موقعیت حرکت در سرپایینی سر می‌خورد.



PARKING BRAKE
ENGAGED

توجه 📖

اگر بدلیل نقص بوجود آمده در سیستم ترمز پارک برقی این سیستم بطور خودکار فعال نشود، پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود. پدال ترمز را فشار دهید.



حرکت کردن خودرو

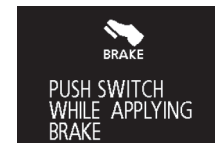
زمانی که دسته دنده در موقعیتی غیر از "P" (پارک) یا "N" (خلاص) قرار دارد، پدال گاز را فشار دهید. ترمزها آزاد شده و چراغ نشانگر سیستم توقف خودکار در پشت آمپر خاموش می‌گردد.

خاموش کردن سیستم توقف خودکار

برای خاموش کردن سیستم توقف خودکار کلید سیستم را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود. اگر بخواهید سیستم را خاموش کنید، درحالی‌که چراغ نشانگر سیستم توقف خودکار روشن است همراه با فشار دادن کلید، پدال ترمز را نیز فشار دهید.

توجه

- اگر بدون فشار دادن پدال ترمز، سیستم توقف خودکار خاموش شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده خواهد شد.



سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی

این سیستم به شروع حرکت خودرو در سربالایی و جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو روبه عقب کمک می‌کند. این سیستم به مدت ۲ ثانیه پس از برداشتن پا از روی پدال ترمز تا فشردن پدال گاز، نیروی ترمز را اعمال می‌کند.

احتیاط

- به سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی بیش از حد اعتماد نکنید. حتی با وجود این سیستم نیز برخی اوقات در هنگام شروع به حرکت و بدلیل فشردن نشدن کامل پدال ترمز، بار بیش از اندازه خودرو یا شیب بسیار تند جاده ممکن است خودرو به سمت عقب حرکت کند.

احتیاط

- این سیستم برای متوقف نگه داشتن خودرو در شیب، برای مدت بیش از ۲ ثانیه طراحی نشده است.
- هنگام حرکت در جاده‌های شیب‌دار به جای استفاده از پدال ترمز از این سیستم برای متوقف نگه داشتن خودرو استفاده نکنید.
- درغیراینصورت منجر به بروز تصادف می‌شود.
- زمانی که سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی فعال است، دکمه استارت را در موقعیت ACC یا OFF قرار ندهید. زیرا عملکرد سیستم متوقف شده و درنتیجه باعث بروز تصادف می‌شود.

نحوه عملکرد سیستم

۱. خودرو را با استفاده از پدال ترمز کاملاً متوقف کنید.
۲. دسته دنده را در موقعیت "D" قرار دهید.

توجه

- اگر می‌خواهید در شیب به حالت دنده عقب حرکت کنید، دسته دنده را در موقعیت "R" قرار دهید.
- ۳. پدال ترمز را رها کنید در این حالت سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی به مدت ۲ ثانیه خودرو را متوقف نگه می‌دارد.
- ۴. پدال گاز را فشار دهید در این حالت سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی بتدریج نیروی ترمزگیری را کم کرده تا خودرو شروع به حرکت کند.

توجه

- در صورت برقراری تمامی شرایط زیر، سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی فعال می‌شود.
- سیستم هیبریدی پلاگین فعال باشد.
- (زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است یا بلافاصله پس از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین).
- دسته دنده در هر موقعیتی غیر از "P" یا "N" قرار داشته باشد.
- خودرو کاملاً متوقف بوده و پدال ترمز فشرده شده باشد.
- ترمز پارک آزاد باشد.
- سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی موقعی که پدال گاز قبل از رها کردن پدال ترمز فشار داده شود کار نخواهد کرد.
- زمانی که در سربالایی با دنده عقب حرکت می‌کنید، سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی نیز فعال می‌شود.

نمایشگر هشدار

اگر شرایط غیرعادی در سیستم بوجود آید، چراغ هشدار نمایشگر هشدار روشن خواهند شد.

چراغ هشدار





احتیاط ⚠️

- اگر این نمایشگر هشدار نشان داده شود، سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی دیگر کار نمی‌کند. با احتیاط خودرو را متوقف کنید.
- خودرو را در محل ایمنی پارک کرده و سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کنید.
- سپس مجدد سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کرده و بررسی کنید آیا علامت هشدار هنوز روشن است یا خیر. اگر علامت روشن نبود مثل حالت عادی به رانندگی خود ادامه دهید.
- اگر علامت هشدار هنوز روشن بود، نیازی نیست که بلافاصله خودرو را متوقف کنید اما خودرو شما باید توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مورد بازرسی قرار گیرد.

سیستم ترمز کمکی

سیستم ترمز کمکی به رانندگانی که در مواقع اضطراری نمی‌توانند پدال ترمز را محکم فشار دهند کمک کرده و نیروی ترمز بیشتری را ایجاد می‌کند.

اگر پدال ترمز ناگهان فشره شود، نیروی ترمز بیشتری اعمال خواهد شد.

۷-۳۶ روشن کردن و رانندگی

احتیاط ⚠️

- سیستم ترمز کمکی نمی‌تواند نیروی بیشتر از ظرفیت خود را اعمال کند. لذا فاصله کافی را با خودروی روبرویی رعایت کرده و بیش از اندازه به سیستم ترمز کمکی متکی نباشید.

توجه 📖

- زمانی که سیستم ترمز کمکی فعال می‌شود، حتی اگر پدال ترمز به آرامی رها شود نیروی ترمز بسیار زیادی باقی می‌ماند.
- برای متوقف کردن عملکرد سیستم، پای خود را کاملاً از روی پدال ترمز بردارید.
- هنگامی که از سیستم ترمز کمکی در رانندگی استفاده می‌کنید ممکن است احساس کنید که مقداری از کورس پدال ترمز خالی است و یا اینکه پدال دارای جابه‌جایی مختصری است و صدای ترمزگیری شنیده می‌شود یا حس کنید که بدنه خودرو و غریبک فرمان دچار لرزش لحظه‌ای شده‌اند. این شرایط در زمان استفاده از این سیستم عادی بوده و نشان‌دهنده ایراد نیست، به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید.
- ممکن است در هنگام توقف وقتی پدال ترمز را ناگهان فشار می‌دهید صدایی شنیده شود. این نشانه بروز اشکال در سیستم ترمز کمکی نیست و سیستم بدرستی کار می‌کند.
- زمانی که چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل یا چراغ هشدار سیستم کنترل پایداری فعال روشن هستند، سیستم ترمز کمکی کار نمی‌کند.

سیستم فلاشر اتوماتیک

این سیستم با استفاده از چشمک زدن خودکار و سریع چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) احتمال برخورد از عقب در اثر ترمزگیری ناگهانی را به رانندگان پشت سر اطلاع می‌دهد. زمانی که سیستم فلاشر اتوماتیک فعال است، همزمان چراغ نشانگر هشدار خطر در پشت آمپر به سرعت چشمک می‌زند.

احتیاط ⚠️

- در صورت نمایش هشدار ABS یا ASC، ممکن است سیستم فلاشر اتوماتیک کار نکند. به بخش "چراغ/نمایشگر هشدار ABS" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید. به بخش "نمایشگر هشدار ASC" در صفحه ۴۲-۷ مراجعه کنید.

توجه 📖

- [شرایط فعال شدن سیستم فلاشر اتوماتیک]
- این سیستم زمانی که تمام شرایط زیر فراهم باشد فعال خواهد شد.
- سرعت خودرو حدود 55km/h یا بیشتر باشد.

- هنگامی که از سیستم ABS استفاده می‌کنید ممکن است در پدال ترمز احساس ضربه کنید. یا در غریبک فرمان و بدنه اتومبیل احساس لرزش کنید. همچنین هنگامی که پدال در برابر فشردن مقاومت می‌کند نیز این حس وجود دارد. در چنین شرایطی پدال ترمز را محکم‌تر فشار دهید تا سیستم ABS فعال شود. پدال ترمز را مکرر فشار ندهید زیرا این عمل منجر به کاهش کارایی ترمز می‌شود.
- پس از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین و هنگام شروع به رانندگی صدای عملکرد سیستم از محفظه سیستم هیبریدی پلاگین شنیده می‌شود. اگر پدال ترمز در چنین شرایطی فشرده شود، از جانب پدال ترمز ضربه‌ای احساس می‌شود. این صداها عادی است و بدلیل عملکرد خودبررسی سیستم ABS می‌باشد و نشانه نقص فنی نیست.
- بعد از رسیدن سرعت خودرو به 10km/h از سیستم ABS می‌توان استفاده کرد. اگر سرعت خودرو کمتر از 5km/h باشد سیستم ABS غیرفعال می‌شود.

لذا جهت حفظ پایداری خودرو با کمک این سیستم می‌توان هنگام ترمز گرفتن خودرو را کنترل کرد و فرمان براحتی چرخانده می‌شود.

نکات مهم حین رانندگی

- همیشه فاصله ایمن از خودروی جلویی را حفظ کنید. حتی با وجود اینکه خودروی شما مجهز به ABS است. در مقایسه با خودروهایی که مجهز به ABS نیستند، در موارد زیر برای ترمز گرفتن فاصله بیشتری را در نظر بگیرید.
- هنگامی که روی جاده ماسه‌ای یا برفی رانندگی می‌کنید.
- با زنجیر چرخ رانندگی می‌کنید.
- روی جاده‌ای با سطح ناهموار در حال رانندگی هستید.
- در جاده پر دست‌انداز یا سطح جاده نامناسب رانندگی می‌کنید.
- عملکرد سیستم ABS به شرایطی که در آن ترمز بصورت ناگهانی گرفته می‌شود محدود نیست. همچنین این سیستم ممکن است هنگام عبور از روی درپوش‌ها، صفحات فلزی کف جاده، دست‌انداز، سطح ناصاف جاده، علائم جاده‌ای و چسبندگی بین چرخ و سطح جاده زمانی که به سختی انجام می‌شود، از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری کند.

توجه

- پدال ترمز فشرده شود و سیستم از روی کاهش ناگهانی سرعت و شرایط عملکردی سیستم ترمز ضدقفل (ABS) تشخیص دهد که ترمزگیری انجام شده است.
- شرایط غیرفعال شدن سیستم فلاشر اتوماتیک [هنگامی که تمام شرایط زیر فراهم باشد، این سیستم غیرفعال می‌شود.
- پدال ترمز رها شده باشد.
- کلید چراغ هشدار خطر (فلاشر) فشار داده شود.
- سیستم از روی کاهش ناگهانی سرعت و شرایط عملکردی سیستم ترمز ضدقفل (ABS) تشخیص دهد که ترمزگیری انجام نشده است.

سیستم ترمز ضدقفل (ABS)

شرایط محیطی می‌تواند بر ترمزگیری تأثیر بگذارد. حین ترمز ناگهانی وقتی برف، یخ، روغن، آب و غیره روی سطح جاده باشد ممکن است خودرو بلغزد و در این شرایط فرمان‌پذیری یا کارایی ترمز کاهش می‌یابد و فاصله توقف زیاد می‌شود و ممکن است خودرو به طرز غیرقابل‌کنترلی بچرخد

سیستم ترمز ضدقفل از قفل شدن چرخ‌ها هنگام ترمز گرفتن جلوگیری می‌کند.

احتیاط 

- ABS نمی‌تواند جلوی تأثیر قوانین طبیعی فیزیک بر خودرو را بگیرد. برای مثال این سیستم قادر به جلوگیری از تصادفات ناشی از سرعت بیش از حد در سر پیچ‌ها یا رعایت نکردن فاصله ایمن از خودروی جلویی یا حرکت در جاده آب‌گرفته (کاهش چسبندگی بین سطح جاده و چرخ) نیست. در چنین شرایطی رانندگی مطمئن و رعایت نکات ایمنی از وظایف راننده است.
- همواره از تایرهایی با نوع و اندازه مشابه در چهارچرخ خودرواستفاده کنید.
- در غیر اینصورت ممکن است سیستم ABS بدرستی کار نکند
- هرگز از قطعاتی که قطعه اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز نیست استفاده نکنید. زیرا ممکن است سیستم ABS بدرستی کار نکند.
- توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

چراغ / نمایشگر هشدار ABS

چراغ هشدار



نمایشگر هشدار



اگر در سیستم اشکالی بوجود آید چراغ هشدار ABS روشن شده و نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نمایش درمی‌آید.

در شرایط عادی، فقط زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، چراغ هشدار ABS روشن شده و بعد از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

احتیاط 

- موارد زیر نشان می‌دهد که سیستم ABS کار نمی‌کند و فقط سیستم استاندارد ترمز فعال است. (سیستم استاندارد ترمز بدرستی کار می‌کند). اگر چنین حالتی پیش آمد جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- هنگامی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، چراغ هشدار روشن نشده یا روشن باقی می‌ماند و خاموش نمی‌شود.
- هنگام رانندگی چراغ هشدار روشن شود.
- هنگام رانندگی نمایشگر هشدار نمایش داده شود.

اگر هنگام رانندگی چراغ / نمایشگر هشدار روشن شود

اگر فقط چراغ / نمایشگر هشدار ABS روشن شود

- از ترمزگیری و رانندگی با سرعت بالا خودداری نمایید. در محل ایمنی خودرو را متوقف کنید. سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کرده و مجدد روشن کنید. اگر چراغ پس از چند دقیقه رانندگی خاموش شود و در ادامه نیز خاموش باقی بماند یعنی مشکلی در سیستم وجود ندارد.
- با این وجود اگر چراغ خاموش نشود یا هنگام رانندگی چراغ مجدد روشن شود توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم بلافاصله اقدام نمایید.
- زمانی که ولتاژ باتری کمکی کافی نیست اگر سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید، ممکن است چراغ / نمایشگر هشدار ABS روشن شود، اما نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست. زمانی که باتری محرک شارژ می‌شود، باتری کمکی نیز شارژ خواهد شد و چراغ / نمایشگر هشدار خاموش می‌شود. حتی اگر پس از شارژ شدن کافی باتری یا روشن ماندن مداوم چراغ / نمایشگر هشدار همچنان روشن باقی مانده باشد جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

سیستم فرمان برقی (EPS)

زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن است سیستم فرمان برقی فعال می‌شود.

این سیستم به راننده کمک می‌کند که نیروی کمتری را برای چرخاندن غربلیک فرمان بکار ببرد.

سیستم فرمان برقی دارای قابلیت مکانیکی است که در زمان غیرفعال شدن نیروی کمکی نیز کار می‌کند. اگر بدایلی نیروی کمکی غیرفعال شود، برای چرخاندن غربلیک فرمان نیروی بیشتری موردنیاز است. در چنین شرایطی جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

هشدار

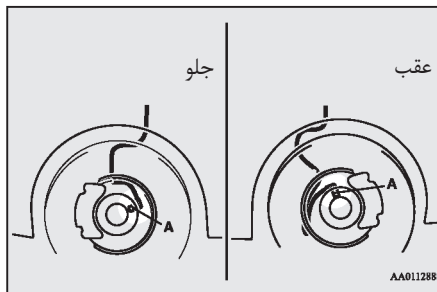
- هرگز هنگامی که خودرو در حال حرکت است، سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نکنید. زیرا در اینصورت حرکت دادن غربلیک فرمان بسیار سخت خواهد شد و امکان تصادف وجود دارد.

توجه

- چراغ هشدار ABS و چراغ هشدار ترمز بطور همزمان روشن شده و نمایشگر هشدار بطور متناوب در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.

بعد از رانندگی در جاده‌های یخ‌زده

بعد از رانندگی در جاده‌های برفی، ممکن است یخ و برفی در چرخ باقی مانده باشد. چرخ‌ها را تمیز کنید. در خودروهای مجهز به سیستم ABS مراقب باشید که به سنسور سرعت چرخ (A) یا سیم مربوط به آن آسیبی وارد نشود.



اگر چراغ / نمایشگر هشدار ABS و چراغ / نمایشگر هشدار ترمز همزمان روشن شوند

چراغ هشدار



نمایشگر هشدار



ممکن است سیستم ABS یا سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمز کار نکند بنابراین ترمزهای محکم ممکن است موجب ناپایداری خودرو گردد. از سرعت گرفتن و ترمز کردن سخت خودداری کنید. خودرو را در محلی مطمئن متوقف نمایید و بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

توجه 

- اگر بطور مداوم غربلیک فرمان را تا انتها می‌چرخانید (مانند زمانی که خودرو را برای پارک کردن در یک فضای پارک هدایت می‌کنید) سیستمی برای حفاظت از سیستم فرمان برقی فعال می‌شود که از بیش از حد گرم شدن آن جلوگیری می‌نماید. در این حالت چرخاندن غربلیک فرمان بتدریج دشوار خواهد شد. در چنین شرایطی غربلیک فرمان را کمتر بچرخانید و صبر کنید تا سیستم خنک شود. پس از آن می‌توانید مانند حالت معمول به کار با غربلیک فرمان ادامه دهید.
- اگر درحالی که خودرو متوقف و چراغ‌های جلو روشن هستند غربلیک فرمان را بچرخانید، چراغ‌های جلو کم‌نور می‌شوند. این شرایط نشانه عملکرد غیرعادی نیست. چراغ‌ها بعد از مدت کوتاهی به حالت روشنایی عادی خود بازمی‌گردند.

نمایشگر هشدار سیستم فرمان برقی



اگر ایرادی در سیستم فرمان برقی بوجود آید، نمایشگر هشدار آن در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.

۷-۴۰ روشن کردن و رانندگی

احتیاط 

- اگر این نمایشگر هشدار در صورت روشن بودن سیستم هیبریدی پلاگین نمایش داده شود، چرخاندن فرمان دشوار خواهد شد، جهت بررسی خودرو بلافاصله به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

سیستم کنترل پایداری فعال (ASC)

سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) کنترل یکپارچه‌ای بین سیستم ترمز ضدقفل، سیستم کنترل کشش و سیستم کنترل پایداری برای کمک به کنترل خودرو است. لطفاً این قسمت را به همراه صفحات مربوط به سیستم ترمز ضدقفل، سیستم کنترل کشش و سیستم کنترل پایداری مطالعه نمایید.


سیستم ترمز ضدقفل (ABS) ← صفحه ۳۷-۸

سیستم کنترل کشش ← صفحه ۴۱-۷

سیستم کنترل پایداری ← صفحه ۴۱-۷

احتیاط 

- بیش از اندازه به سیستم ASC متکی نباشید. زیرا این سیستم نمی‌تواند از عملکرد قوانین طبیعی فیزیکی در خودرو جلوگیری کند.
- این سیستم همانند همه سیستم‌ها محدودیت‌هایی دارد و نمی‌تواند در همه حالت‌ها کنترل و کشش خودرو را حفظ کند. بی‌احتیاطی در رانندگی منجر به تصادف خواهد شد. رانندگی کردن با دقت و احتیاط از مسؤلیت‌های راننده است. یعنی اینکه باید به شرایط عبور و مرور، جاده و شرایط محیطی توجه داشته باشید.
- حتماً از تایرهای با نوع و اندازه یکسان در چهار چرخ خودرو استفاده کنید. در غیراینصورت سیستم ASC ممکن است بدرستی کار نکند.
- از نصب دیفرانسیل لغزش محدود (LSD) متفرقه خودداری کنید. چون ممکن است سیستم ASC بدرستی کار نکند.

توجه 

- در شرایط زیر ممکن است صدایی از محفظه سیستم هیبریدی پلاگین شنیده شود. این صدا از چک کردن عملکرد ASC ناشی می‌شود. در این زمان ممکن است هنگام فشار دادن پدال ترمز ضربه‌ای احساس کنید. این حالت نشانه اشکال در سیستم نیست.
- هنگامی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داشته باشد.
- مدتی بعد از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، خودرو حرکت داده شود.

⚠️ احتیاط

- برای ایمنی بهتر است هنگام متوقف کردن خودرو، کلید ASC OFF فعال باشد.
- برای رانندگی در شرایط عادی سیستم ASC باید فعال باشد.
- زمانی که برای خارج شدن از گل و لای یا جاده ماسه‌ای سیستم ASC را غیرفعال می‌کنید، پس از خارج شدن بلافاصله کلید ASC OFF را فشار دهید تا سیستم ASC فعال شود و فقط در مواقع ضروری سیستم ASC را غیرفعال نمایید.
- زمانی که سیستم ASC خاموش است اگر با فشار دادن پدال گاز تیرها بطور مداوم بچرخند (هرزگردی) قطعاتی مانند سیستم انتقال نیرو ممکن است صدمه دیده و منجر به بروز تصادف ناخواسته‌ای شود.

📖 توجه

- هنگام خارج شدن از گل و لای، ماسه و برف تازه ممکن است فشار دادن پدال گاز موجب بالا رفتن خروجی سیستم هیبریدی پلاگین شود. در چنین شرایطی تغییر به موقعیت "4WD LOCK" با استفاده از کلید قفل 4WD و خاموش کردن موقت سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) بوسیله کلید ASC OFF می‌تواند به خارج کردن راحت‌تر خودرو کمک کند. به بخش "عملکرد سیستم تحت شرایط رانندگی با دنده عقب: اگر خودرو در ماسه، گل و لای یا برف گیر کند" در صفحه ۲۱-۹ مراجعه کنید.
- با استفاده از کلید ASC OFF، سیستم کنترل پایداری و سیستم کنترل کشش خاموش می‌شوند.


این سیستم با کنترل خروجی سیستم هیبریدی پلاگین و ترمز در هریک از چرخ‌ها کار می‌کند.

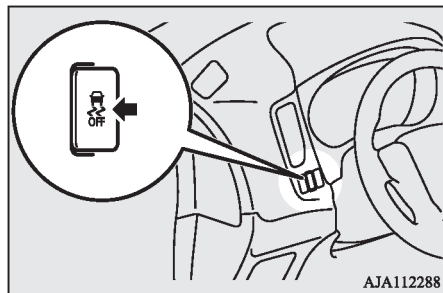
📖 توجه

- سیستم کنترل پایداری در سرعت 15km/h یا بالاتر عمل می‌کند

کلید خاموش کردن ASC (ASC OFF)

سیستم ASC پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن ON بطور خودکار شروع به کار می‌کند. با فشار دادن کلید ASC OFF طی ۳ ثانیه یا بیشتر این سیستم غیرفعال می‌شود.

زمانی که سیستم ASC غیرفعال گردید، نشانگر  روشن خواهد شد. جهت فعال کردن مجدد سیستم ASC، یکبار کلید ASC OFF را فشار دهید تا نشانگر خاموش شود.



📖 توجه

- زمانی که سیستم ASC فعال است، ممکن است لرزشی را در بدنه خودرو احساس کرده یا صدای سوت‌مانندی از محفظه سیستم هیبریدی پلاگین شنیده شود. این علائم نشان‌دهنده عملکرد عادی سیستم است و نشانه ایراد در سیستم نمی‌باشد.
- زمانی که چراغ هشدار سیستم ترمز ضدقفل روشن شود، سیستم ASC فعال نیست.

سیستم کنترل کشش

سیستم کنترل کشش از هرزگردی چرخ‌های محرک روی جاده‌هایی با سطح لغزنده جلوگیری می‌کند و بدین ترتیب کمک می‌کند تا خودرو از حالت توقف شروع به حرکت نماید. همچنین این سیستم نیروی محرک و فرمان‌پذیری کافی را زمانی که پدال گاز را فشار می‌دهید فراهم می‌کند.

⚠️ احتیاط

- هنگام رانندگی در مسیرهای برفی و یخ‌زده حتماً از تیرهای یخ‌شکن استفاده و با سرعت مناسب رانندگی کنید.



سیستم کنترل پایداری

این سیستم به راننده در حفظ کنترل خودرو در مسیرهای لغزنده یا حرکت‌های تند فرمان کمک می‌کند.


توجه 

- اگر پس از خاموش شدن سیستم ASC به فشار دادن کلید ASC OFF ادامه دهید، "عملکرد جلوگیری از خطا" فعال شده و سیستم ASC مجدداً روشن می‌شود.



نشانگر عملکرد ASC یا نشانگر ASC OFF

- نشانگر عملکرد ASC  زمانی که سیستم ASC کار می‌کند این نشانگر چشمک خواهد زد.
- نشانگر ASC OFF  زمانی که سیستم ASC بوسیله کلید ASC OFF خاموش می‌شود، این نشانگر روشن خواهد شد.


احتیاط 

- زمانی که نشانگر  چشمک می‌زند، سیستم ASC در حال کار است. یعنی سطح جاده لغزنده است یا چرخ‌های خودرو شروع به لغزیدن کرده‌اند. در چنین شرایطی با سرعت آهسته‌تری حرکت کرده و پدال گاز را کمتر فشار دهید.

احتیاط 

- اگر دمای سیستم ترمز بدلیل کارکرد مداوم ترمز در مسیرهای لغزنده شروع به بالا رفتن کند، نشانگر  چشمک می‌زند. برای جلوگیری از داغ کردن سیستم ترمز، کنترل ترمز در سیستم کنترل کشش بطور موقت غیرفعال می‌شود.
- کنترل سیستم هیبریدی پلاگین در هنگام عملکرد سیستم کنترل کشش و عملکرد معمول ترمزها تحت تأثیر قرار نمی‌گیرد. خودرو را در مکان امنی متوقف کنید. وقتی دمای سیستم ترمز پایین آمد، نشانگر  خاموش شده و سیستم کنترل کشش مجدداً شروع به کار می‌کند.


توجه 


- هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین ممکن است نشانگر  روشن شود. یعنی اینکه ولتاژ باتری موقتاً در اثر شروع به کار سیستم هیبریدی پلاگین افت کرده و نشانه وجود اشکال در سیستم نیست، البته به شرطی که این نشانگر بلافاصله خاموش شود.

نمایشگر / چراغ هشدار ASC

اگر شرایط غیرعادی در سیستم بوجود آید، نمایشگر هشدار / چراغ هشدار زیر روشن خواهند شد.

چراغ هشدار

- نشانگر عملکرد ASC 

- نشانگر ASC OFF 

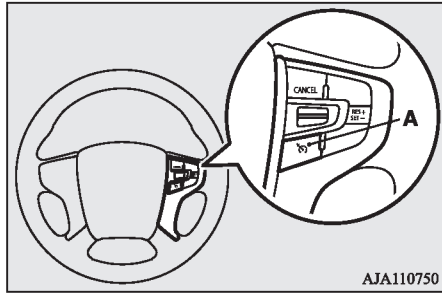
نمایشگر هشدار

احتیاط 

- سیستم ممکن است دچار نقص فنی شود. خودرو را در محل ایمنی پارک کرده و سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کنید.
- سیستم هیبریدی پلاگین را مجدداً روشن کنید و بررسی نمایید آیا نمایشگر / نشانگر سیستم خاموش می‌شود یا خیر. در صورت خاموش شدن بطور عادی به رانندگی ادامه دهید. در صورت خاموش نشدن یا اگر نمایشگر هشدار هنوز وجود دارد، نیازی نیست بلافاصله خودرو را متوقف کنید اما توصیه می‌شود جهت بررسی خودرو اقدام نمایید.

فعال سازی

۱. با قرار دادن کلید استارت در موقعیت روشن ON، کلید ON/OFF (A) سیستم کروز کنترل را فشار دهید تا سیستم کروز کنترل روشن شود. چراغ نشانگر در پشت آمپر روشن خواهد شد.



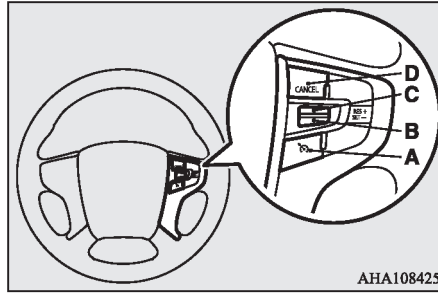
AJA110750

CRUISE

۲. شتاب بگیرید یا سرعت را کم کنید تا به سرعت دلخواه خود برسید، سپس کلید SET- (B) را فشار داده و رها کنید. سرعت خودرو در سرعت مورد نظر حفظ می شود. نشانگر "SET" در صفحه اطلاعات در پشت آمپر ظاهر می شود.

روشن کردن و رانندگی ۴۳-۷

کلیدهای کروز کنترل



AHA108425

- A - کلید ON/OFF کروز کنترل**
برای روشن و خاموش کردن سیستم کروز کنترل استفاده می شود.
- B - کلید SET-**
برای کاهش دادن سرعت تنظیمی و رسیدن به سرعت مورد نظر استفاده می شود.
- C - کلید RES+**
برای افزایش دادن سرعت تنظیمی و رسیدن به سرعت تنظیمی اولیه استفاده می شود.
- D - کلید CANCEL**
برای غیرفعال کردن حالت رانندگی با سرعت تنظیم شده استفاده می شود.

توجه

- هنگامی که با دکمه های کروز کنترل کار می کنید، بایستی کلیدها را بدرستی فشار دهید. اگر دو یا چند کلید را همزمان فشار دهید، ممکن است رانندگی با سرعت تنظیم شده غیرفعال شود.

کروز کنترل*

کروز کنترل یک سیستم خودکار برای کنترل سرعت است که سرعت خودرو را در مقدار مشخص شده ثابت نگه می دارد و می تواند در سرعت 40km/h یا بیشتر فعال گردد.

احتیاط

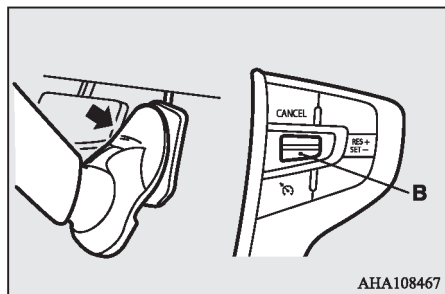
- اگر در یک سرعت مشخص نمی خواهید رانندگی کنید، برای حفظ ایمنی کروز کنترل را خاموش نمایید.
- هنگامی که شرایط رانندگی اجازه راندن خودرو در یک سرعت مشخص را نمی دهد، مانند رانندگی در مسیر پرترافیک، در جاده های پرپیچ و خم، جاده های یخ زده، پوشیده از برف، جاده های مرطوب یا لغزنده و جاده های شیب دار از این سیستم استفاده نکنید.

توجه

- کروز کنترل نمی تواند سرعت را در سربالایی و سراسیمبی حفظ کند.
- سرعت خودرو در سربالایی های تند کاهش پیدا می کند. برای ثابت نگه داشتن سرعت در اندازه مورد نظر باید پدال گاز را فشار دهید.
- در سراسیمبی های تند سرعت خودرو بیشتر از مقدار مشخص شده خواهد شد. برای کنترل سرعت از ترمز استفاده نمایید. در نتیجه رانندگی با سرعت تنظیم شده غیرفعال خواهد شد.
- سطح B0 یا B1 باز تولید نیروی ترمزگیری را نمی توان در صورت عملکرد کروز کنترل انتخاب کرد. در غیر این صورت صدای بوق هشدار شنیده می شود.

پدال گاز

هنگامی که در سرعت تنظیم شده رانندگی می‌کنید، با استفاده از پدال گاز، سرعت موردنظر خود را برقرار کرده و سپس کلید (B) SET- را فشار دهید و رها کنید. به محض رها کردن کلید سرعت ثابت مورد نظر جدید برقرار می‌شود.

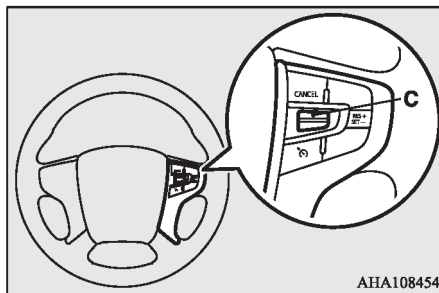


کاهش سرعت تنظیم شده

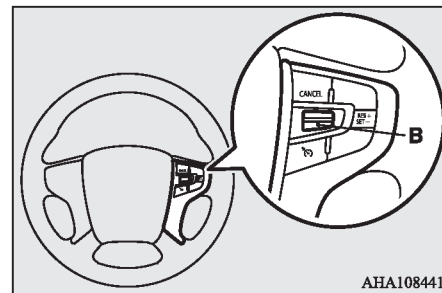
دو روش برای کاهش سرعت تنظیم شده وجود دارد.

کلید RES+

هنگامی که در سرعت تنظیم شده رانندگی می‌کنید کلید (C) RES+ را فشار دهید تا سرعت خودرو بتدریج افزایش یابد. وقتی سرعت موردنظر برقرار شد، کلید را رها کنید. سرعت ثابت جدید خودرو هم‌اکنون تنظیم شده است.



برای افزایش سرعت به مقدار کم، کلید (C) RES+ را به مدت کمتر از یک ثانیه فشار داده و رها کنید. هر بار که کلید (C) RES+ را فشار می‌دهید، سرعت خودرو به میزان 1.6km/h بالاتر خواهد رفت.

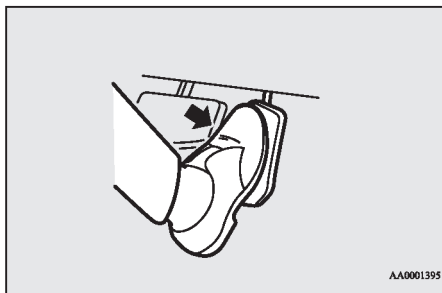


توجه

- هنگامی که کلید (B) SET- را رها می‌کنید، سرعت خودرو تنظیم می‌شود.

افزایش سرعت تنظیم شده

دو روش برای افزایش سرعت تنظیم شده وجود دارد.



توجه

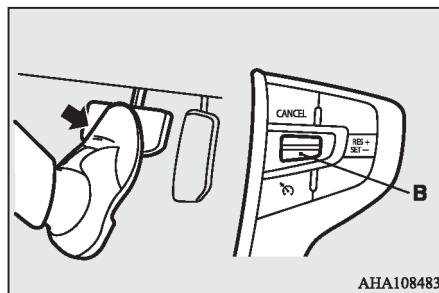
- در برخی شرایط رانندگی، ممکن است سرعت تنظیم شده غیرفعال شود. در چنین شرایطی به بخش "فعال سازی" در صفحه ۴۳-۷ مراجعه کرده و روش تنظیم کردن سرعت را تکرار کنید.

کاهش موقت سرعت

پدال ترمز را فشار دهید تا سرعت خودرو کاهش یابد. برای بازگشت به سرعت تنظیم شده قبلی کلید (C) RES+ را فشار دهید. به بخش "از سرگیری سرعت تنظیم شده" در صفحه ۴۷-۷ مراجعه کنید.

پدال ترمز

هنگامی که در سرعت تنظیم شده رانندگی می کنید با استفاده از پدال ترمز سرعت موردنظر خود را برقرار کرده و سپس کلید (B) SET- را فشار دهید و رها کنید. به محض رها کردن کلید سرعت ثابت موردنظر برقرار می شود.



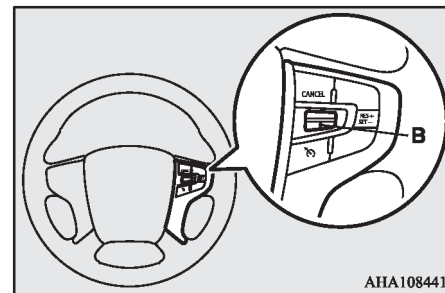
افزایش یا کاهش موقت سرعت

افزایش موقت سرعت

پدال گاز را مانند همیشه فشار دهید. هنگامی که پدال را رها می کنید، به سرعت تنظیمی خود بازمی گردید.

کلید SET-

هنگامی که در سرعت تنظیم شده رانندگی می کنید، کلید (B) SET- را فشار داده و نگه دارید تا سرعت خودرو بتدریج کاهش یابد. وقتی سرعت موردنظر برقرار شد، کلید را رها کنید. سرعت ثابت جدید خودرو هم اکنون تنظیم شده است.



برای کاهش سرعت به مقدار کم، کلید (B) SET- را به مدت کمتر از یک ثانیه فشار داده و رها کنید. هر بار که کلید (B) SET- را فشار می دهید، سرعت خودرو به میزان 1.6km/h پایین می آید.

توجه

- زمانی که سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) در حال کار است نمی‌توان سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری را فعال نمود.
- در صورت انجام عملکردهای زیر ممکن است صدای بوق هشدار شنیده شده و دسته دنده بطور خودکار در موقعیت "N" قرار بگیرد.
- هنگام رانندگی کلید پارک برقی فشرده شود.
- هنگام رانندگی به سمت جلو، دسته دنده در موقعیت "R" قرار گیرد.
- هنگام رانندگی به سمت عقب، دسته دنده در موقعیت "D" قرار گیرد.
- زمانی که دسته دنده در موقعیت "R" قرار دارد، دسته دنده در موقعیت "B" قرار داده شود.

سرعت تنظیم شده در هریک از حالات زیر بطور خودکار غیرفعال می‌شود.

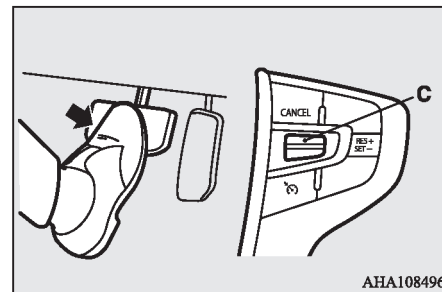
- اگر در اثر شیب جاده و غیره سرعت تا اندازه 15km/h یا بیشتر از سرعت تنظیم شده پایین بیاید.
 - اگر سرعت خودرو تا 40km/h یا کمتر کاهش یابد.
 - اگر سیستم کنترل پایداری فعال (ASC) شروع به کار نماید.
- به بخش "سیستم کنترل پایداری فعال (ASC)" در صفحه ۴۰-۷ مراجعه کنید.

هشدار

- در صورت قرار دادن دسته دنده در موقعیت "N" خلاص موجب غیرفعال شدن سرعت تنظیم شده می‌شود، هرگز حین رانندگی دسته دنده را در موقعیت "N" (خلاص) قرار ندهید.
- ممکن است بازتولید نیروی ترمزگیری وجود نداشته باشد و باعث بروز تصادف شود.

احتیاط

- اگر سرعت تنظیم شده در هر شرایطی غیر از موارد بالا بطور خودکار غیرفعال شود، ممکن است اشکالی در سیستم بوجود آمده باشد.
- کلید ON/OFF کروز کنترل را فشار دهید تا سیستم کروز کنترل خاموش شود و جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

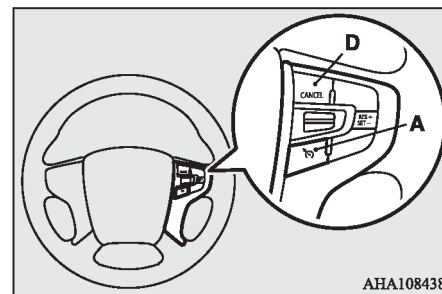


AHA108496

غیرفعال سازی

سرعت تنظیم شده را می‌توان به روش زیر غیرفعال کرد:

- کلید ON/OFF (A) سیستم کروز کنترل را فشار دهید. (سیستم کروز کنترل خاموش می‌شود).
- کلید CANCEL (D) را فشار دهید.
- پدال ترمز را فشار دهید.



AHA108438

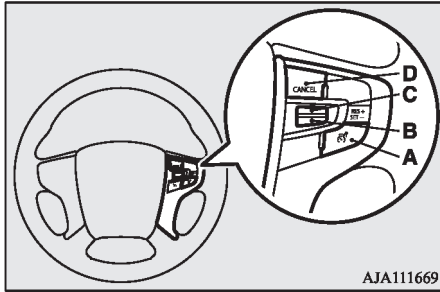
اگر سرعت خودرو بعد از نمایش داده شدن پیام هشدار کمتر از سرعت تنظیم شده شود، صدای بوق هشدار و نیز پیام هشدار خاموش خواهند شد.

توجه

- با این وجود بدلیل ملاحظات ایمنی با خواست راننده اولویت به سیگنال صوتی و تصویری داده می‌شود.

کلیدهای کنترل سیستم محدودکننده سرعت

چهار کلید کنترل سیستم محدودکننده سرعت روی غریبک فرمان قرار دارند.



AJA111669

- A - کلید ON/OFF سیستم محدودکننده سرعت** برای روشن/خاموش کردن سیستم محدودکننده سرعت بکار می‌روند.
- B - کلید SET-** برای تنظیم کردن سرعت فعلی خودرو تا کاهش سرعت تنظیم شده.

روشن کردن و رانندگی ۷-۴۷

محدودکننده سرعت*

سیستم محدودکننده سرعت یک سیستم کمکی برای راننده است که از افزایش سرعت تنظیم شده توسط راننده در هنگام کنترل نیروی سیستم هیبریدی پلاکین جلوگیری می‌کند.

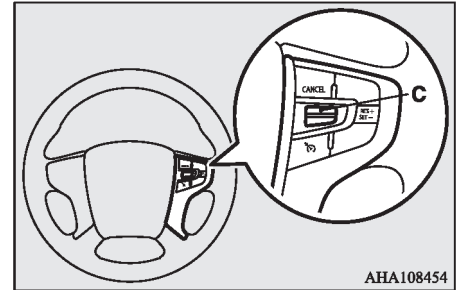
احتیاط

- چون خودرو از ترمز (ترمز هیدرولیک) استفاده نمی‌کند، ممکن است سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده در سرازیری بیشتر شود.
- اگر راننده بخواهد سرعت خودرو را در چنین شرایطی حفظ کند، بایستی از پدال ترمز استفاده نماید.

اگر سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده (حدود 3km/h) تجاوز کند، نشانگر در پشت آمپر چشمک خواهد زد. چنانچه پس از نمایش داده شدن پیام هشدار اگر سرعت خودرو در زمان ۵ ثانیه از سرعت تنظیم شده حدود 3km/h+ تجاوز کند، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد. اگر حین رانندگی پیام هشدار نمایش داده نشود، در صورتی که سرعت تنظیم شده را کاهش دهید و سرعت خودرو تا میزان 3km/h+ از سرعت تنظیم شده بیشتر شود، پیام هشدار نمایش داده شده اما بوق هشدار با تأخیر شنیده می‌شود. در چنین شرایطی اگر سرعت خودرو بعد از ۳۰ ثانیه از نمایش داده شدن پیام هشدار، به میزان 3km/h+ بیشتر از سرعت تنظیم شده شود، صدای بوق هشدار بیش از ۱۰ ثانیه شنیده خواهد شد.

از سرگیری سرعت تنظیم شده

اگر سرعت تنظیم شده بوسیله شرایط شرح داده شده در بخش "غیرفعال‌سازی" در صفحه ۴۶-۷ غیرفعال شود، هنگام رانندگی با سرعت 40km/h یا بالاتر می‌توان سرعت تنظیم شده قبلی را با فشار دادن کلید RES+ (C) مجدد برقرار نمود. نشانگر "SET" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر می‌شود.



AHA108454

با وجود هر کدام از شرایط زیر با استفاده از کلید، مجاز به از سرگیری سرعت تنظیم شده قبلی نخواهید بود. در چنین شرایطی، مراحل تنظیم شده سرعت را تکرار کنید.

- کلید ON/OFF کروز کنترل را فشار دهید.
- دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
- نمایشگر نشانگر خاموش می‌شود.

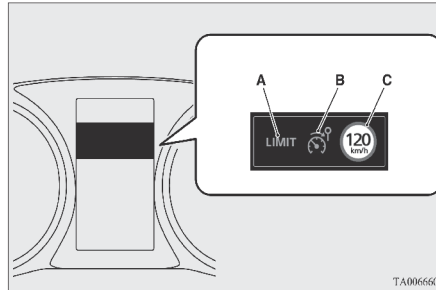
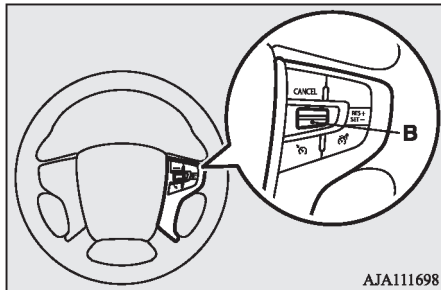
روشن کردن

ابتدا زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، کلید ON/OFF را فشار دهید تا محدود کننده سرعت روشن شود. نشانگر محدود کننده سرعت در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر خواهد شد.



فعال کردن

سرعت را زیاد یا کم کرده تا به حد دلخواه برسد، سپس کلید (B) SET- را فشار دهید تا سرعت فعلی خودرو بوسیله محدود کننده سرعت ثبت شود. زمانی که کلید (B) SET- را رها می کنید، سیستم محدود کننده سرعت کنترل می کند که سرعت از این حد فراتر نرود.



A - محدوده کنترل

سه محدوده کنترل به شرح زیر وجود دارد.

LIMIT OFF

زمانی که محدود کننده سرعت در حالت STANDBY (آماده به کار) قرار دارد، سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده افزایش می یابد.

LIMIT

زمانی که محدود کننده سرعت فعال است، سرعت خودرو کنترل می شود تا از سرعت تنظیم شده فراتر نرود.

OVER LIMIT

زمانی که سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده بیش از 3km/h افزایش یابد.

B - نشانگر روشن شدن محدود کننده سرعت

زمانی که محدود کننده سرعت شروع به کار می کند، علامت محدود کننده سرعت نمایان می شود.

C - سرعت تنظیم شده

اگر سرعت تنظیم شده ذخیره شده باشد، نمایش داده می شود.

C - کلید RES+

از سرگیری عملکرد سیستم محدود کننده سرعت همراه با سرعت تنظیم شده ثبت شده یا افزایش سرعت تنظیم شده.

D - کلید CANCEL

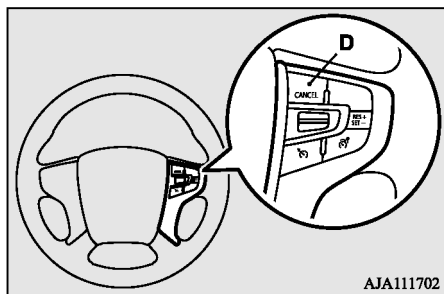
برای لغو عملکرد سیستم محدود کننده سرعت.

توجه

- کلیدها را یکی یکی فشار دهید.
- اگر دو یا چند کلید همزمان فشار داده شود، ممکن است عملکرد محدود کننده سرعت بطور اتوماتیک لغو گردد.

اطلاعات محدود کننده سرعت روی نمایشگر چندمنظوره اطلاعات

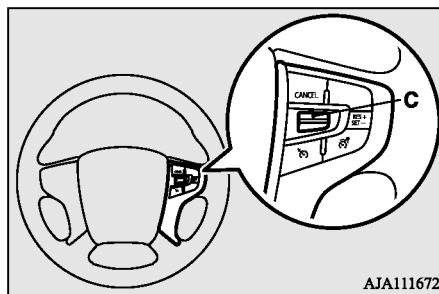
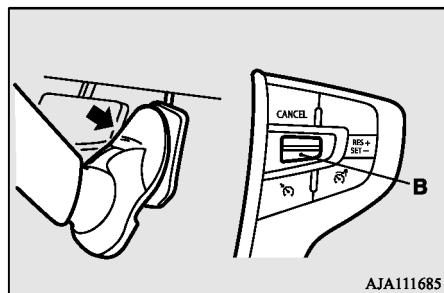
اطلاعات محدود کننده سرعت در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می شود.



محدوده کنترل "LIMIT" ناپدید شده و محدوده کنترل به حالت "LIMIT OFF" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر می کند.



تا مقدار موردنظر گاز دهید و کلید (B) SET- را فشار داده و رها کنید.



سرعت تنظیم شده هر 0.5 ثانیه حدود 5km/h افزایش می یابد.

اگر راننده بخواهد سرعت تنظیم شده را کمی افزایش دهد، کلید RES+ را کمتر از 0.5 ثانیه فشار داده و رها می کند.

سرعت تنظیم شده با هر بار فشار دادن کلید، حدود 1km/h افزایش می یابد.

با استفاده از کلید CANCEL، پدال گاز و کلید SET-

برای غیرفعال کردن عملکرد محدودکننده سرعت، کلید (D) CANCEL را فشار دهید.

اگر سرعت فعلی خودرو کمتر از 30km/h (حداقل سرعت قابل تنظیم) باشد، سرعت تنظیم شده در 30km/h تنظیم می شود.

سرعت تنظیم شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می شود.

و محدوده کنترل "LIMIT" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می شود.



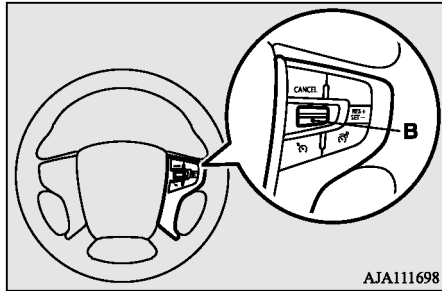
افزایش سرعت تنظیم شده

با استفاده از کلید RES+

کلید RES+ را بطور مداوم فشار دهید.

سرعت تنظیمی نمایش داده شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات بتدریج افزایش می یابد.

زمانی که سرعت تنظیم شده به سرعت دلخواه رسید، کلید (C) RES+ را رها کنید.



AJA111698

نشانگر عملکرد محدود کننده سرعت مجدد نمایش داده شده و سرعت تنظیم شده به روزرسانی می شود.

افزایش موقت سرعت خودرو

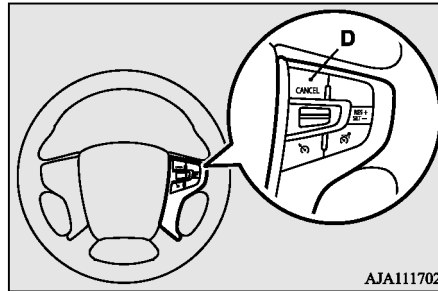
امکان افزایش سرعت بطور موقت در مواقع اضطراری وجود دارد.

محدود کننده سرعت بطور موقت غیرفعال می شود و افزایش سرعت خودرو امکان پذیر است.

وقتی سرعت به مقدار کافی کمتر از سرعت تنظیم شده می شود عملکرد سیستم محدود کننده سرعت دوباره از سر گرفته خواهد شد.

با استفاده از کلید CANCEL، پدال ترمز و کلید SET-

برای غیرفعال کردن عملکرد محدود کننده سرعت، کلید (D) CANCEL را فشار دهید.



AJA111702

محدوده کنترل "LIMIT" ناپدید شده و محدوده کنترل به حالت "LIMIT OFF" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات تغییر می کند.



تا سرعت دلخواه سرعت را کاهش داده و کلید (B) SET- را فشار داده و رها کنید.

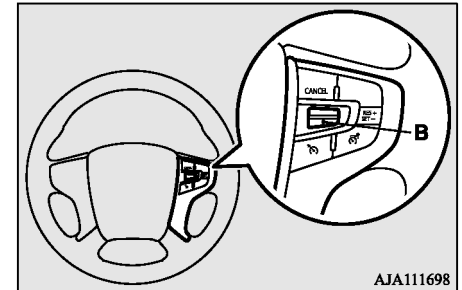
محدوده کنترل "LIMIT" مجدد نمایش داده شده و سرعت تنظیم شده به روزرسانی می شود.

کاهش سرعت تنظیم شده

با استفاده از کلید SET-

کلید (B) SET- را فشار دهید.

سرعت تنظیمی نمایش داده شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات بتدریج کاهش می یابد. زمانی که سرعت تنظیم شده به سرعت دلخواه رسید، کلید (B) SET- را رها کنید.



AJA111698

سرعت تنظیم شده هر 0.5 ثانیه حدود 5km/h کاهش می یابد.

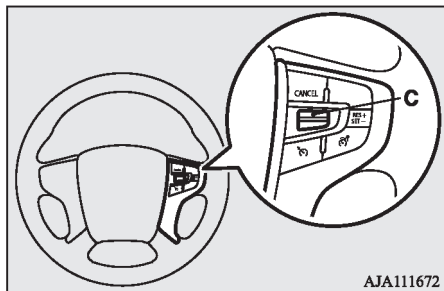
اگر راننده بخواهد سرعت تنظیم شده را کمی افزایش دهد، کلید (B) SET- را کمتر از 0.5 ثانیه فشار داده و رها می کند.

سرعت تنظیم شده با هر بار فشار دادن کلید، حدود 1km/h کاهش می یابد.

۵۰-۷ روشن کردن و رانندگی

از سرگیری عملکرد

زمانی که سیستم غیرفعال گردید، محدودکننده سرعت می‌تواند سرعت تنظیم شده را ثبت کند، عملکرد محدودکننده سرعت با فشار دادن کلید RES+(C) از سر گرفته می‌شود.



AJA111672

با این وجود، محدودکننده سرعت بلافاصله کنترل سرعت را بدست گرفته و سرعت خودرو اگر از میزان تنظیم شده بیشتر شود حتی اگر پدال گاز فشرده شده باشد کاهش می‌یابد.

احتیاط

- احتمال تغییر سرعت بدلیل وجود مقاومت در حرکت خودرو وجود دارد. احتیاط کنید.

توجه

- راننده می‌تواند سرعت تنظیم شده را در مواقع اضطراری تغییر دهد.

غیرفعال کردن

برای غیرفعال کردن به روش زیر اقدام کنید.

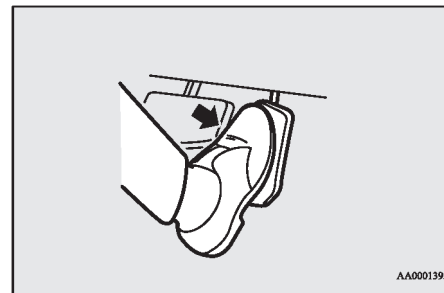
- کلید CANCEL را فشار دهید.
- کلید ON/OFF محدودکننده سرعت را فشار دهید.
- اگر کلید ON/OFF کروزر کنترل یا کلید ON/OFF ACC را فشار دهید، محدودکننده سرعت لغو خواهد شد.

توجه

- اگر به حالت دیگری محدودکننده سرعت لغو شود ممکن است به دلیل ایراد سیستم باشد.
- محدودکننده سرعت را خاموش کنید و جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

احتیاط

- زمانی که محدودکننده سرعت غیرفعال می‌شود، امکان اینکه سرعت بطور ناگهانی با توجه به موقعیت پدال گاز و عملکرد محدودکننده سرعت افزایش یابد وجود دارد. احتیاط کنید.



AA0001395

پدال گاز را تا انتها فشار دهید. (قبل از رسیدن پدال گاز تا انتها تا جایی که احساس کنید پدال سخت شده است)

احتیاط

- امکان اینکه محدودکننده سرعت باعث مختل شدن سرعت شتابگیری شود، وجود دارد. بنابراین مراقب افزایش سرعت ناگهانی باشید.

اگر سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده بیش از 3km/h افزایش یابد، پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.



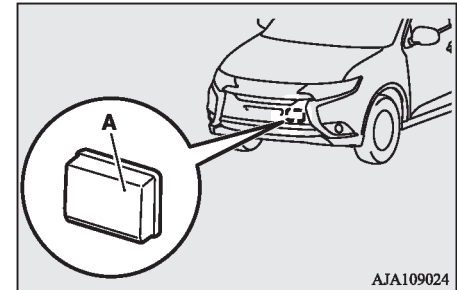
احتیاط

- مراقب افزایش بیش از حد سرعت باشید.

سیستم کروزر کنترل تطبیقی (ACC)*

سیستم ACC، سرعت تنظیم شده را بدون استفاده از پدال گاز حفظ می‌کند. این سیستم می‌تواند با استفاده از سنسور (A) سرعت مربوطه و فاصله بین خودرو شما و خودرو جلویی را اندازه‌گیری کرده و فاصله بین خودروی شما و خودروی جلویی را با کاهش سرعت خودروی شما بطور اتوماتیک چنانچه بیش از اندازه به خوردوی جلویی نزدیک شده باشد، حفظ کند. سیستم ACC یک سیستم کمکی برای راننده است و هنگام رانندگی در بزرگراه‌ها رانندگی راحتی را برای شما فراهم می‌کند. در زمان ترمزگیری خودکار، چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند.

اگر بخواهید کروزر کنترل را بدون تداخل در کنترل فاصله فعال کنید این امکان برای شما وجود دارد.



توجه

- در صورت فعال بودن سیستم کروزر کنترل تطبیقی نمی‌توانید از سیستم باز تولید نیروی ترمزگیری استفاده کنید. در غیر اینصورت صدای بوق هشدار شنیده می‌شود.
- در صورت قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "B" (شامل B0 تا B5)، اگر سیستم کروزر کنترل تطبیقی (ACC) را روشن کنید، دسته دنده در موقعیت "D" قرار می‌گیرد.

هشدار

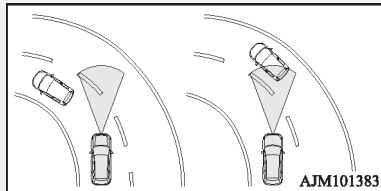
- رانندگی ایمن از وظایف راننده است. حتی اگر از سیستم ACC استفاده می‌کنید همواره محیط اطراف خودرو را مدنظر قرار داده تا بطور ایمن و مطمئن رانندگی نمایید.
- هرگز فقط به سیستم ACC متکی نباشید. سیستم ACC می‌تواند فشار روی راننده را کاهش دهد. سیستم ACC نمی‌تواند از وقوع تصادف جلوگیری کند یا یک سیستم رانندگی اتوماتیک نمی‌باشد. این سیستم نمی‌تواند بی‌دقتی راننده نسبت به محدوده جلو، حواس‌پرتی حین رانندگی یا بی‌احتیاطی و مسدود شدن محدوده دید در اثر بارش باران و وجود مه را خنثی کند. این سیستم نمی‌تواند جایگزین ایمنی و دقت در رانندگی شود. همواره برای درگیر کردن ترمزها بطور دستی آماده باشید.

هشدار

- این سیستم ممکن است شرایط واقعی خودروی جلویی، شرایط جوی و شرایط جاده را بدرستی تشخیص ندهد. علاوه بر این ممکن است حین ترمز کردن ناگهانی خودروی جلویی یا وارد شدن خودروی دیگر در مسیر شما این سیستم قادر به کاهش سرعت نباشد، بنابراین خودروی شما به خودروی جلویی نزدیک می‌شود. استفاده نامناسب از این سیستم یا اعتماد بیش از حد به سیستم ACC و بی‌توجهی به جلو ممکن است باعث بروز تصادفات جدی شود.

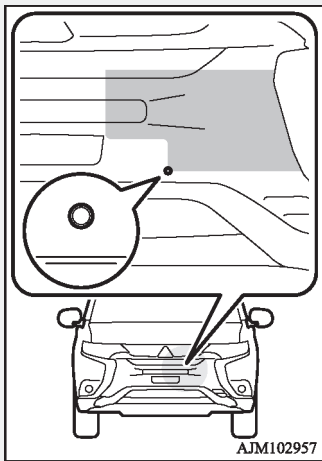
احتیاط

- در شرایط زیر ممکن است سیستم در مدت کوتاه قادر به تشخیص خودروی جلویی نباشد یا جسمی غیر از خودرو را تشخیص داده و فعال شود و به راننده هشدار دهد.
- حین رانندگی در پیچ جاده شامل ورود/خروج یا وارد شدن به لاین کناری بدلیل وضعیت عبور و مرور یا محدوده مشابه.



احتیاط

- محدوده اطراف سنسور (محدوده سایه زده شده در تصویر زیر) را با برجسب، پلاک خودرو یا هر چیز دیگری مانند محافظ شبکه‌های شکل و غیره نپوشانید.



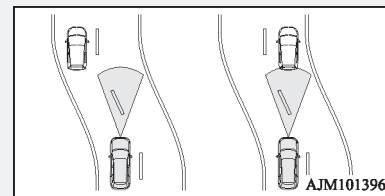
- پوشش جلوی سنسور را تغییر یا رنگ نکنید.
- از تاپرهایی با اندازه متفاوت با تاپرهایی اصلی خودرو و یا حتی تاپرهایی سایش یافته استفاده نکنید.
- از تغییر دادن جلوبندی خودرو خودداری کنید.
- هنگامی که جلوی سنسور را می‌پوشانید یا سنسور بدلیل بروز تصادف تغییر شکل می‌دهد لطفاً از سیستم ACC استفاده نکرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

احتیاط

- زمانی که خودرو روی دینامومتر شاسی یا غلطک تست خودرو قرار دارد.
- زمانی که فشار باد تایرها تنظیم نمی‌باشد.
- زمانی که از لاستیک یخشکن استفاده می‌کنید.
- پیشگیری‌های زیر را جهت حفظ سیستم در شرایط عملکردی مناسب انجام دهید.
- کنترل نامناسب اجزای سیستم ممکن است باعث اختلال در عملکرد سنسورها شود.
- هرگز ضربه سنگین به سنسور وارد نکنید و یا با باز کردن پیچ‌های سنسور در عملکرد سنسور تداخل ایجاد نکنید.
- محدوده جلوی سنسور را همواره تمیز نگه دارید.

احتیاط

- زمانی که به راست یا چپ بطور مداوم تغییر مسیر می‌دهید یا بدلیل شرایط عبور و مرور، خراب شدن خودرویی در مسیر مجبور به تغییر مسیرهای مکرر شوید.
- حین رانندگی در جاده‌ای که خودروی جلویی در مسیر شما قرار می‌گیرد.



- هرگز از سیستم ACC در شرایط زیر استفاده نکنید. بی‌توجهی به دستورالعمل‌های زیر باعث بروز تصادف می‌شود.
- در مسیرهایی با ترافیک سنگین یا رانندگی در جاده‌ای پرپیچ و خم یا دارای دست‌انداز.
- رانندگی در جاده‌های لغزنده مانند جاده‌های یخ‌زده، پوشیده از برف یا اشغال.
- رانندگی در شرایط نامساعد جوی (بارش باران، برف، طوفان شن و غیره).
- حین رانندگی در سرازیری.
- رانندگی در سربالایی و سرازیری یا در مسیرهایی با تغییر شیب زیاد.
- در مسیرهای پر رفت‌وآمد که بطور مداوم سرعت خودرو را باید افزایش یا کاهش دهید.
- زمانی که بوق هشدار بطور مداوم شنیده می‌شود.
- زمانی که خودرو پدک کشیده می‌شود یا خودروی دیگری را بکسل می‌کنید.

احتیاط

- هنگام متوقف شدن خودرو بوسیله ترمزگیری خودکار هرگز از خودرو خارج نشوید.

چنانچه سیستم ACC خودرویی را در جلو شناسایی نکند، صدای بوق هشدار شنیده شده و علامت خودروی در حال حرکت در جلوی خودرو از صفحه ناپدید می‌شود. برای از سرگیری سرعت تنظیم شده، سرعت خودرو به آرامی کاهش یافته و خودرو با همان سرعت به حرکت ادامه می‌دهد.

**هشدار**

- در شرایط زیر ممکن است سرعت خودرو تا سرعت تنظیم شده افزایش یابد. در صورت لزوم برای کاهش سرعت، از ترمز استفاده کنید.



اگر خودروی جلویی متوقف شود، سیستم ACC با متوقف کردن خودروی شما واکنش نشان می‌دهد. جهت متوقف شدن خودرو بلافاصله پدال ترمز را فشار دهید.

**توجه**

- اگر پس از توقف خودکار خودرو، پدال ترمز را در مدت ۲ ثانیه فشار ندهید، عملکرد سیستم ACC لغو شده و صدای بوق هشدار شنیده می‌شود و پیغامی نیز نمایش داده خواهد شد و سیستم ACC به حالت آماده‌به‌کار تغییر موقعیت می‌دهد. زمانی که ترمزها را رها می‌کنید، خودرو شروع به خزش می‌کند.

زمانی که سیستم ACC هیچ خودرویی را در جلو و در فاصله تنظیم شده تشخیص نمی‌دهد

خودرو را با سرعت تنظیم شده برانید. امکان تنظیم سرعت بین سرعت‌های ۴۰ و ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت وجود ندارد.

توجه

- اگر هنگام حرکت در سرازیری سرعت خودرو افزایش می‌یابد، سیستم بطور خودکار ترمز را درگیر کرده تا سرعت خودرو حفظ شود.
- درحالی‌که ترمز بطور خودکار درگیر شده اگر پدال ترمز را فشار دهید، سخت شدن پدال ترمز را احساس می‌کنید اما این حالت معمولی است. با فشار دادن بیشتر پدال ترمز، نیروی ترمزگیری بیشتری اعمال می‌شود.
- زمانی که ترمز بصورت خودکار درگیر می‌شود صدایی شنیده شده، اما این صدا نشان‌دهنده عملکرد ترمز و معمولی است.

زمانی که سیستم ACC خودرویی را در جلو و در فاصله تنظیم شده تشخیص می‌دهد

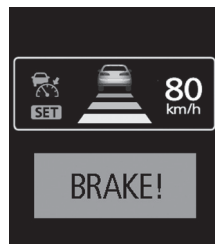
سیستم ACC فاصله (فاصله زمانی) تا خودروی جلویی را مطابق با سرعت خودرو و سرعت خودروی جلویی با توجه به درگیر کردن ترمزها در مواقع ضروری حفظ می‌کند.

احتیاط ⚠️

- سیستم ACC در شرایط زیر نه سرعت را زیاد و نه کم می‌کند بلکه هشدارهایی را ارسال می‌کند.
- خودروی جلویی پارک باشد یا با سرعت خیلی آهسته حرکت می‌کند.
- اگر در شرایط زیر سیستم ACC نتواند خودروی جلویی را بدرستی تشخیص دهد، ممکن است قادر به حفظ سرعت تنظیم شده یا فاصله تا خودروی جلویی نباشد و به راننده نیز هشدار ندهد.
- زمانی که خودروی خیلی نزدیک به شما در مسیر جلوی شما قرار می‌گیرد.
- زمانی که خودروی جلویی به راست یا چپ تغییر مسیر می‌دهد.
- زمانی که خودروی جلویی تریلری را یدک می‌کشد.
- زمانی که سرعت خودروی جلویی بسیار کمتر از سرعت خودروی شما باشد.
- وجود موتورسیکلت یا دوچرخه.
- وجود تریلر باری بدون محفظه بار.
- بار حمل شده توسط خودرو از محفظه بار بیرون زده باشد.
- ارتفاع خودرو کم باشد.
- فاصله تا زمین بسیار زیاد باشد.
- جاده‌های پر از دست‌انداز.
- هنگام رانندگی در مسیرهایی با سطح ناهموار و نامناسب.
- هنگام رانندگی در تونل.
- در صورت حمل بار سنگین در صندلی‌های عقب یا محفظه بار.

کاهش سریع سرعت خودروی جلویی یا خودرویی که به جلوی خودروی شما پیچیده است، سیستم ACC نمی‌تواند سرعت را به اندازه مناسب کاهش دهد، و سیستم ACC با صدا درآمدن بوق هشدار و نمایش پیام، هشدار می‌دهد.

در چنین شرایطی با فشار دادن پدال ترمز یا استفاده از کلیدهای کنترل کاهش سرعت، فاصله تا خودروی جلویی را افزایش دهید.

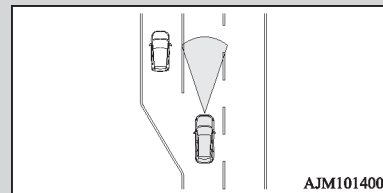


احتیاط ⚠️

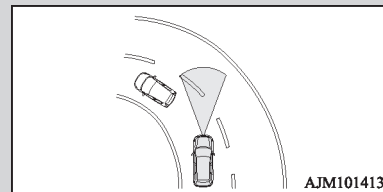
- زمانی که از سیستم ACC استفاده نمی‌کنید، برای جلوگیری از فعال شدن ناخواسته سیستم و بروز تصادف، سیستم را خاموش کنید.
- هرگز سیستم ACC را از بیرون خودرو فعال نکنید.
- هرگز در شرایط زیر کنترل و هشدار اعمال نمی‌شود.
- اگر چیزی غیر از خودرو مانند عابر پیاده وجود داشته باشد.
- در صورت بروز ایراد در سیستم (زمانی که عملکرد تشخیص سیستم ACC بدرستی کار نمی‌کند و پیام "ACC SERVICE REQUIRED" (ACC نیاز سرویس دارد) در نمایشگر نشان داده می‌شود.

هشدار ⚠️

- زمانی که هیچ خودرویی در جلوی خودروی شما قرار نداشته باشد مانند خروج از بزرگراه یا هنگامی که خودروی شما یا خودروی جلویی تغییر مسیر می‌دهند.



- هنگام عبور از سر پیچ.



- اگر خودروی جلویی متوقف شود یا تغییر مسیر دهد و خودروی متوقف دیگری در جلوی آن وجود داشته باشد، سیستم ACC ممکن است تا رسیدن به خودروی متوقف شده سرعت را کاهش ندهد.

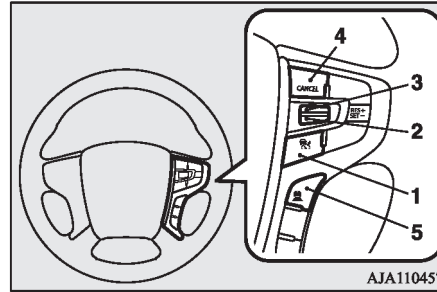
علائم هشدار

زمانی که سیستم ACC فعال است، اگر خودروی شما بیش از اندازه به خودروی جلویی نزدیک شود، بدلیل

احتیاط 

- پس از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین.
 - در صورت رانندگی در پیچ جاده مانند هنگام ورود/خروج به جاده یا رانندگی در لاین کناری یا محدوده مشابه بدلیل شرایط عبور و مرور.
 - زمانی که محدوده جلوی سنسور کثیف شده یا با برف و یخ پوشانده شده باشد.
 - زمانی که آب، برف یا شن روی جاده بوسیله خودروی جلویی یا خودروی روبرویی* پاشیده شود.
- *: پس از اینکه عملکرد سیستم ACC بدلیل نقص فنی بطور خودکار لغو گردد، سیستم ACC بطور موقت فعال نشده و با صدای بوق هشدار و علائم هشدار به راننده هشدار می‌دهد. زمانی که ACC در وضعیتی قرار دارد که فعال خواهد شد، نشانگر هشدار ناپدید خواهد شد.
- اگر نشانگر هشدار ناپدید نشود احتمال نقص فنی سیستم وجود دارد.
- لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

کلید کروزر کنترل



1- کلید "ON/OFF" سیستم ACC

برای خاموش و روشن کردن سیستم ACC یا عملکرد کروزر کنترل استفاده می‌شود.

2- کلید "SET"

برای تنظیم سرعت دلخواه و کاهش سرعت تنظیم شده استفاده می‌گردد.

3- کلید "RES+"


برای فعال کردن سیستم ACC در سرعت تنظیم شده اصلی و نیز افزایش سرعت تنظیم شده استفاده می‌گردد.

4- کلید "CANCEL"

برای لغو عملکرد ACC یا کروزر کنترل استفاده می‌گردد.

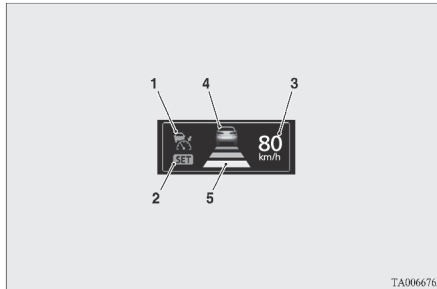
5- کلید فاصله ACC

برای تغییر دادن تنظیمات فاصله زیر بین خودروی شما و خودروی جلویی استفاده می‌گردد.

توجه 

- کلیدها را بطور جداگانه یکی بعد از دیگری بطور صحیح فعال کنید.
- اگر دو یا چند کلید همزمان فشرده شوند ممکن است سیستم ACC خاموش یا عملکرد آن لغو گردد.

نمایشگر کمکی رانندگی



1- نشانگر ACC

نشان می‌دهد که سیستم ACC روشن است.

2- نشانگر حالت کنترل:

نشان می‌دهد که سیستم ACC فعال است.

3- سرعت تنظیم شده:

سرعتی که قرار است به آن برسید را نشان می‌دهد.

4- علامت خودروی جلویی:

زمانی که رادار خودروی جلویی را تشخیص می‌دهد این علامت روشن می‌گردد. دو نوع نشانگر وجود دارد؛ "Standby" (آماده به کار) و "Active" (فعال).

نمایشگر در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به حالت اطلاعاتی ACC تغییر موقعیت می‌دهد. زمانی که سیستم ACC فعال است، این حالت به 'standby state' (وضعیت آماده به کار) قرار گرفته که در این وضعیت سیستم روشن نمی‌شود.



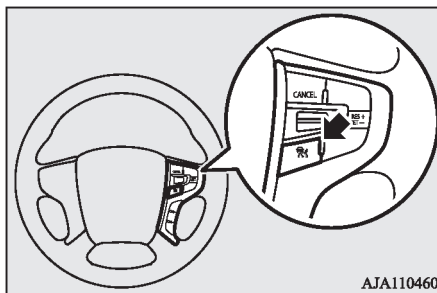
توجه

- زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" قرار دارد، حتی اگر سیستم ACC در وضعیت فعال قرار داشته باشد، زمانی که در فرصت بعدی دکمه استارت در موقعیت روشن "ON" قرار می‌گیرد، سیستم بطور اتوماتیک نیز فعال نمی‌شود.


نحوه استفاده از سیستم ACC

شروع به کار سیستم (سیستم در حالت آماده به کار 'standby' قرار دارد)

با قرار داشتن حالت سیستم در وضعیت روشن "ON"، کلید ON/OFF سیستم ACC را کوتاه فشار داده تا سیستم ACC فعال شود.









AJA110460

وضعیت		نمایشگر
فعال	آماده به کار	
		خودروی جلویی شناسایی می‌گردد

5- علامت تنظیم فاصله:

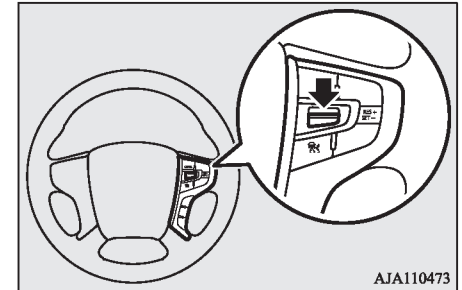
فاصله‌های تنظیم شده را نشان می‌دهد. دارای دو نوع نشانگر است؛ "Standby" (آماده به کار) و "Active" (فعال).

وضعیت		علامت تنظیم فاصله
فعال	آماده به کار	
		فاصله دور
		فاصله متوسط
		فاصله نزدیک

فعال کردن سیستم ACC

با روشن کردن سیستم ACC (سیستم در وضعیت "آماده به کار" قرار دارد)، کلید "SET" را حین رانندگی فشار دهید.

زمانی که به سرعت موردنظر می‌رسید، کلید "SET-" را رها کرده تا این سرعت تنظیم شود و سیستم ACC در سرعت تنظیم شده شروع به کار کند.



سرعت تنظیم شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.

سیستم ACC بین سرعت‌های ۴۰ تا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت انتخاب می‌شود. هنگامی که با سرعت 10-40 km/h در حال رانندگی هستید و خودروی جلویی شناسایی می‌شود، کنترل سرعت را می‌توانید تنظیم و فعال کنید. در چنین شرایطی سرعتی که قرار است به آن برسید در 40km/h تنظیم می‌شود. تنظیم کردن سرعت در هر محدوده‌ای غیر از این باعث روشن شدن سیستم ACC نمی‌شود.

زمانی که سیستم ACC شروع به کار می‌کند، صدای بوق هشدار شنیده شده و نشانگر "SET" روی صفحه روشن می‌شود. همزمان نمایشگر تنظیم فاصله زیر را نشان می‌دهد و علامت خودروی در حال حرکت جلویی (فقط اگر سیستم ACC خودروی جلویی را شناسایی کند) به نمایشگر حالت کنترل داخلی تغییر موقعیت می‌دهد.



توجه

- زمانی که سرعت خودرو کمتر از 10km/h یا از 180km/h بیشتر باشد.
- زمانی که خودرو با سرعت بین ۱۰ و ۴۰ کیلومتر بر ساعت در حال راندن باشد و سیستم ACC خودروی جلویی را شناسایی نکند.
- زمانی که سیستم ASC خاموش باشد.
- زمانی که سیستم‌های ABS، ASC یا TCL در حال کار باشند.
- زمانی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک)، "R" (دنده عقب) یا "N" (خلاص) قرار داشته باشد.
- درحالی که پدال ترمز فشرده شده باشد.
- زمانی که ترمز پارک درگیر باشد.
- زمانی که در عملکرد سیستم بدلیل کثیف شدن محدوده جلوی خودرو تداخل ایجاد شود.
- زمانی که اشکالی در عملکرد سیستم بوجود آمده باشد.

افزایش سرعت تنظیم شده

دو روش برای افزایش سرعت تنظیم شده وجود دارد.

توجه

- در صورت وجود هر کدام از شرایط زیر، سیستم ACC فعال نمی‌شود. با صدا درآمدن بوق هشدار به شما هشدار داده می‌شود.

توجه

- زمانی که پدال گاز فشرده می‌شود، نشانگر سرعت تنظیم شده در نمایشگر به حالت "---" تغییر می‌کند و در این حالت تا زمانی که پدال فشرده شود باقی می‌ماند.
- به محض اینکه پدال گاز را رها می‌کنید، عملکرد سیستم ACC در سرعت تنظیم شده اصلی از سر گرفته می‌شود. تحت چنین شرایطی حتی پس از رها کردن پدال گاز ممکن است سیستم کنترل ترمزگیری و سیستم هشدار ACC برای مدت کوتاهی فعال نشوند.
- درحالی‌که پدال گاز فشرده شده باشد، تنظیم کردن سرعت تنظیم شده غیرممکن است.

کاهش سرعت تنظیم شده

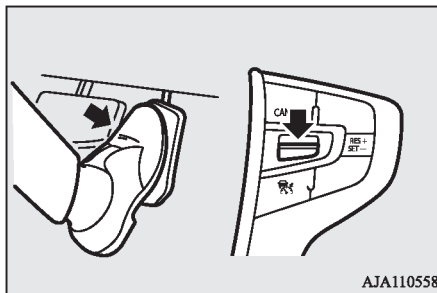
دو روش برای کاهش سرعت تنظیم شده وجود دارد.

احتیاط

- تنظیم سرعت با توجه به شرایط بایستی بطور مناسب انجام شود.

با استفاده از پدال گاز:

در حال رانندگی و فعال بودن سیستم ACC اگر پدال گاز فشرده شود، سرعت خودرو بطور موقت بیشتر از سرعت تنظیم شده فعلی افزایش می‌یابد. زمانی که سرعت خودرو تا سرعت موردنظر افزایش می‌یابد، کلید "SET-" را فشار داده و رها کنید؛ پس از آن سرعت جدید در سیستم تنظیم می‌شود.



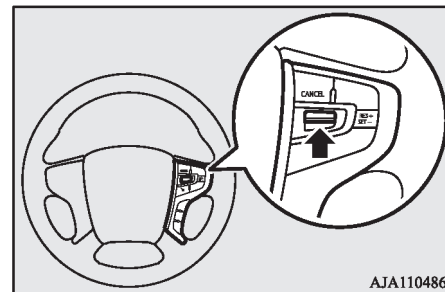
AJA110558

احتیاط

- زمانی که پدال گاز فشرده شود، سیستم کنترل ترمزگیری ACC و عملکرد هشدار فعال نخواهند بود.

با استفاده از کلید "RES+":

درحالی‌که سیستم ACC فعال است هر بار که کلید "RES+" فشار داده می‌شود، سرعت تنظیم شده تا 1km/h افزایش می‌یابد. اگر کلید را در حالت فشرده نگه دارید، سرعت تنظیم شده تا 5km/h افزایش می‌یابد.



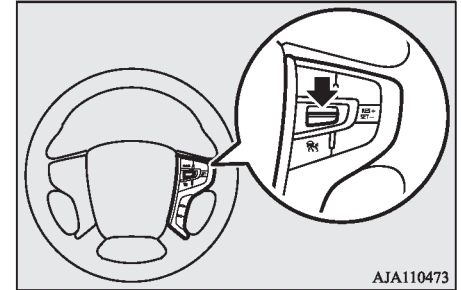
AJA110486

توجه

- تأخیر زمانی بین تنظیم سرعت جدید و افزایش سرعت تا رسیدن به سرعت جدید وجود دارد.
- حتی در صورت وجود خودروی جلویی امکان تنظیم سرعت وجود دارد. در چنین شرایطی، فقط سرعت تنظیم شده بدون اینکه افزایش سرعتی اعمال شود، افزایش می‌یابد.
- زمانی که کلید در حالت فشرده نگه داشته شود، هر بار که سرعت تنظیم شده تغییر می‌کند، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.

با استفاده از کلید "SET-":

درحالی که سیستم ACC فعال است هربار که کلید "SET-" فشار داده می شود، سرعت تنظیم شده تا 1km/h کاهش می یابد. اگر کلید را در حالت فشرده نگه دارید، سرعت تنظیم شده تا 5km/h افزایش می یابد.



توجه

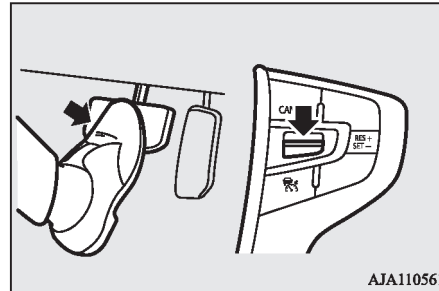
- تأخیر زمانی بین تنظیم سرعت جدید و کاهش سرعت تارسیدن به سرعت جدید وجود دارد.
- حتی در صورت وجود خودروی جلویی امکان تنظیم سرعت وجود دارد. در چنین شرایطی، فقط سرعت تنظیم شده بدون اینکه کاهش سرعتی اعمال شود، کاهش می یابد.
- زمانی که کلید در حالت فشرده نگه داشته شود، هربار که سرعت تنظیم شده تغییر می کند، صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.

احتیاط

- تنظیم سرعت با توجه به شرایطی بایستی بطور مناسب انجام شود.

با استفاده از پدال ترمز:

درحالی که سیستم ACC فعال است، اگر پدال ترمز را فشار دهید عملکرد سیستم لغو می گردد و سرعت خودرو کاهش می یابد. زمانی که سرعت خودرو تا سرعت موردنظر کاهش می یابد، کلید "SET-" را فشار داده و رها کنید، پس از آن سرعت جدید در سیستم تنظیم می شود.

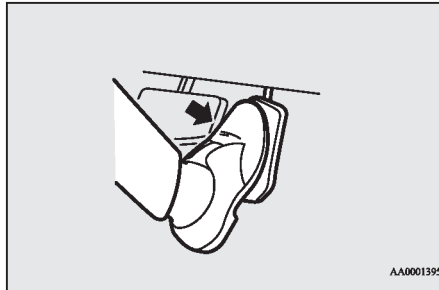


توجه

- اگر پدال ترمز فشار داده شود، عملکرد سیستم ACC لغو خواهد شد، حتی اگر پدال ترمز را رها کنید عملکرد سیستم ACC مجدد فعال نخواهد شد.

افزایش موقت سرعت خودرو

برای افزایش موقت سرعت خودرو، پدال گاز را به سادگی فشار دهید. رها شدن خودکار پدال باعث کاهش سرعت خودرو به میزان سرعت تنظیم شده می شود و سیستم ACC عملکرد کنترل خود را مجدد شروع می کند.



احتیاط

- زمانی که پدال گاز فشرده شده باشد، سیستم کنترل ترمزگیری ACC و هشدار فعال نخواهند بود.
- تنظیم سرعت بایستی با توجه به شرایط و سرعت مناسب انجام شود.

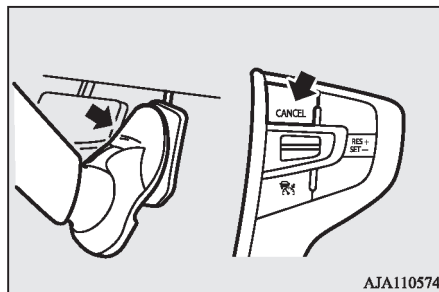
بدنبال لغو عملکرد سیستم ACC، زمانی که سیستم در وضعیت 'standby state' (آماده به کار) قرار می‌گیرد، نشانگر "SET" خاموش خواهد شد. همزمان نمایشگر تنظیمات فاصله و علامت خودروی در حال حرکت جلویی (فقط زمانی که سیستم ACC خودروی جلویی را شناسایی می‌کند) در وضعیت آماده به کار سیستم نشان داده می‌شود.



پایان عملکرد ACC

لغو عملکرد سیستم ACC

- با استفاده از یکی از روش‌های زیر می‌توان عملکرد سیستم ACC را لغو کرد.
- زمانی که عملکرد سیستم لغو می‌گردد، سیستم در حالت 'standby state' (آماده به کار) قرار می‌گیرد. اگر شرایط فعال کردن سیستم فراهم باشد با استفاده از کلید "SET-" یا "RES+" می‌توان سیستم را مجدد روشن کرد.
- کلید "CANCEL" را فشار دهید.
- پدال ترمز را فشار دهید.



توجه

- زمانی که پدال گاز فشرده می‌شود، نشانگر سرعت تنظیم شده در نمایشگر به حالت "---" تغییر می‌کند و در این حالت تا زمانی که پدال فشرده شود باقی می‌ماند.
- در شرایط خاص درحالی که پدال گاز را رها می‌کنید سیستم ترمزگیری و هشدار ACC ممکن است برای مدت کوتاهی فعال نشوند.
- درحالی که پدال گاز فشرده شده باشد، تنظیم کردن سرعت تنظیم شده غیرممکن است.

توجه

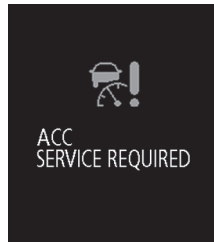
- با فشار دادن کلید "ACC ON/OFF" می‌توان عملکرد سیستم ACC را لغو نمود. اگر این کلید فشرده شود سیستم ACC خاموش می‌گردد.

• بدلیل استفاده مداوم از ترمزها و رانندگی در سربالایی سیستم ترمز بیش از اندازه داغ شده است.

اگر پیغام همچنان نشان داده می‌شود، احتمال نقص فنی سیستم ACC وجود دارد. با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

زمانی که سیستم ACC اشکالی را در سیستم تشخیص دهد، سیستم ACC خاموش شده و صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر می‌گردد.

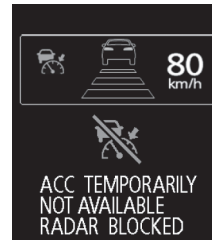
اگر پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" و سپس موقعیت روشن "ON" پیغام همچنان نمایش داده شود، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



هشدار

• با این وجود با قرار گرفتن دسته دنده در موقعیت "N" (خلاص) سرعت تنظیم شده رانندگی غیرفعال خواهد شد، در صورت فعال بودن سیستم بازتولید نیروی ترمزگیری هرگز دسته دنده را در موقعیت "N" (خلاص) قرار ندهید زیرا باعث بروز تصادفات شدید می‌گردد.

زمانی که سیستم ACC غیرفعال می‌شود، صدای بوق هشدار شنیده شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.



این نمایشگر زمانی نشان داده می‌شود که

- اشیاء خارجی مانند آلودگی، برف یا یخ در سطح سنسور وجود داشته باشند.
- در شرایط نامساعد جوی مانند بارش باران، برف یا طوفان شن و غیره.
- آب، برف یا آلودگی بوسیله خودروی جلویی یا روبرویی پاشیده شود.
- رانندگی در جاده‌های خلوت با وجود چند خودرو و مانع در جلو.

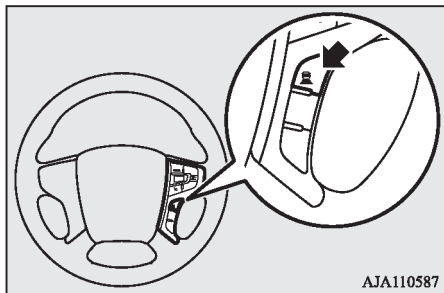
در شرایط زیر عملکرد سیستم ACC بطور خودکار لغو شده و سیستم ACC در وضعیت 'standby' (آماده به کار) قرار می‌گیرد. این شرایط بوسیله صدا درآمدن بوق هشدار و نمایش پیغام هشدار به راننده اطلاع داده می‌شود. اگر شرایط برای فعال شدن مجدد سیستم وجود داشته باشد با استفاده از کلید "SET-" یا "RES+" می‌توان سیستم ACC را فعال نمود.



- زمانی که خودروی جلویی متوقف شود، خودروی شما هم متوقف می‌گردد.
- زمانی که سیستم ASC خاموش شود.
- زمانی که سیستم‌های ABS، ASC یا TCL فعال شوند.
- زمانی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک)، "R" (دنده عقب) یا "N" (خلاص) قرار داشته باشد.
- زمانی که ترمز پارک درگیر شود.

تغییر تنظیمات فاصله تا خودروی جلویی

هر بار که کلید تنظیمات فاصله فشرده شود، تنظیمات به ترتیب به یکی از سه حالت زیر "Long" (درو)، "Middle" (متوسط) و "Short" (نزدیک) تغییر می‌کند و این سیکل بعد از "Short" به "Long" بازمی‌گردد. زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" قرار دارد یا زمانی که ACC در موقعیت خاموش "OFF" قرار می‌گیرد، تنظیمات فاصله مجدد تنظیم خواهد شد و در فرصت بعدی که ACC در موقعیت روشن "ON" قرار می‌گیرد سیستم بطور اتوماتیک در فاصله "long" تنظیم می‌شود.

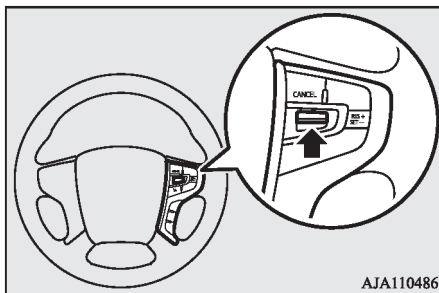


توجه

- با تغییر سرعت، فاصله نیز تغییر می‌کند. هر چه سرعت تنظیم شده بیشتر باشد، فاصله تا خودروی جلویی نیز طولانی‌تر است.

ازسرگیری عملکرد سیستم ACC

پس از لغو عملکرد سیستم ACC (یعنی قرار دادن سیستم در حالت 'standby state' آماده به کار) با فشار دادن کلید "CANCEL" یا فشار دادن پدال ترمز، اگر کلید "RES+" را فشار دهید عملکرد سیستم ACC در سرعت تنظیم شده اصلی از سر گرفته خواهد شد.

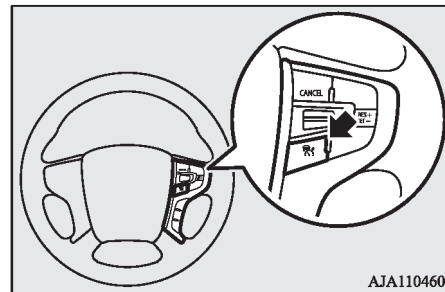


توجه

- شرایط ازسرگیری عملکرد سیستم ACC همانند شرایط روشن کردن سیستم ACC می‌باشد.

خاموش کردن سیستم ACC

زمانی که سیستم ACC در موقعیت روشن 'ON' قرار دارد برای خاموش کردن آن کلید "ACC ON/OFF" را فشار دهید.

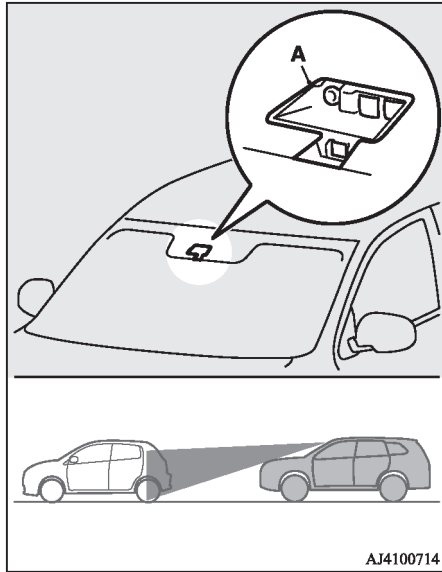


توجه

- حتی اگر سیستم ACC فعال باشد، با فشار دادن کلید خاموش خواهد شد.
- با خاموش کردن سیستم ACC یا قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" سرعت تنظیم شده لغو خواهد شد.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" قرار دارد اگر سیستم ACC را در حالت روشن 'ON' قرار دهید، در فرصت بعدی که دکمه استارت در موقعیت روشن "ON" قرار می‌گیرد، سیستم ACC در حالت خاموش 'OFF' قرار خواهد گرفت.

در زمان ترمزگیری اتوماتیک، چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند.

در صورت روشن و خاموش کردن سیستم FCM، همزمان سیستم کاهش شتابگیری نیز روشن/خاموش می‌گردد. (خودروهای مجهز به سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک)



AJ4100714

⚠ احتیاط

- سیستم کروز کنترل (سیستم کنترل اتوماتیک سرعت خودرو) در مورد فاصله بین خودروی شما و خودروی جلویی هشدار صوتی نخواهد داد.

سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM)*

سیستم FCM با استفاده از سنسور (A) فاصله و سرعت مربوطه تا عابر پیاده و خودروی جلویی را برآورد می‌کند. زمانی که خودروی شما در مسیر خود به عابر پیاده یا خودروی جلویی نزدیک می‌گردد و سیستم FCM احتمال برخورد از جلو را تشخیص می‌دهد، برای جلوگیری از برخورد از جلو سیستم هشدارهای شنیداری (صدا) و دیداری (نشان دادن) (عملکرد هشدار برخورد از جلو) را اعلام کرده، فشار روغن ترمز افزایش یافته (عملکرد سریع ترمز FCM) و در صورت فشار دادن پدال ترمز نیروی ترمزگیری افزایش می‌یابد (عملکرد ترمز کمکی، FCM).

هنگامی که احتمال برخورد از جلو افزایش می‌یابد، سیستم ترمزها را تا حدی فعال و با هشدار شما را ترغیب به فشار دادن پدال ترمز می‌کند. اگر سیستم تشخیص دهد که برخورد از جلو حتمی است، ترمزگیری اضطراری را جهت کاهش برخورد و بروز آسیب یا جلوگیری از برخورد احتمالی فعال می‌کند (عملکرد ترمزگیری FCM).

تنظیم فاصله: "دور"



تنظیم فاصله: "متوسط"



تنظیم فاصله: "نزدیک"



فعال کردن سیستم کروز کنترل (کنترل اتوماتیک سرعت)

اگر کلید "ACC ON/OFF" را فشار دهید درحالی که دکمه استارت در موقعیت "ON" قرار دارد و سیستم ACC در حالت خاموش "OFF" قرار داشته باشد، سیستم کروز کنترل فعال خواهد شد. نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به صفحه کروز کنترل تغییر کرده و همزمان صدای بوق هشدار شنیده می‌شود. در صورت قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF"، سیستم کروز کنترل خاموش می‌شود.

← کروز کنترل (سیستم اتوماتیک کنترل سرعت) صفحه ۴۳-۷



احتیاط ⚠️

- تحت شرایط خاص، هشدارهای شنیداری (آژیر هشدار) ممکن است هرگز فعال نشود یا بدرستی صدا درنیاید. خیلی به این سیستم متکی نباشید، در صورتی که خودروی شما در معرض برخورد قرار گرفته است همه عملکردهای مربوط به پیشگیری از تصادف، صرفنظر از اینکه سیستم فعال شده یا نشده، مانند فشار دادن پدال ترمز را انجام دهید.

عملکرد سریع ترمز FCM (پرشدن خطوط لوله) (ترمز با روغن ترمز)

در صورتی که سیستم تشخیص دهد که خطر برخورد از جلو با خودرو یا عابر پیاده وجود دارد، این عملکرد خطوط ترمز (لوله‌های ترمز) را با روغن ترمز پر کرده تا عملکرد ترمزگیری با پدال ترمز عکس‌العمل سریعتری داشته باشد.

زمانی که سرعت خودرو به شرح زیر باشد این عملکرد فعال می‌شود:

- احتمال برخورد با خودرو: 5km/h تا 80km/h
- احتمال برخورد با عابر پیاده: 5km/h تا 65km/h

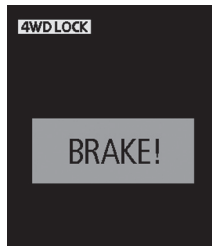
عملکرد ترمز کمکی FCM

اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد خودروی شما با خودرو یا عابر پیاده در جلوی خودرو وجود دارد،

عملکرد هشدار برخورد از جلو

اگر سیستم تشخیص دهد که خطر تصادف با خودروی دیگر یا عابر پیاده از جلو وجود دارد، خطرات احتمالی را با هشدارهای شنیداری (صدا) و دیداری (نشان دادن) به شما اطلاع می‌دهد.

هنگامی که سیستم فعال می‌شود، آژیر هشدار و پیام "BRAKE!" (ترمزگیری) بطور همزمان در صفحه اطلاعات نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر می‌گردد.



عملکرد هشدار تصادف از جلو در سرعت‌های زیر فعال می‌شود:

- احتمال برخورد با خودرو: 15km/h تا 140km/h
- احتمال برخورد با عابر پیاده: 7km/h تا 65km/h

هشدار ⚠️

- رانندگی ایمن مسئولیت راننده می‌باشد. FCM سیستمی است که صدمات ناشی از تصادف را کاهش داده یا تا حد ممکن از تصادف جلوگیری می‌کند. این سیستم برای جبران عدم توجه و هوشیاری راننده، رانندگی با بی‌احتیاطی یا کاهش دید هنگام بارندگی و مه طراحی نشده است. این سیستم هرگز جایگزینی برای رانندگی ایمن و با احتیاط نمی‌باشد. همواره آماده باشید تا در مواقع ضروری ترمزها را خودتان درگیر نمایید.
- FCM تا حد ممکن از تصادف روبه جلو جلوگیری می‌کند، با این وجود عملکرد این سیستم بسته به موقعیت، شرایط فرمان‌پذیری، شناختگری و عملکرد ترمز ممکن است متفاوت بوده و همیشه تأثیر مشابهی را ارائه نخواهد داد. اگر احتمال تصادف با خودرو را می‌دهید، تمام عملکردهای موردنیاز را، صرفنظر از اینکه سیستم فعال شده یا نشده، مانند فشار دادن پدال ترمز انجام دهید.
- هرگز تلاش نکنید عملکرد سیستم FCM را امتحان کنید. انجام این کار ممکن است باعث تصادف و در نتیجه صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

این عملکرد سیستم ترمز کمکی را زودتر از عملکرد ترمز کمکی فعال می‌کند. زمانی که سرعت خودروی جلویی تغییر کند، عملکرد ترمز کمکی FCM فعال خواهد شد:

- احتمال برخورد با خودرو: 80km/h تا 15km/h
- احتمال برخورد با عابر پیاده: 65km/h تا 15km/h

احتیاط

- زمانی که پدال ترمز کاملاً فشار داده شود، عملکرد ترمز کمکی ممکن است فعال نشود. فقط به این سیستم متکی نباشید، اگر احتمال تصادف خودرو وجود دارد، تمام پیشگیری‌های لازم جهت جلوگیری از تصادف مانند فشار دادن محکم پدال ترمز بدون در نظر گرفتن اینکه سیستم فعال یا غیرفعال است را انجام دهید.

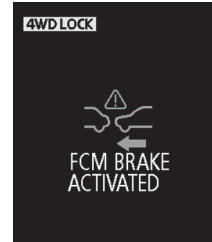
عملکرد ترمزگیری FCM

اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد خودرو با خودروی جلویی یا عابر پیاده وجود دارد، سیستم تا حدی ترمزها را درگیر می‌کند تا شما را ترغیب به فشار دادن پدال ترمز کند.

اگر سیستم تشخیص دهد که تصادف حتمی است، برای کاهش صدمات ناشی از برخورد، یا اگر شرایط فراهم باشد برای جلوگیری از برخورد سیستم ترمزگیری اضطراری را فعال می‌کند.

زمانی که سیستم ترمزگیری اضطراری فعال باشد، سیستم با استفاده از هشدارهای شنیداری و دیداری مانند سیستم هشدار برخورد از جلو به شما اطلاع و هشدار می‌دهد.

زمانی که سیستم ترمزگیری اضطراری فعال است با نمایش پیغام در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به شما هشدار داده می‌شود.



زمانی که سرعت خودروی جلویی تغییر می‌کند، عملکرد ترمزگیری FCM فعال خواهد شد:

- احتمال برخورد با خودرو: 80km/h تا 5km/h
- احتمال برخورد با عابر پیاده: 65km/h تا 5km/h

احتیاط

- از سیستم FCM مانند ترمزگیری معمولی استفاده نکنید.
- بدنبال فعال شدن سیستم FCM و توقف خودرو، ترمزگیری اتوماتیک آزاد می‌شود. از آنجایی که ممکن است خودرو شروع به خزش کند از فشار دادن پدال ترمز مطمئن شده تا خودرو متوقف نگه داشته شود.
- در شرایط ترمزگیری اتوماتیک زمانی که ترمزها درگیر می‌باشند ممکن است سخت شدن پدال را احساس کنید. این حالت عادی است. برای کمک به ترمزگیری می‌توانید فشار بیشتری به پدال وارد کنید.
- در شرایط زیر سیستم هیچ کنترل یا هشدار را ارائه نمی‌دهد.
 - زمانی که خودرو یا عابر پیاده‌ای ناگهان در مسیر جلویی خودروی شما قرار گیرد.
 - زمانی که فاصله تا خودرو یا عابر پیاده جلویی بسیار کوتاه باشد.
 - هنگام عبور خودروی روبرویی.
 - در صورت قرار داشتن دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) یا "R" (دنده عقب).
 - زمانی که سیستم FCM اشکالی را در سیستم شناسایی کند.

احتیاط ⚠️

- اگر سیستم ASC غیرفعال شود، عملکرد ترمزگیری FCM فعال نخواهد شد. به بخش "سیستم کنترل پایداری فعال (ASC)" در صفحه ۴۰-۷ مراجعه کنید.
- سیستم FCM ممکن است موتورسیلکت، دوچرخه یا دیوارها را با توجه به شرایط تشخیص دهد یا ندهد. سیستم FCM برای تشخیص این‌گونه وسایل نقلیه و اجسام طراحی نشده است.
- در شرایط زیر عملکرد هشدار برخورد از جلو و/یا عملکرد ترمزگیری FCM فعال نخواهد شد.
- زمانی که خودرویی بطور ناگهانی در جلوی خودروی شما ظاهر شود.
- زمانی که خودرویی از فاصله نزدیک جلوی خودروی شما بپیچد.
- زمانی که خودروی جلویی به راست یا چپ تغییر مسیر دهد.
- زمانی که خودروی جلویی در حال یدک کشیدن باشد.
- تریلر باری بدون حمل محفظه بار.
- بار خودرو از محفظه بار بیرون زده باشد.
- ارتفاع خودرو کم باشد.
- فاصله خودرو تا زمین خیلی زیاد باشد.
- خودروی جلویی بیش از اندازه کثیف باشد.
- زمانی که خودروی جلویی پوشیده از برف باشد.
- زمانی که خودروی جلویی دارای سطح شیشه‌ای بزرگ باشد.

احتیاط ⚠️

- زمانی که خودروی جلویی مجهز به رفلکتور (منعکس کننده نور چراغ) نباشد یا موقعیت رفلکتور پایین باشد.
- زمانی که خودروی جلویی در حال حمل اتومبیل یا چیزی شبیه خودرو باشد.
- زمانی که اجسام مختلفی در نزدیکی خودرو وجود داشته باشد.
- هنگام رانندگی در جاده‌ای پرپیچ و خم، هنگام ورود به پیچ و خارج شدن از پیچ.
- هنگامی که سرعت خودرو به سرعت کم یا زیاد شود.
- زمانی که سیستم فرمان‌دهی، افزایش سرعت، ترمزگیری یا تعویض دنده یا عملکردهایی برای جلوگیری از برخورد توسط راننده را تشخیص دهد.
- هنگام رانندگی در جاده‌های شیب‌دار و حرکت در سربالایی و سرازیری.
- هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده و پوشیده از آب باران، برف، یخ و غیره.
- زمانی که سطح جاده ناهموار و ناپایدار باشد.
- رانندگی در مناطق تاریک مانند تونل و هنگام شب.
- زمانی که خودروی شما تغییر مسیر می‌دهد و خودرو بلافاصله نزدیک به پشت خودروی جلویی می‌شود.
- در زمانی که خودرو به سمت چپ یا راست تغییر مسیر می‌دهد.
- زمانی که بارهای سنگینی در صندلی‌های عقب یا محفظه بار حمل می‌شود.

احتیاط ⚠️

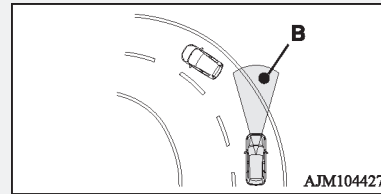
- زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین به مدت طولانی در حال کار باشد.
- در صورت استفاده از شیشه‌شوی جلو.
- اگر برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو از قطعات اصلی یا مشابه شرکت میتسوبیشی موتورز نمی‌باشد.
- زمانی که سنسور بیش از اندازه سرد یا داغ باشد.
- اگر شارژ باتری کمکی تخلیه یا باتری ضعیف شده باشد.
- زمانی که عملکرد سنسور تحت تأثیر نور شدید مانند نور مستقیم خورشید یا نور چراغ‌های خودروی روبرویی قرار گرفته باشد.
- در شرایط نامساعد جوی (بارش باران، برف، طوفان شن و غیره).
- زمانی که شیشه جلو در محدوده سنسور پوشیده از برف، یخ، قطرات آب یا آلودگی و غیره شده باشد.
- زمانی که آب، برف یا شن روی جاده بوسیله خودروی جلویی یا روبرویی پاشیده شده باشد.
- سیستم FCM ممکن است در شرایط خاصی عابر پیاده را تشخیص ندهد. این شرایط عبارتند از:
 - اگر قد عابر پیاده کوتاهتر از ۱ متر یا بلندتر از ۲ متر باشد.
 - اگر عابر پیاده لباس‌های گشادی پوشیده باشد.
 - اگر قسمتی از بدن عابر پیاده پنهان باشد مانند زمانی که چتر یا کیف بزرگی در دست دارد.

احتیاط ⚠️

- اگر عابر پیاده به سمت جلو خم شده یا روی جاده نشسته یا دراز کشیده باشد.
- زمانی که عابر پیاده در حال کشیدن یا هل دادن چیزی مانند کالسکه بچه، دوچرخه یا صندلی چرخدار باشد.
- زمانی که عابران پیاده بصورت گروهی دور هم جمع شده باشند.
- زمانی که رنگ لباس عابر پیاده نزدیک یا همانند رنگ یا روشنایی محیط اطراف باشد.
- زمانی که عابر پیاده خیلی نزدیک به جسمی مانند خودرو قرار گرفته باشد.
- زمانی که عابر پیاده در جای تاریکی مانند تونل یا نقاط تاریک در هنگام شب قرار داشته باشد.
- زمانی که عابر پیاده در حال پیاده‌روی یا دویدن باشد.
- زمانی که عابر پیاده ناگهان جلوی خودرو ببرد.
- زمانی که موقعیت عابر پیاده نزدیک به لبه خودرو باشد.
- عواملی مانند شرایط قرارگیری خودروی شما نسبت به خودروی جلویی، توانایی‌های خودراننده در فرمان‌پذیری، حرکت نامنظم سایر خودروهای عبوری بدلیل بروز تصادف یا بروز نقص فنی در خودرو، ممکن است باعث تأخیر در عملکرد FCM و عملکرد هشدار شود.
- هنگامی که سیستم فرمان‌پذیری یا شتابگیری خودرو توسط راننده برای جلوگیری از برخورد را تشخیص می‌دهد سیستم FCM و هشدار ممکن است لغو شوند.
- در شرایط زیر ممکن است سیستم FCM و هشدار فعال نگردند.

احتیاط ⚠️

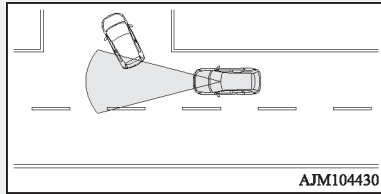
- زمانی که مانع (B) در کنار ورود به پیچ و تقاطع وجود داشته باشد.



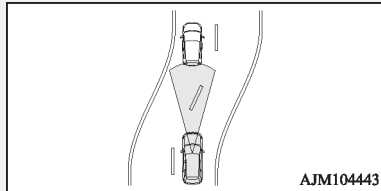
- در زمان رانندگی روی پل فلزی باریک.
- هنگام عبور از گیت، قسمت بالای آن یا قسمت ورودی آن کوچک باشد.
- در صورت وجود اجسام فلزی، موانع یا برآمدگی روی سطح جاده.
- زمانی که با سرعت به خودروی جلویی جهت سبقت گرفتن نزدیک شوید.
- زمان عبور از گیت اخذ عوارض.
- هنگام عبور از زیرگذر، روگذر یا تونل‌های کوچک.
- هنگام رانندگی در پارکینگ‌های طبقاتی.
- هنگام عبور از مسیری که شیب جاده بطور ناگهانی تغییر می‌کند.
- در صورت متوقف کردن خودرو در نزدیکی دیوار یا خودروی جلویی.

احتیاط ⚠️

- در صورت عبور از نزدیکی خودرو، عابر پیاده یا هر جسمی.



- هنگام رانندگی در جاده‌ای که خودروی جلویی مسیر خود را تغییر می‌دهد.



- هنگام عبور از مسیری که ممکن است اجسامی مانند چمن، شاخه درختان و بنر با خودرو برخورد کند.
- زمانی که طرحی روی جاده کشیده شده باشد و به اشتباه بعنوان خودرو یا عابر پیاده تشخیص داده شود.
- زمانی که خودرویی جلوی خودروی شما بپیچد و در محدوده شناسایی سنسور قرار گیرد.
- زمانی که خودروی روبرویی در پیچ جاده درست در مقابل شما قرار گیرد.
- در صورت عبور از میان پرده پلاستیکی و غیره.

توجه

- هنگامی که کلید روشن/ خاموش سیستم FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک را فشار داده و نگه دارید حالت روشن/ خاموش سیستم FCM و حالت روشن/ خاموش سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک نیز همزمان تغییر می‌کنند.

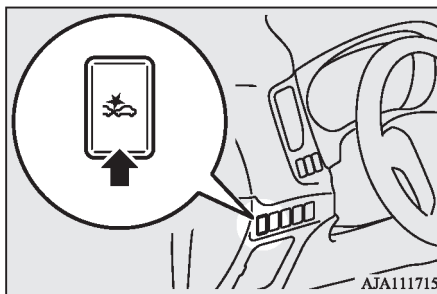
روشن/ خاموش کردن سیستم

زمانی که دکمه استارت در حالت روشن "ON" قرار دارد اگر کلید ON/OFF (روشن/ خاموش) سیستم FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک را نگه دارید، سیستم از حالت خاموش OFF به روشن ON یا از ON به OFF تغییر موقعیت می‌دهد. زمانی که سیستم روشن می‌شود، در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات زمان‌بندی هشدار هنگام تصادف که بدرستی انتخاب شده نشان داده می‌شود و نشانگر روی صفحه خاموش می‌گردد.



کلید ON/OFF سیستم FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک

برای روشن و خاموش کردن سیستم FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک و نیز انتخاب زمان‌بندی هشدار موردنظر هنگام تصادف از این کلید استفاده می‌شود. زمانی که کلید را فشار داده و نگه می‌دارید حالت روشن/ خاموش سیستم FCM و سنسورهای فراصوتی کاهش‌دهنده سرعت از روشن ON به خاموش OFF و برعکس تغییر موقعیت می‌دهند. زمانی که سیستم FCM در حالت روشن ON قرار دارد اگر کلید را کوتاه فشار دهید، زمان‌بندی هشدار هنگام تصادف تغییر می‌کند.



احتیاط

- زمانی که سیستم FCM تشخیص دهد که جسمی بلند روی خودرو مانند چوب اسکی در بارند سقفی حمل می‌شود.
- هنگام رانندگی در هوای مه‌آلود، طوفان، دود یا گرد و غبار.
- زمانی که شیشه جلو در محدوده سنسور پوشیده از آلودگی، قطرات آب، برف، یخ و غیره باشد.
- قبل از اینکه خودرو در شرایطی قرار گیرد که سیستم بطور ناخواسته فعال شود، سیستم را خاموش کنید.
- در صورت استفاده از کارواش اتوماتیک.
- در زمان بالا آوردن خودرو، چرخ‌های خودرو بوسیله سیستم هیبریدی پلاگین در حال چرخیدن باشند.
- زمانی که خودرو یدک کشیده می‌شود یا خودروی دیگری را یدک می‌کشد.
- در صورت حمل خودرو با کامیون.
- هنگام مسابقه اتومبیلرانی در پیست.
- در صورت قرار داشتن خودرو روی دینامومتر شاسی یا غلطک‌های گردان.
- زمانی که فشار باد تایر مناسب نمی‌باشد.
- در صورت استفاده از زنجیر چرخ در خودرو.
- در صورت خراشیده شدن یا ترک‌خوردگی شیشه جلو در محدوده یا اطراف سنسور.

توجه

- در زمان عملکرد ترمزگیری اتوماتیک صدایی شنیده می‌شود. این صدا نشان‌دهنده عملکرد سیستم ترمز و عادی است.

زمانی که اشکالی در سیستم تشخیص داده شود

چنانچه سیستم FCM تشخیص دهد که کارایی سیستم کاهش یافته است، سیستم FCM غیرفعال خواهد شد. این شرایط زمانی ایجاد می‌شود که

- مواد خارجی مانند آلودگی، برف، یخ، بخار آب یا قطرات شبنم روی شیشه جلو در محدوده سنسور وجود داشته باشد.
- در شرایط نامساعد جوی مانند بارش باران، برف، طوفان شن و غیره.
- آب، برف یا آلودگی بوسیله خودروی جلویی یا خودروی روبرو پاشیده می‌شود.

هنگامی که سطحی را انتخاب می‌کنید، زمان‌بندی هشدار انتخاب شده در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود. حتی بعد از خاموش کردن سیستم FCM یا تنظیم کردن حالت دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF"، سیستم آخرین زمان‌بندی هشدار انتخاب شده را در حافظه ذخیره می‌کند.

زمانی که "FAR" انتخاب می‌شود



زمانی که "MIDDLE" انتخاب می‌شود




زمانی که "NEAR" انتخاب می‌شود



⚠ احتیاط

- در مورد عملکرد سریع ترمز FCM، سیستم ترمز کمکی FCM و عملکرد ترمزگیری FCM، زمان‌بندی فعال شدن این عملکردها را نمی‌توان تغییر داد.

زمانی که سیستم را خاموش می‌کنید، پیغام‌های زیر در صفحه ظاهر شده و نشانگر  روشن می‌گردد.




حالت عملکرد گردشی در وضعیت روشن ON سیستم FCM را در حالت روشن ON تنظیم می‌کند.

📖 توجه

- عملکرد نشانگر  با عملکرد نشانگر "Ultrasonic misacceleration Mitigation System OFF" (سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک خاموش است) یکی شده است.

تغییر زمان‌بندی هشدار


زمانی که سیستم هشدار برخورد از جلو فعال است برای تغییر زمان‌بندی هشدار کلید ON/OFF سیستم FCM و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک را کوتاه فشار دهید. هر بار که کلید فشار داده می‌شود، زمان‌بندی هشدار از سه سطح "FAR" (هشدار زودهنگام)، "MIDDLE" (هشدار معمولی) یا "NEAR" (هشدار دیر هنگام) تغییر می‌کند.


اگر بدلیل افزایش یا کاهش دمای سنسور، سیستم بطور موقت در دسترس نباشد، پیام زیر ظاهر خواهد شد. نشانگر  در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود و سیستم FCM بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد. پس از اینکه دمای سنسور در وضعیت مجاز قرار گرفت، سیستم بطور اتوماتیک به حالت عملکردی خود بازمی‌گردد.

اگر پیام همچنان نمایش داده شود، احتمال نقص فنی سیستم FCM وجود دارد. جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



توجه

• هنگام رانندگی در جاده خلوت با چند خودرو یا موانع در جلو، ممکن است پیام "DRIVER ASSISTANCE CAMERA BLOCKED" (محدوده دید دوربین کمکی راننده مسدود شده است) و نشانگر  در صفحه نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود. زمانی که عملکرد سنسور مجدد برقرار می‌شود، عملکرد سیستم FCM نیز از سر گرفته خواهد شد. اگر نمایشگر پیام همچنان نشان داده شود، احتمال بروز اشکال در عملکرد سنسور وجود دارد، جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

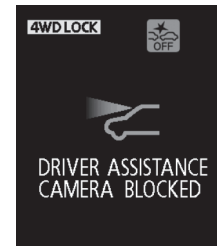
اگر بدلالی سیستم بطور موقت در دسترس نباشد، پیام‌های زیر ممکن است نشان داده شوند. نشانگر  در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر شده و سیستم FCM بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد.

اگر نمایشگر هشدار همچنان نشان داده شود، احتمال اینکه سیستم FCM دچار نقص فنی شده باشد وجود دارد. جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



توجه

• چنانچه سنسور نتواند وجود خودرو، عابر پیاده یا جسمی را در محدوده شناسایی تشخیص دهد، پیام "DRIVER ASSISTANCE CAMERA BLOCKED" (محدوده دید دوربین کمکی راننده مسدود شده است) در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر خواهد شد. این وضعیت نشان دهنده نقص فنی نیست. زمانی که خودرو یا جسمی در محدوده شناسایی سنسور قرار می‌گیرد، عملکرد سیستم FCM از سر گرفته شده و پیام خاموش خواهد شد.



توجه

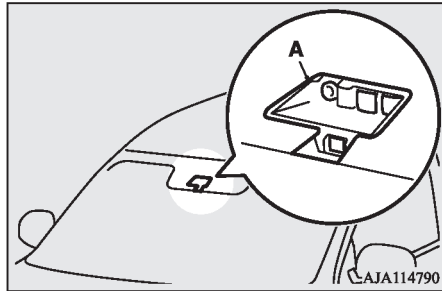
- زمانی که خودرو زیر نور خورشید پارک باشد، اگر دمای سنسور یا محدوده اطراف آن افزایش پیدا کند، ممکن است پیغام "FCM SERVICE REQUIRED" (سیستم FCM نیاز به سرویس دارد) نمایش داده شود. پس از اینکه دمای سنسور و محدوده اطراف آن در وضعیت مناسب قرار گرفت، اگر پس از روشن کردن مجدد موتور پیغام همچنان نشان داده می‌شود لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

نحوه عملکرد سنسور

سنسور (A) مطابق تصویر زیر در داخل شیشه جلو قرار دارد.

این سنسور شامل سیستم‌های زیر است:

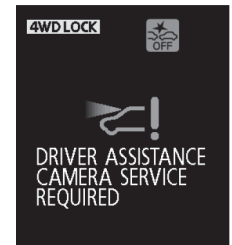
- FCM
- سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW)
- سیستم نوربالای اتوماتیک



احتیاط

- جهت حفظ کارایی مناسب سیستم‌های FCM، LDW و سیستم نوربالای اتوماتیک؛
- همواره شیشه جلو باید تمیز باشد.
- اگر شیشه جلو از داخل، محل قرارگیری سنسور، کثیف یا بخار گرفت با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- به سنسور یا محدوده اطراف آن ضربه یا فشار وارد نکنید.

اگر سیستم FCM اشکالی را در سیستم تشخیص دهد، پیغام‌های زیر و نشانگر  در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود و سیستم FCM بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد. حتی پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF و سپس در موقعیت روشن ON قرار گرفت، اگر پیغام همچنان نشان داده می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

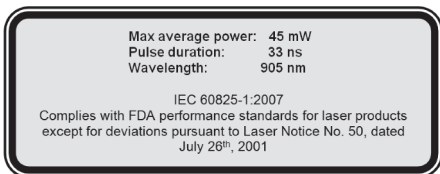


زاویه انشعاب (افقی × عمودی)	28° x 12°
--------------------------------	-----------

بر چسب طبقه‌بندی



شرح برچسب



احتیاط ⚠

- تجهیزات الکترونیکی مانند آنتن یا تجهیزاتی که امواج قوی ساطع می‌کنند را نزدیک سنسور نصب نکنید.
- همواره از تایرهایی با اندازه، نوع و برند و الگوی آج یکسان استفاده کنید.
- هرگز سیستم تعلیق خودرو را تغییر ندهید.
- اگر شیشه جلو در محدوده سنسور و اطراف آن ترک یا خراشیده شود، ممکن است سنسور اجسام را بدرستی تشخیص ندهد. این شرایط باعث بروز تصادفات جدی می‌شود. سیستم FCM را خاموش کرده و جهت بررسی خودرو بلافاصله به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- اگر تعویض شیشه جلو ضروری است با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، از سنسور اشعه مادون قرمز ساطع می‌شود. با استفاده از ابزار چشمی مانند ذره‌بین به سنسور نگاه نکنید. امواج مادون قرمز به چشم شما آسیب می‌زند.

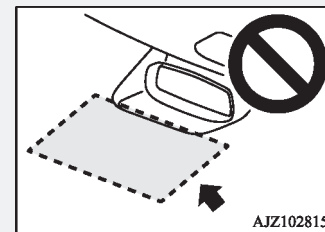
مشخصات رادار

طبقه‌بندی

45 mW	حداکثر متوسط قدرت
33 ns	مدت سیکل
905 nm	طول موج

احتیاط ⚠

- هیچ جسمی مانند برجسب یا طلق را روی قسمت بیرونی شیشه جلو در جلوی محدوده اطراف سنسور قرار ندهید.
- درضمن هیچ جسمی مانند برجسب یا طلق را روی شیشه جلو از داخل یا بیرون در زیر سنسور قرار ندهید.



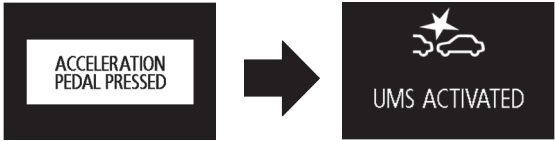
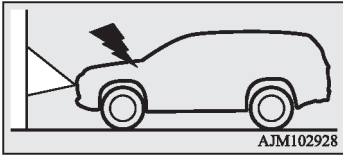
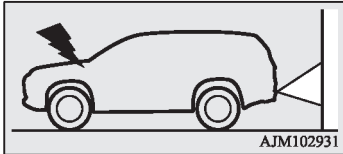
- از جدا کردن یا پیاده کردن سنسور خودداری کنید.
- اگر روی شیشه جلو بخار گرفته است با استفاده از کلید گرمکن، بخار را برطرف کنید.
- مراقبت لازم را از تیغه‌های برف‌پاک‌کن انجام دهید. به بخش "تیغه‌های برف‌پاک‌کن" در صفحه ۶-۱۰ مراجعه کنید. هنگام تعویض کردن تیغه‌های برف‌پاک‌کن فقط از قطعات اصلی یا مورد تایید شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کنید.
- از کثیف شدن یا صدمه دیدن سنسور جلوگیری کنید.
- از پاشیدن مایع شیشه پاک‌کن به سنسورها خودداری کنید.
- از ریختن مایعات مانند نوشیدنی روی سنسور جلوگیری نمایید.

سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک*

برای جلوگیری از شروع به حرکت ناگهانی و کاهش صدمات ناشی از برخورد با متوقف کردن موتور برقی به مدت ۵ ثانیه و همچنین وجود خودرو یا مانعی در فاصله ۴ متری جلو و پشت خودرو به وسیله سیستم تشخیص داده شود و نیز با وجود اینکه پدال گاز سریع و محکم فشرده می‌شود اما شتابگیری صورت نمی‌پذیرد، زیرا در چنین شرایطی سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک عمل می‌کند. زمانی که خودرو متوقف یا در حال حرکت به سمت جلو یا عقب با سرعت تقریبی 10km/h است، این سیستم فعال خواهد شد.

زمانی که سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک فعال است، نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده شده و صدای بوق هشدار بطور متناوب شنیده می‌شود.

سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک در ارتباط با حالت روشن/خاموش سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو (FCM) (خودروهای مجهز به سیستم کاهش دهنده برخورد از جلو) روشن و خاموش می‌شوند.

صدای بوق هشدار	نمایش عملکرد	شرایط
صدای بوق هشدار بطور متناوب شنیده می‌شود	 <p>UMS*: سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک</p>	<p>درحالی که دسته دنده در موقعیت "D" قرار دارد چنانچه مانعی در جلوی خودرو تشخیص داده شود، اگر پدال گاز سریع و محکم فشار داده شود، موتور برقی به مدت ۵ ثانیه قدرت خروجی نخواهد داشت.</p>  <p>درحالی که دسته دنده در موقعیت "R" قرار دارد چنانچه مانعی در پشت خودرو تشخیص داده شود، اگر پدال گاز سریع و محکم فشار داده شود، موتور برقی به مدت ۵ ثانیه قدرت خروجی نخواهد داشت.</p> 

هشدار ⚠️

- بدلیل اینکه سیستم نتوانسته هنگام عبور از ریل راه آهن آن را مانند مانع تشخیص دهد، در صورت گیر افتادن در مسیر ریل راه آهن، بدون هیچ ترسی با بکارگیری یکی از روش‌های زیر خودرو را از ریل راه آهن خارج کنید.
- پای خود را از روی پدال گاز بردارید و به آرامی مجدد پدال را فشار دهید.

هشدار ⚠️

- از آنجایی که سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک نمی‌تواند شرایط توقف خودرو را فراهم کند، با توجه به شرایط محیطی، پدال ترمز را فشار دهید.
- با توجه به شرایط، حتی اگر موانع جلو و پشت خودرو شناسایی شود، سیستم عمل نمی‌کند. در نتیجه ممکن است خودرو بطور ناگهانی شروع به حرکت کرده و منجر به بروز تصادفات شدید شود.

هشدار ⚠️

- به سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک خیلی متکی نباشید. این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و ایمنی در رانندگی شما شود. همواره با توجه به شرایط، محیطی هنگام فشار دادن پدال گاز احتیاط کنید. عدم بکارگیری صحیح پدال گاز منجر به تصادفات شدید می‌شود.

هشدار ⚠

- سیستم را خاموش کنید. (کلید روشن/ خاموش سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM) و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک را به مدت بیش از ۳ ثانیه بطور مداوم فشار دهید).
- پدال گاز را به مدت بیش از ۵ ثانیه بطور مداوم فشار دهید.
- پدال گاز را سه مرتبه مکرر و سریع تا انتها فشار دهید.
- عملکرد سیستم را خودتان بررسی نکنید. بسته به شرایط، ممکن است سیستم بدرستی عمل نکرده و منجر به بروز تصادفات شدید شود.

احتیاط ⚠

- در شرایط زیر سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک عمل نمی‌کند:
- دکمه استارت در موقعیت غیر از روشن ON قرار داشته باشد.
- با استفاده از کلید روشن/ خاموش سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک و سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM)، سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک خاموش شوند.
- دسته دنده در موقعیت "P" یا "N" قرار داشته باشد.
- با استفاده از کلید ASC OFF در صفحه ۴۱-۷ سیستم ASC خاموش شده باشد.

احتیاط ⚠

- ممکن است زمانی موتورسیکلت، دوچرخه یا عابر پیاده بعنوان مانعی تشخیص داده شود اما این شرایط باعث فعال شدن سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک نمی‌شود.
- در شرایط زیر سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک فعال نمی‌شوند.
- سنسورها و محدوده اطراف آنها بوسیله دست تمیز شده باشد.
- برچسب یا تجهیزات اضافی به سنسورها یا محدوده اطراف آن چسبانده شده باشد.
- هنگام رانندگی در منطقه‌ای (تونل یا پارکینگ و غیره) که دمای بیرون بطور ناگهانی تغییر نماید.
- در شرایط نامساعد جوی (بارش باران، وزش باد شدید، بارش برف، طوفان شن و غیره).
- زمانی که به مانعی خیلی نزدیک شده باشید.
- زمانی که خودروبی خیلی نزدیک در مسیر جلو یا پشت خودروی شما بپیچد.
- زمانی که مسیر خودرو را تغییر می‌دهید و بلافاصله نزدیک در پشت مانعی قرار می‌گیرد.
- زمانی که فقط قسمتی از مانع در محدوده شناسایی سنسور قرار می‌گیرد.
- زمانی که قطرات باران، برف، آب یا آلودگی وارد سنسورها شود.
- زمانی که سنسورها بسیار گرم یا سرد باشند (در صورت پارک کردن خودرو در زیر نور شدید خورشید یا هوای بسیار سرد).

احتیاط ⚠

- بلافاصله پس از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین.
- هنگام رانندگی در مسیری پرپیچ و خم و نیز هنگام ورود یا خروج از پیچ.
- هنگام رانندگی در جاده‌ای شیب‌دار و در سربالایی و سرازیری.
- سطح جاده ناهموار و ناپایدار باشد.
- زمانی که سیستم، فرمان‌دهی، افزایش سرعت یا تعویض دنده یا عملکردهایی برای جلوگیری از برخورد توسط راننده را تشخیص دهد.
- پس از مدت کوتاهی که سیستم تشخیص دهد پدال گاز بطور مکرر در مدت چند ثانیه فشرده شده و سپس رها شده است.
- زمانی که بدنه خودرو بدلیل حمل بار سنگین یا تنظیم نامناسب فشار باد تایرها به جلو خم شده است.
- بدلیل وجود اشکال یا تصادف، خودرو هنگام رانندگی ناپایدار است (به چپ و راست منحرف می‌شود).
- سیستم، امواج آلتراسونیک را از منابع دیگر دریافت می‌کند (صدای بوق سایر وسایل نقلیه، موتورسیکلت، ترمزها، سیستم صوتی، بارش باران، پاشیده شدن آب، زنجیر چرخ و غیره).
- موانع بطور عمودی روی زمین قرار نگرفته‌اند، مانع نسبت به جهت حرکت خودرو بصورت قائم قرار نگرفته است یا در صورت وجود دیوارهای ناهموار و موج‌دار.

احتیاط ⚠️

- زمانی که سیستم تشخیص دهد که عملکرد غیرفعال شده یا مانع از محدوده شناسایی سنسور خارج شده است، ممکن است عملکرد سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک لغو گردد.
- در شرایط زیر ممکن است عملکرد سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک فعال شود.
 - زمانی که آب، برف یا شن روی جاده توسط خودروی جلویی یا خودروی روبرویی پاشیده شود.
 - در صورت وجود اجسام، موانع یا برآمدگی روی سطح جاده.
 - زمانی که درب پارکینگ یا مانع بطور نامناسبی بلند باشد.
 - هنگام عبور از مسیری که شیب جاده بطور ناگهانی تغییر می‌کند.
 - در صورت عبور از میان بخار، مه یا دود.
 - در صورت رانندگی نزدیک به خودروی جلویی و توقف در نزدیکی خودروی جلویی/ عقبی یا دیوار.
 - در صورت وجود مانع در کنار جدول یا تقاطع.
 - زمانی که خودرو در مجاورت خط اصلی خطوط موازی در پارکینگ قرار می‌گیرد.
 - در صورت وجود امواج فراصوتی مانند صدای بوق سایر وسایل نقلیه، صدای موتور موتورسیکلت، صدای ترمز بادی وسایل نقلیه بزرگ، سیستم ردیاب و ردیاب صوتی سایر وسایل نقلیه.

احتیاط ⚠️

- زمانی که تجهیزات برقی موجود در بازار (آنتن رادیویی و غیره) نزدیک به سنسور نصب شود.
- در صورت رانندگی در جاده‌های شنی.
- در صورت وجود علف هرز در اطراف.
- قبل از اینکه خودرو در شرایط زیر قرار گیرد چون ممکن است سیستم ناخواسته فعال شود، با فشار دادن کلید روشن/ خاموش سیستم کاهش‌دهنده برخورد از جلو (FCM) و سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک، سیستم را خاموش نمایید.
- هنگام خارج شدن از جاده‌های پرچاله یا گل و لای.
- در صورت استفاده از کارواش اتوماتیک.
- در صورت استفاده از آسانسور جهت جابه‌جایی خودرو یا پارکینگ‌های مکانیکی.
- در صورت بلند کردن خودرو اگر چرخ‌های خودرو بدلیل روشن بودن موتور برقی شروع به چرخیدن کنند.
- زمانی که خودرو یدک کشیده شود یا خودروی دیگری را یدک بکشد.
- در صورت حمل خودرو بوسیله کامیون.
- در صورت رانندگی در پیست مسابقه.
- در صورت قرار داشتن خودرو روی دینامومتر شاسی یا غلطک‌های چرخان.
- زمانی که فشار باد تایر مناسب نباشد.
- در صورت نصب زنجیر چرخ.

احتیاط ⚠️

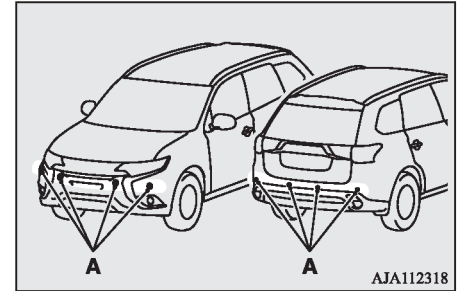
- عملکرد نامناسب تجهیزات سیستم ممکن است باعث بروز اشکالاتی مانند عملکرد نامناسب سنسورها و در نتیجه بروز تصادف شود.
- برای حفظ سیستم در شرایط عملکردی مناسب پیشگیری‌های زیر را حتماً انجام دهید.
 - از وارد شدن ضربه به سنسور جلوگیری کنید.
 - سنسور را تمیز نگه دارید.
 - سنسور را با برچسب یا هر چیزی نپوشانید.
 - جلوبندی خودرو را تغییر ندهید.
- اگر به سپر ضربه‌ای وارد شود، ممکن است سنسورها خراب شده و از عملکرد مناسب سیستم جلوگیری شود. جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

محدوده شناسایی سنسورها

محدوده شناسایی سنسورها محدود است. همچنین سنسورها قادر به شناسایی اجسام کوتاه یا باریک یا اجسام نزدیک به سپر عقب نمی‌باشند. جهت حفظ ایمنی خود در رانندگی، محیط اطراف را بررسی نمایید.

محل قرارگیری سنسورها

سنسورها (A) در چهار نقطه سپر جلو و عقب قرار دارند.



احتیاط

- اگر سنسورها نتوانند خودروهای در جلو یا موانع زیر را شناسایی کنند، سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک ممکن است عمل نکنند.
- خودرو، تریلر و غیره را یدک نکند.
- تریلر باری بدون محفظه بار.
- بار خودرو از محفظه بار بیرون زده باشد.
- موانع کوتاه.
- فاصله خودرو تا زمین خیلی زیاد باشد.
- خودروی جلویی بیش از اندازه کثیف باشد.

احتیاط

- خودرو یا مانع با برف پوشانده شده باشد.
- خودرویی با شکل خاص مانند وسایل نقلیه حمل خودرو.
- مواعی به شکل ستون، مانند علائم جاده‌ای یا چراغ کنار خیابان.
- وجود مواعی با ارتفاع بلند روی زمین.
- مواعی مانند مواد اسفنجی یا برف که امواج آلتراسونیک را به راحتی جذب می‌کنند.
- مواعی با لبه تیز.
- حصار دیوار با منافذ بزرگ.
- اجسام متحرک.
- در صورت وجود صدای بلند یا امواج فراصوتی در نزدیک خودروی شما که بوسیله بوق سایر وسایل نقلیه، صدای موتورسیکلت، صدای ترمز بادی وسایل نقلیه بزرگ و سیستم رادیو و ردیاب صوتی سایر وسایل نقلیه و غیره بوجود می‌آید.
- زمانی که تجهیزات برقی موجود در بازار (آنتن رادیویی و غیره) نزدیک به سنسور نصب شود.
- در صورت وجود مانعی تشخیص داده نشده بین خودروی شما و مانعی که شناسایی شده است.

توجه

- سنسورها مواعی که در نزدیکی یا زیر سپر قرار دارند را شناسایی نمی‌کنند. اگر ارتفاع مانع کمتر از محل قرارگیری سنسورها باشد ممکن است سنسورها حتی در صورت شناسایی اولیه این مانع آن را نتوانند مجدد شناسایی کنند.

روشن / خاموش کردن سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک

با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک بطور اتوماتیک روشن می‌شوند. در ضمن عملکرد روشن/خاموش شدن سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک همراه با عملکرد روشن/خاموش کردن سیستم FCM انجام می‌شود. به بخش "کلید روشن/خاموش کردن سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک و سیستم FCM" در صفحه ۶۹-۷ مراجعه کنید.

نمایشگر هشدار

زمانی که سنسور بطور موقت غیرفعال می شود

بعنوان مثال: زمانی که عملکرد سنسورهای جلو و/یا عقب در دسترس قرار ندارند.



در صورتی که نمایشگر هشدار ظاهر شود، بنا بدلایلی مانند شرایط محیطی یا افزایش دمای سنسور ممکن است عملکرد سنسور بطور موقت در دسترس قرار نگیرد. زمانی که نمایشگر هشدار بطور مداوم نمایش داده شود، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

زمانی که اشکالی در عملکرد سنسور یا سیستم وجود داشته باشد

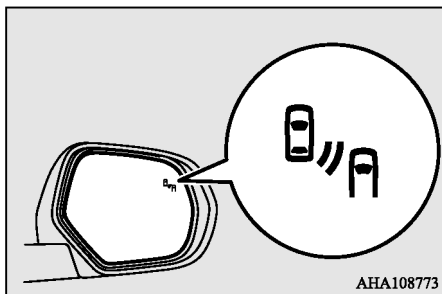
بعنوان مثال: زمانی که اشکالی در عملکرد هر دو سنسور وجود داشته باشد.



زمانی که نمایشگر هشدار ظاهر می شود، بدلیل وجود اشکالاتی در عملکرد سیستم، سیستم کاهش شتاب آلتراسونیک عمل نمی کنند. بلافاصله جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

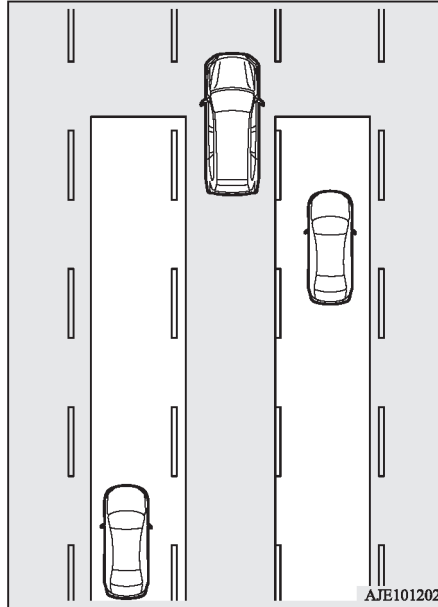
سیستم هشدار نقطه کور (BSW) (مجهز به سیستم کمکی تغییر مسیر)*

زمانی که خودروی دیگری که از طریق آینه های جانبی قابل رؤیت نباشد در لاین جانبی پشت خودروی شما در حال حرکت باشد، سیستم هشدار نقطه کور (BSW) بعنوان یک سیستم کمکی به راننده هشدار می دهد. زمانی که خودرویی در لاین کنار با سرعت یکسان یا با سرعت بیشتر در محدوده شناسایی سنسور قرار بگیرد، چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه بغل روشن می شود. اگر دسته راهنما در سمتی که چراغ هشدار سیستم نقطه کور روشن است قرار بگیرد، چراغ هشدار نقطه کور چشمک زده و صدای بوق هشدار سه بار شنیده می شود تا به راننده هشدار دهد. با توجه به سرعت خودرو، سیستم هشدار نقطه کور تا مسافت ۷۰ متری از خودرو را شناسایی می کند.



هشدار

- زمانی که ارتفاع مسیر کناری و مسیر شما متفاوت باشد.
- بلافاصله پس از روشن شدن سیستم BSW.
- بلافاصله پس از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن ON.
- در شرایط نامساعد جوی مانند بارش باران، برف، وزش باد شدید یا طوفان شن.
- زمانی که خودروی شما به سایر خودروها خیلی نزدیک شود.
- اگر خودروی خاصی (MPV) از خودروی شما سبقت بگیرد.
- در صورت رانندگی نزدیک چاله و خط تراموا.
- اگر آب، برف یا آلودگی بوسیله خودروهای کناری یا روبرویی پاشیده شود.
- هنگام رانندگی در جاده‌های پرپیچ و خم شامل ورود و خروج از پیچ جاده.
- در صورت رانندگی در جاده‌های پر دست‌انداز.
- در صورت رانندگی در جاده‌های ناهموار و دارای سطح ناپایدار.
- دلیل وزن سرنشینان و بار موجود در خودرو یا تنظیم نامناسب فشار باد تایرها ممکن است عقب خودرو پایین آمده یا خودرو به سمت راست یا چپ منحرف شود.
- اگر سطح سپر اطراف سنسور با یخ، برف، آلودگی و غیره پوشانده شده باشد.



هشدار

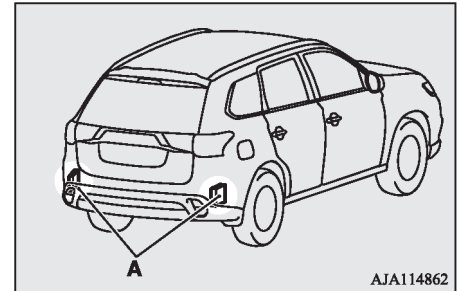
- در شرایط خاصی ممکن است سیستم BSW خودرو را در محدوده شناسایی تشخیص ندهد یا شناسایی با تأخیر انجام شود. بعضی از این شرایط عبارتند از:
 - زمانی که موتورسیکلت یا دوچرخه کوچکی در پشت خودرو وجود داشته باشد.
 - زمانی که خودروی دیگر با سرعت مشابه خودروی شما به مدت طولانی در مسیر کنار خودروی شما در حال حرکت باشد.

هشدار

- قبل از استفاده از سیستم BSW، این قسمت را کاملاً مطالعه کرده تا با محدودیت‌های این سیستم آشنا شوید. بی‌توجهی به دستورالعمل‌های زیر منجر به بروز تصادف می‌شود.
- هنگام تغییر مسیر فقط به سیستم BSW متکی نباشید. BSW فقط یک سیستم کمکی است. این سیستم نمی‌تواند جایگزین حفظ ایمنی و دقت شما در رانندگی شود. همواره اطراف و پشت خودرو را با چشم بررسی نمایید. بسته به شرایط رانندگی، عبور و مرور و/یا شرایط جاده ممکن است عملکرد سیستم BSW متفاوت باشد.

محدوده شناسایی

در سیستم BSW دو سنسور (A) در داخل سپر عقب وجود دارد. محدوده شناسایی در شکل زیر مشخص شده است.



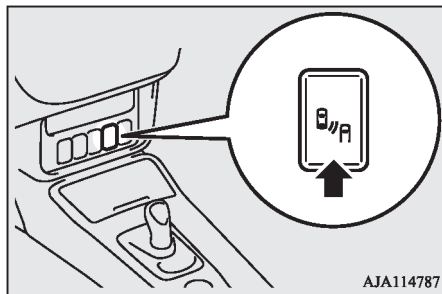
توجه

- زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار گیرد، تنظیمات و شرایط انتخاب شده قبل از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت OFF بازمی‌ماند. با این وجود زمانی که باتری کمکی جدا می‌شود، وضعیت سیستم BSW بازمی‌ماند. در فرصت بعدی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داده می‌شود، سیستم BSW روشن می‌گردد.
- در صورت فراهم بودن شرایط زیر، سیستم BSW عمل می‌کند.
- دکمه استارت در موقعیت روشن ON باشد.
- دسته دنده در موقعیتی غیر از "P" (پارک) و "R" (دنده عقب) قرار داشته باشد.
- سرعت خودرو 10km/h یا بیشتر باشد.

فعال‌سازی

درحالی‌که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد اگر کلید BSW فشار داده شود، چراغ نشانگر BSW در پشت آمپر روشن شده و سیستم BSW در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد. زمانی که کلید BSW مجدد فشرده شود، چراغ نشانگر سیستم BSW در پشت آمپر خاموش و سیستم BSW نیز خاموش می‌گردد.

چراغ نشانگر



چنانچه سیستم BSW را روشن/خاموش کنید، همزمان سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA) نیز روشن/خاموش می‌شود.

هشدار

- در صورت گرم یا سرد شدن بیش از اندازه سنسورها (اگر خودرو به مدت طولانی در زیر نور خورشید یا در هوای سرد پارک شده باشد).

احتیاط

- برای حفظ عملکرد مناسب سیستم BSW، عملکردهای زیر را انجام دهید.
- همواره سطح سپر در اطراف سنسور را تمیز کنید.
- از وارد شدن ضربه به سنسور یا اطراف آن جلوگیری نمایید.
- از چسباندن برچسب روی سنسور یا اطراف سپر خودداری کنید.
- از رنگ زدن سنسور یا اطراف سپر خودداری کنید.
- از تغییر دادن سنسور یا محدوده اطراف آن خودداری کنید.
- در صورت وارد شدن ضربه به سپر، ممکن است سنسور صدمه دیده و سیستم BSW بدرستی عمل نکند. جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

در صورت وجود اشکال در عملکرد سیستم یا سنسور



زمانی که نمایشگر هشدار ظاهر می‌شود، سیستم BSW بدلیل وجود اشکال در سیستم یا سنسور بطور معمول کار نمی‌کند. بلافاصله جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

توجه

- در صورت ظاهر شدن نمایشگر هشدار، سیستم BSW غیرفعال خواهد شد.

توجه

- در صورت رانندگی در محل ورود و خروج از تونل یا خیلی نزدیک به دیوار یا نزدیک به خروجی اضطراری در تونل.
- هنگام دور زدن در سر تقاطع در مناطق شهری.
- در شرایط نامساعد جوی (بارش باران، برف، طوفان شن و غیره).
- در صورت رانندگی در جاده‌ای که سطح آن بدلیل وجود آب، برف یا شن و غیره بالا آمده باشد.
- در صورت رانندگی نزدیک جدول پیاده‌رو، چاله و خط تراموا.
- هنگام یدک‌کشی سیستم BSW را خاموش کنید.
- بدلیل تابش شدید و مستقیم نور خورشید یا کوری موقت در اثر تابش نور چراغ‌های جلوی خوردوهای پشت شما هنگام رانندگی در شب، چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه‌های جانبی ممکن است دیده نشود.

هشدار وجود اشکال در عملکرد سیستم

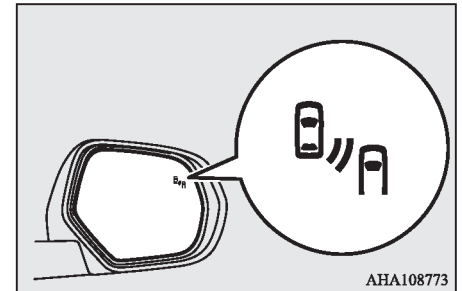
در صورت بروز اشکال در عملکرد سیستم، هشدار دیداری و شنیداری بطور همزمان با توجه به نوع اشکال ارائه می‌شود.

هشدارها همراه با سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA) اعمال می‌شود.

زمانی که سنسور، خودروی در حال نزدیک شدن را شناسایی کند

زمانی که چراغ نشانگر سیستم BSW در پشت آمپر روشن شود، اگر خودرویی در حال نزدیک شدن به خودروی شما در محدوده شناسایی سنسور قرار بگیرد، چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه‌های جانبی روشن می‌گردد.

اگر دسته راهنما در جهتی که چراغ هشدار سیستم نقطه کور روشن شده قرار گیرد، چراغ هشدار نقطه کور چشمک زده و صدای بوق هشدار سه مرتبه برای هشدار به راننده شنیده می‌شود.

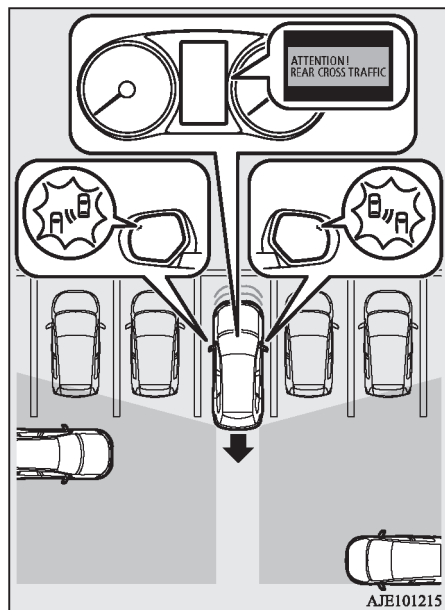


AHA108773

توجه

- در شرایط زیر ممکن است چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه‌های جانبی روشن شده یا چشمک بزند.
- در صورت رانندگی نزدیک به گاردریل یا دیوار بتن.

پیغام هشداري نیز در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



هشدار

- قبل از به‌کار بردن سیستم RCTA، این قسمت را با دقت مطالعه نمایید تا با محدودیت‌های سیستم آشنا شوید. بی‌توجهی به دستورالعمل‌های زیر باعث بروز تصادف می‌شود.

در صورت وجود مواد خارجی روی سنسور



زمانی که نمایشگر هشدار ظاهر می‌شود، سنسور نمی‌تواند خودروی در حال حرکت در مسیر کناری یا خودروی در حال نزدیک شدن را شناسایی کند، زیرا اشیاء خارجی مانند یخ، برف یا آلودگی روی سپر و محدوده اطراف سنسور جمع شده‌اند.

مواد خارجی، آلودگی، یخ را از روی سپر و محدوده اطراف سنسور تمیز کنید.

اگر بعد از تمیز کردن سنسور، نمایشگر هشدار نمایش داده نشود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA)*

سیستم هشدار عبور و مرور در عقب خودرو (RCTA) یک سیستم کمکی برای حرکت با دنده عقب است. زمانی که سیستم RCTA در حین حرکت با دنده عقب، خودروهای در حال نزدیک شدن از مسیر کناری را تشخیص می‌دهد، چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه‌های جانبی در هر دو طرف چشمک زده و صدای بوق هشدار جهت هشدار به راننده شنیده می‌شود.

زمانی که عملکرد سنسور بطور موقت در دسترس نباشد



در صورت ظاهر شدن نمایشگر هشدار، بنابه دلایلی مانند شرایط محیطی یا افزایش دمای سنسور، عملکرد سنسور بطور موقت در دسترس قرار نمی‌گیرد و اگر پس از مدت زمانی نمایشگر هشدار نمایش داده نشود، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

هشدار

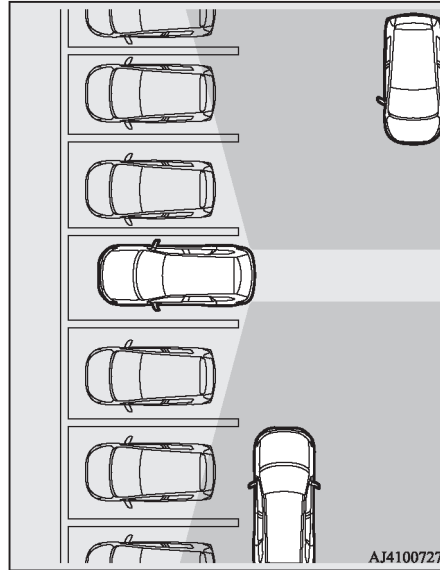
- هنگام حرکت با دنده عقب فقط به سیستم RCTA متکی نباشید. RCTA فقط یک سیستم کمکی است. این سیستم نمی‌تواند جایگزین حفظ ایمنی و دقت شما در رانندگی شود. همواره اطراف و پشت خودرو را با چشم بررسی نمایید. بسته به شرایط رانندگی، عبور و مرور و/یا شرایط جاده ممکن است عملکرد سیستم RCTA متفاوت باشد.

توجه

- حتی زمانی که خودرویی از یک طرف نزدیک می‌شود، چراغ‌های هشدار سیستم نقطه کور در آینه‌های جانبی هر دو سمت چشمک می‌زنند.

محدوده شناسایی

محدوده شناسایی در شکل زیر مشخص شده است.

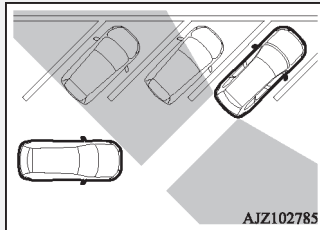


احتیاط

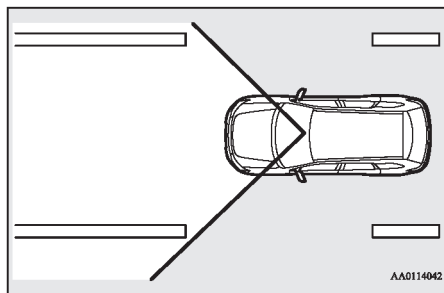
- در شرایط خاصی ممکن است سیستم RCTA خودرویی را در محدوده شناسایی تشخیص ندهد. این شرایط عبارتند از:
- زمانی که سرعت حرکت با دنده عقب خودرو تقریباً 18km/h یا بیشتر باشد.

احتیاط

- زمانی که سرعت خودروی در حال نزدیک شدن تقریباً 7km/h یا کمتر باشد.
- اگر محدوده شناسایی سنسور بوسیله وجود اجسام در نزدیکی سنسور مانند دیوار یا خودروی پارک شده مسدود شده باشد.
- زمانی که خودرویی در حال نزدیک شدن درست از پشت به خودروی شما باشد.
- زمانی که خودروی شما در حال خارج شدن از فضای پارک مورب باشد.



- بلافاصله پس از اینکه سیستم RCTA روشن شده باشد.
- بلافاصله پس از اینکه دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار داده شود.
- در صورتی که سطح و اطراف سنسور بوسیله یخ، برف، آلودگی و غیره پوشانده شده باشد.
- زمانی که سنسور بیش از اندازه گرم یا سرد شده باشد مانند پارک کردن خودرو به مدت طولانی در زیر نور خورشید یا در هوای سرد.
- در صورت وارد شدن ضربه به سپر ممکن است سنسور صدمه دیده و سیستم RCTA بدرستی عمل نکند. جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.



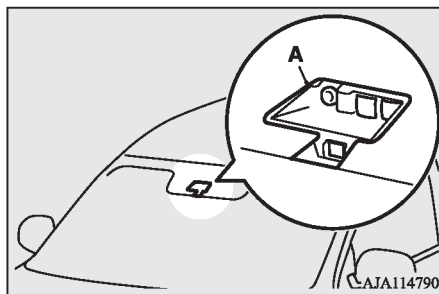
نحوه فعال سازی سیستم LDW

با توجه به وضعیت سیستم، نشانگر روی نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به شرح زیر تغییر می کند.

۷

سیستم هشدار حرکت بین خطوط (LDW)*

با استفاده از عملکرد شناسایی انجام شده توسط سنسور (A) در مسیری که خودروی شما در حال حرکت است، در صورت انحراف از مسیر، سیستم LDW همراه با صدای بوق هشدار و نمایش هشدارهای دیداری در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به شما هشدار می دهد.



فعال سازی

۱. هنگام قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON، کلید BSW را فشار دهید.
(به بخش "سیستم هشدار نقطه کور (BSW): فعال سازی" در صفحه ۸۱-۷ مراجعه کنید).
۲. زمانی که دسته دنده را در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار می دهید، سیستم RCTA فعال می شود.

توجه

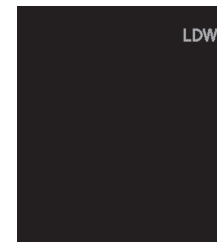
- هنگام یدک کشی، سیستم RCTA را خاموش کنید.
- بدلیل تابش مستقیم و شدید نور خورشید یا کوری موقت در اثر تابیدن روشنایی چراغ های جلوی خودروهای پشت سر در هنگام شب، ممکن است چراغ هشدار سیستم نقطه کور در آینه های بغل دیده نشود.

زمانی که اشکالی در عملکرد سیستم شناسایی می شود

در صورت شناسایی ایراد در عملکرد سیستم، پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می شود.
به بخش "سیستم هشدار نقطه کور (BSW): هشدار وجود ایراد در عملکرد سیستم" در صفحه ۸۲-۷ مراجعه کنید.

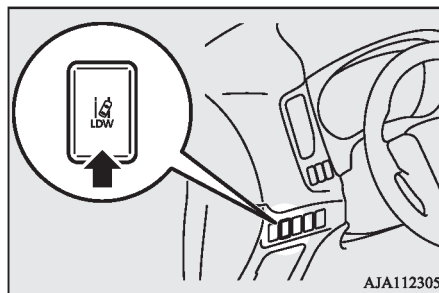
روشن کردن سیستم

با قرار دادن دکمه استارت در موقعیت روشن "ON"، نشانگر LDW در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات ظاهر می‌شود و نشان می‌دهد که سیستم در موقعیت روشن "ON" قرار دارد.



خاموش کردن سیستم

زمانی که کلید LDW را فشار می‌دهید، نشانگر "LDW" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات روشن می‌شود و نشان می‌دهد که سیستم در موقعیت خاموش 'OFF' قرار دارد، با فشار دادن مجدد کلید، سیستم به وضعیت روشن "ON" بازمی‌گردد.



توجه

- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" همراه با خاموش کردن سیستم، ممکن است سیستم حالت روشن "ON" را ثبت کند. (حالت "LDW 1") می‌توان حالت "LDW 2" را نیز انتخاب کرد که در چنین حالتی سیستم LDW همواره خاموش است.
- ۱. کلید LDW را فشار داده و سیستم را در موقعیت خاموش "OFF" قرار دهید.

توجه

۲. کلید LDW را به مدت ۱۰ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید. نشانگر "LDW 2" در نمایشگر چندمنظوره نشان داده می‌شود.
۳. کلید LDW را فشار دهید، نشانگر "LDW" در قسمت راست بالای نمایشگر چندمنظوره خاموش می‌گردد. برای بازگرداندن حالت "LDW 1"، سیستم را در موقعیت خاموش 'OFF' قرار دهید سپس کلید LDW را به مدت ۱۰ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید. نشانگر "LDW 1" در نمایشگر چندمنظوره ظاهر می‌شود.

حالت Standby (آماده به کار)

- در حالت آماده به کار سیستم قادر به شناسایی مسیری که خودرو در آن قرار دارد است و زمانی که خودرو از مسیر منحرف شود، صدای بوق هشدار شنیده می‌شود. اگر شرایط زیر بطور همزمان فراهم باشد، سیستم بطور اتوماتیک از حالت روشن "ON" به حالت 'standby' (آماده به کار) تغییر موقعیت می‌دهد. نشانگر "LDW" در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نشانگر  (سبز رنگ) تغییر موقعیت می‌دهد.
- سرعت خودرو 65km/h یا بیشتر باشد.
 - از دسته راهنما استفاده نشود.
 - چراغ خطر فعال نشده باشد.

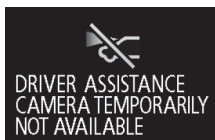
سنسور بیش از اندازه گرم یا سرد

اگر سیستم بدلیل دمای بیش از اندازه بالا یا پایین سنسور بطور موقت غیرفعال شود، نمایشگر هشدار زیر نشان داده می‌شود.


اگر دمای سنسور در حالت دمای توصیه شده قرار بگیرد، سیستم حالت عملکرد عادی خود را بطور اتوماتیک مجدد از سر می‌گیرد.

اگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات همچنان نشان داده می‌شود، احتمال اینکه سیستم LDW دچار اشکال شده است، وجود دارد.

جهت بررسی سیستم با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



هشدار حرکت بین خطوط

زمانی که خودرو آماده خارج شدن از مسیر یا در حالت آماده به کار standby کاملاً از مسیر خارج شده باشد، صدای بوق هشدار بطور متناوب شنیده شده و نمایشگر "LANE DEPARTURE" (حرکت بین خطوط) در صفحه اطلاعات نمایش داده می‌شود و نشانگر  به رنگ سبز کهربایی چشمک می‌زند.



توجه

- اگر عملکرد سیستم هشدار به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر ادامه داشته باشد، قبل از اینکه عملکرد سیستم هشدار متوقف گردد، سیستم به حالت standby (آماده به کار) تغییر موقعیت می‌دهد.
- اگر علائم مسیر فقط در یک سمت جاده وجود داشته باشند، سیستم LDW فقط در سمتی که علائم وجود دارد فعال خواهد شد.

هشدار وجود اشکال در عملکرد سیستم

در صورت بروز اشکال در عملکرد سیستم، هشدار دیداری همراه با هشدار شنیداری مناسب بانوع ایراد اعمال می‌شود.

- شرایط محیطی برای اینکه سیستم بتواند علائم مسیر در دو طرف را تشخیص دهد مناسب باشد.
- سیستم در حالت روشن 'ON' قرار داشته باشد.



توجه

- پس از اینکه چشمک زدن چراغ هشدار متوقف گردید یا دسته راهنما در موقعیت اولیه قرار گرفت، سیستم در حالت روشن "ON" به مدت تقریباً ۷ ثانیه باقی می‌ماند.

شیشه جلو کثیف است

اگر عملکرد سیستم بدلیل کثیفی شیشه جلو در قسمت سنسورها بطور موقت در دسترس نباشد، نمایشگر هشدار زیر نمایش داده می‌شود.

پس از تمیز کردن شیشه جلو، سیستم بطور اتوماتیک به حالت عملکردی خود بازمی‌گردد.

اگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات همچنان نشان داده شود، احتمال اینکه سنسور دچار نقص فنی شده باشد وجود دارد. جهت بررسی سنسور با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

DRIVER ASSISTANCE
CAMERA SERVICE
BLOCKED

بدلیل وجود اشکال، سیستم LDW غیرفعال می‌شود

اگر بدلیل وجود اشکال سیستم LDW نتواند شروع به کار نماید، نمایشگر هشدار زیر همچنان نشان داده می‌شود.

در چنین شرایطی جهت بررسی سیستم لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

LDW
SERVICE
REQUIREDDRIVER ASSISTANCE
CAMERA SERVICE
REQUIRED

توجه

- در صورت پارک کردن خودرو در زیر نور شدید خورشید و گرم شدن سنسور و محدوده اطراف آن، ممکن است پیام "LDW SERVICE REQUIRED" (سیستم LDW نیاز به سرویس دارد) ظاهر شود. اگر این پیام حتی پس از قرار گرفتن دمای سنسور و محدوده اطراف آن در وضعیت مجاز همچنان نشان داده شود، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

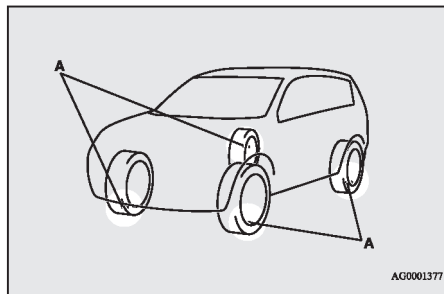
احتیاط

- عملکرد سیستم LDW محدودیت‌هایی دارد. به عملکرد این سیستم بیش از اندازه اعتماد نکنید.
- سیستم LDW جهت کاهش برخورد بدون توجه به مسیر جلو (توجه به چیزهایی در کنار جاده، حواس‌پرتی و غیره) با محدوده دید نامناسب متأثر از شرایط نامساعد جوی و غیره طراحی نشده است. فرمان خودرو را بدرستی نگه دارید و با رعایت ایمنی رانندگی کنید.
- سیستم ممکن است در شرایط زیر بدرستی عمل نکند. در صورت لزوم کلید LDW را در حالت خاموش "OFF" قرار دهید.
- رانندگی در مسیری که علائم آن (به رنگ سفید یا زرد) پاک شده یا در اثر وجود آلودگی لکه شده است و بدرستی توسط سیستم شناسایی نمی‌شود.
- زمانی که علائم موجود در مسیر نامعلوم، بخصوص هنگام راندن در زیر بارش باران، برف، هوای مه‌آلود یا تاریک یا زمانی که خلاف تابش نور خورشید رانندگی می‌کنید.
- در صورت رانندگی در مسیری که علائم جاده‌ای آن قطع شده‌اند مانند ورود به عوارضی و تقاطع‌ها.
- در صورت رانندگی کردن در مسیری که علائم آن قدیمی و پاک شده‌اند، ردی از علائم باقی مانده، ردی از برف باقی مانده، علائم ترافیکی روی جاده که به اشتباه بعنوان علائم روی جاده در نظر گرفته می‌شوند (بخصوص پس از بارش باران زمانی که سطح جاده نور را منعکس می‌کند) یا عوامل گیج‌کننده مشابه.
- در صورت رانندگی در لاینی غیر از لاین حرکت و لاین سبقت.
- در صورت رانندگی در کنار لاینی که بخشی از مسیر آن بسته شده یا حرکت در مسیر موقتی بدلیل تعمیرات جاده.

فقط زمانی که فشار باد تایر کاهش یابد این سیستم فعال می‌شود.

راننده می‌تواند با استفاده از عملکرد ریست (صفر کردن)، فشار باد لاستیک مبنا را در مقدار دلخواه تنظیم کند. (حد آستانه هشدار کاهش فشار باد تایر براساس ریست تنظیم می‌شود.)

کد شناسایی (ID) سنسور فشار باد تایر جهت تنظیم فشار باد در تمام تایرها توسط عاملیت مجاز شرکت آرین موتور ثبت می‌شود و کد شناسایی معتبر را می‌توان بوسیله کلید نمایشگر چندمنظوره تغییر داد (این مورد جهت تغییر کد شناسایی تایرهای چهارفصل بین تایرهای تابستانی و زمستانی استفاده می‌شود.)



توجه

- سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) نمی‌تواند جایگزین بررسی‌های دوره‌ای و منظم فشار باد تایر شود. از بررسی فشار باد تایر با توجه به شرح بخش "تایرها" در صفحه ۹-۱۱ اطمینان حاصل کنید.

احتیاط

- زمانی که خودرو بدلیل وجود بار سنگین یا تنظیم نامناسب فشار باد تایرها به یک طرف منحرف می‌شود.
- زمانی که نور چراغ‌های جلوی خودروی روبرویی به سنسور تابیده می‌شود.
- زمانی که در خودرو از تایرهای غیراستاندارد (تایرهای بشدت سایش‌یافته)، زنجیر چرخ یا اجزای نامناسب مانند جلوبندی تغییر داده شده استفاده می‌شود.
- زمانی که سطح شیشه جلو با قطرات آب، برف، گرد و غبار و غیره پوشانده شده باشد.
- برای قرار دادن سیستم LDW در شرایط عملکردی مناسب از دستورالعمل‌های زیر پیروی نمایید.
- همواره شیشه جلو را تمیز نگه دارید.
- از وارد کردن ضربه یا فشار زیاد به سنسور و جدا کردن سنسور خودداری کنید.
- هرگز چیزی مانند برچسب را در محدوده لنز سنسورهای شیشه جلو قرار ندهید.
- برای تعویض برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو فقط از قطعات اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کنید.

سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS)

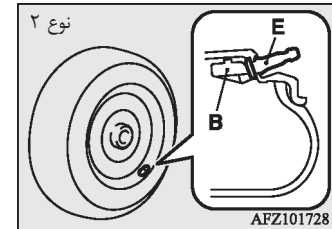
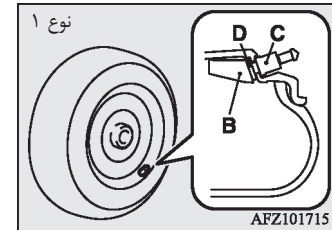
برای نشان دادن فشار باد تایرها، سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) مجهز به سنسورهای (A) فشار باد تایر روی چرخ‌ها می‌باشد.

احتیاط

- هنگام راندگی در مسیر خیلی باریک.
- زمانی که فاصله بین خودروی شما و خودروی جلویی بشدت کاهش یابد (به‌خصوص زمانی که علائم بوسیله خودروی جلویی که در فاصله نزدیک به آن حرکت می‌کنید پنهان شده باشد).
- زمان وارد شدن به تقاطع یا سایر قسمت‌های جاده که با خط‌کشی مشخص شده است.
- در صورت عبور از جاده‌ای که تعداد خطوط افزایش/کاهش یافته یا چند خط همدیگر را قطع کرده باشند.
- زمانی که خطوط بصورت جفتی یا خطوط خاصی علامت‌گذاری شده‌اند.
- در صورت راندگی در مسیر پرپیچ و خم یا جاده‌های نامناسب.
- در صورت راندگی در جاده‌های لغزنده، پوشیده از آب، برف، یخ و غیره.
- در صورت عبور از مسیری که روشنایی آن بطور ناگهانی تغییر کرده است مثل ورود و خروج از تونل.
- هنگام دور زدن از سر پیچ.
- زمانی که سطح جاده نور تابیده شده از جهت مخالف مسیر حرکت را منعکس می‌کند.
- بدلیل راندگی در مسیر پر دست‌انداز یا سطح نامناسب جاده خودرو به مقدار زیاد در هنگام حرکت نوسان دارد.
- زمانی که نور چراغ جلو بدلیل کثیفی یا خرابی قاب چراغ یا جهت نامناسب تابش نور چراغ جلو مناسب نمی‌باشد.

توجه

- محل قرارگیری سنسور فشار باد تایر (B) در شکل زیر نشان داده می‌شود.
 - در خودروهای مجهز به سنسور نوع ۱ دارای والو فلزی (C)، در زمان تعویض تایر، واشر (D) را با نوع جدید آن تعویض کنید.
 - در خودروهای مجهز به سنسور نوع ۲ دارای والو لاستیکی (E)، در زمان تعویض تایر، والو لاستیکی (E) را با نوع جدید آن تعویض کنید.
- لطفاً برای کسب جزئیات بیشتر با عملیات مجاز شرکت آربن موتور تماس بگیرید.

نمایشگر چراغ هشدار سیستم فشار باد
تایر

زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، چراغ هشدار سیستم نشانگر فشار باد تایر بطور معمول روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

اگر یک یا چند تایر خودرو بطور قابل توجهی فشار باد آن کاهش یافته باشد، درحالی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد چراغ هشدار روشن باقی می‌ماند.

به بخش "اگر هنگام رانندگی نمایشگر/ چراغ هشدار روشن شود" در صفحه ۹۱-۷ مراجعه کرده و اقدامات لازم را انجام دهید.

توجه

- علاوه بر این، نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.



احتیاط

- اگر زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد، چراغ هشدار روشن نشود، یعنی سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) بطور مناسب کار نمی‌کند جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آربن موتور مراجعه کنید.
- در چنین شرایطی نقص فنی سیستم ممکن است از نشان داده شدن فشار باد لاستیک جلوگیری نماید. از ترمزگیری ناگهانی، گردش سریع و رانندگی با سرعت بالا خودداری نمایید.
- چنانچه نقص فنی در سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) شناسایی شود، چراغ هشدار به مدت یک دقیقه چشمک زده و سپس روشن باقی می‌ماند. هر بار که سیستم هیبریدی پلاگین روشن می‌شود اگر اشکالی در سیستم وجود داشته باشد چراغ هشدار هشدارهای بیشتری را اعمال می‌کند. بررسی نمایید آیا چراغ هشدار بعد از چند دقیقه خاموش می‌شود.
- اگر چراغ هشدار هنگام رانندگی خاموش گردید پس مشکلی وجود ندارد.
- با این وجود، در صورت خاموش نشدن چراغ هشدار، یا اگر زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین روشن شود این چراغ مجدد چشمک می‌زند، جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آربن موتور مراجعه کنید.
- در چنین شرایطی، نقص فنی سیستم ممکن است از نشان داده شدن فشار باد تایر جلوگیری کند. بنابه دلایل ایمنی، اگر حین رانندگی این چراغ هشدار نمایان شود، از ترمزگیری ناگهانی، گردش سریع و رانندگی با سرعت بالا خودداری کنید.

بعد از تعویض یک یا چند تایر یا چرخ در خودرو همواره سیستم اعلان نقص فنی سیستم نشانگر فشار باد تایر را بررسی کنید تا از تعویض تایرها و چرخها و ادامه عملکرد مناسب سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) مطمئن شوید.

اگر هنگام رانندگی نمایشگر / چراغ هشدار روشن شود

۱. اگر چراغ هشدار روشن شود، از ترمزگیری شدید، چرخاندن سریع فرمان و حرکت با سرعت بالا خودداری نمایید. در اسرع وقت فشار باد تایرها را در اندازه مناسب تنظیم کنید. همزمان فشار باد چرخ زاپاس را نیز تنظیم کنید. به بخش "تایرها" در صفحه ۹-۱۱ مراجعه نمایید.

توجه

- نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.
- در زمان بررسی یا تنظیم فشار باد تایر، نیروی زیادی را به والو وارد نکنید. احتمال دارد بشکند.
- پس از بررسی یا تنظیم فشار باد تایر، همواره درپوش والو را روی والو نصب کنید. بدون درپوش ممکن است آلودگی یا رطوبت وارد والو شده و باعث آسیب دیدگی سنسور فشار باد تایر شود.

در صورت کاهش فشار باد، مصرف بهینه سوخت و عمر آج تایرها نیز کاهش می‌یابد، و ممکن است بر کنترل متوقف کردن خودرو تأثیر بگذارد.

لطفاً توجه داشته باشید که نشانگر فشار باد تایر (TPMS) نمی‌تواند جایگزین تعمیر و نگهداری تایر شود. بنابراین از وظایف راننده حفظ فشار باد تایر در اندازه مناسب است حتی اگر فشار باد تایر به اندازه‌ای کاهش نیافته است که سیستم نشانگر فشار باد تایر را روشن فعال نماید.

خودروی شما در ضمن مجهز به چراغ هشدار است که زمانی که سیستم بطور مناسب عمل نمی‌کند را نیز نشان می‌دهد.

چراغ هشدار مجهز به اعلان کاهش فشار باد تایر است. زمانی که سیستم اشکالی را تشخیص دهد، این چراغ هشدار به مدت یک دقیقه چشمک زده و سپس روشن باقی می‌ماند.

این شرایط به همین ترتیب ادامه دارد حتی اگر خودرو در حال حرکت و اشکال هم هنوز وجود داشته باشد. زمانی که چراغ هشدار روشن می‌شود ممکن است سیستم قادر به شناسایی سیگنال کاهش فشار باد لاستیک نباشد.

سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) ممکن است بدلائل متفاوتی دچار نقص فنی شود بنابراین تعویض تایرها یا چرخها در خودرو ممکن است از عملکرد مناسب سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) جلوگیری کند.

توجه

- همچنین نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



زمانی که تایر سرد است و فشار باد تایر در مقدار توصیه شده قرار دارد که توسط سازنده خودرو در برجسب فشار باد تایر درج شده است بایستی هر ماه فشار باد تایر و چرخ زاپاس (در صورت مجهز بودن) بررسی شود. فشار باد مناسب هر تایر را تنظیم کنید.

بر اساس مشخصه‌های ایمنی، خودروی شما مجهز به سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) می‌باشد و زمانی که فشار باد یک یا چند تایر بطور قابل توجهی کاهش یافته است، کاهش فشار باد را نشان می‌دهد.

لذا زمانی که کاهش فشار باد تایر نشان داده می‌شود، بلافاصله بایستی خودرو را متوقف و فشار باد تایرها را بررسی کرد و در صورت نیاز آنها را تا مقدار مناسب باد نمود. رانندگی با تایرهای کم‌باد باعث داغ شدن بیش از اندازه تایرها و در نتیجه صدمه دیدن تایرها می‌شود.

توجه 

- از درپوش فلزی برای والو استفاده نکنید، ممکن است در اثر زنگ‌زدگی آهن، سنسورهای فشار باد تایر صدمه ببینند.
- بعد از انجام تنظیمات، پس از چند دقیقه رانندگی، چراغ هشدار خاموش می‌شود.

۲. اگر بعد از ۱۰ دقیقه رانندگی پس از تنظیم فشار باد تایر، چراغ هشدار همچنان روشن باقی بماند، یک یا چند تایر ممکن است پنچر شده باشند. تایر را بررسی کرده و در صورت پنچر شدن بلافاصله با مراجعه به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور آن را تعمیر کنید.

هشدار 

- اگر هنگام رانندگی، نمایشگر/چراغ هشدار روشن شود، از ترمزگیری شدید، چرخاندن سریع فرمان و رانندگی با سرعت بالا خودداری نمایید.
- رانندگی با تایرهای کم‌باد تأثیر شدیدی روی عملکرد خودرو داشته و منجر به تصادف می‌گردد.

احتیاط 

- در صورت پنچر شدن یا نشستی باد لاستیک ممکن است نمایشگر/چراغ هشدار بلافاصله روشن نشوند.


توجه 

- برای جلوگیری از صدمه دیدن سنسورهای فشار باد تایر، با مراجعه به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تایر پنچر شده را تعمیر کنید. اگر تایر توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تعمیر نشود، سنسور صدمه دیده فشار باد تایر تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.
- از اسپری تعمیر پنچری اورسل در تایرها استفاده نکنید.
- این نوع اسپری به سنسورهای فشار باد تایر صدمه وارد می‌کند.
- هرگونه پنچری را در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تعمیر کنید.
- استفاده از کیت تعمیر تایر ممکن است باعث صدمه دیدن سنسورهای فشار باد تایر شود. پس از استفاده از کیت تعمیر تایر جهت بررسی دقیق خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

سیستم نشانگر فشار باد لاستیک (TPMS) ممکن است در شرایط زیر بطور معمول کار نکند:

- دستگاه بی‌سیم با فرکانس مشابه در نزدیکی خودرو وجود داشته باشد.
- برف یا یخ داخل گلگیر و/یا روی چرخ وجود داشته باشد.
- شارژ باتری سنسور فشار باد تایر خالی شده باشد.

- از چرخ‌هایی غیر از چرخ اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده شده باشد.
- چرخ نصب شده در خودرو که در تایر آن سنسور فشار باد تایر استفاده نشده است.
- چرخ‌هایی که کد ID آنها در خودرو ثبت نشده است.
- از طلق رنگی در شیشه‌ها استفاده شده که بر امواج رادیویی تأثیر می‌گذارد.

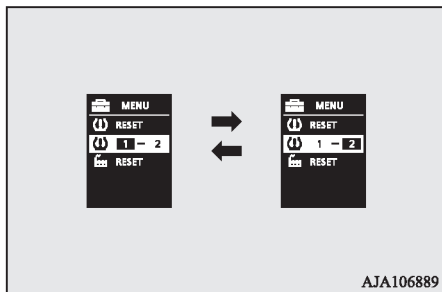
توجه 

- فشار باد تایر با توجه به دمای محیط متفاوت است. اگر خودرو در معرض تغییرات دمای محیط قرار گیرد، زمانی که دمای بیرون نسبتاً پایین است سیستم فشار باد تایر ممکن است کاهش فشار باد را نشان دهد (نمایشگر/چراغ هشدار روشن می‌شوند).
- اگر نمایشگر/چراغ هشدار روشن شوند، فشار باد تایر را تنظیم کنید.

هربار که تایرها و چرخ با نوع جدید تعویض می‌شوند

چنانچه چرخ‌های نو مجهز به سنسورهای فشار باد تایر جدید نصب شوند، بایستی کد ID آنها در سیستم نشانگر فشار باد تایر برنامه‌ریزی شود. برای جلوگیری از صدمه دیدن سنسورهای فشار باد تایر، تعویض تایر و چرخ‌ها را در عاملیت مجاز شرکت آراین موتور انجام دهید.

۱. برای رفتن از صفحه اطلاعات به منو، کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را فشار دهید.
به بخش "کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات" در صفحه ۵-۶ مراجعه کنید.
به بخش "تغییر دادن تنظیمات" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را کمی فشار دهید تا "1 - 2" (کلید) انتخاب شود (تغییر کد شناسایی تایر).
۳. کلید نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر پایین نگه دارید. تنظیمات به کد شناسایی انتخاب شده تایر تغییر می‌کند.

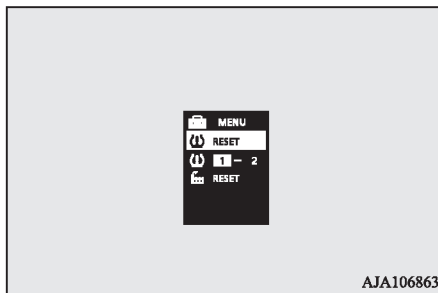


۴. کد شناسایی معتبر تایر تغییر می‌کند و شماره نشانگر SET (TPMS) سیستم نشانگر فشار باد تایر تغییر می‌کند.

توجه

- هر بار که بدین ترتیب عمل می‌کنید، کد شناسایی تایر تغییر می‌کند (... 1-2-1)

روشن کردن و رانندگی ۷-۹۳



۴. چراغ هشدار به آرامی شروع به چشمک زدن می‌کند.
۵. مدتی خودرو را حرکت دهید. اگر چراغ هشدار خاموش گردد، عملکرد ریست کامل شده است.

توجه

- هر بار که فشار باد تایر تنظیم یا تایرها جابه‌جا می‌شوند، عملکرد ریست اعمال می‌گردد.
- زمانی که تایر سرد است بایستی عملکرد ریست انجام شود. در غیراینصورت (مثلاً بعد از رانندگی) ممکن است هشدار کاهش فشار باد تایر زودتر از معمول نمایش داده شود.

تغییر دادن کد شناسایی تایر

زمانی که کد شناسایی هر چهار تایر در گیرنده ثبت می‌شود، به روش زیر می‌توان کد شناسایی معتبر تایر را تغییر داد.

اگر تعویض چرخ توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور انجام نشود، بنابراین تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.

احتیاط

- استفاده از چرخ‌های متفرقه (غیر از میتسوبیشی موتورز) از عملکرد صحیح سنسورهای فشار باد تایر جلوگیری کرده و باعث نشتی باد یا صدمه دیدن سنسورها می‌شود.

ریست کردن حد آستانه سیستم هشدار کاهش فشار باد تایر

تنظیم حد آستانه فشار باد تایر براساس ریست کردن فشار باد تایر به روش زیر انجام می‌شود.

۱. برای رفتن از صفحه اطلاعات به منو، کلید نمایشگر چندمنظوره را فشار دهید.
به بخش "کلید نمایشگر چندمنظوره" در صفحه ۵-۶ مراجعه کنید.
به بخش "تنظیمات عملکرد" در صفحه ۱۶-۶ مراجعه کنید.
۲. کلید نمایشگر چندمنظوره را کمی فشار دهید تا "RESET" انتخاب شود (حد آستانه هشدار کاهش فشار باد تایر ریست می‌شود).
۳. کلید نمایشگر چندمنظوره را به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر پایین نگه دارید، صدای بوق هشدار شنیده می‌شود.

توجه

- اگر فقط یک کد شناسایی ثبت شده باشد، کد شناسایی تایلر تغییر نمی‌کند.
- در صورت تغییر دادن کد شناسایی تایلر، عملکرد ریست حد آستانه هشدار کاهش فشار باد تایلر بطور اتوماتیک فعال می‌شود. (چراغ هشدار به آرامی شروع به چشمک زدن می‌کند.) اگر در این لحظه تایلر گرم باشد، عملکرد ریست مجدد زمانی که تایلر سرد است نیز انجام می‌شود.

سیستم سنسور حرکت با دنده عقب*

هنگامی که خودرو را به سمت عقب هدایت می‌کنید این سیستم فعال می‌شود. این سیستم از سنسورهای عقب و کناری برای یافتن موانع احتمالی استفاده می‌کند و اگر مانعی را در پشت تشخیص دهد، از طریق نمایشگر چندمنظوره اطلاعات و صدای بوق هشدار فاصله تقریبی را تا مانع شناسایی می‌کند.

احتیاط

- سنسور دنده عقب در برآورد فاصله تقریبی تا مانعی که در پشت سر قرار دارد به شما کمک می‌کند. محدودیت‌هایی در تشخیص موانع قابل شناسایی وجود دارد و ممکن است برخی از اشیاء کاملاً تشخیص داده نشوند. بنابراین بیش از حد به سنسورهای دنده عقب اطمینان نکنید و تا جایی که می‌توانید هنگام حرکت به سمت عقب دقت کنید.

احتیاط

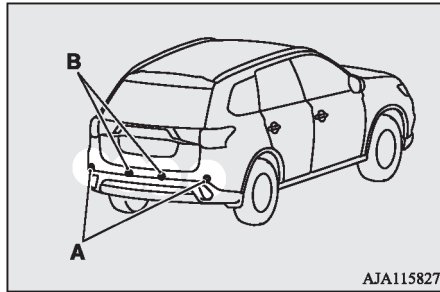
- محیط اطراف را با چشم خود بررسی نمایید تا از امنیت آن مطمئن شوید. خودرو را تنها با تکیه بر سیستم سنسور دنده عقب حرکت ندهید.

محدوده شناسایی موانع

میدان تحت پوشش سنسورهای دنده عقب و سنسورهای کناری به آنچه که در شکل نشان داده شده محدود می‌شود. به علاوه سنسورها نمی‌توانند اشیاء باریک یا کم‌ارتفاع و همچنین اشیایی که نزدیک سپر عقب هستند را تشخیص دهند. بنابراین برای اطمینان بیشتر محیط اطراف را همانند موقعی که از یک خودروی معمولی استفاده می‌کنید بررسی نمایید.

محل سنسورهای دنده عقب و کناری

دو سنسور کنار (A) در حاشیه سپر عقب و دو سنسور دنده عقب (B) در وسط سپر قرار دارند.



AJA115827

محدوده شناسایی سیستم سنسور دنده عقب

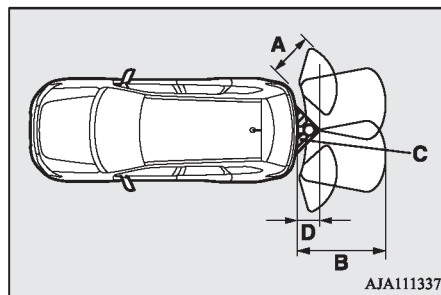
بسته به اینکه خودرو مجهز به میله یدک‌کشی باشد یا خیر می‌توان سیستم سنسور دنده را به دو حالت استاندارد و میله یدک‌کشی تقسیم کرد. در حالت میله یدک‌کشی سیستم طوری عمل می‌کند که ابعاد میله را برای برخورد نکردن به مانع در نظر می‌گیرد.

⚠ احتیاط

- سیستم سنسور دنده عقب ممکن است تحت شرایط زیر به درستی کار نکند:
 - سنسورها یا اطراف آنها با دست تمیز شده باشد.
 - برچسب یا لوازم جانبی به سنسورها یا اطراف آن چسبانده شده باشد.
 - سنسورها یا اطراف آن از یخ، برف یا گل و لای پوشیده شده باشد.
 - زمانی که دمای هوا بشدت تغییر کند.
 - سنسورها یخ زده باشند.
- سیستم از منبع دیگری امواج فراصوتی دریافت کرده باشد (مانند بوق سایر وسایل نقلیه، صدای موتورسیکلت، ترمز، سیستم صوتی، بارش باران، پاشیدن آب، زنجیر چرخ و غیره).
- سنسور زیاد داغ یا سرد شده است (وقتی خودرو را مدت طولانی در آفتاب داغ یا هوای سرد پارک کرده‌اید).
- خودرو به میزان قابل توجهی شیب داشته باشد.
- خودرو در جاده‌ای ناهموار رانده شود (سطح جاده پر دست‌انداز، خاکی، تپه ماهوری یا پر از گیاه باشد).
- خودرو خیلی نزدیک به مانع باشد.
- بلافاصله پس از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین.
- سیستم سنسور دنده عقب ممکن است اشیاء زیر را تشخیص ندهد.
 - اشیاء باریک مانند تور سیمی یا طناب.
 - اشیائی که امواج صوتی را جذب می‌کنند مانند برف.

خودروهای مجهز به میله یدک‌کشی

محدوده شناسایی سنسور شامل فاصله حدود ۶۰ سانتی‌متر از سنسورهای کناری (A) و ۱۲۵ سانتی‌متری از سنسورهای دنده عقب (B) است. محدوده غیرقابل شناسایی (C) در فاصله ۲۰ سانتی‌متری (D) از سپر قرار دارد.



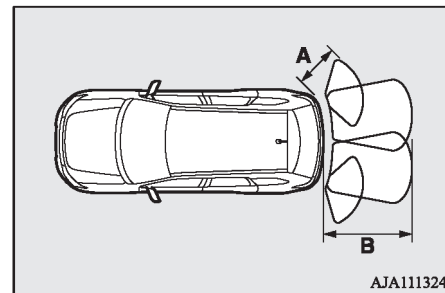
📖 توجه

- سنسورها موانعی که دقیقاً زیر یا نزدیک به سپر باشند را تشخیص نمی‌دهند. اگر موقعیت موانع پایین‌تر از محل نصب شدن سنسورهای کناری یا عقبی باشد حتی اگر در ابتدا تشخیص داده شده باشند ممکن است دیگر تشخیص داده نشوند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد نحوه تغییر محدوده شناسایی سنسورها به بخش "تغییر دادن محدوده شناسایی" در صفحه ۹۷-۷ مراجعه کنید.

خودروهای فاقد میله یدک‌کشی

محدوده شناسایی سنسور شامل فاصله حدود ۶۰ سانتی‌متر از سنسورهای کناری (A) و ۱۲۵ سانتی‌متری از سنسورهای دنده عقب (B) است.



احتیاط

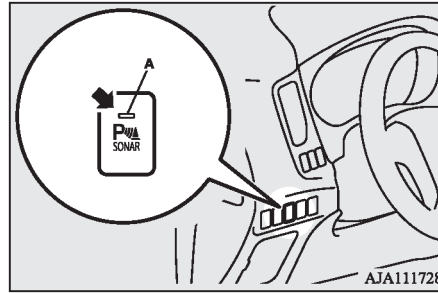
- اشیائی که دارای زاویه تیز هستند.
- اشیائی با سطح صاف مثل شیشه.
- اشیاء کم ارتفاع مانند جدول پیاده‌رو.
- اگر ضربه‌ای به سپر وارد شود، ممکن است سنسورها صدمه دیده و سیستم بدرستی عمل نکند. جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

توجه

- زمانی که سیستم سنسور دنده عقب امواج فراصوتی را از منبع دیگری دریافت کند، ممکن است صدای بوق هشدار ضعیف‌تر از حالت معمول شنیده شود و این نشانه بروز اشکال نیست. بعد از برطرف شدن امواج فراصوتی، صدای بوق هشدار قطع شده و سیستم به حالت عادی خود بازمی‌گردد.

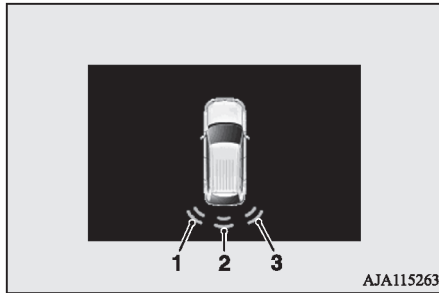
نحوه عملکرد

درحالی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON قرار دارد برای کار کردن با سیستم، دسته دنده را در موقعیت دنده عقب "R" قرار دهید. اگر سیستم سنسور دنده عقب فعال شود، چراغ نشانگر سنسور دنده عقب (A) روشن می‌شود. برای غیرفعال کردن کلید "SONAR" را فشار دهید، سیستم غیرفعال شده و چراغ نشانگر (A) خاموش می‌گردد.



هشدار برای موانع

اگر مانعی در پشت خودرو وجود داشت، هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نمایش درمی‌آید و صدای بوق هشدار شنیده می‌شود.



- 1- سنسور کنار (چپ)
- 2- سنسور دنده عقب
- 3- سنسور کنار (راست)

سنسور کنار

فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار / نمایشگر هشدار
حدود ۴۰ تا ۶۰ سانتی‌متر	متناوب
حدود ۲۰ تا ۴۰ سانتی‌متر	متناوب سریع
حدود ۲۰ سانتی‌متر	ممتد

توجه

- فقط هنگامی که دسته دنده در موقعیت "R" قرار دارد سیستم سنسور دنده عقب می‌تواند بوسیله کلید "SONAR" فعال یا غیرفعال شود.

توجه

- چنانچه کلید "SONAR" را بیش از ۱۰ ثانیه نگه دارید، محدوده شناسایی سنسورها تغییر نخواهد کرد.
- پس از فشار دادن کلید "SONAR"، عملکرد سیستم سنسور دنده عقب براساس تنظیمات محدوده شناسایی متفاوت عمل خواهد کرد.
- تنظیم در خودروهای فاقد میله یدک کشی هنگامی که دسته دنده در موقعیت "R" قرار داده شود، سنسور دنده عقب فعال می شود حتی اگر سنسورهای کنار از طریق کلید "SONAR" غیرفعال شده باشند.
- تنظیم در خودروهای مجهز به میله یدک کشی زمانی که سیستم سنسور دنده عقب با فشار دادن کلید "SONAR" غیرفعال شده باشد، تا زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش شود، حتی اگر دسته دنده در موقعیت "R" قرار گیرد سیستم سنسور دنده عقب کار نمی کند.
- برای از سرگیری عملکرد سیستم سنسور دنده عقب کلید "SONAR" را فشار دهید یا سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش و مجدد روشن کنید و سپس دسته دنده را در موقعیت "R" قرار دهید.

توجه

- اگر سنسورها اجسام مختلفی را در یک زمان تشخیص دهند، نمایشگر چندمنظوره اطلاعات جهت جسمی که هرکدام از سنسورها تشخیص داده اند را مشخص می کند. در هر حال نزدیکترین شیء نسبت به سایر اجسام اولویت دارد و صدای بوق هشدار شما را از وجود نزدیکترین مانع مطلع می سازد.

تغییر دادن محدوده شناسایی

محدوده شناسایی سنسورها به روش زیر تغییر می کند:

خودروهای مجهز به میله یدک کشی

هنگامی که عملکرد از طریق کلید "SONAR" متوقف گردید، کلید "SONAR" را فشار داده و به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر نگه دارید و سپس آن را رها کنید. صدای بوق هشدار دو مرتبه بصدا درمی آید و به شما اعلام می کند که محدوده شناسایی سنسورها تغییر کرده است.

خودروهای فاقد میله یدک کشی

هنگامی که عملکرد از طریق کلید "SONAR" متوقف گردید، کلید "SONAR" را فشار داده و به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر نگه دارید و سپس آن را رها کنید. صدای بوق هشدار یکبار بصدا درمی آید و به شما اعلام می کند که محدوده شناسایی سنسورها تغییر کرده است.

سنسور دنده عقب (خودروهای فاقد میله یدک کشی)

فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار / نمایشگر هشدار
حدود ۸۰ تا ۱۲۵ سانتی متر	متناوب
حدود ۴۰ تا ۸۰ سانتی متر	متناوب سریع
حدود ۴۰ سانتی متر	ممتد

سنسور دنده عقب (خودروهای مجهز به میله یدک کشی)

فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار / نمایشگر هشدار
حدود ۱۰۰ تا ۱۲۵ سانتی متر	متناوب
حدود ۶۰ تا ۱۰۰ سانتی متر	متناوب سریع
حدود ۶۰ سانتی متر	ممتد

احتیاط

- این فواصل فقط بعنوان مرجع استفاده می شوند، خطا در برآورد فاصله ممکن تحت تأثیر عواملی مانند دما، رطوبت یا شکل مانع متفاوت باشد.

نمایشگر هشدار سیستم سنسور دنده عقب

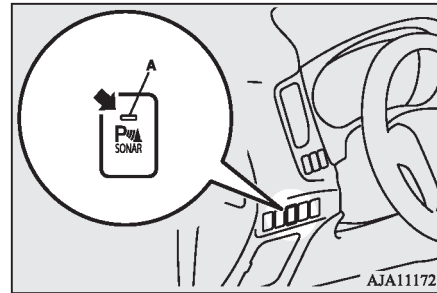
اگر اشکالی در سیستم سنسور دنده عقب بوجود آمده باشد، نمایشگر خرابی سیستم سنسور دنده عقب چشمک می‌زند و صدای بوق هشدار به مدت ۵ ثانیه شنیده می‌شود.

مثال: خرابی سنسور کناری (چپ)



AJA115276

حتی بعد از اینکه صدای بوق هشدار/ نمایشگر هشدار متوقف شدند، چراغ نشانگر (A) روی کلید "SONAR" به چشمک زدن ادامه می‌دهد تا اینکه سیستم به حالت عملکرد معمول خود بازگردد. جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.



AJA111728

سنسورهای پارک (جلو / عقب)*

هنگام پارک کردن خودرو در پارکینگ یا پارک دوبل، این سنسورها به راننده در مورد اشیاء نزدیک خودرو و فاصله آنها هشدار می‌دهند و صدای بوق هشدار شنیده شده و سنسور در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نمایش داده می‌شود.

احتیاط

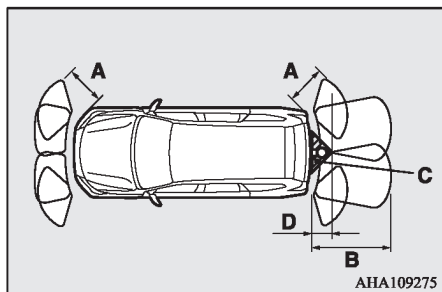
- سنسورهای پارک به شما در برآورد حدود فاصله بین خودرو و موانع کمک می‌کند. این سیستم از نظر محدوده شناسایی و اجسام قابل شناسایی محدودیت‌هایی دارد و ممکن است بدرستی بعضی موانع را تشخیص ندهد. بنابراین به سنسورهای پارک خیلی متکی نباشید و بدون توجه به این سیستم با دقت و احتیاط خودرو را پارک کنید.
- محیط اطراف را با چشم خود بررسی نمایید تا از امنیت آن مطمئن شوید. خودرو را تنها با تکیه بر سیستم سنسور دنده عقب حرکت ندهید.

محدوده شناسایی موانع

میدان تحت پوشش سنسورهای دنده عقب و سنسورهای کناری به آنچه که در شکل نشان داده شده محدود می‌شود. به علاوه سنسورها نمی‌توانند اشیاء باریک یا کم‌ارتفاع و همچنین اشیایی که نزدیک سپر عقب هستند را تشخیص دهند. بنابراین برای اطمینان بیشتر محیط اطراف را همانند موقعی که از یک خودروی معمولی استفاده می‌کنید بررسی نمایید.

خودروهای مجهز به میله یدک‌کشی

محدوده شناسایی سنسور شامل فاصله حدود ۶۰ سانتی‌متر از سنسورهای کناری و جلو (A) و ۱۲۵ سانتی‌متری از سنسورهای عقب (B) است. محدوده غیرقابل شناسایی (C) در فاصله ۲۰ سانتی‌متری (D) از سپر قرار دارد.



توجه

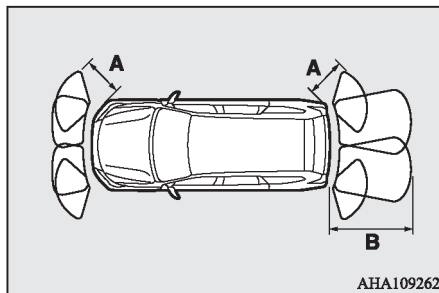
- سنسورها موانعی که دقیقاً زیر یا نزدیک به سپر باشند را تشخیص نمی‌دهند. اگر موقعیت موانع پایین‌تر از محل نصب شدن سنسورهای کناری یا عقبی باشد حتی اگر در ابتدا تشخیص داده شده باشند ممکن است دیگر تشخیص داده نشوند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد نحوه تغییر محدوده شناسایی سنسورها به بخش "تغییر محدوده شناسایی سنسورها" در صفحه ۱۰۱-۷ مراجعه کنید.

روشن کردن و رانندگی ۷-۹۹

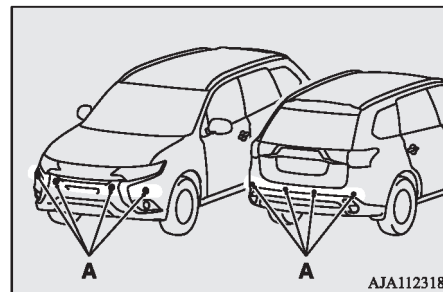
خودروهای فاقد میله یدک‌کشی

محدوده شناسایی سنسور شامل فاصله حدود ۶۰ سانتی‌متر از سنسورهای کناری و جلو (A) و ۱۲۵ سانتی‌متری از سنسورهای عقب (B) است.



محل سنسورهای عقب و کناری

هشت سنسور (A) در سپر جلو و عقب قرار دارد.



محدوده شناسایی

بسته به اینکه خودرو مجهز به میله یدک‌کشی باشد یا خیر می‌توان سیستم سنسور دنده را به دو حالت استاندارد و میله یدک‌کشی تقسیم کرد. در حالت میله یدک‌کشی سیستم طوری عمل می‌کند که ابعاد میله را برای برخورد نکردن به مانع در نظر می‌گیرد.

احتیاط ⚠️

- سیستم سنسور پارک ممکن است تحت شرایط زیر به درستی کار نکند:
 - سنسورها یا اطراف آنها با دست تمیز شده باشد.
 - برچسب یا لوازم جانبی به سنسورها یا اطراف آن چسبانده شده باشد.
 - سنسورها یا اطراف آن از یخ، برف یا گل و لای پوشیده شده باشد.
 - زمانی که دمای هوا بشدت تغییر کند.
 - سنسورها یخ زده باشند.
 - سیستم از منبع دیگری امواج فراصوتی دریافت کرده باشد (مانند بوق سایر وسایل نقلیه، صدای موتورسیکلت، ترمز، سیستم صوتی، بارش باران، پاشیدن آب، زنجیر چرخ و غیره).
 - سنسور زیاد داغ یا سرد شده است (وقتی خودرو را مدت طولانی در آفتاب داغ یا هوای سرد پارک کرده‌اید).
 - خودرو به میزان قابل توجهی شیب داشته باشد.
 - خودرو در جاده‌ای ناهموار رانده شود (سطح جاده پر دست‌انداز، خاکی، تپه ماهوری یا پر از گیاه باشد).
 - خودرو خیلی نزدیک به مانع باشد.
 - بلافاصله پس از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین.
- سیستم سنسور پارک ممکن است اشیاء زیر را تشخیص ندهد.
 - اشیاء باریک مانند تور سیمی یا طناب.
 - اشیائی که امواج صوتی را جذب می‌کنند مانند برف.

احتیاط ⚠️

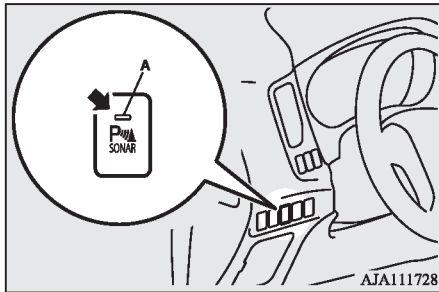
- اشیائی که دارای زاویه تیز هستند.
- اشیائی با سطح صاف مثل شیشه.
- اشیاء کم ارتفاع مانند جدول پیاده‌رو.
- اگر ضربه‌ای به سپر وارد شود، ممکن است سنسورها صدمه دیده و سیستم بدرستی عمل نکند. جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید

توجه 📖

- زمانی که سنسور امواج فراصوتی را از منبع بیرونی دریافت می‌کند، نشانگر سنسورهای مربوطه بطور ممتد چشمک می‌زند. زمانی که امواج فراصوتی دریافت نشود، سیستم به حالت عملکرد معمولی خود بازمی‌گردد.

نحوه عملکرد

برای فعال کردن سیستم، دکمه استارت بایستی در حالت روشن ON قرار داشته باشد. زمانی که سنسورهای پارک فعال می‌شوند، چراغ نشانگر (A) روشن می‌شود. برای متوقف کردن عملکرد، کلید "SONAR" را فشار دهید تا چراغ نشانگر (A) خاموش شود.



AJA111728

توجه

- اگر سنسورها اجسام مختلفی را در یک زمان تشخیص دهند، صفحه اطلاعات نمایشگر چندمنظوره جهت جسمی که هرکدام از سنسورها تشخیص داده‌اند را مشخص می‌کند. در هر حال نزدیکترین شیء نسبت به سایر اجسام اولویت دارد و صدای بوق هشدار شما را از وجود نزدیکترین مانع مطلع می‌سازد.

تغییر دادن محدوده شناسایی

محدوده شناسایی سنسورها به روش زیر تغییر می‌کند:

خودروهای مجهز به میله یدک‌کشی

هنگامی که عملکرد از طریق کلید "SONAR" متوقف گردید، کلید "SONAR" را فشار داده و به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر نگه دارید و سپس آن را رها کنید. صدای بوق هشدار دو مرتبه بصدا درمی‌آید و به شما اعلام می‌کند که محدوده شناسایی سنسورها تغییر کرده است.

خودروهای فاقد میله یدک‌کشی

هنگامی که عملکرد از طریق کلید "SONAR" متوقف گردید، کلید "SONAR" را فشار داده و به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر نگه دارید و سپس آن را رها کنید. صدای بوق هشدار یکبار بصدا درمی‌آید و به شما اعلام می‌کند که محدوده شناسایی سنسورها تغییر کرده است.

سنسور عقب (خودروهای فاقد میله یدک‌کشی)

فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار/ نمایشگر هشدار
حدود ۸۰ تا ۱۲۵ سانتی‌متر	متناوب
حدود ۴۰ تا ۸۰ سانتی‌متر	متناوب سریع
حدود ۴۰ سانتی‌متر	ممتد

سنسور عقب (خودروهای مجهز به میله یدک‌کشی)

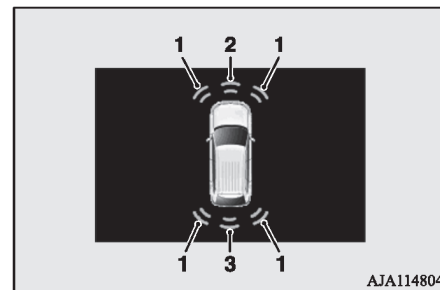
فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار/ نمایشگر هشدار
حدود ۱۰۰ تا ۱۲۵ سانتی‌متر	متناوب
حدود ۶۰ تا ۱۰۰ سانتی‌متر	متناوب سریع
حدود ۶۰ سانتی‌متر	ممتد

احتیاط

- این فواصل فقط بعنوان مرجع استفاده می‌شوند، خطا در برآورد فاصله ممکن است تحت تأثیر عواملی مانند دما، رطوبت یا شکل مانع متفاوت باشد.

هشدار برای موانع

اگر مانعی در مجاورت خودرو وجود داشته باشد، هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات به نمایش درمی‌آید و صدای بوق هشدار شنیده می‌شود.



- 1- سنسور کنار
- 2- سنسور جلو
- 3- سنسور عقب

سنسور کناری و جلو

فاصله خودرو تا مانع	تناوب صدای بوق هشدار/ نمایشگر هشدار
حدود ۴۰ تا ۶۰ سانتی‌متر	متناوب
حدود ۳۰ تا ۴۰ سانتی‌متر	متناوب سریع
حدود ۳۰ سانتی‌متر	ممتد

توجه 

- فقط زمانی که دسته دنده در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار دارد، حالت محدوده شناسایی تغییر می‌کند.
- چنانچه کلید "SONAR" را بیش از ۱۰ ثانیه نگه دارید، محدوده شناسایی سنسورها تغییر نخواهد کرد.
- پس از فشار دادن کلید "SONAR"، عملکرد سیستم سنسور پارک براساس تنظیمات محدوده شناسایی متفاوت عمل خواهد کرد.
- تنظیم در خودروهای فاقد میله یدک‌کشی هنگامی که دسته دنده در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار داده شود، سنسور پارک فعال می‌شود حتی اگر سنسورها از طریق کلید "SONAR" غیرفعال شده باشند.
- تنظیم در خودروهای مجهز به میله یدک‌کشی زمانی که سیستم سنسور پارک با فشار دادن کلید "SONAR" غیرفعال شده باشد، تا زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش شود، حتی اگر دسته دنده در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار گیرد سیستم سنسور پارک کار نمی‌کند.
- برای از سرگیری عملکرد سیستم سنسور پارک کلید "SONAR" را فشار دهید یا سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش و مجدد روشن کنید و سپس دسته دنده را در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار دهید.

نمایشگر هشدار

اگر اشکالی در سیستم سنسور پارک بوجود آمده باشد، در نمایشگر، سنسور پارک خراب چشمک می‌زند و صدای بوق هشدار به مدت ۵ ثانیه شنیده می‌شود.

مثال: خرابی سنسور کناری عقب (چپ)



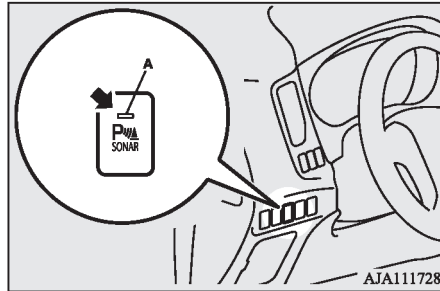
AJA115276

احتیاط 

- دوربین دید عقب خودرو یک سیستم کمکی است که به راننده کمک می‌کند تا نمای پشت خودرو را برای بررسی از نظر وجود جسمی در پشت خودرو ببیند. میدان دید آن محدود است، پس فقط به آن تکیه نکنید. لطفاً در صورت استفاده از این سیستم هنگام استفاده از آن دقت کافی داشته باشید.
- محیط اطراف را خودتان با چشم بررسی نمایید تا از امنیت آن مطمئن شوید. خودرو را فقط با تکیه بر سیستم دوربین دید عقب حرکت ندهید.

دوربین دید عقب*

دوربین دید عقب سیستمی است که نمای پشت خودرو را در صفحه نمایش سیستم صوتی نمایش می‌دهد.



AJA111728

نشان داده می‌شود. هنگامی که دسته دنده را در هر موقعیت دیگری قرار بدهید، صفحه به موقعیت قبلی خود بازمی‌گردد.

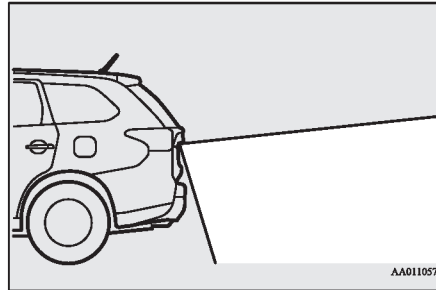
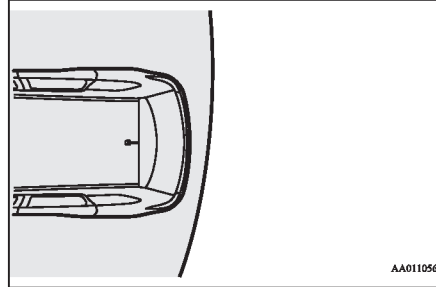
⚠ احتیاط

- دوربین دید عقب دارای لنز مخصوصی است که می‌تواند اشیاء را نزدیکتر یا جلوتر از محل واقعی آنها نشان بدهد.

📖 توجه

- از آنجایی که دوربین دید عقب دارای لنز مخصوصی است، خطوط روی زمین و بین فضای پارکینگ ممکن است موازی به نظر نیایند.
- در شرایط زیر، تصویری که صفحه نشان می‌دهد ممکن است به سختی دیده شود، که این مورد عادی است.
 - نور کم (هنگام شب)
 - هنگامی که نور خورشید یا نور خودروهای مقابل مستقیماً به لنز بتابد.
- اگر دوربین گرم باشد و سپس بوسیله باران یا کارواش خنک شود، ممکن است بخار بگیرد. این پدیده اشکالی را بوجود نمی‌آورد.
- اگر لنز کثیف باشد اجسام در پشت خودرو بدرستی دیده نمی‌شود. اگر لنز در اثر نفوذ قطرات آب یا برف یا گل و لای کثیف شده باشد، آن را تمیز کنید و مراقب باشید لنز دوربین خراشیده نشود.

محدوده دید دوربین دید عقب



نحوه استفاده از دوربین دید عقب

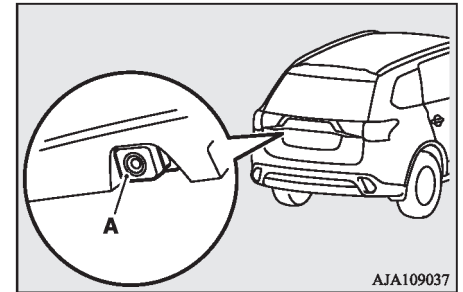
هنگامی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON است و دسته دنده را در موقعیت "R" قرار می‌دهید، نمای پشت خودرو بطور اتوماتیک در صفحه نمایش سیستم صوتی

محدوده دید دوربین دید عقب

محدوده دید دوربین دید عقب محدود به فضاهایی می‌شود که در شکل نشان داده شده است. این سیستم نمی‌تواند کناره‌های خودرو و نواحی پایین‌تر از سپر عقب را نشان دهد. هنگام حرکت به سمت عقب مطمئن شوید که بطور چشمی ایمنی محدوده اطراف خودرو را بررسی کرده‌اید.

محل دوربین دید عقب

دوربین دید عقب در قسمتی نزدیک به دستگیره درب پشتی خودرو نصب شده است.

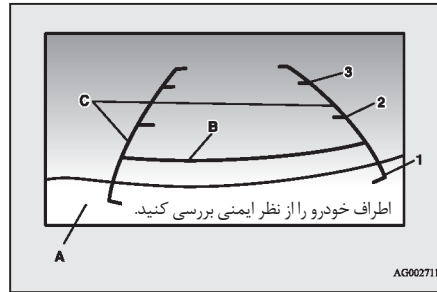


توجه

- لطفاً به موارد زیر توجه کنید. نادیده گرفتن این موارد منجر به خرابی دوربین خواهد شد.
- ضربه به دوربین وارد نکنید.
- برای تمیز کردن دوربین از واکس استفاده نکنید.
- دوربین را در معرض آب جوش قرار ندهید.
- دوربین را از جای خود خارج نکنید.

خطوط مرجع روی صفحه

- خطوط مرجع و سطح بالایی سپر عقب (A) روی صفحه نمایش داده می‌شود.
- خط قرمز (B) حدود ۵۰ سانتی‌متر پشت سپر عقب را نشان می‌دهد.
- خطوط سبز (C) حدود ۲۰ سانتی‌متر خارج از بدنه خودرو را نشان می‌دهند.
- خطوط متقاطع کوتاه (1 تا 3) فاصله را از سپر عقب نشان می‌دهند.



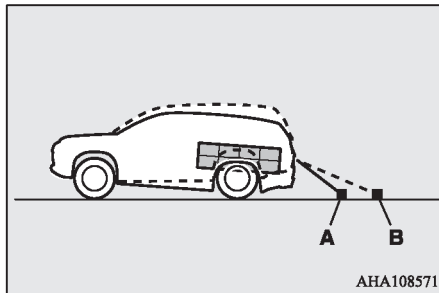
- 1: تقریباً در لبه سپر عقب
- 2: حدود ۱۰۰ سانتی‌متر
- 3: حدود ۲۰۰ سانتی‌متر

خطاهای بین صفحه نمایش و سطح واقعی جاده

خطوط مرجع مربوط به فاصله و عرض خودرو براساس جاده مسطح و هموار در نظر گرفته شده است. در موارد زیر خطاها بین خطوط مرجع صفحه نمایش و فاصله روی جاده واقعی ایجاد می‌شوند.

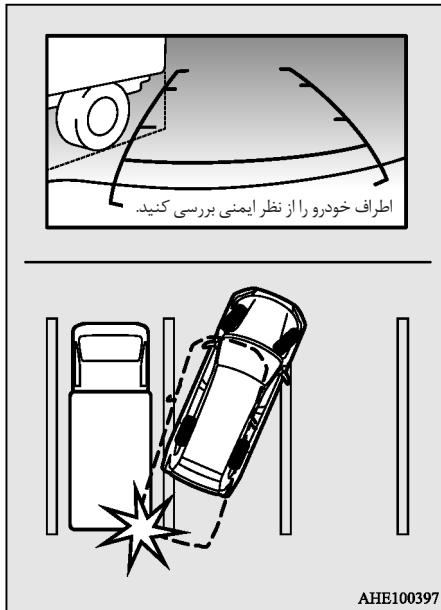
■ هنگامی که انتهای خودرو در اثر وزن سرنشینان یا بار پایین آمده باشد

خطوط مرجع نزدیکتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. بنابراین زمانی که مانعی در سربالایی قرار داشته باشد، دورتر از موقعیت واقعی خود در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

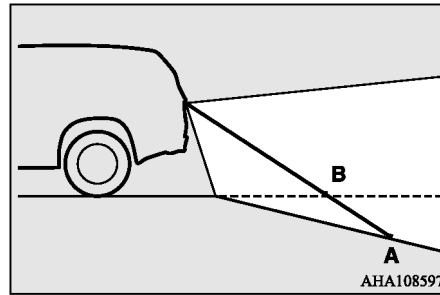


- A: جسم واقعی
- B: جسمی که در صفحه نشان داده می‌شود

بدلیل اینکه خطوط مرجع در تماس با بدنه کامیون نمی‌باشند، در تصویر زیر به نظر می‌رسد که این خطوط با خودرو برخورد نمی‌کنند. با این وجود، بدلیل اینکه در واقعیت بدنه کامیون در مسیر قرار گرفته است ممکن است خودرو با کامیون برخورد نماید.



■ هنگامی که در پشت خودرو یک سرپایینی وجود داشته باشد خطوط مرجع دورتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. بنابراین زمانی که مانعی در سرپایینی وجود داشته باشد، نزدیکتر از موقعیت واقعی خود در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.



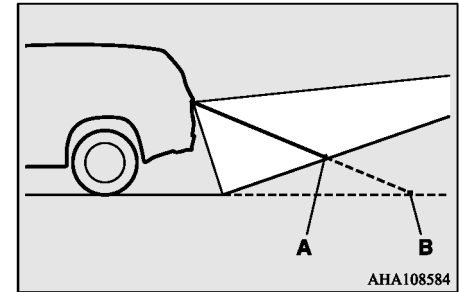
A: جسم واقعی

B: جسمی که در صفحه نمایش داده می‌شود

■ هنگامی که در پشت خودرو جسمی ثابت وجود داشته باشد

زمانی که جسمی ثابت در نزدیکی خودرو وجود داشته باشد، فاصله نشان داده شده روی صفحه ممکن است با فاصله واقعی آن متفاوت باشد.

■ هنگامی که در پشت خودرو یک سربالایی وجود داشته باشد خطوط مرجع نزدیکتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. بنابراین زمانی که مانعی در سربالایی وجود داشته باشد، دورتر از موقعیت واقعی خود در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

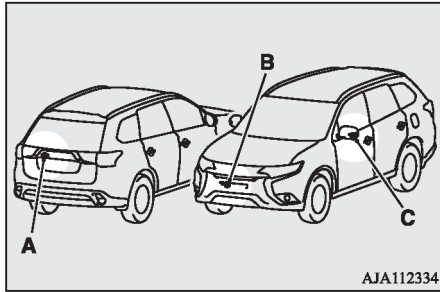


A: جسم واقعی

B: جسمی که در صفحه نمایش داده می‌شود

محل قرارگیری هر دوربین

محل قرارگیری هر دوربین در شکل زیر مشخص شده است.



- A- دوربین عقب
- B- دوربین جلو
- C- دوربین کنار

هشدار

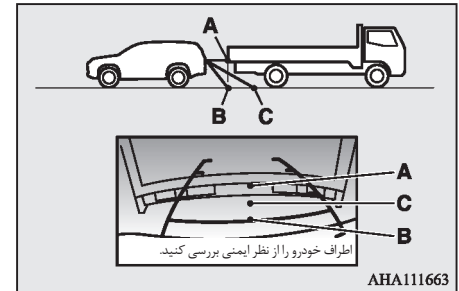
- در اطراف محل دوربین‌ها شیء را نصب نکنید زیرا از عملکرد دوربین‌ها جلوگیری می‌شود.

”دوربین جلو“، ”دوربین‌های کناری“ (راست و چپ) و ”دوربین عقب“ روی صفحه آینه داخلی یا سیستم صوتی نشان داده می‌شود. این سیستم به راننده کمک می‌کند تا خودرو را در پارکینگ و بصورت دوپل پارک کند.

احتیاط

- دوربین چندگانه یک سیستم کمکی است که به راننده کمک می‌کند تا اطراف خودرو را از نظر ایمنی بررسی نماید. محدوده دید این سیستم محدود است پس نباید فقط به آن تکیه نمود. بنابراین با احتیاط رانندگی کنید و به‌گونه‌ای رانندگی نمایید که خودرو مجهز به سیستم دوربین چندگانه نمی‌باشد.
- محدوده دید دوربین محدود است، بنابراین خیلی به آن اطمینان نکنید. اگر خودرو مجهز به سیستم دوربین چندگانه نمی‌باشد لطفاً با دقت و احتیاط رانندگی کنید.
- محیط اطراف خودرو را خودتان بررسی نمایید تا از امنیت آن مطمئن شوید. بخصوص چهار گوشه خودرو که نقطه کور هستند و اجسام در این منطقه در صفحه نمایش دوربین چندگانه نشان داده نمی‌شود. فقط به سیستم دوربین چندگانه متکی نباشید.
- در صورت جمع بودن آینه‌های جانبی و/یا باز بودن درب‌ها و درب پشتی از سیستم دوربین چندگانه استفاده نکنید. در غیر این صورت سیستم دوربین چندگانه بدرستی عمل نمی‌کند.

■ هنگامی که به اجسام ثابت نزدیک می‌شوید خطوط مرجع برای فاصله و عرض خودرو بر پایه یک سطح افقی مانند یک جاده مسطح و هموار در نظر گرفته شده‌اند. بنابراین ممکن است یک جسمی که دارای برآمدگی باشد در صفحه نمایش متفاوت با موقعیت واقعی خود نشان داده شود. از این دوربین بعنوان راهنما در تخمین فاصله اجسام استفاده نکنید. مثال: در صفحه نمایش نقطه B نزدیکترین نقطه بعد نقطه C و سپس نقطه A نشان داده می‌شود. درحالی که نقاط A و B از نظر فاصله هم‌تراز می‌باشند و نقطه C در فاصله دورتری نسبت به آنان قرار دارد.



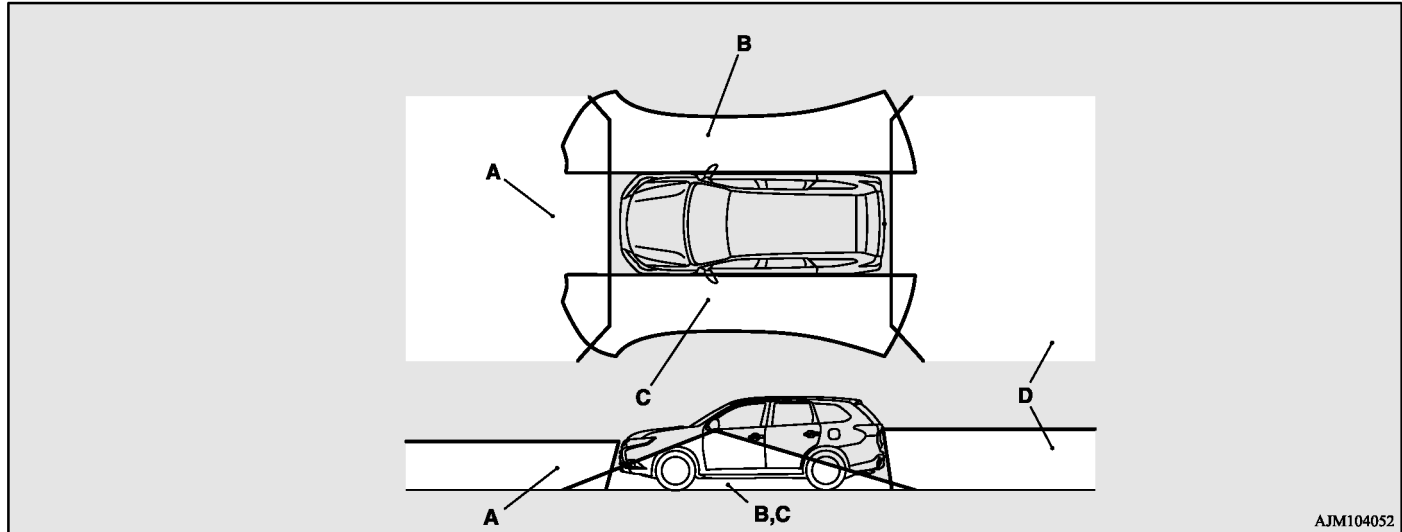
سیستم دوربین چندگانه*

دوربین چندگانه سیستمی است که تصاویر چهار دوربین را نشان می‌دهد، تصاویر چهار دوربین یعنی

محدوده دید سیستم دوربین چندگانه

محدوده دید سیستم دوربین چندگانه به محدوده نشان داده شده در تصویر محدود می‌شود. این سیستم محدوده اطراف دو طرف و قسمت پایین سپر جلو و عقب و غیره را نشان نمی‌دهد. هنگام رانندگی محیط اطراف را خودتان بررسی نمایید تا از ایمنی آن مطمئن شوید.

محدوده دید سیستم دوربین چندگانه



A: دوربین جلو

B: دوربین کنار (راست)

C: دوربین کنار (چپ)

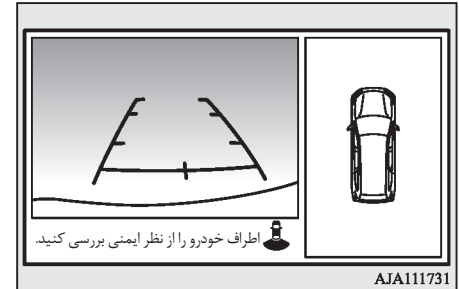
D: دوربین عقب

انواع نماهای نشان داده شده بوسیله سیستم دوربین چندگانه

دو نوع نمای متفاوت در سمت راست و چپ به ترتیب نشان داده می‌شود.

حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای (دید از بالا) / نمای عقب (Bird's eye)

نماهای اطراف و پشت خودرو نشان داده می‌شود.



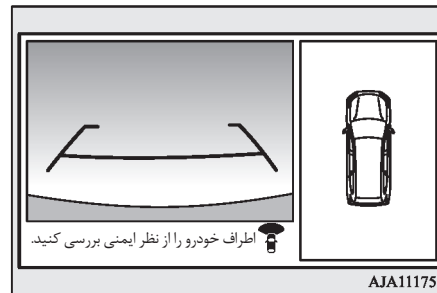
حالت نمای کنار / نمای عقب

نماهای سمت سرنشینان و پشت خودرو نشان داده می‌شود.



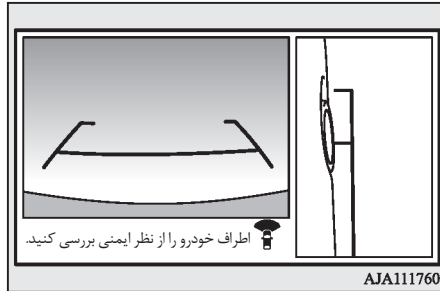
حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای (دید از بالا) / نمای جلو (Bird's eye)

نماهای اطراف و جلوی خودرو نشان داده می‌شود.



حالت نمای کنار / نمای جلو

نماهای سمت سرنشینان و جلوی خودرو نشان داده می‌شود.



احتیاط ⚠️

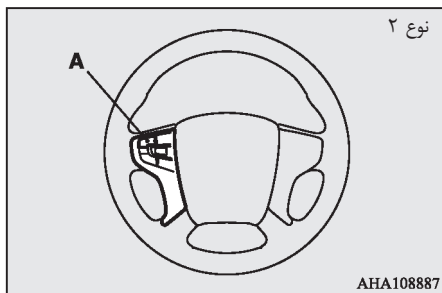
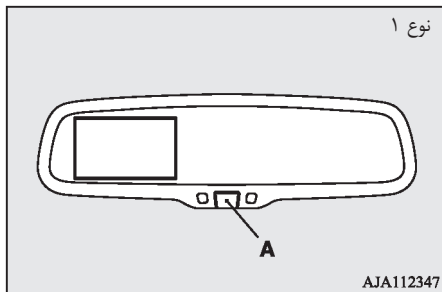
- دوربین‌ها دارای لنزهای مخصوصی هستند که اجسام را نزدیکتر یا جلوتر از محل واقعی خود روی صفحه نشان می‌دهند.

توجه 📖

- از آنجایی که دوربین‌ها دارای یک لنز مخصوص هستند، خطوط روی زمین و بین فضای پارکینگ ممکن است موازی به نظر نیایند.
- در شرایط زیر، تصویری که صفحه نشان می‌دهد ممکن است به‌سختی دیده شود که نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست.
- نور کم (هنگام شب)

نحوه کار با کلید

زمانی که کلید (A) را فشار می‌دهید، نمای با زاویه دید پرنده/ نمای جلو نشان داده می‌شود.



توجه

- دوربین را در معرض آب جوش قرار ندهید.
- هرگز آب روی دوربین و اطراف نپاشید و اسپری نکنید.
- دوربین را جدا، پیاده یا جابه‌جا نکنید.
- از خراشیدن دوربین خودداری کنید زیرا ممکن است تصاویر دوربین خراب شود.

نحوه استفاده از سیستم دوربین چندگانه

فقط در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON از سیستم دوربین چندگانه می‌توان استفاده نمود.

نحوه کار با دسته دنده

زمانی که دسته دنده را در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار می‌دهید، نمای با زاویه دید پرنده/ نمای عقب در صفحه آینه داخلی یا صفحه نمایش سیستم صوتی نشان داده می‌شود. در صورت قرار دادن دسته دنده در هر موقعیتی، تصاویر ناپدید می‌شوند.

توجه

- با فشار دادن این کلید صفحه سمت سرنشین به نمای کناری تغییر می‌کند.

توجه

- هنگامی که نور خورشید یا نور خودروهای مقابل مستقیماً به لنز تابیده شود.
- اگر نور چراغ فلورسنت مستقیماً به لنز بتابد، ممکن است تصویر سوسو بزند. این شرایط نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست.
- اگر دوربین گرم باشد و سپس بوسیله باران یا کارواش خنک شود ممکن است بخار بگیرد. این پدیده نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست.
- اگر دمای هوا بیش از اندازه گرم یا سرد شود، تصاویر دوربین ممکن است واضح و آشکار نباشد.
- اگر دستگاه رادیو در نزدیکی دوربین نصب شود، ممکن است تصاویر دوربین در سیستم‌های الکتریکی تداخل ایجاد کرده و ممکن است سیستم بدرستی عمل نکند.
- اگر لنز کثیف باشد اجسام در پشت خودرو بدرستی دیده نمی‌شود. اگر لنز در اثر نفوذ قطرات آب یا برف یا گل و لای کثیف شده باشد، آن را تمیز کنید و مراقب باشید لنز دوربین خراشیده نشود.
- لطفاً به موارد زیر توجه کنید. نادیده گرفتن آن‌ها منجر به خرابی دوربین خواهد شد.
- مراقب باشید برخورد ضربه‌ای شدید به دوربین یا افتادن چیزی روی آن به دوربین وارد نشود.
- از تماس دوربین با مواد آراگنیک، واکس، برطرف‌کننده روغن و مایع شیشه پاک‌کن جلوگیری کنید.
- در صورت تماس بلافاصله مواد را تمیز کنید.

توجه 

- پس از فشار دادن کلید و نمایش سیستم دوربین چندگانه همراه با قرار داشتن دسته دنده در هر موقعیتی غیر از موقعیت "R"، اگر در طی ۳ دقیقه هیچ عملکردی انجام نشود، تصاویر ناپدید می‌شوند.

تغییر دادن صفحه (دسته دنده در موقعیت "R")

چنانچه کلید فشار داده شود، حالت سیستم دوربین چندگانه به شرح زیر تغییر می‌کند.

صفحه آینه داخل خودرو

حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای (Bird's eye) // نمای عقب ← حالت نمای کنار/نمای عقب ← OFF (خاموش)

صفحه سیستم صوتی

حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای (Bird's eye) // نمای عقب ← حالت نمای کنار/نمای عقب ← OFF (خاموش)

تغییر دادن صفحه (دسته دنده در هر موقعیتی غیر از موقعیت "R")

اگر کلید فشرده شود، حالت سیستم دوربین چندگانه به شرح زیر تغییر خواهد کرد.

حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای (Bird's eye) // نمای جلو ← حالت نمای کنار/نمای جلو ← OFF (خاموش)

توجه 

- زمانی که دسته دنده را در موقعیت "R" (دنده عقب) قرار می‌دهید درحالی‌که نمای جلو در صفحه سمت راننده نشان داده می‌شود، صفحه سمت راننده به حالت نمای عقب تغییر می‌کند. زمانی که دسته دنده را در موقعیت دیگری قرار می‌دهید، صفحه سمت راننده به حالت نمای جلو تغییر می‌کند.
- هنگامی که سرعت خودرو 10km/h یا بیشتر است اگر کلید فشرده شود، فقط نمای کنار در صفحه سمت سرنشین نشان داده می‌شود.
- زمانی که سرعت خودرو به بیش از 10km/h افزایش یابد، نمای جلو نشان داده نمی‌شود.
- در زمان تغییر دادن صفحه نمایش، ممکن است با تاخیر تصاویر نشان داده شود.

نحوه خواندن صفحه

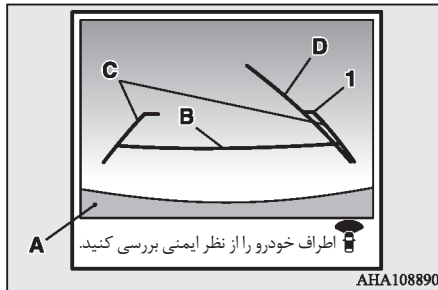
در هر حالتی غیر از حالت نمای با زاویه دید پرنده‌ای، خطوط در صفحه اطلاعات زیر را در اختیار شما قرار می‌دهند. از این خطوط بعنوان راهنما استفاده کنید.

احتیاط 

- زمانی که بطور تصادفی ضرب‌های به دوربین و اطراف آن وارد می‌شود، ممکن است تصاویر و خطوط بدرستی نمایش داده نشوند. جهت بررسی سیستم به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

حالت نمای جلو

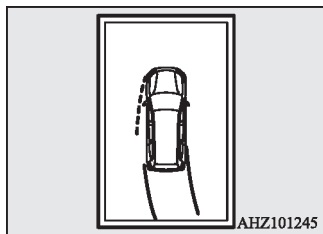
- خطوط مرجع برای فاصله و عرض خودرو و سطح بالایی سپر جلو (A) در صفحه نشان داده می‌شود.
- خط قرمز (B) حدود ۵۰ سانتی‌متر از لبه جلویی سپر جلویی را نشان می‌دهد.
 - خطوط سبز (C) عرض خودرو را نشان می‌دهد.
 - خطوط نارنجی (D) مسیر موردنظر زمانی که خودرو با چرخاندن غربیلک فرمان به سمت جلو حرکت می‌کند نشان داده می‌شود. زمانی که غربیلک فرمان در موقعیت اولیه خود قرار می‌گیرد، این تصویر ناپدید می‌شود.
 - فاصله تقریبی از بدنه خودرو به شرح زیر نشان داده می‌شود:



- 1- حدود ۱۰۰ سانتی‌متر از لبه جلویی سپر جلو را نشان می‌دهد.

توجه

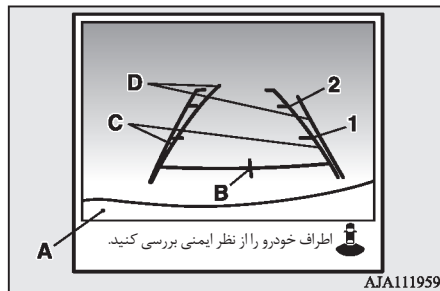
- زمانی که خطوط مسیر موردنظر از نمای عقب نشان داده می‌شود، خطوط مسیر موردنظر از زاویه دید پرنده (دید از بالا) (جلو: خط منقطع، عقب: خط ممتد) نیز نشان داده می‌شود.



خطاهای بین تصویر نمایش داده شده و سطح واقعی جاده

- خطوط مرجع برای فاصله و عرض جاده بر پایه سطح افقی جاده در نظر گرفته شده است.
- در شرایط زیر خطاهایی بین خطوط مرجع نمایش داده شده و فاصله واقعی تا سطح جاده بوجود می‌آید.
- هنگامی که انتهای خودرو در اثر وزن سرنشینان یا بار پایین آمده باشد
- خطوط مرجع نزدیکتر از فاصله واقعی نمایش داده می‌شوند.

- حدود فاصله از بدنه خودرو به شرح زیر است:



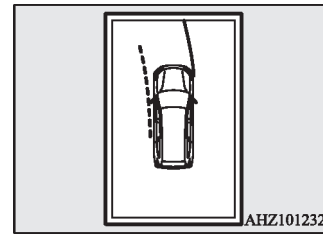
- 1- حدود ۱۰۰ سانتی‌متر از لبه عقب سپر عقب.
- 2- حدود ۲۰۰ سانتی‌متر از لبه عقب سپر عقب.

احتیاط

- با توجه به تعداد سرنشینان داخل خودرو، مقدار سوخت، وزن و نحوه چیدن بارها، و/یا شرایط جاده، خطوط در نمای دوربین عقب ممکن است بدرستی شرایط واقعی جاده را نشان ندهند.
- از خطوط مرجع بعنوان راهنما استفاده کنید و همواره بررسی ایمنی را از پشت و اطراف خودرو حین رانندگی داشته باشید.

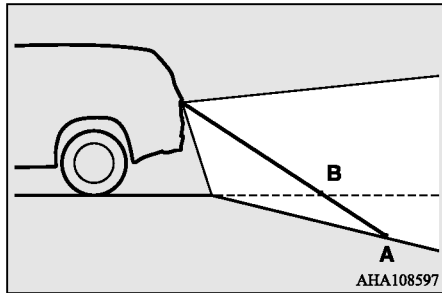
توجه

- زمانی که خطوط مسیر موردنظر از نمای جلو نشان داده می‌شود، خطوط مسیر موردنظر از نمای زاویه دید پرنده‌ای (دید از بالا) نیز نشان داده می‌شود (جلو: خط ممتد، عقب: خط منقطع).



حالت نمای عقب

- خطوط مرجع برای فاصله و عرض خودرو و صفحه بالایی سپر عقب (A) در صفحه نشان داده می‌شود.
- خط قرمز (B) محدوده ۵۰ سانتی‌متر پشت لبه عقبی سپر عقب را نشان می‌دهد.
- خطوط سبز (C) حدود عرض خودرو را نشان می‌دهد.
- خط نارنجی (D) مسیر موردنظر خودرو که با چرخاندن غربلیک فرمان پدیدار می‌شود را نشان می‌دهد. زمانی که غربلیک به حالت اولیه خود بازمی‌گردد، این خط ناپدید می‌شود.



A: جسم واقعی

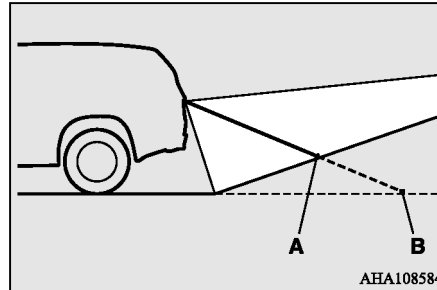
B: جسمی که در صفحه نشان داده می‌شود

■ هنگامی که در پشت خودرو جسمی ثابت وجود داشته باشد

زمانی که جسمی ثابت در نزدیکی خودرو وجود داشته باشد، فاصله نشان داده شده روی صفحه ممکن است با فاصله واقعی آن متفاوت باشد.

بدلیل اینکه خطوط مرجع در تماس با بدنه کامیون نمی‌باشند، در تصویر زیر به نظر می‌رسد که این خطوط با خودرو برخورد نمی‌کنند.

با این وجود، بدلیل اینکه در واقعیت بدنه کامیون در مسیر قرار گرفته است ممکن است خودرو با کامیون برخورد نماید.



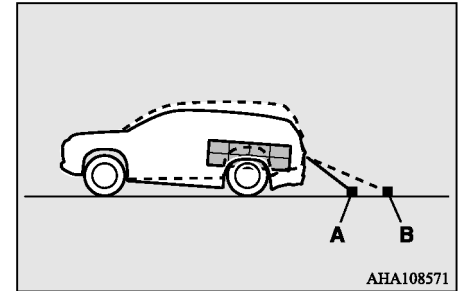
A: جسم واقعی

B: جسمی که در صفحه نشان داده می‌شود

■ هنگامی که در پشت خودرو یک سرپایینی وجود داشته باشد

خطوط مرجع دورتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. بنابراین زمانی که مانعی در سرپایینی وجود داشته باشد، نزدیکتر از موقعیت واقعی خود در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

بنابراین زمانی که مانعی در سربالایی وجود دارد، دورتر از موقعیت واقعی آن نشان داده می‌شود.



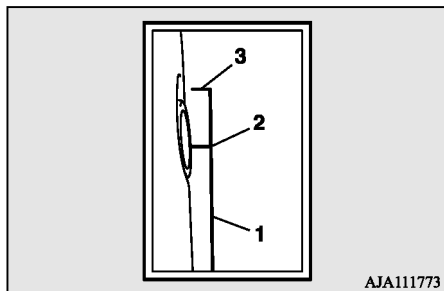
A: جسم واقعی

B: جسمی که در صفحه نشان داده می‌شود

■ هنگامی که در پشت خودرو یک سربالایی وجود داشته باشد

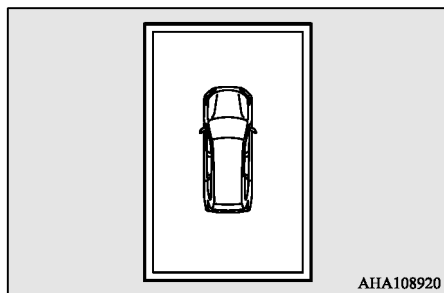
خطوط مرجع نزدیکتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند.

بنابراین زمانی که مانعی در سربالایی وجود داشته باشد، دورتر از موقعیت واقعی خود در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

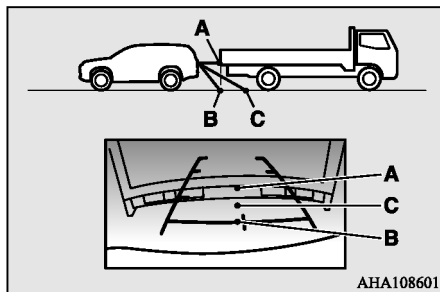


حالت نما از زاویه دید پرنده‌ای (Bird's eye)

خودرو طوری نشان داده می‌شود که انگار از بالا به خودرو نگاه می‌کنید. در چنین شرایطی می‌توانید براحتی محل قرارگیری خودرو و مسیر وارد شدن به فضای پارک را تشخیص دهید.



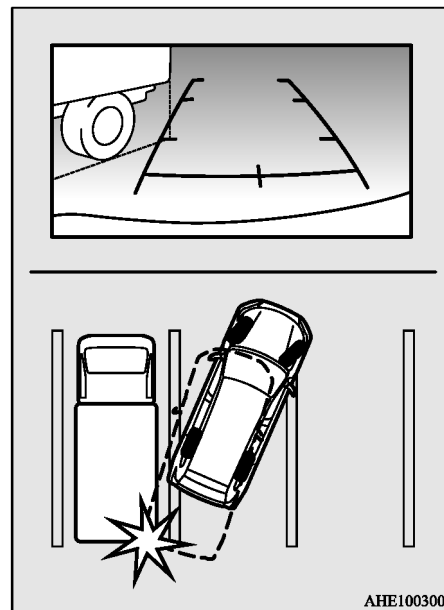
بعنوان راهنما در تخمین فاصله اجسام استفاده نکنید. مثال: در صفحه نمایش نقطه B نزدیکترین نقطه بعد نقطه C و سپس نقطه A نشان داده می‌شود. درحالی‌که نقاط A و B از نظر فاصله هم‌تراز می‌باشند و نقطه C در فاصله دورتری نسبت به آنان قرار دارد.



حالت نمای کناری

خطوط مرجع برای عرض خودرو و انتهای جلوی خودرو روی صفحه نمایش داده می‌شود.

- 1- حدود عرض خودرو همراه با آینه بغل
- 2- حدود محل وسط محور از چراغ جلو
- 3- حدود ۵۰ سانتی‌متر از لبه جلویی سپر جلو



■ هنگامی که به اجسام ثابت نزدیک می‌شوید

خطوط مرجع برای فاصله و عرض خودرو بر پایه یک سطح افقی مانند یک جاده مسطح و هموار در نظر گرفته شده‌اند. بنابراین ممکن است یک جسمی که دارای برآمدگی باشد در صفحه نمایش متفاوت با موقعیت واقعی خود نشان داده شود. از این دوربین

احتیاط

- دوربین زاویه دید پرندهای (دید از بالا) تصاویر بدست آمده از چهار دوربین "دوربین جلو"، "دوربین‌های کنار (راست و چپ)" و "دوربین عقب" را پردازش و شبیه‌سازی می‌کند و در نهایت تصویری را نمایش می‌دهد. به همین دلیل در حالت نما از زاویه دید پرندهای، اجسام دورتر از موقعیت واقعی آنها نشان داده می‌شود. همچنین، نقاط کوری در مجاورت خودروی واقعی وجود دارد که در صفحه نمایش داده نمی‌شوند. حتی اگر به نظر فاصله کمی بین خودروی شما و مانع وجود داشته باشد ممکن است خودرو با مانع برخورد نماید و جسم در محدوده‌ای قرار بگیرد که به نظر هیچ جسمی در آن محدوده وجود ندارد. با چشم، ایمنی محدوده اطراف خودرو را بررسی کنید.
- تصویر خودرو در حالت نما از زاویه دید پرندهای از نظر رنگ و اندازه با خودروی واقعی تفاوت دارد. به همین دلیل، جسم نزدیک خودرو ممکن است در تماس با خودرو قرار داشته باشد و ارتباط موقعیتی بین خودرو و جسم ممکن است با موقعیت واقعی آن تفاوت داشته باشد.
- تصویر پردازش شده در چهار گوشه تصویر زاویه دید پرندهای بخصوص در بخش‌های مرزی تصاویر هر دوربین وجود دارد. به همین دلیل در مجاورت بخش‌های مرزی، ممکن است کیفیت تصویر کاهش یافته و جسم ناپدید و سپس روی صفحه مجدد نمایش داده شود.

توجه

- در حالت نما از زاویه دید پرندهای، تصاویر دریافت شده بوسیله چهار دوربین "دوربین جلو"، "دوربین‌های کناری (راست و چپ)" و "دوربین عقب" براساس سطح جاده پردازش می‌شود و ممکن است تصویر به شکل زیر نمایش داده شود:
 - تصویر مسطح و بلندتر یا بزرگتر نمایش داده می‌شود.
 - اگر جسمی روی جاده قرار داشته باشد ممکن است تصویر آن بصورت پردازش شده نمایش داده شود.
- درخشندگی تصاویر هر دوربین ممکن است با توجه به شرایط روشنایی متفاوت باشد.
- جسم بالای دوربین نمایش داده نمی‌شود.
- جسم نمایش داده شده در حالت دوربین جلو یا عقب ممکن است در حالت نما از زاویه دید پرندهای (دید از بالا) نمایش داده نشود.
- اگر محل قرارگیری و زاویه هر دوربین تغییر نماید، ممکن است حالت نما از زاویه دید پرندهای (دید از بالا) در موقعیت صحیح آن نمایش داده نشود.
- خطوط روی جاده ممکن است در محل تلاقی تصاویر بصورت منحنی نمایش داده شود.

حمل بار

پیشگیری در زمان حمل بار

احتیاط

- هنگام حمل بار یا چمدان مراقب باشید که بار بالاتر از ارتفاع صندلی قرار نگیرد. بار را به گونه قرار دهید که هنگام حرکت خودرو جابه‌جا نشود. مسدود شدن دید عقب و همچنین پرت شدن وسایل در کابین سرنشینان هنگام ترمزهای ناگهانی ممکن است به بروز تصادفات شدید و آسیب جسمی ختم شود.
- بارها و چمدان‌های سنگین را در جلوی خودرو قرار دهید. اگر بار در پشت خودرو خیلی سنگین باشد ممکن است سیستم فرمان خودرو ناپایدار گردد.

حمل بار بوسیله باربند سقفی

احتیاط

- از باربندی که کاملاً متناسب با خودروی شماست استفاده نمایید. بار را مستقیماً روی سقف خودرو قرار ندهید. برای نصب به کتابچه راهنما که همراه باربند است مراجعه نمایید.

یدک کشیدن تریلر (کاروان)

هنگامی که تریلری را می‌خواهید مطابق با تمام مقررات مربوطه برای یدک کشیده شدن به خودرو نصب کنید با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

مقررات مربوطه برای یدک کشیدن تریلر بین کشورهای مختلف متفاوت است. توصیه می‌شود در هر منطقه‌ای از قوانین مربوط به آن منطقه پیروی نمایید.

⚠ احتیاط

- خطر تصادف!

میله یدک‌کشی باید مطابق با دستورالعمل‌های شرکت میتسوبیشی موتورز بسته شود.

حداکثر وزن قابل یدک‌کشی همراه با ترمز و حداکثر وزن دماغه تریلر

هرگز از حداکثر وزن قابل یدک‌کشی همراه با ترمز و حداکثر وزن دماغه تریلر که در بخش مشخصات فنی مشخص شده است (رجوع شود به صفحه ۵-۱۲) تجاوز نکنید.

اگر با یدک کشیدن تریلر در محلی رانندگی می‌کنید که ارتفاعی بیشتر از ۱۰۰۰ متر بالاتر از سطح دریا دارد به ازای هر ۱۰۰۰ متر بالاتر از سطح دریا ۱۰ درصد از وزن ناخالص خودرو را کاهش دهید.

⚠ احتیاط

- هنگامی که بار را روی باربند حمل می‌کنید، لطفاً آهسته رانندگی کنید و از تکان‌های ناگهانی مانند ترمزهای سریع یا پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید. همچنین بارها را بصورت هموار طوری قرار دهید که بارهای سنگین‌تر در پایین قرار داده شوند. اشیایی که عرضی بیشتر از عرض باربند دارند را حمل نکنید. اضافه نمودن بار بیشتر روی سقف خودرو، مرکز ثقل خودرو بالا می‌آورد و روی کنترل خودرو تأثیر می‌گذارد.

- در نتیجه خطا در رانندگی یا مانورهای اضطراری ممکن است به از دست دادن کنترل خودرو و تصادف منتهی شود.
- قبل از رانندگی و پس از طی کردن مسافتی کوتاه همواره بار را بررسی نموده تا از محکم بسته شدن آن در باربند اطمینان حاصل نمایید.
- در هنگام رانندگی نیز با بررسی متناوب از ایمن ماندن بار مطمئن شوید.

📖 توجه

- برای جلوگیری از ایجاد صدای ناشی از باد هنگام رانندگی و صرفه‌جویی در مصرف سوخت، هنگامی که از باربند استفاده نمی‌شود آن را جدا نمایید.
- قبل از رفتن به کارواش اتوماتیک، باربند را جدا کنید.
- هنگام بستن باربند فاصله کافی را برای باز شدن سانروف (در صورت مجهز بودن) در نظر داشته باشید.
- هنگام قرار دادن بارها در باربند، فاصله کافی را برای باز و بسته شدن درب پشتی در نظر داشته باشید.

📖 توجه

- توصیه می‌شود از باربند اصل شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده نمایید، چون پایه‌های آن شکل خاصی دارند. برای جزئیات بیشتر توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.

پیشگیری‌های مربوط به باربند سقفی

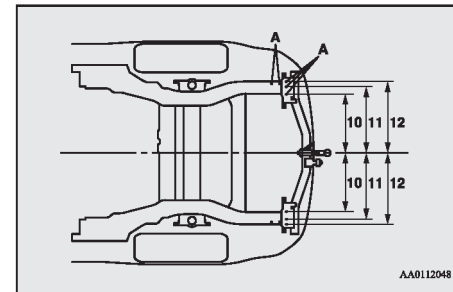
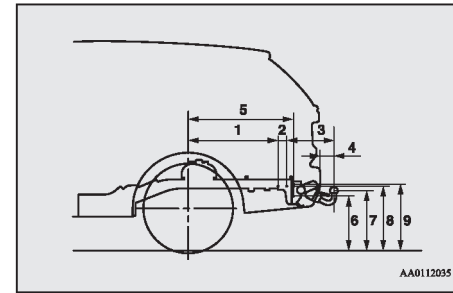
⚠ احتیاط

- اطمینان حاصل کنید که وزن بار بیشتر از حداکثر بار مجاز سقف نباشد.
- اگر از حداکثر بار مجاز تجاوز کنید، ممکن است به خودرو آسیب وارد شود.
- میزان بار برابر حداکثر بار مجاز سقف می‌باشد (وزن باربند به علاوه وزن باری که روی باربند قرار داده می‌شود).
- برای یک مقدار مشخص، به بخش "حداکثر بار سقف" در صفحه ۵-۱۲ مراجعه کنید.

زیرا خروجی موتور به دلیل کاهش فشار هوا در اثر ارتفاع کم می‌شود.

مشخصه‌های میله یدک‌کشی

جدول روبرو را برای بستن نقاط (A) به میله یدک‌کشی در نظر بگیرید.



- برای پیشگیری از ضربه وارد شدن هنگام ترمزگیری توصیه می‌شود ابتدا پدال ترمز را به نرمی فشار داده و سپس فشار بیشتری به آن وارد کنید.

جوش آوردن

این حالت به علت وقوع عیب مکانیکی در سیستم بوجود می‌آید. اگر خودروی شما جوش آورد، آن را متوقف کرده و مورد بررسی قرار دهید. مشکل می‌تواند در اثر شل یا خراب شدن واترپمپ، پارگی تسمه، مسدود شدن لوله ورود هوا به رادیاتور یا کم شدن سطح مایع خنک‌کننده رادیاتور باشد. اگر در این موارد مشکلی وجود نداشت احتمالاً دلایل مکانیکی دیگری وجود دارد که باید در مراکز خدمات توسط متخصصین بررسی شود.

احتیاط

- اگر موتور جوش آورد، پیش از هر اقدامی به کتابچه مرجع بخش "جوش آوردن موتور" بخش "موقعیت‌های اضطراری" مراجعه کنید.

پارک کردن

پارک کردن خودرو روی سطح شیب‌دار در صورتی که تریلری را یدک می‌کشید توصیه نمی‌شود. اگر ناچار به پارک خودرو روی سطح شیب‌دار هستید، شیب جاده باید کمتر از ۱۲ درصد باشد. به روش‌های زیر توجه کنید.

698 mm	1
69 mm	2
369 mm	3
101 mm	4
815 mm	5
448 mm (در شرایط وزن خالص)	6
496 mm (در شرایط وزن خالص) 404 - 408 mm (در شرایط وزن بارگیری)	7
534 mm (در شرایط وزن خالص)	8
544 mm (در شرایط وزن خالص)	9
473 mm	10
528 mm	11
583 mm	12

نکاتی برای کار با خودرو

- در هنگام یدک کشیدن اطمینان حاصل کنید که سرعت خودرو از 100km/h تجاوز نمی‌کند. توصیه می‌شود در مواردی که حد مجاز برای سرعت با تریلر پایین‌تر از 100km/h است از مقررات پیروی کنید.

۱. ترمز پارک در خودرو و تریلر (در صورت مجهز بودن) را محکم درگیر کنید.
۲. دسته دنده را در موقعیت "P" قرار دهید.
۳. از بلوک مانع در پشت تایرها در خودرو و تریلر استفاده کنید
۴. چرخ‌های جلو را به سمت شانه جاده بچرخانید تا از حرکت کردن خودرو جلوگیری شود.

هنگام یدک کشیدن تریلر و رانندگی طولانی مدت در سربالایی

زمانی که مقدار شارژ باقی مانده باتری کاهش یابد یا در هوای گرم با سرعت زیاد در سربالایی به مدت طولانی رانندگی می‌کنید، خروجی باتری محرک محدود شده و ممکن است سرعت خودرو کاهش یابد. اگر شارژ باتری محرک بازیابی شود، ممکن است سرعت خودرو نیز بازیابی گردد.

توجه

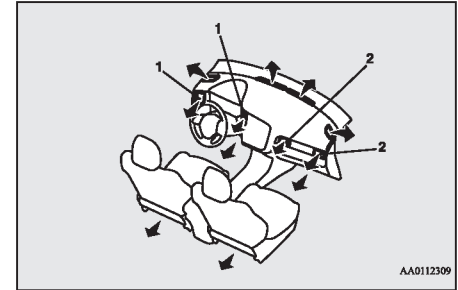
- در حالت عملکردی شارژ، اگر میزان شارژ باتری در حال افزایش باشد، می‌تواند از کاهش سرعت در سربالایی‌های طولانی جلوگیری نماید. به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.

امکانات رفاهی

۸-۷۰	فندک *
۸-۷۱	سوکت تجهیزات جانبی
۸-۷۱	منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت *
۸-۷۵	چراغ‌های داخلی
۸-۷۷	محفظه نگهداری اشیاء
۸-۷۹	جالیوانی
۸-۸۰	جایبوری
۸-۸۰	کاور محفظه بار
۸-۸۱	دستگیره‌های سقفی
۸-۸۱	قلاب لباس
۸-۸۲	قلاب بار و وسایل

۸-۲	دریچه‌های خروج هوا
۸-۴	سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک
۸-۱۲	نکات عملکردی مهم در مورد سیستم تهویه مطبوع
۸-۱۳	تصفیه‌کننده هوا
۸-۱۳	کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع *
۸-۱۳	سیستم گرمایش
۸-۱۳	رادیو AM/FM/دستگاه پخش CD *
۸-۱۶	نحوه استفاده از دیسک
۸-۱۸	فایل‌های صوتی (MP3/WMA/ACC)
۸-۲۲	نکات مهم در مورد ایمنی مشتری
۸-۲۲	کلیدهای عملیاتی
۸-۲۵	گوش دادن به رادیو
۸-۲۶	گوش دادن به CD
۸-۲۷	گوش دادن به MP3
۸-۲۹	گوش دادن به iPod *
۸-۳۱	گوش دادن به فایل‌های صوتی در دستگاه USB * پخش تراک‌های صوتی در دستگاه حافظه جانبی iPod/USB از طریق فرمان صوتی
۸-۳۳	(خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0)
۸-۳۶	گوش دادن به دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث *
۸-۳۸	نشانگر نمایش
۸-۳۹	تنظیمات کیفیت صدا و بالانس بلندی صدا
۸-۴۰	تنظیمات سیستم
۸-۴۲	عیب‌یابی
۸-۴۵	سیستم ارتباطی *
۸-۴۵	رابط بلوتوث نسخه 2.0 *
۸-۶۶	ترمینال ورودی USB *
۸-۶۹	آفتابگیرها
۸-۶۹	جاسیگاری *

دریچه‌های خروج هوا



- 1- دریچه‌های خروج هوا سمت راننده
- 2- دریچه‌های خروج هوا سمت سرنشین

توجه

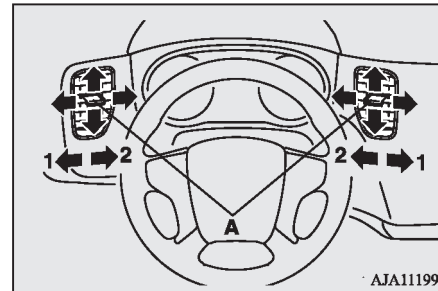
- از قرار دادن نوشیدنی‌ها روی پنل داشبورد خودداری کنید. زیرا در صورت ریخته شدن نوشیدنی در داخل دریچه‌های خروج هوا، سیستم صدمه می‌بیند.

جریان هوا و تنظیم جهت

دریچه‌های خروج هوا سمت راننده

برای تنظیم کردن جهت جریان هوا، کلید (A) را حرکت دهید.

برای بستن دریچه‌های خروج هوا، کلید مدور (A) را کاملاً به سمت بیرون حرکت دهید.

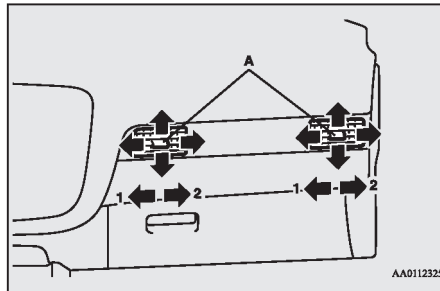


- 1- بسته
- 2- باز

دریچه‌های خروج هوا سمت سرنشین

برای تنظیم کردن جهت جریان هوا، کلید مدور (A) را حرکت دهید.

برای بستن دریچه‌های خروج هوا، کلید (A) را کاملاً به سمت چپ حرکت دهید.



- 1- بسته
- 2- باز

توجه

- مراقب باشید نوشیدنی و غیره داخل دریچه‌های خروج هوا وارد نشود. در غیراینصورت باعث عملکرد نامناسب دریچه‌های خروج هوا می‌شود.

انتخاب حالت

برای تغییر میزان هوای خروجی از دریچه‌ها، کلید

موقعیت رو به پاها / بخارزدایی

جریان هوا به ناحیه پاها، شیشه جلو و پنجره‌ها هدایت می‌شود.

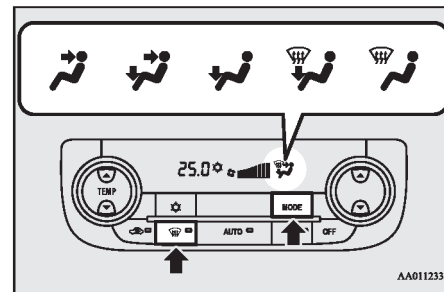
موقعیت بخارزدایی

جریان هوا بیشتر به شیشه جلو و پنجره‌ها هدایت می‌شود.

توجه

- نسبت وزش باد به سمت صورت/ پاها با انتخاب حالت در موقعیت "نیزه" و نسبت وزش باد به سمت پاها/ بخارزدایی با انتخاب حالت در موقعیت "میزه" قابل تنظیم است.
- برای کسب اطلاعات بیشتر توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

MODE (حالت) یا کلید بخارزدایی را فشار دهید. (به بخش "کلید MODE" در صفحه ۱۰-۸، "کلید بخارزدایی" در صفحه ۱۰-۸ مراجعه کنید).



موقعیت رو به صورت

جریان هوا فقط به قسمت بالای اتاق هدایت می‌شود.

موقعیت رو به صورت / پاها

جریان هوا فقط به قسمت بالای اتاق و ناحیه پاها هدایت می‌شود.

موقعیت رو به پاها

جریان هوا بیشتر به ناحیه پاها هدایت می‌شود.

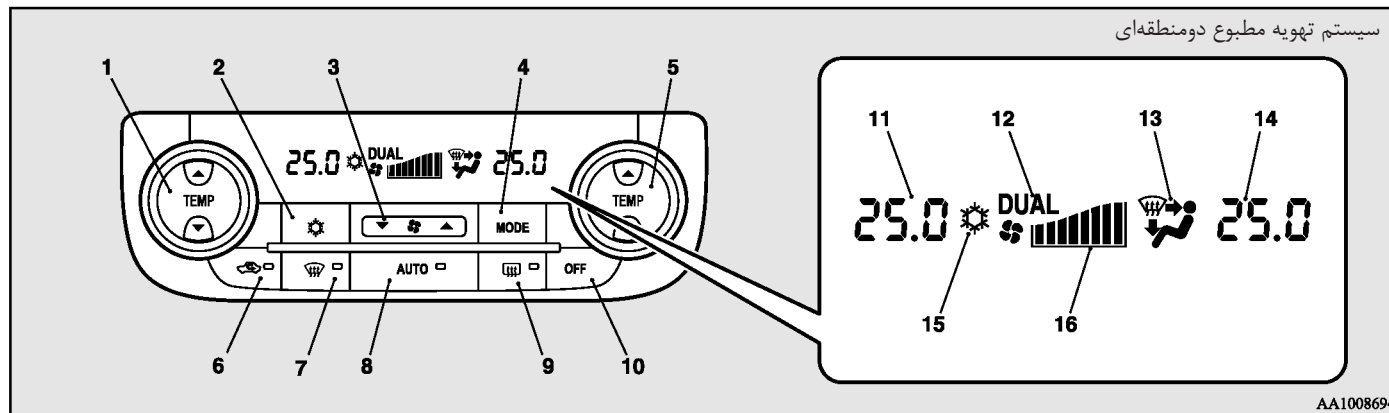
سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک

زمانی که نشانگر Ready روشن شود، سیستم سرمایش یا گرمایش کار می کند. در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت روشن ON فن دمنده کار می کند.

توجه

- اگر نمایشگر سطح شارژ باتری محرک موقعیت 0 را نشان می دهد، حتی اگر سیستم تهویه مطبوع روشن باشد سیستم گرمایش کار نمی کند.
- اگر بدلیل مقدار کم سوخت و سایر موارد موتور خودرو روشن نمی شود، حتی اگر سیستم تهویه مطبوع روشن باشد سیستم گرمایش کار نمی کند.



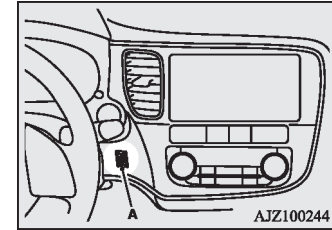


AA1008694

- 1- کلید کنترل دمای سمت راننده (خودروهای فرمان سمت چپ)
- 2- کلید سیستم تهویه مطبوع
- 3- کلید انتخاب سرعت فن دمنده
- 4- کلید MODE (حالت)
- 5- کلید کنترل دمای سمت سرنشین (خودروهای فرمان سمت چپ)
- 6- کلید کنترل دمای سمت راننده (خودروهای فرمان سمت راست)
- 7- کلید انتخاب وضعیت گردش هوا
- 8- کلید حالت اتوماتیک (AUTO)
- 9- کلید گرمکن شیشه عقب ← صفحه ۶۶-۶
- 10- کلید خاموش (OFF)
- 11- نمایشگر دمای سمت راننده (خودروهای فرمان سمت چپ) ← صفحه ۸-۹
- 12- نمایشگر دمای سمت سرنشین
- 13- نمایشگر دمای فرمان سمت راست) ← صفحه ۸-۶
- 14- نمایشگر دمای سمت سرنشین (خودروهای فرمان سمت چپ) ← صفحه ۸-۶
- 15- نمایشگر دمای سمت راننده (خودروهای فرمان سمت راست)
- 16- نمایشگر دمای فرمان سمت راست) ← صفحه ۸-۶
- 17- نشانگر DUAL (حالت دو گانه)
- 18- نمایشگر انتخاب حالت
- 19- نمایشگر دمای سمت سرنشین (خودروهای فرمان سمت چپ) ← صفحه ۸-۶
- 20- نمایشگر دمای سمت راننده (خودروهای فرمان سمت راست) ← صفحه ۸-۶
- 21- نشانگر سیستم تهویه مطبوع

توجه

- سنسور دمای هوای داخل خودرو (A) در قسمت نشان داده شده وجود دارد.
- هیچ چیزی را روی سنسور قرار ندهید، در غیر این صورت از عملکرد صحیح سنسور جلوگیری می‌شود.



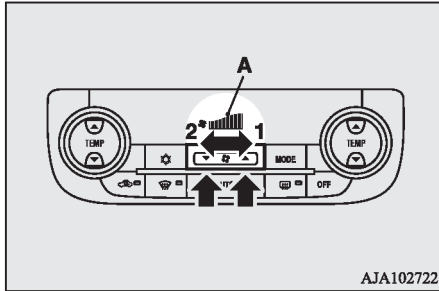
- زمانی که حالت اولویت EV فعال شود، بدون فشار دادن کلید سیستم بخارزدایی، موتور خودرو روشن نمی‌شود. بنابراین اگر خودرو فاقد بخاری برقی باشد، در حالی که حالت اولویت EV فعال است، سیستم گرمایش روشن نخواهد شد.
- لذا، اگر خودرو مجهز به بخاری برقی باشد، در حالی که حالت اولویت EV فعال است، سیستم گرمایش روشن نخواهد شد.
- در چنین شرایطی، حالت اولویت EV را لغو کنید.
- به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه نمایید.

توجه

- در صورت فعال بودن حالت ECO، عملکرد سیستم تهویه مطبوع کنترل می‌شود، ممکن است حس کنید تهویه ضعیف است.
- همچنین در خودروهای فاقد بخاری برقی، در حالی که حالت ECO فعال است، از آنجایی که روشن شدن موتور کنترل می‌گردد، سیستم گرمایش روشن نمی‌شود. در چنین شرایطی، حالت ECO را لغو کنید. به بخش "کلید حالت ECO" در صفحه ۶۰-۶ مراجعه کنید.
- حتی اگر حالت ECO فعال باشد، می‌توانید عملکرد معمولی سیستم تهویه مطبوع را انتخاب کنید.
- در هوای بسیار سرد، صفحه پدل کنترل سیستم تهویه مطبوع ممکن است عمل نماید. این مورد نشان‌دهنده اشکال در سیستم نیست.
- زمانی که دمای داخل خودرو تا حد معمولی افزایش می‌یابد، این حالت برطرف می‌شود.

کلید انتخاب سرعت فن دمنده

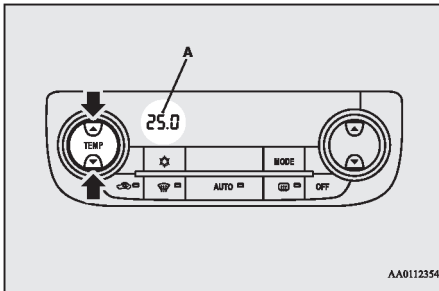
- برای بالا بردن سرعت فن دمنده کلید ▲ را فشار دهید.
- برای پایین آوردن سرعت فن دمنده کلید ▼ را فشار دهید.
- سرعت انتخاب شده فن دمنده در نمایشگر (A) نشان داده می‌شود.



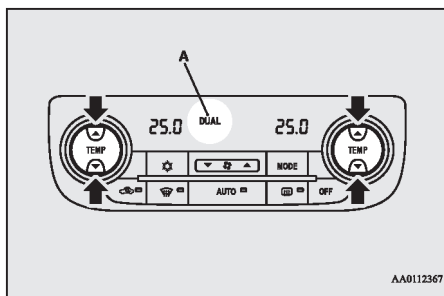
AJA102722

- 1- بالا بردن
 - 2- پایین آوردن
- کلید کنترل دما

- با فشار دادن کلید ▲ یا ▼ دمای مورد نظر انتخاب می‌شود.
- دمای انتخاب شده در نمایشگر (A) نشان داده می‌شود.



AA0112354



AA0112367

- حالت همزمان
اگر کلید کنترل دمای سمت راننده فشار داده شود، دمای سمت سرنشین نیز با همان تنظیمات سمت راننده کنترل می‌شود.
- حالت دوگانه (Dual)
اگر کلید کنترل دمای سمت سرنشین در حالت همزمان فشار داده شود، سیستم به حالت دوگانه تغییر موقعیت می‌دهد. در حالت دوگانه، دمای سمت راننده و سرنشین بوسیله کلید کنترل دما بطور جداگانه قابل تنظیم است.
برای بازگشت به حالت همزمان، کلید AUTO را فشار دهید.

کلید انتخاب وضعیت گردش هوا

این کلید را برای تغییر دادن انتخاب وضعیت گردش هوا فشار دهید.

توجه

- سرمایش سریع (اگر دما در پایین‌ترین مقدار تنظیم شود)
هوای داخل اتاق به گردش درمی‌آید و سیستم تهویه مطبوع فعال می‌شود.
- زمانی که سیستم تهویه مطبوع در موقعیت گرمایش سریع تنظیم می‌شود، موتور خودرو شروع به کار می‌کند (غیر از خودروهای مجهز به بخاری برقی).

تنظیمات فوق شرح داده شده، تنظیمات کارخانه هستند.

- کلیدهای انتخاب وضعیت گردش هوا و سیستم تهویه مطبوع شخصی‌سازی می‌شوند (تنظیمات را می‌توان تغییر داد) و همچنین تغییر حالت اتوماتیک انتخاب هوای بیرون و سیستم تهویه مطبوع براساس شرایط عملکردی به میل شما قابل تغییر است.
برای کسب اطلاعات بیشتر توصیه می‌شود به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
به بخش "شخصی‌سازی کلید سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۸-۹ مراجعه کنید.
به بخش "شخصی‌سازی انتخاب وضعیت گردش هوا" در صفحه ۸-۸ مراجعه کنید.

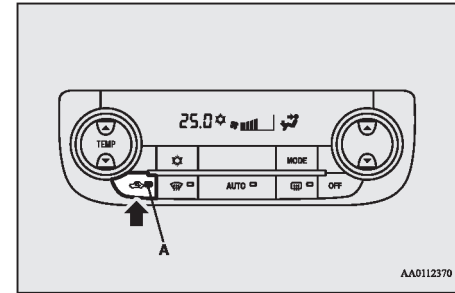
■ حالت همزمان و حالت دوگانه

دمای سمت راننده و سمت سرنشین را می‌توان بطور جداگانه کنترل کرد. در این حالت نشانگر "DUAL" در نمایشگر (A) نشان داده می‌شود.

توجه

- دمای سیستم تهویه مطبوع در ارتباط با واحد نمایش دمای هوای محیط در نمایشگر چندمنظوره تغییر می‌کند. به بخش "تغییر واحد دما" در صفحه ۱۸-۶ مراجعه کنید.
- وقتی دمای مایع خنک‌کننده موتور پایین است، دمای هوای بخاری بطور ثابت تغییر نمی‌کند حتی اگر کلید هوای گرم انتخاب شده باشد.
- برای جلوگیری از بخار گرفتن شیشه جلو و پنجره‌ها، در صورتی که سیستم در حالت AUTO (اتوماتیک) فعال است، حالت دریچه‌های خروج هوا را در موقعیت "موتور" قرار دهید، سرعت فن نیز کم می‌شود.
- زمانی که احساس می‌کنید هوا سرد یا گرم شده است، امکان تنظیم دما جهت راحتی بیشتر شما وجود دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر توصیه می‌شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت نمایید.
- اگر دما در بالاترین یا پایین‌ترین مقدار تنظیم شود، انتخاب وضعیت گردش هوا و سیستم تهویه به ترتیب زیر تغییر می‌کند.
در ضمن اگر انتخاب وضعیت گردش هوا بطور دستی انجام شده باشد، پس از تغییر اتوماتیک، حالت عملکرد غیراتوماتیک (دستی) انتخاب خواهد شد.
- گرمایش سریع (اگر دما در بالاترین مقدار تنظیم شود)
هوای بیرون وارد خودرو شده و عملکرد سیستم تهویه مطبوع متوقف می‌گردد.

- هوای بیرون: چراغ نشانگر (A) خاموش شده و هوای بیرون وارد خودرو می‌شود.
- گردش مجدد هوای داخل: چراغ نشانگر (A) روشن شده و هوای داخل اتاق به گردش درمی‌آید.



احتیاط

- استفاده از حالت گردش مجدد هوای داخل برای مدت طولانی ممکن است باعث بخار گرفتن شیشه‌ها شود.

توجه

- بطور معمول از حالت هوای بیرون استفاده کنید تا شیشه جلو و پنجره‌های جانبی واضح و به سرعت بخار از شیشه جلو برطرف شود.
- اگر سیستم سرمایش در بالاترین درجه موردنظر تنظیم شود یا اگر هوای بیرون غبارآلود یا در شرایط آلوده قرار داشته باشد، از حالت گردش مجدد هوای داخل استفاده کنید. بطور مرتب وضعیت را به موقعیت هوای بیرون تغییر دهید تا تهویه بهتر انجام شود بطوری‌که شیشه‌ها بخار نگیرند.
- زمانی که دمای مایع خنک‌کننده موتور تا حد مشخصی افزایش می‌یابد، حالت انتخاب وضعیت گردش هوا بطور اتوماتیک به حالت گردش مجدد هوای داخل تغییر می‌کند و چراغ نشانگر (A) روشن می‌گردد. در چنین شرایطی، حتی اگر کلید انتخاب وضعیت گردش هوا فشار داده شود، سیستم به حالت هوای بیرون تغییر نمی‌کند.
- زمانی که هوای بیرون گرم باشد، حتی اگر کلید انتخاب وضعیت گردش هوا فشار داده شود و سیستم تهویه مطبوع در حال کار باشد، سیستم به حالت هوای بیرون تغییر موقعیت نمی‌دهد. این شرایط از کمپرسور سیستم تهویه مطبوع حفاظت می‌کند و نشان‌دهنده خرابی سیستم نیست.

■ شخصی‌سازی انتخاب وضعیت گردش هوا

به شرح زیر می‌توان عملکردها را در وضعیت موردنظر تغییر داد.

- فعال کردن اتوماتیک انتخاب وضعیت گردش هوا

با فشار دادن کلید AUTO انتخاب وضعیت گردش هوا نیز بطور اتوماتیک کنترل می‌شود.

- غیرفعال کردن اتوماتیک انتخاب وضعیت گردش هوا حتی زمانی که کلید AUTO فشار داده می‌شود، کلید انتخاب وضعیت گردش هوا بطور اتوماتیک کنترل نمی‌شود.

• روش تغییر دادن تنظیمات

- کلید انتخاب وضعیت گردش هوا را به مدت ۱۰ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید.
- زمانی که تنظیمات از حالت فعال به حالت غیرفعال تغییر می‌کند
- سه‌بار صدای بوق هشدار شنیده شده و چراغ نشانگر سه‌بار چشمک می‌زند.
- زمانی که تنظیمات از حالت غیرفعال به فعال تغییر می‌کند
- دوبار صدای بوق هشدار شنیده شده و چراغ نشانگر سه‌بار چشمک می‌زند.

توجه

- تنظیمات کارخانه در حالت "فعال کردن اتوماتیک انتخاب وضعیت گردش هوا" است.
- زمانی که کلید بخارزدایی فشار داده شود، برای جلوگیری از بخار گرفتن شیشه‌ها، حتی اگر حالت "غیرفعال کردن اتوماتیک انتخاب وضعیت گردش هوا" تنظیم شده باشد، دریچه‌های خروج هوا بطور اتوماتیک در حالت هوای بیرون تغییر موقعیت می‌دهند.

با فشار دادن کلید AUTO، کلید کنترل دما در حالت حداقل دما تنظیم می‌شود و کلید سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک کنترل می‌شود.

• غیرفعال کردن اتوماتیک عملکرد سیستم تهویه مطبوع تا زمانی که کلید سیستم تهویه مطبوع فشار داده نشود، کلید سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک کنترل نمی‌شود.

• روش تغییر دادن تنظیمات کلید سیستم تهویه مطبوع را به مدت ۱۰ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید.

• زمانی که تنظیمات از حالت فعال به غیرفعال تغییر می‌کند

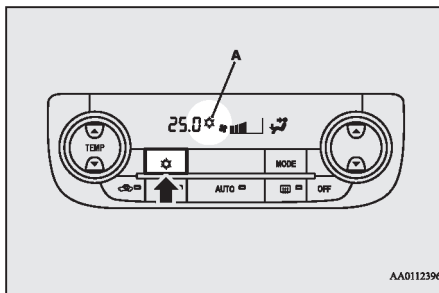
صدای بوق هشدار ۳ بار شنیده می‌شود و نشانگر "چشمک" ۳ بار چشمک می‌زند.

• زمانی که تنظیمات از حالت غیرفعال به فعال تغییر می‌کند

صدای بوق هشدار ۲ بار شنیده می‌شود و نشانگر "چشمک" ۳ بار چشمک می‌زند.

توجه

- تنظیمات کارخانه در حالت "فعال کردن اتوماتیک عملکرد سیستم تهویه مطبوع" است.
- زمانی که کلید بخارزدایی فشار داده شود، برای جلوگیری از بخار گرفتن شیشه‌ها حتی اگر حالت "غیرفعال کردن اتوماتیک عملکرد سیستم تهویه مطبوع" تنظیم شده باشد، سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک عمل می‌کند.



کلید را مجدد فشار دهید تا سیستم خاموش شود.

توجه

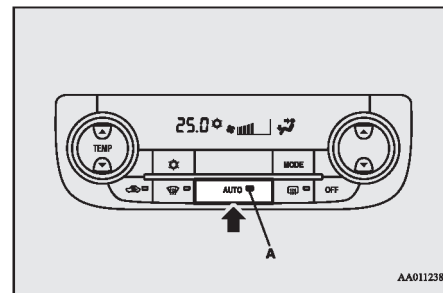
- اگر اشکالی در سیستم تهویه مطبوع شناسایی شود، نشانگر "چشمک" چشمک می‌زند. کلید سیستم تهویه مطبوع را یکبار فشار دهید تا سیستم خاموش شود و اگر کلید را مجدد فشار دهید، سیستم مجدد روشن می‌گردد. اگر نشانگر "چشمک" برای مدتی چشمک نزند، اشکالی در سیستم وجود ندارد. اگر نشانگر مجدد شروع به چشمک زدن کند توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم اقدام نمایید

■ شخصی سازی کلید سیستم تهویه مطبوع

- عملکردها به شرح زیر در موقعیت دلخواه تنظیم می‌گردد.
- فعال کردن اتوماتیک عملکرد سیستم تهویه مطبوع

کلید AUTO

با فشار دادن کلید AUTO، چراغ نشانگر (A) روشن شده و انتخاب حالت، تنظیم سرعت فن دمنده، انتخاب وضعیت گردش مجدد هوا/ ورود هوای بیرون، تنظیم دما و وضعیت روشن/ خاموش سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک کنترل می‌شود.

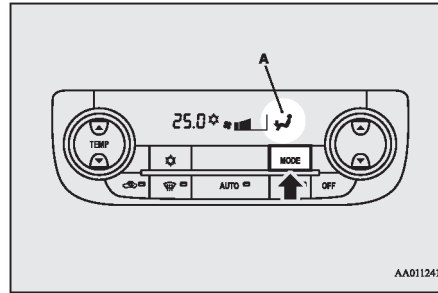


کلید سیستم تهویه مطبوع

برای روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، کلید را فشار دهید، نشانگر "چشمک" در نمایشگر (A) نمایش داده می‌شود.

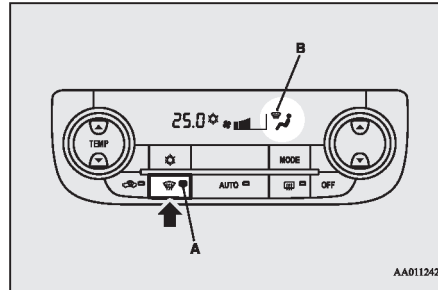
توجه

- اگر کلید بخارزدایی فشار داده شود، سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک فعال شده و حالت هوای بیرون (عملکرد آن برعکس حالت گردش مجدد هوای داخل) انتخاب می‌گردد. برای جلوگیری از بخار گرفتن شیشه‌ها حتی اگر موقعیت "غیرفعال کردن اتوماتیک عملکرد سیستم تهویه مطبوع" یا "غیرفعال کردن اتوماتیک انتخاب وضعیت گردش هوا" تنظیم شده باشد این تغییرات اتوماتیک انجام خواهد شد. (به بخش "شخصی‌سازی کلید سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۸-۹، "شخصی‌سازی انتخاب وضعیت گردش هوا" در صفحه ۸-۸ مراجعه کنید).
- درحالی‌که حالت اولویت EV فعال است اگر کلید بخارزدایی فشار داده شود، موتور خودرو روشن شده تا بخار از روی شیشه‌ها برطرف شود. به بخش "کلید EV" در صفحه ۷-۲۶ مراجعه کنید.
- زمانی‌که کلید بخارزدایی فشار داده شود، ممکن است موتور شروع به کار کند (غیر از خودروی مجهز به بخاری برقی).



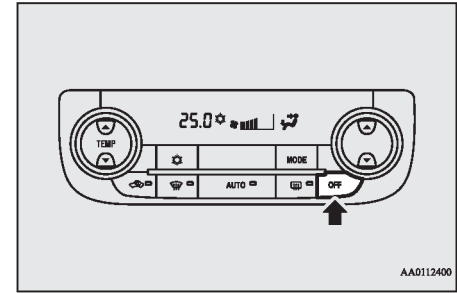
کلید بخارزدایی

زمانی‌که این کلید فشار داده می‌شود، حالت به "نر" تغییر می‌کند و چراغ نشانگر (A) روشن می‌شود. حالت انتخاب شده در نمایشگر (B) نشان داده می‌شود. (به بخش "انتخاب حالت" در صفحه ۲-۸ مراجعه کنید).



کلید OFF (خاموش)

برای خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع این کلید را فشار دهید.



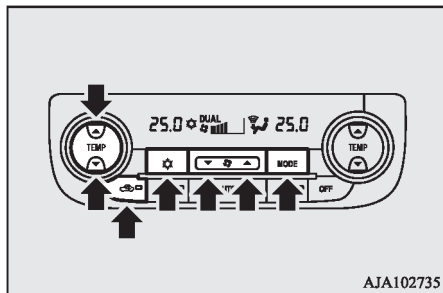
کلید MODE (حالت)

هر بار که کلید MODE فشار داده می‌شود، حالت به ترتیب زیر تغییر می‌کند:

"نر" ← "نر" ← "نر" ← "نر"

حالت انتخاب شده در نمایشگر (A) نشان داده می‌شود. (به بخش "انتخاب حالت" در صفحه ۲-۸ مراجعه کنید).

بخارزدایی معمولی



۱. کلید انتخاب جهت تنظیم هوا را در موقعیت دلخواه تنظیم کنید.
۲. کلید MODE را در موقعیت "❄️" تنظیم کنید.
۳. سرعت فن موردنظر خود را با فشار دادن کلید انتخاب سرعت فن انتخاب کنید.
۴. دمای موردنظر خود را با فشار دادن کلید کنترل دما انتخاب کنید.
۵. کلید سیستم تهویه مطبوع را فشار دهید.

توجه

- در صورتی که سیستم در حالت اتوماتیک AUTO در حال کار است اگر کلید انتخاب سرعت فن دمنده، کلید سیستم تهویه مطبوع، کلید حالت یا کلید انتخاب جهت تنظیم هوا فشار داده شوند، عملکردهای فعال شده باعث لغو عملکرد اتوماتیک می‌شوند. سایر عملکردها در حالت اتوماتیک باقی می‌مانند.

حالت عملکرد دستی سیستم

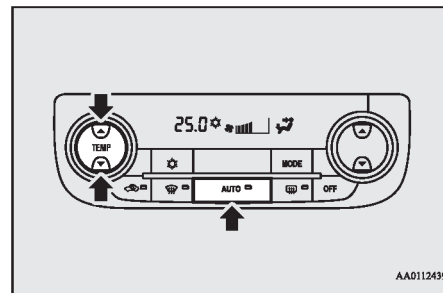
- با تنظیم کلید انتخاب سرعت فن دمنده و کلید MODE در موقعیت موردنظر، سرعت فن دمنده و جهت دریچه‌های خروج هوا ممکن است بطور دستی کنترل گردد.
- برای بازگشت به عملکرد اتوماتیک، کلید AUTO را فشار دهید.

بخارزدایی شیشه جلو و شیشه‌های جانبی

احتیاط

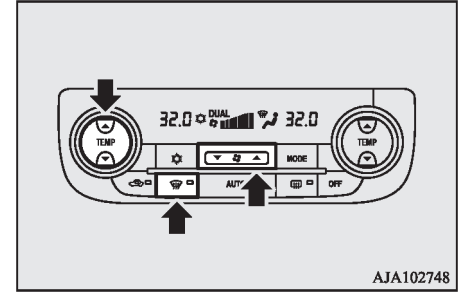
- جهت حفظ ایمنی لازم است از تمامی شیشه‌ها دید کافی داشته باشید.

حالت عملکرد اتوماتیک سیستم



- در شرایط عادی از سیستم در حالت AUTO استفاده کرده و مراحل زیر را دنبال کنید:
۱. کلید AUTO را فشار دهید.
 ۲. کلید کنترل دما را در دمای موردنظر تنظیم کنید.
- انتخاب حالت، تنظیم سرعت فن دمنده، انتخاب حالت گردش مجدد هوای داخل/ ورود هوای بیرون، تنظیم دما و حالت روشن/ خاموش سیستم تهویه کمکی بطور اتوماتیک کنترل می‌شوند.

بخارزدایی سریع



۱. کلید بخارزدایی را فشار داده تا سیستم به موقعیت "☀️" تغییر کند.
۲. سرعت فن را در حالت حداکثر تنظیم کنید.
۳. دما را در بالاترین موقعیت تنظیم کنید.

توجه

- برای بخارزدایی مؤثر، جهت دریچه‌های خروجی هوا را به سمت شیشه درها قرار دهید.
- دما را در موقعیت حداکثر خنک‌کنندگی تنظیم نکنید. چون هوای خنک از بخارزدایی جلوگیری می‌کند.

نکات عملکردی مهم در مورد سیستم تهویه مطبوع

- خودرو را در سایه پارک کنید.
- اگر به ناچار خودرو را زیر نور شدید آفتاب پارک کردید داخل خودرو بسیار گرم شده و لازم است خنک شود. بعد از روشن کردن سیستم تهویه چند دقیقه پنجره‌ها را باز بگذارید.
- حین کار کردن سیستم تهویه مطبوع پنجره‌ها را ببندید. چون ورود هوای بیرون عملکرد خنک‌سازی سیستم را کاهش می‌دهد.
- خنک شدن بیش از حد مضر است. همواره تفاوت دمای داخل و بیرون خودرو را در حد ۵ تا ۶ درجه (°C) نگه دارید.
- پیش از استفاده از سیستم مطمئن شوید که دریچه‌های ورود هوا در قسمت جلوی خودرو بوسیله اجسامی نظیر برگ یا برف پوشانده نشده باشند. این اجسام جلوی جریان هوا و خروج آب سیستم تهویه را مسدود می‌کنند.
- سرما/ گرمای بیش از اندازه بر روی محدوده قابل پیمایش بوسیله خودروی برقی تأثیر گذاشته، لذا دمای مناسب را حفظ کرده تا محدوده قابل پیمایش بوسیله خودروی برقی افزایش یابد.

مبرد و روانکاری سیستم تهویه مطبوع

اگر سیستم تهویه مطبوع ضعیف‌تر از معمول کار می‌کند یکی از دلایل آن می‌تواند نشت مبرد باشد. توصیه می‌شود جهت بررسی سیستم اقدام کنید. مبرد سیستم تهویه مطبوع HFO-234yf و روانکاری آن POE MA68EV است. استفاده از سایر مبردها یا روانکاری منجر به آسیب جدی و حتی نیاز به تعویض کامل سیستم تهویه مطبوع می‌شود. نشت مبرد در هوا توصیه نمی‌شود. توصیه می‌شود برای استفاده مجدد، مبرد را باز یافت یا بازیابی کنید.

در شرایط عدم استفاده برای مدت طولانی

سیستم تهویه مطبوع حتی در هوای سرد حداقل ۵ دقیقه در هفته باید استفاده شود تا از گیرپاژ کردن کمپرسور جلوگیری شده و سیستم تهویه مطبوع در بهترین شرایط عملکردی باقی بماند.

تصفیه کننده هوا

یک فیلتر هوا جهت تمیز کردن غبار و آلودگی از هوای ورودی در سیستم تهویه مطبوع تعبیه شده است. با کثیف شدن این فیلتر توانایی آن در جذب آلودگی کاهش می‌یابد. لذا هرازچندگاهی آن را تعویض کنید. برای آگاهی از دوره‌های تعمیراتی مربوطه به بخش "دفترچه سرویس" مراجعه کنید.

توجه

- شرایطی نظیر رانندگی در جاده‌های خاکی و استفاده مرتب از سیستم تهویه مطبوع می‌تواند عمر مفید فیلتر را کاهش دهد. اگر متوجه شدید که جریان هوا از حد نرمال کمتر شده است یا شیشه جلو یا شیشه‌ها به راحتی بخار می‌گیرند، فیلتر هوا را تعویض کنید. توصیه می‌شود جهت بررسی فیلتر اقدام نمایید.

کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع*

پیش از سوار شدن به خودرو می‌توانید سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید. برای جزئیات بیشتر به بخش "ریموت کنترل میتسوبیشی: کنترل از راه دور سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۲۴-۳ مراجعه کنید.

سیستم گرمایش

برای استفاده از سیستم گرمایش، بایستی موتور در حال کار باشد زیرا در سیستم گرمایش از گرمای مایع خنک کننده موتور استفاده می‌شود. در خودروهای مجهز به بخاری برقی، تعداد دفعاتی که موتور روشن می‌شود کاهش می‌یابد زیرا از انرژی برق ذخیره شده در باتری محرک در بخاری برقی استفاده می‌گردد.

توجه

- چنانچه بخواهید برای استفاده از سیستم گرمایش، موتور خودرو خاموش باشد، قبل از روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، حالت اولویت EV را انتخاب کنید. به بخش "کلید EV" در صفحه ۲۶-۷ مراجعه نمایید.

راديو AM/FM / دستگاه پخش CD*

فقط در صورتی می‌توان از سیستم صوتی استفاده کرد که دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا تجهیزات جانبی ACC باشد.

توجه

- زمانی که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش است و به سیستم صوتی گوش می‌دهید مطمئن شوید که دکمه استارت در موقعیت ACC قرار داشته باشد. اگر دکمه استارت در موقعیت ACC باقی بماند، بعد از مدت زمان خاصی برق در حالت عملکردی ACC بصورت اتوماتیک خاموش خواهد شد و در اینصورت دیگر قادر به استفاده از سیستم صوتی نخواهید بود. اگر دکمه استارت را از موقعیت ACC خارج کنید، برق در حالت عملکردی ACC شروع به کار خواهد کرد. به بخش "قطع خودکار برق در حالت عملکردی ACC" در صفحه ۱۴-۷ مراجعه کنید.
- اگر در خودرو از تلفن همراه استفاده کنید، ممکن است در تجهیزات صوتی نویز ایجاد کند. این بدان معنا نیست که سیستم صوتی خودرو مشکلی دارد. در چنین مواردی تا جایی که امکان دارد تلفن همراه را دور از تجهیزات صوتی قرار دهید.
- اگر اشیاء خارجی و یا آب به درون تجهیزات صوتی خودرو وارد شد و یا اینکه دود یا بوی عجیبی از آن خارج گردید، بلافاصله سیستم صوتی را خاموش کنید. توصیه می‌شود که سیستم را بررسی کرده ولی هرگز خودتان آن را تعمیر نکنید. از استفاده مداوم از آن بدون بررسی کامل توسط فردی متخصص خودداری کنید.

نکات مهم در مورد نحوه استفاده از سیستم صوتی

عملکرد پخش iPod/iPhone*

- این وسیله فقط محصولات iPod/iPhone را پشتیبانی می‌کند. هرچند که مدل‌های متفاوت را نیز تضمین نمی‌کند.
- لطفاً به یاد داشته باشید که مدل‌های مختلف iPod/iPhone ممکن است عملکردهای متفاوتی داشته باشد.

نحوه تمیز کردن

- اگر این محصول کثیف شد آن را با پارچه‌ای نرم تمیز کنید
- اگر خیلی کثیف شد، پارچه‌ای نرم را به پاک‌کننده خنثی که در آب رقیق شده باشد آغشته کنید و سپس آب اضافی پارچه را خارج کنید. از بنزن، تینر یا دیگر پاک‌کننده‌های شیمیایی استفاده نکنید زیرا ممکن است به سطح وسیله صدمه وارد کند.

علائم تجاری

- نام محصول و سایر نام‌های مناسب، علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده مالکان مربوطه هستند.

توجه

- در خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0، انواع دستگاه‌هایی که متصل می‌شوند متفاوت است. برای جزئیات بیشتر به سایت میتسوبیشی موتورز مراجعه کنید
 - لطفاً بخش "هشدار مربوط به اتصال به سایت سایر شرکت‌ها" را مطالعه و تأیید نمایید. سایت فوق ممکن است شما را به سایت شرکت‌هایی غیر از میتسوبیشی موتورز متصل نماید.
- <http://www.mitsubishi-motors.com/en/products/index.html>
- با توجه به منطقه‌ای که در آن قرار دارید ممکن است نتوانید از سایت فوق استفاده کنید.



- علاوه بر این حتی در صورتی که هیچ نشانه‌ای از علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده وجود نداشته باشد، علامت زیر نشان‌دهنده نشان تجاری است.












"Made for iPod"، "Made for iPhone" بدین معناست که این وسیله الکترونیکی به گونه‌ای طراحی شده که مشخصاً و به ترتیب به iPod/iPhone متصل می‌شود و بنابراین سازنده آن را تأیید می‌نماید که استانداردهای عملکردی اپل را دارا است.

iPod، iPhone، iPod classic، iPod nano و iPod touch علائم تجاری تحت نظر شرکت اپل هستند که در ایالات متحده آمریکا و دیگر کشورها به ثبت رسیده‌اند.

اپل مسئول عملکرد این وسیله و یا مطابقت آن با استانداردهای امنیتی و تنظیمی نیست.

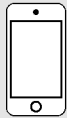
توجه

- جواز iPod/iPhone به اشخاص اجازه می‌دهد که هم مطالبی که حق انحصاری ندارند و هم آنهایی که از لحاظ قانونی می‌توان از آنها استفاده کرد را پخش و یا تکثیر نمایند.
- تخطی از حق کپی‌رایت (حقوق انحصاری) ممنوع است.

iPod		iPod classic		
				
iPod نسل پنجم (ویدئو) 60GB 80GB	iPod نسل پنجم (ویدئو) 30GB	iPod classic 160GB (2009)	iPod classic 160GB (2007)	iPod classic 80GB
iPod nano				
				
iPod nano نسل ششم 8GB 16GB	iPod nano نسل پنجم (دوربین ویدئو) 8GB 16GB	iPod nano نسل چهارم (ویدئو) 8GB 16GB		
				
iPod nano نسل سوم (ویدئو) 4GB 8GB	iPod nano نسل دوم (آلومینیوم) 2GB 4GB 8GB	iPod nano نسل اول 1GB 2GB 4GB		

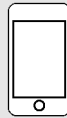
AA5013326

iPod touch



iPod touch

نسل چهارم
8GB 32GB 64GB



iPod touch

نسل سوم
32GB 64GB



iPod touch

نسل دوم
8GB 16GB 32GB



iPod touch

نسل اول
8GB 16GB 32GB

iPhone



iPhone 4S

16GB 32GB 64GB



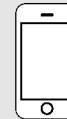
iPhone 4

16GB 32GB



iPhone 3GS

8GB 16GB 32GB



iPhone 3G

8GB 16GB

AJ5100128

در این بخش درباره اهمیت نحوه استفاده از دیسکها توضیح ارائه شده است.

نحوه استفاده از دیسک

نکات مهم در مورد نحوه استفاده

- اثر انگشت یا هر علامت دیگری بر روی سطح سی دی ممکن است پخش سی دی را با مشکل مواجه کند. وقتی سی دی را در دست می‌گیرید برای اینکه قسمت خواندنی سی دی (روی سطح سی دی) را لمس نکنید بهتر است یا هر دو کناره آن و یا یک کناره و سوراخ وسط سی دی را محکم بگیرید.
- برای اینکه به سی دی آسیبی وارد نشود، چیزی روی آن نجسباندید.
- اگر سی دی درون دستگاه است، سی دی دیگری با فشار وارد دستگاه نکنید. با این کار یا به سی دی آسیب وارد می‌شود و یا اینکه از کار می‌افتد.

تمیز کردن

- سطح خواندنی سی دی را بطور مرتب تمیز کنید. برای تمیز کردن از حرکات چرخشی استفاده نکنید در عوض سی دی را از مرکز آن به سمت لبه‌ها پاک کنید.
- سی دی‌های نو ممکن است در اطراف لبه خارجی و یا در سوراخ وسط برآمدگی‌هایی داشته باشند. این برآمدگی‌ها را بررسی نمایید زیرا در صورت وجود هر اشکالی ممکن است نقصی در عملکرد سی دی ایجاد شود. بنابراین اطمینان حاصل کنید که چنین مواردی وجود نداشته باشد.

نکات مهم در مورد نگهداری

- زمانی که از سی دی استفاده نمی‌کنید مطمئن شوید که در جای مخصوص خود قرار داشته باشد. ضمناً سی دی‌ها را دور از نور مستقیم خورشید نگهداری کنید.

- اگر از سی دی به مدت طولانی استفاده نمی‌کنید آن را از دستگاه خارج کنید.

محیط استفاده از سی دی

در محیط‌های سرد بعنوان مثال در اواسط زمستان هنگامی که فضای داخل خودرو سرد است، روشن کردن بخاری و استفاده آنی از این محصول ممکن است باعث شود بخار (قطرات آب) بر روی سی دی و اجزای نوری داخلی ظاهر شود که در اینصورت ممکن است اشکالاتی در عملکرد صحیح دستگاه بوجود آید. در چنین شرایطی، سی دی را از دستگاه خارج کرده و قبل از استفاده مجدد از آن کمی صبر کنید.

کپی‌رایت

اعمالی نظیر تکثیر غیرمجاز، پخش، اجرای عمومی یا اجاره سی دی‌ها بصورتی که استفاده غیرخصوصی تلقی گردد از لحاظ قانونی ممنوع است.

انواع سی دی‌های قابل پخش

علائم (نشانه‌های) زیر بر روی برجسب، بسته یا جلد سی دی چاپ شده‌اند.

نوع	اندازه	حداکثر زمان پخش	توضیحات
CD-DA 	۱۲ سانتی‌متر	۷۴ دقیقه	-
CD-TEXT 	۱۲ سانتی‌متر	۷۴ دقیقه	-
CD-R/RW  	۱۲ سانتی‌متر	-	• دیسک شامل فایل‌های MP3

سی دی‌هایی که ممکن است پخش نشوند

- پخش هر نوع سی دی غیر از آنهایی که در قسمت "سی دی‌های قابل پخش" ذکر شد، تضمین نمی‌شود.
- ممکن است سی دی‌های ۸ سانتی‌متری قابل استفاده نباشند.
- سی دی‌هایی که شکل غیرمعمول دارند (بعنوان مثال قلبی شکل) را وارد دستگاه نکنید، زیرا ممکن است دستگاه بخوبی کار نکند. علاوه بر این سی دی‌هایی که بخش‌های شفاف دارند ممکن است قابل پخش نباشند.

احتیاط

- رسانه CD-ROM و CD-R/RW فقط فایل‌های صوتی با فرمت MP3 را پخش می‌کند.
- اعمالی نظیر کپی کردن سی‌دی‌ها یا فایل‌های صوتی، توزیع آن‌ها بین افراد چه بطور رایگان و چه با دریافت هزینه و همینطور بارگذاری فایل‌ها از طریق اینترنت یا دیگر وسایل ارتباطی برای کاربران اینترنت تخطی از قانونی به حساب می‌آید.
- پسوندهای "mp3"، "wma" یا "m4a" را به فایل‌هایی با فرمتی غیر از MP3/WMA/AAC اضافه نکنید. پخش سی‌دی‌هایی که با این فایل‌ها ضبط شده‌اند ممکن است فایل‌ها برای پخش بدرستی شناسایی نشوند و در نتیجه پخش آنها همراه با صدای بلند و در نهایت آسیب‌دیدگی بلندگو یا بروز تصادف شود.

توجه

- براساس شرایط ضبط‌کننده دیسک یا نرم‌افزار ضبط دیسک بکار رفته، ممکن است پخش بدرستی انجام نشود. در این موارد به کتابچه راهنما مربوط به محصول یا نرم‌افزار مراجعه کنید.
- براساس سیستم عامل کامپیوتر شما، ویرایش، نرم‌افزار یا تنظیمات ممکن است فایل‌ها پسوند نداشته باشند. در این شرایط هنگام کپی نمودن فایل‌ها پسوندهای "mp3"، "wma" و "m4a" را اضافه نمایید.
- فایل‌ها با حجم بالاتر از ۲ گیگابایت بازپخش نمی‌شوند.

- ممکن است در طی پخش نویز ایجاد شود.
- ممکن است پخش فایل صوتی پرش داشته باشد.
- ممکن است دیسک قابل شناسایی نباشد.
- ممکن است اولین تراک صوتی پخش نشود.
- ممکن است شروع پخش تراک‌ها بیش از حد معمول طول بکشد.
- ممکن است پخش از وسط تراک شروع شود.
- بعضی از قسمت‌ها ممکن است پخش نشوند.
- ممکن است در طی پخش، تراک‌ها ثابت بمانند.
- ممکن است تراک‌ها با خطا پخش شوند.


فایل‌های صوتی (MP3/WMA/AAC)

این محصول می‌تواند فایل‌های صوتی با فرمت MP3/WMA/AAC را که روی CD-ROM، CD-R/RW و USB ضبط شده‌اند پخش کند.

استفاده از فایل‌ها و رسانه‌ها محدودیت‌هایی دارد، بنابراین قبل از ضبط فایل‌های صوتی با فرمت MP3/WMA/AAC بر روی دیسک یا دستگاه USB مطالب زیر را مطالعه کنید. علاوه بر این اطمینان حاصل نمایید که کتابچه راهنمای مربوط به درایو CD-R/RW و نرم‌افزار رایت را مطالعه کرده و بدرستی از آن استفاده کنید. اگر فایل‌های صوتی با فرمت MP3/WMA/AAC اطلاعاتی در مورد عنوان فایل‌ها داشته باشند، می‌توانید این اطلاعات را مشاهده کنید.

- سی‌دی‌هایی که فرایند ضبط کردن روی آن‌ها به اتمام نرسیده باشد پخش نمی‌شوند.
- حتی در صورتی که سی‌دی با فرمت صحیح در دستگاه ضبط یا کامپیوتر و با تنظیمات نرم‌افزارهای کاربردی و محیطی ضبط شده باشد، هر چیز غیر معمول، ضربه یا علامت بر روی سی‌دی، گرد و خاک یا بخار بر روی لنز داخلی دستگاه، ممکن است باعث غیرقابل پخش شدن سی‌دی شود.
- بر حسب نوع سی‌دی بعضی از عملکردهای دستگاه ممکن است قابل استفاده نباشد یا حتی ممکن است سی‌دی قابل پخش نباشد.
- از سی‌دی‌هایی که ترک‌خوردگی یا تاب دارند در دستگاه استفاده نکنید.
- اگر بر روی سی‌دی بر چسبی وجود دارد یا حتی پس از کندن برچسب باقیمانده چسب بر روی آن باقی است، از آن سی‌دی استفاده نکنید.
- سی‌دی‌هایی که بر چسب‌های تزئینی دارند نیز ممکن است غیرقابل استفاده باشند.

سی‌دی‌های غیراستاندارد

- این محصول فقط سی‌دی‌های صوتی را پخش خواهد کرد. لطفا در ارتباط با سی‌دی‌های استاندارد به نکات زیر توجه کنید.
- مطمئن شوید از دیسک‌هایی با علامت  روی برچسب آن استفاده کنید.
 - پخش سی‌دی‌های غیراستاندارد تضمین نمی‌شود. حتی در صورتی که سی‌دی قابل پخش باشد، کیفیت صدای آن ضمانتی ندارد.
 - در صورت استفاده از سی‌دی‌های غیراستاندارد ممکن است اشکالات زیر بوجود آید.

فرمت داده‌هایی که بازپخش می‌شوند

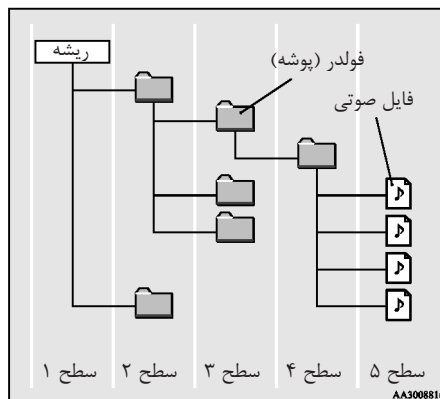
فرمت داده‌هایی که در دیسک‌ها (CD-R، CD-ROM، RW) و دستگاه USB پخش می‌شوند متفاوت هستند.

فرمت داده‌ها	دیسک	دستگاه USB
MP3	O	O
WMA	X	O
AAC	X	O

ساختار فولدر

تا ۸ مرحله فولدر قابل تشخیص است.

برای مدیریت تراک‌ها مانند آنچه در Artist - Genre - Album - Track (فرمت فایل‌های صوتی WMA/AAC/MP3) است ایجاد کنید.



نام	مشخصات	توضیحات
مشخصات فرمت	ISO96 60 سطح ۱	حداکثر نام فایل ۸ کاراکتر، امتداد فایل ۴ کاراکتر. (حروف الفبایی بزرگ تک‌بایتی، اعداد، " _ " می‌تواند استفاده شود)
امتداد فایل ISO96 60	Joliet	نام فایل‌ها حداکثر تا ۶۴ کاراکتر می‌تواند استفاده شود.
چندقسمتی	پشتیبانی نمی‌شود (فقط قسمت اول پشتیبانی می‌شود)	
حداکثر تعداد سطوح	۸ سطح (اگر ریشه در سطح اول باشد)	
حداکثر تعداد فولدر	۷۰۰ فولدر (همراه با ریشه)	
حداکثر تعداد فایل*1	فایل 65,535 (کل تعداد در رسانه. فایل‌هایی غیر از MP3، WMA و AAC در نظر گرفته نمی‌شود)	

نام	مشخصات	توضیحات
محدودیت نام فایل و نام فولدر از نام فولدر	حداکثر ۶۴ بایت (برای Uni code، ۳۲ کاراکتر)، فایل‌ها/ فولدرها همراه با نام فایل/ فولدر که بیش از این تعداد کاراکتر داشته باشند نمایش و بازپخش نمی‌شوند.	
فرمت‌های پشتیبانی شده USB	سیستم فایل توصیه شده FAT32 است. فقط یک پارتیشن	

*1: فایل‌هایی غیر از MP3/WMA/AAC را شامل نمی‌شود. اگر تراک‌های بسیاری در فولدرهای یکسان ذخیره شوند، حتی اگر اندازه‌ای کمتر از حداکثر تعداد تراک‌ها داشته باشند، ممکن است تشخیص داده نشوند. در این مورد تراک‌ها را به چند فولدر تقسیم کنید.

توجه
<ul style="list-style-type: none"> ترتیب نمایش فولدرها و فایل‌های صوتی در این محصول ممکن است با ترتیبی که در کامپیوتر به نمایش درمی‌آید متفاوت باشد.

MP3 چیست؟

MP3 مخفف عبارت "MPEG-1 Audio Layer 3" است.

MPEG خود نیز مخفف عبارت "Motion Picture Experts Group" است و این یک ویدیو فشرده استاندارد است که در سی‌دی‌ها و غیره مورد استفاده قرار می‌گیرد. MP3 یکی از روش‌های فشرده‌سازی فایل‌های صوتی در استاندارد صوتی MPEG است که البته کیفیت صوتی را فراتر از حد شنوایی انسان کاهش می‌دهد و این کاهش کیفیت با صداهای بلندتر پوشیده می‌شود، بنابراین داده‌های با کیفیت بالا و حجم پایین ارائه می‌شود. از آنجایی که به این ترتیب حجم یک سی‌دی صوتی به حدود یک‌دهم حجم اصلی خود کاهش می‌یابد، بدون اینکه کاهش قابل درکی در کیفیت بوجود آید، حدود ۱۰ سی‌دی می‌تواند در یک دیسک CD-R/RW رایت شود.

احتیاط

- فایل‌های MP3 متفاوت با استاندارد هستند و ممکن است به درستی بازپخش نشده یا نام فایل‌ها و فولدرهای آن به درستی نمایش داده نشوند.

استاندارد فایل‌های MP3 که قابل بازپخش هستند

مشخصات فایل‌های MP3 که قابلیت بازپخش دارند از قرار زیر است.

مورد	جزئیات
مشخصات	MPEG-1 AUDIO LAYER3
	MPEG-2 AUDIO LAYER3

مورد	جزئیات
فرکانس نمونه [kHz]	MPEG-1: 32/44.1/48
	MPEG-2: 16/22.05/24
سرعت بیت [kbps]	MPEG-1: 32 to 320
	MPEG-2: 8 to 160
VBR (سرعت بیت متغیر)	پشتیبانی
حالت کانال	استریو/ استریو پیوسته/ دوکاناله/ مونو
پسوند فایل	mp3
برچسب اطلاعاتی مورد قبول	برچسب ID3 نسخه 1.0، نسخه 1.1، نسخه 2.2، نسخه 2.3، نسخه 2.4 (Unicode)، نام عنوان، نام هنرمند، نام آلبوم
حداکثر تعداد کاراکترهایی که در صفحه به نمایش درمی‌آید	۶۴ کاراکتر

WMA چیست؟

WMA مخفف عبارت Windows Media Audio است و فرمتی از فایل‌های صوتی مایکروسافت است.

⚠ احتیاط

- فایل‌های AAC متفاوت با استاندارد هستند و ممکن است بدرستی بازپخش نشده یا نام فایل‌ها/ فولدرها بدرستی نمایش داده نشوند.

استانداردهای فایل‌های AAC که قابلیت بازپخش دارند

مشخصات فایل‌های AAC که قابلیت بازپخش دارند از قرار زیر است.

جزئیات	مورد
Advanced Audio Coding MPEG4/AAC-LC MPEG2/AAC-LC	مشخصات
8/11.025/12/16/22.05/ 24/32/44.1/48	MPEG4 فرکانس نمونه [kHz]
8/11.025/12/16/22.05/ 24/32/44.1/48	MPEG2
320 تا 8	MPEG4 سرعت بیت
320 تا 8	MPEG2 [kbps]
پشتیبانی	VBR (سرعت بیت متغیر)
استریو/ مونو	حالت کانال
m4a	پسوند فایل

مورد	جزئیات
سرعت بیت [kbps]	48 تا 320
VBR (سرعت بیت متغیر)	پشتیبانی
حالت کانال	استریو/ مونو
پسوند فایل	wma
برچسب اطلاعات قابل قبول	برچسب‌های WMA نام عنوان، نام هنرمند، نام آلبوم
حداکثر تعداد کاراکترهایی که در صفحه نمایش داده می‌شود	۶۴ کاراکتر

⚠ AAC چیست؟

AAC مخفف عبارت Advanced Audio Coding است و یک استاندارد فشرده از فایل‌های صوتی برای "MPEG-2" و "MPEG-4" است. این فایل‌ها ۱/۴ برابر فشرده‌گی فایل‌های MP3 با کیفیتی قابل مقایسه را دارند.

⚠ احتیاط

- فایل‌های AAC DRM را پشتیبانی می‌کند که این فایل‌ها در دستگاه مورد استفاده در خودرو قابلیت بازپخش ندارند.

این فایل‌ها فشرده‌گی بیشتر از فرمت MP3 دارند.

📖 توجه

- مایکروسافت، ویندوز مدیا و ویندوز علامت‌های تجاری Microsoft Corporation (ایالات متحده آمریکا) هستند که در دنیا ثبت شده است.

⚠ احتیاط

- فایل‌های WMA DRM را پشتیبانی می‌کند که این فایل‌ها در دستگاه مورد استفاده در خودرو قابلیت بازپخش ندارند.
- فایل‌های WMA متفاوت با استاندارد هستند و ممکن است بدرستی بازپخش نشده یا نام فایل‌ها و فولدرهای آن بدرستی نمایش داده نشوند.
- "Pro"، "Lossless" و "Voice" پشتیبانی نمی‌شوند.

استاندارد فایل‌های WMA که قابلیت بازپخش دارند

مشخصات فایل‌های WMA که قابلیت بازپخش دارند از قرار زیر است.

مورد	جزئیات
مشخصات	Windows Media Audio نسخه 7.0/8.0/9.0
فرکانس نمونه [kHz]	32/44.1/48

جزئیات	مورد
برچسب AAC یا ID3 عنوان، نام هنرمند، نام آلبوم	برچسب اطلاعات قابل قبول
۶۴ کاراکتر	حداکثر تعداد کاراکترهایی که در صفحه نمایش داده می‌شود

نکات مهم در مورد ایمنی مشتری

این محصول شماری از علائم تصویری و نیز نشانه‌های مربوط به نحوه استفاده را شامل می‌شود بنابراین با دنبال کردن آنها می‌توانید بدرستی از این محصول استفاده نموده و از وارد شدن آسیب به خود، دیگر افراد و همینطور اموال خود جلوگیری نمایید.

هشدار

- راننده هنگام رانندگی نباید به صفحه نمایش بیش از حد توجه کند.
زیرا ممکن است از توجه راننده به مسیر جلو خودداری نموده و در نتیجه منجر به تصادف شود.

هشدار

- راننده نباید عملکرد پیچیده‌ای را هنگام رانندگی انجام دهد.
در غیراینصورت ممکن است از توجه راننده به مسیر جلو خودداری نموده و در نتیجه تصادف رخ دهد.
بنابراین قبل از انجام چنین عملکردهایی خودرو را در مکانی ایمن پارک نمایید.
- زمانی که دستگاه به خوبی کار نمی‌کند مانند مواقعی که هیچ صدایی از آن شنیده نمی‌شود از دستگاه استفاده نکنید
این کار ممکن است به تصادف، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی منجر شود.
- مطمئن شوید که آب یا سایر مواد خارجی وارد دستگاه نمی‌شود.
ممکن است باعث ایجاد دود، آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا نقص فنی شود.
- از ورود اشیاء خارجی به داخل دستگاه خودداری نمایید.
این کار ممکن است به آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا نقص فنی دستگاه منجر شود.
- در صورت وجود شرایط نامطلوب مانند زمانی که اشیاء خارجی یا آب وارد دستگاه می‌شود و در نتیجه منجر به دودگرفتگی یا بوی عجیب گردد دیگر از دستگاه استفاده نکرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
استفاده از دستگاه در شرایط فوق باعث تصادف، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی می‌شود.
- هرگز اجزای دستگاه را از هم جدا و دستکاری نکنید.
زیرا با این کار ممکن است نقص فنی، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی بوجود آید.

هشدار

- در هنگام وقوع رعد و برق به آنتن یا پنل جلویی دست نزنید.
ممکن است صاعقه باعث برق‌گرفتگی شود.

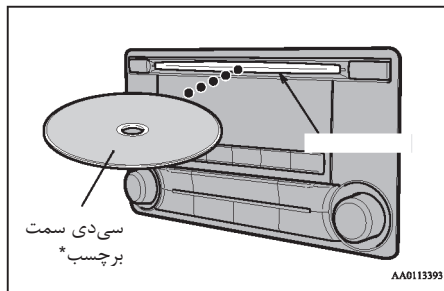
احتیاط

- جلوی دریچه‌های خروج هوا یا هیت‌سینک (دافع حرارت) را مسدود نکنید.
مسدود کردن دریچه‌های خروج هوا یا دافع حرارت ممکن است از خارج شدن گرما از درون دستگاه جلوگیری کرده و در نتیجه آتش‌سوزی بوجود آید یا دستگاه بدرستی کار نکند.
- در هنگام رانندگی از بلند کردن صدای دستگاه تا حدی که هیچ صدایی از بیرون خودرو شنیده نشود جلوگیری کنید.
رانندگی در شرایطی که صدای بیرون را نشنوید ممکن است باعث بروز تصادف شود.
- دست یا انگشت‌هایتان را به درون شکاف ورود سی‌دی وارد نکنید، زیرا باعث آسیب‌دیدگی شما می‌شود.

کلیدهای عملیاتی

روشن / خاموش کردن دستگاه

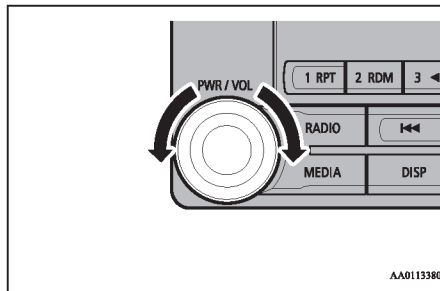
۱. کلید PWR/VOL را فشار دهید.



تا مقدار خاصی سی دی را فشار دهید، دستگاه، سی دی را به داخل می کشد و پخش شروع خواهد شد.
 ۲. کلید ▲ را فشار دهید.
 با این کار سی دی از دستگاه خارج شده و می توانید آن را بردارید.

⚠ احتیاط

- هنگام جابه جا کردن سی دی، ابتدا مطمئن شوید که خودرو را در محلی مجاز متوقف کرده اید.
- دست، انگشت و یا اشیاء خارجی را به درون شکاف سی دی وارد نکنید. ممکن است این کار منجر به آسیب جسمی، دود کردن یا آتش سوزی شود.
- این دستگاه سی دی های ۸ سانتی متری را پشتیبانی نمی کند.



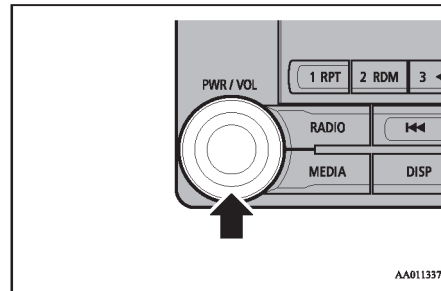
برای افزایش صدا کلید PWR/VOL را در جهت حرکت عقربه های ساعت و به منظور کاهش صدا کلید را در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید.

📖 توجه

- حداکثر میزان صدا 45 و حداقل آن 0 است.
- تنظیمات اولیه صدا "17" است.

خارج / وارد کردن سی دی

۱. سی دی را در داخل شیار دیسک در حالی که برچسب سی دی رو به سمت بالا باشد وارد کنید.



دستگاه را روشن کرده و بازپخش را از موقعیت قبلی از سر گیرید.
 ۲. کلید PWR/VOL را فشار دهید.
 دستگاه را خاموش کنید.

📖 توجه

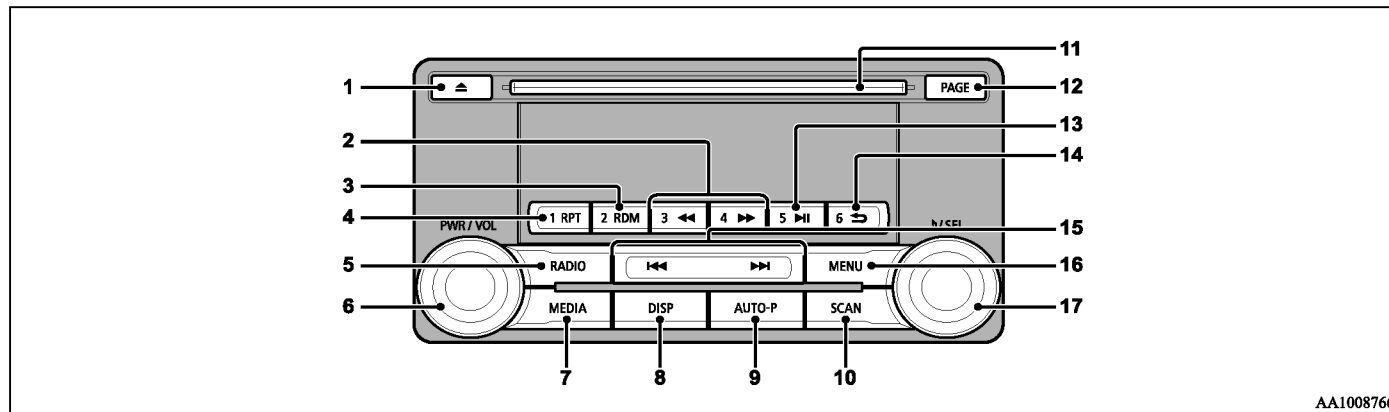
- با پایین نگه داشتن دکمه SOURCE روی فرمان می توانید سیستم صوتی را روشن / خاموش کنید.

تنظیم صدا

۱. برای تنظیم صدا، کلید PWR/VOL را بچرخانید.

شرح دکمه ها

در این قسمت نام و عملکردهای هر بخش توضیح داده می شود.



AA1008766

- 1- کلید ▲
برای خارج کردن سی دی از دستگاه مورد استفاده قرار می‌گیرد.
- 2- کلید ◀ / کلید ▶▶ 3
برای سیستم صوتی، به عقب برگشتن و جلو بردن سریع استفاده می‌شود.
- 3- کلید 2RDM
برای رادیو، بعنوان پیش‌تنظیم کلیدهای 3 و 4 را فشار دهید.
- 4- کلید IRPT
برای سیستم صوتی، پخش تصادفی؛ برای رادیو بعنوان پیش‌تنظیم از کلید 2 استفاده کنید.
- 5- کلید RADIO
به حالت رادیو و باند تغییر موقعیت می‌دهد.
- 6- کلید PWR/VOL
صدا را تنظیم کرده و دستگاه را روشن / خاموش می‌کند.
- 7- کلید MEDIA
بین CD و دیگر منابع تغییر موقعیت می‌دهد. کلید را فشار داده و نگه دارید تا به حالت AUX تغییر موقعیت بدهید.
- 8- کلید DISP
محتوای نمایش را تغییر می‌دهد.
- 9- کلید AUTO-P
پیش‌تنظیم اتوماتیک رادیو
- 10- کلید SCAN
برای سیستم صوتی، اسکن پخش؛ برای رادیو، اسکن ایستگاه‌های رادیویی
- 11- کلید PAGE
شکاف ورودی دیسک
- 12- کلید PAGE
نشانگر صفحه را نشان می‌دهد.
- 13- کلید 5 II
از کلید Play/Pause در دستگاه صوتی بلوتوث* و از آن بعنوان کلید پیش‌تنظیم 5 برای رادیو استفاده کنید
- 14- کلید 6 ◀
برای تراک صوتی کلید بازگشت و توقف دستگاه صوتی بلوتوث*.
- 15- کلید 6 ▶▶
برای رادیو بعنوان کلید پیش‌تنظیم 6 استفاده می‌شود.
- 16- کلید MENU
برای سیستم صوتی، انتخاب تراک/ فایل صوتی؛ برای رادیو، انتخاب اتوماتیک ایستگاه رادیویی.
- 17- کلید ▶
به حالت Menu (منو) تغییر موقعیت می‌دهد.

گوش دادن به رادیو

نحوه گوش دادن به AM و FM شرح داده می‌شود.

گوش دادن به رادیو

برای تغییر دادن باند، کلید RADIO را فشار دهید.

برای تغییر بین باندهای FM و AM.

باند انتخاب شده در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

توجه

- بین AM و FM تغییر موقعیت داده می‌شود.

انتخاب ایستگاه بطور دستی

کلید **SEL** را روی فرکانسی که می‌خواهید گوش دهید بچرخانید.

فرکانس دریافت شده را کاهش می‌دهد.	کلید SEL (خلاف حرکت عقربه‌های ساعت)
فرکانس دریافت شده را افزایش می‌دهد.	کلید SEL (جهت حرکت عقربه‌های ساعت)

3- دکمه SOURCE

برای روشن/ خاموش کردن سیستم صوتی این دکمه را فشار داده و نگه دارید. همچنین هر زمان که این دکمه را فشار می‌دهید، به موقعیت منبع صوتی تغییر می‌کنید.

ترتیب تغییر موقعیت در زیر مشخص شده است. اگر دستگاه‌ها متصل نشوند، بنابراین باید از آنها رد شد و منبع بعدی را انتخاب نمود.

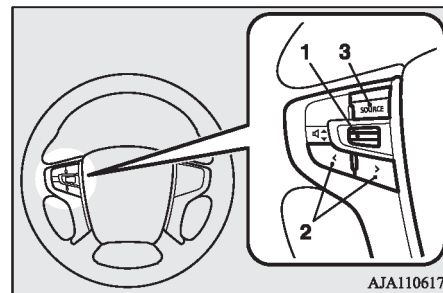


1* کابل آی‌پد (بطور جداگانه موجود می‌باشد) مورد نیاز است.

2* لازم است که یک دستگاه صوتی سازگار با بلوتوث جداگانه خریداری شود (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0).

* لازم است که یک دستگاه صوتی که می‌تواند با بلوتوث اتومبیل (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0) سازگار شود، خریداری گردد.

کلیدهای کنترل سیستم صوتی روی فرمان



1- کلید افزایش/ کاهش صدا

صدای سیستم صوتی و صدای تلفن همراه را تنظیم می‌کند.


2- دکمه <، دکمه >

سیدی و سایر تراک‌های منابع صوتی و ایستگاه‌های رادیویی را انتخاب می‌کند. با فشار دادن ونگه داشتن این کلید، در بین تراک‌های صوتی جستجو می‌کند.

کلید ▶▶ ۱ (پایین نگه دارید)	دکمه را رها کنید تا جستجوی انتخاب ایستگاه شروع شود و هنگام دریافت ایستگاه، اسکن متوقف می‌شود.
کلید ◀◀ ۱ (پایین نگه دارید)	

اسکن انتخاب ایستگاه

جستجوی کلی برای ایستگاه‌هایی که دریافت می‌شوند. کلید SCAN را فشار دهید. هنگام دریافت ایستگاه، به مدت ۵ ثانیه این وضعیت نمایش داده می‌شود سپس دستگاه ایستگاه بعدی را جستجو می‌کند.

توجه 	<ul style="list-style-type: none"> هنگام دریافت ایستگاه برای بازگشت به حالت دریافت معمولی، این دکمه را مجدد فشار دهید.
--	---

حافظه پیش تنظیم

ایستگاه پخش رادیویی را قبلاً ثبت و سپس آن را انتخاب کنید.

- روی فرکانس تنظیم کنید تا ثبت شود.
- هریک از کلیدهای 1RPT تا کلید 6 را فشار داده و نگه دارید.

با شنیدن صدای "بیپ"، کلید پیش تنظیم ثبت شده است.

توجه

- حافظه پیش تنظیم حداکثر تا ۶ ایستگاه را برای هر باند ثبت می‌کند.
- اگر کلید پیش تنظیم که اخیراً ثبت شده انتخاب گردد، پیش تنظیم جدید روی آن ذخیره خواهد شد.
- با فشار دادن کلید پیش تنظیم فرکانسی که قبلاً ثبت شده، انتخاب خواهد شد.

پیش تنظیم خودکار

با کلیدهای پیش تنظیم در حالت AUTO-P می‌توان تا ۶ ایستگاه را با سیگنال قوی بصورت اتوماتیک ثبت کرد.

کلید AUTO-P را فشار داده و نگه دارید.

به حالت AUTO-P تغییر موقعیت دهید تا انتخاب اتوماتیک ایستگاه شروع شود.

پس از اتمام عملیات، دستگاه می‌تواند ایستگاه ثبت شده در کلید پیش تنظیم [1] را دریافت کند.

احتیاط

- توجه داشته باشید که فرکانس ثبت شده قبلی در حافظه دوباره ثبت می‌شود.

توجه

- کلیدهای پیش تنظیم که به روش معمولی دریافت شده‌اند را جدا کنید، این مورد در کلیدهای پیش تنظیم در حالت AUTO-P ثبت می‌شود.
- با فشار دادن کلید پیش تنظیم، فرکانس ثبت شده قبلی انتخاب خواهد شد.
- هر بار که کلید AUTO-P فشار داده شود، سیستم بین دریافت معمولی و حالت AUTO-P تغییر موقعیت می‌دهد.
- در حالت AUTO-P، جستجوی انتخاب ایستگاه بطور دستی انجام می‌شود و عملکرد اسکن نیز امکان‌پذیر است.

گوش دادن به CD

نحوه گوش دادن به سی‌دی‌های صوتی (CD-DA/CD TEXT) شرح داده می‌شود.

پخش CD

سی‌دی را در دستگاه بگذارید.

سی‌دی را در دستگاه بگذارید تا پخش بطور خودکار شروع شود ← بخش "خارج/وارد کردن دیسک" (صفحه ۲۳-۸)

اگر سی‌دی درون دستگاه وجود دارد، کلید MEDIA را فشار دهید تا سیستم به موقعیت CD بعنوان منبع تغییر کند.

گوش دادن به MP3

نحوه گوش دادن به فایل‌های صوتی روی دیسک شرح داده می‌شود.

احتیاط ⚠️

- CD-ROM و CD-R/RW فقط فرمت فایل‌های صوتی MP3 را پخش می‌کند.

گوش دادن به MP3

دیسک را در دستگاه بگذارید.
 دیسک را در دستگاه بگذارید تا پخش بطور خودکار شروع شود ← بخش "خارج/ وارد کردن دیسک" (صفحه ۲۳-۸)

اگر دیسک درون دستگاه وجود دارد، کلید MEDIA را فشار دهید تا سیستم به موقعیت CD بعنوان منبع تغییر کند.

توجه 📖

- بسته به ساختار فایل، ممکن است خوانده شدن محتوای دیسک مدتی طول بکشد.

انتخاب تراک (فایل)

برای انتخاب تراک صوتی کلید ۱◀◀ یا کلید ▶▶۱ را فشار دهید.

امکانات رفاهی ۲۷-۸

توجه 📖

- انتخاب تراک صوتی، بیرون آوردن سی‌دی، جلو و عقب بردن سریع لغو خواهد شد.

پخش تصادفی (RDM)

کلید 2RDM را فشار دهید.
 تراک‌های روی دیسک بطور تصادفی پخش می‌شوند.

توجه 📖

- با فشار دادن مجدد کلید، عملکرد پخش تصادفی لغو می‌گردد.
- با بیرون آوردن سی‌دی این عملکرد لغو می‌شود.

اسکن (SCAN)

کلید SCAN را فشار دهید.
 ۱۰ ثانیه اول هر کدام از تراک‌های روی دیسک به ترتیب پخش می‌شود.

توجه 📖

- اگر می‌خواهید تراک را بشنوید، در طول پخش این دکمه را مجدد فشار دهید تا آن تراک بطور عادی پخش شود.

انتخاب تراک صوتی

برای انتخاب تراک صوتی کلید ۱◀◀ یا ▶▶۱ را فشار دهید.

این کار امکان انتخاب تراک قبلی و بعدی را فراهم می‌کند.

جلو و عقب بردن سریع

کلید ۳◀◀ یا ▶▶۴ را فشار داده و نگه دارید.
 جلو و عقب بردن سریع امکان‌پذیر می‌شود.

تغییر موقعیت به حالت بازپخش

تکرار پخش، پخش تصادفی و اسکن امکان‌پذیر می‌شود.

تکرار پخش (RPT)

کلید 1RPT را فشار دهید.
 پخش تراک در حال پخش را تکرار کنید.

توجه 📖

- با فشار دادن مجدد کلید، عملکرد تکرار لغو می‌شود.

این کار امکان انتخاب تراک قبلی و بعدی را فراهم می کند.

جلو یا عقب بردن سریع

کلید «3 یا 4» را فشار داده و نگه دارید. جلو/عقب بردن سریع امکان پذیر می شود.

تغییر موقعیت به حالت پخش

تکرار پخش، پخش تصادفی و اسکن امکان پذیر می شود.

تکرار پخش (RPT)

کلید 1RPT را فشار دهید.

پخش تراک در حال پخش تکرار می شود.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.
- انتخاب فایل، بیرون آوردن سی دی، جلو یا عقب بردن سریع لغو می شود.

تکرار پخش فولدر

کلید 1RPT را فشار داده و نگه دارید.

پخش تراک های در حال پخش درون فولدر تکرار می شود.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.
- حتی در صورت انتخاب فایل، تکرار پخش فولدر لغو نمی گردد.

پخش تصادفی (RDM)

کلید 2RDM را فشار دهید.

تراک های درون فولدر بصورت تصادفی پخش می شوند.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.

پخش تصادفی فولدر

کلید 2RDM را فشار داده و نگه دارید.

تراک های در حال پخش درون فولدر بطور تصادفی پخش می شوند.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.

پخش اسکن (SCAN)

کلید SCAN را فشار دهید.

۱۰ ثانیه اول هر کدام از تراک های درون فولدر در حال پخش به ترتیب پخش می شوند.

جستجوی تراک ها

فولدرها و فایل ها را جستجو کرده و تراکی را انتخاب نمایید.

۱. برای انتخاب فولدر کلید SEL/ را بچرخانید.

۲. کلید SEL/ را فشار دهید.

فایل های درون فولدر انتخاب شده نمایش داده می شوند.

۳. برای انتخاب فایل کلید SEL/ را بچرخانید.

۴. کلید SEL/ را فشار دهید.

با این کار فایل (تراک) انتخابی پخش می شود.

توجه

- زمانی که فولدر را انتخاب کردید، کلید 6 را فشار دهید تا حالت جستجوی تراک لغو گردد.
- اگر ۱۰ ثانیه پس از انتخاب فولدر، هیچ عملکردی صورت نگرفت، حالت جستجوی تراک لغو خواهد شد.
- فولدر را انتخاب کنید و کلید SEL/ را فشار دهید تا از اولین تراک درون فولدر پخش آغاز شود.

توجه 


- زمانی که فایل را انتخاب می‌کنید برای بازگشت به عملیات قبلی کلید **⏪** 6 را فشار می‌دهید.
- زمانی که فایل را انتخاب نمودید برای متوقف کردن حالت جستجوی تراک، کلید **⏪** 6 را فشار داده و نگه دارید.
- اگر ۵ ثانیه بعد از انتخاب فایل هیچ عملیاتی صورت نگیرد، آن فایل پخش می‌شود.
- عملکردهایی مانند انتخاب تراک، حالت جستجوی تراک را لغو خواهد کرد.

گوش دادن به iPod*


با اتصال دستگاه‌های iPod/iPhone به دلیل مسایلی ایمنی در ابتدا خودرو را متوقف کنید.

احتیاط 

- دستگاه‌های iPod/iPhone را در خودرو رها نکنید.
- هنگام کار کردن این دستگاه‌ها، هرگز هنگام رانندگی آنها را در دست‌هایتان نگه ندارید، زیرا خطرناک است.
- هیچ تضمینی برای از دست رفتن اطلاعات هنگامی که iPod/iPhone به سیستم متصل است وجود ندارد.
- بسته به نحوه استفاده از این دستگاه‌ها، فایل‌های صوتی ممکن است آسیب دیده یا از بین بروند، بنابراین توصیه می‌شود از اطلاعات موجود بر روی این دستگاه‌ها یک کپی پشتیبانی داشته باشید.

توجه 

- بر طبق نسل، مدل یا نسخه نرم‌افزاری iPod/iPhone، ممکن است پخش امکان‌پذیر نباشد. (صفحه ۱۴-۸).
- بعلاوه همانطور که توضیح داده شد ممکن است پخش امکان‌پذیر نباشد.
- در خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0، انواع دستگاه‌هایی که می‌توان متصل نمود ممکن است متفاوت باشد.
- برای جزئیات بیشتر به سایت میتسوبیشی موتورز مراجعه کنید.
- لطفاً بخش "هشدار مربوط به اتصال به سایت سایر شرکت‌ها" را مطالعه و تأیید نمایید. سایت فوق ممکن است شما را به سایت شرکت‌هایی غیر از میتسوبیشی موتورز متصل نماید.
- <http://www.mitsubishi-motors.com/en/products/index.html>
- با توجه به منطقه‌ای که در آن قرار دارید ممکن است نتوانید از سایت فوق استفاده کنید.
- استفاده از سخت‌افزار iPod/iPhone همراه با جدیدترین نسخه نرم‌افزاری آن توصیه می‌شود.
- در مورد نحوه اتصال iPod/iPhone به بخش "نحوه اتصال iPod" در صفحه ۶۸-۸ مراجعه کنید.
- در صورت اتصال iPod/iPhone از کابل اتصال iPod استفاده نمایید که در بازار موجود است.
- دستگاه‌ها را از قبل متصل نموده تا در هنگام رانندگی مجبور نباشید کار خطرناکی - متصل کردن کابل اتصال - را انجام دهید.

توجه 

- زمان نصب یا جدا کردن iPod/iPhone به دلیل مسایلی ایمنی در ابتدا خودرو را متوقف کنید.
- بسته به موقعیت iPod/iPhone ممکن است تا زمانی که دستگاه شناسایی شده و یا پخش شروع شود مدت زمانی طول بکشد.
- زمانی که iPod/iPhone وصل شود، دکمه‌های روی دستگاه کار نخواهند کرد.
- مشخصات و تنظیمات iPod/iPhone ممکن است بدین معنا باشد که اتصال امکان‌پذیر نمی‌باشد و یا اینکه منجر به تفاوت‌هایی در عملکرد یا نمایش دستگاه شود.
- برحسب اطلاعات صوتی در iPod/iPhone ممکن است اطلاعات تراک بدرستی نمایش داده نشود.
- با توجه به وضعیت خودرو و دستگاه ممکن است بعد از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، iPod/iPhone پخش نشوند.
- اطلاعاتی که دارای حق کپی‌رایت می‌باشند ممکن است قابلیت پخش نداشته باشند.
- توصیه می‌شود که تنظیمات اکولایزر iPod/iPhone در حالت یکنواخت تنظیم شده باشد.
- زمانی که به این محصول متصل می‌شوید، iPod/iPhone را فعال نمایید.
- زمانی که iPod/iPhone از طریق بلوتوث بعنوان دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث وصل می‌شود، دیگر با استفاده از کابل آی‌پد، iPod/iPhone را وصل نکنید. در صورت اتصال با هر دو روش، عملکرد دستگاه با اشکال مواجه خواهد شد.
- در صورتی که iPod/iPhone بدرستی کار نمی‌کند، آنها را از دستگاه جدا کرده، مجدد راه‌اندازی کنید و دوباره متصل نمایید.

پخش iPod

برای تنظیم iPod بعنوان منبع، کلید MEDIA را فشار دهید.

منبع انتخاب شده در صفحه نمایش داده می‌شود.

انتخاب تراک (فایل)

برای انتخاب تراک کلید **1** یا **2** را فشار دهید. با این کار انتخاب تراک قبلی یا بعدی امکان پذیر می‌شود.

جلو یا عقب بردن سریع

کلید **3** یا **4** را فشار داده و نگه دارید. جلو/عقب بردن سریع امکان پذیر می‌شود.

تغییر موقعیت به حالت پخش

تکرار پخش و پخش تصادفی امکان پذیر می‌شود.

تکرار پخش (RPT)

کلید 1RPT را فشار دهید.

پخش تراک در حال پخش تکرار می‌شود.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.

پخش تصادفی (RDM)

کلید 2RDM را فشار دهید.

تراک‌های در دسته‌بندی بصورت تصادفی پخش می‌شوند.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.

پخش تصادفی آلبوم

کلید 2RDM را فشار داده و نگه دارید.

آلبوم بصورت تصادفی پخش می‌شود (تراک‌ها را به هر ترتیبی که در آلبوم باشند).

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.

جستجوی تراک‌ها

نام دسته یا تراک‌ها را جستجو کنید و تراکی را انتخاب نمایید.

- برای انتخاب دسته تراک‌ها کلید **SEL** را بچرخانید.
 - کلید **SEL** را فشار دهید. دسته‌بندی یا تراک‌ها در دسته‌بندی انتخاب شده نمایش داده می‌شود.
 - برای انتخاب دسته یا تراک، کلید **SEL** را بچرخانید.
 - کلید **SEL** را فشار دهید.
- برای جستجوی تراک‌ها مراحل ۱ تا ۴ را تکرار کنید. تراک را انتخاب کنید و برای پخش تراک کلید **SEL** را فشار دهید.

توجه

- زمانی که دسته (اولین مرحله) انتخاب می‌شود برای لغو حالت جستجوی تراک، کلید **6** را فشار دهید.
- اگر ۱۰ ثانیه پس از انتخاب دسته هیچ عملکردی صورت نگیرد، حالت جستجوی تراک لغو خواهد شد.

توجه

- هنگام وصل کردن دستگاه USB، از کابل اتصال استفاده نمایید. اشتباه در استفاده از کابل اتصال می‌تواند بار زیادی وارد کرده و منجر به خرابی کانکتور USB شود.
- دستگاه‌ها را از قیل متصل نموده تا در هنگام رانندگی مجبور نباشید کار خطرناکی - متصل کردن کابل اتصال - را انجام دهید.
- زمان نصب یا جدا کردن دستگاه USB به دلیل مسایل ایمنی در ابتدا خودرو را متوقف کنید.
- دستگاه صوتی دیگر را وارد پورت USB نکنید. با این کار ممکن است به دستگاه یا تجهیزات مربوطه صدمه وارد شود.
- بنا بر موقعیت دستگاه USB، ممکن است تا زمانی که دستگاه شناسایی یا پخش شروع شود مدت زمانی طول بکشد.
- بسته به دستگاه USB، عملکرد دکمه روی محصول ممکن است هنگام اتصال دستگاه USB کار نکند.
- مشخصات و تنظیمات دستگاه USB ممکن است بدین معنا باشد که اتصال امکان‌پذیر نمی‌باشد و یا اینکه منجر به تفاوت‌هایی در عملکرد یا نمایش دستگاه شود.
- بر حسب اطلاعات صوتی در دستگاه USB ممکن است اطلاعات تراک بدرستی نمایش داده نشود.
- با توجه به وضعیت خودرو و دستگاه ممکن است بعد از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین، دستگاه USB پخش نشود.
- اطلاعاتی که دارای حق کپی‌رایت می‌باشند ممکن است قابلیت پخش نداشته باشند.
- این محصول می‌تواند فایل‌های صوتی با فرمت MP3، WMA و AAC را پخش کند.

احتیاط

- از هاردیسک، کارت ریدر و مموری ریدر استفاده نکنید زیرا ممکن است آنها یا اطلاعاتی که دارند خراب شوند. اگر بطور اشتباهی آنها را وصل نمودید، دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار داده و سپس آنها را خارج نمایید.
- به علت خطر از دست رفتن اطلاعات توصیه می‌شود که از فایل‌هایتان یک کپی پشتیبانی تهیه نمایید.
- هیچ تضمینی برای خراب شدن دستگاه USB و از دست رفتن اطلاعات هنگامی که دستگاه USB به سیستم متصل است وجود ندارد.
- بسته به نحوه استفاده از این دستگاه‌ها، ممکن است فایل‌های صوتی آسیب دیده یا از بین بروند. بنابراین توصیه می‌شود از اطلاعات موجود کپی پشتیبان تهیه نمایید.

توجه

- دستگاه پخش صوتی دیجیتالی که از مشخصه‌های کلاس ذخیره‌سازی پشتیبانی می‌کند را می‌توان متصل نمود.
- در رابطه با جزئیات انواع دستگاه‌های USB که می‌توان متصل کرد و انواع فایل‌هایی که در خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0 قابل پخش هستند به بخش "انواع دستگاه‌های قابل استفاده و مشخصات فایل‌های پشتیبانی شده" در صفحه ۶۸-۸ مراجعه کنید.
- در رابطه با نحوه اتصال دستگاه‌های USB به بخش "نحوه اتصال دستگاه حافظه جانبی USB" در صفحه ۶۶-۸ مراجعه کنید.

توجه

- پوشه را انتخاب کنید و برای شروع پخش از اولین تراک در پوشه، کلید SEL/▶ را فشار داده و نگه دارید.
- زمانی که تراک را انتخاب نمودید، برای بازگشت به عملیات قبلی کلید ◀ 6 را فشار داده و نگه دارید.
- زمانی که تراک را انتخاب نمودید، برای لغو حالت جستجوی تراک کلید ▶ 6 را فشار داده و نگه دارید.
- اگر ۵ ثانیه پس از انتخاب تراک هیچ عملیاتی صورت نگیرد آن فایل پخش خواهد شد.
- انتخاب تراک باعث لغو حالت جستجوی تراک خواهد شد.

گوش دادن به فایل‌های صوتی در دستگاه *USB

با اتصال دستگاه‌های USB موجود در بازار مانند فلش مموری به این محصول، می‌توانید فایل‌های صوتی را پخش نمایید.

احتیاط

- دستگاه USB را در خودرو رها نکنید.
- هنگام کار کردن این دستگاه‌ها هرگز آنها را هنگام رانندگی در دست‌هایتان نگه ندارید زیرا خطرناک است.

توجه

- برحسب نوع دستگاه USB ممکن است استفاده از آن امکان پذیر نباشد یا عملکردهای کاربردی آنها محدود شود.
- سیستم فایل پیشنهادی برای حافظه USB، FAT32 است.
- حداکثر ظرفیت پشتیبانی برای حافظه USB، ۳۲ گیگابایت است.
- از فایل‌های صوتی ضبط شده بر روی دستگاه USB با اتصال به این محصول می‌توان استفاده کرد.

پخش فایل‌های صوتی در دستگاه USB

کلید MEDIA را فشار دهید تا USB را بعنوان منبع انتخاب نمایید.

منبع انتخابی بر روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

انتخاب تراک (فایل)

برای انتخاب تراک صوتی کلید **◀◀** یا **▶▶** را فشار دهید.

این کار امکان انتخاب تراک قبلی و بعدی را فراهم می‌کند.

جلو و عقب بردن سریع

کلید **◀◀** 3 یا **▶▶** 4 را فشار داده و نگه دارید.

جلو و عقب بردن سریع امکان پذیر می‌شود.

تغییر موقعیت به حالت بازپخش

تکرار پخش، پخش تصادفی و اسکن امکان پذیر می‌شود.

تکرار پخش (RPT)

کلید 1RPT را فشار دهید.

پخش تراک در حال پخش را تکرار کنید.

توجه

- با فشار دادن مجدد کلید، عملکرد تکرار لغو می‌شود.
- با انتخاب فایل، عملکرد را لغو خواهید کرد.

تکرار پخش فولدر

کلید 1RPT را فشار داده و نگه دارید.

پخش تراک‌های در حال پخش درون فولدر تکرار می‌شود.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.
- حتی در صورت انتخاب فایل، تکرار پخش فولدر لغو نمی‌گردد.

پخش تصادفی فولدر (RDM)

کلید 2RDM را فشار دهید.

تراک‌های در حال پخش در فولدر بطور تصادفی پخش می‌شوند.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.
- حتی در صورت انتخاب فایل، پخش تصادفی فولدر لغو نمی‌گردد.

پخش تصادفی تمام فولدرها

کلید 2RDM را فشار داده و نگه دارید.

تراک‌های درون همه فولدرها را بطور تصادفی پخش می‌نماید.

توجه

- با فشار دادن مجدد عملکرد لغو خواهد شد.
- حتی در صورت انتخاب فایل، پخش تصادفی فولدر لغو نمی‌گردد.

پخش اسکن (SCAN)

کلید SCAN را فشار دهید.

پخش تراک‌های صوتی در دستگاه حافظه جانبی iPod/USB از طریق فرمان صوتی (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0)

تراک‌های موردنظر در دستگاه حافظه جانبی iPod/USB که به ترمینال ورودی USB متصل شده است، از طریق فرمان صوتی قابل انتخاب و پخش است. برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد شناسایی صدا یا عملکرد ثبت‌گوینده به بخش "رابط بلوتوث نسخه 2.0" در صفحه ۴۵-۸ مراجعه کنید. در شرح زیر به نحوه آماده‌سازی فرمان صوتی و پخش تراک‌ها اشاره شده است.

آماده‌سازی فرمان صوتی

ابتدا دکمه (A) SPEECH را فشار دهید تا امکان استفاده از فرمان صوتی فراهم شود.

۳. برای انتخاب فایل کلید **SEL/** را بچرخانید.
 ۴. کلید **SEL/** را فشار دهید.
- با این کار فایل (تراک) انتخابی پخش می‌شود.

توجه

- زمانی که فولدر را انتخاب کردید، کلید **6** را فشار دهید تا حالت جستجوی تراک لغو گردد.
- اگر ۱۰ ثانیه پس از انتخاب فولدر، هیچ عملکردی صورت نگرفت، حالت جستجوی تراک لغو خواهد شد.
- فولدر را انتخاب کنید و کلید **SEL/** را فشار دهید تا از اولین تراک درون فولدر پخش آغاز شود.
- زمانی که فایل را انتخاب می‌کنید برای بازگشت به عملیات قبلی کلید **6** را فشار می‌دهید.
- زمانی که فایل را انتخاب نمودید برای متوقف کردن حالت جستجوی تراک، کلید **6** را فشار داده و نگه دارید.
- اگر ۵ ثانیه بعد از انتخاب فایل هیچ عملیاتی صورت نگیرد، آن فایل پخش می‌شود.
- عملکردهایی مانند انتخاب تراک، حالت جستجوی تراک را لغو خواهد کرد.

ده ثانیه اول هر یک از تراک‌ها را در دستگاه USB به ترتیب پخش می‌شود.

توجه

- اگر می‌خواهید به تراکی گوش دهید با فشار دادن مجدد این دکمه در حین پخش، تراک موردنظر را بطور معمول گوش دهید.

پخش اسکن فولدر

کلید SCAN را فشار داده و نگه دارید. ده ثانیه اول از اولین تراک در هر فولدر در دستگاه USB به ترتیب پخش می‌شود.

توجه

- اگر می‌خواهید به تراکی گوش دهید با فشار دادن مجدد این دکمه در حین پخش، تراک موردنظر را بطور معمول گوش دهید.

جستجوی تراک‌ها

فولدرها و فایل‌ها را جستجو کرده و تراکی را انتخاب نمایید.

۱. برای انتخاب فولدر کلید **SEL/** را بچرخانید.
 ۲. کلید **SEL/** را فشار دهید.
- فایل‌های درون فولدر انتخاب شده نمایش داده می‌شوند.

توجه

- اگر عملکرد تأیید شود، در صورتی که نام هنرمند صحیح باشد، راهنمای فرمان صوتی آن را تأیید می‌کند. چنانچه نام هنرمند صحیح باشد، بگویید "Yes". در غیر این صورت بگویید "No". پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Artist not found, please try again"، سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

۷. سیستم از حالت شناسایی صدا خارج شده و پخش شروع می‌شود.

جستجو از طریق عنوان آلبوم

۱. پس از وارد شدن به منوی اصلی عبارت "Play" (پخش) را بگویید.

توجه

- رابط بلوتوث نسخه 2.0 شناسایی دستگاه متصل شده را شروع می‌کند. اگر دستگاه متصل شده شناسایی نگردد یا خطایی در اتصال بوجود آید، رابط بلوتوث نسخه 2.0 راهنمای فرمان صوتی را فعال می‌کند. از راهنمای فرمان صوتی استفاده کنید.

۲. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Would you like to play by Artist, Album, Playlist or Genre?"

بگویید "Album" (عنوان آلبوم)

توجه

- اگر بگویید "Album <title>"، وارد مرحله ۳ خواهید شد.

۳. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "What Artist would you like to play?"

نام هنرمند را بگویید.

۴. اگر فقط یک نام وجود داشته باشد، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود.

۵. اگر دو یا چند نام وجود داشته باشد، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت

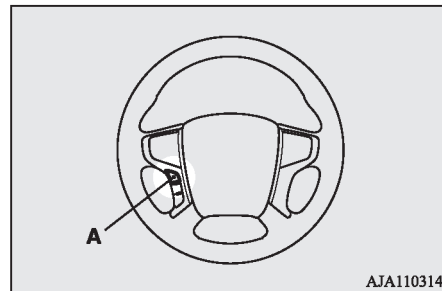
"More than one match was found, would you like to play <artist name>?"

اگر بگویید "Yes" (بله)، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود. چنانچه بگویید "No" (خیر) نام هنرمند بعدی توسط سیستم گفته می‌شود.

توجه

- اگر بگویید "No" تا سه نام یا تمام نام‌های هنرمندان توسط سیستم گفته می‌شود، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت "Artist not found, please try again" و سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.
- زمان جستجو بستگی به تعداد آهنگ‌های موجود در دستگاه متصل شده دارد. در دستگاه‌های حاوی تعداد زیادی آهنگ ممکن است مدت زمان جستجو بیشتر طول بکشد.

۶. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Playing <artist name>"، سیستم زیرنویس لیست پخش مربوط به هنرمند مورد نظر را نشان می‌دهد.



جستجو از طریق نام هنرمند

۱. پس از وارد شدن به منوی اصلی عبارت "Play" (پخش) را بگویید.

توجه

- رابط بلوتوث نسخه 2.0 شناسایی دستگاه متصل شده را شروع می‌کند. اگر دستگاه متصل شده شناسایی نگردد یا خطایی در اتصال بوجود آید، رابط بلوتوث نسخه 2.0 راهنمای فرمان صوتی را فعال می‌کند. از راهنمای فرمان صوتی استفاده کنید.

۲. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Would you like to play by Artist, Album, Playlist or Genre?"

بگویید "Artist" (نام هنرمند)

توجه

- اگر بگویید "Artist <name>"، وارد مرحله ۳ خواهید شد.

۵. اگر دو یا چند نام وجود داشته باشد، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت

“More than one match was found, would you like to play <playlist>”

اگر بگویید “Yes”، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود. چنانچه بگویید “No” نام لیست پخش بعدی توسط سیستم گفته می‌شود.

توجه

- اگر بگویید “No” (خیر) تا سه نام یا تمام نام‌های لیست‌های پخش توسط سیستم گفته می‌شود، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت “Playlist not found, please try again” و سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

۶. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “Playing <playlist>”، سیستم زیرنویس لیست پخش موردنظر را نشان می‌دهد.

توجه

- اگر عملکرد تأیید شود، در صورتی که نام لیست پخش صحیح باشد، راهنمای فرمان صوتی آن را تأیید می‌کند. چنانچه نام لیست پخش صحیح باشد، بگویید “Yes”. در غیراینصورت بگویید “No”. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “Playlist not found, please try again” سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد. به بخش “تأیید تنظیمات” در صفحه ۴۸-۸ مراجعه کنید.

۷. سیستم از حالت شناسایی صدا خارج شده و پخش شروع می‌شود.

۷. سیستم از حالت شناسایی صدا خارج شده و پخش شروع می‌شود.

جستجو از طریق لیست پخش

۱. پس از وارد شدن به منوی اصلی عبارت “Play” را بگویید.

توجه

- رابط بلوتوث نسخه 2.0 شناسایی دستگاه متصل شده را شروع می‌کند. اگر دستگاه متصل شده شناسایی نگردد یا خطایی در اتصال بوجود آید، رابط بلوتوث نسخه 2.0 راهنمای فرمان صوتی را فعال می‌کند. از راهنمای فرمان صوتی استفاده کنید.

۲. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “Would you like to play by Artist, Album, Playlist or Genre?” بگویید “Playlist” (لیست پخش)

توجه

- اگر بگویید “Playlist <Playlist>”، وارد مرحله ۳ خواهید شد. اگر لیست پختی در دستگاه وجود نداشته باشد راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت “There are no playlists stored on device” و سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

۳. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “What Playlist would you like to play?”

نام لیست پخش را بگویید.

۴. اگر فقط یک نام وجود داشته باشد، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود.

۳. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “What Album would you like to play?”

عنوان آلبوم را بگویید.

۴. اگر فقط یک عنوان وجود داشته باشد، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود.

۵. اگر دو یا چند عنوان وجود داشته باشد، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت

“More than one match was found, would you like to play <album title>”

اگر بگویید “Yes”، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود. چنانچه بگویید “No” عنوان آلبوم بعدی توسط سیستم گفته می‌شود.

توجه

- اگر بگویید “No” تا سه عنوان یا تمام عناوین آلبوم‌ها توسط سیستم گفته می‌شود، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت “Album not found, please try again” و سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

۶. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “Playing <album title>”، سیستم زیرنویس لیست پخش مربوط به آلبوم موردنظر را نشان می‌دهد.

توجه

- اگر عملکرد تأیید شود، در صورتی که عنوان آلبوم صحیح باشد، راهنمای فرمان صوتی آن را تأیید می‌کند. چنانچه عنوان آلبوم صحیح باشد، بگویید “Yes”. در غیراینصورت بگویید “No”. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت “Album not found, please try again”، سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

جستجو از طریق سبک

۱. پس از وارد شدن به منوی اصلی عبارت "Play" را بگویید.

توجه

- رابط بلوتوث نسخه 2.0 شناسایی دستگاه متصل شده را شروع می‌کند. اگر دستگاه متصل شده شناسایی نگردد یا خطایی در اتصال بوجود آید، رابط بلوتوث نسخه 2.0 راهنمای فرمان صوتی را فعال می‌کند. از راهنمای فرمان صوتی استفاده کنید.

۲. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Would you like to play by Artist, Album, Playlist or Genre?"

بگویید "Genre" (سبک).

توجه

- اگر بگویید "Genre <type>"، وارد مرحله ۳ خواهید شد.

۳. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "What Genre would you like to play?"

نوع سبک را بگویید.

۴. اگر فقط یک نوع وجود داشته باشد، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود.

۵. اگر دو یا چند نوع سبک وجود داشته باشد، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت

"More than one match was found, would you like to play <genre>?"

اگر بگویید "Yes"، سیستم وارد مرحله ۶ می‌شود.

۸-۳۶ امکانات رفاهی

احتیاط

- هرگز هنگام رانندگی این دستگاه‌ها را در دست نگیرید، زیرا خطرناک است.
- دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث را در خودرو رها نکنید.
- برحسب اینکه چگونه از این دستگاه‌ها استفاده کنیم، فایل‌های صوتی آسیب دیده یا از دست می‌روند، بنابراین توصیه می‌شود که از داده‌ها کپی پشتیبانی تهیه کنید.

توجه

- برحسب نوع دستگاه‌های صوتی مجهز به بلوتوث، ممکن است استفاده از آن امکان‌پذیر نبوده یا عملکردهای کاربردی محدود شوند.
- کتابچه راهنما را با دستگاه‌های صوتی مجهز به بلوتوث موجود در بازار تطبیق دهید.
- برحسب نوع دستگاه‌های صوتی مجهز به بلوتوث، میزان صدا ممکن است متفاوت باشد. ممکن است خطر صداهای بلند وجود داشته باشد، بنابراین قبل از استفاده از آن توصیه می‌کنیم که صدای آن را کم کنید. ← "تنظیم صدا" (صفحه ۲۳-۸)
- بنابر موقعیت دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث ممکن است تا زمانی که دستگاه شناسایی و یا پخش شروع گردد، مدت زمانی طول بکشد.
- از مشخصات و تنظیمات دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث ممکن است این‌طور تصور شود که قابلیت اتصال امکان‌پذیر نبوده و یا اینکه ممکن است منجر به تفاوت‌هایی در عملکرد یا نمایش دستگاه گردد.
- برحسب داده‌های صوتی درون دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث، ممکن است اطلاعات تراک بدرستی نمایش داده نشود.

چنانچه بگویید "No" نوع سبک بعدی توسط سیستم گفته می‌شود.

توجه

- اگر بگویید "No" تا سه نوع یا تمام انواع سبک توسط سیستم گفته می‌شود، راهنمای فرمان صوتی خواهد گفت "Genre not found, please try again" و سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد.

۶. پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Playing <genre>"، سیستم زیرنویس لیست پخش سبک موردنظر را نشان می‌دهد.

توجه

- اگر عملکرد تأیید شود، در صورتی که نوع سبک صحیح باشد، راهنمای فرمان صوتی آن را تأیید می‌کند. چنانچه نوع سبک صحیح باشد، بگویید "Yes". در غیراینصورت بگویید "No". پس از اینکه راهنمای فرمان صوتی گفت "Genre not found, please try again"، سیستم به مرحله ۲ بازمی‌گردد. به بخش "تأیید تنظیمات" در صفحه ۴۸-۸ مراجعه کنید.

۷. سیستم از حالت شناسایی صدا خارج شده و پخش شروع می‌شود.

گوش دادن به دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث*

این محصول می‌تواند تراک‌های در دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث موجود در بازار را پخش نماید.

توجه

- با توجه به وضعیت دستگاه و همینطور خودرو، ممکن است iPod/iPhone بعد از روشن شدن سیستم هیبریدی پلاگین پخش نشوند.

اتصال دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث

در مورد نحوه اتصال دستگاه مجهز به بلوتوث به بخش "رابط بلوتوث نسخه 2.0 و اتصال دستگاه مجهز به بلوتوث" در صفحه ۵۱-۸ مراجعه کنید. روش‌های عملکردی زیر، موقعیت‌هایی را توصیف می‌کند که در هنگام اتصال برقرار می‌شود.

توجه

- اگر iPod/iPhone از طریق بلوتوث بعنوان دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث وصل شود در چنین شرایطی دیگر با استفاده از کابل iPod نمی‌توان iPod/iPhone را متصل کرد. در صورت اتصال با هر دو روش، عملکرد دستگاه با اشکال مواجه خواهد شد.

پخش دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث

۱. کلید MEDIA را فشار دهید تا دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث بعنوان یک منبع انتخاب شود. منبع انتخابی در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

۲. کلید **▶** 5 را فشار دهید، پخش دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث شروع به کار می‌کند.

توجه

- کلید **▶** 5 را برای وقفه به پایین فشار دهید.
- کلید **⏏** 6 را برای توقف فشار دهید.

انتخاب تراک (فایل)

برای انتخاب تراک صوتی کلید **◀** 1 یا **▶** 1 را فشار دهید.

این کار امکان انتخاب تراک قبلی و بعدی را فراهم می‌کند.

جلو و عقب بردن سریع

کلید **◀** 3 یا **▶** 4 را فشار داده و نگه دارید.

جلو و عقب بردن سریع امکان‌پذیر می‌شود.

تغییر موقعیت به حالت بازپخش

تکرار پخش، پخش تصادفی و اسکن امکان‌پذیر می‌شود.

تکرار پخش (RPT)

کلید 1RPT را فشار دهید.

پخش تراک در حال پخش را تکرار کنید.

توجه

- هر بار که کلید 1RPT را فشار می‌دهید به ترتیب به موقعیت‌های تکرار خاموش، تکرار 1 تراک، تکرار تمام تراک‌ها و تکرار خاموش تغییر موقعیت می‌دهید.

پخش تصادفی (RDM)

کلید 2RDM را فشار دهید.

تراک‌های موجود در دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث را به ترتیب تصادفی پخش می‌کند.

توجه

- با فشار دادن مجدد کلید، عملکرد تکرار لغو می‌شود.

پخش اسکن (SCAN)

کلید SCAN را فشار دهید.

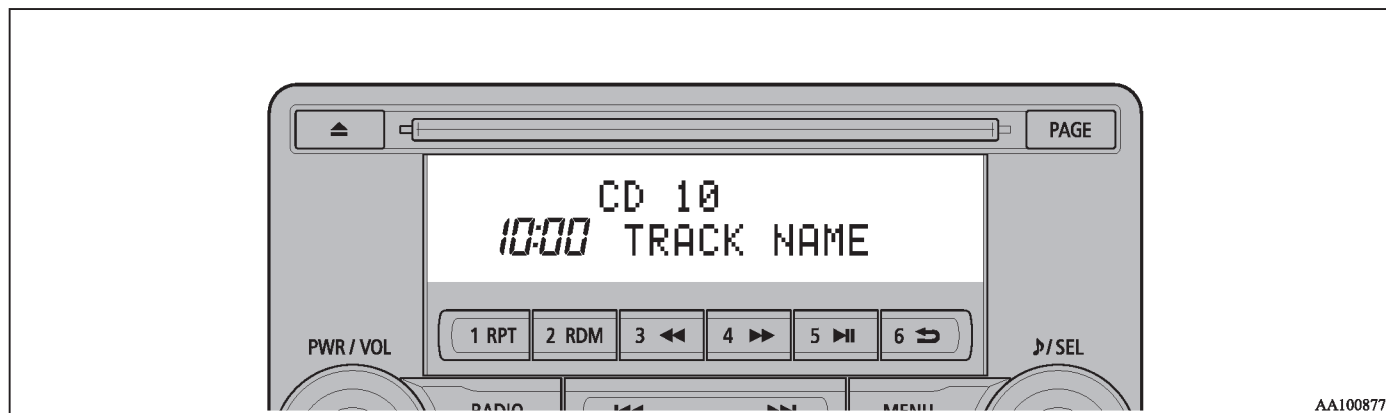
ده ثانیه اول هر یک از تراک‌ها در دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث به ترتیب پخش می‌شوند.

توجه 

- اگر می‌خواهید به تراکی گوش دهید، با فشار دادن مجدد این دکمه به هنگام پخش، تراک موردنظر بطور معمولی پخش می‌شود.

نشانگر نمایش

محتوای نشانگر نمایش در این قسمت شرح داده می‌شود.



توجه 

- ممکن است هر بار حداکثر ۱۱ کاراکتر نمایش داده شود. برای نمایش ۱۲ کاراکتر یا بیشتر، کلید PAGE را فشار دهید. در اینصورت کاراکترهای بعدی نمایش داده می‌شوند.

هر بار که کلید DISP فشار داده می‌شود، محتوای نمایش تغییر می‌کند.

احتیاط 

- عملکرد تغییر محتوای نمایش ممکن است مانع رانندگی ایمن شود، بنابراین قبل از انجام هر کاری، وضعیت ایمنی را بررسی نمایید.

تغییر حالت نمایش

محتوای نشانگر نمایش را می‌توان تغییر داد. برای تغییر محتوای نمایش، کلید DISP را فشار دهید.

تنظیمات کیفیت صدا و بالانس بلندی صدا

تنظیمات کیفیت صدا را تغییر دهید.

تنظیم کیفیت صدا و بالانس بلندی صدا

۱. برای انتخاب آیتم تنظیمات، کلید **SEL/** را فشار دهید.

هر بار که کلید **SEL/** فشرده شود، موارد زیر به ترتیب به نمایش درمی آید (صدای بم)، **TREBLE** (صدای زیر)، **FADER** (پخش صدا از بلندگوها)، **BALANCE** (بالانس صدا)، **SVC** (تنظیم حجم صدا براساس سرعت خودرو) و **Cancel** (لغو).

۲. برای تنظیم کلید **SEL/** را بچرخانید.

در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید	در خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید	موارد قابل تنظیم
0 تا +6	-6 تا 0	BASS (صدا پایین، پایین گذر) (صدا بالا، پایین گذر)
0 تا +6	-6 تا 0	TREBLE (صدا پایین، بالا گذر) (صدا پایین، بالا گذر)

* هنگامی که فایل‌های صوتی در دستگاه USB پخش می‌شوند (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0).

توجه

- هنگام پخش ID3tag، کلید DISP را فشار دهید تا عنوان فولدر به نمایش درآید.
- امکان نمایش نام سبک‌ها وجود ندارد.

در زمان پخش iPod

به ترتیب "آلبوم"، "نام تراک"، "نام هنرمند"، "نام سبک" و "وضعیت عملکردی" تغییر می‌کند.

توجه

- اگر هیچ اطلاعات متنی برای نمایش وجود نداشته باشد لذا عبارت "NO TITLE" (بدون عنوان) نمایش داده می‌شود.
- نام سبک‌ها در تجهیزاتی از نوع (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0) نمایش داده می‌شود.
- امکان نمایش نام سبک‌ها وجود ندارد.

در زمان پخش دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث نسخه 2.0*

جزئیات عملکرد مانند "در زمان پخش iPod" است (صفحه ۳۹-۸).

در زمان پخش CD-DA

به ترتیب "عنوان سی‌دی"، "عنوان تراک" و "وضعیت عملکرد" تغییر می‌کند.

توجه

- اگر هیچ اطلاعات متنی برای نمایش وجود نداشته باشد لذا عبارت "NO TITLE" (بدون عنوان) نمایش داده می‌شود.

در زمان پخش MP3/WMA/AAC

به ترتیب "عنوان فولدر"، "عنوان فایل" و "وضعیت عملکردی" تغییر می‌کند.

توجه

- اگر هیچ اطلاعات متنی برای نمایش وجود نداشته باشد لذا عبارت "NO TITLE" (بدون عنوان) نمایش داده می‌شود.

نمایش ID3tag

کلید DISP را فشار دهید.

به حالت نمایش ID3tag تغییر موقعیت می‌دهد. هر بار که کلید [DISP] فشرده شود، به ترتیب به "نام آلبوم"، "نام تراک"، "نام هنرمند"، "نام سبک"، و "وضعیت عملکردی" تغییر می‌کند.

Gracernote DB (خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0)*

شماره نسخه قابل تأیید است.

۱. عبارت "Gracernote DB" را انتخاب و کلید SEL/ را فشار دهید.
 ۲. کلید SEL/ را بچرخانید و عبارت "DB Version" را انتخاب کنید.
 ۳. کلید SEL/ را فشار دهید.
- DB Vesion نمایش داده می‌شود.

تنظیمات تلفن

تنظیمات اتصال صدای تلفن همراه و زبان رابط بلوتوث نسخه 2.0 را تغییر دهید.
برحسب نوع خودرو، ممکن است تنظیمات تلفن موجود نباشد.

توجه

- عملکردهایی مانند "قفل شماره‌گیری (dial lock)" تلفن همراه را لغو کرده و زمانی که صفحه در حالت آماده بکار قرار دارد متصل شوید.
- هنگامی که ارتباط برقرار است، عملکردهای تلفن همراه (برقراری تماس تلفنی و غیره) ممکن است بدرستی کار نکند.

بدین ترتیب تنظیم کامل شده و مورد بعدی برای تنظیم به نمایش درمی‌آید.

* هنگام پخش فایل‌های صوتی (در خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0) نمایش داده می‌شود.

تنظیمات زمان

زمان را بطور دستی تنظیم کنید.

۱. در صفحه "Adjust time" (تنظیم زمان) عبارت "YES" (بله) را انتخاب کنید و کلید SEL/ را فشار دهید.

۲. ساعت را می‌توان تنظیم نمود. برای تنظیم دقیقه کلید SEL/ را مجدد فشار دهید.
 ۳. برای تنظیم زمان کلید SEL/ را بچرخانید.
 ۴. کلید SEL/ را فشار دهید.
- با انجام این کار تنظیمات کامل می‌شود.

توجه

- برای پایان دادن به فرایند تنظیم زمان، کلید SEL/ را به پایین فشار دهید تا زمانی که ثانیه‌ها در "00" ریسست شوند.

موارد قابل تنظیم	در خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید	در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید
FADER	از وسط به عقب ۱۱ درجه (صدا از سمت عقب)	۱۱ درجه از جلو به عقب (صدا از سمت جلو)
BALANCE	۱۱ درجه از چپ به وسط (صدا از سمت چپ)	از وسط به راست ۱۱ درجه (صدا از سمت راست)
SCV	خاموش، پایین (افکت SCV پایین است)	متوسط، بالا (افکت SCV متوسط/ بالا است)

تنظیمات سیستم

تنظیمات سیستم را مانند زمان تنظیم کنید.

۱. کلید MENU را فشار دهید.
۲. برای انتخاب موارد تنظیم، کلید SEL/ را فشار دهید.
۳. هر بار که کلید SEL/ را فشار می‌دهید، این موارد به ترتیب تغییر می‌کند *Gracernote DB، تنظیمات تلفن، زمان تنظیم و لغو عملکرد.
۴. کلید SEL/ را برای تنظیم بچرخانید.
۵. برای مشخص کردن کلید SEL/ را فشار دهید.

نام تنظیمات	مورد تنظیمات	محتوای تنظیمات
تنظیمات PHONE IN	PHONE IN-R	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از بلندگوی جلو راست شنیده می‌شود.
	PHONE IN-L	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از بلندگوی جلو چپ شنیده می‌شود.
تنظیمات زبان صدای HFM	ENGLISH (انگلیسی)	زبان ماژول صدای هندزفری را تغییر می‌دهد.
	FRENCH (فرانسوی)	
	GERMAN (آلمانی)	
	SPANISH (اسپانیایی)	
	ITALIAN (ایتالیایی)	
	DUTCH (هلندی)	
	PORTUGUESE (پرتغالی)	
RUSSIAN (روسی)		

 توجه

- براساس مدل خودرو، ممکن است این مورد پخش نشود.

مورد تنظیمات	محتوای تنظیمات
PHONE OFF	از اتصال تلفن همراه استفاده نمی‌شود.
PHONE MUTE	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا قطع می‌گردد.
PHONE ATT	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از همه بلندگوها شنیده می‌شود.
PHONE IN-L	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از بلندگوی جلو چپ شنیده می‌شود.
PHONE IN-R	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از بلندگوی جلو راست شنیده می‌شود.
PHONE IN-LR	هنگام اتصال صدای تلفن همراه، صدا از بلندگوی جلو راست و چپ شنیده می‌شود.

خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0
 (“Set value” (میزان تنظیم) با حروف پررنگ نشان
 دهنده تنظیمات پیش فرض کارخانه است.)

 توجه

- بسته به فاصله بین سیستم صوتی و تلفن همراه، شرایط داخل خودرو و نوع صفحه ممکن است برقراری ارتباط امکان‌پذیر نباشد. در چنین شرایطی، تا جایی که امکان دارد تلفن همراه را به خودرو نزدیک کنید.
- علیرغم داشتن تلفن همراه با قابلیت بلوتوث، مشخصات و ویژگی‌ها ممکن است اینطور معنا بدهد که عملکرد درست امکان‌پذیر نیست.
- برای ایمنی بیشتر از تلفن همراه هنگام رانندگی استفاده نکنید. برای استفاده از تلفن همراه، ابتدا خودرو را در محلی امن متوقف کنید.
- علیرغم داشتن تلفن همراه با قابلیت بلوتوث، مشخصات و تنظیمات گوشی تلفن ممکن است منجر به تفاوت در نمایش یا عملکرد نادرست گردد.
- برخی از مدل‌ها ممکن است بعد از اتصال، تأیید یا اصلاً متصل نشوند.

پروفایل‌های پشتیبانی شده

HFP (v1.5)	هندزفری
OPP (v1.1), PBAP (v1.0)	دفترچه تلفن

خودروهای فاقد رابط بلوتوث نسخه 2.0
 یک مجموعه هندزفری (که باید بطور جداگانه تهیه شود) مورد نیاز است.
 (“Set value” (میزان تنظیم) با حروف پررنگ نشان
 دهنده تنظیمات پیش فرض کارخانه است.)

عیب‌یابی

در صورت نمایش داده شدن پیغامی در صفحه نمایش یا اگر فکر می‌کنید سیستمی درست کار نمی‌کند، لطفاً این مورد را بررسی نمایید.

در صورت نمایش داده شدن پیغام...

با توجه به وضعیت، پیغامی روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

حالت	پیغام	علت	اقدام اصلاحی
CD	CHECK DISC	دیسک برعکس قرار داده شده است.	دیسک را درحالی که سمت برچسب‌دار آن رو به بالا است وارد کنید.
		روی دیسک جمع شده است.	قبل از وارد کردن دیسک کمی منتظر بمانید.
DISC ERROR	DISC ERROR	دیسک خراب است.	سطح دیسک (سطح خواندنی) را تمیز کنید.
		دیسک کثیف است.	
INTERNAL E	INTERNAL E	درایو به هر دلیلی اشکال دارد.	بررسی کنید که دیسک هیچ اشکالی ندارد و دیسک را دوباره وارد کنید. اگر هنوز اشکال وجود دارد، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
HEAT ERROR	HEAT ERROR	دمای داخل دستگاه بالا است.	دیسک را بیرون آورید و تا زمانی که دمای داخلی به حالت عادی برگردد منتظر بمانید.



حالت	پیغام	علت	اقدام اصلاحی
USB	FILE ERROR	انتخاب فایل‌هایی که قابل پخش نیستند.	فایلی را انتخاب کنید که قابل پخش باشد. ← "فایل‌های صوتی (MP3/WMA/AAC)" (صفحه ۱۸-۸)
	USB BUS PWR	ولتاژ جریان برق بالا یا پایین می‌شود.	دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید و کمی منتظر بمانید. اگر اشکال هنوز وجود دارد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.
	LSI ERROR	به هر دلیلی نقص داخلی وجود دارد.	
	UNSUPPORTED FORMAT	فایل‌های صوتی پشتیبانی نشده پخش می‌شوند.	فایل‌های صوتی که قابل پخش هستند را تأیید کنید. ← "فایل‌های صوتی (MP3/WMA/AAC)" (صفحه ۱۸-۸)
	UNSUPPORTED DEVICE	دستگاه USB پشتیبانی نشده متصل شده است.	لطفاً دستگاه حافظه جانبی USB را وصل کنید.
iPod	NO SONG	دستگاه iPod/iPhone که حاوی تراک نمی‌باشد وصل شده است.	دستگاه iPod/iPhone حاوی تراک را وصل کنید.
	VER ERROR	نسخه نرم‌افزار iPod/iPhone پشتیبانی نمی‌شود.	لطفاً نسخه نرم‌افزار پشتیبانی شده را تغییر دهید.
Other	ERROR DC	ولتاژ غیرمستقیم به بلندگوها ارسال شده است.	دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید و کمی منتظر بمانید. اگر اشکال هنوز وجود دارد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

اگر فکر می‌کنید سیستمی درست کار نمی‌کند...

اگر فکر می‌کنید سیستمی درست کار نمی‌کند در اینجا فهرستی از نشانه‌ها، علت و اقدام اصلاحی آنها ارائه شده است.

نشانه‌ها	علت	اقدام اصلاحی
صدایی وجود ندارد.	بلندی صدا روی حداقل است.	میزان صدا را تنظیم کنید. ← "تنظیم صدا" (صفحه ۲۳-۸)
	بالانس یا fader صدا به یک سمت متمایل شده است.	بالانس یا fader صدا را تنظیم کنید. ← "تنظیمات کیفیت صدا و بالانس بلندی صدا" (صفحه ۳۹-۸)

نشانه‌ها	علت	اقدام اصلاحی
دیسک وارد دستگاه نمی‌شود.	در حال حاضر دیسک درون دستگاه است.	دیسک را بیرون آورید. ← "خارج/ وارد کردن دیسک" (صفحه ۲۳-۸)
	دیسک درون دستگاه نیست ولی دستگاه می‌گوید دیسک در حال لود شدن است.	یکبار دکمه eject را فشار دهید. ← "خارج/ وارد کردن دیسک" (صفحه ۲۳-۸)
دیسک پخش نمی‌شود.	دیسک برعکس قرار داده شده است.	دیسک را درحالی‌که سمت برچسب‌دار آن رو به بالاست وارد کنید.
	روی دیسک جمع شده است.	قبل از وارد کردن دیسک کمی منتظر بمانید.
	دیسک کثیف است.	سطح دیسک (سطح خواندن) را تمیز کنید.
	دیسک خراب یا کثیف است.	دیسک را بررسی کنید.
صدا در قسمت مشخصی پرش دارد.	دیسک خراب یا کثیف است و اطلاعات روی آن خوانده نمی‌شود.	دیسک را چک کنید. بعلاوه اگر دیسک‌های CD-R/RW استفاده می‌کنید ممکن است مشخصات این نوع دیسک‌ها باعث پخش نشدن آنها شود.
حتی با قرار دادن دیسک درون دستگاه، صدایی شنیده نمی‌شود.		



به بخش "اتصال رابط بلوتوث نسخه 2.0 و دستگاه مجهز به بلوتوث" در صفحه ۵۱-۸ مراجعه کنید.
بلوتوث (Bluetooth®) علامت تجاری ثبت شده شرکت BLUETOOTH SIG, INC است.

هشدار

- هرچند با این سیستم می‌توان تماس‌های هندزفری برقرار کرد اما اجازه ندهید برقراری تماس تلفنی هنگام رانندگی شما را از وضعیت ایمن خارج کند. هرچیزی مانند استفاده از تلفن همراه که باعث حواس‌پرتی شما از شرایط ایمنی می‌گردد احتمال بروز تصادف را افزایش می‌دهد.
- به قوانین محلی کشور خود برای استفاده از تلفن همراه حین رانندگی مراجعه کرده و از آن تبعیت کنید.

توجه

- اگر کلید استارت در موقعیت ACC باشد پس از طی زمان مشخصی برق تجهیزات جانبی قطع شده و دیگر نمی‌توان از رابط بلوتوث نسخه 2.0 استفاده کرد. با فعال کردن مجدد کلید، برق تجهیزات جانبی وصل می‌شود. به بخش "قطع خودکار برق در حالت عملکردی ACC" در صفحه ۱۴-۷ مراجعه کنید.
- رابط بلوتوث نسخه 2.0 در شرایطی که شارژ باتری دستگاه دارای بلوتوث خالی شود یا دستگاه خاموش گردد کار نمی‌کند.

است. لیست کاملی از محصولات طرف قرارداد و توافق‌نامه مجوز نهایی کاربر موجود است. لطفاً به سایت زیر مراجعه کنید.

<http://www.jcbluconnect.com/faq/fulldisclosure.pdf>

رابط بلوتوث نسخه 2.0*

این رابط امکان برقراری تماس‌های هندزفری با استفاده از تلفن همراه دارای بلوتوث را میسر می‌سازد. همچنین امکان اجرای موسیقی از دستگاه پخش دارای بلوتوث نیز فراهم است.

این سیستم دارای امکان تشخیص صدا بوده که امکان برقراری تماس‌های هندزفری با استفاده از عملکرد ساده کلیدهای مربوطه و فرمان‌های صوتی را می‌دهد.

در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC می‌توان از رابط بلوتوث نسخه 2.0 استفاده کرد.

پیش از استفاده از این رابط باید وسیله دارای بلوتوث خود را به آن متصل کنید.

سیستم ارتباطی*

این سیستم کنترل کلیه وسایل وصل شده از طریق ترمینال ورودی USB و رابط بلوتوث نسخه 2.0 را در اختیار گرفته و امکان عملکرد آنها را از طریق کلیدهای داخل خودرو یا فرمان‌های صوتی میسر می‌سازد. برای جزئیات بیشتر در مورد نحوه عملکرد به بخش‌های زیر مراجعه کنید.

به بخش "رابط بلوتوث نسخه 2.0" در صفحه ۴۵-۸ مراجعه کنید.

به بخش "ترمینال ورودی USB" در صفحه ۶۶-۸ مراجعه کنید.

به بخش "گوش دادن به iPod" در صفحه ۲۸-۸ مراجعه کنید.

به بخش "گوش دادن به فایل‌های صوتی در دستگاه USB" در صفحه ۳۱-۸ مراجعه کنید.

به بخش "پخش تراک‌های صوتی در دستگاه حافظه جانبی iPod/USB از طریق فرمان صوتی" در صفحه ۳۳-۸ مراجعه کنید.

به بخش "گوش دادن به دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث" در صفحه ۳۶-۸ مراجعه کنید.

بلوتوث (Bluetooth®) علامت تجاری ثبت شده شرکت BLUETOOTH SIG, INC است.

توافق‌نامه مجوز نهایی کاربر سیستم ارتباطی

دستگاهی دارید که دارای نرم‌افزاری است که مجوز آن توسط شرکت میتسوبیشی موتورز از طرف شرکت ویستون و سایر تهیه‌کنندگان طرف قرارداد صادر شده

توجه

- تماس‌های هندزفری درحالی‌که گوشی شما آنتن ندارد امکان‌پذیر نیست.
- در صورت قرار دادن دستگاه دارای بلوتوث در محفظه بار امکان استفاده از رابط بلوتوث نسخه 2.0 وجود ندارد.
- بعضی از وسایل دارای بلوتوث با رابط بلوتوث نسخه 2.0 همخوانی ندارند.
- با سه مرتبه فشار دادن دکمه HANG-UP در مدت ۱۰ ثانیه نسخه نرم‌افزاری سیستم ارتباطی تأیید می‌گردد (دکمه را دوبار فشار داده و نگه دارید و سپس فشار کوتاهی دهید).
- برای جزئیات بیشتر در مورد رابط بلوتوث نسخه 2.0، به سایت میتسوبیشی موتورز مراجعه کنید. لطفاً بخش "هشدار مربوط به اتصال به سایت سایر شرکت‌ها" را مطالعه و تأیید نمایید. سایت فوق ممکن است شما را به سایت شرکت‌هایی غیر از میتسوبیشی موتورز متصل نماید.
<http://www.mitsubishi-motors.com/en/products/index.html>
- با توجه به منطقه‌ای که در آن قرار دارید ممکن است نتوانید از سایت فوق استفاده کنید.
- به‌روزرسانی نرم‌افزار تلفن یا لوازم صوتی دیجیتال ممکن است شرایط ارتباط وسایل را عوض کند.

اتصال بلوتوث نسخه 2.0 و دستگاه دارای بلوتوث ←

صفحه ۵۱-۸

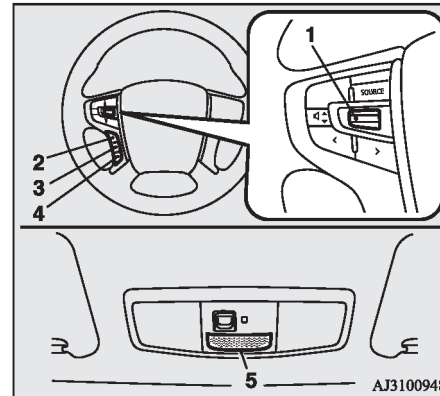
دستگاه پخش موسیقی متصل شده از طریق بلوتوث

← صفحه ۵۶-۸

نحوه برقراری تماس هندزفری ← صفحه ۵۶-۸

عملکرد دفترچه تلفن ← صفحه ۵۹-۸

کلید کنترل روی فرمان و میکروفن



1- کلید زیاد/ کم کردن صدا

2- دکمه SPEECH

3- دکمه PICK-UP

4- دکمه HANG-UP

5- میکروفن

کلید زیاد کردن صدا

برای افزایش صدا، این کلید را به بالا فشار دهید.

کلید کم کردن صدا

برای کاهش صدا، این کلید را به پایین فشار دهید.

دکمه SPEECH (فرمان صوتی)

• با فشار دادن این دکمه به حالت تشخیص صدا تغییر

موقعیت می‌دهید.

زمانی‌که سیستم در حالت تشخیص صدا قرار دارد،

عبارت "Listening" در صفحه نمایش سیستم صوتی

ظاهر می‌گردد.

• در این حالت اگر دکمه را کمی فشار دهید سیستم

آماده پذیرفتن فرمان می‌شود.

فشردن طولانی‌تر آن سیستم را غیرفعال می‌کند.

• حین برقراری تماس با فشردن کوتاه باعث آماده

شدن سیستم برای پذیرفتن پیام صوتی می‌شوید.

دکمه PICK-UP (پاسخ دادن به تلفن)

• اگر تماس ورودی داشتید برای پاسخ این دکمه را

فشار دهید.

عملکرد تشخیص صدا (فرمان صوتی)

رابط بلوتوث نسخه 2.0 مجهز به عملکرد تشخیص صدا است.

فقط کافی است که فرامین صوتی را به زبان آورید تا از عملیات گوناگون و برقراری/ دریافت تماس هندزفری بهره‌مند گردید.

با رابط بلوتوث نسخه 2.0، تشخیص صدا برای زبان‌های انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی، ایتالیایی، آلمانی، هلندی، پرتغالی و روسی میسر است. تنظیمات کارخانه روی زبان "انگلیسی" یا "روسی" می‌باشد.

توجه

- در صورتی که فرمان صوتی شما با فرمان پیش‌فرض تفاوت داشته و یا به علت سر و صدای محیط تشخیص داده نشود، رابط بلوتوث نسخه 2.0 تا سه مرتبه مجدداً درخواست فرمان صوتی می‌نماید.
- به منظور عملکرد بهتر و کاهش صداهای محیطی، هنگام استفاده از عملکرد تشخیص صدا شیشه‌های خودرو را ببندید، سرعت فن را در حالت کم قرار دهید و با سرنشینان صحبت نکنید.
- برخی فرامین صوتی دارای دستورات جایگزین هستند.
- با توجه به زبان انتخاب شده ممکن است برخی عملکردها قابل دسترسی نباشند.

توجه

- وقتی دکمه SPEECH را برای ورود به حالت تشخیص فرمان صوتی در شرایط اتصال بلوتوث دستگاه تلفن فشار می‌دهید، اطلاعات مربوط به گوشی تلفن نظیر عمر مفید باتری، قدرت سیگنال یا رومینگ نشان داده می‌شود.*
- * برخی گوشی‌ها این اطلاعات را به رابط بلوتوث نسخه 2.0 نمی‌فرستند.
- سیستم انتظار تماس و تماس سه‌جانبه از طریق رابط بلوتوث و فقط در صورت پشتیبانی گوشی قابل برقراری است.

میکروفن

ورودی صدای شما جهت برقراری تماس هندزفری با فرمان‌های صوتی یک میکروفن است که در کنسول بالای سر شما تعبیه شده است.

توجه

- اگر تلفن همراه را به میکروفن نزدیک کنید نیز ایجاد می‌شود. در چنین شرایطی تلفن همراه را در محلی دورتر از میکروفن قرار دهید.

- اگر در حال برقراری تماس، تماس دیگری داشتید، همین دکمه را فشار دهید تا تماس اول در حال انتظار قرار گیرد (هولد شود) و تماس دوم برقرار گردد.
- در این شرایط با فشردن کوتاه این دکمه می‌توانید بین تماس‌ها تغییر موقعیت دهید. می‌توانید تماس اول را برقرار کرده و تماس دوم را در حالت انتظار قرار دهید.
- برای برقراری تماس سه‌جانبه، دکمه SPEECH را فشار داده تا وارد حالت تشخیص صدا شوید و سپس بگویید "Join calls".

دکمه HANG-UP (رد / پایان تماس)

- از این دکمه برای رد تماس دریافتی استفاده کنید.
- از این دکمه برای پایان تماس استفاده کنید.
- اگر در این حالت تماس دیگری در حالت انتظار باشد به این تماس تغییر موقعیت می‌دهید.
- اگر در حالت تشخیص فرمان صوتی این دکمه را فشار دهید، عملکرد غیرفعال می‌گردد.

انتخاب زبان

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Setup".
۳. بگویید "Language".
۴. راهنمای صوتی می گوید

"Select a language: English, French, Spanish, Italian, German, Dutch, Portuguese or Russian"

زبان موردنظر را بگویید. (بعنوان مثال: "English")

۵. راهنمای صوتی می گوید

"English (French, Spanish, Italian, German, Dutch, Portuguese or Russian) selected. Is this correct?"

بگویید "Yes".

اگر بگویید "No" سیستم به مرحله ۴ بازمی گردد.

توجه

- راهنمای صوتی هر پیام را دوبار تکرار می کند. اولین بار به زبان جاری و دومین بار به زبان انتخاب شده.
- اگر موارد زیادی در دفترچه تلفن خودرو ثبت شده باشد، تغییر زبان کمی زمان می برد.
- تغییر زبان، دفترچه تلفن ارسال شده به رابط بلوتوث نسخه 2.0 را حذف می کند. برای استفاده باید مجدداً اطلاعات را ارسال نمایید.

۶. زمانی که راهنمای صوتی می گوید

"English (French, Spanish, Italian, German, Dutch, Portuguese or Russian) selected."

فرایند تغییر زبان کامل شده و سیستم به منوی اصلی بازمی گردد.

فرمان های صوتی کاربردی

عملکرد Help (راهنمایی)

رابط بلوتوث نسخه 2.0 مجهز به عملکرد help است. هنگامی که سیستم منتظر فرمان صوتی است، سیستم لیستی از فرامین قابل استفاده در این شرایط را به شما می گوید.

لغو کردن

دو عملکرد برای لغو کردن وجود دارد.

اگر در منوی اصلی هستید، برای خروج از رابط بلوتوث نسخه 2.0 بگویید "Cancel".

اگر در هر کجای دیگر سیستم هستید، برای بازگشت به منوی اصلی بگویید "Cancel".

توجه

- با گفتن عبارت "Go Back" می توانید به منوی قبلی بازگردید. (در صورت مجهز بودن)

تأیید تنظیمات

رابط بلوتوث نسخه 2.0 مجهز به عملکرد تأیید است. با فعال سازی عملکرد تأیید، هنگام اعمال تنظیمات گوناگون، رابط بلوتوث نسخه 2.0 شما فرصت بیشتری برای تأیید دستور دارد. این مورد به شما اجازه می دهد تا امکان تغییر تصادفی تنظیمات را کاهش دهید. عملکرد تأیید را می توان طی مراحل زیر خاموش یا روشن کرد.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Setup".

۳. بگویید "Confirmation prompts".

۴. راهنمای صوتی می گوید

"Confirmation prompts are <on/off>. Would you like to turn confirmation prompts <off/on>."

برای تغییر تنظیمات بگویید "Yes" و برای حفظ تنظیمات بگویید "No".

۵. راهنمای صوتی می گوید

"Confirmation prompts are <on/off>."

و سپس سیستم به منوی اصلی بازمی گردد.

عملکرد امنیتی

امکان استفاده از یک رمز عبور به دلخواه خودتان برای رابط بلوتوث نسخه 2.0 برای عملکرد امنیتی وجود دارد.

توجه

- اگر رمز عبور را فراموش کرده‌اید، بگویید "Cancel" تا از حالت ورودی صوتی خارج شوید و سپس به یکی از عاملیت‌های مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

غیرفعال کردن رمز عبور

مراحل زیر را برای خاموش کردن عملیات امنیت و غیرفعال کردن رمز عبور انجام دهید.

توجه

- برای غیرفعال کردن رمز عبور، سیستم نباید قفل باشد.

1. دکمه SPEECH را فشار دهید.
2. بگویید "Setup".
3. بگویید "Password".
4. راهنمای صوتی می‌گوید "Password is enabled. Would you like to disable it?"
جواب دهید "Yes".
5. برای لغو کردن تنظیمات رمز عبور و بازگشت به منوی اصلی بگویید "No".
5. با کامل شدن عملکرد غیرفعال‌سازی رمز عبور، راهنمای صوتی می‌گوید "Password is disabled"
و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

توجه

- بعد از روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین و فشار دادن دکمه SPEECH برای ورود به سیستم، به رمز عبور نیاز دارید.
- بعد از خاموش شدن نشانگر ready، رمز عبور در سیستم ارتباطی ثبت می‌شود.
پس از خاموش شدن نشانگر ready اگر بلافاصله دکمه استارت را در موقعیت ACC یا ON قرار داده و یا سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید، ممکن است رمز عبور در چنین شرایطی در سیستم ارتباطی ثبت نشود. بنابراین رمز عبور را مجدد وارد کنید.

وارد کردن رمز عبور

- اگر رمز عبور وارد و عملکرد امنیتی فعال است، راهنمای صوتی می‌گوید
"Hands-free system is locked. State the password to continue"
با فشردن دکمه SPEECH وارد حالت تشخیص صدا می‌شوید. رمز عبور ۴ رقمی را بگویید.
اگر رمز وارد شده اشتباه باشد، راهنمای صوتی می‌گوید
<4-digit password>, Incorrect password.
Please try again."
رمز صحیح را وارد کنید.

توجه

- تا هر زمان که بخواهید می‌توانید مجدد رمز را وارد کنید.

با فعال شدن این عملکرد، برای استفاده از تمام عملکردهای رابط بلوتوث نسخه 2.0 غیر از دریافت، احتیاج به وارد کردن یک رمز ۴ رقمی است.

تنظیمات رمز عبور

مراحل زیر را برای تنظیم رمز عبور و فعال کردن عملکرد امنیتی انجام دهید.

1. دکمه SPEECH را فشار دهید.
2. بگویید "Setup".
3. بگویید "Password".
4. راهنمای صوتی می‌گوید "Password is disabled. Would you like to enable it?"

- جواب دهید "Yes".
برای لغو کردن تنظیمات رمز عبور و بازگشت به منوی اصلی بگویید "No".
5. راهنمای صوتی می‌گوید "Please say a 4-digit password. Remember this password. It will be required to use this system."
رمز عبور ۴ رقمی موردنظر را بگویید.
6. برای تأیید راهنمای صوتی می‌گوید "Password <4-digit password>. Is this correct?"
جواب دهید "Yes".
برای بازگشت به مرحله ۵ و ورود رمز عبور جواب دهید "No".
7. زمانی که ثبت رمز عبور کامل گردید، راهنمای صوتی می‌گوید "Password is enabled" و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

عملکرد ثبت گوینده

رابط بلوتوث نسخه 2.0 می‌تواند از عملکرد ثبت گوینده برای ایجاد مدل صوتی برای یک فرد در هر زمان استفاده نماید.

این کار تشخیص صدای شما را برای رابط بلوتوث نسخه 2.0 آسان می‌کند.

هر زمان می‌توانید این عملکرد را روشن و خاموش کنید.

ثبت گوینده

کامل شدن روند ثبت گوینده حدود ۲ تا ۳ دقیقه زمان لازم دارد.

برای اطمینان از حصول بهترین نتیجه، درحالی‌که روی صندلی راننده قرار گرفته‌اید فرایند را در محیطی بدون سر و صدا (هنگامی‌که بارندگی یا باد شدید نیست و شیشه‌ها بسته هستند) انجام دهید. برای جلوگیری از ایجاد پارازیت، تلفن همراه خود را خاموش کنید. مراحل زیر را برای ثبت گوینده انجام دهید.

۱. خودرو را در محلی امن متوقف نموده و ترمز پارک را درگیر کنید و کلید پارک برقی را فشار دهید.

توجه

• ثبت گوینده میسر نیست مگر زمانی‌که خودرو پارک شده باشد. پیش از آغاز کار خودرو را پارک کنید.

۲. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۳. بگویید "Voice training".

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

"This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped. See the owner's manual for the list of required training phrases. Press and release the SPEECH button when you are ready to begin. Press the HANG-UP button to cancel at any time"

دکمه SPEECH را برای شروع فرایند ثبت گوینده فشار دهید.

توجه

• اگر تا ۳ دقیقه بعد از فشردن دکمه SPEECH، عملیات را شروع نکنید، عملیات لغو می‌گردد.

راهنمای صوتی می‌گوید

"Speaker enrollment has timed out."

سپس سیستم بوق زده و حالت تشخیص صدا غیرفعال می‌گردد.

۵. راهنمای صوتی به سراغ عبارت اول می‌رود. عبارت موردنظر را از جدول "Enrollment commands" در صفحه ۶۶-۸ تکرار نمایید.

سیستم صدای شما را ثبت نموده و سراغ ثبت فرمان بعدی می‌رود. عملیات را تا ثبت تمام عبارات ادامه دهید.

توجه

- برای تکرار آخرین فرمان ثبت صدا، دکمه SPEECH را فشار داده و رها کنید.
- اگر در هر مرحله از عملیات دکمه HANG-UP را فشار دهید، سیستم بوق زده و از فرایند ثبت گوینده خارج می‌گردد.

۶. بعد از اجرای تمام فرامین ثبت، راهنمای صوتی می‌گوید "Speaker enrollment is complete" سپس سیستم فرایند را به اتمام رسانده و به منوی اصلی بازمی‌گردد.

توجه

- تکمیل فرایند ثبت گوینده، مدل صوتی را بطور خودکار روشن خواهد کرد.
- فرمان‌های "Help" و "Cancel" در این حالت کار نمی‌کنند.

هماهنگ‌سازی

برای هماهنگ نمودن دستگاه مجهز به بلوتوث با رابط بلوتوث نسخه 2.0 یکی از دو مرحله زیر (نوع ۱ یا نوع ۲) را انجام دهید.

■ روش هماهنگ‌سازی - نوع ۱*

۱. خودرو را در محلی امن متوقف نمایید، ترمز پارک را درگیر کرده و کلید ترمز برقی را فشار دهید.

توجه

• تا زمانی که خودرو را پارک نکنید، امکان هماهنگ نمودن دستگاه مجهز به بلوتوث با رابط بلوتوث نسخه 2.0 وجود ندارد. پیش از شروع هماهنگ‌سازی مطمئن شوید که خودرو را در محل امنی پارک کرده‌اید.

۲. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۳. بگویید "Setup".

۴. بگویید "Pairing Options".

۵. راهنمای صوتی می‌گوید

"Select one of the following: pair, edit, delete, or list."

بگویید "Pair".

اتصال رابط بلوتوث نسخه 2.0 و دستگاه مجهز به بلوتوث

پیش از آن که بتوانید تماس تلفنی را بوسیله هندزفری دریافت/ ارسال نمایید و یا از طریق عملکرد رابط بلوتوث نسخه 2.0 به موسیقی گوش دهید باید دستگاه مجهز به بلوتوث خود را با رابط بلوتوث نسخه 2.0 هماهنگ نمایید.

توجه

• هماهنگ‌سازی فقط در نخستین بار استفاده لازم است. بعد از اینکه دستگاه با رابط بلوتوث نسخه 2.0 هماهنگ گردید در دفعات بعدی فقط لازم است دستگاه مجهز به بلوتوث را در خودرو همراه داشته باشید. دستگاه بطور خودکار به رابط بلوتوث نسخه 2.0 متصل می‌گردد (اگر دستگاه آن را پشتیبانی نماید). بلوتوث دستگاه باید برای اتصال روشن باشد.

تا ۷ دستگاه مجهز به بلوتوث را می‌توان با رابط بلوتوث نسخه 2.0 هماهنگ کرد.

اگر چند دستگاه که قبلاً با رابط بلوتوث نسخه 2.0 هماهنگ شده‌اند داخل خودرو باشد، تلفن همراه یا دستگاه پخش موسیقی بطور خودکار وصل می‌گردد. همچنین می‌توانید دستگاه مجهز به بلوتوث را تغییر دهید.

فعال و غیرفعال کردن مدل صوتی و ثبت مجدد

در هر زمانی می‌توانید مدل ثبت شده بوسیله عملکرد ثبت گوینده را خاموش یا روشن نمایید. همچنین می‌توانید سیستم را مجدد معرفی نمایید. برای اجرای این عملکرد، مراحل زیر را انجام دهید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Voice training".

۳. در صورتی که یکبار عملیات ثبت صدا را انجام داده باشید، راهنمای صوتی می‌گوید

"Enrollment is enabled. Would you like to disable or retrain?"

یا

"Enrollment is disabled. Would you like to enable or retrain?"

۴. هنگامی که ثبت "فعال" است، مدل صوتی روشن و هنگامی که ثبت "غیرفعال" است، مدل صوتی خاموش است. فرمان متناسب با نیاز خود را بیان نمایید. بگویید "Retrain" تا فرایند ثبت گوینده آغاز شده و مدل صوتی جدید ایجاد گردد. (به بخش "ثبت گوینده" در صفحه ۵۰-۸ مراجعه کنید).

 توجه

- اگر ۷ دستگاه هماهنگ شده باشند، راهنمای صوتی می‌گوید "Maximum devices paired" و سپس سیستم فرایند هماهنگ‌سازی را متوقف می‌سازد. برای معرفی دستگاهی جدید، یک دستگاه را پاک کرده و روند هماهنگ‌سازی را تکرار نمایید. (به بخش "انتخاب دستگاه: حذف کردن یک دستگاه" در صفحه ۵۴-۸ مراجعه کنید.)

۶. راهنمای صوتی می‌گوید

"Please say a 4-digit pairing code."

یک عدد ۴ رقمی بگویید. هنگامی که عملکرد تأیید روشن باشد، سیستم اعلام می‌کند که آیا عدد اعلام شده قابل قبول است یا نه. بگویید "Yes". برای بازگشت به انتخاب کد هماهنگ‌سازی بگویید "No".

 توجه

- برخی دستگاه‌ها مجهز به بلوتوث به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی احتیاج دارند. برای مشاهده اقدامات لازم به کتابچه راهنمای دستگاه مراجعه کنید.

 توجه

- کد هماهنگ‌سازی وارد شده در این مرحله فقط برای تأیید اتصال بلوتوث می‌باشد. این کد می‌تواند یک عدد ۴ رقمی باشد. کد هماهنگ‌سازی را به خاطر بسپارید، زیرا در مراحل بعدی روند هماهنگ‌سازی باید کد را وارد دستگاه نمایید. با توجه به تنظیمات اتصال وسیله مجهز به بلوتوث ممکن است ورود کد در هر بار اتصال دستگاه مجهز به بلوتوث نسخه 2.0 لازم باشد. برای تنظیمات اتصال پیش‌فرض به دستورالعمل وسیله مراجعه نمایید.


۷. راهنمای صوتی می‌گوید

"Start pairing procedure on the device. See the device manual for instructions."

کد ۴ رقمی ثبت شده در مرحله ۶ را وارد دستگاه مجهز به بلوتوث کنید.

 توجه

- با توجه به نوع دستگاه مجهز به بلوتوث، هماهنگ نمودن دستگاه مجهز به بلوتوث و رابط بلوتوث نسخه 2.0 مدتی طول می‌کشد.

 توجه

- اگر رابط بلوتوث نسخه 2.0 نتواند دستگاه را شناسایی نماید راهنمای صوتی می‌گوید "Pairing has timed out" و فرایند هماهنگ‌سازی لغو می‌گردد. مطمئن شوید که دستگاه، بلوتوث را پشتیبانی می‌کند و سپس عملیات هماهنگ‌سازی را تکرار نمایید.
- اگر کد اشتباه وارد شود راهنمای صوتی می‌گوید "Pairing failed" و فرایند لغو می‌گردد. از صحیح بودن کد مطمئن شده و فرایند را تکرار نمایید.

۸. راهنمای صوتی می‌گوید

"Please say the name of the device after the beep."

می‌توانید نام دلخواه خود را برای دستگاه مجهز به بلوتوث تعیین نموده و بعنوان برجسب (نگ) دستگاه آن را ثبت نمایید. بعد از شنیدن صدای بوق نامی را که می‌خواهید ثبت گردد را بگویید.

 توجه

- با روشن بودن عملکرد تأیید، بعد از تکرار برجسب دستگاه راهنمای صوتی می‌پرسد "Is this correct?" جواب دهید "Yes". برای تغییر برجسب وسیله بگویید "No" و مجدد برجسب وسیله را اعلام کنید.

۹. راهنمای صوتی می‌گوید "Pairing complete" و

فرایند هماهنگ‌سازی به اتمام می‌رسد.

۵. کد ۴ رقمی دستگاه مجهز به بلوتوث که در مرحله ۴ مطرح گردید را وارد کنید.

توجه

- با توجه به نوع دستگاه مجهز به بلوتوث، هماهنگ نمودن دستگاه مجهز به بلوتوث و رابط بلوتوث نسخه 2.0 مدتی طول می‌کشد.
- اگر رابط بلوتوث نسخه 2.0 نتواند دستگاه را شناسایی نماید راهنمای صوتی می‌گوید "Pairing has timed out" و فرایند هماهنگ‌سازی لغو می‌گردد. مطمئن شوید که دستگاه، بلوتوث را پشتیبانی می‌کند و سپس عملیات هماهنگ‌سازی را تکرار نمایید.
- اگر کد اشتباه وارد شود راهنمای صوتی می‌گوید "Pairing failed" و فرایند لغو می‌گردد. از صحیح بودن کد مطمئن شده و فرایند را تکرار نمایید. اگر دستگاه نیاز به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی دارد، لازم است کد هماهنگ‌سازی را وارد کنید. به کتابچه راهنمای دستگاه برای وارد کردن کد هماهنگ‌سازی مراجعه کنید و بخش بعدی "اگر دستگاه نیاز به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی دارد" در صفحه ۵۴-۸ را مطالعه کنید.

۶. راهنمای صوتی می‌گوید

"Please say the name of the device after the beep."

می‌توانید نام دلخواه خود را برای دستگاه مجهز به بلوتوث تعیین نموده و بعنوان برچسب (تگ) دستگاه آن را ثبت نمایید. بعد از شنیدن صدای بوق نامی را که می‌خواهید ثبت گردد را بگویید.

امکانات رفاهی ۵۳-۸

توجه

- اگر ۷ دستگاه هماهنگ شده باشند، راهنمای صوتی می‌گوید "Maximum devices paired" و سپس سیستم فرایند هماهنگ‌سازی را متوقف می‌سازد. برای معرفی دستگاهی جدید، یک دستگاه را پاک کرده و روند هماهنگ‌سازی را تکرار نمایید. (به بخش "انتخاب دستگاه: حذف کردن یک دستگاه" در صفحه ۵۴-۸ مراجعه کنید).

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

"Start pairing procedure on the device.

See the device manual for instructions."

و سپس می‌گوید

"The pairing code is <pairing code>."

توجه

- برخی دستگاه‌ها مجهز به بلوتوث به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی احتیاج دارند. برای مشاهده اقدامات لازم به کتابچه راهنمای دستگاه مراجعه کنید و بخش بعدی "اگر دستگاه نیاز به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی دارد" در صفحه ۵۴-۸ را مطالعه کرده و کد هماهنگ‌سازی را وارد نمایید.
- کد هماهنگ‌سازی وارد شده در این مرحله فقط برای تأیید اتصال بلوتوث می‌باشد. با توجه به تنظیمات اتصال وسیله مجهز به بلوتوث ممکن است ورود کد در هر بار اتصال دستگاه مجهز به بلوتوث نسخه 2.0 لازم باشد. برای تنظیمات اتصال پیش‌فرض به دستورالعمل وسیله مراجعه نمایید.

روش هماهنگ‌سازی - نوع ۲*

۱. خودرو را در محلی امن متوقف نمایید، ترمز پارک را درگیر کرده و کلید ترمز برقی را فشار دهید.

توجه

- تا زمانی که خودرو را پارک نکنید، امکان هماهنگ نمودن دستگاه مجهز به بلوتوث با رابط بلوتوث نسخه 2.0 وجود ندارد. پیش از شروع هماهنگ‌سازی مطمئن شوید که خودرو را در محل امنی پارک کرده‌اید.

۲. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۳. بگویید "Pair Device".

توجه

- از روش زیر (① تا ③) به جای گفتن "Pair Device" می‌توان استفاده نمود. اگر بخواهید می‌توانید روش ۳ را با روش‌های زیر جابه‌جا کنید
 - ① بگویید "Setup".
 - ② بگویید "Pairing Options".
 - ③ راهنمای صوتی می‌گوید "Select one of the following: pair, edit, delete, list or set code."
- بگویید "Pair".

 توجه

• با روشن بودن عملکرد تأیید، بعد از تکرار برچسب، دستگاه راهنمای صوتی می‌پرسد “Is this correct?” جواب دهید “Yes”. برای تغییر برچسب وسیله بگویید “No” و مجدد برچسب وسیله را اعلام کنید.

۷. راهنمای صوتی می‌گوید

“Pairing complete. Would you like to import the contacts from your mobile device now?”
 جواب دهید “Yes” و راهنمای صوتی می‌گوید
 “Please wait while the contacts are imported. This may take several minutes.”
 برای پایان دادن به روند هماهنگ‌سازی بگویید “No”.

اگر دستگاه نیاز به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی دارد

اگر دستگاه نیاز به کد خاصی برای هماهنگ‌سازی دارد، کد هماهنگ‌سازی را وارد کنید. مراحل زیر را انجام دهید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید “Setup”.
۳. بگویید “Pairing Options”.
۴. بگویید “Set Code”.
۵. راهنمای صوتی می‌گوید
 “Do you want the pairing code to be random or fixed?”
 بگویید “Fixed”.
۶. راهنمای صوتی می‌گوید
 “Please say a 4-digit pairing code.”
 یک عدد چهاررقمی بگویید.

۴. بعد از اینکه راهنمای صوتی می‌گوید “Please say”

شماره تلفن‌های همراه و برچسب وسایل سازگار با تلفن‌های همراه به ترتیب از آخرین گوشی وصل شده خوانده می‌شود.
 شماره مربوط به تلفن همراه موردنظر را بگویید.
 با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم مجدداً از شما می‌پرسد آیا شماره انتخاب شده درست است یا خیر. برای اتصال به تلفن همراه بگویید “Yes”.
 اگر بگویید “No” راهنمای صوتی می‌گوید “Please say”. شماره مربوط به تلفن همراه موردنظر را برای برقراری اتصال بگویید.

 توجه

• شما می‌توانید در هر زمان با فشار دادن دکمه SPEECH و گفتن عدد مربوطه حتی پیش از اعلام تمام مراحل بالا، به دستگاه موردنظر متصل شوید.

۵. تلفن انتخاب شده به رابط بلوتوث نسخه 2.0 وصل خواهد شد. راهنمای صوتی می‌گوید

“<device tag> selected”
 و سپس سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

۷. راهنمای صوتی می‌گوید

“Pairing code set to <pairing code>.”
 زمانی که عملکرد تأیید روشن است، سیستم اعلام می‌کند که آیا عدد اعلام شده قابل قبول است یا خیر. جواب دهید “Yes”.
 برای بازگشت سیستم به مرحله ۶ جواب دهید “No”.

۸. راهنمای صوتی می‌گوید

“Do you want to pair a device now?”
 جواب دهید “Yes”، سیستم وارد مرحله ۳ از فرایند هماهنگ‌سازی می‌شود. به بخش “روش هماهنگ‌سازی - نوع ۲” مراجعه کنید.

انتخاب دستگاه

اگر چند دستگاه که قبلاً با رابط بلوتوث نسخه 2.0 هماهنگ شده‌اند داخل خودرو باشد، تلفن همراه با دستگاه پخش موسیقی که اخیراً با رابط بلوتوث نسخه 2.0 متصل شده بطور خودکار به رابط بلوتوث نسخه 2.0 وصل می‌گردد.
 با انجام مراحل زیر می‌توانید تلفن همراه با دستگاه پخش دیگری را که هماهنگ شده‌اند به رابط متصل نمایید.

انتخاب تلفن همراه

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید “Setup”.
۳. بگویید “Select phone”.

با گفتن "NO" سیستم به مرحله ۴ بازمی‌گردد.
۷. راهنمای صوتی می‌گوید "Delete"، و فرایند حذف دستگاه به پایان می‌رسد.

توجه

- اگر حذف دستگاه به هر دلیلی موفق نباشد، راهنمای صوتی می‌گوید "Delete failed" و سیستم عملیات حذف دستگاه را لغو می‌کند.

بررسی دستگاه مجهز به بلوتوث هماهنگ شده

با انجام مراحل زیر می‌توانید دستگاه مجهز به بلوتوث هماهنگ شده را بررسی نمایید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Setup".
۳. بگویید "Pairing Options".
۴. راهنمای صوتی می‌گوید "Select one of the following: pair, edit, delete, or list."
بگویید "List".
۵. راهنمای صوتی برچسب منطبق با دستگاه‌ها را به ترتیب از آخرین وسیله وصل شده را می‌خواند.

راهنمای صوتی می‌گوید "<device tag> selected"
سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

حذف کردن یک دستگاه

با بکارگیری روش زیر دستگاه مجهز به بلوتوث هماهنگ شده از رابط بلوتوث نسخه 2.0 حذف می‌گردد.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Setup".
۳. بگویید "Pairing Options".
۴. راهنمای صوتی می‌گوید "Select one of the following: pair, edit, delete, or list."
بگویید "Delete".
۵. بعد از اینکه راهنمای صوتی می‌گوید "Please say"، شماره وسایل و برچسب منطبق با آن‌ها به ترتیب از آخرین دستگاه متصل شده خوانده خواهد شد. بعد از گفتن تمام وسایل، راهنمای صوتی می‌گوید "or all". شماره دستگاهی را که می‌خواهید از سیستم حذف شود بگویید.
۶. اگر می‌خواهید تمام گوشی‌های هماهنگ شده را حذف کنید بگویید "All".
به منظور تأیید راهنمای صوتی می‌گوید "Deleting <device tag> <number>. Is this correct?"
یا
"Deleting all devices. Is this correct?"
برای حذف کردن گوشی‌ها بگویید "Yes".

انتخاب دستگاه پخش موسیقی

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Setup".
۳. بگویید "Select music player".
۴. بعد از اینکه راهنمای صوتی می‌گوید "Please say"، شماره دستگاه پخش موسیقی و برچسب دستگاه مربوطه منطبق با آن‌ها به ترتیب از آخرین دستگاه متصل شده خوانده خواهد شد.
شماره دستگاه پخش موسیقی که می‌خواهید متصل شود را بگویید.
زمانی که عملکرد تأیید روشن است، سیستم مجدد می‌پرسد آیا دستگاه پخش موسیقی که می‌خواهید وصل کنید صحیح است. جواب دهید "Yes" و دستگاه پخش موسیقی را وصل کنید.
جواب دهید "No"، راهنمای صوتی می‌گوید "Please say". شماره دستگاه پخش موسیقی که می‌خواهید متصل شود را بگویید.

توجه

- در هر زمان با فشردن دکمه SPEECH و گفتن عدد مربوطه، حتی پیش از اعلام تمام مراحل بالا، به دستگاه موردنظر خود متصل شوید.
۵. دستگاه پخش موسیقی به رابط بلوتوث نسخه 2.0 وصل خواهد شد.

۶. بعد از خوانده شدن برچسب تمام دستگاه‌های مجهز به بلوتوث سیستم می‌گوید
 “End of list, would you like to start from the beginning?”
 برای شنیدن مجدد لیست از ابتدا بگویید “Yes”.
 بعد از تمام شدن کارتان، برای بازگشت به منوی اصلی بگویید “No”.

توجه

- اگر در هنگام خوانده شدن لیست دکمه SPEECH را فشرده و بگویید “Continue” یا “Previous” سیستم لیست را به جلو یا عقب می‌برد.
 برای رفتن به شماره بعد بگویید “Continue” و برای رفتن به شماره قبل بگویید “Previous”.
- همزمان با خوانده شدن لیست می‌توانید با فشردن دکمه SPEECH و گفتن “Edit” برچسب وسیله را تغییر دهید.
- همزمان با خواندن شدن لیست می‌توانید با فشردن SPEECH و گفتن “Select phone” گوشی وصل شده را تغییر دهید.
- همزمان با خوانده شدن لیست می‌توانید با فشردن دکمه SPEECH و گفتن “Select music player”، دستگاه وصل شده را تغییر دهید.

تغییر برچسب دستگاه

برچسب دستگاه تلفن همراه یا دستگاه پخش موسیقی هماهنگ شده را می‌توان تغییر داد.
 برای تغییر دادن برچسب دستگاه مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید “Setup”.

۳. بگویید “Pairing Options”.

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

“Select one of the following: pair, edit, delete, or list”

بگویید “Edit”.

۵. بعد از اینکه راهنمای صوتی می‌گوید “Pleas say”، شماره دستگاه‌ها و برچسب منطبق با آن‌ها به ترتیب از آخرین دستگاه وصل شده خوانده خواهد شد.
 بعد از گفتن برچسب تمام دستگاه‌ها، راهنمای صوتی می‌گوید “Which device, please” شماره دستگاهی که می‌خواهید برچسب آن تغییر کند را بگویید.

توجه

- همزمان با خوانده شدن لیست، می‌توانید با فشردن دکمه SPEECH و بلافاصله گفتن برچسب دستگاه، آن را تغییر دهید.

۶. راهنمای صوتی می‌گوید “New name, please”. نامی را که می‌خواهید بعنوان برچسب جدید ثبت نمایید را بگویید.

با روشن بودن عملکرد تأیید، راهنمای صوتی می‌گوید “<New device tag> Is this correct?”.
 بگویید “Yes”.

با گفتن “No” می‌توانید نام برچسب جدید را مجدد وارد نمایید.

۷. برچسب وسیله تغییر می‌کند.

زمانی که تغییر انجام شد، راهنمای صوتی می‌گوید “New name saved” و سیستم به منوی اصلی باز می‌گردد.

نحوه استفاده از دستگاه پخش موسیقی متصل شده از طریق بلوتوث

برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از دستگاه پخش موسیقی متصل شده از طریق بلوتوث به بخش “گوش دادن به دستگاه صوتی مجهز به بلوتوث” در صفحه ۳۶-۸ مراجعه کنید. در خودروهای مجهز به صفحه نمایش سیستم صوتی، به کتابچه راهنمای مربوطه مراجعه کنید.

برقراری / دریافت تماس هندزفری

با اتصال بلوتوث تلفن همراه متناسب با رابط بلوتوث نسخه 2.0، تماس هندزفری برقراری / دریافت می‌شود.

برقراری تماس با استفاده از دفترچه تلفن

با استفاده از دفترچه تلفن خودرو یا دفترچه تلفن رابط بلوتوث نسخه 2.0 تماس برقرار می‌شود. برای مشاهده جزئیات دفترچه‌های تلفن به "عملکرد دفترچه تلفن" در صفحه ۵۹-۸ مراجعه کنید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Call".

توجه

• هنگامی که دفترچه تلفن خودرو و تلفن همراهتان خالی است بگویید "Call"، راهنمای صوتی می‌گوید "The vehicle phonebook is empty. Would you like to add a new entry now?"

بگویید "Yes" و راهنمای صوتی می‌گوید "Entering the phonobook - new entry menu." اکنون می‌توانید داخل دفترچه تلفن خودرو، شماره وارد نمایید. اگر بگویید "No"، سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

۳. بعد از اینکه راهنمای صوتی گفت "Name please"، اسمی که می‌خواهید با آن تماس بگیرید را از اسمی ثبت شده در دفترچه تلفن بگویید.
۴. اگر فقط یک گزینه متناظر وجود دارد، سیستم به مرحله ۵ می‌رود.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Dial".

۳. بعد از اینکه راهنمای صوتی می‌گوید "Number please"، شماره تلفن را بگویید.

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

"Dialing <number recognized>".

سپس رابط بلوتوث نسخه 2.0 شماره را می‌گیرد. با روشن بودن عملکرد تأیید سیستم مجدد صحیح بودن شماره را بررسی می‌کند. برای ادامه عملیات، بگویید "Yes".

برای تغییر شماره تلفن بگویید "No". سیستم می‌گوید "Number please" مجدداً شماره را بگویید.

توجه

- هنگام استفاده از زبان انگلیسی، سیستم برای عدد "0" هم "zero" و هم "oh" (حروف "o") را تشخیص می‌دهد.
- رابط بلوتوث نسخه 2.0، شماره‌های (۰ تا ۹) و علامت (+، * و #) را پشتیبانی می‌کند.
- حداکثر طول شماره تلفن پشتیبانی شده براساس موارد زیر است:
 - شماره تلفن بین‌المللی: + و شماره تلفن (تا ۱۸ رقم).
 - سایر شماره‌ها: شماره تلفن (تا ۱۹ رقم).

همچنین می‌توانید از دفترچه تلفن در رابط بلوتوث نسخه 2.0 برای برقراری تماس بدون نیاز به شماره‌گیری شماره‌های داخل گوشی استفاده نمایید.

برقراری تماس صفحه ۵۷-۸

عملکرد ارسال صفحه ۵۸-۸

دریافت تماس صفحه ۵۹-۸

عملکرد قطع صدا صفحه ۵۹-۸

تغییر موقعیت بین حالت هندزفری و حالت خصوصی صفحه ۵۹-۸

توجه

- ممکن است در صورت برقراری یا دریافت تماس از طریق گوشی تلفن همراه، تماس هندزفری درست کار نکند.

برقراری تماس

با استفاده از رابط بلوتوث نسخه 2.0 می‌توانید به سه طریق تماس برقرار نمایید:

برقراری تماس با گفتن شماره تلفن، با استفاده از دفترچه تلفن رابط بلوتوث نسخه 2.0 و بوسیله شماره‌گیری مجدد.

برقراری تماس با استفاده از شماره تلفن

با گفتن شماره تلفن، تماس برقرار می‌شود.

اگر دو یا چند گزینه متناظر وجود داشته باشد، راهنمای صوتی می گوید
 “More than one match was found, would you like to call <returned name>.”
 اگر این فرد همان کسی است که می خواهید با او تماس بگیرید، بگویید “Yes”.
 اگر بگویید “No” نام فرد بعدی توسط راهنمای صوتی اعلام می شود.

توجه

• اگر به تمام نام های اعلام شده بگویید “No”، راهنمای صوتی می گوید
 “Name not found, returning to main menu”
 و سیستم به منوی اصلی بازمی گردد.

۵. اگر فقط یک شماره برای نامی که شما گفته اید وجود داشته باشد، راهنمای صوتی به مرحله ۶ می رود.
 اگر دو یا چند شماره ثبت شده باشد، راهنمای صوتی می گوید
 “Would you like to call <name> at [home], [work], [mobile], or [other]?”
 محل مورد نظر را انتخاب نمایید.

توجه

• اگر نامی که انتخاب کرده اید با داده های خودرو مطابقت دارد اما شماره ای با عنوان خواسته شده در محل انتخابی ثبت نشده باشد، سیستم می گوید
 “[home/work/mobile/other] not found for <name>.”
 “Would you like to add location or try again?”
 با گفتن “Try again”، سیستم به مرحله ۳ باز می گردد.
 با گفتن “Add location” شماره دیگری در مکان مورد نظر اضافه کنید.
 • اگر نامی که انتخاب کرده اید با داده های تلفن همراه منطبق بوده اما شماره ای با عنوان خواسته شده در محل انتخابی ثبت نشده باشد، سیستم می گوید
 “[home/work/mobile/other] not found for <name>.”
 “Would you like to try again?”
 با گفتن “Yes”، سیستم به مرحله ۳ بازمی گردد.
 با گفتن “No”، تماس لغو می گردد. برای شروع از مرحله ۱ آغاز نمایید.

۶. راهنمای صوتی می گوید

“Calling <name> <location>”

و سپس سیستم شماره تلفن را می گیرد.

توجه

• با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم بررسی می کند که آیا شماره فرد و محل دریافت کننده صحیح است یا خیر. اگر نام صحیح است بگویید “Yes”.
 برای تغییر نام یا محل تماس، بگویید “No”. سیستم به مرحله ۳ بازمی گردد.

شماره گیری مجدد

با توجه به پیشینه تماس های قبلی در تلفن همراه هماهنگ شده می توانید مجدد با آخرین شماره گرفته شده، تماس بگیرید.
 مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید “Redial”.

عملکرد ارسال

در حالی که تماس برقرار است، دکمه SPEECH را فشار دهید تا وارد حالت تشخیص صدا شوید. سپس بگویید
 “<number> SEND” تا DTMF (فرکانس چندصدایی دوگانه) تولید شود.

بعنوان مثال، اگر در طی برقراری تماس نیاز شد در واکنش یک سیستم خودکار دکمه ای را فشار دهید، دکمه SPEECH را فشرده و بگویید

“1 2 3 4 pound send”

و #1234 از گوشی شما ارسال می گردد.

دریافت تماس

اگر هنگامی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC قرار دارد، تماسی دریافت شود، حتی اگر سیستم صوتی خاموش باشد، سیستم بطور خودکار روشن و روی حالت تماس دریافتی می‌رود. راهنمای صوتی اعلام می‌کند که تماس دریافتی از بلندگوی سمت سرنشین جلو پخش خواهد شد. اگر هنگام دریافت تماس، CD یا رادیو در حالت پخش باشند، سیستم صوتی صدا را قطع کرده و فقط صدای تماس دریافتی را پخش می‌کند. برای دریافت تماس، دکمه برداشتن گوشی روی کلیدهای کنترل فرمان را فشار دهید. با اتمام تماس، سیستم صوتی به وضعیت قبلی برمی‌گردد.

عملکرد قطع صدا

هر زمان به هنگام تماس، می‌توانید صدای میکروفن خودرو را قطع نمایید. فشردن دکمه SPEECH و گفتن "Mute" در حین مکالمه عملکرد قطع صدا را روشن نموده و میکروفن را قطع می‌نماید. گفتن "Mute off" در همان شکل نیز عملکرد قطع صدا را خاموش و میکروفن را وصل می‌نماید.

تغییر موقعیت بین حالت هندزفری و حالت خصوصی

رابط بلوتوث نسخه 2.0 می‌تواند میان حالت هندزفری (تماس‌های هندزفری) و حالت خصوصی (برقراری تماس با تلفن همراه) تغییر کند. اگر هنگام تماس هندزفری، دکمه SPEECH را فشار دهید و بگویید "Transfer call"، می‌توانید با توقف حالت هندزفری، در حالت خصوصی صحبت کنید. برای بازگشت به حالت هندزفری، مجدداً دکمه SPEECH را فشار داده و بگویید "Transfer call".

عملکرد دفترچه تلفن

رابط بلوتوث نسخه 2.0 دارای دو نوع دفترچه تلفن مخصوص خود است که با دفترچه ذخیره شده در گوشی‌ها تفاوت دارد. این دو نوع، دفترچه تلفن خودرو و دفترچه تلفن همراه است. این دفترچه تلفن‌ها برای ثبت شماره تلفن و برقراری تماس با شماره دلخواه از طریق عملکرد تشخیص صدا بکار می‌روند.

توجه

- قطع شدن کابل باتری، اطلاعات ثبت شده در دفترچه تلفن را پاک نمی‌کند.

دفترچه تلفن خودرو

از این دفترچه تلفن هنگام برقراری تماس از طریق عملکرد تشخیص صوتی استفاده می‌شود. هربار تا ۳۲ نام را می‌توان در این دفترچه ذخیره کرد. همچنین هر شماره دارای چهار مورد است: خانه، محل کار، تلفن همراه و سایر. برای هر مورد می‌توانید یک شماره ثبت کنید.

برای هر مورد که در دفترچه تلفن ثبت می‌شود می‌توانید نام موردنظر خود را ثبت کنید.

اسامی و شماره‌های تلفن می‌توانند بعدها تغییر کنند. دفترچه تلفن خودرو می‌تواند توسط تمام تلفن‌های همراه هماهنگ شده استفاده شود.

■ ثبت شماره تلفن در دفترچه خودرو

به دو طریق می‌توانید شماره‌ای را در دفترچه تلفن خودرو ثبت نمایید: خواندن شماره تلفن، انتخاب و انتقال یک شماره از تلفن همراه به دفترچه تلفن.

برای اتمام فرایند ثبت و بازگشت به منوی اصلی بگویید "No".

توجه

- با روشن بودن عملکرد تأیید، راهنمای صوتی پس از تکرار شماره می‌پرسد "Is this correct?" بگویید "Yes". برای بازگشت به مرحله ۶ و ثبت شماره تلفن بگویید "No".

■ انتخاب و ارسال یک مورد از دفترچه تلفن گوشی همراه

یک مورد را می‌توانید از دفترچه تلفن همراه انتخاب و در دفترچه خودرو ثبت نمایید.

توجه

- تا زمانی که خودرو پارک نباشد، انتقال ممکن نیست. پیش از آغاز انتقال مطمئن شوید که خودرو در محل امنی متوقف است.
- بسته به سازگاری دستگاه مجهزه به بلوتوث ممکن است حتی اگر تلفن همراه مجهزه به بلوتوث باشد تمام یا قسمتی از داده‌ها منتقل نشود.
- حداکثر طول شماره تلفن قابل پشتیبانی ۱۹ رقم می‌باشد. شماره‌های ۲۰ رقمی یا بیشتر تا ۱۹ رقم اول کوتاه می‌شود.

توجه

- با روشن بودن عملکرد تأیید، راهنمای صوتی می‌گوید "Location>. Is this correct?" بگویید "Yes". اگر شماره‌ای برای یک مکان انتخاب شده ثبت شده باشد، راهنمای صوتی می‌گوید "The current number is <telephone number>, number please." اگر شماره را نمی‌خواهید تغییر دهید، بگویید "cancel" و یا شماره فعلی را مجدداً ثبت نمایید.

۶. راهنمای صوتی می‌گوید "Number please". شماره تلفن را برای ثبت شدن بگویید.

توجه

- هنگام استفاده از زبان انگلیسی، سیستم برای عدد "0" هم "zero" و هم "oh" (حرف "o") را تشخیص می‌دهد.
- ۷. راهنمای صوتی شماره تلفنی که خوانده‌اید را تکرار و سپس ثبت می‌نماید. با ثبت شدن شماره تلفن، راهنمای صوتی می‌گوید "Number saved. Would you like to add another number for this entry?" برای افزودن شماره مکان جدید برای مورد فعلی، بگویید "Yes". سیستم به انتخاب مکان در مرحله ۵ بازمی‌گردد.

■ ثبت با خواندن شماره تلفن

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Phonebook".
۳. راهنمای صوتی می‌گوید

"Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact."

بگویید "New entry".


۴. راهنمای صوتی می‌گوید "Name please" اسم موردنظر خود را برای ثبت بگویید.

توجه

- اگر حداکثر تعداد شماره موردنظر ثبت شده باشد، راهنمای صوتی می‌گوید "The phonebook is full. Would you like to delete a name?" اگر می‌خواهید یکی از اسامی ثبت شده را حذف نمایید بگویید "Yes". اگر بگویید "No"، سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

۵. بعد از ثبت شدن اسم، راهنمای صوتی می‌گوید "home, work, mobile, or other" نام موردی را که می‌خواهید اسم در آن ثبت گردد را بگویید.

نامی را که می‌خواهید در این دفترچه تلفن ثبت گردد را بگویید.

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> اگر نام وارد شده در حال استفاده برای مورد دیگری باشد و یا شبیه نام استفاده شده برای دفترچه تلفن دیگری باشد نام نمی‌تواند ثبت گردد.

۸. راهنمای صوتی می‌گوید "Adding <name>".
 با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم می‌پرسد آیا نام صحیح است یا خیر. بگویید "Yes".
 اگر بگویید "No"، راهنمای صوتی می‌گوید "Name please". نام دیگری را وارد کنید.
 ۹. راهنمای صوتی می‌گوید "Numbers saved".
 ۱۰. راهنمای صوتی می‌گوید

"Would you like to import another contact?"
 اگر می‌خواهید عملیات ثبت را ادامه دهید بگویید "Yes". ثبت مرحله جدید را از مرحله ۵ ادامه دهید.
 اگر بگویید "No"، سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.


■ تغییر محتوای ثبت شده در دفترچه تلفن خودرو
 نام یا شماره ثبت شده در دفترچه تلفن خودرو را می‌توانید تغییر داده یا حذف کنید.

۵. سپس راهنمای صوتی می‌گوید
 "Ready to receive a contact from the phone."

Only a home, a work, and a mobile number can be imported"،


رابط بلوتوث نسخه 2.0، داده‌ها را از تلفن همراه سازگار با خود دریافت می‌کند.

۶. بلوتوث تلفن همراه خود را روشن کنید تا مواردی که می‌خواهید داخل دفترچه تلفن خودرو ثبت نمایید به رابط بلوتوث نسخه 2.0 منتقل شوند.

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> اگر رابط بلوتوث نسخه 2.0، تلفن همراه شما را نشناسد و یا زمان زیادی برای برقراری ارتباط صرف شود، راهنمای صوتی می‌گوید "Import contact has timed out" <p>و سپس سیستم عملیات ثبت را لغو می‌نماید. در این شرایط عملیات را از مرحله ۱ آغاز کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> با فشردن دکمه HANG-UP یا فشار دادن و نگه داشتن دکمه SPEECH، عملیات ثبت لغو می‌گردد.

۷. هنگامی که دریافت کامل گردید، راهنمای صوتی می‌گوید

"<Number of telephone numbers that had been registered in the import source> numbers have been imported. What name would you like to use for these numbers?"

توجه 
<ul style="list-style-type: none"> اگر شماره تلفن حاوی کاراکتری غیر از 0 تا 9، *، # یا + باشد، این کاراکترها پیش از عملیات انتقال حذف می‌گردند. برای تنظیم کردن اتصالات تلفن همراه، به بخش دستورالعمل‌های مربوط به تلفن همراه مراجعه کنید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Phonebook".

۳. راهنمای صوتی می‌گوید

"Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact."


بگویید "Import contact".


۴. راهنمای صوتی می‌گوید

"Would you like to import a single entry or all contacts?"

بگویید "Single entry".

رابط بلوتوث نسخه 2.0 آماده دریافت داده‌های ارسالی دفترچه تلفن می‌گردد.


توجه 
<ul style="list-style-type: none"> اگر حداکثر تعداد مورد ثبت شده باشد، راهنمای صوتی می‌گوید "The phonebook is full. Would you like to delete a name?" اگر می‌خواهید یکی از اسامی ثبت شده را حذف نمایید بگویید "Yes". اگر بگویید "No" سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

 توجه

- اگر شماره جدیدی روی اطلاعات مکانی یک شماره ثبت گردد، راهنمای صوتی می‌گوید "Number changed" و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

◆ ویرایش نام

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Phonebook".
۳. راهنمای صوتی می‌گوید "Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact".
۴. بگویید "Edit name".
۴. راهنمای صوتی می‌گوید "Please say the name of the entry you would like to edit, or say list names" نامی که می‌خواهید ویرایش کنید را بگویید.

 توجه

- بگویید "List names"، اسامی ثبت شده در دفترچه تلفن به ترتیب خوانده می‌شوند. به بخش "دفترچه تلفن خودرو: گوش دادن به لیست نام‌های ثبت شده" در صفحه ۶۳-۸ مراجعه کنید.

۵. راهنمای صوتی می‌گوید "Changing <name>".

با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم مجدداً نام و مکان هدف را بررسی می‌کند. اگر می‌خواهید عملیات ویرایش را ادامه دهید بگویید "Yes".
اگر بگویید "No" سیستم به مرحله ۳ بازمی‌گردد.
۶. راهنمای صوتی می‌گوید "Number please". شماره‌ای را که می‌خواهید ثبت کنید بگویید.

 توجه

- اگر شماره وارد شده قبلاً در مکان انتخاب شده وجود داشته باشد راهنمای صوتی می‌گوید "The current number is <current number>. New number, please."
برای تغییر شماره فعلی، یک شماره جدید بگویید.
- ۷. راهنمای صوتی شماره تلفن را تکرار می‌کند. با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم از شما می‌پرسد آیا شماره صحیح است، بگویید "Yes".
با گفتن "No" سیستم به مرحله ۳ بازمی‌گردد.
- ۸. با ثبت شماره تلفن، راهنمای صوتی می‌گوید "Number saved" و سپس سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

همچنین می‌توانید لیست نام‌های ثبت شده در دفترچه تلفن خودرو را بشنوید.

 توجه

- سیستم باید حداقل یک مورد داشته باشد.

◆ ویرایش شماره تلفن

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.
۲. بگویید "Phonebook".
۳. راهنمای صوتی می‌گوید "Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact".
- بگویید "Edit number".
۴. راهنمای صوتی می‌گوید "Please say the name of the entry you would like to edit, or say list names" نام موردی را که می‌خواهید ویرایش کنید بگویید.

 توجه

- بگویید "List names"، اسامی ثبت شده در دفترچه تلفن به ترتیب خوانده می‌شوند. به بخش "دفترچه تلفن خودرو: گوش دادن به لیست نام‌های ثبت شده" در صفحه ۶۳-۸ مراجعه کنید.

۵. راهنمای صوتی می‌گوید

"Home, work, mobile or other?" مکانی را که می‌خواهید شماره‌اش را تغییر داده و یا اطلاعاتی به آن اضافه کنید را بگویید.

 توجه

- بگویید "List names"، اسامی ثبت شده در دفترچه تلفن به ترتیب خوانده می‌شوند.
به بخش "دفترچه تلفن خودرو: گوش دادن به لیست نام‌های ثبت شده" در صفحه ۶۳-۸ مراجعه کنید.


۵. زمانی که فقط یک شماره در دفترچه تلفن ثبت شده، راهنمای صوتی می‌گوید

"Deleting <name> <location>."

اگر چند شماره در یک مورد ثبت شده باشد، راهنمای صوتی می‌گوید


"Would you like to delete [home], [work], [mobile], [other], or all?"

مکان حذف را انتخاب کنید، راهنمای صوتی می‌گوید
"Deleting <name> <location>."

 توجه

- برای حذف شماره‌ها از تمام مکان‌ها بگویید "All".

۶. سیستم می‌پرسد آیا می‌خواهید شماره (شماره‌های) انتخاب شده را حذف نمایید. با گفتن "Yes" عملیات حذف انجام می‌شود. با گفتن "No" سیستم عملیات را لغو کرده و به مرحله ۴ بازمی‌گردد.

 توجه

- با شماره‌ای که خوانده شده می‌توانید تماس بگیرید یا آن را ویرایش یا حذف کنید.
دکمه SPEECH را فشار دهید. سپس برای برقراری تماس "Call"، برای ویرایش بگویید "Edit name" و برای حذف بگویید "Delete".

سیستم بوق زده و دستور شما را اجرا می‌کند.

- اگر هنگام خوانده شدن لیست دکمه SPEECH را فشرده و بگویید "Continue" یا "Previous" سیستم لیست را به جلو یا عقب می‌برد. برای رفتن به شماره بعد بگویید "Continue" و برای رفتن به شماره قبل بگویید "Previous".

◆ حذف شماره تلفن

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Phonebook".

۳. راهنمای صوتی می‌گوید

"Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact".

بگویید "Delete".

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

"Please say the name of the entry you would like to delete, or say list names".

نام موردی که ثبت شده و می‌خواهید حذف گردد را بگویید.

با روشن بودن عملکرد تأیید، سیستم صحیح بودن نام را بررسی می‌کند. اگر می‌خواهید ویرایش را براساس این اطلاعات ادامه دهید بگویید "Yes".
اگر بگویید "No" سیستم به مرحله ۴ بازمی‌گردد.
۶. راهنمای صوتی می‌گوید "Name please". نام جدیدی را که می‌خواهید ثبت شود بگویید.
۷. نام ثبت شده تغییر می‌کند. با به اتمام رسیدن تغییرات، سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

◆ گوش دادن به لیست نام‌های ثبت شده

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید "Phonebook".

۳. راهنمای صوتی می‌گوید

"Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact".

بگویید "List names".

۴. رابط بلوتوث نسخه 2.0 موارد موجود در دفترچه تلفن را به ترتیب می‌خواند.

۵. با خوانده شدن تمام لیست، راهنمای صوتی می‌گوید "End of list, would you like to start from the beginning?"

اگر می‌خواهید لیست را مجدد از ابتدا بررسی نمایید بگویید "Yes".

اگر کارتان تمام شده برای بازگشت به منوی اصلی بگویید "No".

توجه

- برای هر گوشی همراه فقط دفترچه همان گوشی قابل استفاده است.
- نام‌ها و یا شماره‌های ثبت شده در دفترچه تلفن همراه را نمی‌توان تغییر داده یا انتخاب و پاک کنید. برای تغییر و یا پاک کردن باید ابتدا اطلاعات را در منبع تغییر داده و سپس مجدداً انتقال دهید.

ارسال دفترچه تلفن دستگاه‌ها

مراحل زیر را برای انتقال دفترچه تلفن ذخیره شده در تلفن همراه به دفترچه تلفن گوشی انجام دهید.

توجه

- انتقال زمانی صورت می‌گیرد که خودرو پارک شده باشد. پیش از انتقال از توقف خودرو در محل ایمن اطمینان حاصل نمایید.
- اطلاعات دفترچه تلفن همراه با اطلاعات گوشی بازنویسی می‌گردد.
- بسته به سازگاری دستگاه حتی اگر گوشی شما مجهز به بلوتوث باشد، ممکن است تمام یا بخشی از اطلاعات منتقل نشود.
- فقط شماره تلفن خانه، محل کار و تلفن همراه ارسال می‌گردد.

۵. راهنمای صوتی می‌گوید
 “You are about to delete everything from your hands-free system phonebook. Do you want to continue?”

برای ادامه بگویید “Yes”.

برای لغو عملیات، حذف اطلاعات دفترچه و بازگشت به منوی اصلی بگویید “No”.

۶. راهنمای صوتی می‌گوید

“Please wait erasing the hands-free system phonebook”

و سپس سیستم تمام داده‌های دفترچه تلفن را حذف می‌کند.

با اتمام عملیات حذف، راهنمای صوتی می‌گوید
 “Hands-free system phonebook erased”

و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

دفترچه تلفن همراه

تمام موارد ذخیره شده در دفترچه گوشی می‌تواند در یک گروه به دفترچه تلفن همراه منتقل و ثبت گردد. تا ۷ دفترچه تلفن همراه می‌توان ثبت نمود که هر کدام شامل ۱۰۰۰ نام است.

رابط بلوتوث نسخه 2.0 بطور خودکار، اسامی نوشتاری را به صوت تبدیل می‌کند. نام‌ها در دفترچه ثبت و اسامی جدید ایجاد می‌شوند.

۷. بعد از حذف شماره، راهنمای صوتی می‌گوید
 “<name> <location> deleted” و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

اگر تمام مکان‌ها حذف گردد سیستم می‌گوید
 “<name> and all locations deleted”

و نام از دفترچه تلفن پاک می‌شود. اگر هنوز شماره‌هایی در این مکان باقی مانده باشد سیستم شماره‌های مربوطه را حفظ می‌کند.

پاک کردن دفترچه تلفن

تمام اطلاعات ثبت شده را از دفترچه تلفن خودرو می‌توانید پاک نمایید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید “Phonebook”.

۳. راهنمای صوتی می‌گوید

“Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact”.

بگویید “Erase all”.

۴. به منظور تأیید، راهنمای صوتی می‌گوید

“Are you sure you want to erase everything from your hands-free system phonebook?”


جواب دهید “Yes”.

برای لغو عملیات حذف اطلاعات دفترچه و بازگشت به منوی اصلی جواب دهید “No”.

توجه 

- بسته به تعداد تماس‌ها، کامل شدن انتقال کمی زمان می‌برد.
- اگر رابط بلوتوث نسخه 2.0 نتواند به بلوتوث گوشی وصل شود، راهنمای صوتی می‌گوید
“Unable to transfer contact list from phone”
و سپس سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.
- با فشردن دکمه HANG-UP با فشار دادن و نگه داشتن دکمه SPEECH حین انتقال داده‌ها، عملیات انتقال لغو شده و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.
- اگر هنگام انتقال داده‌ها، خطایی بوجود آید، عملیات لغو شده و راهنمای صوتی می‌گوید
“Unable to complete the phonebook import”
و سپس سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.
- اگر شماره تماسی در دفترچه تلفن وجود نداشته باشد راهنمای صوتی می‌گوید
“There are no contacts on the connected phone.”

۶. با تکمیل شدن عملیات انتقال، راهنمای صوتی می‌گوید “Import complete” و سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

توجه 

- حداکثر طول شماره تلفن پشتیبانی شده ۱۹ رقم است. شماره‌های ۲۰ رقمی یا بیشتر تا ۱۹ رقم اول کوتاه می‌شوند.
- اگر شماره شامل کاراکترهایی غیر از 0 تا 9، *، # یا + باشد، کاراکترهای تعریف نشده پیش از انتقال حذف می‌گردند.
- برای تنظیم کردن اتصالات تلفن همراه به بخش دستورالعمل‌های مربوط به تلفن همراه مراجعه کنید.

۱. دکمه SPEECH را فشار دهید.

۲. بگویید “Phonebook”.

۳. راهنمای صوتی می‌گوید

“Select one of the following: new entry, edit number, edit name, list names, delete, erase all, or import contact”.

بگویید “Import contact”.

۴. راهنمای صوتی می‌گوید

“Would you like to import a single entry or all contacts?”

بگویید “All contacts”.

۵. راهنمای صوتی می‌گوید

“Importing the contact list from the mobile phonebook. This may take several minutes to complete. Would you like to continue”

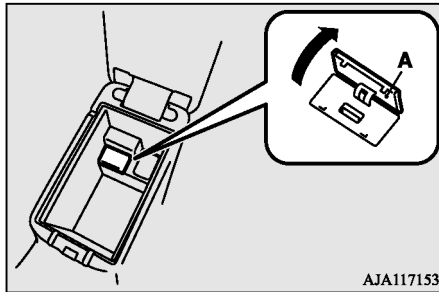
بگویید “Yes”، انتقال شماره‌های ذخیره شده در گوشی به دفترچه تلفن همراه آغاز می‌گردد.

اگر بگویید “No”، سیستم به منوی اصلی بازمی‌گردد.

ثبت فرمان‌ها

عبارت	انگلیسی	فرانسوی	اسپانیایی	ایتالیایی	آلمانی	هندی	پرتغالی	روسی
1	0123456789	0123456789	0123456789	0123456789	0123456789	0123456789	0123456789	0123456789
2	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212	888 555 1212
3	Call	Appeler	Llamar	Chiama	Anrufen	Bellen	Ligar	Вызов
4	Dial	Composer	Marcar	Componi	Wählen	Nummer keuze	Marcar	Набор
5	Setup	Configurer	Configuración	Configura	Einrichtung	Setup	Configurar	Настройка
6	Cancel	Annuler	Cancelar	Annulla	Abbrechen	Annuleren	Cancelar	Отмена
7	Continue	Continuer	Continuar	Continua	Weiter	Doorgaan	Continuar	Продолжить
8	Help	Aide	Ayuda	Aiuto	Hilfe	Help	Ajuda	Справка

۲. روکش ترمینال ورودی USB (A) در جعبه کنسول را باز نمایید.



*: "iPod" علامت تجاری ثبت شده شرکت اپل در ایالات متحده و سایر کشورهاست.

نحوه اتصال دستگاه حافظه جانبی USB

۱. خودرو را در محل امنی پارک کرده و دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.

ترمینال ورودی USB*

دستگاه حافظه جانبی USB یا iPod* خود را برای پخش فایل‌های موسیقی ذخیره شده در دستگاه حافظه جانبی USB یا iPod می‌توانید متصل کنید. نحوه اتصال و خارج کردن دستگاه حافظه جانبی USB یا iPod در این بخش شرح داده می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد جزئیات نحوه اجرای فایل‌های موسیقی به بخش زیر مراجعه کنید. به بخش "گوش دادن به iPod" در صفحه ۲۹-۸ مراجعه کنید.

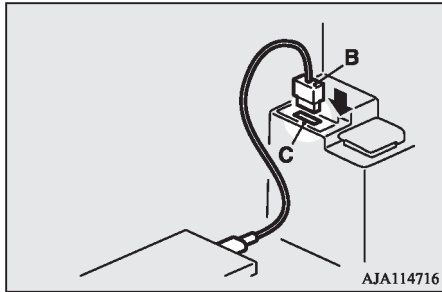
به بخش "گوش دادن به فایل صوتی در دستگاه USB" به صفحه ۳۱-۸ مراجعه کنید. به بخش "پخش تراک‌های صوتی در دستگاه حافظه جانبی iPod/USB از طریق فرمان صوتی" در صفحه ۳۳-۸ مراجعه کنید.

۶-۸ امکانات رفاهی

توجه

- کابل کانکتور اصل را از شرکت اپل تهیه نمایید.

۴. کابل کانکتور (B) را به ترمینال ورودی USB (C) متصل کنید.



احتیاط

- درب جعبه کنسول را حین رانندگی بسته نگه دارید زیرا محتویات آن یا درب ممکن است باعث آسیب‌های جسمی شود.

توجه

- هنگام بستن درب جعبه کنسول مراقب کابل کانکتور USB باشید.

۵. برای خارج کردن کابل کانکتور USB، ابتدا دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار داده و سپس مراحل نصب را انجام دهید.

امکانات رفاهی ۶۷-۸

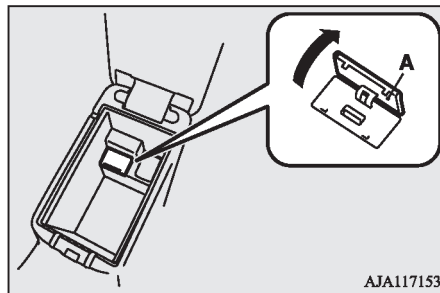
توجه

- دستگاه حافظه جانبی USB را مستقیماً به ترمینال ورودی USB وصل نکنید.
- ممکن است دستگاه حافظه جانبی USB صدمه ببیند.
- هنگام بستن درب جعبه کنسول مراقب کابل کانکتور USB باشید.

۵. برای خارج کردن کابل کانکتور USB، ابتدا دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار داده و سپس مراحل نصب را انجام دهید.

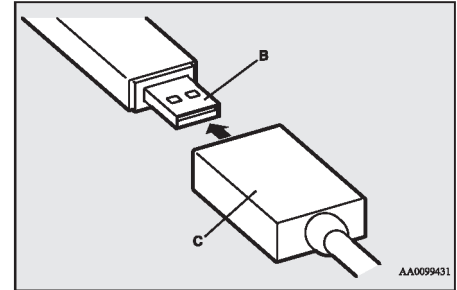
نحوه اتصال iPod

۱. خودروی خود را در محلی امن پارک کنید و دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.
۲. روکش ترمینال ورودی USB (A) در جعبه کنسول را باز کنید.

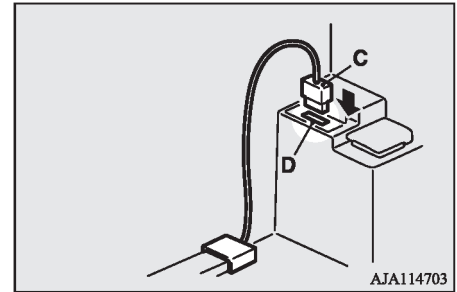


۳. کابل کانکتور را به iPod متصل کنید.

۳. کابل کانکتور USB موجود در بازار (C) را به دستگاه حافظه جانبی USB (B) متصل کنید.



۴. کابل کانکتور USB (C) را به ترمینال ورودی USB (B) وصل کنید.



احتیاط

- درب جعبه کنسول را حین رانندگی بسته نگه دارید زیرا محتویات آن یا درب ممکن است باعث آسیب‌های جسمی شود.

انواع دستگاه‌های قابل استفاده و مشخصات فایل‌های پشتیبانی شده

غیر از خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0

برای کسب اطلاعات در مورد انواع دستگاه‌های قابل اتصال و مشخصات فایل‌های پشتیبانی شده به صفحات بعدی و کتابچه راهنما مراجعه کنید.

مخصوص خودروهای مجهز به رادیو AM/FM/دستگاه پخش CD

به بخش "گوش دادن به iPod" در صفحه ۲۹-۸، "گوش دادن به فایل‌های صوتی در دستگاه USB" در صفحه ۳۱-۸ و "فایل‌های صوتی (WMA/AAC/MP3)" در صفحه ۱۸-۸ مراجعه کنید.

مخصوص خودروهای مجهز به صفحه نمایش سیستم صوتی

به کتابچه راهنمای مربوطه مراجعه کنید.

مخصوص خودروهای مجهز به رابط بلوتوث نسخه 2.0

برای کسب اطلاعات در مورد انواع دستگاه‌های قابل اتصال و مشخصات فایل‌های پشتیبانی شده به بخش بعدی مراجعه نمایید.

انواع دستگاه‌ها

انواع زیر را می‌توان متصل کرد.

نام مدل	شرایط
دستگاه حافظه جانبی USB	ظرفیت ذخیره ۲۵۶ مگابایت یا بیشتر
مدل‌هایی غیر از دستگاه حافظه جانبی USB و iPod	دستگاه پخش صوتی دیجیتال که ذخیره‌سازی انبوه را پشتیبانی می‌کند

دستگاه‌های قابل اتصال مانند "iPod"، "iPod classic"، "iPod nano"، "iPod touch" و "iPhone" در سایت شرکت میتسوبیشی موتورز در دسترس قرار دارند. لطفاً بخش "هشدار مربوط به اتصال به سایت سایر شرکت‌ها" را مطالعه و تأیید نمایید. سایت فوق ممکن است شما را به سایت شرکت‌هایی غیر از میتسوبیشی موتورز متصل نماید. <http://www.mitsubishi-motors.com/en/products/index.html>

با توجه به منطقه‌ای که در آن قرار دارید ممکن است نتوانید از سایت فوق استفاده کنید.

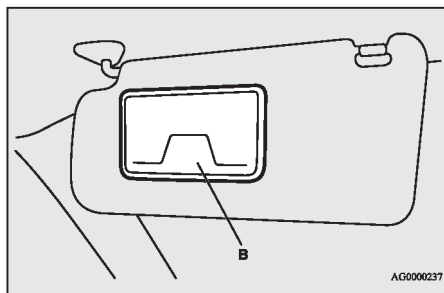
※: "iPod"، "iPod classic"، "iPod nano"، "iPod touch" و "iPhone" علائم تجاری ثبت شده شرکت اپل در ایالات متحده و سایر کشورها هستند.

توجه

- بسته به نوع دستگاه متصل شده ممکن است دستگاه درست کار نکند و یا عملکردهای قابل دسترسی محدود باشند.
- توصیه می‌شود از iPod استفاده کنید که نرم‌افزار به‌روزرسانی شده آن آخرین ورژن باشد.
- زمانی که دکمه استارت در موقعیت روشن ON یا تجهیزات جانبی ACC قرار دارد، با اتصال ترمینال ورودی USB می‌توانید iPod را شارژ نمایید.
- دستگاه حافظه جانبی USB یا iPod را در خودرو نگه ندارید.
- پیشنهاد می‌شود در مواقعی که در داده‌ها اشکالی بوجود می‌آید از فایل‌ها پشتیبانی تهیه کنید.
- هیچ دستگاه دیگری (هارد، کارت ریدر، مموری ریدر و غیره) بجز وسایل قابل اتصال که در قسمت قبل مشخص شدند را به ترمینال ورودی USB وصل نکنید. این کار ممکن است به دستگاه و/یا اطلاعات داخل آن صدمه بزند. اگر هر کدام از این دستگاه‌ها اشتباه وصل شدند بعد از قرار دادن دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF، آن دستگاه را خارج نمایید.

مشخصات فایل

فایل‌های موسیقی دارای ویژگی‌های زیر را می‌توانید از دستگاه حافظه جانبی USB و یا دستگاه‌های دیگر که ذخیره‌سازی انبوه را پشتیبانی می‌کنند، اجرا نمایید.



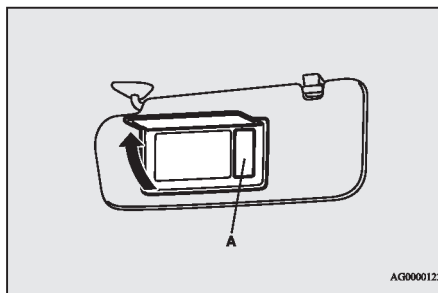
جاسیگاری*

⚠ احتیاط

- کبریت و سیگار را پیش از قرار دادن در جاسیگاری خاموش کنید.
- کاغذ و سایر وسایلی که ممکن است در جاسیگاری بسوزند را در آن قرار ندهید. درغیراینصورت سیگار یا سایر مواد قابل اشتعال ممکن است موجب آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی جسمی شود.
- همواره درب جاسیگاری را ببندید. درغیراینصورت ممکن است خاکستر موجود در آن مجدد شعله‌ور گردد.

برای استفاده از جاسیگاری، درب آن را باز کنید.

با حرکت دادن درپوش آینه، چراغ آینه (A) بطور خودکار روشن می‌شود.



⚠ احتیاط

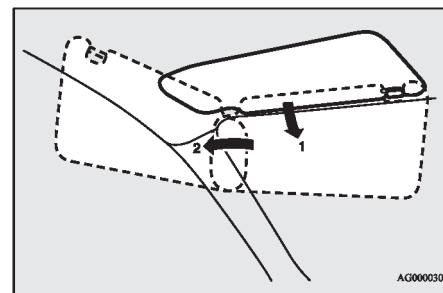
- باز ماندن درپوش آینه و روشن ماندن چراغ آن به مدت طولانی باعث خالی شدن شارژ باتری کمکی می‌شود.

جاکارتی

کارت را می‌توان در محل تعبیه شده (B) در پشت آفتابگیر قرار داد.

مورد	شرایط
فرمت فایل	MP3, WMA, ACC, WAV
حداکثر تعداد سطوح (شامل ریشه)	۸ سطح
تعداد فولدرها	۷۰۰
تعداد فایل‌ها	۶۵/۵۳۵

آفتابگیرها



- 1- برای حذف نور مقابل
- 2- برای حذف نور جانبی

آینه آرایشی

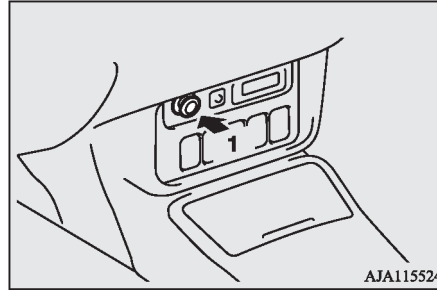
آینه آرایشی در پشت آفتابگیر قرار دارد.

احتیاط

- هرگز المنت یا بدنه فندک را لمس نکنید، برای جلوگیری از سوختگی فقط دسته فندک را در دست بگیرید.
- از بازی یا استفاده کودکان از فندک جلوگیری نمایید زیرا ممکن است باعث سوختگی گردد.
- اگر فندک را به داخل فشار داده و پس از ۳۰ ثانیه فندک بیرون نپرد حتماً اشکالی وجود دارد.
- فندک را از جای خود خارج کرده و برای بررسی آن به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.
- از هیچ وسیله الکتریکی که توسط شرکت میتسوبیشی موتورز تأیید نشده استفاده نکنید. ممکن است به سوکت آسیب وارد شود. در این شرایط هنگام اتصال فندک به سوکت ممکن است فندک به سرعت بیرون پریده و یا بعد از فشار داده شدن به بیرون نپرد.
- هرگاه از سوکت فندک بعنوان منبع انرژی برای وسیله برقی استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که وسیله با برق ۱۲ ولت کار می‌کند و ظرفیت الکتریکی ۱۲۰ وات یا پایین‌تر دارد. همچنین استفاده طولانی‌مدت از وسیله برقی بدون روشن بودن نشانگر ready موجب خالی شدن شارژ باتری کمکی می‌گردد.

فندک *

زمانی که دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC قرار دارد از فندک می‌توان استفاده کرد.

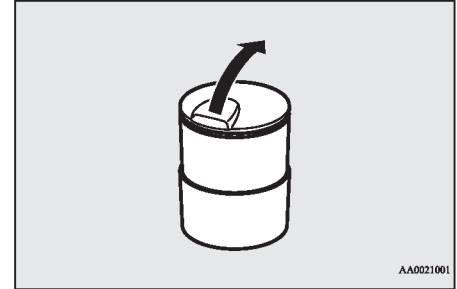


1- فندک را به داخل فشار دهید.

فندک زمانی که آماده استفاده کردن است بطور خودکار با صدای "کلیک" به سر جای خود بازمی‌گردد. آن را برای استفاده خارج نمایید.
بعد از استفاده، فندک را در جای اصلی خود در سوکت قرار دهید.

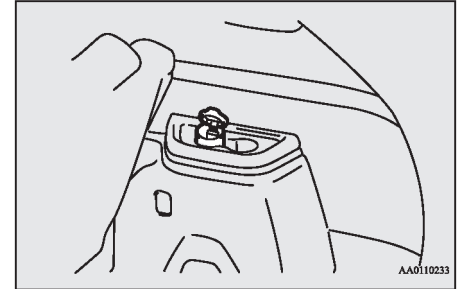
توجه

- فندک را خارج از سوکت قرار ندهید، ممکن است سوکت بوسیله مواد خارجی مسدود شده و مواد آن دچار اشکال گردد.



محل قرارگیری جاسیگاری متحرک

جاسیگاری متحرک در محل مشخص شده قرار می‌گیرد.

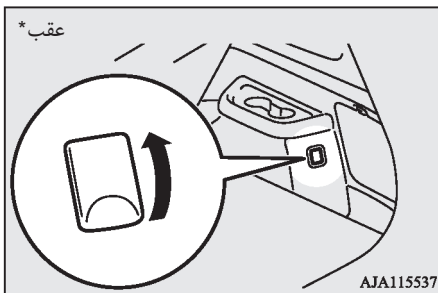
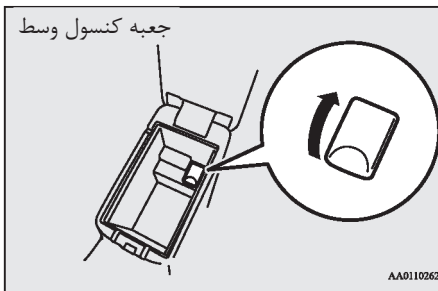
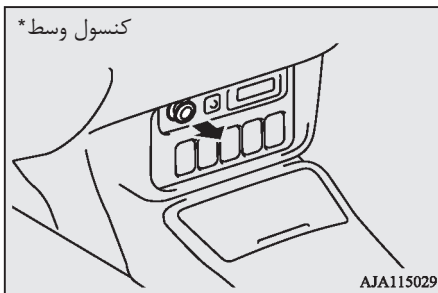


منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت*

در صورت روشن بودن نشانگر ready از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت می‌توان بعنوان منبع برق وسایل برقی خانگی استفاده کرد.

احتیاط ⚠️

- مطمئن شوید که سوکت وسیله‌ای را به منبع برق وصل می‌کنید که با برق ۲۳۰ ولت و ظرفیت ۱۵۰۰ وات یا کمتر کار می‌کند.
- هنگام استفاده همزمان از چند سوکت مطمئن شوید که وسایل با برق ۱۲ ولت کار می‌کنند و مجموعه مصرف آن‌ها بیش از ۱۵۰۰ وات در ۲۳۰ ولت نیست.



سوکت تجهیزات جانبی

احتیاط ⚠️

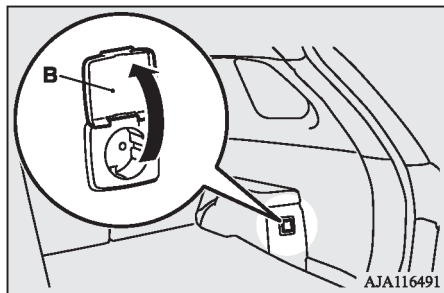
- مطمئن شوید که سوکت تجهیزات جانبی برقی بوده و با برق ۱۲ ولت و ظرفیت ۱۲۰ وات یا کمتر کار می‌کند.
- هنگام استفاده همزمان از چند سوکت مطمئن شوید که وسایل با برق ۱۲ ولت کار می‌کنند و مجموعه مصرف آن‌ها بیش از ۱۲۰ وات نیست.
- استفاده طولانی‌مدت از وسیله برقی بدون روشن بودن نشانگر ready ممکن است موجب خالی شدن شارژ باتری کمکی شود.
- هنگامی که از سوکت تجهیزات جانبی استفاده نمی‌شود، مطمئن شوید که درپوش یا روکش آن را بسته اید زیرا ممکن است سوکت بوسیله مواد خارجی مسدود شده و مدار آن دچار اشکال شود.

برای استفاده از تجهیزات برقی، درپوش یا روکش را باز کرده و سپس برق را به سوکت تجهیزات وصل نمایید.

توجه 📖

- از سوکت‌های تجهیزات جانبی بطور همزمان در سه جا می‌توان استفاده کرد.

در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت ON یا ACC، از سوکت تجهیزات جانبی استفاده کنید.



AJA116491

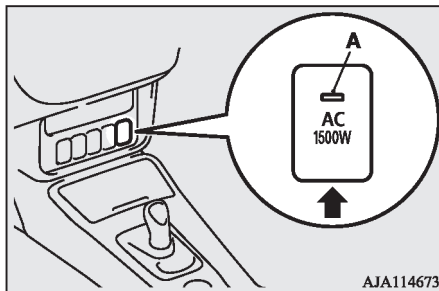
۳. دو شاخه را در پریز جا بزنید. مطمئن شوید که بدرستی متصل شده است.
۴. پس از استفاده از وسیله برقی، دوشاخه را خارج کرده و درپوش را ببندید.

هشدار ⚠️

- هرگز از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت برای شارژ کردن خودروی برقی یا خودروی هیبریدی پلاگین استفاده نکنید. هرگز منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت را به برق خانگی یا جعبه تقسیم برق متصل نکنید. ممکن است باعث برق‌گرفتگی یا نقص فنی شود.
- هرگز سر دوشاخه را با دست خیس متصل یا جدا نکنید. درغیراینصورت باعث برق‌گرفتگی می‌شود.
- هرگز برای جدا کردن دوشاخه آن را نکشید. با گرفتن سر دوشاخه آن را بکشید تا جدا شود.
- هرگز منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت را جدا یا تعمیر نکنید.

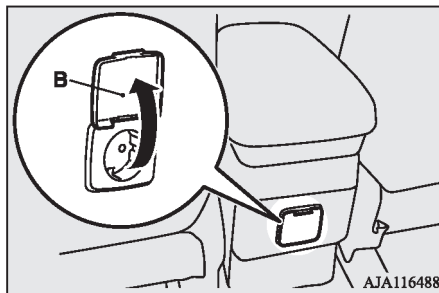
نحوه استفاده

۱. کلید منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت را فشار دهید. چراغ نشانگر (A) روشن شده و سیستم منبع برق برای استفاده آماده می‌گردد. برای لغو این عملکرد، کلید را مجدد فشار دهید، چراغ نشانگر نیز خاموش می‌شود.



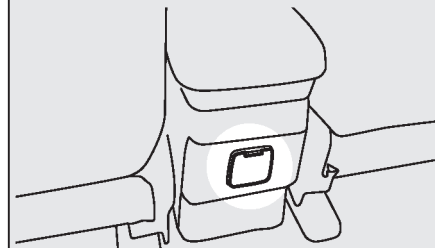
AJA114673

۲. درپوش (B) را باز کنید.

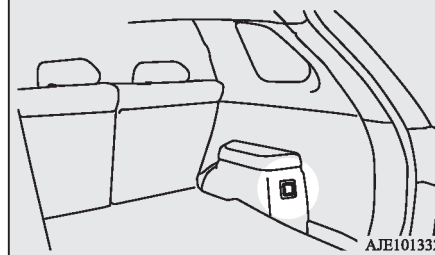


AJA116488

پشت جعبه کنسول وسط



سمت راست محفظه بار



AJE101332

هشدار

- اگر هنگام راندگی از وسایل برقی استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که دوشاخه آن در پریز محکم می‌باشد. چنانچه در اثر ترمزگیری ناگهانی یا گردش سریع اجسام به محدوده سرنشین پرتاب شوند باعث بروز حادثه و/یا آسیب جسمی می‌شود.
- به بخش "قلاب‌های محافظه بار" در صفحه ۸۲-۸ مراجعه کنید.
- در صورت بسته بودن شیشه‌ها از وسایل برقی که بخار تولید می‌کنند استفاده نکنید. مسدود شدن محدوده دید بدلیل وجود بخار باعث بروز تصادف می‌شود.
- در صورت استفاده از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت حتی اگر موتور خاموش باشد، ممکن است بسته به شرایط سیستم هیبریدی پلاگین و/یا باتری محرک موتور بطور اتوماتیک روشن شود.
- در صورت متوقف بودن خودرو قبل از استفاده از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو، ترمز پارک را درگیر نمایید و کلید پارک برق را فشار دهید و مطمئن شوید که نشانگر موقعیت دسته دنده در صفحه نمایش چندمنظوره "P" (پارک) را نشان دهد.
- همچنین برای جلوگیری از فعال شدن دسته دنده از قرار دادن سیم برق در نزدیکی یا روی آن خودداری کنید.

هشدار

- هرگز از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت در فضای بسته و بدون سیستم تهویه مناسب مانند پارکینگ یا محدوده پوشیده از برف، گاز مونوکسید کربن که گاز بدون بو و بسیار سمی است استفاده نکنید زیرا تجمع این گاز باعث آسیب‌های جسمی یا حتی مرگ می‌شود.
- در صورت بارش باران یا برف اگر از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت استفاده شود، از باز گذاشتن درب‌ها یا درب پشتی خودداری کنید. نفوذ آب در منبع برق ممکن است باعث داغ شدن بیش از اندازه و آتش‌سوزی و/یا برق‌گرفتگی شود.
- هرگز از چنراهی یا رابط مبدل استفاده نکنید در غیراینصورت ممکن است باعث داغ شدن و در نتیجه آتش‌سوزی شود.
- در صورت استفاده از وسیله برقی که از آن نور ساطع می‌شود، ممکن است هنگام راندگی در شب بر روی دید شما تأثیر گذاشته و از راندگی ایمن جلوگیری شود.
- از پاشیده شدن مایعات روی منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت جلوگیری کنید ممکن است باعث داغ شدن و در نتیجه آتش‌سوزی و/یا برق‌گرفتگی شود.
- منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- در صورت استفاده از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت ممکن است فن خنک‌کننده در محافظه موتور بطور خودکار کار کند. دست و لباس‌های خود را از فن خنک‌کننده دور نگه دارید.
- در صورت رعد و برق هرگز از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت استفاده نکنید.

هشدار

- هرگز از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت برای دستگاه‌های الکتریکی پزشکی استفاده نکنید.

احتیاط

- در صورت استفاده نکردن از منبع برق مطمئن شوید که با فشار دادن کلید منبع تغذیه برق AC و جدا کردن دوشاخه و بستن درپوش عملکرد آن لغو شده است. زیرا از قطع شدن برق و نیز برق‌گرفتگی جلوگیری می‌شود.
- بسته به شرایط ممکن است موتور بطور خودکار روشن شود بنابراین پشت لوله گاز آگزوز قرار نگیرید. گرمای سیستم آگزوز منجر به سوختگی می‌شود.
- قبل از استفاده از وسایل برقی مطمئن شوید که دوشاخه وسیله برقی کاملاً در پریز قرار گرفته باشد.
- از وسایل برقی در خودرویی که مجهز به بخاری است استفاده نکنید. زیرا گرما باعث صدمه دیدن قطعات داخلی وسیله برقی می‌شود.
- وسیله برقی خراب را به منبع برق متصل نکنید. در غیراینصورت منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت صدمه می‌بیند.

توجه

- از سوکت تجهیزات جانبی و منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت می‌توان همزمان استفاده نمود. به بخش "سوکت تجهیزات جانبی" در صفحه ۷۱-۸ مراجعه کنید.

توجه

- چنانچه دوشاخه دستگاه برقی هنگام وارد کردن در پریز شل یا خراب باشد با مراجعه به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور، منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت را تعویض کنید.
- در صورت سوختگی یا شستشوی خودرو حین استفاده از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت هرگز خودرو را ترک نکنید.
- ممکن است صداهایی مانند صدای فن خنک کننده در نزدیکی محفظه بار حین استفاده از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت شنیده شود که عادی است.
- هرگز از وسایل برقی که گرما یا لرزش بر عملکرد آنها تأثیر می‌گذارد در خودرو استفاده نکنید. در صورت قرار داشتن خودرو در زیر نور مستقیم خورشید ممکن است داخل خودرو بشدت گرم شده و منجر به خرابی وسیله برقی شود.
- هرگز از منبع تغذیه تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت در خودرویی که با روکش خودرو پوشانده شده استفاده نکنید.
- هنگام بستن درب‌ها، شیشه‌ها و درب پشتی مراقب سیم منبع تغذیه برق باشید.
- در شرایط زیر از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت استفاده نکنید.
- زمانی که چراغ هشدار سیستم هیبریدی پلاگین روشن است.
- زمانی که سطح نمایشی شارژ باتری محرک سطح 0 را نشان می‌دهد.
- زمانی که پیغام هشدار "PROPULSION POWER IS REDUCED" (نیروی حرکت به جلو کاهش یافته است) در صفحه نمایش ظاهر می‌شود.
- در شرایط زیر ممکن است وسیله برقی بطور عادی کار نکند یا عملیات تأمین انرژی برق متوقف گردد. ممکن است صدای عملکرد شنیده شود که عادی است.

توجه

- زمانی که مصرف برق وسیله برقی بیش از ۱۵۰۰ وات باشد.
- زمانی که دمای داخل خودرو بیش از اندازه بالا یا پایین باشد.
- پس از قطع برق زمانی که از منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت استفاده نمی‌شود یا منبع برق بطور خودکار وصل نمی‌شود، به روش زیر عمل کنید.
 ۱. دوشاخه وسیله برقی را جدا کنید.
 ۲. از مقدار شارژ باقی‌مانده در باتری محرک مطمئن شوید. چنانچه باتری ضعیف باشد، با استفاده از کلید حالت شارژ باتری و غیره باتری محرک را شارژ کنید. ← "کلید حالت شارژ باتری" صفحه ۲۸-۷
 - ← "شارژ معمولی (روش شارژ کردن با پریز برق AC ۲۲۰ ولت)" صفحه ۱۰-۳
 - ← "شارژ سریع (روش شارژ کردن با شارژ سریع)" صفحه ۱۶-۳.
- ۳. مطمئن شوید که نشانگر ready روشن باشد، در غیراینصورت، سیستم هیبریدی پلاگین روشن می‌شود.
- ۴. زمانی که دمای داخل خودرو بیش از اندازه گرم یا سرد باشد، با استفاده از سیستم تهویه دما را بطور مناسب تنظیم کنید.
- ۵. برای روشن کردن منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت کلید مربوطه را فشار دهید.
- ۶. پس از مطمئن شدن از روشن شدن چراغ روی کلید منبع تغذیه برق AC، دوشاخه را در پریز وارد کنید.

توجه

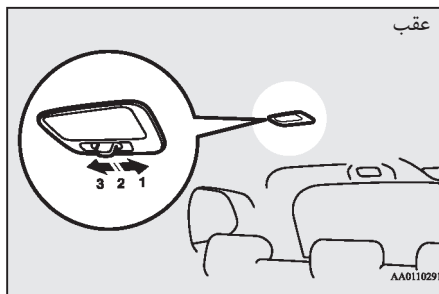
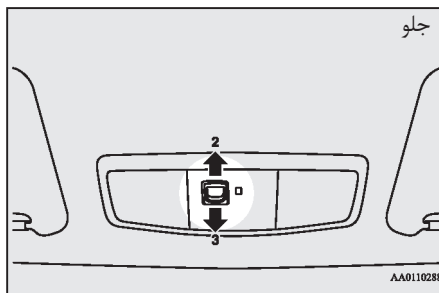
- حتی اگر مصرف برق کمتر از ۱۵۰۰ وات باشد ممکن است وسایل برقی زیر بطور معمول کار نکنند. بدانید که استفاده از وسایل برقی بستگی به شرایط باتری محرک دارد.
- وسیله برقی که هر لحظه جریان برق زیادی را عبور می‌دهد.
- وسیله برقی که صحت داده‌ها را بررسی می‌کند.
- وسیله برقی که اگر افقی قرار داده شود بطور عادی کار نمی‌کند.
- وسیله برقی که نیاز به عملکرد پایدار دارد.
- وسیله برقی مجهز به تایمر که به برق پایدار نیاز دارد.
- برق AC ممکن است قطع شود و وسیله برقی با توجه به شرایط باتری محرک حتی اگر سطح شارژ باتری در سطح 0 نباشد ممکن است خاموش گردد.
- استفاده از وسیله برقی که پارازیت روی رادیویی یا تلویزیونی ایجاد می‌کند.
- ولتاژ منبع تغذیه برق AC ۲۴۰-۲۲۰ ولت بوسیله دستگاه تست موجود در بازار بدرستی اندازه‌گیری نمی‌شود. در صورت نیاز به اندازه‌گیری ولتاژ با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مشورت نمایید.
- در ضمن به کتابچه راهنما و برچسب روی دستگاه برقی مراجعه کنید.

موقعیت کلید چراغ	کلید روشن / خاموش
ON -1 (☞)	صرفنظر از اینکه درب‌های خودرو باز یا بسته باشند چراغ روشن می‌شود.
DOOR -2 (•)	وقتی درب‌های خودرو باز باشند چراغ روشن می‌شود. ۱۵ ثانیه پس از بسته شدن همه درب‌ها چراغ خاموش می‌گردد. با این وجود چراغ به محض اینکه تمام درب‌ها بسته شدند در شرایط زیر خاموش می‌گردد:
	• اگر دکمه استارت در موقعیت روشن ON باشد.
	• زمانی که از قفل مرکزی برای قفل کردن خودرو استفاده می‌شود.
	• زمانی که از سوئیچ هوشمند برای قفل کردن خودرو استفاده شود.
	• زمانی که از عملکرد بدون سوئیچ برای قفل کردن خودرو استفاده شود.
OFF -3 (○)	صرفنظر از اینکه درب‌های خودرو بسته یا باز باشند، چراغ خاموش می‌شود.

توجه

• اگر زمانی که نشانگر ready خاموش است، چراغ‌ها را روشن رها کنید، باتری خودرو خالی می‌شود. پیش از ترک خودرو، مطمئن شوید که چراغ‌ها خاموش است.

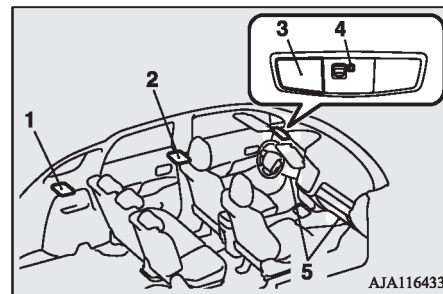
چراغ‌های سقفی



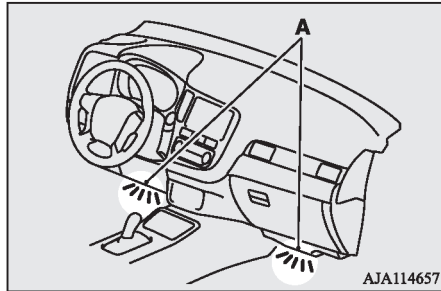
توجه

• در صورت ضعیف بودن باتری محرک، موتور روشن شده و بطور خودکار باتری محرک را شارژ می‌کند. هنگام روشن بودن موتور مراقب مصرف و کاهش سوخت باشید.

چراغ‌های داخلی



- 1- چراغ محفظه بار
- 2- چراغ سقفی (عقب)
- 3- چراغ‌های سقفی و مطالعه (جلو)
- 4- چراغ روبه پایین سقف ← صفحه ۵۱-۶
- 5- چراغ کف خودرو در جلو



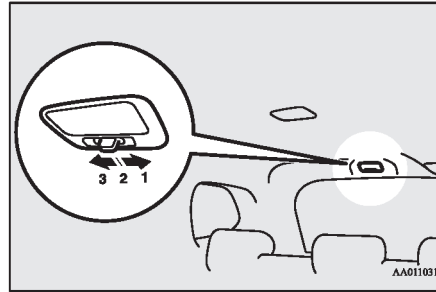
قطع خودکار برق چراغ‌های داخلی*

*: چراغ‌های سقفی و مطالعه (جلو)، چراغ سقفی (عقب) و چراغ محفظه بار

اگر زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF قرار دارد، هر کدام از چراغ‌های داخلی روشن باقی بمانند پس از حدود ۳۰ دقیقه، چراغ‌ها بطور اتوماتیک خاموش می‌شوند.

بعد از خاموش شدن خودکار چراغ‌ها اگر کلید برق فشرده شود، یکی از درب‌ها یا درب پشتی باز یا بسته شود یا سوئیچ هوشمند یا عملکرد بدون سوئیچ فعال شوند، چراغ‌ها مجدد روشن خواهند شد.

چراغ محفظه بار



1- (چرخ)

صرفنظر از اینکه درب پشتی باز یا بسته باشد، چراغ روشن می‌شود.

2- (●)

زمانی که درب پشتی باز باشد، چراغ روشن شده و زمانی که درب پشتی بسته باشد، چراغ خاموش می‌شود.

3- (○)

صرفنظر از اینکه درب پشتی باز یا بسته باشد، چراغ خاموش می‌شود.

چراغ‌های کف خودرو جلو

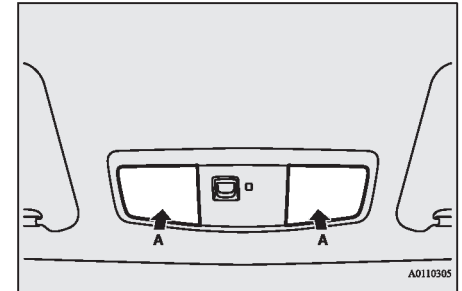
زمانی که درب جلو باز شود این چراغ‌ها (A) روشن می‌شوند و زمانی که درب جلو بسته شود این چراغ‌ها نیز خاموش می‌شوند.

توجه

- زمانی که دکمه استارت در موقعیت خاموش OFF باشد درحالی که درب‌های خودرو بسته می‌باشند، چراغ روشن شده و پس از ۱۵ ثانیه خاموش می‌گردد.
- زمان خاموش شدن چراغ قابل تنظیم است. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مشورت کنید.

چراغ مطالعه

قاب (A) را برای روشن و خاموش شدن این چراغ فشار دهید.

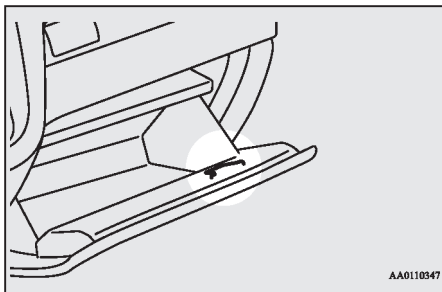


توجه

- هنگامی که چراغ‌ها با قرار دادن کلید چراغ در موقعیت‌های "D", "D+", "D-" یا "AUTO" روشن هستند، چراغ جعبه داشبورد نیز روشن می‌شود.

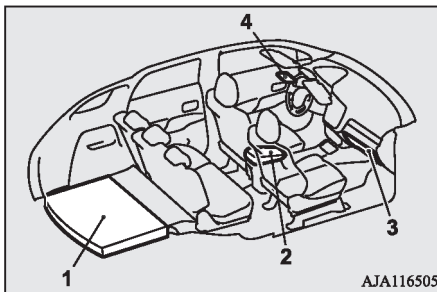
جاکارتی

داخل جعبه داشبورد یک جاکارتی وجود دارد.



جعبه کنسول وسط

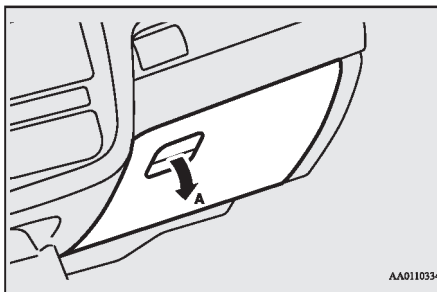
برای باز کردن جعبه کنسول، اهرم (A) را بالا برده و درپوش را بکشید.
از جعبه کنسول وسط بعنوان زیرآرنجی نیز استفاده می‌شود.



- 1- جعبه کف محفظه بار
- 2- جعبه کنسول وسط
- 3- جعبه داشبورد
- 4- جاعینکی*

جعبه داشبورد

برای باز کردن جعبه داشبورد، دسته (A) را بکشید.



توجه

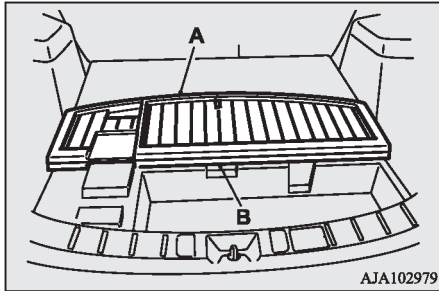
- عملکرد قطع خودکار برق چراغ داخلی را می‌توان غیرفعال کرد. زمان خاموش شدن خودکار چراغ‌ها قابل تنظیم است. برای کسب اطلاعات بیشتر به نزدیکترین عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

محفظه نگهداری اشیاء

احتیاط

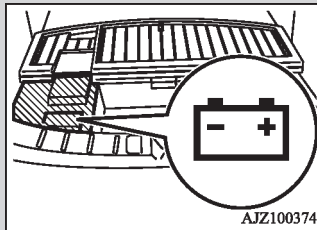
- هنگام پارک کردن خودرو در زیر نور شدید آفتاب، وسایلی چون فن‌دک و عینک را در خودرو قرار ندهید. اتاق خودرو بسیار گرم می‌شود و در نتیجه ممکن است فن‌دک و دیگر مواد قابل اشتعال آتش بگیرند و قوطی نوشیدنی بترکد. همچنین عینک‌هایی از جنس پلاستیک ممکن است تغییر شکل داده و یا ترک بردارند.
- درپوش محفظه‌های نگهداری اشیاء را هنگام رانندگی بسته نگه دارید تا منجر به آسیب دیدگی نشود.

برای استفاده از جعبه کف محفظه بار در صندلی‌های عقب، دست خود را در فضای (B) وارد کنید و تخته (A) را به سمت صندلی بلند کنید.



⚠ هشدار

• از آنجایی که باتری خودرو در زیر جعبه کف محفظه بار قرار دارد، هیچ شیئی را در اطراف علامت “+” قرار ندهید. در صورت شکسته شدن پوشش باتری، ممکن است مایع باتری نشت کند. در صورت تماس مایع باتری با پوست یا چشم‌ها، شما امکان آسیب دیدگی جدی وجود دارد.

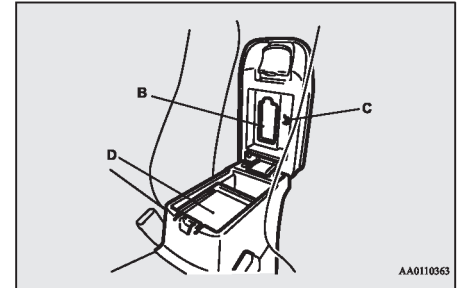
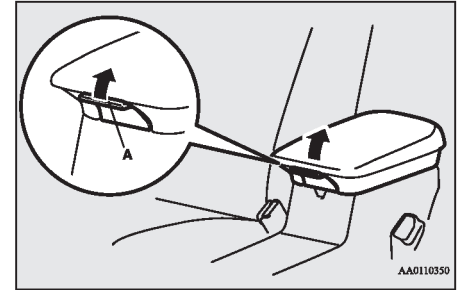
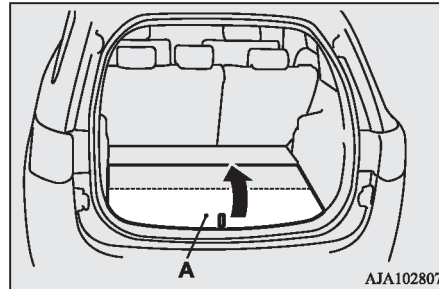


📖 توجه

• ترمینال ورودی USB در جعبه کنسول وسط قرار دارد (در صورت مجهز بودن). برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش “ترمینال ورودی USB” در صفحه ۶۶-۸ مراجعه کنید.

جعبه کف محفظه بار

این جعبه برای قرار دادن اشیاء داخل محفظه بار است. برای استفاده از این جعبه، تخته کف محفظه بار (A) را بلند کنید.



B- جا دستمال کاغذی

C- جاخودکاری

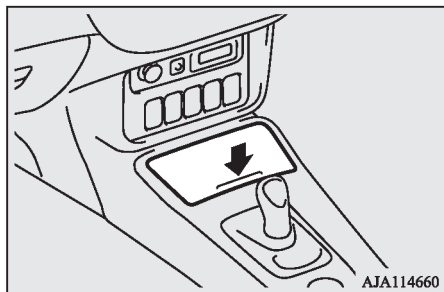
D- محفظه نگهداری

📖 توجه

• هنگامی که چراغ‌ها با قرار دادن کلید چراغ در موقعیت‌های “D”, “=”, یا “AUTO” روشن هستند، چراغ جعبه کنسول وسط نیز روشن می‌شود.

مخصوص صندلی جلو

جالیوانی در جلوی کنسول وسط قرار دارد. برای استفاده از جالیوانی، درپوش آن را فشار دهید.



AJA114660

مخصوص صندلی عقب

برای استفاده از جالیوانی، زیر آرنجی را به سمت پایین بکشید.

جالیوانی

هشدار ⚠

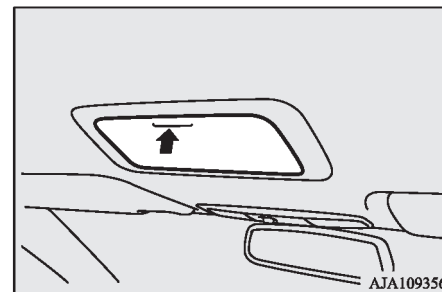
- از پاشیده شدن آب یا نوشیدنی در داخل خودرو جلوگیری کنید. در صورت خیس شدن کلیدها، سیم‌ها یا تجهیزات برقی، ممکن است باعث نقص فنی آنها یا آتش گرفتن خودرو شود.
- اگر نوشیدنی بطور ناخواسته در خودرو پاشیده شد در اسرع وقت آن را تمیز کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

احتیاط ⚠

- حین رانندگی از مایعات استفاده نکنید. زیرا باعث حواس‌پرتی و در نتیجه بروز تصادف می‌شود.

جاعینکی*

درپوش را برای باز کردن فشار دهید.



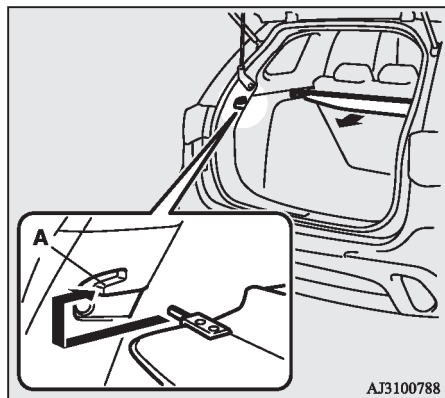
AJA109356

احتیاط ⚠

- از این محفظه برای نگهداری اشیایی سنگین‌تر از عینک استفاده نکنید. ممکن است این نوع اشیاء از محفظه خارج شوند.

توجه 📖

- این جاعینکی ممکن است برای نگهداری هر عینکی با هر شکل و اندازه‌ای مناسب نباشد، قبل از استفاده توصیه می‌شود تناسب عینک و جاعینکی را بررسی نمایید.



AJ3100788

۲. کاور را از شکاف خارج کنید، خودش جمع می‌شود.

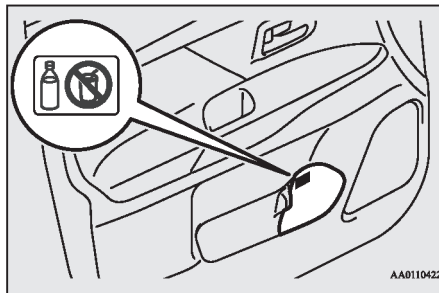
توجه

- باری روی کاور قرار ندهید.

تغییر موقعیت

دو حفره (B) برای کاور وجود دارد.

جابطری‌ها روی درب جلو و عقب قرار دارند.



AA0110422

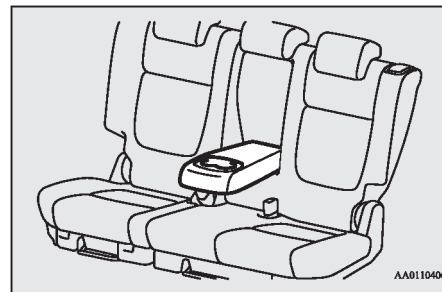
توجه

- لیوان یا قوطی نوشیدنی را در جابطری قرار ندهید.
- پیش از قرار دادن بطری‌های نوشیدنی، درب آن‌ها را محکم ببندید.
- برخی بطری‌ها ممکن است خیلی بزرگ بوده و یا شکلی داشته باشند که در جابطری جا نگیرند.

کاور محافظه بار

نحوه استفاده

۱. کاور را بیرون بکشید و در شیار (A) جا بزنید.



AA0110406

جابطری

هشدار

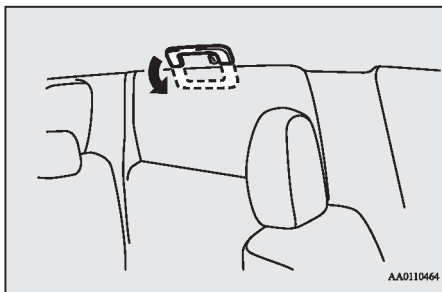
- از پاشیده شدن آب یا نوشیدنی در داخل خودرو جلوگیری کنید. در صورت خیس شدن کلیدها، سیم‌ها یا تجهیزات برقی، ممکن است باعث نقص فنی آنها یا آتش گرفتن خودرو شود.
- اگر نوشیدنی بطور ناخواسته در خودرو پاشیده شد در اسرع وقت آن را تمیز کرده و با عملیات مجاز شرکت آربین موتور تماس بگیرید.

احتیاط

- حین رانندگی از مایعات استفاده نکنید. زیرا باعث حواس‌پرتی و در نتیجه بروز تصادف می‌شود.
- هنگام رانندگی بدلیل تکان‌های خودرو، ممکن است نوشیدنی پاشیده شود. اگر مایع پاشیده شده بسیار داغ باشد، باعث سوختگی شما می‌شود.

دستگیره‌های سقفی

دستگیره‌های سقفی (واقع در بالای درب‌ها) برای تحمل وزن بدن طراحی نشده‌اند. آنها فقط برای استفاده در هنگام نشستن در خودرو کاربرد دارند.



احتیاط

• هنگام سوار یا پیاده شدن از این دستگیره‌ها استفاده نکنید. چون ممکن است جدا شوند و بیفتند.

قلاب لباس

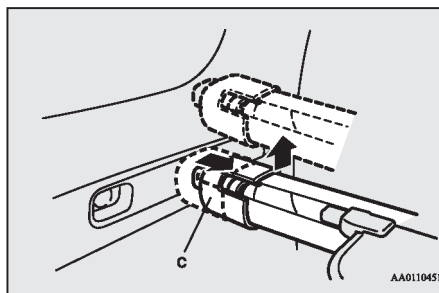
قلاب لباس روی دستگیره سقفی صندلی عقب سمت راننده قرار دارد.

توجه

• اگر پشتی صندلی عقب با کاور در تماس است، کاور را به سمت عقب حرکت دهید.
در صورتی که وزن پشتی صندلی عقب روی کاور بیفتد ممکن است کاور بشکند.

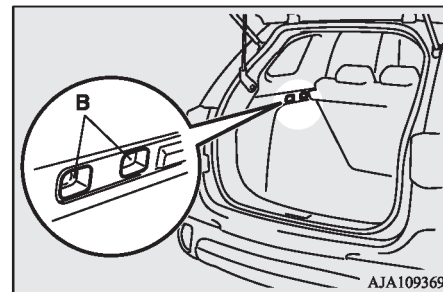
جدا کردن

۱. اجازه دهید کاور در موقعیت خود جمع شود.
۲. یکی از بخش‌های کشویی (C) را به سمت داخل خودرو حرکت دهید و زبانه (D) را در حفره موردنظر قرار دهید. بخش کشویی دیگر را نیز به همین روش در حفره دیگری قرار دهید.

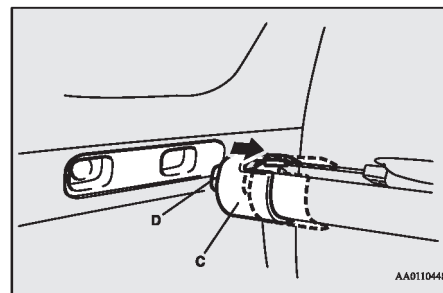


دوباره جا زدن

برای جا زدن مجدد عکس مراحل جدا کردن اقدام نمایید. بعد از قرار دادن مجدد به آرامی کاور را تکان دهید تا از محکم بودن آن مطمئن شوید.



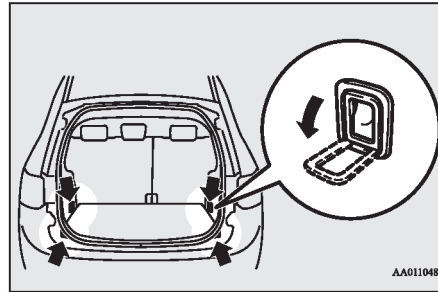
۱. یکی از بخش‌های کشویی (C) را به سمت داخل خودرو حرکت دهید و زبانه (D) را در حفره موردنظر قرار دهید. بخش کشویی دیگر را نیز به همین روش در حفره دیگری قرار دهید.



۲. بعد از تغییر موقعیت، به آرامی کاور را تکان دهید تا از محکم بودن آن مطمئن شوید.

قلاب بار و وسایل

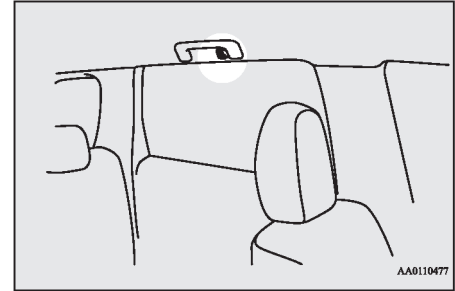
چهار قلاب روی دیواره کناری محافظه بار وجود دارد. از این قلاب‌ها برای نگه داشتن ایمن بارها استفاده می‌شود.



AA0110480

احتیاط

- بارها را پشت صندلی عقب روی هم قرار ندهید. در ضمن بارها را کاملاً محکم نمایید. در غیر این صورت محدودیت دید و یا حرکت ناگهانی وسایل در هنگام ترمزگیری شدید منجر به تصادفات جدی می‌گردد.



AA0110477

هشدار

- از قرار دادن جالباسی یا هر وسیله سنگین و تیز روی قلاب خودداری نمایید. اگر کیسه هوای پرده ای فعال باشد، این وسایل در اثر نیروی شدید به سمت جلو آمده و مانع عملکرد صحیح کیسه هوای پرده ای می‌شوند. لباس‌ها را مستقیماً (بدون استفاده از جالباسی) از قلاب آویزان کنید. مطمئن شوید که وسیله سنگین یا نوک تیزی در جیب لباس‌هایی که آویزان کرده‌اید وجود نداشته باشد.

شرایط اضطراری

- اگر خودرو خراب شود ۹-۲
- روشن کردن در شرایط اضطراری ۹-۲
- جوش آوردن موتور ۹-۴
- ابزار و جک ۹-۶
- کیت تعمیر تایر ۹-۷
- نحوه تعویض تایر ۹-۱۴
- یدک‌کشی ۹-۱۸
- رانندگی تحت شرایط سخت ۹-۲۱

اگر خودرو خراب شود

اگر در حال حرکت در جاده خودرو خراب شود، آن را به شانه جاده هدایت کنید و از فلاشرهای هشداردهنده خطر و/یا مثلث هشدار و غیره استفاده نمایید. به بخش "کلید چراغ هشدار خطر" در صفحه ۵۹-۶ مراجعه کنید. اگر نیاز به هل دادن خودرو باشد، دکمه استارت را در وضعیت روشن ON و دسته دنده را در موقعیت "N" (خلاص) قرار دهید.

هشدار

- چنانچه به دلیل صدمه وارد شده به خودرو، نمی‌توانید نکات ایمنی را رعایت کنید، به خودرو دست نزنید. از خودرو خارج شوید و با مرکز خدمات امداد تماس بگیرید. به مرکز خدمات اطلاع دهید که خودرو برقی و دارای سیستم هیبریدی پلاگین است.

اگر حین رانندگی نشانگر ready خاموش شود

چنانچه حین رانندگی نشانگر ready خاموش گردد، عملکرد و کنترل خودرو با اشکال مواجه می‌شود. قبل از انتقال خودرو به محلی امن، نکات زیر را مدنظر قرار دهید:

- بوستر ترمز از کار می‌افتد و پدال سفت می‌شود. پدال ترمز را محکم‌تر از حالت معمول فشار دهید.
- از آنجا که سیستم فرمان برقی از کار می‌افتد، چرخاندن آن نسبت به قبل دشوارتر می‌شود.

روشن کردن در شرایط اضطراری

اگر به علت ضعیف شدن و خالی شدن باتری قادر به روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین نیستید، از باتری وسیله نقلیه دیگری کمک بگیرید و با استفاده از کابل آن را به باتری خودرو متصل کرده و سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید.

هشدار

- اگر می‌خواهید سیستم هیبریدی پلاگین را با استفاده از باتری وسیله نقلیه دیگری روشن کنید به هنگام اتصال دو باتری بوسیله کابل، طبق دستورالعمل زیر عمل نمایید. عدم رعایت نکات ایمنی در این زمینه ممکن است باعث ایجاد آتش‌سوزی، انفجار، برق‌گرفتگی یا وارد شدن خسارت به خودروی شما شود.
- شعله، جرقه و سیگار را از باتری دور نگه دارید زیرا ممکن است باعث انفجار باتری گردد.

احتیاط

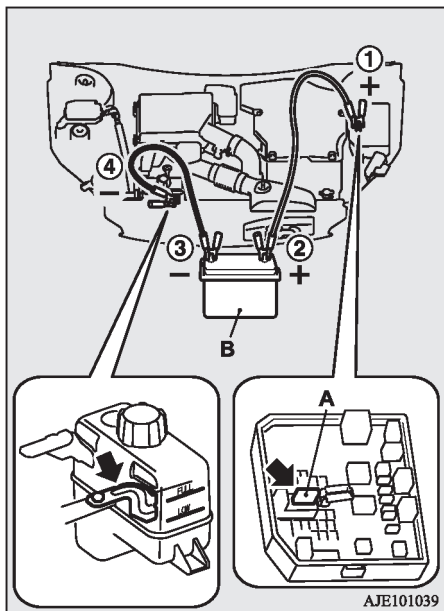
- سیستم هیبریدی پلاگین با هل دادن یا کشیدن خودرو روشن نمی‌شود.

احتیاط

- بررسی نمایید که خودروی دیگر نیز دارای باتری ۱۲ ولت باشد در غیر اینصورت اتصال کوتاه ممکن است به هر دو خودرو آسیب برساند.
- از کابل مناسب اندازه باتری استفاده نمایید تا کابل‌ها داغ نشوند.
- قبل از استفاده، کابل را از نظر خرابی و فرسودگی بررسی نمایید.
- همواره حین کار نزدیک باتری از عینک محافظ استفاده کنید.
- باتری را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- زمانی که باتری محرک در حال شارژ شدن است سعی نکنید خودرو را با باتری کمکی روشن کنید. در غیر اینصورت خودرو یا تجهیزات شارژ آسیب می‌بینند.

توجه

- اگر باتری کمکی را جدا کنید، موقعیت دکمه استارت به حافظه سپرده می‌شود. چنانچه بوستر باتری با استفاده از کابل کمکی متصل شود، حالت عملکردی دکمه استارت به موقعیت قبل از جدا کردن باتری کمکی بازمی‌گردد. در صورتی که از حالت عملکردی دکمه استارت قبل از جدا کردن باتری کمکی اطلاعی ندارید نکات ایمنی را رعایت کنید.
- زمانی که دسته دنده در موقعیت "P" (پارک) قرار دارد اگر باتری کمکی کاملاً جدا شود، در چنین شرایطی دسته دنده از موقعیت "P" (پارک) به موقعیت دیگری تغییر نمی‌کند در چنین شرایطی چرخ‌های جلو قفل می‌شوند. لذا خودرو نمی‌تواند حرکت کند.

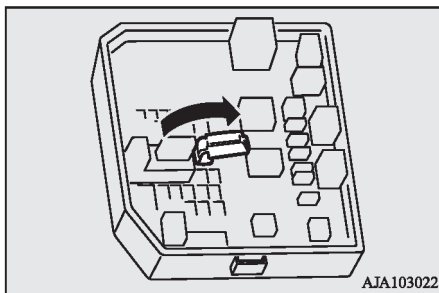


AJE101039

هشدار

- هنگام وصل کردن کابل‌ها، مراقب باشید که کابل مثبت (+) را به قطب منفی (-) وصل کنید. در غیراینصورت باعث ایجاد جرقه و در نتیجه انفجار باتری می‌شود.

۵. پوشش ترمینال کابل کمکی در جعبه فیوز اصلی را باز کنید.



توجه

- با وصل کردن کابل‌های کمکی و استفاده از ترمینال کابل کمکی نمی‌توانید از خالی شدن شارژ باتری خودروی دیگر جلوگیری نمایید.

۶. سر کابل کمکی ① را به ترمینال کابل (A) خودروی خود و سر دیگر ② را به قطب مثبت (+) باتری کمکی (B) وصل کنید.
سر دیگر کابل ③ را به قطب منفی (-) باتری کمکی و سر دیگر آن ④ را به محل طراحی شده برای اتصال بدنه خودرو وصل کنید.

۱. خودروها را به هم نزدیک کنید تا کابل از یک باتری به باتری دیگر برسد اما مراقب باشید که بدنه خودروها به هم اتصال نداشته باشد.
۲. چراغ‌ها، بخاری و سایر تجهیزات برقی را خاموش کنید.
۳. ترمز پارک را در هر خودرو درگیر کنید. دسته دنده را در خودرو مجهز به گیربکس اتوماتیک در موقعیت "P" (پارک) یا در خودروی مجهز به گیربکس دستی در موقعیت "N" (خلاص) قرار دهید و موتور خودرو را خاموش کنید.


هشدار

- هنگام وصل کردن کابل کمکی، موتور را در هر دو خودرو خاموش کنید. مطمئن شوید که کابل‌ها با لباس شما در مسیر پروانه یا تسمه موتور قرار نداشته باشند، زیرا ممکن است با روشن شدن موتور و به چرخش در آمدن پروانه دچار آسیب‌های جسمی شوید.
- فن خنک‌کننده برحسب دمای مایع خنک‌کننده روشن و خاموش می‌شود. اگر موتور در حال کار است یا سیستم هیبریدی پلاگین روشن می‌باشد دستان خود را نزدیک به فن قرار ندهید.

۴. درب موتور را باز کنید، پوشش فیوز را از جعبه فیوز اصلی خارج کنید.
به بخش "درب موتور" در صفحه ۳-۱۱ و "فیوزها: محفظه موتور" در صفحه ۱۷-۱۱ مراجعه کنید.

احتیاط 

- مراقب باشید که کابل به فن خنک‌کننده یا سایر قطعات متحرک در محفظه موتور گیر نکند.

توجه 

- اگر کابل را به محل دیگر غیر از مکان‌های مشخص شده وصل کنید باعث صدمه دیدن خودرو می‌شود.

۷. موتور خودروبی که قصد دارید از باتری آن بعنوان باتری کمکی استفاده کنید روشن کرده و بگذارید چند دقیقه کار کند، سپس خودروبی که باتری آن خالی شده را روشن نمایید.

۸. بررسی نمایید که نشانگر ready روشن باشد، اگر نشانگر ready روشن نگردد با عملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

۹. زمانی که نشانگر ready روشن گردید، کابل کمکی را عکس مراحل وصل کردن جدا نمایید.

۱۰. بررسی نمایید که دسته دنده در هر موقعیتی غیر از موقعیت "P" (پارک) قرار داشته باشد.

۱۱. جهت بررسی باتری کمکی به نزدیکترین عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

احتیاط 

- خودروی شما مجهز به باتری کمکی خاصی است. حتی اگر نوع باتری مشابه هم باشد ممکن است باتری بدرستی در خودروی شما نصب نشود. جهت تعویض باتری کمکی به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید.

جوش آوردن موتور

زمانی که موتور جوش آورد، نمایشگرهای هشدار زیر در نمایشگر چند منظوره اطلاعات نمایش داده می‌شوند.

نمایشگر هشدار



در چنین شرایطی اقدامات زیر را انجام دهید:

۱. خودرو را در محل امنی متوقف کنید.
۲. بررسی کنید آیا بخار از محفظه موتور بیرون می‌آید. [در صورت عدم مشاهده بخار از محفظه موتور]

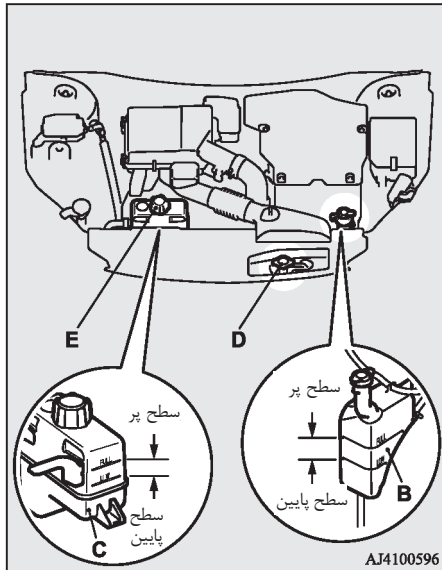
با استفاده از سیستم هیبریدی پلاگین استارت بزنیید، درب موتور را بالا آورید تا هوا در اطراف محفظه موتور جریان پیدا کند.

[در صورت مشاهده خروج بخار از محفظه موتور] سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کنید و زمانی که خروج بخار از محفظه موتور به اتمام رسید، درب موتور را باز کرده تا هوا در اطراف آن جریان پیدا کند. سپس سیستم هیبریدی پلاگین را مجدداً روشن کنید.

هشدار

- مراقب باشید دست یا لباس شما در فن خنک‌کننده (پروانه رادیاتور) گیر نکند.

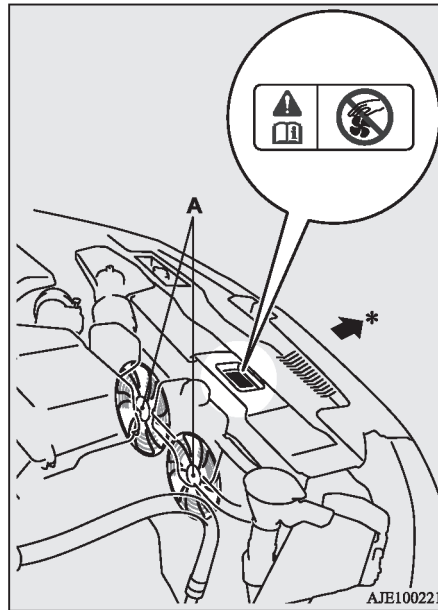
۴. سطح مایع خنک‌کننده را در مخزن (B و C) چک کنید.



B: مخزن مربوط به مایع خنک‌کننده موتور
C: مخزن مربوط به سیستم خنک‌کننده EV

پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی پلاگین، چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک‌کننده موتور را خاموش کنید.
[اگر فن خنک‌کننده کار نمی‌کند]

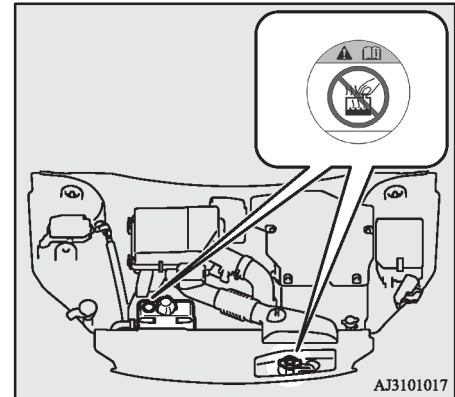
بلافاصله سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.



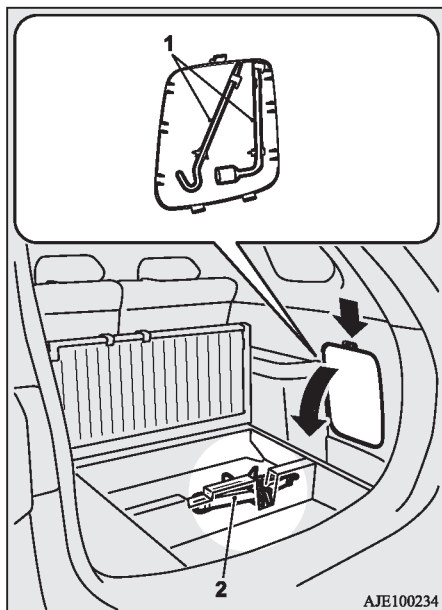
*: جلوی خودرو

هشدار

- وقتی از محفظه موتور بخار بیرون می‌آید، درب موتور را باز نکنید زیرا ممکن است باعث سوختگی شود حتی اگر بخار هم بیرون نمی‌آید بسیار مراقب باشید چون ممکن است آب داغ بیرون بیفتد و باعث سوختگی شود. اجزای محفظه موتور هم بسیار داغ هستند. با احتیاط درب موتور را باز کنید.
- مراقب بخار آب داغ باشید زیرا ممکن است حتی درپوش مخزن رادیاتور نیز پرتاب شود.
- زمانی که موتور داغ است درپوش مخزن رادیاتور را باز نکنید.



۳. از کار کردن فن خنک‌کننده (A) مطمئن شوید.
[اگر فن خنک‌کننده کار می‌کند]



AJE100234

1- ابزار

2- جک

ابزار و جک

محل نگهداری

ابزار در سمت راست محفظه بار قرار داده شده است. جک در جعبه کف محفظه بار قرار دارد. محل نگهداری ابزار و جک را به خاطر بسپارید تا در مواقع ضروری با مشکل مواجه نشوید.

۵. رادیاتور و/یا مخزن را تا اندازه لازم با مایع خنک کننده پر کنید. (به بخش "تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید.)

هشدار

- قبل از باز کردن درپوش رادیاتور (D) و درپوش مخزن (E) مطمئن شوید که موتور و سیستم هیبریدی پلاگین سرد شده است. زیرا ممکن است بخار یا آب جوش از آن بیرون بپاشد و باعث سوختگی شود.

احتیاط

- وقتی موتور داغ است، به یکباره مایع خنک کننده اضافه نکنید، این کار به موتور آسیب می‌رساند. صبر کنید تا موتور کمی خنک شود سپس به تدریج مایع خنک کننده اضافه نمایید.

۶. شلنگ‌های رادیاتور را از نظر نشتی مایع خنک کننده و تسمه موتور را از نظر آسیب دیدگی یا شل شدگی بررسی نمایید. اگر مشکلی در سیستم خنک کننده یا تسمه موتور وجود دارد توصیه می‌شود آن را بررسی و تعمیر کنید.

کیت تعمیر تایر

از این کیت در مواقع اضطراری جهت تعمیر پنچری‌های جزئی که در اثر ورود سوزن، پیچ یا اجسام مشابه در آج تایر بوجود می‌آید استفاده می‌گردد.

محل نگهداری

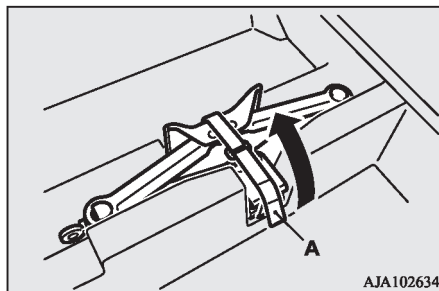
کیت تعمیر تایر در زیر کف محفظه بار قرار دارد. محل نگهداری کیت تعمیر تایر را به خاطر بسپارید تا در مواقع اضطراری دچار مشکل نشوید.

توجه

• بخشنامه مطابقت EC شامل نام سازنده، آدرس کامل سازنده و نام نمایندگی مجاز سازنده و طراحی جک است.

خارج کردن جک

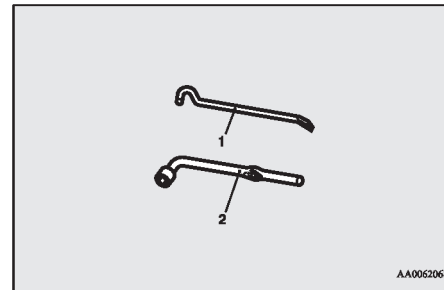
1. درپوش کف محفظه بار را بالا آورید. به بخش "جعبه کف محفظه بار" در صفحه ۷۸-۸ مراجعه کنید.
2. نوار (A) را باز کرده و جک را بیرون آورید.



قرار دادن مجدد جک

عکس مراحل خارج کردن جک عمل نمایید.

ابزار




- 1- میله جک
- 2- آچار چرخ

جک

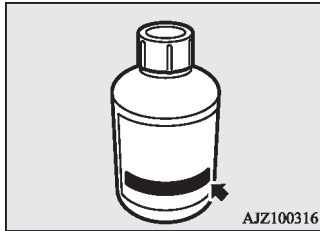
زمانی که تایر پنچر شده است فقط از جک جهت تعویض تایر استفاده می‌شود.

توجه

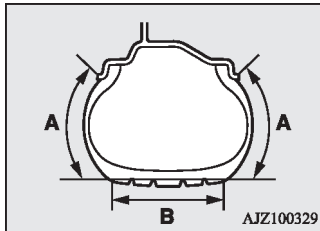
- جک نیازی به تعمیر و نگهداری ندارد.
- جک مطابق با قوانین EC وضع شده بوسیله بخشنامه ماشین آلات 2006/42/EC قرار دارد.
- بخشنامه مطابقت EC به بخش "بخشنامه مطابقت" در پایان کتابچه راهنما پیوست شده است.

توجه 

- در شرایط زیر نمی‌توان از مایع درزگیر تایر استفاده نمود. در صورت وجود هر کدام از موارد زیر، لطفاً با کارشناسان عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- اگر تاریخ انقضاء مایع درزگیر تایر گذشته باشد. (تاریخ انقضاء روی برچسب بطری درج شده است).



- بیش از یک تایر پنچر شده باشد.
- عمق و پهنای سوراخ پنچری ۴ میلی‌متر یا بیشتر باشد.
- دیواره جانبی تایر (A) غیر از سطح آج (B) پنچر شده باشد.



- خودرو با تایرهای کاملاً پنچر شده حرکت داده شود.

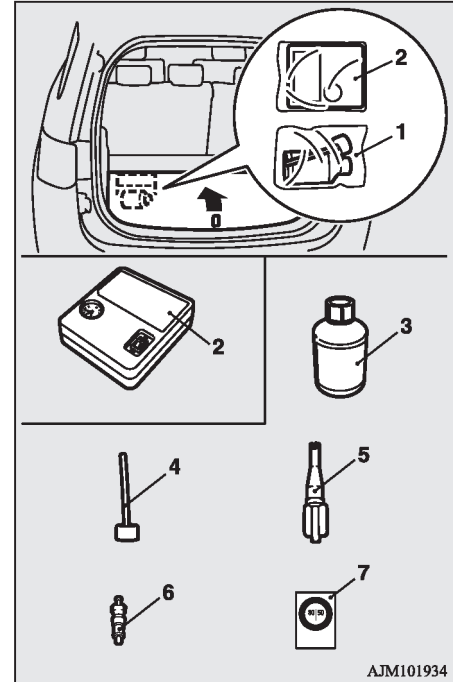
نحوه استفاده از کیت تعمیر تایر

هشدار 

- استفاده از کیت تعمیر تایر ممکن است به چرخ و/یا سنسور فشار باد تایر صدمه بزند. پس از استفاده از کیت تعمیر تایر با مراجعه به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور نسبت به بررسی کامل و تعمیر خودرو اقدام نمایید.

احتیاط 

- در صورت خوردن مایع درزگیر تایر، سلامتی شما به خطر می‌افتد. اگر بطور اتفاقی از مایع درزگیر خوردید، تا جایی که امکان دارد آب بنوشید و بلافاصله به پزشک مراجعه نمایید.
- در صورت تماس مایع درزگیر با چشم یا پوست خود، محل را با آب فراوان بشویید. اگر هنوز احساس ناراحتی می‌کنید بلافاصله به پزشک مراجعه نمایید.
- در صورت بروز آلرژی و حساسیت بلافاصله با پزشک مشورت نمایید.
- بطری درزگیر تایر را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- بخار حاصل از مایع درزگیر تایر را تنفس نکنید.
- حتماً از مایع درزگیر تایر اصل شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده نمایید.

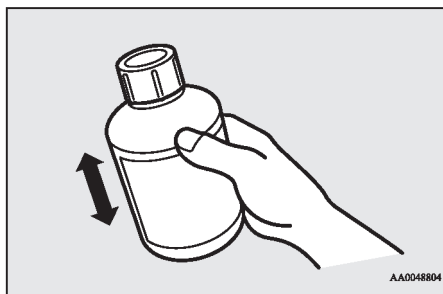


- 1- مجموعه کیت تعمیر تایر
- 2- کمپرسور تایر
- 3- بطری درزگیر تایر
- 4- شلنگ پرکننده
- 5- والو بازکن
- 6- والو (یدکی)
- 7- برچسب محدودیت سرعت

⚠ احتیاط

- اگر هنگام جدا کردن والو هنوز مقداری باد در تایر باقی مانده باشد، ممکن است والو بیرون پریده و منجر به آسیب دیدگی شود. قبل از جدا کردن والو مطمئن شوید که باد تایر کاملاً خالی شده باشد.

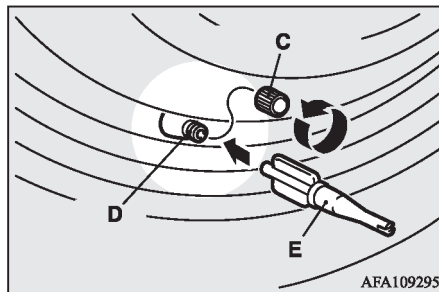
۸. قبل از استفاده بطری مایع درزگیر را خوب تکان دهید.



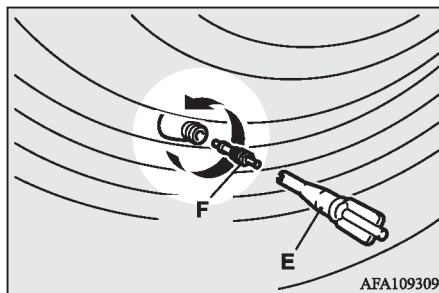
📖 توجه

- در هوای سرد (زمانی که دمای هوا 0°C یا کمتر است) غلظت زیاد مایع درزگیر باعث می شود که به سختی از بطری خارج شود. بطری را داخل خودرو گرم کنید.

۶. درپوش والو (C) را از والو تایر (D) باز کنید، سپس والو بازکن (E) را روی والو مطابق شکل قرار دهید. اجازه دهید باد تایر کاملاً خالی شود.



۷. والو (F) را با چرخاندن در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت و با استفاده از والو بازکن (E) جدا نمایید. والو را در محل تمیز قرار دهید تا کثیف نشود.



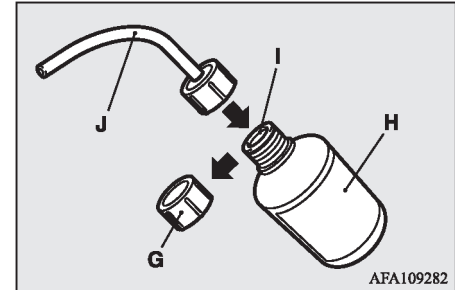
📖 توجه

- تایر روی رینگ لغزیده و از آن جدا شده باشد.
- چرخ صدمه دیده باشد
- از مایع درزگیر تایر فقط در دمای 30°C- تا 60°C+ استفاده نمایید.
- بدون بیرون آوردن اجسام فرورفته در تایر (میخ، پیچ و غیره) از کیت تعمیر تایر استفاده نمایید.
- اگر خودرو با تایرهایی با فشار باد نامناسب رانده شود (مانند مشاهده برآمدگی، بریدگی، ترک خوردگی و غیره روی سطح تایر) از مایع درزگیر تایر استفاده نکنید.
- بلافاصله مایع درزگیر ریخته شده روی بدنه خودرو را با پارچه نمدار تمیز کنید.
- لباس های آغشته به مایع درزگیر را در اسرع وقت بشویید.

قبل از تعمیر تایر ابتدا خودرو را در محل مسطح و امنی متوقف نمایید.

۱. خودرو را روی سطح صاف و پایدار پارک کنید.
۲. ترمز پارک را درگیر نمایید.
۳. دسته دنده را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نمایید.
۴. چراغ های هشدار خطر (فلاشر) را روشن کرده و از مثلث هشدار یا چراغ چشمک زن در فاصله مناسب از خودرو استفاده کنید، از سرنشینان خودرو بخواهید از خودرو خارج شوند.
۵. کیت تعمیر تایر را از خودرو خارج کنید.

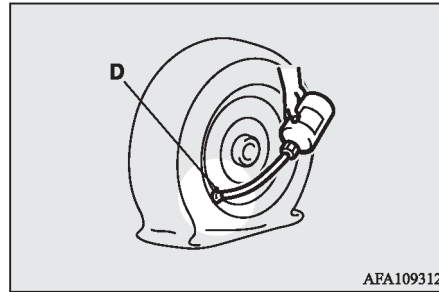
۹. درپوش (G) بطری مایع درزگیر (H) را باز کنید. آببندی روی بطری (I) را خارج نکنید. شلنگ پرکننده (J) را روی بطری (H) ببندید. همانطور که در حال بستن شلنگ روی بطری هستید، آببندی می‌شکند و در اینصورت از مایع درزگیر می‌توان استفاده نمود.



احتیاط ⚠️

• اگر بعد از بستن شلنگ بطری را تکان دهید، امکان دارد مایع درزگیر از شلنگ بیرون بیاید.

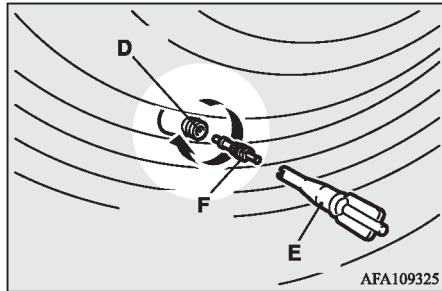
۱۰. شلنگ را روی والو (D) فشار دهید. بطری را سروته کنید، چندبار بطری را فشار دهید تا تمام مایع درزگیر وارد تایر شود.



توجه 📖

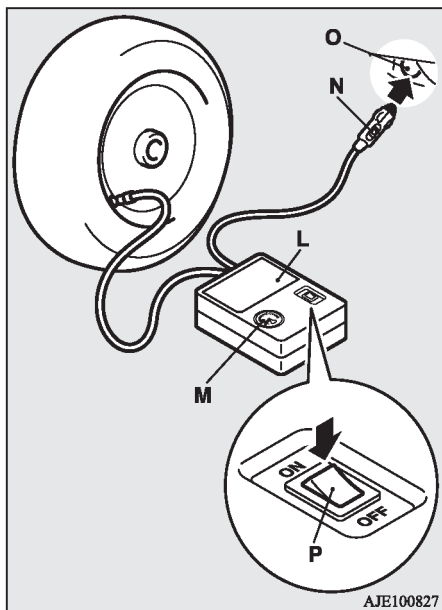
• زمانی که مایع درزگیر وارد تایر می‌شود، والو را دورتر از قسمت پایین یعنی دور از نقطه‌ای که تایر با زمین تماس دارد قرار دهید. اگر والو نزدیک این نقطه باشد، ممکن است مایع درزگیر به راحتی وارد تایر نشود.

۱۱. پس از وارد شدن مایع درزگیر به درون تایر، شلنگ را از والو خارج کنید، مایع درزگیر باقی مانده را از والو، رینگ و/یا تایر تمیز کنید. والو (F) را در والو (D) نصب کنید و والو را بدرستی در محل خود با استفاده از والو بازکن (E) نصب کنید.



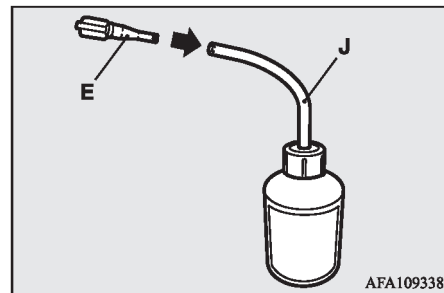
توجه 📖

• هنگام جدا کردن و نصب والو با استفاده از والو بازکن، با دست والو بازکن را بچرخانید. برای چرخاندن والو بازکن اگر از ابزار استفاده نمایید ممکن است والو بازکن آسیب ببیند.

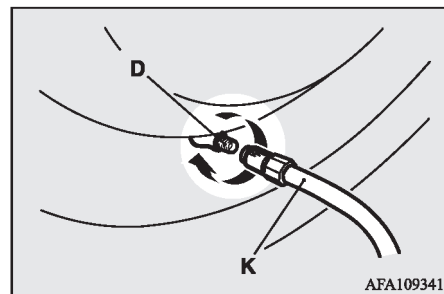


۱۴. کمپرسور (L) مجهز به فشارسنج (M) را قرار دهید. سیم برق (N) کمپرسور را خارج کنید، دوشاخه روی سیم را در سوکت تجهیزات جانبی (O) جا بزنید و سپس حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت ACC قرار دهید. (به بخش "سوکت تجهیزات جانبی" در صفحه ۷۱-۸ مراجعه کنید.)
 کلید کمپرسور (D) را در موقعیت روشن ON قرار دهید و تایر را تا مقدار مجاز باد کنید. (به بخش "فشار باد تایر" در صفحه ۱۰-۱۱ مراجعه نمایید.)

۱۲. پس از وارد شدن مایع درزگیر، والو بازکن (E) را در انتهای شلنگ (J) قرار داده تا از نشتی مایع درزگیر از بطری خالی جلوگیری شود.



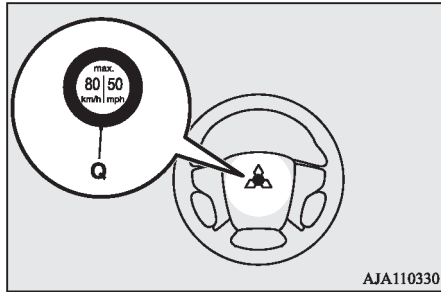
۱۳. شلنگ کمپرسور (K) را از سمت کمپرسور تایر بیرون کشیده و سپس شلنگ را به والو تایر (D) وصل کنید.



⚠ احتیاط

- این کمپرسور فقط جهت باد کردن تایرهای خودروی شما طراحی شده است.
- این کمپرسور جهت کار با منبع تغذیه برق ۱۲ ولت خودرو طراحی شده است. کمپرسور را به منبع تغذیه برق دیگری متصل نکنید.
- کمپرسور ضد آب است. در صورت استفاده از کمپرسور در باران مطمئن باشید که آب درون آن نفوذ نمی‌کند.

۱۷. برچسب محدودیت سرعت (Q) بصورت سه‌بعدی روی غربلیک فرمان چسبانده شده است.



احتیاط

- این برچسب را در جای دیگری غیر از جای مشخص آن روی پد غربلیک فرمان قرار ندهید. چسباندن برچسب در جای غیر صحیح از عملکرد مناسب کیسه هوای SRS جلوگیری می‌کند.

۱۸. زمانی که تایر را باد می‌کنید، کمپرسور، بطری و سایر تجهیزات را در خودرو قرار داده و سپس خودرو را حرکت دهید بطوری که مایع درزگیر بطور مساوی در تمام سطح تایر پخش شود. با احتیاط رانندگی کنید. سرعت خودرو را از 80km/h افزایش ندهید. قوانین مربوط به محدودیت‌های سرعت را مدنظر قرار دهید.

احتیاط

- اگر کمپرسور حین کار، داغ یا ضعیف شود یعنی کمپرسور بیش از اندازه داغ شده است. بلافاصله کمپرسور را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید و اجازه دهید کمپرسور در زمان ۳۰ دقیقه خنک شود.

توجه

- چنانچه در عرض ۱۰ دقیقه فشار باد تایر به مقدار مورد نظر نرسد، ممکن است تایر بشدت آسیب دیده باشد. در چنین شرایطی از مایع درزگیر برای تعمیر اضطراری نمی‌توان استفاده نمود. لطفاً با عملیات مجاز شرکت آرین موتور یا کارشناس دیگری تماس بگیرید.

۱۶. کلید کمپرسور را خاموش کنید و سپس دوشاخه برق را از سوکت خارج نمایید.

توجه

- تا زمانی که سوراخ پنچری با استفاده از کیت تعمیر تایر و بکار بردن مایع درزگیر و باد کردن تایر ترمیم نشده است. تا زمانی که عملیات تعمیر اضطراری کامل شود (از مرحله ۱۹ یا ۲۰ این دستورالعمل) ممکن است باد از سوراخ پنچری نشت نماید.

احتیاط

- در صورت ورود سنگریزه یا گرد و غبار به درون کمپرسور احتمال دارد کمپرسور خراب شود. هنگام استفاده از کمپرسور، آن را مستقیماً در جایی که پوشیده از شن یا گرد و غبار است قرار ندهید.
- از تعمیر یا جدا کردن کمپرسور خودداری کنید. همچنین فشارسنج را در معرض ضربه قرار ندهید. زیرا باعث خراب شدن فشارسنج می‌شود.

۱۵. با استفاده از فشارسنج روی کمپرسور، فشار باد تایر را بررسی و تنظیم کنید اگر تایر را بیش از اندازه باد کرده‌اید با شل کردن پیچ انتهای شلنگ باد اضافی را خارج نمایید.

چنانچه تایر به داخل از رینگ چرخ حرکت کند، فاصله‌ای بین تایر و چرخ بوجود می‌آید، قبل از روشن کردن کمپرسور پیرامون تایر را به سمت چرخ فشار دهید تا این فاصله از بین برود. (در صورت بستن این فاصله، فشار باد لاستیک افزایش پیدا می‌کند.)

احتیاط

- هنگام باد کردن تایر از قرار دادن انگشت خود بین تایر و چرخ خودداری کنید ممکن است انگشت شما گیر کند.
- هنگام کار کردن کمپرسور، سطح روی آن داغ می‌شود. از کمپرسور بطور متوالی پیش از ۱۰ دقیقه استفاده نکنید. پس از استفاده از کمپرسور و قبل از استفاده مجدد اجازه دهید کمپرسور خنک شود.

 توجه

- در هوای سرد (زمانی که دمای هوا 0°C یا کمتر است) زمان و مسافت موردنیاز برای رانندگی تا زمانی که فرایند تعمیر اضطراری کامل شود می‌تواند طولانی‌تر از هوای گرم باشد، یعنی فشار باد تایر حتی زمانی که برای بار دوم تایر را باد می‌کنید و بدنبال آن خودرو را حرکت می‌دهید کمتر از مقدار مجاز است. در چنین شرایطی، یکبار دیگر تایر را تا مقدار مجاز باد کنید، حدود ۱۰ دقیقه یا ۵ کیلومتر رانندگی نمایید سپس فشار باد تایر را مجدد کنترل و بررسی کنید. اگر فشار باد تایر کمتر از حد مجاز باشد، خودرو را متوقف کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا کارشناس دیگری تماس بگیرید.

۲۱. بلافاصله جهت تعمیر/تعویض تایر با احتیاط خودرو را به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور منتقل کنید.


 احتیاط

- پس از اطمینان از تمام شدن مراحل تعمیر اضطراری فشار باد لاستیک را بررسی و تأیید کنید.

 احتیاط

- چنانچه فشار باد تایر از حداقل مقدار مجاز (1.3bar {130kPa})، کمتر باشد، نمی‌توان تایر را با مایع درزگیر تایر بدرستی تعمیر کرد. به هیچ عنوان خودرو را حرکت ندهید. با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا کارشناس دیگری تماس بگیرید.

۲۰. پس از رانندگی به مدت ۱۰ دقیقه یا ۵ کیلومتر با استفاده از فشارسنج روی کمپرسور فشار باد لاستیک را چک کنید. اگر فشار باد لاستیک ظاهراً کاهش نیافته است، مراحل تعمیر اضطراری را کامل کنید. هنوز نمی‌توانید سرعت را از 80km/h افزایش دهید. قوانین مربوط به محدودیت سرعت را رعایت کنید.

 توجه

- اگر بعد از کامل شدن مراحل تعمیر اضطراری، در صورت بررسی فشار باد تایر متوجه شدید که فشار باد تایر کمتر از حد مجاز است، به هیچ عنوان خودرو را حرکت ندهید. با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا کارشناس دیگری تماس بگیرید.

 احتیاط

- چنانچه حین رانندگی حس کنید اشکالی وجود دارد، خودرو را متوقف کرده و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا کارشناس دیگری تماس بگیرید. در غیراینصورت ممکن است فشار باد تایر قبل از تمام شدن تعمیرات اضطراری کاهش یافته و باعث صدمه دیدن خودرو شود.

 توجه

- رانندگی با سرعت بیش از 80km/h باعث لرزش خودرو می‌شود.

۱۹. پس از رانندگی به مدت ۱۰ دقیقه یا ۵ کیلومتر با استفاده از فشارسنج روی کمپرسور فشار باد لاستیک را چک کنید. اگر فشار باد لاستیک ظاهراً کاهش نیافته است، مراحل تعمیر اضطراری را کامل کنید. فرآیند را از مرحله ۲۱ ادامه دهید. اگر فشار باد لاستیک ناکافی باشد، مجدد تایر را تا مقدار مناسب باد کنید و بدون افزایش سرعت از حد 80km/h با احتیاط خودرو را حرکت دهید.

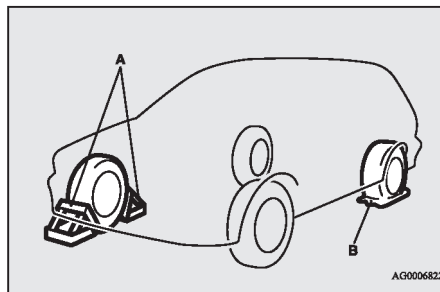
توجه

- در صورت خریدن بطری مایع درزگیر جدید یا اسقاط کردن بطری براساس قوانین کشور مربوط به دفع زباله‌های شیمیایی، لطفاً بطری درزگیر خالی را به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تحویل دهید.
- اگر در تایر از مایع درزگیر استفاده شده است در اسرع وقت تایر را با نوع جدید آن تعویض کنید. چنانچه بخواهید همین تایر که با مایع درزگیر تعمیر شده برای استفاده مجدد در اختیار داشته باشید لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور یا کارشناس دیگر تماس بگیرید. توجه داشته باشید که اگر سوراخ پنچری قابل تشخیص نباشد، تعمیر آن با استفاده از کیت تعمیر تایر غیرممکن است.
- سازنده کیت تعمیر تایر نمی‌تواند تضمین کند تمام انواع پنچری با استفاده از کیت تعمیر تایر بخصوص بریدگی یا سوراخی با قطر بیش از ۴ میلی‌متر یا در جایی غیر از آج تایر قابل تعمیر است.
- سازنده کیت هیچ مسئولیتی در قبال صدمه دیدن کیت در اثر استفاده نادرست از آن را نمی‌پذیرد.

نحوه تعویض تایر

قبل از تعویض تایر، ابتدا خودرو را در محلی امن و مسطح متوقف کنید.

۱. خودرو را در محلی مسطح و هموار عاری از سنگ و کلوخ پارک کنید.
۲. ترمز پارک را درگیر کنید.
۳. ترمز دستی را در موقعیت "P" (پارک) قرار داده و سیستم هیبریدی پلاگین را خاموش نمایید.
۴. همه سرنشینان خودرو را پیاده کنید.
۵. برای اینکه وقتی خودرو با جک بالا می‌رود حرکت نکند از گوه (مانع) یا بلوک مانع (A) مطابق شکل در پشت چرخ‌ها که بصورت مورب در جهت عکس تایر پنچر شده (B) قرار دارد بگذارید.



هشدار

- از درست قرار گرفتن گوه (مانع) یا بلوک مانع اطمینان حاصل کنید زیرا حین بالا رفتن خودرو بوسیله جک، اگر خودرو تکان بخورد جک از جای خود خارج شده و منجر به وقوع حادثه می‌شود.

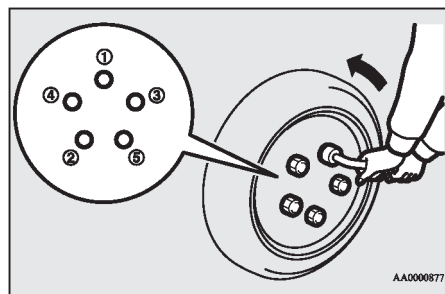
توجه

- گوه (مانع) یا بلوک مانع نشان داده شده در تصویر جزو متعلقات خودروی شما نیستند، اما توصیه می‌شود که آن‌ها را تهیه کنید تا در صورت لزوم بتوانید مورد استفاده قرار دهید.
- اگر گوه (مانع) یا بلوک مانع در دسترس نبود از سنگ یا هر جسم دیگری که بتواند مانع حرکت چرخ‌ها شود استفاده کنید.

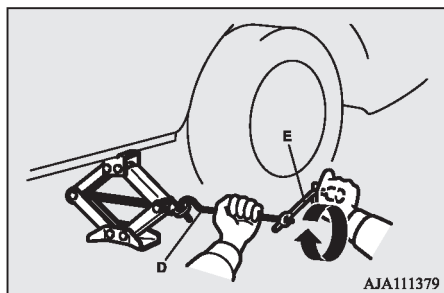
۶. جک، میله جک و آچار چرخ را آماده کنید. به بخش "ابزار و جک" در صفحه ۶-۹ مراجعه نمایید.

تعویض تایر

۱. مهره‌ها را با استفاده از آچار چرخ شل کنید ولی آن‌ها را کاملاً باز نکنید.



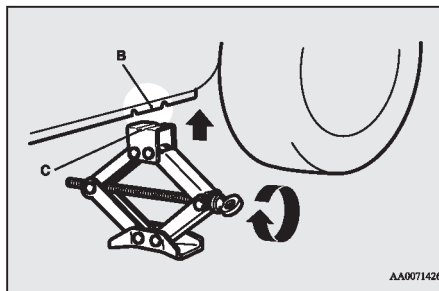
۴. بررسی نمایید که قسمت لبه بدنه خودرو در شکاف بالای جک قرار گرفته باشد.
میله جک (D) را داخل مهره چرخ (E) قرار دهید سپس مطابق شکل انتهای میله جک را در انتهای جک محوری قرار دهید.
به آرامی آچار چرخ را بچرخانید تا چرخ کم کم از زمین بلند شود.



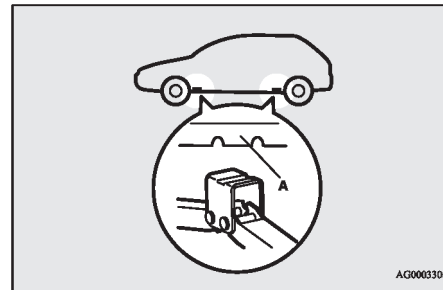
هشدار

- وقتی چرخ از زمین جدا شود دیگر به چرخاندن جک ادامه ندهید زیرا بیش از حد بالا رفتن چرخ می تواند خطر ساز باشد.
- وقتی جک زدید زیر خودرو نروید.
- وقتی جک زدید خودرو را تکان ندهید و به مدت طولانی خودرو را در این وضعیت رها نکنید. هر دوی اینها بسیار خطرناک است.
- از جک برای منظور دیگری غیر از تعویض چرخ استفاده نکنید.

۳. جک را با دست بچرخانید تا قسمت لبه بدنه (B) خودرو در شکاف (C) بالا جک قرار گیرد.



۲. جک را مانند شکل، زیر نقاط مخصوص جک زدن (A) قرار دهید. جک را نزدیک چرخ می خواهید عوض کنید در نقطه مشخص شده قرار دهید.



هشدار

- جک را فقط در نقاط مشخص شده قرار دهید. در غیراینصورت ممکن است جک به بدنه خودرو صدمه وارد کند یا از جای خود خارج شود و به شما آسیب برساند.
 - برای جک زدن محلی که مسطح و محکم باشد را انتخاب کنید.
- در غیراینصورت ممکن است جک سر بخورد و آسیب ببینید. قبل از جک زدن مطمئن شوید که زیر آن شن، ماسه و سنگ نباشد.

هشدار ⚠

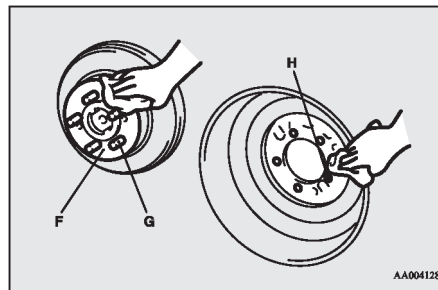
- از جک برای منظور دیگری غیر از تعویض چرخ استفاده نکنید.
- به هنگام جک زدن کسی نباید داخل خودرو باشد.
- هنگام جک زدن خودرو، سیستم هیبریدی پلاگین را روشن نکنید.
- چرخ را که بالا آورده شده نچرخانید زیرا ممکن است باعث چرخیدن چرخ‌های دیگر شده و خودرو از روی جک بیفتد.

۵. مهره‌ها را با آچار چرخ باز کرده و چرخ را بیرون آورید.

احتیاط ⚠

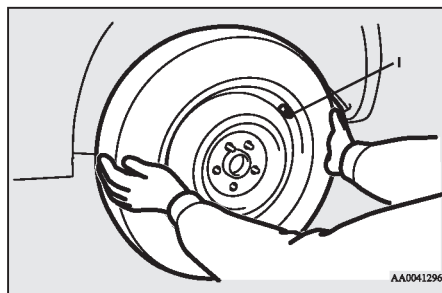
- به هنگام تعویض چرخ آن را با احتیاط جابه‌جا کنید تا سطح چرخ خراشیده نشود.

۶. هرگونه گل یا آلودگی را از روی تویی (F) چرخ، پیچ‌های تویی (G) یا سوراخ‌های نصب (H) پاک کنید و سپس چرخ یدکی را بلند کنید.



هشدار ⚠

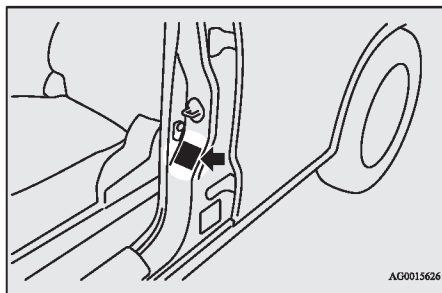
- وقتی می‌خواهید چرخ را جا بیندازید مطمئن شوید که چرخ را درست سر جای خود قرار داده‌اید. والو باید رو به بیرون باشد اگر والو (I) دیده نشود به این معنی است که چرخ را اشتباه جا انداخته‌اید. این امر تأثیر منفی روی خودروی شما دارد ممکن است باعث ایجاد حادثه شود.



⚠ احتیاط

- برای سفت کردن مهره‌ها از پای خود یا لوله استفاده نکنید. در غیر این صورت باعث سفت شدن بیش از حد مهره می‌شود.

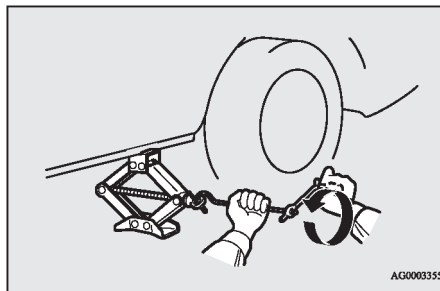
۱۰. جک را پایین بیاورید و آن را از زیر خودرو خارج کنید، سپس جک، چرخ پنجر شده و بلوک مانع را در جای خود قرار دهید. چرخ پنجر شده را هر چه سریعتر تعمیر نمایید.
۱۱. در اولین فرصت فشار باد تایر را در پمپ بنزین چک کنید. فشار باد صحیح روی برجسی روی درب سمت راننده چسبانده شده است.



۱۲. پس از تنظیم فشار باد تایر، سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS) را مجدد ریست کنید. به بخش "سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS): ریست کردن حد آستانه سیستم هشدار کاهش فشار باد تایر" در صفحه ۹۳-۷ مراجعه کنید.

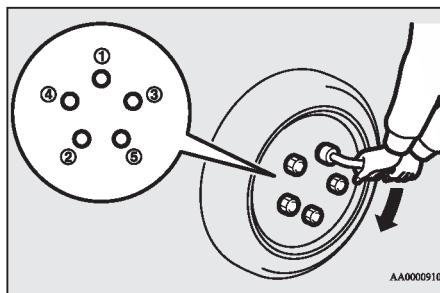
شرایط اضطراری ۱۷-۹

۸. جک را به آرامی در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا خودرو کم‌کم پایین آمده و چرخ با زمین تماس پیدا کند.

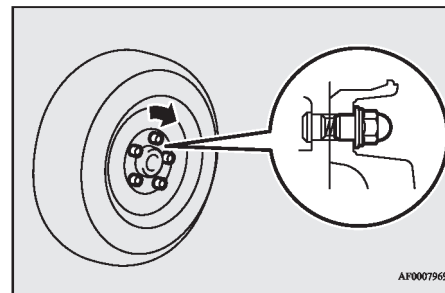


۹. مهره‌ها را به ترتیبی که در شکل نشان داده شده است سفت کنید تا هر مهره مطابق با گشتاور زیر محکم شود.

گشتاور سفت کردن 88 تا 108 N·m



۷. ابتدا مهره‌ها را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت با دست ببندید. مهره‌ها را با دست تا حدی سفت کنید بطوری که بخش فلنج مهره‌های چرخ تماس جزئی با چرخ داشته و چرخ شل نباشد.



⚠ احتیاط

- هرگز پیچ و مهره‌های چرخ را روغنکاری نکنید یا مهره‌ها را بیش از اندازه سفت نکنید.

📖 توجه

- اگر رینگ آلومینیومی چرخ را بخواهید با رینگ آهنی تعویض کنید، مانند زمانی که از تایرهای زمستانی استفاده می‌کنید از مهره‌های مناسب مخروطی استفاده کنید.

احتیاط

- بعد از تعویض چرخ و پیمودن حدود ۱۰۰۰ کیلومتر، دوباره مهره را سفت کنید و مطمئن شوید که شل نشده‌اند.
- اگر بعد از تعویض چرخ احساس می‌کنید که فرمان لرزش پیدا کرده است، توصیه می‌شود که چرخ را بالانس کنید.
- یک نوع چرخ را با نوع دیگر به کار نبرید و از چرخ‌ها با سایزهای متفاوت استفاده نکنید، زیرا باعث فرسودگی چرخ‌ها و عدم توازن خودرو می‌شود.

محل نگهداری ابزار و جک

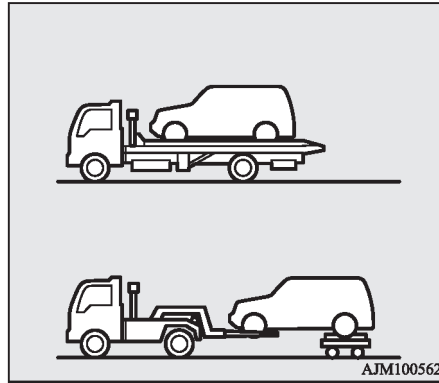
عکس مراحل‌ی که ابزار را برداشته‌اید عمل کرده و جک، میله جک و آچار چرخ را در جای خود قرار دهید. به بخش "ابزار و جک" در صفحه ۶-۹ مراجعه کنید.

یدک کشی

اگر می‌خواهید خودرو را یدک بکشید

اگر لازم است که خودرو یدک کشیده شود با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا شرکت‌های تجاری بکسل خودرو تماس بگیرید.

برای انتقال خودرو از کامیون مسطح استفاده کرده یا درحالی که تمام چرخ‌های خودرو از زمین بلند شده‌اند خودرو را یدک بکشید.



در موارد زیر با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس گرفته و درحالی که تمام چرخ‌های خودرو روی خودرو حمل قرار دارد خودرو را منتقل نمایید.

- نشانگر ready روشن است اما خودرو حرکت نمی‌کند یا صدای غیر عادی شنیده می‌شود.
- تعدادی از چراغ‌های هشدار در پشت آمپر روشن هستند.
- بررسی زیر خودرو از نظر مشاهده نشستی روغن یا سایر مایعات.
- بدنه خودرو به دلیل تصادف تغییر شکل یافته یا به شدت آسیب دیده است.
- اگر چرخ خودرو داخل گودال گیر کرده است اقدام به یدک کشی خودرو نکنید.

لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا شرکت‌های تجاری یدک کشی تماس بگیرید.

خودرو را بطور موقت با وسیله نقلیه دیگری در مواقع اضطراری مانند تمام شدن سوخت با طناب یدک بکشید. اگر مجبور به یدک کشیدن خودرو با وسیله نقلیه دیگری هستید تا جایی که امکان دارد خودرو را در مسافت کوتاه یدک بکشید و طبق دستورالعمل‌هایی که در مورد "یدک کشی اضطراری" در این بخش ارائه می‌شود اقدام به این کار کنید.

قوانین یدک کشی ممکن است در کشورهای مختلف متفاوت باشد. توصیه می‌شود قوانین منطقه‌ای که در آن رانندگی می‌کنید را رعایت نمایید.

احتیاط

- اگر اشکالی در سیستم محرکه یا سیستم تعلیق خودرو بوجود آمده باشد، خودرو را درحالی که چرخ‌های عقب و جلو روی کفی چرخدار قرار دارند یدک نکشید.

یدک کشی خودرو بوسیله خودروبر

هشدار

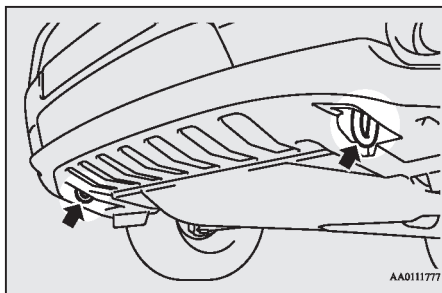
- پس از بلند شدن خودرو بوسیله خودروبر، هرگز زیر خودرو خود قرار نگیرید.
- هرگز داخل خودروی در حال یدک کشی سوار نشوید.

اگر اتومبیل شما بوسیله خودروی دیگری یدک کشیده می شود

هشدار

- هرگز خودروی خود را به اینصورت غیر از شرایط اضطراری مانند تمام شدن سوخت یدک نکشید. اگر به این روش خودرو را یدک بکشید در صورت بروز اشکال در خودرو مانند زمانی که تعدادی از چراغ‌های هشدار روشن می‌شوند یا ممکن است به موتور برقی، سیستم انتقال نیرو و غیره صدمه وارد شود.

۱. قلاب‌های جلوی بکسل را مطابق تصویر در محل مورد نظر قرار دهید. طناب را به قلاب جلویی وصل کنید.



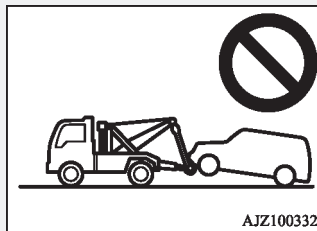
توجه

- استفاده از هر قسمت دیگر خودرو غیر از قلاب نشان داده شده می‌تواند موجب آسیب بدنه خودرو شود.

شرایط اضطراری ۹-۱۹

احتیاط

- هرگز از کامیون جرتقیلی برای یدک کشیدن خودرو استفاده نکنید. زیرا باعث صدمه دیدن سپر و/یا بدنه می‌شود.

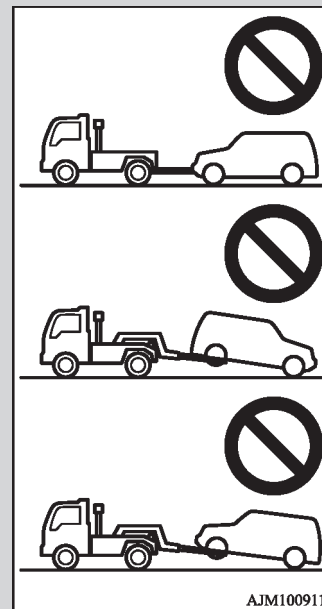


یدک کشی اضطراری

خودرو را بطور موقت با وسیله نقلیه دیگری در مواقع اضطراری مانند تمام شدن سوخت با طناب یدک بکشید. اگر مجبور به یدک کشیدن خودرو با وسیله نقلیه دیگری هستید تا جایی که امکان دارد خودرو را در مسافت کوتاه یدک بکشید و طبق دستورالعمل زیر عمل نمایید.

هشدار

- درحالی که چرخ جلو و/یا چرخ‌های عقب روی زمین قرار دارند هرگز خودرو را یدک نکشید. ممکن است به موتورهای برقی و سیستم انتقال نیروی خودرو آسیب وارد شود.



 توجه

- استفاده از کابل سیمی یا زنجیر فلزی می‌تواند منجر به آسیب‌دیدگی بدنه خودرو شود. بهتر است از طناب غیرفلزی استفاده کنید. در صورت استفاده از کابل فلزی یا زنجیر به هر قسمت آن که با بدنه تماس پیدا می‌کند پارچه ببندید.
- تا جایی که می‌توانید طناب را در حالت افقی نگه دارید. وضعیت زویه‌دار طناب منجر به آسیب‌دیدگی بدنه خودرو می‌شود.
- طناب یدک‌کشی را در قلاب یدک‌کشی وصل کرده و تا جایی که امکان دارد آن را در حالت افقی و مستقیم نگه دارید.

۲. سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید. اگر سیستم هیبریدی پلاگین روشن نمی‌شود، حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت روشن "ON" قرار دهید.

 هشدار

- درحالی که دکمه استارت در موقعیت روشن "ON" قرار دارد و بدون روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین اگر خودرو را یدک بکشید شارژ باتری کمکی در زمان یدک‌کشی خالی می‌شود. در چنین شرایطی عملکرد ترمزها ضعیف شده و نیروی بیشتری برای چرخاندن گریلیک فرمان لازم است.

 احتیاط

- در خودروهای مجهز به سیستم کروزرکنترل تطبیقی (ACC) و سیستم کاهش برخورد از جلو (FCM) برای جلوگیری از برخورد ناخواسته یا فعال شدن ناگهانی این سیستم‌ها حین یدک‌کشی بهتر است این سیستم‌ها را خاموش کنید. به بخش "سیستم کروزرکنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۵۲-۷ و "سیستم کاهش برخورد از جلو (FCM)" در صفحه ۶۴-۷ مراجعه کنید.

۳. دسته دنده را در موقعیت "N" (خلاص) قرار دهید.
۴. در صورت الزام قوانین، فلاشرها را روشن کنید. (باید مطابق با قوانین و مقررات محلی عمل کنید)
۵. به هنگام یدک‌کشی، از هماهنگی میان راننده‌های دو وسیله نقلیه و سرعت پایین آنها اطمینان حاصل نمایید.

 هشدار

- مراقب ترمز، سرعت و چرخش‌های ناگهانی باشید، چنین اعمالی به قلاب یا طناب بکسل آسیب می‌رساند و ممکن است افرادی که در اطراف خودرو قرار دارند، آسیب ببینند.
- به هنگام یدک‌کشی خودرو در سرپایینی ممکن است ترمزها به شدت گرم شده و باعث افت کارایی خودرو شود. در این شرایط خودروی خود را با کمک خودروبر جابه‌جا کنید.

 احتیاط

- راننده وسیله‌ای که یدک کشیده می‌شود باید متوجه چراغ‌های ترمز خودروی یدک‌کشی بوده و مراقب باشد که طناب یدک‌کشی جدا نشود.
- زمانی که خودرویی بوسیله وسیله نقلیه دیگری یدک کشیده شود بطوری که چهارچرخ آن بر روی زمین قرار گرفته است، دقت کنید که مقدار مسافت یدک کشیدن و سرعت حرکت خودرو از مقدار مجاز تجاوز نکند. زیرا باعث صدمه دیدن گیربکس می‌شود.
- سرعت یدک‌کشی: ۳۰ کیلومتر بر ساعت
- مسافت یدک‌کشی: ۳۰ کیلومتر
- برای اطمینان از سرعت و مسافت یدک‌کشی باید مطابق با قوانین و مقررات محلی عمل نمایید.

اگر اتومبیل شما خودروی دیگری را یدک می‌کشد

فقط از قلاب عقبی مطابق شکل استفاده نمایید. طناب یدک‌کشی را در قلاب کاملاً محکم کنید. از دستورالعمل‌های بخش "اگر اتومبیل شما بوسیله خودروی دیگری یدک کشیده می‌شود" پیروی کنید.

در جاده‌های آب گرفته

- در جاده‌های آب گرفته رانندگی نکنید. در غیراینصورت نه تنها سیستم هیبریدی پلاگین خاموش می‌شود بلکه باعث نشتی برق یا اتصال کوتاه هم خواهد شد. اگر مجبور به رانندگی در جاده‌های آب گرفته هستید و خودرو درون آب قرار گرفت، حتماً جهت بررسی خودرو به عاملیت مجاز شرکت آراین موتور مراجعه کنید
 - پس از رانندگی در جاده‌های پر از چاله‌های آب یا شستشوی خودرو چنانچه آب وارد سیستم ترمز شود، عملکرد ترمز ضعیف خواهد شد. در اینصورت به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و ببینید آیا ترمزها به خوبی عمل می‌کنند. در غیراینصورت به آرامی پدال ترمز را چندبار هنگام رانندگی فشار دهید تا لنت‌های ترمز خشک شوند.
 - به هنگام رانندگی در زیر باران یا در جاده‌هایی که پر از گودال آب می‌باشد، ممکن است بین تایرها و سطح جاده لایه‌ای از آب تشکیل شود. این لایه میزان اصطکاک تایر با جاده را کم کرده و منجر به از دست دادن کنترل دقیق فرمان و قابلیت ترمزهای خودرو می‌شود.
- برای مقابله با این شرایط به موارد زیر عمل کنید:
- (الف) با سرعت پایین رانندگی کنید.
- (ب) با تایرهای فرسوده رانندگی نکنید.

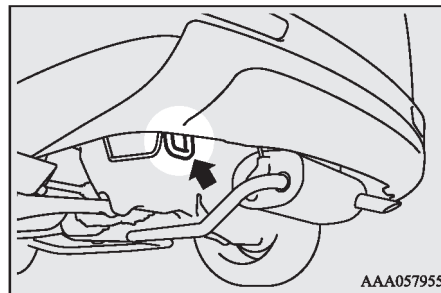
رانندگی تحت شرایط سخت

اگر خودرو در شن، گل و لای یا برف گیر کند

- در صورت گیر کردن خودرو در برف، شن یا گل و لای با حرکت دادن خودرو به سمت جلو و عقب آن را آزاد کنید.
- از هرزگردی (درجا چرخیدن) چرخ‌ها جلوگیری کنید. اگر مدت طولانی بطور مداوم تلاش برای آزاد کردن خودرو کنید باعث صدمه دیدن گیربکس می‌شود.
- اگر با عقب و جلو کردن، خودرو هنوز آزاد نشده است با مرکز تجاری خدمات یدک‌کشی تماس بگیرید.

هشدار

- هنگامی که با عقب و جلو کردن خودرو سعی می‌کنید خودرو را آزاد کنید مراقب باشید کسی در نزدیکی خودرو نباشد. با عقب و جلو کردن خودرو ممکن است خودرو بطور ناگهانی به سمت جلو یا عقب منحرف گردد و باعث آسیب عابرین پیاده شود.



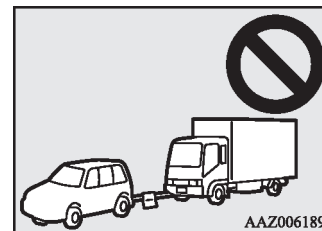
AAA057955

توجه

- استفاده از هر قسمتی غیر از قلاب یدک‌کشی طراحی شده ممکن است باعث آسیب به بدنه شود.

توجه

- وسیله نقلیه سنگین‌تر از خودروی خود را یدک نکشید.



AAZ006189

(ج) از وضعیت تنظیم فشار باد چرخ‌ها اطمینان حاصل کنید.

در جاده‌های یخ‌زده یا پوشیده از برف

- توصیه می‌شود به هنگام رانندگی در جاده‌های برفی یا پوشیده از یخ از تایرهای مخصوص برف و یا زنجیر چرخ استفاده نمایید.
- به بخش "تایرهای یخ‌شکن" و "زنجیر چرخ" مراجعه نمایید.
- از رانندگی با سرعت بالا، شتابگیری ناگهانی، ترمز ناگهانی و چرخش‌های شدید جلوگیری کنید.
- فشردن پدال ترمز در هنگام حرکت در جاده‌های یخ‌زده یا پوشیده از برف موجب سر خوردن تایر و فرسوده شدن آج تایر و باعث کاهش عملکرد تایر می‌شود و امکان سر خوردن تایر بر روی سطح جاده افزایش می‌یابد و در نتیجه ترمزگیری و متوقف کردن خودرو دشوار خواهد بود. بسته به اینکه خودرو مجهز به سیستم ترمز ضد قفل (ABS) باشد ترمزگیری متفاوت است. در خودروهای دارای سیستم ABS پدال ترمز را محکم فشار داده و نگه دارید.
- فاصله خودروی خود تا وسیله نقلیه جلویی را حفظ کرده و از ترمزگیری ناگهانی خودداری کنید.

فرض سازنده خودرو (میتسوبیشی موتورز) بر این است: اگر راننده بخواهد در شرایط مذکور رانندگی کند ریسک و تبعات احتمالی را با علم به نتایج آن را خود برعهده می‌گیرد.

- تجمع یخ روی سیستم ترمز منجر به قفل شدن چرخ‌ها می‌شود. پس از حصول اطمینان از امنیت اطراف وسیله نقلیه آن را به آرامی از حالت سکون خارج کنید.

⚠ احتیاط

- پدال گاز را بطور ناگهانی فشار ندهید. زمانی که چرخ‌ها از یخ جدا می‌شوند ممکن است وسیله نقلیه بطور ناگهانی حرکت نموده و باعث حادثه شود.

در جاده‌های ناهموار یا ناپایدار

به هنگام رانندگی در جاده‌هایی با سطح ناپایدار یا ناهموار تا جایی که ممکن است آهسته برانید.

⚠ احتیاط

- رانندگی در جاده‌هایی با سطح ناپایدار و ناهموار می‌تواند منجر به آسیب‌دیدگی تایر و/یا چرخ‌ها شود.

این خودرو بطور عمده برای رانندگی در جاده‌هایی با سطح سفت در نظر گرفته شده است.

سیستم 4WD رانندگی روی جاده‌ای که پوشش خاصی ندارد یا جاده مسطح یا با سطح سفت را میسر می‌سازد. توجه داشته باشید که قابلیت رانندگی آفرود (خارج از جاده) خودروی شما محدود است. خودروی شما آمادگی رانندگی در شرایط آفرود سنگین، سطوح ناهموار، گذر از شیارهای عمیق و غیره را ندارد.

مراقبت از خودرو

- ۱۰-۲ اقدامات پیشگیرانه در مراقبت از خودرو
- ۱۰-۲ تمیز کردن داخل خودرو
- ۱۰-۳ تمیز کردن بیرون خودرو

اقدامات پیشگیرانه در مراقبت از خودرو

به منظور حفظ ارزش خودرو لازم است با به‌کارگیری اقدامات درست در حفظ و مراقبت منظم از آن بکوشید. اتومبیل خود را با رعایت قوانین کنترل آلودگی محیط زیست تعمیر و نگهداری کنید.

برای اتومبیل خود از مواد شوینده غیرخورنده استفاده کنید.

در صورت وجود ابهام با متخصصین امر در مورد انتخاب این مواد مشورت کنید.

احتیاط

- محصولات پاک‌کننده ممکن است خطرناک باشند. همواره طبق دستورالعمل‌های مربوطه عمل کنید.
- برای پیشگیری از صدمات هرگز از مواد زیر برای تمیز کردن خودرو استفاده نکنید.

- بنزین
- تینر
- نفت سفید
- نفت
- تر پانتین
- نفتا
- تینر لاک
- تتراکلرید کربن
- لاک ناخن پاک‌کن
- استون

تمیز کردن داخل خودرو

پس از تمیز کردن داخل خودرو با آب، مواد پاک‌کننده یا مواد مشابه، اجزای داخل خودرو را در سایه خشک کرده و در معرض جریان هوا قرار دهید.

توجه

- برای پاک کردن سطح داخلی شیشه درب پشتی همیشه از پارچه نرم استفاده کرده و در راستای المنت گرمکن شیشه عقب پاک کردن را انجام دهید تا صدمه‌ای به آن وارد نشود.

احتیاط

- از مواد آلی (محلول‌ها، بنزین، نفت سفید، الکل و غیره) یا محلول‌های قلیایی یا اسیدی استفاده نکنید. این موارد شیمیایی باعث از بین رفتن رنگ خودرو، لکه یا ترک‌خوردگی سطح آن می‌شوند.
- در صورت استفاده از مواد پولیشی یا پاک‌کننده‌ها، اطمینان حاصل کنید اجزای آن‌ها دارای مواد ذکر شده نیستند.

پلاستیک، چرم و اجزای پارچه‌ای

۱. با استفاده از پارچه‌ای نرم و آغشته به محلول آب و صابون این اجزا را به آهستگی تمیز کنید.

۲. پارچه را درون آب تمیز فرو ببرید و بخوبی آن را فشار دهید. با استفاده از این پارچه، محلول شستشو را از روی اجزای خودرو کاملاً تمیز کنید.

توجه

- از پاک‌کننده‌ها، براق‌کننده‌ها و حفاظت‌کننده‌هایی که محتوی سیلیکان یا موم هستند استفاده نکنید. این محصولات باعث رنگ‌پریدگی شده و در صورت استفاده در پنل داشبورد یا سایر قسمت‌ها ممکن است باعث انعکاس نور روی شیشه جلوی ماشین شده و محدوده دید را مسدود کند. این مواد همچنین در صورت تماس با کلید لوازم برقی باعث از کار افتادن آن‌ها می‌شود.
- از الیاف مصنوعی یا پارچه خشک استفاده نکنید. چون ممکن است باعث رنگ‌پریدگی و آسیب شود.
- از مواد خوشبوکننده در پنل داشبورد یا نزدیک چراغ‌ها و تجهیزات استفاده نکنید. مواد تشکیل‌دهنده خوشبوکننده‌ها می‌تواند باعث رنگ‌پریدگی و آسیب یا ترک شود.

تجهیزات داخلی

۱. برای حفظ ارزش خودرو، از تجهیزات داخلی با دقت استفاده کرده و همواره آن‌ها را پاکیزه نگه دارید.

خودروی شما آسیب می‌رساند.

شستشو و استفاده مداوم از موم بهترین راه محافظت از این آسیب است.

این کار برای محافظت در مقابل عوامل محیطی مانند باران، برف و نمک موجود در هوا و غیره مفید است. خودرو را در زیر نور مستقیم خورشید شستشو ندهید. آن را در سایه پارک کنید و با اسپری آب، گرد و غبار را از آن تمیز کنید. سپس با استفاده از آب کافی، برس شستشو یا اسفنج خودرو را از بالا به پایین بشوید.

در صورت لزوم از صابون شستشوی خودرو استفاده کنید. پس از شستشوی کامل اتومبیل خود را با پارچه‌ای نرم خشک کنید. پس از شستشوی خودرو، اتصالات و لبه درب‌ها، درب موتور و سایر بخش‌ها که احتمال وجود خاک در آنجا می‌رود را تمیز کنید.

هشدار

- هنگام شارژ کردن باتری محرک خودرو را شستشو ندهید.
- در غیراینصورت باعث آتش‌سوزی با برق‌گرفتگی می‌شود.
- قبل از شستشوی خودرو، مطمئن شوید که درپوش شارژر و درپوش داخلی کاملاً بسته هستند.
- در صورت باز بودن درپوش، آب به داخل سیستم شارژر نفوذ کرده و باعث آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی می‌شود.

توجه

- لکه‌ها و مواد روغنی را به سرعت پاک کنید تا مانع از تشکیل لکه روی چرم شوید.
- سطح چرم اصلی به‌کار رفته در خودرو در اثر برخورد مستقیم اشعه آفتاب به مدت طولانی سخت شده و کم‌حجم می‌شود. به هنگام پارک خودرو حتی‌الامکان آن را در سایه قرار دهید.
- وقتی دمای درون اتومبیل در تابستان افزایش می‌یابد، اجزای وینیلی که روی سطح چرم باقی می‌ماند فاسد شده و به صندلی می‌چسبند.

تمیز کردن بیرون خودرو

- اگر مواد مذکور روی خودروی شما باقی بمانند، باعث فرسودگی، از بین رفتن رنگ و ایجاد لکه می‌شوند. بنابراین خودرو را هرچه سریعتر از این مواد پاک کنید.
- آب دریا، مواد ضدیخ روی سطح جاده.
 - دود و گرد و خاک، پودر آهن از کارخانجات، مواد شیمیایی (مواد اسیدی، قلیایی، قیر و غیره).
 - فضولات پرندگان، لاشه حشرات، درختان و غیره.

شستشو

تأیید مواد شیمیایی موجود در گرد و خاک ناشی از سطح جاده‌ها به مدت طولانی به پوشش رنگ و بدنه

از جاروبرقی و برس برای نظافت صندلی‌ها استفاده کنید. چرم وینیل (پلاستیکی) و ترکیبی را در صورت لکه‌دار شدن با مواد شوینده مناسب تمیز کنید. پارچه‌های فابریک را می‌توان با شوینده مخصوص تجهیزات داخلی و یا با استفاده از محلول صابون و آب خنثی تمیز کرد.

۲. کفپوش‌ها را می‌توان با استفاده از جاروبرقی تمیز کرد و هرگونه لکه را با استفاده از پاک‌کننده‌های کفپوش از بین برد. با مالش ملایم یک تکه پارچه تمیز دارای رنگ ثابت و لکه‌بر می‌توان روغن و گیربکس را تمیز کرد.

چرم اصلی*

۱. با استفاده از یک تکه پارچه نرم که آغشته به محلول آب و صابون است، به آهستگی چرم را تمیز کنید.
۲. پارچه را درون آب تمیز فرو ببرید و بخوبی آن را فشار دهید. با استفاده از این پارچه‌ها محلول شستشو را کاملاً از روی اجزای خودرو پاک کنید.
۳. برای نظافت سطح چرم واقعی از ماده محافظ چرم استفاده کنید.

توجه

- در صورتی که چرم اصلی به‌کار رفته در خودرو با آب آغشته شود یا خیس باشد، به سرعت آن را با استفاده از یک تکه پارچه نرم خشک کنید. باقی ماندن رطوبت باعث کپک زدن می‌شود.
- مواد آلی مانند بنزین، نفت سفید، الکل و محلول‌های قلیایی یا اسیدی باعث از بین رفتن رنگ سطح چرم اصلی به‌کار رفته در خودرو می‌شوند. فراموش نکنید که از شوینده‌های خنثی استفاده کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام شستشوی قسمت زیر خودرو یا چرخ‌ها مراقب باشید به دست‌هایتان آسیبی وارد نشود.
- اگر خودروی شما مجهز به سنسور باران است پیش از شستن خودرو عملکرد برف‌پاک‌کن‌های خودکار را خاموش کنید. در غیراینصورت با اسپری کردن آب برف‌پاک‌کن‌ها بکار افتاده و ممکن است به آن‌ها صدمه وارد شود.
- از شستشوی بیش از حد اتومبیل در کارواش خودداری کنید زیرا برس‌های شستشو باعث خراشیدگی بدنه و از دست رفتن جلای آن می‌شود. این خراشیدگی‌ها را بخصوص می‌توان روی بدنه وسایل نقلیه با رنگ تیره‌تر مشاهده کرد.
- هرگز روی تجهیزات الکتریکی در محفظه موتور اسپری آب نریزید. این کار می‌تواند تأثیر زیانباری روی قابلیت سیستم هیبریدی پلاگین داشته باشد.
- همچنین به هنگام شستشوی زیر بدنه مراقب باشید آب وارد بخش موتور نشود.
- در تجهیزات شستشویی که از آب داغ استفاده می‌شود فشار و گرمای زیادی را به خودرو وارد می‌کند. آن‌ها تنظیمات گرما را به هم می‌ریزند و به اجزای رزین اتومبیل آسیب می‌رسانند و ممکن است باعث نفوذ آب به درون اجزای داخلی خودرو شوند.
- بنابراین؛
- فاصله ۷۰ سانتی‌متری یا بیشتر را بین بدنه خودرو و نازل شستشو حفظ کنید.
- به هنگام شستشوی شیشه پنجره‌ها نازل را بطور عمودی و با فاصله ۷۰ سانتی‌متر از سطح شیشه نگه دارید.

⚠ احتیاط

- پس از شستشوی خودرو با سرعت پایین خودرو را حرکت دهید و در این حال چندین بار به آرامی پدال ترمز را فشار دهید تا ترمزها خشک شوند.
- وجود رطوبت باعث کاهش عملکرد صحیح سیستم ترمز می‌شود. همچنین امکان دارد ترمزها یخ بزند یا بواسطه زنگ‌زدگی غیرفعال شده و مانع از حرکت خودرو شود.
- هنگام استفاده از کارواش اتوماتیک با مراجعه به کتابچه راهنما یا مشورت با متصدی کارواش به موارد زیر دقت کنید. اگر اقدامات زیر صورت نگیرد، باعث آسیب‌دیدگی خودرو می‌شود.
- آینه‌های جانبی را جمع کنید.
- بازوهای برف‌پاک‌کن را با نوار در محل خود محکم نگه دارید.
- اگر خودروی شما مجهز به باربند باشد قبل از هرکاری با متصدی کارواش مشورت کنید.
- از آنجایی‌که خودروی شما مجهز به سنسور باران است، برای غیرفعال کردن سنسور باران، کلید برف‌پاک‌کن را در موقعیت خاموش "OFF" قرار دهید.
- مطمئن شوید که درپوش شارژر و درب باک سوخت کاملاً بسته باشند.
- چنانچه خودروی شما مجهز به سیستم کاهش شتاب آلترسونیک است، با استفاده از "کلید روشن/خاموش سنسورهای فراصوتی سیستم کاهش دهنده سرعت و FCM" در صفحه ۶۹-۷ سیستم را خاموش کنید

در هوای سرد

نمک و سایر مواد شیمیایی که در برخی مناطق در زمستان روی سطح جاده می‌ریزند، تأثیرات مخربی روی بدنه به‌جا می‌گذارد. در این مواقع خودرو را با رعایت دستورالعمل‌های ایمنی شستشو دهید. توصیه می‌شود قبل و بعد از فصل سرما، از مواد محافظ استفاده کنید و محافظ زیر بدنه را بررسی نمایید. پس از شستشوی خودرو، برای جلوگیری از یخ‌زدگی تمام قطرات آب را از اجزای لاستیکی اطراف درب خودرو پاک کنید.

📖 توجه

- برای پیشگیری از یخ‌زدگی لاستیک‌های دو درب، درب موتور و غیره از اسپری سیلیکون استفاده کنید.

واکس زدن

استفاده از واکس مانع از چسبیدن گرد و غبار یا مواد شیمیایی جاده به بدنه خودرو می‌شود. پس از شستشوی خودرو یا حداقل هر سه ماه یکبار این عمل را انجام دهید.

واکس زدن را در زیر تابش مستقیم نور آفتاب انجام ندهید. پس از خشک‌شدن سطح بدنه آن را واکس بزنید.

۳. با استفاده از پارچه نرم یا چرم، چرخ‌ها را کاملاً خشک کنید.

⚠ احتیاط

- از برس یا وسایل سخت و زبر برای تمیز کردن چرخ‌ها استفاده نکنید.
- این کار باعث خراشیدگی چرخ‌ها می‌شود.
- از پاک‌کننده‌هایی که حاوی مواد ساینده، اسیدی یا قلیایی هستند استفاده نکنید. در غیراینصورت باعث ساییدگی سطح چرخ، لکه شدن یا بی‌رنگ شدن آن می‌شود.
- هنگام استفاده از بخارشوی یا هر وسیله دیگر از آب جوش بطور مستقیم استفاده نکنید.
- تماس با آب دریا و مواد ضدیخ روی جاده منجر به فرسودگی خودرو می‌شود. چنین موادی را بلافاصله تمیز کنید.

شیشه پنجره

شیشه پنجره را در حالت عادی با اسفنج و آب تمیز کنید.

از شیشه‌شوی برای تمیز کردن لکه روغن، گریس، لاشه حشرات و غیره استفاده کنید. پس از شستشوی شیشه، آن را با پارچه‌ای تمیز، خشک و نرم، خشک کنید. هرگز از پارچه‌هایی که برای نظافت سطوح رنگی استفاده می‌شود برای این کار استفاده نکنید. واکس موجود روی سطوح رنگی می‌تواند به شیشه رسیده و موجب از بین رفتن شفافیت و قابلیت رؤیت آن شود.

مراقبت از خودرو ۵-۱۰

⚠ احتیاط

- از برس خشک یا سایر ابزار سخت برای سطوح پلاستیکی استفاده نکنید زیرا ممکن است به سطوح پلاستیکی صدمه وارد شود.
- مانع از تماس سطوح پلاستیکی با بنزین، روغن سبک، روغن ترمز، روغن موتور، گریس، تینر و اسید سولفوریک (الکترولیت باتری) شوید زیرا ممکن است باعث ایجاد ترک، لکه یا از بین رفتن رنگ شود.
- در صورت تماس این مواد با سطوح پلاستیکی، آن‌ها را با پارچه نرم، چرم یا حلال خنثی پاک کرده و بلافاصله سطوح را با آب بشویید.

اجزای کرومی

برای جلوگیری از لک شدن یا فرسودگی اجزای کرومی، آن‌ها را با آب شستشو دهید، کاملاً خشک کنید و از پوشش محافظتی خاصی استفاده کنید. این کار را بیشتر در فصل زمستان انجام دهید.

چرخ‌ها با رینگ آلومینیومی

۱. درحالی‌که روی چرخ‌ها آب می‌باشید، با استفاده از اسفنج گرد و غبار را پارک کنید.
 ۲. برای تمیز کردن گرد و خاکی که با آب پاک نمی‌شود از شوینده‌های خنثی استفاده کنید.
- پس از شستشوی چرخ‌ها، شوینده را پاک نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از واکس به کتابچه راهنما مربوط به واکس مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- واکس‌هایی که دارای ترکیبات سایشی‌اند را استفاده نکنید.
- در خودروهای مجهز به سان‌روف، مراقب باشید که هنگام واکس زدن اطراف سان‌روف، روی نوار لاستیکی (لاستیک سیاه‌رنگ) واکس نزنید. در صورت لکه شدن نوار لاستیکی خاصیت آب‌بندی آن مختل می‌شود.

پولیش کاری

تنها زمانی به پولیش کاری بپردازید که رنگ اتومبیل لکه برداشته یا جلای خود را از دست داده است. این کار را با پوشش حصیری یا پلاستیکی انجام ندهید چون باعث لکه یا آسیب به بدنه می‌شود.

تمیز کردن اجزای پلاستیکی

از اسفنج یا چرم استفاده کنید. اگر واکس به سطح تیره یا خاکستری سپر، اتصالات یا چراغ‌ها بچسبد، سطح سفید می‌شود. در چنین شرایطی آن را به کمک آب ولرم و پارچه نرم یا چرم تمیز کنید.

توجه 

- برای تمیز کردن سطح داخلی شیشه عقب، همواره از پارچه‌های نرم استفاده کرده و شیشه را در جهت المنت‌های گرمکن شیشه پاک کنید بطوری‌که از صدمات احتمالی جلوگیری شود.

تیغه‌های برف پاک‌کن

از پارچه‌ای نرم و شیشه‌شوی برای برطرف کردن لکه گریس، لاشه حشرات و غیره از تیغه‌های برف‌پاک‌کن استفاده کنید. وقتی تیغه‌ها بدرستی کار نمی‌کنند آن‌ها را تعویض نمایید. (به صفحه ۱۳-۱۱ مراجعه شود).

تمیز کردن سان‌روف*

از پارچه‌ای نرم برای تمیز کردن داخل سان‌روف استفاده کنید. لکه‌های سخت را با پارچه‌ای آغشته به حلال خنثی و آب گرم تمیز کنید. سپس حلال را با اسفنج آغشته به آب پاک نمایید.

توجه 

- عملیات انجام شده روی سطح داخلی سان‌روف ممکن است با کشیدن پارچه‌ای خشک آغشته به حلال‌های آلی (بنزین، نفت سفید، تینر و غیره) آسیب ببیند.

محفظه موتور

محفظه موتور را در ابتدا و انتهای فصل زمستان تمیز کنید. توجه خاصی به درزها، برجستگی‌ها و اجزای فرعی که ممکن است حاوی گرد و غبار ناشی از مواد شیمیایی جاده یا سایر مواد سایشی باشند داشته باشید. اگر در جاده‌ها از نمک و سایر مواد شیمیایی استفاده می‌کنند، حداقل هر سه ماه یکبار محفظه موتور را تمیز کنید.

از پاشیدن آب حتی بصورت اسپری روی تجهیزات الکتریکی در محفظه موتور خودداری کنید زیرا سبب بروز آسیب خواهد شد.

مانع از تماس نزدیک قطعات، قطعات پلاستیکی و غیره با اسید سولفوریک (الکترولیت باتری) شوید زیرا سبب ترک خوردگی، لکه شدن یا بی‌رنگ شدن آن‌ها می‌گردد.

در صورت تماس از پارچه تمیز یا چرم و محلول شستشوی خنثی برای پاک کردن آنها استفاده کنید، سپس با آب فراوان این قسمت‌ها را شستشو دهید.

تعمیر و نگهداری

- ۱۱-۲ اقدامات احتیاطی هنگام سرویس
- ۱۱-۳ مبدل کاتالستی
- ۱۱-۳ درب موتور
- ۱۱-۵ روغن موتور
- ۱۱-۶ مایع خنک کننده موتور / مایع خنک کننده سیستم هیبریدی پلاگین
- ۱۱-۷ مایع شیشه شوی
- ۱۱-۷ روغن ترمز
- ۱۱-۸ باتری کمکی
- ۱۱-۹ تایرها
- ۱۱-۱۳ تعویض لاستیک تیغه برف پاک کن
- ۱۱-۱۴ تعمیر و نگهداری کلی
- ۱۱-۱۵ اتصالات فیوز دار
- ۱۱-۱۵ فیوزها
- ۱۱-۲۲ تعویض لامپ چراغها

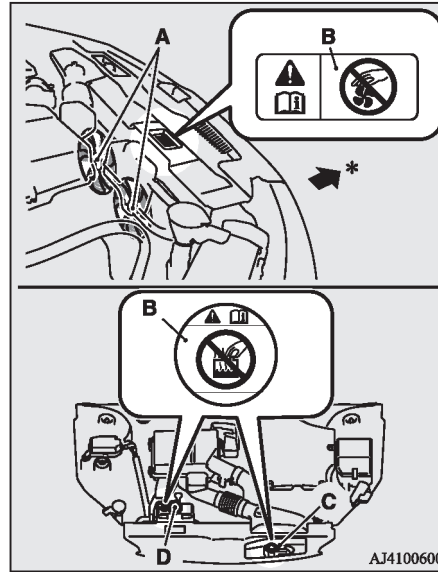
اقدامات احتیاطی هنگام سرویس

مراقبت و نگهداری از خودرو در فواصل منظم باعث می‌شود که ارزش و وضعیت ظاهری خودرو تا مدت‌ها حفظ شود.

موارد مربوط به نگهداری از خودرو که در این کتابچه راهنما ذکر شده‌اند، می‌توانند توسط مالک خودرو به کار گرفته شوند.

توصیه می‌شود نگهداری و بازرسی‌های دوره‌ای ارائه شده توسط عاملیت مجاز شرکت آراین موتور یا سایر کارشناسان را انجام دهید.

در صورت بروز نقص یا عدم عملکرد صحیح پیشنهادهایی را ارائه می‌کنیم که بتوانید نسبت به تعمیر و بررسی خودرو خود اقدام نمایید. این بخش شامل اطلاعاتی در مورد روش‌های بازرسی و نگهداری است که خودتان از عهده انجام آن برمی‌آیید. از دستورالعمل‌ها و اقدامات احتیاطی در قسمت‌های مختلف پیروی کنید.



A- فن خنک‌کننده

B- برچسب اخطار

C- درب رادیاتور

D- درپوش مخزن مایع خنک‌کننده EV

*: جلوی خودرو

هشدار

- قبل از بررسی یا تعمیر و نگهداری، از جدا بودن کانکتور شارژ معمولی از خودرو و قرار داشتن حالت عملکردی دکمه استارت در موقعیت خاموش "OFF" اطمینان حاصل کنید.

هشدار

- از تماس با اجزای ولتاژ بالا در محفظه موتور خودداری کنید. تجهیزات ولتاژ بالا، کابل‌ها (نارنجی) یا کانکتور را جدا یا پیاده نکنید. همچنین کابل شارژ معمولی، کانکتور شارژ معمولی، دوشاخه یا پریز را هرگز جدا نکنید. بی‌توجهی به دستورالعمل‌های موجود باعث برق‌گرفتگی و در نتیجه آسیب‌های جسمی شدید یا حتی مرگ می‌شود. این تجهیزات دارای برچسبی هستند که موارد احتیاطی حین کار با این تجهیزات در آن درج شده است. با توجه به دستورالعمل‌های این برچسبها اقدام کنید.

جهت تعمیر و نگهداری موردنیاز با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید. به بخش "تجهیزات ولتاژ بالا" در صفحه ۹-۲ مراجعه کنید.

- هنگام بررسی یا سرویس اجزای موتور، مطمئن شوید که سیستم هیبریدی پلاگین خاموش بوده و فرصت خنک شدن را داشته است.

- اگر لازم است به هنگام روشن بودن سیستم هیبریدی پلاگین آن را بررسی نمایید، بسیار احتیاط کنید که لباس، مو و غیره در پروانه رادیاتور، تسمه موتور یا سایر اجزای حرکتی گیر نکند.

- پس از انجام تعمیر و نگهداری، مطمئن شوید که ابزار یا پارچه در محفظه موتور جا نمانده باشد. در غیر اینصورت باعث آتش‌سوزی یا صدمه دیدن خودرو می‌شود.

هشدار

- خودرو را در محلی که علف یا برگ خشک وجود دارد قرار ندهید زیرا ممکن است با گازهای داغ خروجی از آگزوز تماس داشته و آتش‌سوزی ایجاد شود.
- مبدل کاتالیستی را نباید رنگ زد.

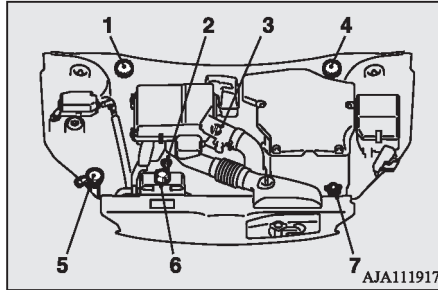
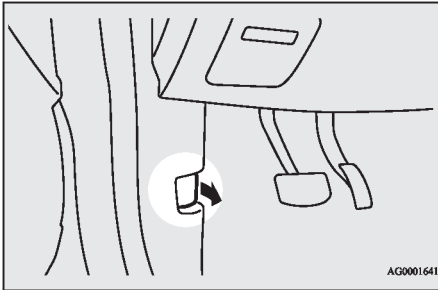
توجه

- از سوخت توصیه شده در بخش "انتخاب سوخت" در صفحه ۱۴-۲ استفاده کنید.

درب موتور

باز کردن

۱. اهرم بازکننده را به سمت خود بکشید تا درب موتور باز شود.



- 1- مخزن روغن ترمز (فرمان سمت راست)
- 2- میله اندازه‌گیری سطح روغن موتور
- 3- درپوش مخزن روغن موتور
- 4- مخزن روغن ترمز (فرمان سمت چپ)
- 5- مخزن مایع شیشه‌شوی
- 6- مخزن سیستم خنک‌کننده EV
- 7- مخزن مایع خنک‌کننده موتور

مبدل کاتالیستی

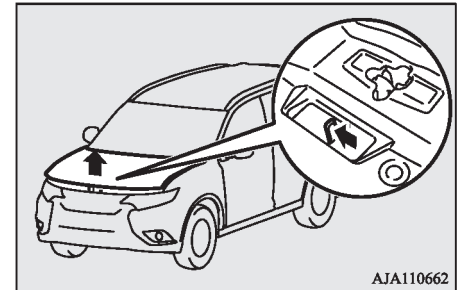
تجهیزات تصفیه یا خنثی گازهای خروجی همراه با مبدل کاتالیستی در خودرو نقش مؤثری در کاهش آلودگی گازهای مضر دارند. این مبدل‌ها در سیستم آگزوز نصب شده‌اند.

تنظیم صحیح موتور از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است تا از عملکرد صحیح کاتالیست اطمینان حاصل شده و از وارد شدن خسارت به آن جلوگیری شود.

هشدار

- پروانه رادیاتور ممکن است به هنگام خاموش بودن سیستم هیبریدی پلاگین نیز بطور خودکار به کار بیفتد. حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید تا زمانی که در محفظه موتور کار می‌کنید ایمنی شما حفظ گردد.
- قبل از باز کردن درب رادیاتور یا درپوش مخزن مایع خنک‌کننده EV مطمئن شوید که موتور و سیستم هیبریدی پلاگین خنک شده باشد، زیرا بخار گرم یا آب جوش از مخزن بیرون پاشیده و ممکن است باعث سوختگی شما شود.
- از کشیدن سیگار، ایجاد جرقه یا شعله در اطراف باتری و سوخت جدا خودداری کنید. زیرا این بخارات قابلیت اشتعال دارند.
- هنگام کار در اطراف باتری بسیار محتاط باشید. زیرا باتری حاوی اسید سولفوریک است که سمی و خورنده می‌باشد.
- جهت تعمیرات تنها با اتکا به جک زیر خودرو نروید بلکه از پایه‌های جک خودرو نیز برای اطمینان بیشتر استفاده کنید.
- عدم استفاده صحیح از تجهیزات و مواد مورد استفاده در خودرو باعث به خطر افتادن ایمنی شما می‌گردد. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات ضروری با کارشناسان مشورت نمایید.
- تجهیزات داخل محفظه موتور بسیار داغ هستند بنابراین مراقب باشید.
- قبل از بررسی تجهیزات از خنک بودن آنها اطمینان داشته تا دچار سوختگی نشوید. این تجهیزات دارای برچسب موارد احتیاطی هستند که باید از دستورالعمل‌ها پیروی کنید.

۲. در حالی که قفل ایمنی را فشار می‌دهید، درب موتور را بلند کنید.

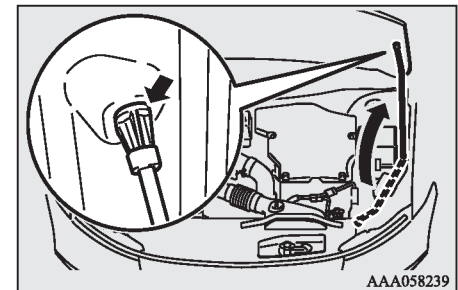


AJA110662

توجه

• زمانی درب موتور را باز کنید که برف پاک‌کن‌ها در وضعیت اولیه خود باشند. در غیراینصورت ممکن است به رنگ بدنه یا درب موتور آسیب برساند.

۳. درب موتور را با استفاده از قرار دادن میله نگهدارنده در شیار موردنظر باز و ثابت نگه دارید.



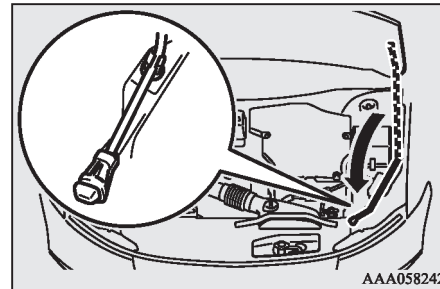
AAA058239

احتیاط

- توجه داشته باشید که باد شدید ممکن است میله نگهدارنده را از جای خود خارج کند.
- مطمئن شوید که میله را درست در جای خود قرار داده‌اید تا از در رفتن و افتادن آن بر روی سر یا بدن‌تان ممانعت به عمل آورید.

بستن

۱. میله را آزاد کرده، بخوابانید و در گیره مربوطه جا بزنید.
۲. درب موتور را آهسته تا فاصله ۲۰ سانتی‌متری حالت بسته شدن آن پایین آورده و رها کنید.
۳. وسط درب موتور را به آرامی بالا بکشید تا از بسته شدن آن اطمینان حاصل کنید.



AAA058242

احتیاط

- به هنگام بستن درب موتور مراقب دست و انگشتان خود باشید.
- قبل از رانندگی از بسته شدن درب موتور اطمینان حاصل کنید، زیرا در غیراینصورت ممکن است در حال رانندگی، درب موتور باز شده و باعث بروز خطر شود.

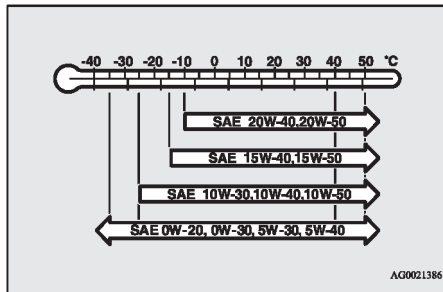
توجه

- اگر درب موتور بسته نشد، این بار آن را از ارتفاع بالاتری رها کنید.
- برای بستن درب موتور به آن فشار وارد نکنید زیرا باعث آسیب آن می‌شود.
- در خودروهای مجهز به سیستم هشدار ایمنی، اگر با درب موتور باز رانندگی کنید، نمایشگر هشدار در نمایشگر چندمنظوره اطلاعات نشان داده می‌شود.



CLOSE HOOD

ویسکوزیته پیشنهادی روغن موتور



AG0021385

- با توجه به دمای هوای محیط از روغن ویسکوزیته SAE مناسب استفاده نمایید.

روغن‌های

SAE 0W-20, 0W-30, 5W-30 و 5W-40, 10W-40

را می‌توان فقط در صورت تطابق با مشخصات

ACEA A3/B3, A3/B4 یا A5/B5 و API SG

(یا بالاتر) استفاده نمود.

- از طبقه‌بندی زیر برای روغن موتور استفاده کنید:

• طبقه API: "برای سرویس SG" یا بالاتر

• روغن طبقه‌بندی شده ILSAC

• طبقه ACEA:

"برای سرویس A5/B5، A3/B4، A3/B3، A1/B1 یا A5/B5"

۶. میله را بیرون آورید و سطح روغن را بخوانید، سطح روغن باید همیشه در محدوده مشخص شده باشد.

۷. اگر سطح روغن پایین‌تر از حد مجاز است، درپوش مربوطه را که روی درب سوپاپ قرار دارد برداشته و به اندازه کافی روغن اضافه کنید. بیش از حد روغن اضافه نکنید زیرا باعث خراب شدن موتور می‌شود. از روغن مناسب استفاده کرده و انواع روغن را با هم مخلوط نکنید.

۸. بعد از اضافه کردن روغن، درپوش را محکم ببندید.

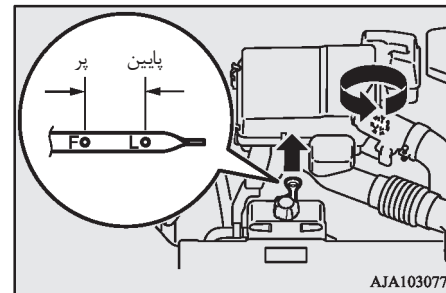
۹. مراحل ۴ تا ۶ را دوباره انجام دهید تا مطمئن شوید سطح روغن به حد مناسب رسیده است.

توجه

- در شرایط سخت رانندگی، روغن موتور سریعتر فرسوده می‌شود و بایستی زودتر نسبت به تعویض آن اقدام نمود. لطفاً به برنامه تعمیر و نگهداری مراجعه کنید.
- برای آگاهی از اطلاعات مربوط به دفع روغن استفاده شده به صفحه ۱۸-۲ مراجعه نمایید.

روغن موتور

چک کردن و پر کردن روغن موتور



روغن موتور نقش مهمی در عملکرد موتور، طول عمر آن و قابلیت روشن کردن موتور دارد. از روغن‌های توصیه شده با کیفیت و عدد ویسکوزیته مناسب استفاده نمایید. هر موتور از مقدار معینی روغن در یک بازه زمانی خاص استفاده می‌کند. بنابراین باید بطور منظم بخصوص قبل از شروع یک سفر طولانی سطح روغن موتور را چک کنید

۱. خودرو را روی یک سطح افقی پارک کنید.

۲. موتور را خاموش نمایید.

۳. چند دقیقه صبر کنید.

۴. میله اندازه‌گیری روغن را بیرون آورده و با یک پارچه تمیز کنید.

۵. دوباره آن را تا آخر وارد مخزن روغن کنید.

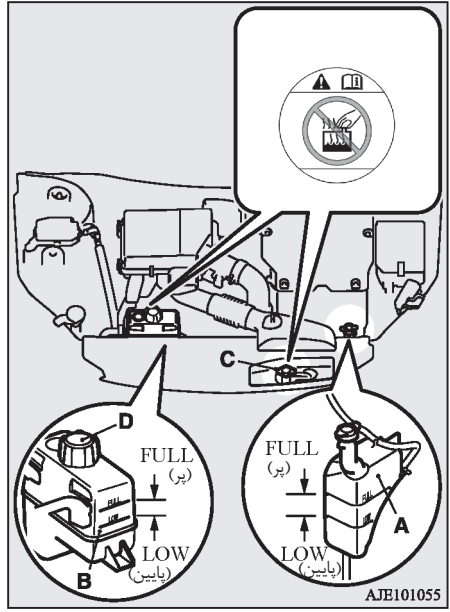
توجه

- از ریختن افزودنی در روغن موتور خودداری کنید زیرا باعث کاهش کارایی روغن شده و از لحاظ مکانیکی اشکالاتی را بوجود می آورد.

مایع خنک کننده موتور / مایع خنک کننده سیستم هیبریدی پلاگین

بررسی سطح مایع خنک کننده

یک مخزن شفاف مایع خنک کننده موتور (A) و مخزن شفاف مایع خنک کننده سیستم EV (B) در محفظه موتور قرار دارد. زمانی که موتور و سیستم هیبریدی پلاگین خنک هستند، سطح مایع خنک کننده در این مخزن بایستی بین علامت‌های "LOW" (پایین) و "FULL" (پر) قرار گرفته باشد.



افزافه کردن مایع خنک کننده

سیستم خنک کننده یک سیستم بسته است و معمولاً کم شدن مایع در آن به ندرت اتفاق می افتد. اما کاهش مقدار زیاد مایع خنک کننده نشانگر وجود نشتی است و باید هرچه زودتر سیستم خنک کننده بررسی شود.

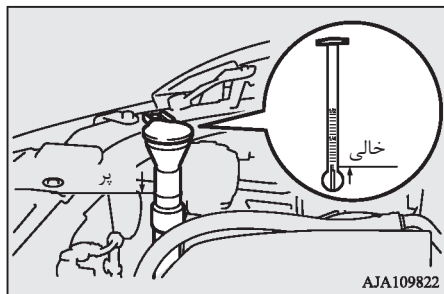
اگر سطح مایع زیر علامت "LOW" بود، درپوش مخزن را برداشته و به آن مایع خنک کننده اضافه نمایید. همچنین اگر مخزن کاملاً خالی شده است، درپوش رادیاتور (C) یا درپوش مخزن (D) را بردارید و تا لبه آن را از مایع خنک کننده پر کنید.

هشدار

- زمانی که موتور و سیستم هیبریدی پلاگین داغ هستند درپوش رادیاتور (C) و درپوش مخزن (D) را باز نکنید. مایع تحت فشار است و خارج شدن آن می تواند باعث سوختگی های شدید شود.

ضد یخ

مایع خنک کننده موتور و سیستم هیبریدی پلاگین حاوی عامل اتیلن گلیکول ضد خوردگی است. بعضی از قسمت‌های موتور سیستم هیبریدی پلاگین که از آلیاژ آلومینیوم ساخته شده است و عوض کردن دوره‌های مایع خنک کننده موتور و سیستم هیبریدی پلاگین برای جلوگیری از خوردگی این قسمت‌ها ضروری است. از مایع خنک کننده "MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM" یا مشابه آن استفاده کنید*.



توجه

- مایع شیشه‌شوی برای تمیز کردن شیشه جلو، شیشه عقب و چراغ‌های جلو به کار می‌رود.

در هوای سرد

جهت اطمینان از عملکرد صحیح مایع شیشه‌شوی در هوای سرد از مایع دارای عامل ضدیخ استفاده کنید.

روغن ترمز

بررسی سطح روغن

سطح روغن بایستی بین علائم "MAX" (حداکثر) و "MIN" (حداقل) مشخص شده روی مخزن باشد.

احتیاط

- فقط با آب پر نکنید.

آب کیفیت ضدیخ بودن و ضدرسوب کردن مایع خنک‌کننده را کاهش می‌دهد. ضمن اینکه دمای جوش آن نیز پایین‌تر است. همچنین در صورت یخ زدن به سیستم خنک‌کننده آسیب وارد می‌کند. از آب لوله‌کشی شهری استفاده نکنید زیرا باعث خوردگی و ایجاد رسوب می‌شود.

در هوای سرد

اگر در منطقه‌ای هستید که دما ممکن است زیر صفر برود، خطر یخ زدن مایع خنک‌کننده در موتور، سیستم هیبریدی پلاگین یا رادیاتور وجود دارد و می‌تواند خسارات شدیدی به موتور و رادیاتور وارد آورد. به مقدار کافی ضدیخ اضافه کنید تا از بروز چنین خساراتی جلوگیری شود. قبل از شروع فصل سرما باید غلظت چک شود و در صورت لزوم ضدیخ به سیستم اضافه گردد.

مایع شیشه‌شوی

درپوش مایع شیشه‌شوی را باز کرده و سطح مایع شیشه‌شوی را با میله اندازه‌گیری مربوطه اندازه‌گیری کنید.

اگر سطح آن پایین است، به مخزن مایع شیشه‌شوی اضافه کنید.

* مایع اتیلن گلیکول مشابه با کیفیت بالا فاقد سیلیکات، آمینه، نیترات و بورات با عمر بالا و تکنولوژی هیبرید اسیدارگانیک

مایع خنک‌کننده اصل میتسویشی موتورز در برابر خوردگی و رسوب در انواع فلز از جمله آلومینیوم مقاوم است و از انسداد در رادیاتور، سیستم گرمایی، سرسیلندر، بلوک موتور و غیره جلوگیری می‌کند.

به علت ضرورت وجود این عامل ضدخوردگی، مایع را نباید با آب جایگزین کرد حتی در فصل تابستان، غلظت لازم برای ضدیخ در شرایط دمایی مختلف متفاوت است.

بالای $35^{\circ}\text{C} - 50$: درصد ضدیخ

زیر $35^{\circ}\text{C} - 60$: درصد ضدیخ

احتیاط

- از الکل یا متانول برای ضدیخ استفاده نکنید. استفاده نادرست از ضدیخ می‌تواند باعث بروز خوردگی در قطعات آلومینیومی شود.
- از آب برای تنظیم غلظت مایع خنک‌کننده استفاده نکنید.
- غلظت بیش از ۶۰ درصد منجر به کاهش عملکرد ضدیخ و خنک‌کننده شده و بر موتور تأثیر می‌گذارد.

باتری کمکی

وضعیت باتری کمکی از نظر سریع روشن کردن سیستم هیبریدی پلاگین و درست کار کردن سیستم الکتریکی خودرو حائز اهمیت است. بازرسی منظم و مراقبت از باتری کمکی خصوصاً در هوای سرد مهم است. جهت بررسی باتری کمکی به عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مراجعه کنید.

هشدار ⚠

- از تعویض باتری کمکی توسط عاملیت مجاز شرکت آرین موتور اطمینان حاصل کنید. از شارژ کردن باتری کمکی خودداری نمایید. ممکن است باعث نشستی گازهای اشتعال‌زا و در نتیجه انفجار باتری شود.

احتیاط ⚠

- از نوع دیگر باتری کمکی حتی اگر دارای مشخصات مشابه با باتری کمکی نصب شده در خودرو باشد استفاده نکنید.
- هنگام تعویض باتری کمکی، لطفاً با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید.

سیستم ترمز را نیز از جهت نشستی مورد کنترل قرار دهید.

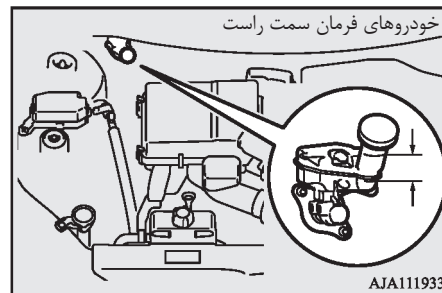
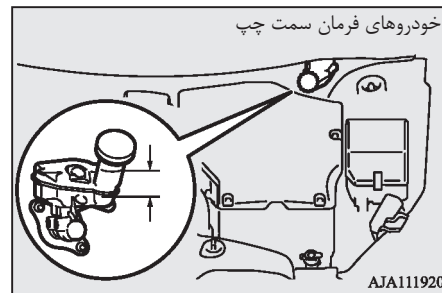
اگر به یکباره سطح روغن ترمز پایین رفت، نشان‌دهنده نشستی است. در اینصورت توصیه می‌کنیم حتماً خودرو را چک کنید.

نوع روغن

از روغن DOT3 یا DOT4 که ظرف آن پلمپ باشد استفاده کنید. روغن ترمز خاصیت رطوبت‌گیر دارد. رطوبت بیش از حد در روغن ترمز روی سیستم ترمز تأثیر گذاشته و آن را از عملکرد صحیح بازمی‌دارد.

احتیاط ⚠

- موقع کار با روغن ترمز احتیاط کنید زیرا برای چشم مضر است. ممکن است به پوست شما آسیب برساند و رنگ بدنه خودرو را از بین ببرد.
- فقط از روغن ترمز مشخص شده استفاده کنید.
- انواع مختلف روغن‌ها را با هم مخلوط نکنید، زیرا ممکن است با هم واکنش بدهند.
- هیچ نوع روغن دیگری را با روغن ترمز مخلوط نکنید، این کار کاسه‌نمدها را خراب می‌کند.
- درپوش مخزن روغن ترمز را غیر از هنگام تعمیر و نگهداری بسته نگه دارید تا روغن ترمز فاسد نشود.
- بعد از تعمیر و نگهداری و قبل از باز کردن و بستن درپوش، آن را تمیز کنید.



سطح روغن توسط یک شناور کنترل می‌شود. وقتی سطح آن کمتر از میزان "MIN" باشد، چراغ هشدار روغن ترمز روشن می‌شود. با فرسوده شدن لنت‌های ترمز سطح روغن اندکی پایین‌تر می‌رود، اما این شرایط عادی است. وقتی درب موتور را بالا می‌زنید سطح روغن ترمز را بررسی نمایید.

هشدار 

- رانندگی با تایرهای فرسوده، خراب یا با فشار باد نامناسب باعث می‌شود کنترل خودرو را از دست داده یا تایر بترکد. این مسئله باعث بروز تصادف و صدمات جسمی شدید یا حتی مرگ می‌شود.

- زمانی که باتری کمکی را جدامی کنید، تایمر کنترل کننده جهت روشن کردن موتور ممکن است ریست شود. چنانچه بعد از ریست تایمر، موتور روشن نشود و دلیل آن ممکن است مسدود شدن دستگاه تزریق سوخت باشد، لطفاً کلید حالت شارژ باتری را برای روشن کردن موتور فشار دهید. با این وجود زمانی که باتری محرک نزدیک به شارژ کامل است، حتی اگر کلید حالت شارژ باتری فشرده شده باشد، ممکن است موتور روشن نشود. در چنین شرایطی بعد از کاهش ظرفیت شارژ باتری محرک مجدد کلید حالت شارژ باتری را فشار دهید. به بخش "کلید حالت شارژ باتری" در صفحه ۲۸-۷ مراجعه کنید.
 - در صورت جدا کردن باتری کمکی، زمانی که کنترل تایمر ریموت کنترل میتسویشی ریست می‌شود و کنترل دمای باتری محرک قابل استفاده نیست، ارتباط بین دستگاه وایرلس LAN را با خودرو خود مجدد برقرار کنید.
 - در صورت جدا کردن باتری کمکی، کنترل تایمر ریموت کنترل میتسویشی ریست می‌شود اما از عملکرد ریموت کنترل میتسویشی نمی‌توان استفاده نمود. همچنین باتری محرک گرم نمی‌شود.
- ارتباط بین دستگاه وایرلس LAN و خودرو خود را مجدد برقرار کنید.

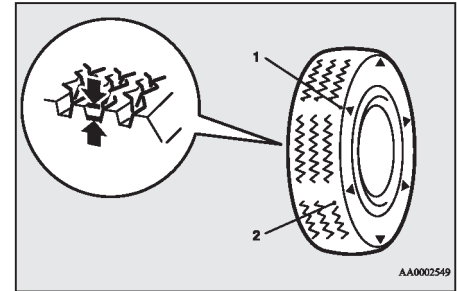
فشار باد تایرها

اندازه تایر	جلو	عقب
P225/55R18 97H 255/55R18 98V	2.4 bar (35 PSI) [240 kPa], 2.6 bar (38 PSI) [260 kPa]*	

* بالای 160km/h

وقتی تایرها سرد هستند، فشار باد آن‌ها را چک کنید؛ اگر فشار باد کم یا زیاد بود، طبق مقادیر مشخص شده آن را تنظیم نمایید. بعد از تنظیم فشار باد، تایرها را از نظر خرابی یا نشت باد کنترل و بررسی کنید. درپوش والوها را حتماً ببندید.

شرایط چرخ



۱- محل نشانگر سایش آج لاستیک

۲- نشانگر سایش آج لاستیک

تایرها را از لحاظ وجود بریدگی، ترک خوردگی و دیگر آسیب‌ها بررسی کنید.

⚠ احتیاط

- همیشه از تایرهای هم‌اندازه که از یک نوع و برند باشند و از لحاظ سایش در یک وضعیت باشند استفاده نمایید. در غیراینصورت دمای روغن دیفرانسیل بالا رفته و باعث ایجاد خسارت می‌شود. بعلاوه سیستم انتقال نیرو خودرو در معرض بار اضافی قرار گرفته و احتمال نشت روغن، گیرپاژ یا مشکلات دیگر وجود خواهد داشت.

اگر بریدگی یا ترک عمیقی وجود دارد، تایر را عوض کنید. همچنین چک کنید که در تایر تکه فلز یا سنگریزه‌ای گیر نکرده باشد.

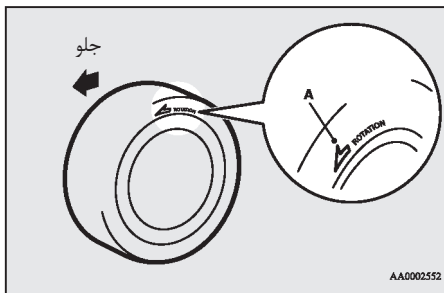
استفاده از تایرهای فرسوده بسیار خطرناک است زیرا خطر سر خوردن و کاهش چسبندگی چرخ‌ها روی سطح آب‌گرفته جاده را افزایش می‌دهد. عمق شیارهای آج لاستیک باید بیش از ۱/۶ میلی‌متر باشد تا بتوان از آنها استفاده نمود.

نشانگرهای سایش آج لاستیک به هنگام فرسوده شدن تایر نمایان می‌شود و نشان می‌دهد که تایر دیگر قابل استفاده نیست. در این حالت تایرها را باید تعویض نمود.

در صورت لزوم تعویض تمام تایرها، همه را تعویض نمایید.

⚠ احتیاط

- اگر چرخ‌ها دارای فلش (A) هستند و جهت صحیح چرخش را نشان می‌دهند، چرخ‌های عقب و جلوی سمت راست و چپ را بطور جداگانه جابه‌جا کنید. مطمئن شوید که چرخ‌ها وقتی خودرو حرکت می‌کند در جهت فلش‌ها می‌چرخند. در غیراینصورت از تمام توان چرخ‌ها استفاده نخواهد شد.

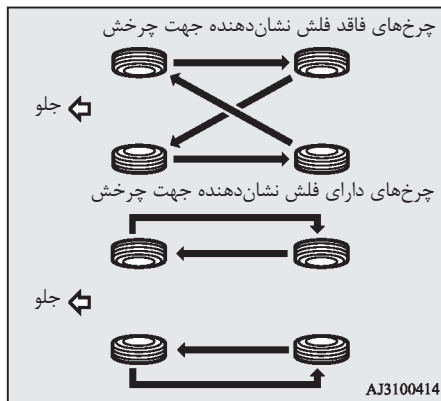


⚠ احتیاط

- از انواع مختلف چرخ‌ها با هم استفاده نکنید. زیرا بر عملکرد خودرو و ایمنی آن تأثیر منفی می‌گذارد.

جابه‌جا کردن تایرها

سایش چرخ بسته به شرایط خودرو، وضعیت سطح جاده و عادت‌های رانندگی راننده متغیر است. برای کاهش دادن این سایش و طولانی کردن عمر چرخ‌ها پیشنهاد می‌شود که بلافاصله بعد از مشاهده فرسودگی یا تفاوت فرسایش بین چرخ‌های جلو و عقب آنها را جابه‌جا کنید. به هنگام جابه‌جایی چرخ‌ها، فرسودگی‌ها و آسیب‌ها را بررسی نمایید. فرسودگی غیرعادی معمولاً ناشی از تنظیم نبودن فشار باد، بالانس نبودن چرخ‌ها یا ترمزهای شدید یا ناگهانی است. توصیه می‌شود علت این موارد را بررسی و کنترل کنید.



تعویض تایر و چرخ‌ها

⚠ احتیاط

- از تایرهایی با اندازه و نوع مختلف استفاده نکنید. زیرا ایمنی در رانندگی را مختل می‌کند.
- به بخش "تایرها و چرخ‌ها" در صفحه ۹-۱۲ مراجعه کنید.
- حتی اگر چرخ‌ها اندازه رینگ آن هم‌اندازه اما شکل آن متفاوت باشد، ممکن است مشکل ایجاد کند. توصیه می‌کنیم قبل از استفاده از چنین چرخ‌هایی با متخصص مشورت کنید.
- از آنجایی که خودرو مجهز به سیستم نشانگر فشار باد تایر می‌باشد، فقط از چرخ‌های اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز استفاده کنید. استفاده از نوع دیگر چرخ باعث نشستی باد و صدمه دیدن سنسور می‌شود. درحالی که امکان نصب سنسور فشار باد تایر بطور مناسب وجود ندارد.
- به بخش "سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS)" در صفحه ۸۹-۷ مراجعه کنید.

📖 توجه

- از چرخ‌هایی با رینگ آهنی ۱۶ اینچی در خودرو استفاده نکنید زیرا در عملکرد لنت‌های ترمز تداخل ایجاد می‌کند. همچنین از چرخ‌هایی با رینگ آلومینیومی ۱۶ اینچی با توجه به نوع چرخ حتی اگر چرخ اصلی شرکت میتسوبیشی موتورز باشند نمی‌توان در خودرو استفاده کرد. قبل از استفاده از هر نوع چرخ‌ها با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور مشورت کنید.

تایرهای زمستانی (یخ‌شکن)

پیشنهاد می‌شود در برف و یخ از این نوع تایرها استفاده کنید. برای ثبات خودرو از چهار چرخ یک شکل و هم‌اندازه و الگوی آج یکسان استفاده نمایید. چنین تایرهایی اگر تا ۵۰٪ فرسایش پیدا کرده باشند دیگر قابل استفاده نیستند. تایرهای یخ‌شکن که دارای ویژگی‌های لازم نیستند نباید مورد استفاده قرار گیرند.

⚠️ احتیاط

- به حداکثر سرعت تایرهای یخ‌شکن و محدودیت‌های قانونی سرعت توجه داشته باشید.
- از آنجایی که خودرو مجهز به سیستم نشانگر فشار باد تایر است فقط از تایرهای اصلی میتسوبیشی موتورز استفاده کنید. استفاده از نوع دیگر ممکن است باعث نشستی باد و خراب شدن سنسور شود. درحالی که احتمال نصب سنسور فشار باد بطور مناسب وجود ندارد. به بخش "سیستم نشانگر فشار باد تایر (TPMS)" در صفحه ۸۹-۷ مراجعه کنید.

📖 توجه

- قوانین و مقررات مربوط به استفاده از تایرهای یخ‌شکن (سرعت رانندگی، لزوم استفاده، نوع و غیره) متفاوت هستند. از قوانین مربوط به منطقه‌ای که می‌خواهید در آن رانندگی کنید پیروی نمایید.
- اگر در خودرو از مهره‌های فلنج استفاده شده است، درصورت استفاده از چرخ‌ها با رینگ آهنی از مهره‌های مخروطی به جای این نوع مهره‌ها استفاده کنید.

زنجیر چرخ

اگر مجبور به استفاده از زنجیر چرخ هستید، مطمئن شوید که اندازه آن مناسب با چرخ‌های محرک (جلو) با توجه به دستورالعمل‌های سازنده زنجیر چرخ است. در خودروهای 4WD که نیرو ترجیحاً به دو چرخ جلو منتقل می‌شود مطمئن شوید که اندازه زنجیر چرخ مناسب با چرخ‌ها باشد.

فقط از زنجیر چرخ مناسب با چرخ‌ها استفاده کنید: استفاده از سایز یا نوع نامناسب می‌تواند به بدنه خودرو خسارت وارد کند.

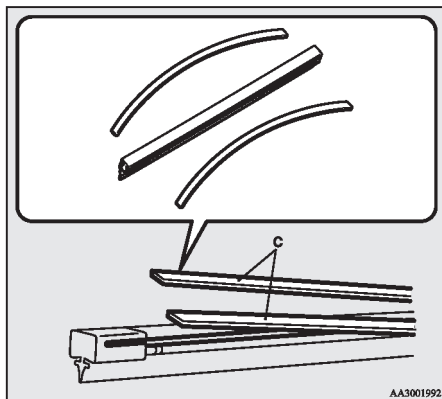
قبل از اقدام به بستن زنجیر با عاملیت مجاز شرکت آرین موتور تماس بگیرید. حداکثر ارتفاع زنجیر چرخ مطابق با جدول زیر تعیین می‌شود.

حداکثر ارتفاع زنجیر چرخ (mm)	اندازه چرخ	اندازه تایر
9 mm	18 × 7J	P225/55R18 97H 225/55R18 98V

هنگامی که زنجیر چرخ را وصل کردید با سرعت بیش از 50km/h رانندگی نکنید. زمانی که به جاده‌های بدون برف رسیدید، بلافاصله زنجیر چرخ را باز کنید.

⚠️ احتیاط

- برای بستن زنجیر چرخ محل مناسبی را کنار جاده انتخاب کنید که به راحتی بتوانید آن را نصب کرده و به سهولت دیده شوید.
- درصورت عدم نیاز زنجیرها را نبندید زیرا این کار باعث فرسوده شدن چرخ‌ها و سطح جاده خواهد شد.
- بعد از طی ۱۰۰ الی ۳۰۰ متر، توقف کرده و زنجیر چرخ‌ها را سفت کنید.
- با احتیاط رانندگی کرده و مراقب باشید سرعت خودرو از 50km/h بیشتر نشود. به یاد داشته باشید که هدف زنجیر چرخ جلوگیری از تصادف نیست.



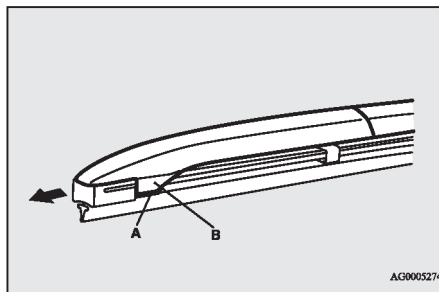
۴. تیغه را در بازوی برف‌پاک‌کن جا بزنید، از سمت دیگر تیغه از زبانه شروع کنید. مطمئن شوید که قلاب (B) کاملاً در شکاف تیغه قرار گرفته باشد.

توجه

• اگر تیغه جدید برف‌پاک‌کن دارای گیره نگهدارنده نیست، از همان گیره‌های نگهدارنده قبلی استفاده کنید.

۵. تیغه برف‌پاک‌کن را فشار دهید تا زمانی که قلاب (B) کاملاً با زبانه (A) درگیر شود.

۲. برف‌پاک‌کن را بکشید تا زمانی که زبانه آن (A) از قلاب (B) خارج شود. سپس تیغه برف‌پاک‌کن را بکشید و آن را بیرون آورید.



توجه

• مراقب باشید بازوی برف‌پاک‌کن با شیشه جلو برخورد نکند؛ در غیر این صورت شیشه صدمه می‌بیند.

۳. گیره‌های نگهدارنده (C) را به تیغه جدید برف‌پاک‌کن وصل کنید.

با مراجعه به شکل از نصب صحیح گیره‌های نگهدارنده مطمئن شوید.

احتیاط

- بعد از بستن زنجیر چرخ مراقب باشید که به دیسک یا بدنه چرخ آسیب وارد نشود.
- چرخ‌ها با رینگ آلومینیومی ممکن است با بستن زنجیر چرخ حین رانندگی آسیب ببینند. بنابراین مراقب باشید زنجیر با بدنه رینگ آلومینیومی چرخ تماس نداشته باشد.
- هنگام بستن و باز کردن زنجیر چرخ مراقب دست و دیگر قسمت‌های بدن خود باشید تا بوسیله لبه‌های تیز بدنه خودرو دچار آسیب‌دیدگی نشوید.

توجه

- قوانین و مقررات استفاده از زنجیر چرخ متفاوتند. همواره از قوانین محلی پیروی کنید. در اکثر کشورها استفاده از زنجیر چرخ در جاده‌های غیر برفی ممنوع است.

تعویض لاستیک تیغه برف‌پاک‌کن

تیغه‌های برف‌پاک‌کن شیشه جلو

۱. بازوی برف‌پاک‌کن را از روی شیشه بلند کنید.

تعمیر و نگهداری کلی

نشت سوخت، مایع خنک‌کننده موتور، روغن و دود خروجی آگزوز

زیر خودرو را بررسی کنید تا از عدم نشت موارد فوق اطمینان حاصل کنید.

هشدار ⚠️

- اگر مورد مشکوکی از نشت سوخت مشاهده نمودید یا بوی آن را استشمام کردید، موتور را روشن نکنید و با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

عملکرد چراغ‌های داخلی و بیرونی خودرو

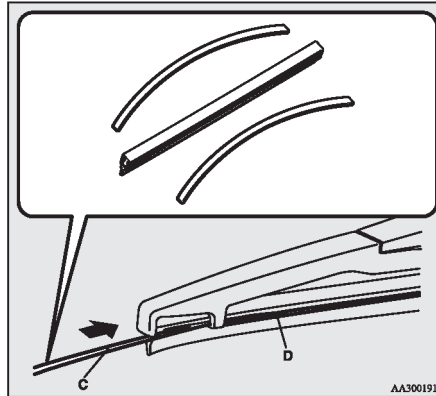
با استفاده از کلید چراغ‌های ترکیبی، درستی عملکرد چراغ‌ها را بررسی کنید. اگر چراغی روشن نمی‌شود، احتمالاً یا فیوز سوخته و یا لامپ چراغ خراب شده است. ابتدا فیوز را چک کنید اگر مشکلی نبود به بررسی لامپ چراغ بپردازید.

برای کسب اطلاعات در مورد بررسی و تعویض فیوزها و لامپ‌ها به بخش "فیوزها" در صفحه ۱۵-۱۱ و "تعویض لامپ‌های چراغ" در صفحه ۲۲-۱۱ مراجعه کنید.

توجه 📖

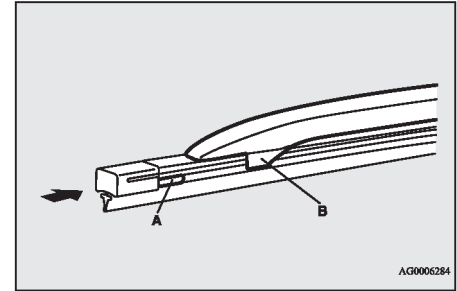
- مراقب باشید بازوی برف‌پاک‌کن با شیشه جلو برخورد نکند؛ در غیر این صورت شیشه صدمه می‌بیند.

۴. گیره نگهدارنده (C) را محکم در شکاف (D) روی تیغه برف‌پاک‌کن جا بزنید. با مراجعه به شکل از نصب صحیح گیره‌های نگهدارنده اطمینان حاصل کنید.



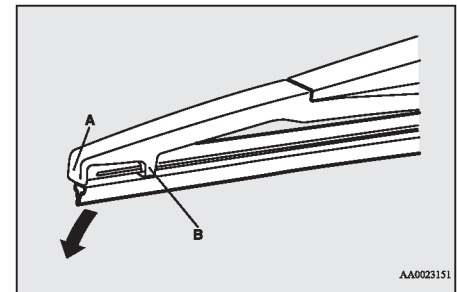
توجه 📖

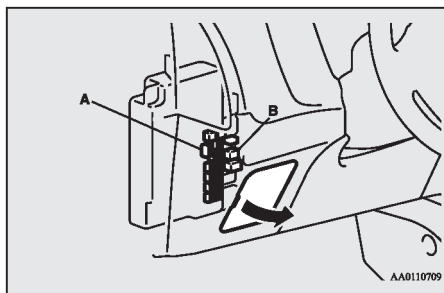
- اگر تیغه جدید برف‌پاک‌کن دارای گیره نگهدارنده نیست، از همان گیره‌های نگهدارنده قبلی استفاده کنید.



تیغه‌های برف‌پاک شیشه عقب

۱. بازوی برف‌پاک‌کن را از روی شیشه بلند کنید.
۲. تیغه را به سمت پایین بکشید تا از زبانه (A) در انتهای بازو آزاد شود. کمی دیگر آن را کشیده و بیرون بیاورید.
۳. تیغه جدیدی را به قلاب (B) روی بازوی برف‌پاک‌کن وصل کرده و جا بزنید.





A- جعبه فیوز اصلی

B- جعبه فیوز فرعی

داخل خودرو (خودروهای فرمان سمت راست)

جعبه فیوز در داخل خودرو مطابق شکل در پشت جعبه داشبورد قرار دارد.

هشدار

• اتصالات فیوزدار را نباید با نوع دیگری تعویض کرد. زیرا ممکن است باعث آتش‌سوزی در خودرو، خرابی و آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ شود.

فیوزها

موقعیت جعبه فیوز

برای جلوگیری از صدمه دیدن سیستم الکتریکی در اثر اتصال کوتاه یا اعمال بار اضافی، در هر مدار از یک فیوز استفاده می‌شود. داخل خودرو و در محفظه موتور جعبه فیوزهایی تعبیه شده است.

داخل خودرو (خودروهای فرمان سمت چپ)

جعبه فیوز در داخل خودرو مطابق شکل در پشت درپوش فیوز در جلوی صندلی راننده قرار دارد. برای باز کردن آن درپوش فیوز را بکشید.

در صورت سالم بودن فیوزها و لامپ چراغ‌ها، توصیه می‌شود جهت بررسی و تعمیر خودرو اقدام نمایید.

عملکرد چراغ‌های هشدار / نشانگرها و گیج‌ها

سیستم هیبریدی پلاگین را روشن کنید و عملکرد تمام چراغ‌های هشدار، نشانگرها و گیج‌ها را بررسی کنید. اگر مشکلی وجود دارد، توصیه می‌شود خودرو را بررسی کنید.

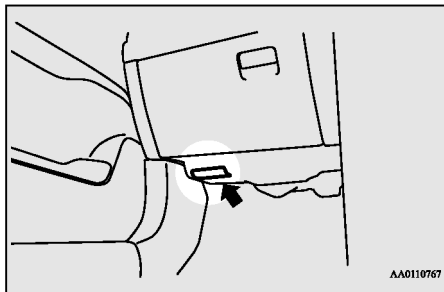
روغن کاری لوله‌ها و قفل‌ها

کلیه قفل‌ها و لولاها را بازدید کنید و در صورت لزوم آنها را روغن کاری کنید.

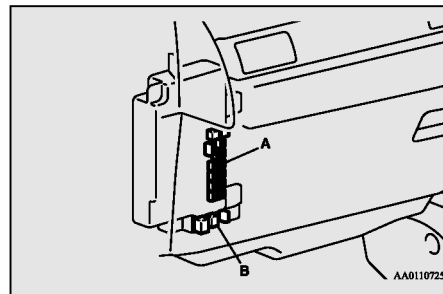
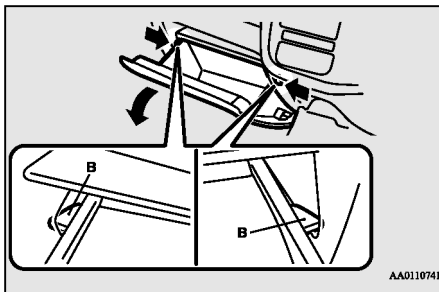
اتصالات فیوزدار

اتصالات فیوزدار شده برای جلوگیری از عبور جریان‌های غیرمعتدل از سیستم‌های الکتریکی ذوب می‌شوند. در این صورت پیشنهاد می‌کنیم خودروی خود را بازبینی نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر به "جدول محل قرارگیری فیوزها در داخل خودرو" در صفحه ۱۸-۱۱ و "جدول محل قرارگیری فیوزها در محفظه موتور" در صفحه ۱۹-۱۱ مراجعه کنید.



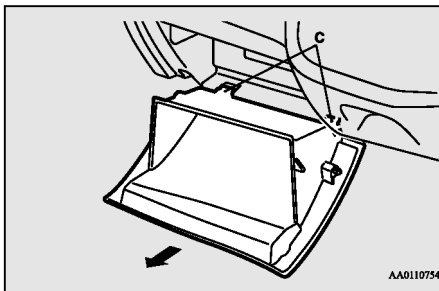
۳. درحالی که کنار جعبه داشبورد را فشار می‌دهید، قلاب‌های (B) سمت راست و چپ را آزاد کرده و جعبه را پایین آورید.



A- جعبه فیوز اصلی
B- جعبه فیوز فرعی

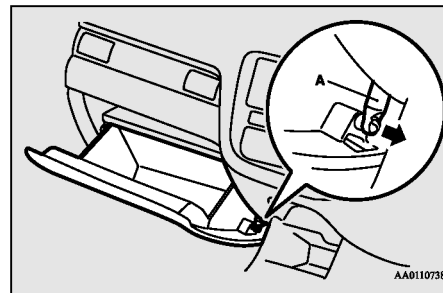
جعبه فیوز اصلی

۴. بست جعبه داشبورد (C) را باز کرده و جعبه داشبورد را بیرون آورید.



جعبه فیوز فرعی

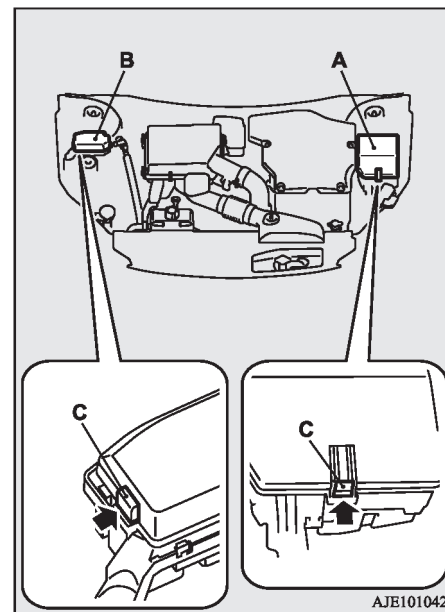
برای تعویض فیوزهای این جعبه فیوز، از سوراخ کاور زیر آن استفاده کنید.



۱. جعبه داشبورد را باز کنید.
۲. میله (A) در سمت راست جعبه داشبورد را به سمت چپ حرکت دهید.

محفظه موتور

در محفظه موتور جایگاه جعبه فیوز مطابق شکل زیر است. حین فشار دادن زبانه (C)، درپوش را بالا بکشید.



A- جعبه فیوز اصلی

B- جعبه فیوز فرعی

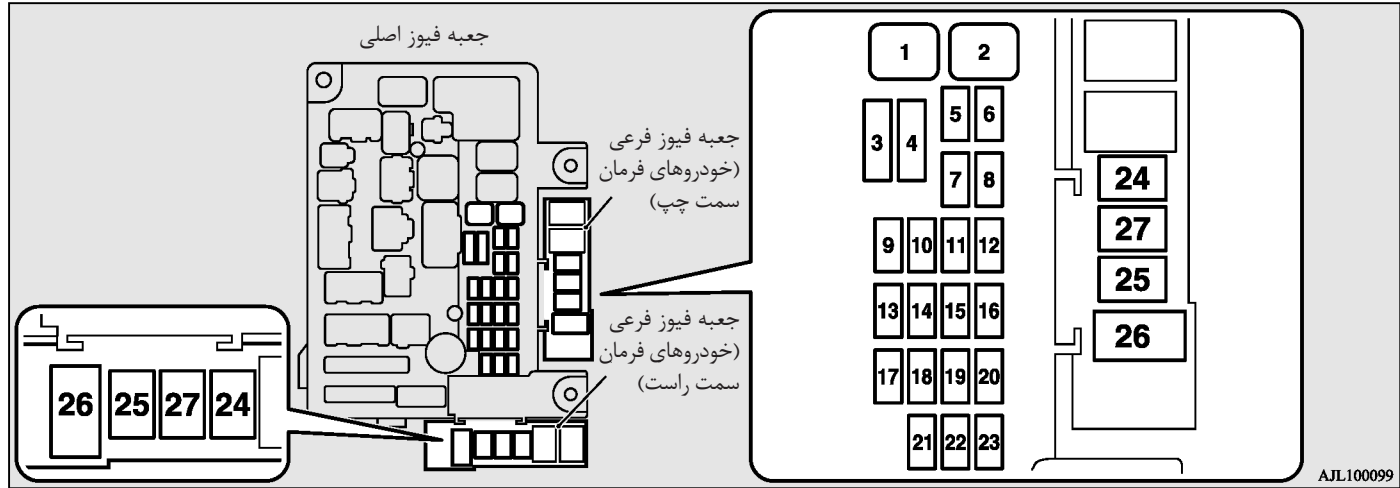
ظرفیت بار فیوز

ظرفیت فیوز و نام سیستم‌های الکتریکی محافظت شونده توسط فیوزها در پشت درپوش فیوز (در خودروهای فرمان سمت چپ)، پشت جعبه داشبورد (در خودروهای فرمان سمت راست) و پشت کاور جعبه فیوز (داخل محفظه موتور) درج شده است.

توجه

- فیوزهای یدکی در درپوش جعبه فیوز در محفظه موتور تعبیه شده‌اند.
برای تعویض کردن همواره از فیوزهایی با همان ظرفیت استفاده کنید.

جدول محل قرارگیری فیوزها در داخل خودرو

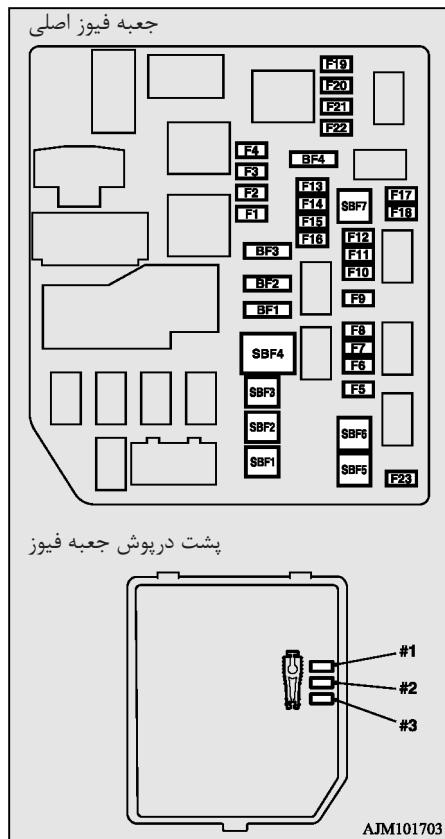


ظرفیت	سیستم الکتریکی	نماد	شماره
10 A	آپشن		11
15 A	فلاشر هشدار خطر		12
10 A	سیستم 4WD		13
15 A	چراغ‌های ترمز	STOP	14
10 A	پشت آمپر		15

ظرفیت	سیستم الکتریکی	نماد	شماره
10 A ^{*2}	چراغ مه‌شکن عقب		6
15 A	سوکت تجهیزات جانبی		7
15 A	برف‌پاک‌کن شیشه عقب		8
20 A	سانروف		9
10 A	دکمه استارت		10

ظرفیت	سیستم الکتریکی	نماد	شماره
30 A ^{*1}	کنترل شیشه بالابر برقی		1
30 A ^{*1}	گرمنکن شیشه عقب		2
30 A	بخاری		3
30 A	برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو		4
20 A	قفل درب‌ها		5

محل قرارگیری فیوزها در محفظه موتور



1*: اتصالات فیوزدار

2*: حتی اگر خودروی شما مجهز به چراغ مه شکن عقب باشد، فیوز چراغ مه شکن عقب ممکن است در خودروی شما نصب نشده باشد.

- بسته به مدل یا ویژگی‌های خودرو، ممکن است برخی از فیوزهای ذکر شده روی خودروی شما نصب نشده باشند.
- جدول بالا تجهیزات اصلی که هر فیوز پشتیبانی می‌کند را نشان می‌دهد.

شماره	نماد	سیستم الکتریکی	ظرفیت
16		کیسه هوا SRS	7.5 A
17		رادیو	15 A
18		رله واحد کنترل	7.5 A
19		چراغ‌های داخل اتاق	15 A
20		چراغ‌های دنده عقب	7.5 A
21		گرمنک آینه بغل	7.5 A
22		آینه بغل	10 A
23		فندک/ سوکت تجهیزات جانبی	15 A
24		شارژ	7.5 A
		گرمنک غربیلک فرمان	15 A
25		صندلی برقی (صندلی راننده)	30 A*1
26		گرمنک صندلی	30 A
27		صندلی برقی (صندلی سرنشین)	30 A*1

ظرفیت	سیستم الکتریکی		نماد	شماره
20 A	LED	چراغ جلو نورپایین (راست)		F20
10 A	هالوژنی	چراغ جلو نورپایین (چپ)		F21
10 A	هالوژنی	چراغ جلو نورپایین (راست)		F22
—	—	—	—	F23
10 A	فیوز یدکی		—	#1
15 A	فیوز یدکی		—	#2
20 A	فیوز یدکی		—	#3

*1: اتصالات فیوزبندی شده

- بسته به مدل یا ویژگی‌های خودرو، ممکن است برخی از فیوزهای ذکر شده روی خودروی شما نصب نشده باشند.
- جدول بالا تجهیزات اصلی که هر فیوز پشتیبانی می‌کند را نشان می‌دهد.

ظرفیت	سیستم الکتریکی		نماد	شماره
15 A	گرمکن غربلیک فرمان			F6
20 A	شیشه‌شوی چراغ جلو			F7
20 A	آژیر دزدگیر			F8
10 A	بوق			F9
15 A	ETV			F10
15 A	قفل درپوش شارژر			F11
7.5 A	موتور			F12
20 A	ENG/POWER			F13
15 A	پمپ سوخت			F14
10 A	کویل			F15
—	—		—	F16
10 A	چراغ جلو نوربالا (چپ)			F17
10 A	چراغ جلو نوربالا (راست)			F18
20 A	LED	چراغ جلو نورپایین (چپ)		F19

ظرفیت	سیستم الکتریکی		نماد	شماره
30 A ^{*1}	موتور فن کندانسور سیستم تهویه مطبوع			SBF1
—	—		—	SBF2
—	—		—	SBF3
40 A ^{*1}	موتور فن رادیاتور			SBF4
40 A ^{*1}	سیستم ترمز ضدقفل			SBF5
—	—		—	SBF6
30 A ^{*1}	سیستم ترمز ضدقفل			SBF7
30 A	درب پستی برقی			BF1
30 A	آمپلی فایر سیستم صوتی			BF2
30 A	IOD		IOD	BF3
—	—		—	BF4
—	—		—	F1
15 A	گرمکن برف پاک‌کن			F2
7.5 A	ترمز پارک برقی			F3
10 A	چراغ‌های روشنایی روز			F4
15 A	چراغ‌های مه‌شکن جلو			F5

• جدول بالا تجهیزات اصلی که هر فیوز پشتیبانی می‌کند را نشان می‌دهد.

جعبه فیوز دارای فیوزهای یدکی 7.5 A یا 30 A نیست. در صورت سوختن یکی از این فیوزها، آن‌ها را با فیوزهای زیر جایگزین کنید.

7.5 A: فیوز یدکی 10 A

30 A: فیوز آمپلی فایر سیستم صوتی 30 A
وقتی از یک فیوز جایگزین استفاده می‌کنید، در اولین فرصت فیوز اصلی با ظرفیت مناسب را جایگزین نمایید.

تشخیص فیوزها

رنگ	ظرفیت
قهوه‌ای	7.5 A
قرمز	10 A
آبی	15 A
زرد	20 A
سبز (نوع فیوز)/ صورتی (نوع اتصالات فیوزدار)	30 A
سبز (نوع اتصالات فیوزدار)	40 A

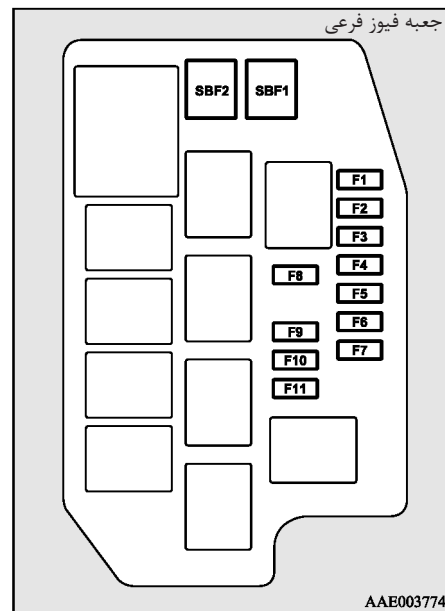
تعویض فیوز

۱. قبل از تعویض کردن فیوز، همواره مدار الکتریکی مربوطه را خاموش کرده و حالت عملکردی دکمه استارت را در موقعیت خاموش OFF قرار دهید.

شماره	نماد	سیستم الکتریکی	ظرفیت
F2		واحد مدیریت باتری	7.5 A
F3		گرمکن باتری محرك PTC	15 A
F4		درب باک سوخت	7.5 A
F5		شیر سولنوئید (سیستم تهویه مطبوع)	7.5 A
F6		واتر پمپ (سیستم تهویه مطبوع)	7.5 A
F7		واحد کنترل موتور برقی	10 A
F8		سیستم بخارزدایی شیشه جلو	7.5 A
F9		موتور فن باتری محرك	15 A
F10		کنترل سیستم جرقه‌زنی	15 A
F11		کنترل سیستم جرقه‌زنی	7.5 A

*1: اتصالات فیوزبندی شده

• بسته به مدل یا ویژگی‌های خودرو، ممکن است برخی از فیوزهای ذکر شده روی خودروی شما نصب نشده باشند.



شماره	نماد	سیستم الکتریکی	ظرفیت
SBF1		قفل پارک برقی	30 A ^{*1}
SBF2		پمپ خلاء (سیستم بازتولید نیروی ترمز)	30 A ^{*1}
F1		واتر پمپ (موتور برقی)	20 A

تعویض لامپ چراغ‌ها

قبل از تعویض لامپ چراغ مطمئن شوید که چراغ خاموش است. قسمت شیشه‌ای لامپ جدید را با دست خالی نگیرید، زیرا چربی عرق دست روی آن می‌ماند و سپس وقتی روشن و داغ گردد این چربی بخار شده و روی منعکس‌کننده نور جمع و سطح آن را کم‌نور می‌کند.

احتیاط ⚠️

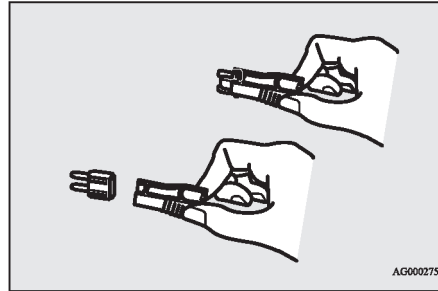
- از لامپ‌های LED موجود در بازار استفاده نکنید. زیرا این نوع لامپ‌ها تأثیر منفی بر عملکرد خودرو می‌گذارند یعنی از عملکرد مناسب چراغ‌ها و سایر تجهیزات خودرو جلوگیری می‌کنند.
- لامپ‌ها بلافاصله بعد از خاموش شدن بسیار داغ هستند.

- بنابراین برای تعویض لامپ باید صبر کنید تا کاملاً خنک شود و سپس آن را لمس کنید در غیر این صورت ممکن است دچار سوختگی شوید.
- لامپ هالوژنی را با احتیاط حمل کنید. گاز درون این لامپ بسیار فشرده است و انداختن، ضربه زدن یا خراشیدن آن می‌تواند منجر به شکستن لامپ شود.

توجه 📖

- اگر سیستمی کار نمی‌کند اما فیوز آن سالم است، مشکل باید در جای دیگری در سیستم باشد، توصیه می‌شود جهت بررسی خودرو اقدام نمایید.

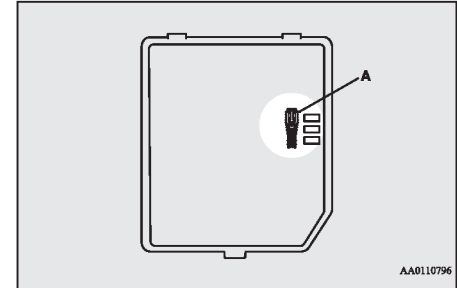
۴. فیوز جدیدی با ظرفیت مشابه را با استفاده از گیره فیوز درون جعبه در جای خالی فیوز جایگزین کنید.



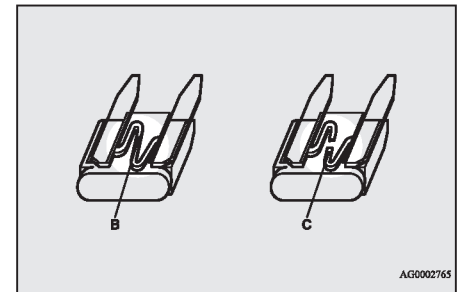
احتیاط ⚠️

- اگر پس از مدت کوتاهی فیوز جدید هم سوخت، باید سیستم الکتریکی را چک کرده و علت اصلی مشکل را بیابید و برطرف کنید.
- هرگز فیوز با ظرفیت بیشتر (مانند کابل یا فویل) را برای جایگزینی استفاده نکنید. این کار باعث داغ شدن سیم‌های مدار و بروز آتش‌سوزی می‌شود.

۲. گیره فیوز (A) را از درون جعبه فیوز اصلی در محفظه موتور خارج کنید.

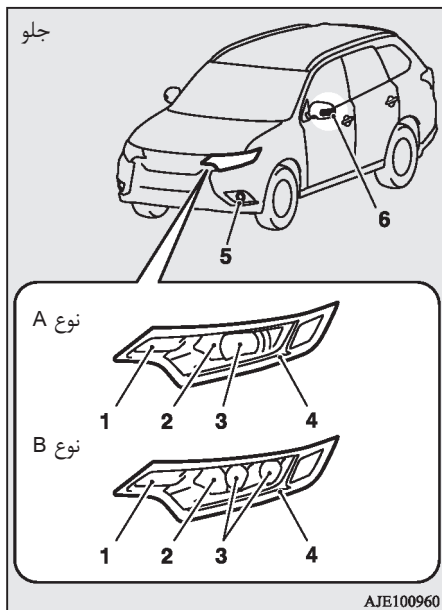


۳. به جدول ظرفیت بار فیوز مراجعه کنید و فیوز مربوط به مشکل ایجاد شده را بررسی کنید.



B- فیوز سالم
C- فیوز سوخته

چراغ‌های بیرون خودرو



نوع A: چراغ جلو نوع هالوژنی

نوع B: چراغ جلو نوع LED

1- چراغ راهنمای جلو: 21 W (PY21W)

2- چراغ‌های جلو، نوربالا: 60 W (HB3)

3- چراغ‌های جلو، نورپایین:

هالوژنی: 55 W (H7)

- LED

توجه

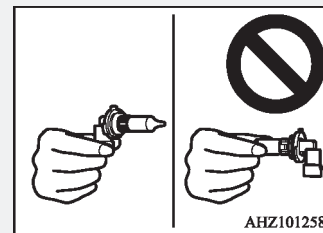
- به هنگام بارندگی یا بعد از شستشوی خودرو، داخل قاب چراغ بخار می‌گیرد. مانند زمانی که در هوای سرد شیشه‌های خودرو بخار می‌گیرند. این امر کاملاً عادی است و مشکلی وجود ندارد.
- وقتی چراغ روشن شود، گرما این بخار را از بین خواهد برد. اگر داخل چراغ آب جمع شده است توصیه می‌کنیم جهت بررسی چراغ اقدام نمایید.

ظرفیت و موقعیت لامپ‌ها

زمانی که لامپی را تعویض می‌کنید از لامپ جدید با رنگ و ظرفیت مشابه استفاده نمایید.

احتیاط

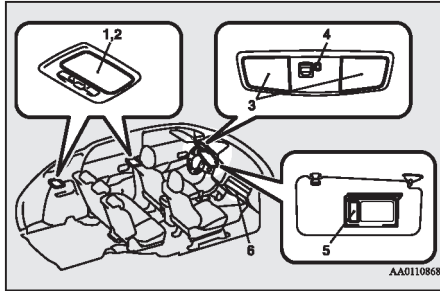
- هرگز لامپ هالوژنی را با دست بدون دستکش یا دستکش کتیف و غیره لمس نکنید. چون چربی دست شما ممکن است باعث گردد دفعه بعدی که چراغ هالوژنی را روشن می‌کنید، چراغ بشکند. اگر سطح شیشه لامپ کتیف باشد، آن را بوسیله الکل، تینر و غیره تمیز کرده و سپس کاملاً خشک نمایید.



توجه

- اگر مطمئن نیستید که می‌توانید به تنهایی این کار را انجام دهید، با یک متخصص مشورت کنید.
- مراقب باشید به هنگام خارج کردن چراغ یا قاب چراغ به بدنه خودرو آسیبی وارد نشود.

چراغ‌های داخل خودرو



- 1- چراغ محفظه بار: 8 W
- 2- چراغ سقفی (عقب): 8 W
- 3- چراغ سقفی و مطالعه (جلو): 8 W
- 4- چراغ رو به پایین سقف
- 5- چراغ‌های آینه آرایشی: 2 W
- 6- چراغ جعبه داشبورد: 1.4 W

توجه

- در چراغ‌های زیر از لامپ LED استفاده شده است. در صورتی که نیاز به تعمیر یا تعویض چراغ‌ها باشد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- چراغ روبه پایین
- چراغ‌های زیر پا در جلو
- چراغ جعبه کنسول وسط

- 3- چراغ نشانگر ورودی شارژر: 5 W (W5W)
 - 4- چراغ مه‌شکن عقب (در خودروهای فرمان سمت چپ): 21 W (W21W)
 - چراغ دنده عقب (در خودروهای فرمان سمت راست): 16 W (W16W)
 - 5- چراغ‌های پلاک خودرو: 5 W (W5W)
 - 6- چراغ دنده عقب (در خودروهای فرمان سمت چپ): 16 W (W16W)
 - چراغ مه‌شکن عقب (در خودروهای فرمان سمت راست): 21 W (W21W)
 - 7- چراغ‌های راهنمای عقب: 21 W (WY21W)
 - 8- چراغ‌های ترمز: -
- کدهای داخل پرانتز نشان‌دهنده نوع لامپ هستند.

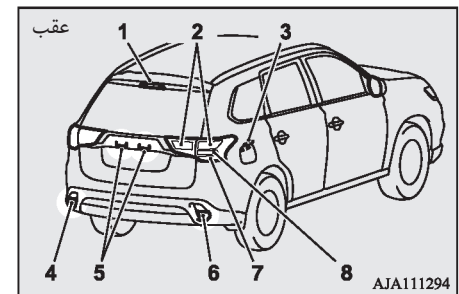
توجه

- در چراغ‌های زیر از لامپ LED استفاده شده است. در صورتی که نیاز به تعمیر یا تعویض چراغ‌ها باشد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- چراغ ترمز بالا
- چراغ عقب
- چراغ‌های ترمز

- 4- چراغ‌های کوچک: -
 - چراغ‌های روشنایی روز: -
 - 5- چراغ‌های مه‌شکن جلو
 - هالوژنی: 19 W (H16)
 - LED
 - 6- چراغ‌های راهنمای بغل: -
- کدهای داخل پرانتز نشان‌دهنده نوع لامپ هستند.

توجه

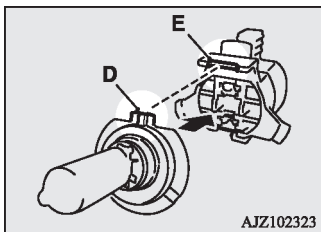
- در چراغ‌های زیر از لامپ LED استفاده شده است. در صورتی که نیاز به تعمیر یا تعویض چراغ‌ها باشد با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.
- چراغ‌های جلو، نور پایین (نوع LED)
- چراغ‌های کوچک
- چراغ‌های روشنایی روز
- چراغ‌های مه‌شکن جلو (نوع LED)
- چراغ‌های راهنمای بغل



- 1- چراغ ترمز بالا: -
- 2- چراغ‌های عقب: -

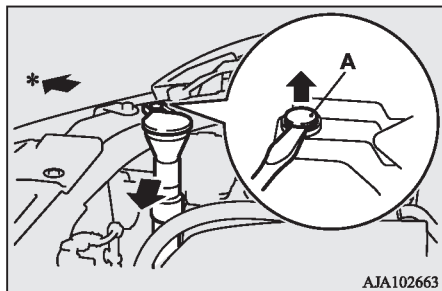
توجه 

- در صورت نصب لامپ زبانه (D) را با شکاف (E) در سوکت هم‌راست کنید.



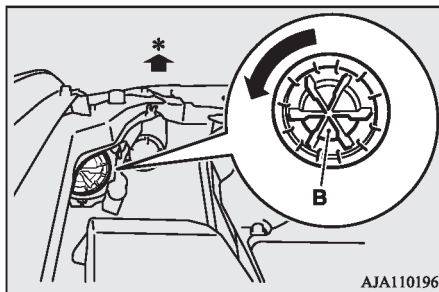
چراغ‌های جلو (نوربالا)

۱. زمانی که لامپ سمت راست خودرو را تعویض می‌کنید، بست (A) را درحالی که لوله مخزن شیشه‌شوی را پایین نگه داشته‌اید خارج نمایید و سپس آن را حرکت دهید.



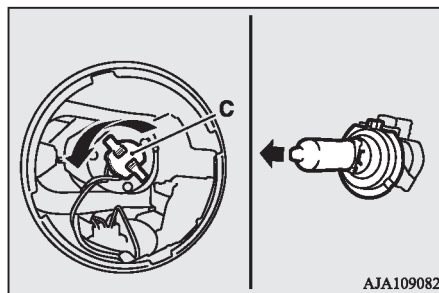
*: جلوی خودرو

۲. درپوش (B) را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود.



*: جلوی خودرو

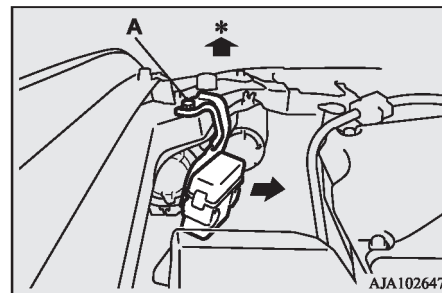
۳. سوکت (C) را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را خارج کرده سپس لامپ را از سوکت بیرون بکشید.



۴. جهت نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

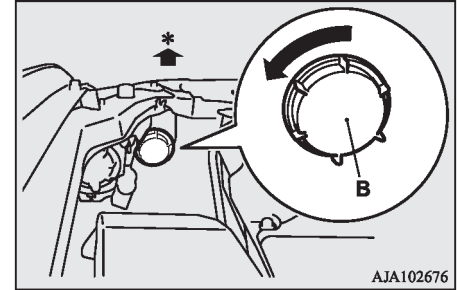
چراغ‌های جلو (نورپایین، چراغ هالوژنی)

۱. به هنگام تعویض لامپ سمت چپ خودرو، پیچ (A) را درحالی که جعبه رله را پایین نگه داشته‌اید باز کرده و جعبه رله را حرکت دهید.



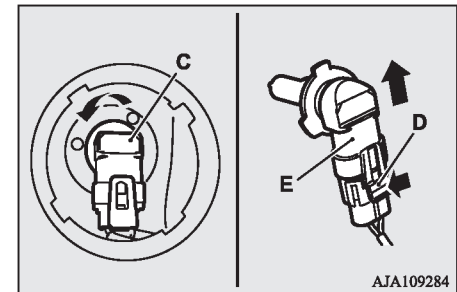
*: جلوی خودرو

۲. درپوش (B) را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و خارج کنید.



*: جلوی خودرو

۳. لامپ (C) را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و خارج کنید، سپس درحالی‌که زبانه (D) را پایین نگه داشته‌اید، لامپ (E) را بیرون بکشید.



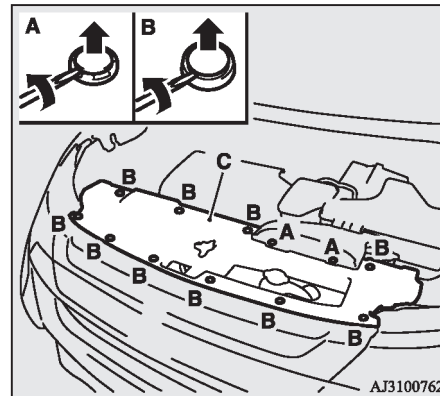
۴. جهت نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

چراغ‌های راهنمای جلو

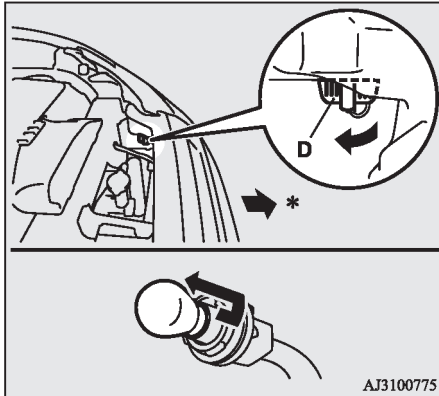
⚠ احتیاط

• قبل از تعویض لامپ سمت راست خودرو مطمئن شوید که سیستم هیبریدی پلاگین خنک شده است، در غیراینصورت در اثر گرمای شلنگ رادیاتور دچار سوختگی می‌شوید.

۱. دوازده بست (A، B) را باز کرده و سپس پوشش (C) را خارج نمایید.



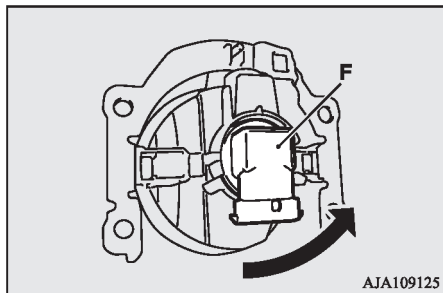
۲. سوکت (D) را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را خارج کنید، سپس لامپ را از سوکت درحالی‌که به داخل فشار می‌دهید با چرخاندن در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بیرون آورید.



*: جلوی خودرو

۳. جهت نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

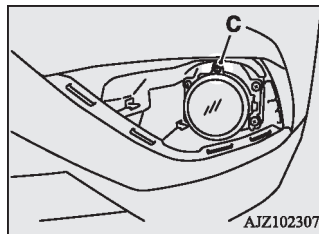
۴. لامپ (F) را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و خارج کنید.



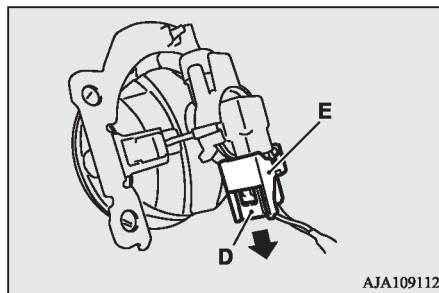
۵. جهت نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

توجه

- به هنگام باز کردن پیچ‌های چراغ مه‌شکن، مراقب باشید پیچ تنظیم وضعیت روشنایی (C) را جابه‌جا نکنید.

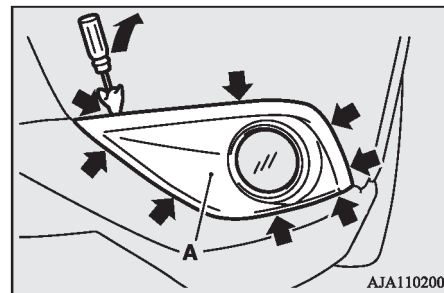


۳. در حالی که زبانه (D) را پایین نگه داشته‌اید، سوکت (E) را خارج کنید.

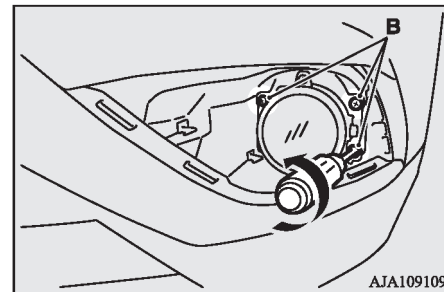


چراغ‌های مه‌شکن جلو (نوع لامپ هالوژنی)*

۱. پیچ گوشتی تخت (یا دوسو) که سر آن را با پارچه پوشانده‌اید، در محل مشخص شده با فلش در تصویر قرار داده و به آرامی پوشش (A) را درآورید.

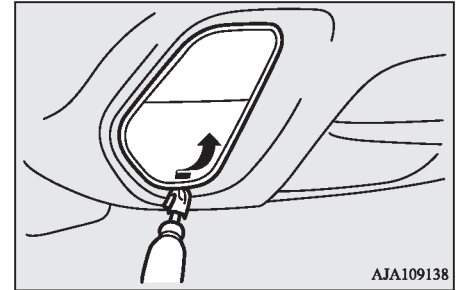


۲. سه پیچ (B) را باز کنید و مجموعه چراغ را خارج کنید.



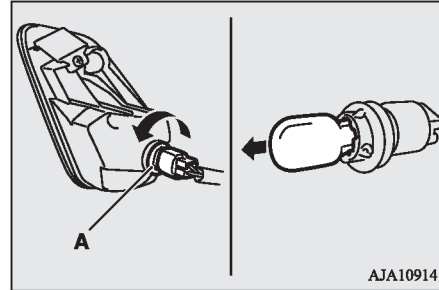
چراغ مه‌شکن عقب (سمت راننده) / چراغ دنده عقب (سمت سرنشین)

۱. پیچ‌گوشتی تخت (یا دوسو) که سر آن را با پارچه پوشانده‌اید را در لبه مجموعه چراغ قرار داده و سپس مجموعه چراغ را به سمت بالا فشار داده و خارج کنید.



AJA109138

۲. سوکت (A) را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را خارج کنید، سپس لامپ را از سوکت بیرون بکشید.

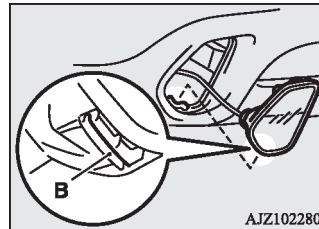


AJA109141

۳. برای نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

توجه

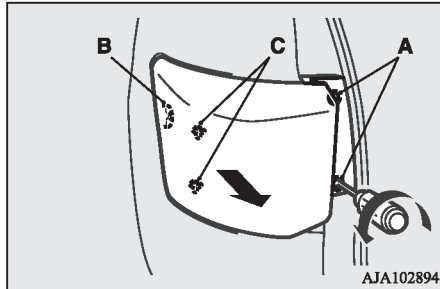
- زمانی که مجموعه چراغ را نصب می‌کنید، ابتدا شکاف (B) را در حفره روی بدنه جا بزنید و سپس برای محکم شدن مجموعه چراغ در جای خود آن را فشار دهید.



AJZ102280

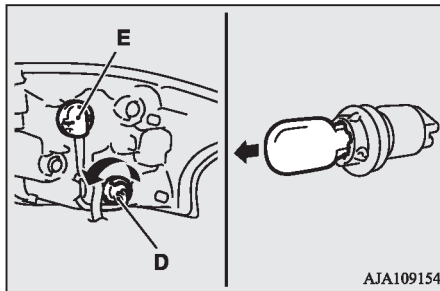
چراغ‌های ترکیبی عقب

- درب پشتی را باز کنید.
- پیچ‌های (A) را باز کنید و سپس مجموعه چراغ را به سمت عقب خودرو حرکت داده تا شکاف (B) و پین‌های (C) در مجموعه چراغ باز شوند.



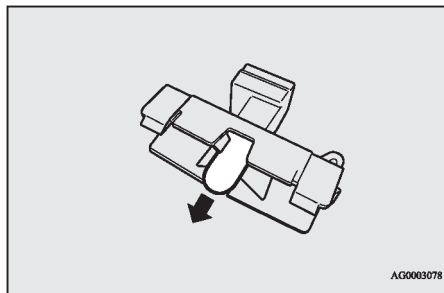
AJA102894

- سوکت را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و خارج کنید سپس لامپ را از سوکت بیرون آورید.



AJA109154

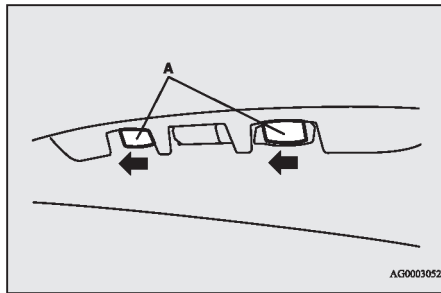
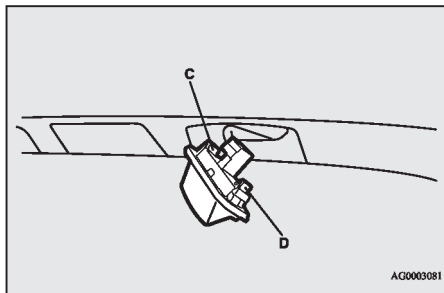
D- چراغ راهنمای عقب



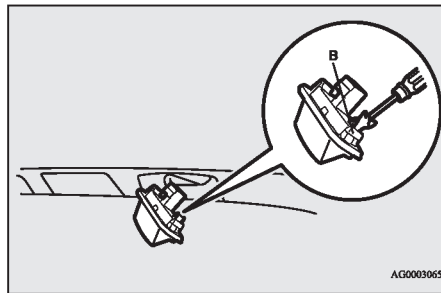
۴. برای نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

توجه

- برای نصب مجموعه چراغ، ابتدا انتهای زبانه (C) را جا بزنید و سپس آن را با زبانه (D) همراه کنید.



۲. پیچ گوهی دوسو که سر آن را با پارچه پوشانده‌اید یا جسم دیگری را به قلاب (B) فشار داده و کنار بکشید، سپس قاب چراغ را خارج کنید.



۳. لامپ را از سوکت خارج کنید.

E- چراغ عقب و چراغ ترمز (LED) را نمی‌توان تعویض کرد.

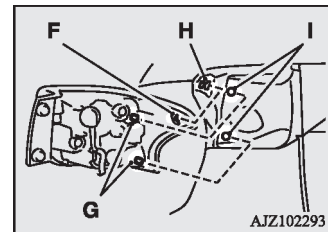
توجه

- در چراغ عقب و چراغ ترمز از LED به جای لامپ استفاده شده است. در صورت نیاز به تعمیر و تعویض این نوع چراغ‌ها، با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

۴. برای نصب لامپ، عکس مراحل بالا را انجام دهید.

توجه

- زمانی که مجموعه چراغ را نصب می‌کنید، شکاف (F) و پین (G) را روی مجموعه چراغ با گیره (H) و سوراخ (I) روی بدنه همراه کنید.



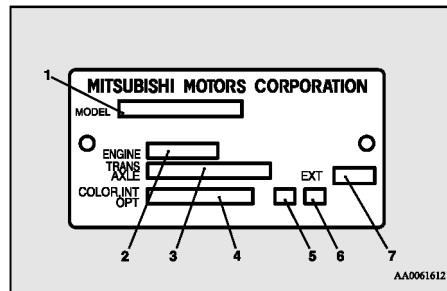
چراغ‌های پلاک خودرو

۱. برای بیرون آوردن مجموعه چراغ (A) را به سمت چپ خودرو فشار دهید.

مشخصات خودرو

۱۲-۲	برچسب‌های خودرو
۱۲-۴	ابعاد خودرو
۱۲-۵	عملکرد خودرو
۱۲-۵	وزن خودرو
۱۲-۶	مشخصات موتور
۱۲-۷	مشخصات سیستم شارژ خودرو
۱۲-۸	مشخصات موتور برقی
۱۲-۸	سیستم برقی ولتاژ پایین
۱۲-۹	تایرها و چرخ‌ها
۱۲-۱۰	مقدار مایعات

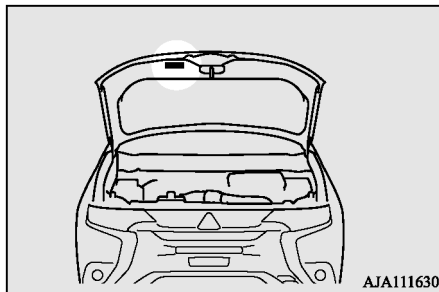
این پلاک کد مدل، مدل موتور، مدل گیربکس، کد رنگ بدنه و غیره را نشان می‌دهد. لطفاً در زمان سفارش قطعات جایگزین از این کد استفاده نمایید.



- 1- کد مدل
- 2- کد مدل موتور
- 3- کد مدل گیربکس
- 4- کد رنگ بدنه
- 5- کد داخلی
- 6- کد آپشن
- 7- کد خارجی

پلاک کد اطلاعات خودرو

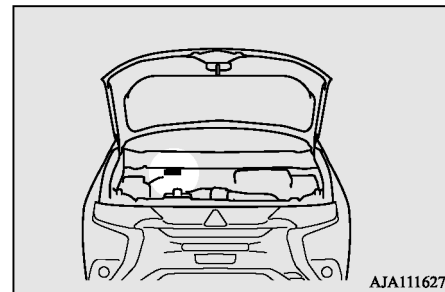
پلاک کد اطلاعات خودرو مطابق شکل در محل مشخص شده چسبانده شده است.



برچسب‌های خودرو

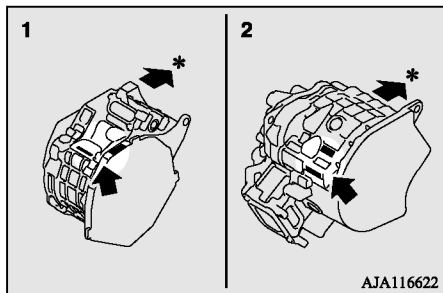
شماره شناسایی خودرو (شماره شاسی)

شماره شناسایی خودرو همانطور که در شکل نشان داده شده روی دیواره پشت محفظه موتور قرار دارد.



شماره / مدل موتور برقی

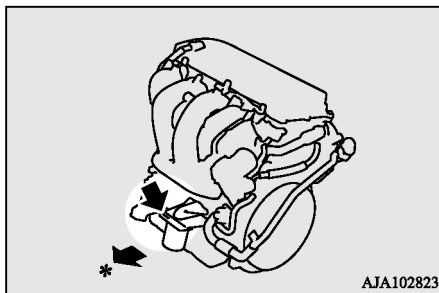
شماره و مدل موتور برقی مطابق شکل در محل نشان داده شده حک شده است.



- 1- جلوی موتور
- 2- عقب موتور
- *: جلوی خودرو

شماره / مدل موتور

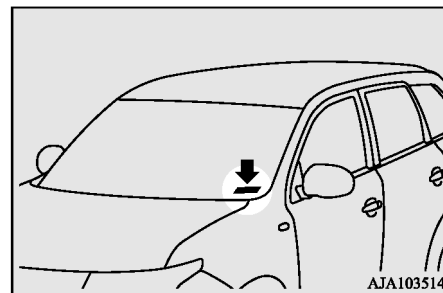
شماره و مدل موتور مطابق شکل روی بلوک سیلندر موتور حک شده است.



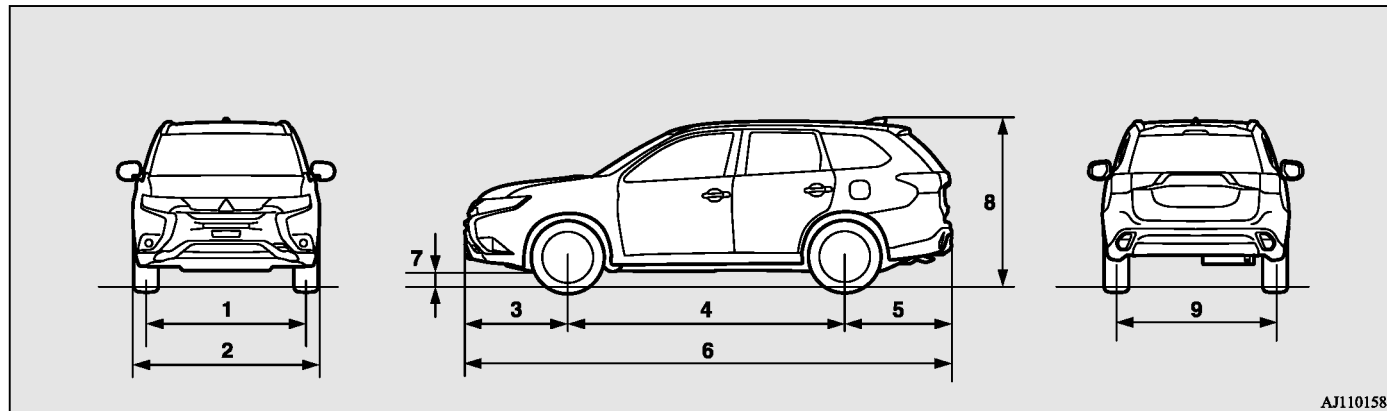
*: جلوی خودرو

پلاک شماره شناسایی (شاسی) خودرو
(فقط خودروهای فرمان سمت راست)

شماره شناسایی خودرو روی پلاکی که در گوشه جلو چپ پنتل داشبورد پرچ شده حک شده است. از بیرون خودرو و از شیشه جلو این پلاک قابل مشاهده است.



ابعاد خودرو



AJ1101589

1,540 mm	فاصله بین دو چرخ جلو	1
1,800 mm	عرض کلی	2
990 mm	پیش آمدگی جلو (دماغه)	3
2,670 mm	فاصله محورهای جلو و عقب	4
1,035 mm	پیش آمدگی عقب	5
4,695 mm	طول کلی	6
190 mm	فاصله از زمین (بدون بار)	7
1,710 mm	ارتفاع کلی (بدون بار)	8
1,540 mm	فاصله بین دو چرخ عقب	9
5,76 mm	بدنه	شعاع حداقل چرخش
5,3 mm	چرخ	

عملکرد خودرو

170 km/h	حداکثر سرعت
----------	-------------

وزن خودرو

خودروهای فرمان سمت راست	خودروهای فرمان سمت چپ	مورد	
1,860 kg		بدون قطعات انتخابی	وزن خالص خودرو
1,927 kg	1,929 kg	با تمامی قطعات انتخابی	
2,370 kg		حداکثر وزن ناخالص خودرو	
1,160 kg		جلو	حداکثر وزن محور
1,255 kg, 1,365 kg*		عقب	
1,500 kg		با ترمز	حداکثر وزن قابل یدک کشیدن
750 kg		بدون ترمز	
75 kg		حداکثر وزن روی قسمت جلوی تریلر یدک شونده	
80 kg		حداکثر وزن بار روی سقف	
۵ سرنشین		ظرفیت خودرو	

* در شرایط یدک کشیدن

توجه 

- مشخصات تریلر نشان‌دهنده توصیه‌های سازنده آن می‌باشد.

مشخصات موتور

<p>4B11 ۴ سیلندر - خطی 1,998 cc 86.0 mm 86.0 mm دو میل سوپاپ پاشش الکترونیکی</p>	<p>مدل موتور تعداد سیلندر حجم موتور قطر داخلی سیلندر کورس پیستون میل سوپاپ سیستم سوخت رسانی</p>
89 kW/4,500 rpm	بیشترین خروجی (EEC خالص)
190 N·m/4,500 rpm	بیشترین گشتاور (EEC خالص)

مشخصات سیستم شارژ خودرو

AC 220 V (تک‌فاز)	ولتاژ خروجی مربوطه		سیستم شارژ معمولی
50 Hz/ 60 Hz	فرکانس خروجی مربوطه		
16 A*1	حداکثر جریان برق		
3.6 kVA*2	حداکثر مصرف برق		
EN61851-1 IEC61851-1 IEC62196-1	کابل شارژر (مجهز به کانکتور و جعبه کنترل)	استانداردهای کاربردی	
EN61851-21 IEC61851-21	شارژر داخل خودرو		
20 mA	حساسیت اتصالی جریان برق در کابل جعبه کنترل		
براساس IEC61851-1 حالت 2/ مورد B*1 حالت 3/ مورد C*2	حالت شارژ		
IP44: زمانی که کانکتور شارژر متصل می‌شود. IP55: زمانی که درپوش شارژر بسته و خودرو در حال حرکت باشد.	درجه IP		
IEC62196-1 CHAdeMO	استانداردهای کاربردی		
60 A	حداکثر جریان ورودی		

*1: در صورت استفاده از کابل شارژ اصلی مجهز به جعبه کنترل

*2: در صورت استفاده از دستگاه شارژ خانگی یا عمومی (EVSE تجهیزات تأمین کننده برق خودروهای برقی)

مشخصات موتور برقی

موتور عقب	موتور جلو	مورد
Y61	S61	مدل موتور برقی
60 kW		بیشترین خروجی (ECE خالص)
195 N·m	137 N·m	بیشترین گشتاور
25 kW		حداکثر انرژی در ۳۰ دقیقه

سیستم برقی ولتاژ پایین

12 V	ولتاژ	
S46B24L (S)	نوع (JIS)	باتری کمکی
36 Ah	ظرفیت (5HR)	
DIFR5E11	NGK	نوع شمع

تایرها و چرخ‌ها

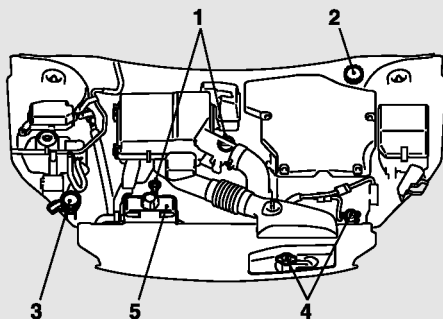
P225/55R18 97H 225/55R18 98V	تایر	
18 × 7J	اندازه	چرخ
38 mm	خروج از مرکز	

توجه 

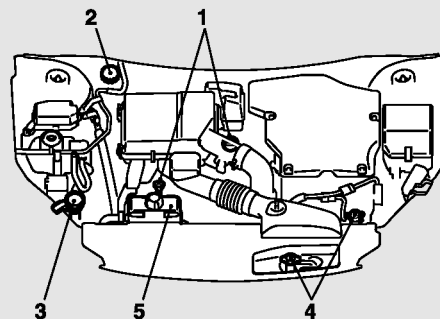
- برای کسب اطلاعات در مورد ترکیب تایر و چرخ مورد استفاده روی خودرو با عاملیت مجاز شرکت آراین موتور تماس بگیرید.

مقدار مایعات

فرمان سمت چپ



فرمان سمت راست



AJ1101491

روغن	اندازه	مورد		شماره
مراجعه شود به صفحه ۵-۱۱	۴/۳ لیتر	کارتل	روغن موتور	1
	۰/۳ لیتر	فیلتر روغن		
روغن ترمز DOT3 یا DOT4	مطابق نیاز		روغن ترمز	2
—	۴/۵ لیتر		مایع شیشه‌شوی	3
MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PERMIUM یا مشابه*	۶/۵ لیتر	خودروهای فاقد بخاری برقی	مایع خنک‌کننده موتور [حاوی ۰/۶۵ لیتر در مخزن]	4
	۷/۵ لیتر	خودروهای مجهز به بخاری برقی		
	۶/۵ لیتر	مایع خنک‌کننده موتور برقی عقب [حاوی ۱/۰۷ لیتر در مخزن]		5

شماره	مورد	اندازه	روغن
6	روغن موتور برقی جلو	۲/۲ لیتر	MITSUBISHI MOTORS GENUINE CVTF-J4
7	روغن گیربکس	جلو	MITSUBISHI MOTORS GENUINE ATF SPIII
		عقب	

احتیاط 

- برای روغن گیربکس فقط از نوع MITSUBISHI MOTORS GENUINE ATF استفاده کنید. استفاده از روغن‌های دیگر موجب آسیب گیربکس می‌شود.

شماره	مورد	مقدار	روغن
8	مبرد (سیستم تهویه)	495-353 g	HFO-1234yf

*: خنک‌کننده اتیلن گلیکول کیفیت بالا مشابه با پایه غیرسیلیکونی، غیرآمین، غیرنیترات و غیربورات با عمر بالا به همراه تکنولوژی هیبریدی اسید ارگانیک

